中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十二月 8 星期五
己巳年十一月十一日

第二二五〇四號
出紙十大張 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：⑤～四九一一八一
中區分處：⑤～一二二一六三七
北角分處：⑤～六四〇六九三
旺角分處：③～八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓
中華民國內政部登記證內版台誌字第〇〇三號
中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙類

NFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNF

汀角路72號
（大埔市53地段）

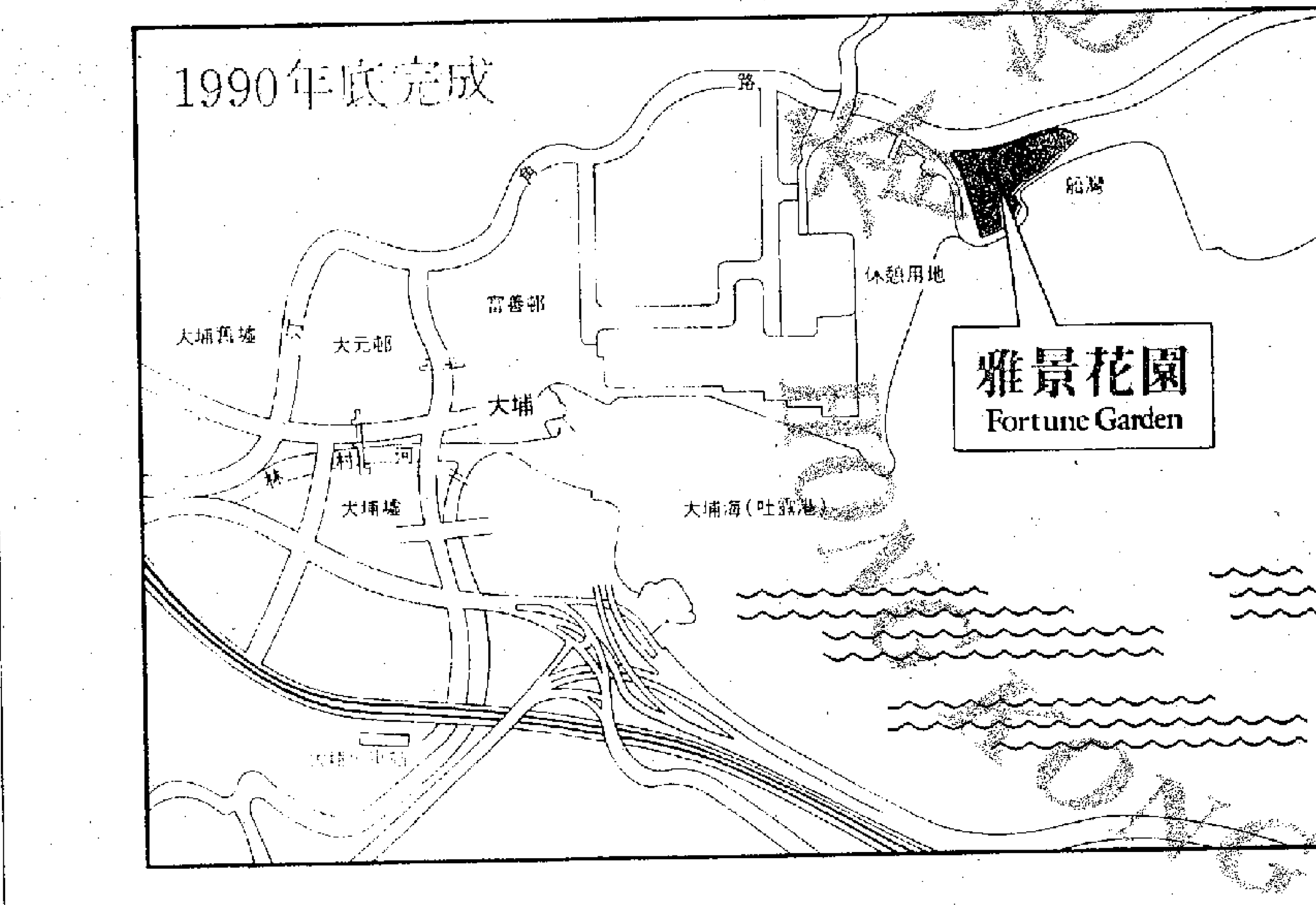
雅景花園 Fortune Garden

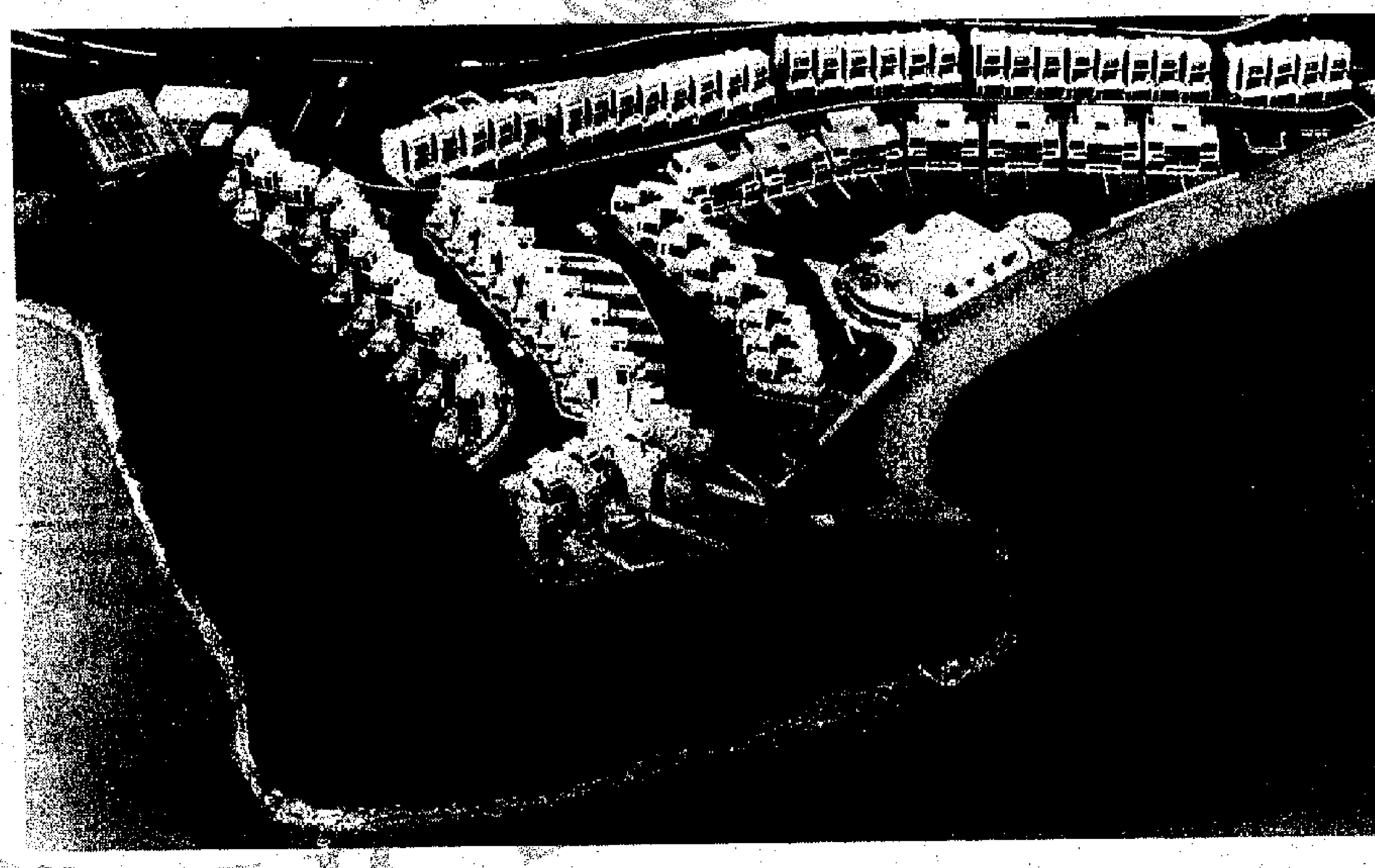
前臨吐露港海景山色，環境恬靜兼園林之勝

首先推出B·C·D型複式豪華住宅

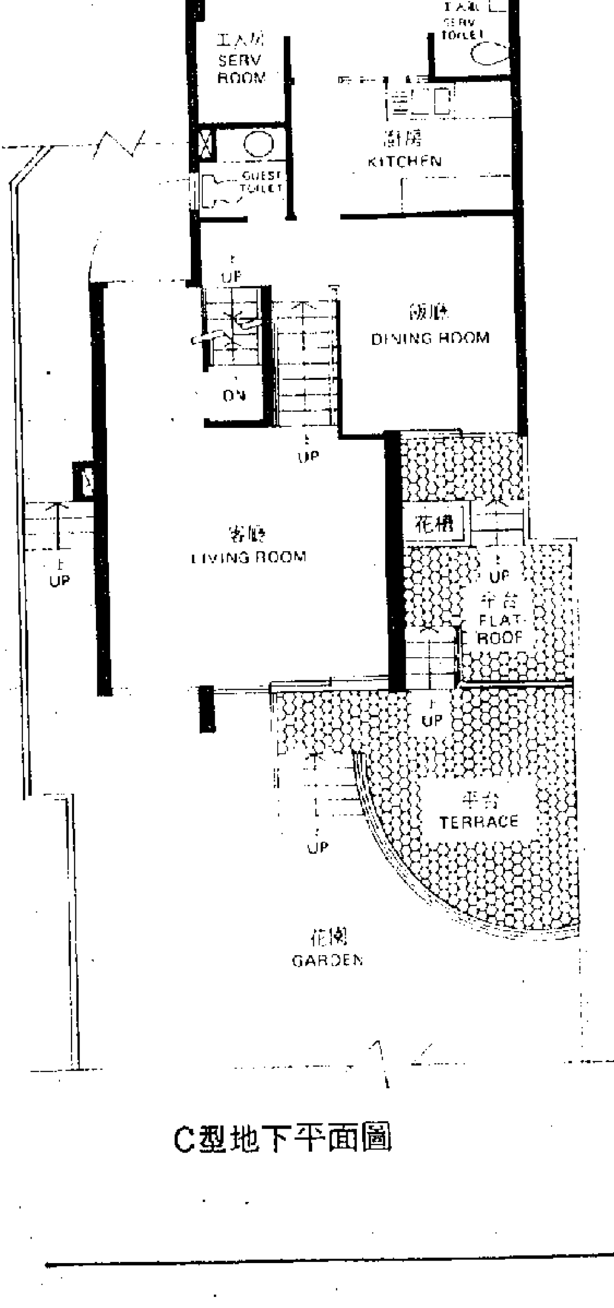
高級享受包括有··泳池、網球場、壁球室
桑拿浴室、住客會所、兒童康樂場地及訪客車位

即日公開發售

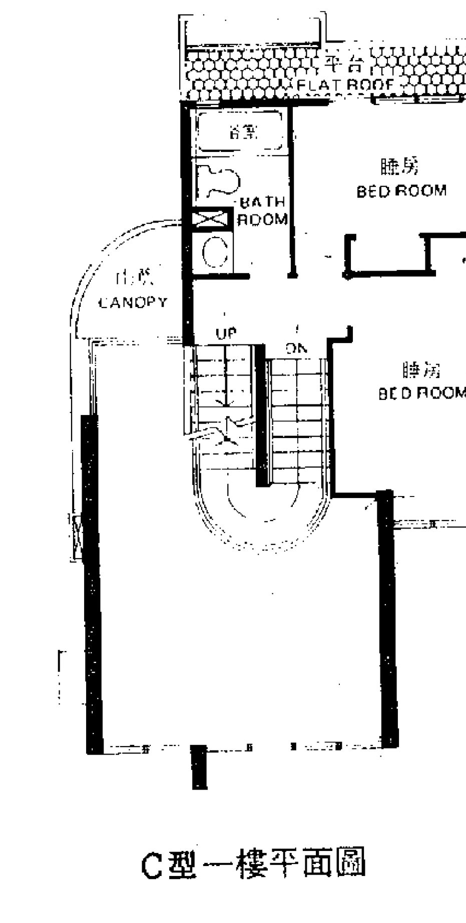




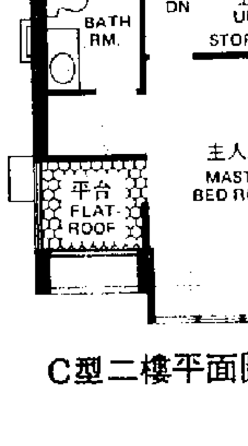
單位面積：1,794-2,030呎
每單位附有私家車房
特價每呎$1,252起
首期15%，20年分期付款



C型地下平面圖



C型一樓平面圖



C型二樓平面圖

「雅景花園」位於汀角路大埔市地段53號。四週綠樹濃蔭，環境幽雅恬靜，前臨吐露港、海景山色一覽無遺，置身其中，盡滌塵囂繁擾，靜享家居安寧，感受大自然氣息。

「雅景花園」佔地四十四萬餘平方呎，由著名則師精心策劃興建七十六幢獨立花園洋房。洋房設計沿山勢緩展排列，務使座座皆有良好視野。各座附設私家花園及車房、氣派豪華。康樂設施包括有私家泳池、網球場、壁球場、住客會所（其中有水吧、桑拿浴室、男、女更衣室）、花園、涼亭及兒童康樂場地，專供住戶享用。

「雅景花園」特聘專人廿四小時負責管理，配合最先進防盜系統，提供最佳之保安，清潔及公共設施保養等服務。

臨時訂金五萬元
支票抬頭請寫：「南豐發展有限公司」

洽購處：南豐發展有限公司
香港中區畢打街中建大廈9字樓
電話：5-235235·5-243261·5-236866
地盤售樓處（假日照常）
電話：0-6539626

NFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNFNF

象萬村

更看得呆了，他上前，伸出請舞的手，美倩把手放在他手內，隨着旋律，雙雙跳起舞來。

，他們本就登對。」
「且看陳家家的造化了。」
陳家家擁着美倩，但

秋琴拉了老劉下舞池，唐傻坐在一旁，撫弄着他的口琴。
（一一六）

陳老細又十分講究長次有序，階級要分得清楚，公司經理主任以至小文員，也只有經理級人物能與他說話，當然還有秘書。至于其他職員，見老細除了微笑說了一聲「早晨」外，便不敢再說什麽，再說話，老細便似是個聾子，再也聽不進去，既然如此，職員們何以碰一

小職員對主任說。
「我們沒有資格跟大老細說話。」主任答：「待我對經理說。」
可是當經理聽了，要趕去找老細，陳老細已出了大廈，走到街上去，找不到了。

發上。
「小姐，他真的不在辦公室裏！」
「那他在那裏？」
「到美國領事館去了」

場注目。有位工作人員走過來示意我最好離去。
（十一）
·曉儀·

項職業之外的私事——個人的私事，如賭馬打牌以及做人情赴宴會。
我有一位朋友，相交滿天下，交遊廣闊，他相

自然凡馬必賭，並且愛好打麻雀十三張沙蟹。
此外，他又有一舖搶筆癮，為兩張報紙的專欄

五十三張。
在香港，比他更忙的人，多得很。
（二十）

中國外交部發言人宣稱 留學人員返國 保證不受迫害

抨擊布殊對移民法兩面手法 指出今天世界尚有強權政治

（新華社北京十二月七日電）外交部發言人今天下午在新聞發布會上說，「我們注意到美國總統擱置否決了國會一九八九年緊急放寬中國移民法案，遺憾的是又以行政手段使法案的各項措施得以實施。」這位發言人是在記者問到中國政府對布什否決美國國會通過的放寬中國移民法案有何評論時說這番話的。

發言人指出，中國留學人員的派遣，管理和回國安置是中國的內部事務，外國政府和議會都無權干涉。要求公費留學人員學成回國服務是理所當然的，也符合國際慣例和中美雙方達成的諒解。他說，「所謂中國留學人員回國可能受到迫害的說法是毫無根據的。美方的這一作法勢必給中美教育交流帶來嚴重損害，責任在美國方面。我們敦促美國政府立即停止一切破壞兩國教育交流和兩國關系的行動。」

（新華社北京十二月七日電）外交部發言人在今天的新聞發布會上回答記者提問時說，當前國際形勢正在發生重大變化，霸權主義越來越行不通了；但是強權政治並沒有完全退出歷史舞台。有記者問，在剛剛結束的美蘇首腦會晤上，美蘇雙方都認爲冷戰已經結束，中國對此有何評論？

發言人說，在國際交往中還可以明顯看到利用各種手段干涉別國內部事務的企圖。這是違背國際關係準則的。發言人說，推行強權政治的結果不利於國際形勢的緩和，只能導致冷戰的繼續。

當記者問到在兩國超級大國中，哪一個在推行強權政治方面應負更多的責任時，這位發言人說，「在這個世界上能夠實施強權政治的國家可能不多。誰實施強權政治，中國都反對，不管是誰。」

中國印尼重建邦交 耶加達會議結束 解決了各項問題

法新社印尼耶加達七日電）在此間舉行會談的印尼及中國高級官員今日稱，他們舉行會談期間已對數項問題達成協議。印、中官員舉行會談，目的爲使兩國重建外交關係鋪路。廿二年前，中、印關係已告凍結。中國代表團團長徐敦信作禮貌拜訪印尼外長阿拉提斯後稱：「我們的會談進行順利，我們已對商談的所有問題，大部份達成協議。」官員們稱，各項問題中，包括大使館人員的數目，印尼對中國未償還的債項，在印尼無國籍華人的公民權問題，以及一九六七年兩國斷絕關係前達成的協議及合作問題。阿拉提斯告記者稱，雙方達成協議的項目中，包括雙方在對方首都建立大使館設施的問題。

（美聯社印尼耶加達七日電）印尼外長阿拉提斯今日稱，中、印在恢復外交關係的行動中，在沒有困難的情況下，完成技術問題的會談。廿二年前，中、印關係已告中斷。

李鵬對外國使節說尋求和平共存

（新華社北京十二月七日電）國務院總理李鵬今天重申，中國願意在和平共處五項原則的基礎上發展同各國的友好合作關係。他是在人民大會堂會見即將離任的三位外國駐華大使和新近抵京赴任的四位外國大使時說這番話的。

即將離任的大使是：新西蘭大使華德，南斯拉夫大使德拉甘和馬來西亞大使達圖·伊斯梅爾·穆罕默德。新任大使是：哥倫比亞大使何塞·瑪麗；戈麥斯，阿爾及利亞大使穆拉德·邦謝克，日本大使橋本恕和菲律賓大使菲力普·馬比蘭安。李鵬總理代表中國政府感謝三位即將離任大使在任職期間爲發展他們國家同中國的友誼和合作所作出的積極貢獻。李鵬表示相信，他們在新的崗位上將爲進一步增進這種雙邊關係繼續作出努力。

李鵬對來自世界不同角落的四位新大使來中國履行外交職責表示歡迎。他說，中國願意在和平共處五項原則的基礎上發展同世界各國的友好合作關係。他向新大使表示，他們在履行崇高的職責時，將會得到中國政府的支持和協助。

李鵬向客人們簡要地介紹了當前中國國內情況。他說，中國的政治局勢和經濟情況都是穩定的。從去年九月以來所執行的治理整頓方針已取得了預期的效果。這明顯地表現在過高的通貨膨脹降下來了，物價相對穩定；同時也表現在今年的農業取得了比較好的收成。李鵬指出，對一個有十一億人口的中國來說，農業問題至關重要。

四川成都市郊 發生五級地震

（中新社成都十二月七日電）昨晚二十時五十三分五十二秒，四川省成都市郊縣，原蒲江縣發生五級地震，截至今天十七時止，震區又發生餘震二十次，所幸沒有人員傷亡。

四川省地震局發言人說，這次地震爲中等強度地震，震級爲里氏五級，震中位於距成都市約一百公里的成都市邛崍縣和蘆山、名山縣三縣交界之處。此次地震有感範圍較廣，成都市和雅安地區各區縣普遍有感。據悉，這次地震邛崍縣、蒲江縣少數老屋有掉瓦、玻璃粉碎和房屋輕微裂縫，名山縣一高壓輸電設備保險拋落，迄今尚未接到人員傷亡和重大破壞的報告。

布殊重視東歐局勢演變 派大員主管特別機構 經援東歐共產黨國家

（合眾國際社華盛頓七日電）白宮宣佈，美國總統布殊已指派國務院的二號人物主管美國援助東歐事務，他並稱，那些跟隨波蘭和匈牙利進行改革的東歐共產國家，很快會被列入美國援助名單。

白宮新聞秘書菲茲華德表示，美國政府現正密切注意東歐所發生的戲劇性和歷史性之事件，因爲此種突變，在一年前實在無人能想像得到的。菲茲華德宣稱，布殊總統已指派副國務卿伊高保加主管美國援助東歐共產集團國家事務。目前，美國主要集中援助波蘭和匈牙利兩國。

美國國會在上月通過以九億三千八百萬美元援助波匈兩國的計劃。伊高保加將與美國經濟顧問委員會主席博斯金和副財政部長落遜共同合作，展開此項援助計劃。布殊總統在今年七月份曾經訪問波匈兩國，身歷其境了解該兩國的改革現狀。而美國援助波匈兩國計劃是包括食品援助，投資保證，貿易利益等等，其目的是協助波匈兩國發展自由市場式的經濟。

菲茲華德在宣佈上項消息時亦表示，美國即將給予其它進行政治改革的東歐共產國家類似的援助。菲茲華德指出，在最近幾周，捷克和東德兩國已在民主改革道路上迅速邁進，實在值得讚賞。

大陸工人失業 安排學習政治

（合眾國際社北京七日電）此間官方報紙今日報導，由於停止生產和資金嚴重缺乏，迫使北京一些工廠爲工人們安排臨時任務，比如參加基本建設計劃和特別政治學習課程。

「經濟消息報」說，北京市勞動局提議，由於生產停止或放緩，可以安排工人們參加基本建設和維修計劃、交通運輸工作、技術訓練和政治學習。此種情形顯示，北京政府現時實行經濟緊縮計劃，已造成嚴重影響。

因爲經濟發展過熱和通貨膨脹現象嚴重，北京政府不得不要實行經濟節約計劃，而對貸款嚴加控制，已令到不少企業面臨資金和原料缺乏的困難。

世界展望

中印恢復邦交

中國與印尼經過廿多年斷絕關係之後，現在談判恢復邦交。這是雙方需要的。中國如果要進入東南亞地區，中印恢復邦交是先行工作。在東協六國中，印尼是大國，要是印尼不合作，中國很難進入東南亞地區。

中國印尼關係本來很好，造成斷絕邦交是中共黨極左派當年太過荒唐，支持蘇加諾這個生活不正常的總統，企圖赤化印尼。最後，蘇加諾倒台，中國成爲禍首，爲印尼政府所怨恨，以後便採取「敬而遠之」態度。

看來恢復邦交現在是水到渠成了，中國今後怎樣重建威信，取得印尼人民合作？問題是經過二十年來幾度挫敗教訓，中共黨人應該「學乖」了。現在已非談主義，喊口號的時代，是實事求是，做事講前因後果，正如俗語說的「一個蜆一個肉」的時代，中共黨人自覺自悟，好好的處理中印的事，不容再有第二次錯誤。

支持喬森潘

在下對中共黨人向來有信心，但懷疑他們對人處事的「時代氣息」。什麼是「時代氣息」？就是順應潮流，適應現實環境。不要迷戀「唐吉柯德精神」，相信一個人可以扭轉地球運轉。

舉一個例，中國今天仍然支持喬森潘，企圖以喬森潘爲中心，建立柬埔寨共黨政權。越南不同意，中南半島的國家不同意，英美法日澳洲各國不同意。就是蘇聯也不同意。

何以中國要獨逆衆論，反潮流，一意孤行，錯誤到底。

此着也，比較當年支援印尼共黨，陰謀赤化印尼還要可怕。講老實話，全球共產黨都沒落了，爲什麼還要在柬埔寨搞共產主義運動。

科拉桑過了一關

菲律賓叛軍投降，爲期一個星期的軍事政變算是平息，科拉桑總統過了一關，但不等於全盤控制，徹底解決難題。

菲律賓心腹之患（一）經濟危機，（二）菲共，回教徒武裝，（三）離心分子，（四）反對黨等永不停止的暴亂，目的在推翻政府，（五）科拉桑政府脆弱，權力幾乎不出馬尼拉地區之門。（六）未能實行獨立自主外交，事事倚賴大國。（七）科拉桑總統過分重視「家族仇恨」，而忽略了爭取各派系合作之重要。

一個權力有限，敵對勢力虎視的政府，如何應付內外危機？

李文

錦田鄉事委員會主席鄧志頁先生之令壽堂

鄧母袁氏太夫人 痛於一九八九年十二月五日（己巳年十一月初八日）凌晨二時壽終於九龍瑪嘉烈醫院積閏享壽九十有三歲遺體奉移錦田泰康園治喪謹擇於一九八九年十二月十日（己巳年十一月十三日）（星期日）下午一時大殮隨即出殯卜葬於錦田白墳山之陽哀此訃

聞

錦田鄉鄧母袁氏太夫人治喪委員會

鄧英奇 鄧植槐 鄧昆祥 鄭兆邦 杜富勤 鄭裔
鄧伯裔 鄧健林 鄧海業 黃樹容 陳鑑 文穆
鄧友仁 鄧培釬 鄧嗣福 伍擇鄰 鄭仁 陳敏學
鄧創枝 鄧添球 鄧煥賢 沈榮溜 鄭福 龔新耀
鄧銀海 鄧文燦 鄧根賢 趙華滄 蔡水 陳愛娣
鄧國齊 鄧逸勤 鄧官送 周斗興 劉康 陳天保
鄧錦頁 鄧光亞 鄧宗華 黃景廷 余斌 陳通用
鄧伙光 鄧光中 鄧英華 盧勝貞

（排名不分先後）

謹告

治喪處：錦田鄉事委員會 電話：○—四七六一五二五

謝

姻戚教世友鄉宗

先室**林母蔡兆芬夫人**主懷安息於昨（七）日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

夫 林錫祺
孝男 耀燊
孝女 小玲 妙玲 倩君
泣叩

先夫**關公琳(勳琳)府君**痛於公曆一九八九年十一月卅日（農曆己巳年十一月初三日）下午九時零五分壽終於九龍瑪嘉烈醫院，積閏享壽九十有一歲，遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆一九八九年十二月十日（農曆己巳年十一月十三日）上午九時在該館二樓永寧堂祭奠準十時大殮隨即辭靈出殯送港島哥連臣角火葬場火化謹此訃

聞

妻 楊麗明 林姐 梁好
孝男 關則孚 媳 陳麗娟
　　 關則宣 媳 謝少冰
孝女 關秀娟 婿 籐雲南
　　 關月嫦
　　 關月娥
誼女 阮奕明 誼婿 敖萍
孫男 關天健 孫媳 招麗珍
　　 關天鴻
　　 關天鵬
　　 關天佑
孫女 關雁翎 孫婿 楊子堅
　　 關燕翎
　　 關天慧
　　 關天麗
曾孫男 關開達 曾孫女 關佩恩
　　　 關開明
外孫女 籐東玲 籐東紅
　　　 籐東藝 籐東華
外曾孫女 楊佩雯
誼孫男 敖志彪 誼孫媳 曹佩嫩
　　　 敖志強
　　　 敖志麟 誼孫媳 何麗娟
　　　 敖志傑 誼孫媳 黃莉敏
　　　 敖志超 誼孫媳 周嘉玲
　　　 敖志豪
親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：世界殯儀館 電話：三—六二四三三一（十線） 六五〇三三一（四線）

本港新聞

（特訊）消費者委員會過去數日收到了很多參加菲律賓旅遊團的團友查詢退團的手續。

小評 醫院整體影响嚴重

代表九巴員工兩個工會認爲 九巴福利已有改善 不應採取工業行動

本港新聞

十四間留產所二百五十人
助產士工業行動 開始實行四不做
衛生署採應變措施孕婦轉送醫院
市區產所影響輕微新界影響較大

（特訊）約二百五十名助產士昨日開始採取「四不做」工業行動，由於衛生署已作出相應措施，故此，工業行動未對等候分娩的孕婦構成嚴重影響，昨在各個留產所先後有十三名孕婦及產婦轉送往醫院。

助產士職工會因不滿政府不發放臨時津貼，昨日開始在十四間留產所和贊育醫院採取工業行動，包括不收發病房被服、藥物申請，不做除嬰兒出生註冊登記外的文書工作，在醫生當值時間內不替產婦縫補傷口及不洗出生後需經留產所的嬰兒等。

助產士職工會主席陳妙玲表示：是次工業行動對孕婦並未構成影響，因為助產士所拒絕做的工作，大部份與母嬰健康無關。贊育醫院已調派文員負責文書工作，而留產所方面，亦陸續將孕婦及剛分娩的產婦轉介到醫院。據知，昨午有十名孕婦及三名剛分娩的產婦，現轉介到醫院，但其中二名拒絕往醫院，自行簽紙出院。

她指出：當局至今仍未就職工會所提出的要求作出回應，該會今日會按照原定計劃，返朝九晚五一天，但為了使市民安心，會呼籲會員在各留產所內留派一名助產士當值，以提供緊急服務。

此外，就助產士所採取的工業行動，衛生署已作出相應措施，安排在未來數天將分娩的產婦，到就近醫院及致電通知孕婦不可到留產所分娩，以及在各留產所內貼上告示，通知孕婦到醫院待產。

衛生署此項安排措施，有部份孕婦感到不便，不過他們認為，助產士為了爭取合理地位，按章工作可以接受。然而亦有許多孕婦不知道助產士已採取工業行動。

另一方面，據醫院事務署資料，本年一月至九月各政府醫院婦產科病床的每日平均使用率：瑪嘉烈醫院達百分之一百零五，已超過其應有容量，沙田威爾斯親王醫院的使用率則約八成，伊利沙伯醫院，瑪麗醫院，贊育醫院的使用率則介乎四成至六成間。上述醫院共提供七百五十張婦產科病床。

衛福司薛明稱醫院更缺人手
工業行動影響嚴重 籲助產士冷靜忍耐
有請等候薪酬檢討報告追補

（特訊）署理衛生福利司薛明認為助產士仍採取的工業行動是很嚴重，他不但影響了醫院病人，更加重其他產科文憑註冊護士的工作量。他呼籲助產士冷靜面對事情，靜心等候四月份公佈的薪酬檢討報告書。

薛明昨在油麻地露宿者之家開幕禮後表示：助產士今日五時之後的工業行動影響嚴重因為助產士的工作是需要輪班當值，而是次工業行動卻離開了正常開工時間。

他補充：助產士的工業行動會令病缺乏人手照顧，可能發生不必要危險。而另外，代替助產士工作的其他產科文憑註冊護士亦會增加了工作量，對他們亦不公平。

薛明希望助產士要冷靜面對是次行動，靜心等候在四月份公佈的薪酬檢討報告書，到時有全面檢討，而一旦報告書認為助產士需要設立百分之十的臨時津貼時，其追索償時間日至十月一日。

薛明表示，政府公務員薪酬架構檢討是每兩年一次，而剛公佈的得一份報告書建議流失量最大的五個公務分職系同系為臨時津貼，第二份報告書將在四個月後公佈，到時助產士薪酬架構亦會在檢討之列。故此，他重申必要求助產士保持冷靜。

另外，昨日開幕的油麻地露宿者之家屬於第二期開放計劃，開放上層共有三十六個座位露宿人士居住，而去年十一月開放的第一期計劃是下層其有三十四個床位。該露宿者之家是全港首個全日開放的宿舍，入住者只要出示身份證便可入住，並可自由出入。香港露宿救濟會長陳慶福指出，全日開放的露宿者之家很受歡迎，入住率達百分之九十以上。

陳慶福稱，香港露宿救濟會目前有五間分會，共提供有五百張床供給予露宿者入住。其中有只供男性露宿者入住，亦有供同時男女入住的宿舍。

購物與娛樂指南「星期六週刊」
彩色印刷 共四十頁
本週六隨華僑日報附送

華僑日報不斷革新，增添內容，提高質素，滿足讀者需求，現定於十二月九日推出「星期六週刊」，提供全港報章首創最詳盡購物、娛樂指南。

「星期六週刊」逢星期六出版，刊登港九、新界各大商場最新消息，彩色印刷共四十頁隨華僑日報附送。此外，在下列地點免費贈閱：

一、各大商場詢問處，包括：
香港區：太古城、新翠商場、信德中心、香港仔利港商場。
九龍區：新世界中心、中港城、尖沙咀中心、帝國中心。
新界區：沙田新城市廣場、屯門市廣場、大埔中心、元朗廣場。

二、香港電視服務站，包括：九龍東部各站、九龍塘、旺角、油蔴地、上環、荃灣、沙田、大埔。

三、港九新界各敦煌酒樓。

另外，為配合「星期六週刊」印刊，原定星期五出版的「彩虹新頁」，由本週起，改為星期日印刊，隨報附送，替代「彩色華僑」。敬請讀者留意。

所有隧道統一收費 明年三月一律五元
的士將要求收取乘客來回隧道費

（特訊）所有政府隧道將於明年三月至四月間統一收費，據悉四條隧道將一律收費五元，直至各隧道可以有不同的收費制度為止。

交通諮詢委員會昨日通過現有的獅子山隧道、香港仔隧道及明年通車的城門隧道和將軍澳隧道，在明年三、四月間城門隧道通車時實施統一收費。

此外，交諮會同意不再施行獅隧單程收費計劃，以及將潮水式行車時間延長至上午七時四十分，因為這些措施會引致大埔道、窩打老道與獅隧南行線出現交通擠塞問題。

交諮會主席譚惠珠表示，獅子山隧道潮水式行車計劃於今年十月十日延長後，初期在繁忙時間內交通流量確減低，但後來因北行交通增加而回升；因此，將潮水式行車時間延長，只會增加九龍出口的擠塞。

為改善獅子山隧道的交通，交諮會委員贊成改善獅子山隧道及紅梅谷道交差點的有關建議，其中包括在該段路面劃上連接的巴士專綫。他們亦贊成在九龍裝設更多閉路電視，以便監察窩打老道北行的車龍長度，令到潮水式行車措施能夠更靈活地施行。

就獅隧及香港仔隧道調整收費的問題，關注小巴的士事務聯席會議主席蔡國雄表示，倘若獅隧及香港仔隧道加價，將會加重小巴的士業人士之負担如今倘若兩條隧道加價，則該會將會向當局要求恢復的士徵收獅隧及香港仔隧道的雙程收費，又或者兩隧道只收取的士單程載客隧道費，而沒有載客的一程則免費。

今日各版專欄
「海外地產投資移民專輯」，「中學會考試題預習：化學，數學」，「視聽」，「渡假版」，「樂韻123」。

中英聯絡小組會議 今日結束將發公報

（特訊）中英聯合聯絡小組第十四次會議將於今日結束，會後雙方會發表新聞公報。同時，中英雙方代表團成員今午亦分別舉行記者會，與新聞界會面。

中方記者會今午三時假華潤大廈六樓中方辦事處內舉行，首席代表柯在鑠會向新聞界發言。

英方記者會今午四時半在新聞處五樓會議室舉行，並由首席代表高德年發表聲明。

此外，聯合聯絡小組會議昨日已進入第三日，消息人士指出會議是在良好氣氛的情況下進行，在過去兩日的會議後，雙方均在下午舉行專家小組會議，據悉，目的是想盡快解決過去所積壓下來的問題，並將小組工作正常化。

李鵬會見羅德承說
不願中英關係受損
重申中國政策不變

（特訊）中新社北京消息：中國總理李鵬今天下午在此間說，中國不希望看到中英關於香港問題的聯合聲明這一具有重大歷史意義的文件受到任何損害。

李鵬是在會見香港特別行政區基本法諮詢委員會副主任羅德承和夫人一行時說這話的。四十五分鐘親切友好交談中，李鵬闡述了中國對香港問題的原則立場和有關政策。他表示，中國政府將一如既往為嚴格履行中英關於香港問題的聯合聲明作出努力。

李鵬重申，中國關於「一國兩制」的政策不會改變。

羅德承贊同李鵬的看法，並表示，將為聯合聲明的貫徹執行和制定出一部能夠保持香港長期穩定繁榮的基本法作出自己的努力，他們對香港的前途充滿信心。

國務院港澳辦副主任魯平參加了會見。國務院港澳辦主任姬鵬飛今晚會見宴請羅德承和夫人一行。羅德承和夫人一行七人是昨晚抵達北京的。

消委會接頻密電話 查詢遊菲退團手續
聖誕新年團能否出發未決定

（特訊）消費者委員會過去數日收到了很多參加菲律賓旅遊團的團友查詢退團的手續。

消費者委員會及旅遊業議會都表示，在收到這些查詢時，都會建議團友先向參加的旅行社查詢詳情，因為每間的做法都不同。

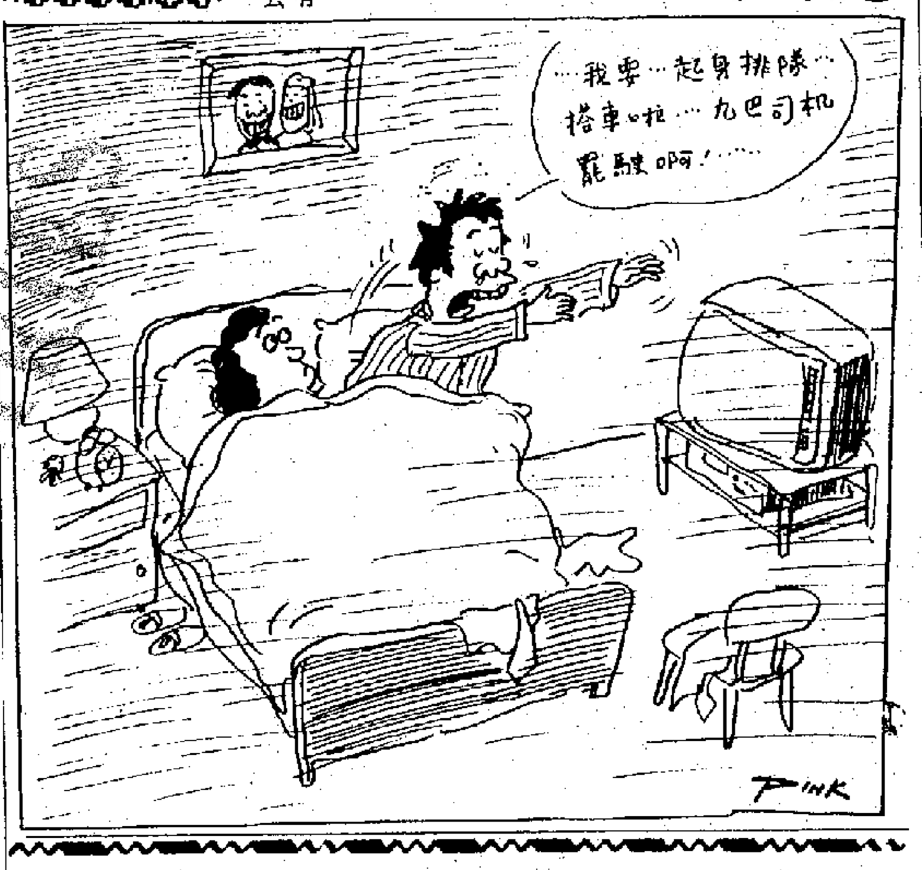
旅遊業議會發言人說：規模大的旅行社大部份都十分合作，願意取銷未來數日的菲律賓團，有些則在本月二十日前仍不會出團。事實上，依規矩說旅行社在安排好了機票及住宿後是可以照樣出發，團友退出是不能取回金錢，不過，現在大多數的旅行社，都只是扣回簽證費用，收回一些手續費，其餘的會全數發還，團友亦可選擇轉團。至於一些規模較小的旅行社，只代訂機票或酒店，就可能款項已用於這些訂金上而不能退款。

至於聖誕及新年的菲律賓團會否出發，多間旅遊社就表示未能決定，有些則說會聽從菲律賓觀光局的建議。不過，參加了聖誕新年團的團友，若到時該團能夠出發，而自己不願出發的便要扣錢。

交諮委會成員往赤立角視察

（特訊）交通諮詢委員會委員昨日前往赤立角，實地聆聽有關為通往新機場而興建道路及鐵路的簡報。交諮會委員亦會在乘船往赤立角途中，在船上舉行會議，討論與政府隧道有關的事宜和九龍巴士公司五年發展計劃。

尚有本港新聞刊在第四頁



小評

醫院整體 影響嚴重

全港十四間政府留產所及贊育產科醫院的大約二百五十名助產士，昨天開始實施「四不做」工業行動，不做與助產有關以外的額外工作。助產士工會主席陳妙玲表示：工業行動並未對等候分娩的產婦構成影響。

但另一方面，署理衛生福利司薛明對記者說：助產士的工業行動很嚴重，他不但影響了醫院病人，又加重了其他人的工作量，因為他們不做的工作由其他人來代替，使到醫院短缺的人手更嚴重。薛明呼籲助產士冷靜面對事情，等候薪酬檢討報告發表，檢討的薪酬可以追補。

助產士實施工業行動的起因，乃是不滿港府最近宣布五個職系，可獲發給臨時津貼，但助產士竟未獲列名獲發津貼的職系名單，認為受到歧視。

誠意磋商 適可而止

最近中巴員工爭取改善退休金計算法，因實施了連續兩天的晨早「延遲開車」行動而收成功效果，對爭取改善福利待遇的公私機構員工，成為強力鼓舞，有樣學樣躍躍試欲。本港近年經濟發展迅速，除了工商企業家的靈活智慧外，勞資關係融洽也是一個重要成功因素，勞資關係的融洽更可促進社會整體的繁榮安定，任何人都不想聽見勞資到處有工業行動之聲，特別是當工業行動損及整體利益，更宜盡力避免，勿使工業蔓延行動成風。

助產士的工業行動，明顯的使到醫院人手短缺加深惡化，期望他們的行動適可而止，港府應付出最大誠意，保證對助產福利作出檢討，並追補其損失，務使工業行動盡早結束。

代表九巴員工兩個工會認為
九巴福利已有改善 不應採取工業行動

（特訊）代表九巴員工的兩個工會，九巴職工總會及交通運輸業總工會九巴分會，均認為年尾雙薪及花紅已有改善，現時不應採取任何工業行動。

九巴職工總會理事長吳文舉稱，自七八年起開始與公司商討改善雙糧，一直以來已有四次調整，逐步加以改善。他批評，九巴員工協會的建議過於急進，雖然工人福利要爭取，但必須勞資雙方作正常商討。

此外，九巴分會亦指九巴員工協會不合理及太過份，因為公司幾年內已作改善，稍後該會將向會員作問卷調查，了解會員對年尾雙薪及花紅的意見。

召開館員周年大會通告

啓者：本館謹訂於公曆一九八九年十二月廿四日（農曆己巳年十一月廿七日）下午三時正在本館會議廳舉行館員周年大會處理下列事項：

㈠審查本年度館務事宜
㈡省覽一九八九年十月三十一日止年度之[illegible]及核數師報告
㈢[illegible]

除[illegible]外，[illegible]

此致
列位道長

[illegible]仙館 理事長 丘福雄 謹啓
一九八九年十二月八日

優質廠厦 地點特佳
工商貿易大展新猷

維港中心第一及第二座 九龍紅磡道/大環道/鶴園東街

第一座面積2,030呎至二樓全層81,578呎 每呎僅售＄1,005起
第二座面積2,507呎至五樓全層35,605呎 每呎僅售＄1,027起
- 雄踞紅磡海旁，海景一覽無遺。
- 金屬光面外牆、雲石大堂、媲美一級商厦，質素較一般廠厦超卓。
- 鄰近機場、尖東、海底隧道及九廣鐵路總站佔盡地利，工商皆宜。

立泰工業中心第二座
荃灣德士古道188—202號/荃灣公路交滙處

廠房面積2,751—5,649呎全層17,713呎
每呎僅售＄575起
- 緊連荃灣公路及屯門公路，貨運暢達，路路亨通。
- 鄰近貨櫃碼頭及貨物起卸區，貨運勝人一籌。
- 大型卸貨平台及十個公用車位，上落貨空間充裕。
- 雲石大堂，獨立客梯，生意洽商，更有體面。

宏龍工業大厦 荃灣橫龍街/龍德街/馬角里交界

廠房面積2,206呎至6,272呎 祇餘10多單位
每呎僅售＄540起 年底建築完成
- 鄰近德士古道及荃灣公路交滙處。
- 葵涌貨櫃碼頭及青衣貨櫃倉庫近在咫尺。
- 三面單邊，光線充足，排機容易。
- 獨立厠所，免費安裝高壓電巴。

宏達工業中心 荃灣大連排道21—33號/青山公路

廠房面積5,852呎(另平台770呎) 僅售＄7,214,900
專利食堂8,750呎(另平台1,170呎) 僅售＄9,917,500

香港工業大厦 九龍長沙灣/青山道

第5期 地下D 3,500呎 每呎僅售＄1,500
第6期 3樓全層 32,180呎 可作寫字樓用途
連租約，投資自用皆宜，每呎僅售＄850。
- 鄰近地鐵站出口，交通方便。
- 實用率高達97%，非一般廠厦可比。

售樓代理 長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

鄧伙光 鄧光中 鄧英華 盧勝貞（排名不分先後）
治喪處：錦田鄉事委員會 電話：○一四七六一五二五

治喪處：世界殯儀館 電話：三一六二四三二（十線） 六五○三三二（四線）

本港新聞

伏怡和大廈停車場奪兩鳥槍
截劫銀行解款員
六匪掠走三百萬
登接應賊車兩度換車遺鳥槍挾贓逃去

（特訊）六名劫匪計劃週詳，昨午在中環持械，截劫護衛解款員，將一個載有二百九十萬元銀行押款錢箱搶劫，兩枝護衛雷明登鳥槍亦一併被掠走，劫匪登上接應賊車，兩度易車向灣仔區逃去無踪，兩枝護衛鳥槍事後在賊車尋回，錢箱仍下落未明。

劫案發生於昨日下午一時卅分，一間護衛公司解款車DV五二×五駛至中環干諾道中怡和大廈地庫停車場，三名解款護衛員分持兩枝雷明登鳥槍及一錢箱前往大廈六樓一外資銀行押解一筆二百九十萬元款項。另一護衛司機留守車內。

當三名護衛員在接過該筆款項後，一護衛員手持錢箱由兩護衛員持長槍前後押解，乘電梯到地下商場，擬落樓梯往地庫停車場返回解款車時，於商場突撲出三名匪徒，其中兩持槍匪分別指嚇兩持鳥槍護衛員，先將護衛繳械，另一匪強奪護衛員手中錢箱，三匪得手後，挾錢箱及兩鳥槍衝出大廈正門，奔向干諾道中，登上在路邊一輛接應客貨車DU一××〇，賊車司機駕客貨車超應向灣仔方向而去，護衛員一度追出，惟目送賊車而去，惟有致電返公司報案。

警方接報到場調查，並通知各巡邏單位通緝賊車下落。賊車駛至夏慤道添馬艦海軍基地與紅十字會之間小路停下，四賊棄車，登上另一部接應白色私家車，此處另有兩名同黨上車，共六賊擠上私家車向灣仔區駛去。

巡警發現通緝之客貨車，並展開調查，在車廂內發現劫匪遺下兩枝奪得護衛鳥槍，一個鐵箱及鋸刀，而錢箱未被發現，期後發覺客貨車所掛出車牌爲假牌，該車數週前已報失。

（上）探員在中區怡和大廈二百九十萬銀行解款劫案現場調查。（下）劫匪兩度易車之其中一部客貨車。（本報記者攝）

四五行動成員被控非法集會案
總指揮官貝理否認
用暴力對付示威者
錄影帶顯示出警方拳打腳踏被告

（特訊）「四五行動」七名男女被控非法集會案，昨日在中央裁判署續訊，灣仔警署分區總指揮官貝理在庭上作供時，否認事發當日警方曾使用不必要武力對付示威者，他是目睹有同僚受傷，才下令拘捕示威遊行之「四五行動」成員，以恢復現場秩序。

貝理在接受辯方代表律師盤問時稱：今年九月廿九日傍晚五時許他抵達銅鑼灣百德新街近崇光百貨公司附近，已見到數個遊行團體聚集示威，貼標語和叫口號，其中他認得有四五成員，當羣衆欲繼續前進時，他隨即找首被告劉榮錦，着劉勸人羣退後返回指定聚集位置，但劉卻表示已事前獲得批准，且現得維持秩序之姓陳華籍警司亦同意示威隊伍向前邁進。

貝理謂事實上警方已在百德新街設置，阻止示威者繼續前行往新華社國慶酒會會場（即世界貿易中心）可能姓陳警司未接到指示，才會同意示威隊伍前進，然而證人謂他所說才是最後決定，被告應該聽從他的指示後撤。代表律師又問爲何當日稍後警方高層指揮官曾兩度下達命令，准許示威羣衆遊行怡東酒店東北角，而證人竟加以攔阻呢？貝理答謂可能是分區指揮官與高層指揮部彼此在聯絡上發生誤會，照情況來說警方根本沒有足夠人手調動，高層指揮官應該知道不能讓示威者繼續前行。不過，證人亦承認高層指揮官曾知會他可以放行，然而他卻沒有用無線電話跟總部聯絡此事，仍堅持不讓示威隊伍越過告士打道。

至下午五時五十分，羣衆開始鼓躁，首被告劉榮錦與第七被告梁國雄出面與貝理談判，雙方曾建議示威者派遣五名代表前往世界貿易中心國慶酒會會場，藉此避免發生混亂，傾談未幾，即聽聞有學生被拘捕，貝理匆匆離開，派代表一事亦無下文，談判不成，示威羣衆相繼責罵港府漠視人權，壓制和平示威，未幾警方與示威者便爆發衝突。

辯方反覆翻映一段警方拍攝的現場錄影帶片段，顯示警方人員武力對待第三及第四被告，拳打腳踢，貝理指出影片所見當時場面很混亂，示威者不安靜，有九名警務人員在維持秩序時受傷，見事態嚴重，須送院治理，他馬上發出拘捕命令，先後拘拿第四、第三及首被告，第四被告李海棠掙扎及用腳踢人，第三被告德及首被告則在糾纏中受了傷，他否認警方人員用警棍毆打被告，由於天色太黑，他看不到第四被告是否有被人拖出路障加以毆打。

貝理又謂警方只會在有需要時才使用武力以維持秩序，但辯方律師並不同意此說。聆訊今日繼續。（杰）

分持利刀玻璃樽闖秀茂坪渣打
淋潑火水打劫銀行
兩匪得手逃入大廈
警方如臨大敵圍搜大廈勞而無功

（特訊）觀塘秀茂坪邨渣打銀行昨午遭兩匪擲火水行劫，匪徒向職員恐嚇放火。職員在威嚇下，交出一疊現鈔，兩匪掠得四萬現金逃走，巧遇聽聞警鐘趕至警員一番追捕，兩匪潛入一大廈，警員封鎖大廈逐層搜，惜無結果，只發現兩匪棄下之兩把利刀。

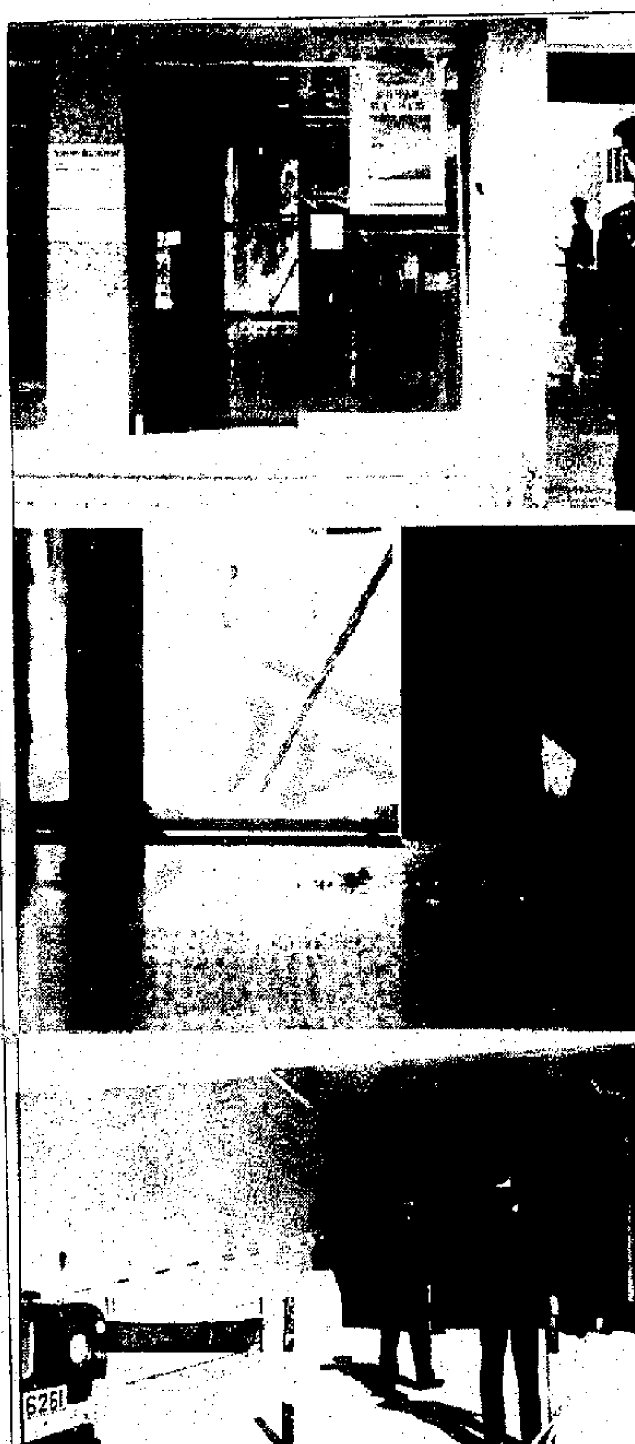
劫案發生之現場爲觀塘秀茂坪邨廿四座地下渣打銀行，該銀行於上月六日亦遭劫匪持火水樽打劫，損失數萬元，今次疑爲劫匪食髓知味，再度打劫。

案發於昨日下午十二時四十五分，兩名分別持有兩把利刀及一個玻璃樽劫匪，從銀行後門闖入，其中一匪將手中盛載火水之玻璃樽擲落地面，火水落在大堂，一匪以刀指嚇銀行護衛，揚聲打劫，威脅職員交錢，否則放火，職員在威脅下，遞出一疊現鈔，兩匪掠過四萬元現金後，奪門而逃，職員亦隨即按動警鐘。

此時一名軍裝警員在附近球場巡邏，聽聞銀行警鐘聲響，立即前往查看，巧遇兩匪逃走，警員喝令兩人停步，並加緊追捕，兩匪迅即逃入二十四座內沿樓梯而上，警員隨即以無綫電通訊器通知上峯，附近巡警接報亦上前增援，將二十四座所有出入口封鎖。然後再由一隊四十名藍帽子警員到場全樓作地毯式搜索。

由於劫匪有武器，警員亦如臨大敵，手持籐盾、警棍，並派出一頭警犬到場協助追踪劫匪，而大廈住宅亦暫時只准出不准入。凡離開者登記身份證，不少放學之學生只有在樓下等候。

警員經一個多小時搜查，終未發現匪踪，只在樓梯間發現兩把利刀，疑爲兩匪棄下。


（上）秀茂坪遭匪擲火水樽行劫之銀行。（中）銀行大堂遺下火水及玻璃樽碎片。（下）警員封鎖大廈通道搜賊。（本報記者攝）

疑涉國際販毒集團
啓德機場男子被捕
前後已有十一人被捕

（特訊）警方毒品調查科人員昨晚在啓德機場拘捕了一名涉嫌與一個國際販毒集團有關之三十四歲男子。該販毒集團是與去年一月在泰國曼谷檢獲之一千零八十六公斤四號海洛英案有關。該販毒案是現時國際間破獲之最大一宗案，且這個集團在過去兩年期間，曾經由金三角地區偷運了超過兩噸四號海洛英往美國，時值大約一百三十二億六千萬港元。

在今年十月十五號，本港警方毒品調查科聯同美國緝毒人員及泰國警方進行了一次聯合行動，拘捕了十一人，其中六人，在本港被捕，該六人，目前仍然被拘留等候引渡。

昨晚被拘捕之男子，在十月中之聯合行動時，相信並不在香港，他是其中一名被引渡受審之目標人物，他將於今日在中央裁判處提堂。

指警察查證處理失當
四名社區組織代表兩局請願

（特訊）四名社區組織代表懷疑警察在查閱身份證時，處理失當，昨日到兩局請願，要求進行調查。

香港社區組織協會屬下組織會於十一月在黃大仙舉行居民大會，當晚講題是涉及黃大仙房屋重建權益之問題，但活動進行期間，台上講者遭警察上台查身份證，使講話被迫暫時停止。

組織代表稱，活動舉行前，已有六、七名警察到場巡視，並已查閱有關集會牌照。而警察亦應在集會前或完結後才查閱講者的身份證，不應在集會進行當中查閱、打擾活動進行。負責接見代表的林偉強議員認爲警員沒有在適當時候進行查閱身份證工作。

而許賢發議員則指出，警察表面上已超越職權範圍，並建議代表向警察投訴科投訴。同時兩局辦事處也會向正在檢討警察職權的法律改革委員會，兩局保安小組等有關方面，反映此事。（宜）

電腦廠午間失火
六百工人要疏散
一消防員吸入濃烟送院

（特訊）觀塘偉業街一電腦廠昨午發生火警，冒出大量濃烟，消防員到場緊急疏散工廠大廈內六百多名工人，並於撲救個多小時後將火撲熄。火警中，一名消防員吸入濃烟不適，送院敷治。

火警現場爲觀塘偉業街一七六號王氏工業大廈，昨日下午二時四十六分，位於二樓一間電腦公司綫路板工場突告發生火警，冒出大量濃烟，工場內二百多名員工立即疏散，並致電報警。消防員到場時，火警現場不斷有濃烟冒出，直冲上樓上，消防員一面展開灌救，一面協助樓上各工場共四百多人緊急疏散，離開大廈。消防員動用兩隊烟務隊及兩條滅火喉撲救個多小時，至四時十分將火撲熄。火場遭嚴重焚燬，一名消防員於撲火時吸入濃烟感不適，送院敷藥。（合）

市政局與中央政府緊密合作
擬重組一般事務隊
阻遏非法販賣活動

（港訊）市政局及市政總署現正與中央政府緊密合作，務求製訂一套完善的政策，重組目前的一般事務隊，以進一步遏止市區內的非法販賣活動。

是項工作包括全面檢討一般事務隊的編制和權力範圍，以及各種方法，進一步改善一般事務隊與警方的合作。

市政總署署長蘇耀祖昨日在東區區議會十二位代表拜訪市政局時，作上述表示。

蘇氏說：「在訂定確切政策及能有效管理無牌小販前，市民亦可協助遏止非法販賣活動，如不再光顧無牌小販，及向市署舉報非法小販活動黑點，以便市署即時採取行動。」

蘇氏說：「此外，持牌小販亦應自律，保持小販認可營業地點整潔。」

由東區區議會主席岑才生率領下，一行人對多項地區問題表示關注，這包括在東區的市政設施分佈不平均，大部份集中於柴灣及筲箕灣。

蘇氏解釋說：「問題關鍵在於可供發展的地點實在有限；銅鑼灣及北角區經已密集發展，剩下可供發展的地點很明顯是有限。不過，該區居民對市政設施的需求，可於渣華街市政大廈及西灣河室內運動場相繼在一九九一年及一九九四年落成啓用後可獲解決。」

他說：「無論如何，市政總署現正積極在區內物色適當的地點，以興建更多市政設施。」

在康樂設施方面，代表團對市政局建議的鯽魚涌公園地盤，可於一九九零年中騰出，以便動工的消息，感到欣慰。

鯽魚涌公園佔地十二點四公頃，將爲該區居民提供動態及靜態康樂設施。公園首期工程預計於一九九二年中完成。

談及小販助手制的限制時，區議員代表獲悉在一般情況下，小販的助手是容許在持牌人離開檔位，前往進食、添購貨品或處理私人事務時，代替其經營攤檔。實行是項限制的目的是避免任何非法租借攤檔的勾當。

市政局主席霍士傑在總結是次聚會時表示，該非正式的會議對市政局及區議會就服務社會的共同目標，促進彼此間的了解，十分有效。

昨日聚會是市政局及十個市區區議會的連串非正式會議的第二次。

圖示：市政局主席霍士傑（右）昨日設午宴款待二十二位東區區議員，他們在區議會主席岑才生（右二）的率領下，拜訪市局並與各市局議員討論多項有關東區的事務。

海關破冒牌貨集團
拘捕六名涉嫌男女

（港訊）海關調查處人員搗破一個涉嫌製造和分銷冒牌皮具用品、手錶和裝飾品的集團。

在昨日的行動中，海關人員破獲兩個冒牌皮具用品的製造工場和四個冒牌貨的貯存地點。

行動中，海關人員檢獲六部不同類型的製造機器、八百件皮具、六百五十隻手錶、一百件裝飾品和大批手袋附件，全部貨品印有假冒商標，總值約五十萬元。

經過一個月的深入調查後，海關人員突擊搜查位於深水埗荔枝角道一個住宅單位，發現該處乃冒牌貨的製造工場。

海關人員把住宅內的一名男子，帶往長沙灣道一個住宅單位調查，發現該處乃一主要貯存地點，並當場再檢獲二百八十件冒牌皮具用品。

另外數隊海關人員同時突擊搜查分別位於深水埗、尖沙咀和中環的三個住宅單位及三間公司，並檢獲五百二十件皮具、六百五十隻手錶和一百件裝飾品，所有貨品都印有假冒商標。

海關人員共拘捕四男一女，年齡由十八歲至四十九歲，他們分別獲准以一萬元至五萬元保釋外出，等候進一步調查。

嚴懲公屋飼養貓狗
違者或遭取銷戶籍

中國數千年之靈藥——靈芝濃縮液

靈芝鍺

血與尿之清道夫

百病之起源絕大部份由日常飲食而起：如：煙、酒、油、炸、燒、一切現代食品及經過醃、漬之食物等，久而久之使形成各種病症，如：癌、高血壓、糖尿病、心臟病、胆石、腎病等，而上述各病患者都出現嚴重血污現象，故如欲身體健康，則必需使血液保持清潔。由靈芝提煉出來的濃縮靈芝鍺乃唯一能清潔血液之保健飲料，它能徹底清潔血液，及血管，使血液更流通，血管不硬化；每日只需飲少量靈芝鍺，能把體內不正常之份子帶出體外，成爲你日常血液及尿之清道夫。鍺乃靈芝抗癌成份之要素，而靈芝鍺乃靈芝提煉出來的濃縮液。

預防勝於治療

鍺原素乃神奇之物質，其功效有下述各點：①能夠把人體內之雜質，由大、小便及汗排出體外②徹底清潔血液及血管，使血液更流通，軟化血管，③並在血液中製造大量氧氣，提供細胞新陳代謝所必須之營養素，與蛋白質，微量礦物質，維生素，酵素等。

靈芝鍺有效原因

①靈芝鍺是血液，血管之清道夫，將血液中之壞份子排出體外。②在人體內製造大量氧氣，氧乃抗癌之要素。③提高抗生素，即提高體內自我對抗疾病之能力。④提高免疫力。（有醫學實際試驗証實）

頑疾救星

現在中國有北京中日友好醫院，廣州中山醫學院，中山市人民醫院，東莞市人民醫院等四大醫院進行鍺治病之臨床實驗，病例着重於屢醫療效不大之病例，臨床報告書上對於鍺之療效極爲滿意。若需詳細資料及四大醫院報告書請來信：

香港東南亞中國總代理：鍺泉源（香港）公司
香港九龍北京道69號環球商業大廈704室
電話：3-7212188, 3-688687　圖文傳真：3-7212446

SANYO 三洋

全新概念的型格設計，直擊3D音响最高精華——三洋D'BASS 5 超時空体感重低音組合，配備獨立式重低音喇叭，可自由放置，使震撼脈搏的体感重低音盡情發揮，加上一對活動導向雙層式原音喇叭，爲音响帶來更廣闊更凌厲的音間感！

Dynamic BASS
SPACE FLEXIBLE INTERIOR COMPONENT

■CD/雙卡式/數碼調諧功能■獨立式重低音，活動導向雙層式揚聲系統■3聲道3D音响系統■24種程序CD播放設有歌曲編程表■自動迴唱雙卡式錄音座■電腦操控錄音功能■36預選台數碼綜合調諧器■3用途音响定時/報時器■48鍵全功能遙控■AV兼容式輸入/輸出端子

達誠三洋電器有限公司

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

屋宇地政署
公開拍賣三幅政府土地

拍賣日期與地點：1989年12月28日（星期四）
下午2時30分於
香港大會堂劇院公開拍賣

1. 地點：九龍又一村達之路
   地段：新九龍內地段第5983號
   面積：（約）27300平方米
   用途：祇供作私人住宅用

2. 地點：新界西貢大網仔
   地段：第252約地段第345號
   面積：（約）3550平方米
   用途：供作私人住宅用

3. 地點：新界沙田新市鎮第11區
   地段：沙田市地段第357號
   面積：（約）3400平方米
   用途：供作貨倉用（不得貯放危險品條例訂明之危險品）

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

協助消除體內累積脂肪
「愛得麗」減肥丸功效高
安全無副作用暢銷歐美澳日等地

現代都市的人多從事靜態工作，運動量少，加上營養過剩，容易致胖。肥胖不但有礙「觀瞻」，影響女性的曲線美，更重要的會增加罹患疾病的機會。

目前對付肥胖除控制飲食、堅持鍛鍊或作腸短路外，常用的減肥藥有食慾抑制劑、膨脹充填劑、輕瀉劑，在不同程度上有厭食、腹瀉、倦怠、體力減弱或產生依賴性等不適的副作用。

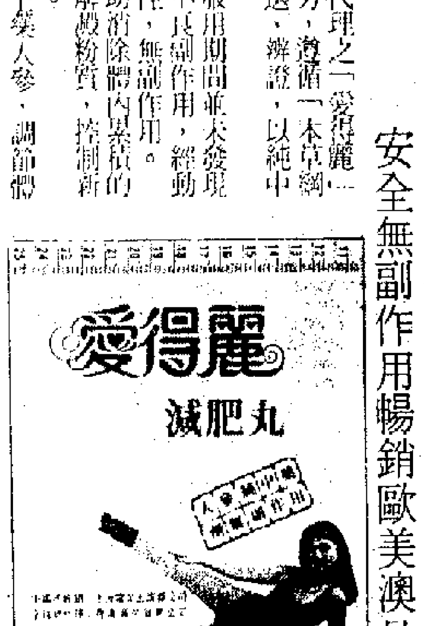
由海外貿易公司全球總代理之「愛得麗」減肥丸，是根據中國民間驗方，遵循「本草綱目」的中醫理論，經嚴格篩選、辨證，以純中藥製成。

經臨床驗證「愛得麗」服用期間並未發現厭食、腹瀉、氣短、倦怠等不良副作用，經動物安全試驗結果，證明無毒性，無副作用。

「愛得麗」減肥丸能協助消除體內累積的脂肪，排除瘀積的水份，化解澱粉質，控制新脂肪的產生，加速新陳代謝。

「愛得麗」減肥丸含有上藥人參，調節體內功能，在減肥的同時大補元氣，不會出現軟弱無力和精神不振的現象，使身體感到輕快。

由於「愛得麗」減肥丸除減輕體重外，沒有影響體力的優點，「愛得麗」減肥丸暢銷美國、法國、澳洲、加拿大、日本等地，並獲一致好評。總代理電話五一四四〇六三貳



本港新聞

中巴罷駛事件中發揮疏導作用
非專利巴士提申請 港島開辦五線服務
以服務南區爲主繁忙時間行走

（特訊）由於港島南區居民一般反應均認爲專利巴士公司所提供之運輸服務有不足及不善之處，公共巴士同業聯會昨日正式向運輸署申請五條屋邨巴士路綫，於繁忙時間協助疏導乘客。

然而，運輸署對於該會的建議會作詳細考慮，並多謝該會在中巴員工罷駛時作出的貢獻。

公共巴士同業聯會發言人吳景頭昨日表示：該會昨日下午會派代表約見運輸署官員，正式遞交開辦五條「屋邨巴士路綫」申請書，這五條巴士綫：

△華富邨經薄扶林至中區，費用五元。
△利東邨經香港仔隧道至中區，費用二元八角。
△鴨脷洲新邨經香港仔隧道至中區，費用二元八角。
△置富花園經薄扶林至中區，費用五元。
△天后廟道至寶馬山道，費用二元。

他說，助理運輸署長梅堅回應會考慮非專利巴士提出的申請，並確認該會在中巴事件中扮演協調角色。至於今次建議開辦的五條巴士綫中，有兩條是豪華巴士，故收費五元，兩條是雙層式標準式留層（無冷氣）行走，收費則是二元八角，餘下一條是收兩元。

他解釋五條巴士綫略爲較中巴路綫貴一些的原因是：巴士停站少，同時只在繁忙時間提供服務，所以車資略爲提高。

他又謂該會乃代表專利巴士公司以外之所有公共巴士經營商人，該行業擁有車輛數目共三千多部，在中巴員工事件中，發揮巨大作用，一則因爲各同業能靈活調動車輛，二則該會能統籌此臨時行動時強調服務羣策羣力，摒棄趁機取利之原則，故在廿四小時通知時間內完成任務。

該會在今年十一月卅日應運輸署要求發動會員巴士共二百部，於中巴員工罷工停駛期間，提供南區居民之巴士運輸服務。

引進非專利巴士綫 兩交運會促莫遲疑

對於公共巴士同業聯會向運輸署申請開辦屋邨巴士是好建議，東區交運會主席余煦光促請運輸署應該盡快批准。他坦言較早時四個港島區交運會主席與運輸署高層開會時，亦反映過當局好像「寵壞」中巴的感覺，令到該公司做起事來也慢吞吞。

他強調一直有向運輸署反映鼓勵要有其他交通路綫的競爭，但無奈中巴是有專利權的，不滿意也沒辦法。經過今次事件可以引進其他公司辦港島一些路綫，以刺激中巴改善現有常走失車的服務。

余氏認爲目前運輸署就算立即批准其他運輸公司開辦新綫也是太遲了，這個決定理應在兩年前決定才是適當的。

他建議擬行走天后廟道至寶馬山道的屋邨巴士能夠駛入勵德邨，方便東區居民。

南區交運會主席文漢明表示歡迎公共巴士同業聯會的申請建議，並會在本月十八日的交運會上討論有關中巴員工事件及其他公司申請開辦的計劃。

他認爲專利權可以開放一部分路綫予其他公司經營，以提高服務質素。目前，南區除了依賴中巴外，實則無他想，倘若有新的交通機構在南區開辦新路綫，可以給予居民有選擇機會。

他指出：一直以來南區區議會要求中巴提高服務水平及改善偏高車票，今次應該批准非專利巴士行走港島區，以保障居民利益。

醫學會建議港府 吸引執業者回流 醫院聘兼職醫生

（特訊）立法局議員梁智鴻表示，香港醫學會將向政府提出建議，准許政府醫院聘請兼職醫生，以改善醫生短缺的情況。

他指出，由於有許多醫生轉往私人執業，才導致政府醫院的醫生人手短缺，而事實上，香港是有足夠數量的醫生，祗是分配不平均，所以，若政府能吸引私人執業的醫生回流，定可解決人手不足問題。

他謂，香港醫學會認爲，政府在准許政府醫院及診所可聘請兼職醫生，因爲其他國家的醫院亦採用此方法，不過，他同意首先要商討聘請的細則及條件，才可實施。

此外，梁醫生認爲，香港醫學專科學院的成立費用，應由醫學界人士提供，因爲該所學院是專爲醫生制訂特定教育，而醫學會正向全港的註冊醫生募捐，若經費不足，會向社會人士籌集。

圖：小朋友正使用第一部按鈕式公衆電話和聖誕老人談話，並訴說願望。（本報攝）

與聖誕老人講電話 付上善欵一元·兒童夢境成眞

（特訊）少朋友都可能夢想能夠與聖誕老人談話，現在小朋友不單有和聖誕老人談話的機會，還可以向他訴說聖誕願望！

由昨日起直至本月二十五日，不論日夜，市民可用使用遍設全港的一千部按鈕式公衆投幣電話機之一，打電話給聖誕老人。這項「打電話給聖誕老人」活動，由香港電話公司主辦，目的是慶祝第一千部按鈕式公衆投幣電話機安裝完成，並爲聖基道兒童院籌款捐款。

昨日電話公司安排了聖基道兒童院百多名兩歲至六歲的小朋友，在大埔太和火站車內，使用按鈕式公衆電話給聖誕老人，爲該項活動揭開序幕。

這羣天眞爛漫的小朋友，排好隊伍逐一與聖誕老人通電話，訴說願望。有些小朋友因年紀太小，只懂聽，不會說，使旁人機他們着急。而大多數小朋友的願望，都是爲希望得到一些如汽車、飛、槍或洋娃娃的玩具。其中一位小男孩卻較爲特別，除了希望得到飛機玩具外，還想要一支唇膏。

不過，小朋友的願望，不須待聖誕老人來實現，因電話公司昨日向每一位參加活動的小朋友派發禮物。男的領到的多是汽車、飛機的玩具，女的則多是洋娃娃。他們領到禮物後，都急不及待地拆開包裝紙，開心地把玩着。

市民如欲參加這項活動，只需把一個一元硬幣放入全港任何一部按鈕式公衆投幣電話機，然後按下××○○（粵語）或××一一（英語），便可聽到一段聖誕音樂和聖誕老人的一段錄音講話，跟着市民便可在大約二十秒鐘內講述本身的聖誕願望。電話機會自動計算這些電話的總數，然後所有收益便會撥捐聖基道兒童院。（生）

九七絕非絆腳石反是發展良機 海洋公園大肆擴建

（特訊）海洋公園不會因一九九七而窒礙發展，且更進行一連串新建設，希望能吸引更多中國遊客來港參觀。

海洋公園公司行政總裁唐健士昨日出席九龍扶輪社午餐例會時表示：該公司已向政府呈交一項龐大的發展計劃，開闢其他收入來源。

他續稱：政府若然批准，新構思將使海洋公園繼續發展而不增加價格，甚至可能會減收入場費。

該公司的計劃是在低地花園停車場興建一座室內康樂中心，提供遊客身心的健康。此外，亦有計劃增設超級市場、商店、餐廳、戲院、展覽館及有蓋花園等設備。

他透露：大樹灣將進行填海工程，使之成爲一個渡假中心，建設酒店、體育館、渡假屋、人工湖、船塢或餐廳及商店。

此外，具有中國歷代皇朝及工藝特色的集古村，亦將於農曆新年啓用，從而成爲中西文化交流的橋樑，使更多外國人在參觀海洋公園時，了解到中國歷代皇朝的事跡。

他又指出：一九九七對該公司業務並未造成障礙，相反，是一個發展良機，中國雖已沒有頗具水準的公園，但與海洋公園有一段距離；那時，便可吸納中國遊客到香港參觀。（坤）

毋忘一二八 日軍侵香港 轉眼48週年

（特訊）今（十二月八日）爲日本軍閥進軍香港四十八週年之紀念日，香港老一輩仍未忘懷之「黑日」，一幌就將近半世紀，四十八年前的今晨八時，香港史上第一次被轟炸。（立）

九龍城週末舉行 大廈管理研討會

（港訊）九龍城區一百名業主立案法團成員將於明（九）日參加大廈管理研討會，目的加深對大廈管理的認識。研討會由九龍城政務處大廈管理統籌小組籌辦，是「九龍城區大廈管理先鋒計劃」一項主要活動。

私人大廈管理諮詢委員會主席鍾沛林和九龍城政務專員員栢志高將主持研討會的開幕儀式。會上，物業管理方面的專家會發表有關大廈管理的專業意見，而警務處防止罪案科人員亦會講解有關家居防盜的措施。

昨日「大雪」氣溫反和暖

（特訊）昨日爲農曆「大雪」，香港近年來似一年暖過一年，昨日港天文台下午四時錄有在沙田錄得攝氏表廿五度之紀錄。「大雪」再下一個節令即爲「冬至」，蛇年餘暑無多。（立）

「粗口電影」難定斷級別 現尚未成風

（特訊）九龍城區議會轄下社區建設委員會，昨日就有關近期出現一些「粗口電影」進行討論。席上多位區議員認爲，此類電影有增加的趨勢，要求港府壓止情況惡化。

昨日出席會議的影視及娛樂事務處總娛樂事務管理主任葉立吾指出，夾雜「粗口」作對白的電影，雖然爲數較前多；但只屬個別的事例至目前，仍未成爲一種潮流趨勢。

至於，在語言劃分級別方面，葉立吾表示，語言劃分級別是較困難，尤其在區別爲二級或三級方面，因語言並不能採用黑白分明的手法處理。

葉氏補充說，但在某一類的粗言用語，則會在內部經過商討後作準則依據，如法律方面的指引，但卻沒有實例可依循。

就「粗口電影」所引起的爭議，葉立吾又表示，該處或會採用過往曾運用的調查形式，在與限一段時間內進行調查，或會邀公衆人士同席觀看試片，提出意見，作評定級別的依據。（玉）

行政局通過·加幅兩成至六成 公屋商戶明春加租 拉近市面租值差距

（本報專訊）行政局已經通過增加公屋商戶租金，新租金將於明年四月開始徵收。這次加租的原因，主要是目前商戶租金與市面租值相差太遠，使房屋署在管理及維修費用方面出現赤字，受影響的租戶約四千八百戶。

今次租金的加幅，第一及第二型公屋商戶爲百分之二十五，第三至第五型則由百分之二十至七十不等。

在第一及第二型公屋方面，除了九○年十月前清拆重建的商舖外，其餘十八座共一百三十二個商戶的租金將增加百分之二十五，增加金額由每平方呎四元五角至九元八角不等。約有九成商戶的每月租金增加少於一百五十元，而最高增加金額則爲二百一十六元。新商戶租金約等於市面租值的百分之二十一至四十一。而明年十月前清拆的商舖則不受此次加租影響。

在第三至第五型公屋方面，約有四千七百個商戶受到影響。原則上，商戶租金與市面租值相距愈遠，則租金增加幅度愈高，由百分之二十至七十不等。加租後，約有九成商戶每月須多付二百元，而最高增加金額則爲一間大型酒樓，約一千六百多元。新租金將相當於市面租值的百分之三十四至四十四。

目前仍有十四間在第三至第五型公屋經營的醫務所，繳交一般公屋商戶租金而非商業性租金，爲拉近兩者之差距，這些醫務所的租金將會每年增加百分之三十，其中六間將在兩年內分期遞增。房屋署預期九一年四月，該十四間醫務所的租金將會與市面租金看齊。

在食店的「店外座位用地」（即店舖前後用作經營的地方）的租金計算方法方面，直至九○年仍會維持不變。

這次加租的原因，主要是商戶租金與市面租值相差太遠。第一、二型公屋商戶現時租金，只等於市面租值的百分之十九至廿二，第三至第五型公屋商戶方面則爲百分之十五至三十。若租金維持不變，隨着管理及維持費用之增加，房屋署在九○至九一年度將會在這方面出現一千○六十萬元的赤字。房屋署這次加租的目的，是希望逐漸拉近目前商戶租金與市面租值的距離，以符合該署不資助商業經營的政策。

此加租的決定將會於明年一月始正式公佈，並於明年四月正式實施。（生）

嚴懲公屋飼養貓狗 違者或遭取銷戶籍
房委會放寬臨屋加戶限制

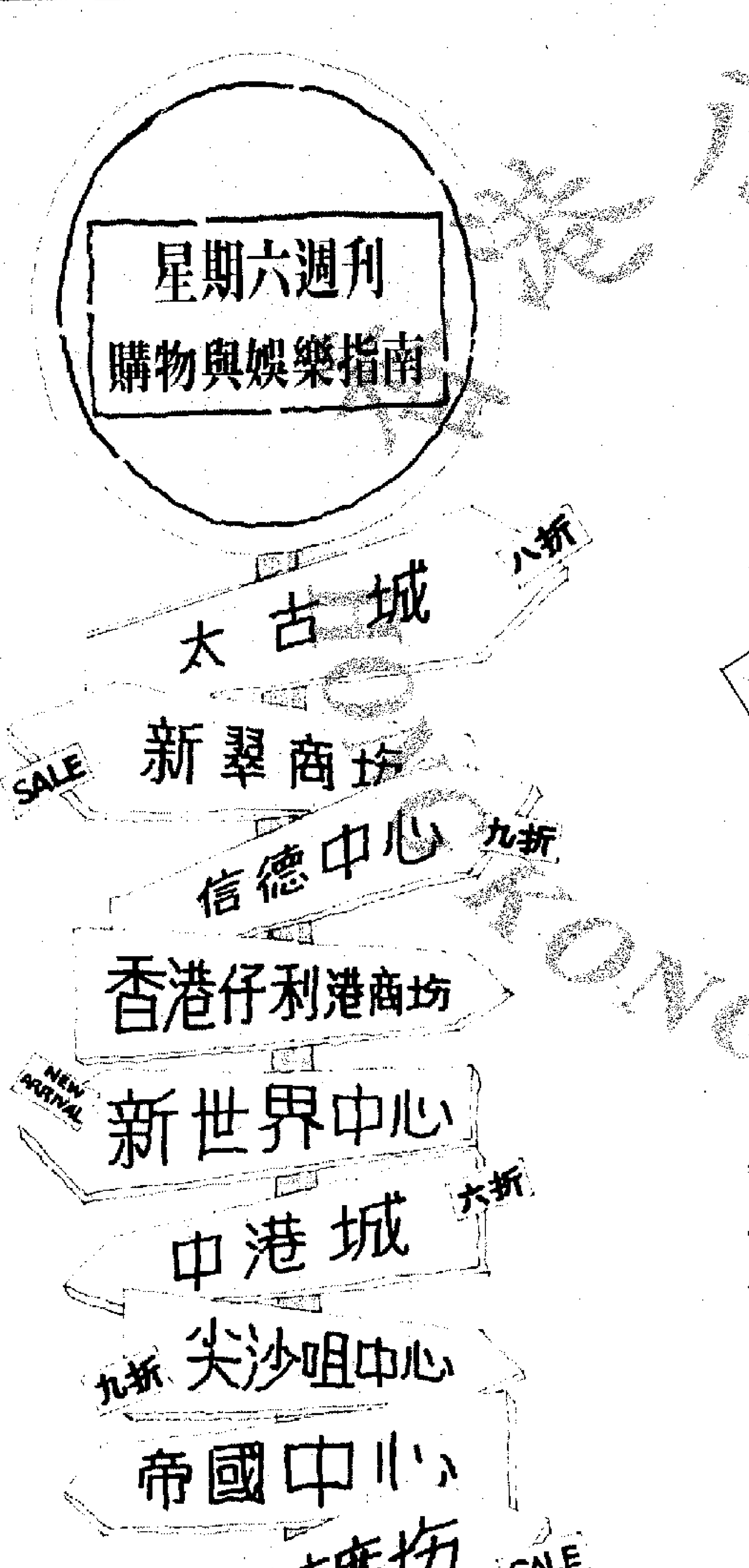
（特訊）房屋委員會管理及行動小組委員會決定嚴懲公屋飼養貓狗住戶，違例者不排除被取銷公屋資格。

小組主席浦炳榮會後表示，目前居住在公屋居民飼養貓狗寵物等情況嚴重，影響屋邨環境的整潔外更違反與房署所訂管理合約。有見及此，房署決定嚴厲管制此風氣之擴展，並且不排除取消有關違例住戶的公屋資格。有關詳情房署將於明年一月公佈。

此外，小組委員會亦決定放寬臨屋區第二代子女加戶限制，准許一名已婚子女配偶及其子女加入戶籍更毋須受居住面積的限制。此外日後還可以擠迫爲理由，再申請新界地區更大面積的臨屋，修訂後臨屋加戶政策將與永久房屋政策劃一。

浦炳榮指出，房委會在八五年時所制訂的政策是規定臨屋區居民的子女在加戶後每人平均面積不能少於二點三三平方米。由於近數年木屋區清拆數字遞減，加上現時臨屋單位供應已獲改善，預計臨屋區單位需求在九○至九一年度開始下降。此外該政策之實施亦能配合港府所鼓勵年青家庭與其年老父母同住及照顧的目的。

房委會爲免該政策被濫用起見，臨屋第二代子女一旦辦妥加戶手續後，再不能夠要求分戶，同時更不可以申請分配兩個公屋單位，而加戶子女亦不能單獨申請公屋。



去邊處可以搜羅最新購物資料？
睇華僑日報星期六週刊就話晒你知。

華僑日報星期六週刊是全港首創最詳盡的購物、娛樂指南，彩色印刷，將於12月9日隆重面世，每期刊登港九、新界各大商場最新消息，免費贈閱消費者。

索取方法：

1 逢星期六隨華僑日報附送。
2 各大商場詢問處，包括：
香港區：太古城、新翠商場、信德中心、香港仔利港商場。
九龍區：新世界中心、中港城、尖沙咀中心、帝國中心。
新界區：沙田新城市廣場、屯門市廣場、大埔中心、元朗廣場。
3 香港電視服務站，包括：九龍東部各站、九龍塘、旺角、油蔴地、上環、荃灣、沙田、大埔。
4 港九、新界各敦煌酒樓。

OPEN COLLEGE
BRITISH COLUMBIA, CANADA

CERTIFICATE IN BUSINESS MANAGEMENT

1990年1月開課

本課程共設十二科，學員利用遙距學習方式完成十科，便可考取加拿大英屬哥倫比亞公開學院之工商管理証書。所得資格受加拿大政府及多個專業學會承認，相等於大學一年級程度。學員可循此到加拿大轉升大學二年級。

修讀期限：每科五個月，學員可按能力修讀多科。
入學資格：年齡十七歲或以上，不設最低學歷要求。
免修學分：可參加分科挑戰考試，及格者可免修而取得該科學分，縮短修讀時間。

課程內容：

Introduction to Canadian Business	Accounting I
Management Principles and Practices	Accounting II
Business Law	Principles of Microeconomics
Introduction to Data Processing	Principles of Macroeconomics
Financial Management	Effective Supervision
Business Communication	Business Mathematics

各科均由香港明愛成人及高等教育服務提供課堂導修及其他輔導資料以加强學習效果。

索取章程請附回郵信封寄
「香港堅道二號明愛多元式教育課程」收
查詢請電5-242071內綫243預約導師個別面談

本港新聞

十一期丙居屋首天反應熱烈
派出申請表七萬五千份

（港訊）居者有其屋計劃第十一期丙推出五千八百六十七個單位，昨日第一天接受申請，大批有意置業人士蜂湧前往居屋中心索取申請表格。

房屋署發言人稱：「截至昨日下午五時為止，共派出達七萬五千份申請表格，市民首天反應極之熱烈，實在令人鼓舞。」

是期居屋計劃共發售六個屋苑包括將軍澳富寧花園二期一千二百三十個單位及浩明苑八百一十四個單位；大埔頌雅苑二千零三十六個單位；屯門兆畦苑一千四百二十五個單位；横頭磡富強苑一百三十個單位；及牛頭角振華苑二百三十二個單位。

富寧花園是今期推出唯一私人機構參建居屋計劃屋苑。

這六個屋苑單位建築面積由四十六點三至七十八點五平方米，實用面積由三十點七至五十九點九平方米，售價由十七萬六千元至六十一萬四千元。

不少有意置業人士昨日在居屋中心輪候索取申請表格及售樓書，並參觀介紹本期六個屋苑的圖片資料展板，展品包括三十七塊展板，及欣賞以本期屋苑為題的錄映帶。

富強苑、浩明苑、兆畦苑及頌雅苑示範單位，設於樂富中心旁，横頭磡（二）邨宏樂樓平台，昨日亦擠滿前往參觀的有意置業人士。

此外，富寧花園地盤示範單位亦吸引了不少市民前往參觀。該地盤示範單位於申請期內，每日上午九時至下午五時開放。

發言人說：「富寧花園發展商提供免費穿梭巴士，由觀塘福塘道（近觀塘地鐵站），接載市民來往位於將軍澳的地盤示範單位。」

他補充說：「居屋計劃十一期丙申請日期，至十二月廿一日為止，申請期內，位於九龍聯合道樂富中心的居屋中心，開放時間為星期一至六，上午九時至晚上七時；星期日則為上午十時至晚上七時。」

圖：有意置業人士正在居者有其屋中心索取居屋計劃第十一期丙申請表格及售樓書。

一任職警員兩屬中學生 三人熱心社會服務 當選八九東區傑青

（港訊）一名交通警員和兩名學生熱心參與社會服務和義務工作，獲選為一九八九東區傑出青年。

當選人是二十八歲的警員周福强、十九歲的中七學生黃海燕和十七歲的中六學生伍婉儀。

一九八九東區傑出青年獎勵計劃由東區區議會、東區政務處和東區青少年活動聯會合辦，目的是激勵年青一代齊心建設一個互相關懷和有責任感的社會。

評審團包括中央青年事務委員會主席譚王葛鳴、東區政務專員楊熾啓、區議會主席岑才生、東區青少年活動聯會主席孫方中和青年節東區活動工作小組主席胡定邦。

周福强自一九八二年起參與社會服務，加入了香港青年協會柴灣青年中心為義工。

他主要是服務年青人，但在關懷老人和傷殘人士方面也不遺餘力。

黃海燕自一九八六年加入教育署的公益少年團為團員至今。她在一九八八至八九年度出任公益少年團秘書。

她在課餘積極參與社會服務，剛剛贏取了公益少年團的最高榮譽，即紫章。

伍婉儀參與的社區活動範圍甚廣，計有探訪寮屋區居民、環境保護工作和區議會選舉活動等。

她在一九八七至八八年担任聖雅各福羣會志願服務團內務秘書。

三名當選傑出青年人於星期日（十二月十日）在維多利亞公園舉行的東區青年日開幕禮上接受獎項。

三人除可獲紀念獎座外，並獲安排在明年二月前往新加坡考察遊覽八日。

主持東區青年日開幕禮的嘉賓包括東區區議會主席岑才生、署理東區政務專員張瓊瑤和青年節統籌委員會主席李家祥。

救童助學運動 續收讀者捐款

（特訊）華僑日報讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：松蔭園佛道社二千元，一讀者善長一千元，姿禮和先生伍百元，吳金源先生五百元，陳映琳先生四百元，盧永興先生三百元，黃雲山先生二百元，林玉兒女士二百元，李灼輝先生一百元，何傑榕善長一百元。合計共五千三百元正。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為荷。

弱智人士担綱演出 發揮潛質喚起關注

（港訊）「傷健共創美好觀塘」閉幕典禮暨綜合表演明（九）日在觀塘舉行，以喚起區內人士對弱能人士潛質的認識。這項活動由社會福利署觀塘分區、觀塘區議會與觀塘區康復服務聯合活動籌委會合辦，目的為響應全港性復康透視運動。

該項節目將於下午二時至四時在樂華邨社區會堂舉行。

綜合表演節目包括舞獅、輪椅舞、樂隊表演及歌唱節目等，全部由傷殘人士擔綱演出。

此外，設計臘畫比賽的得獎作品及一些攝於當日給獎臘畫的照片亦會在會場中展出。

主持閉幕典禮的嘉賓包括社會福利署助理署長郭家熾、觀塘區議會主席林亦輝、觀塘區議會社會服務委員會主席盧賓娜、社會福利署觀塘區總福利主任杜莫紅美、觀塘區康復服務聯合活動籌委會主席梁禮初。

黃學海評東歐改革波及蘇聯
德國統一問題不簡單 布殊高爾構想難實現

（港訊）香港國際事務協會主席兼國際關係研究所所長黃學海教授，就法蘇高峰會議和西德外長與蘇聯外長的對等談判談判作出分析：蘇聯不贊成德國統一可以證明西德外長此行的任務失敗，法國總統米特蘭亦向戈巴切夫表白西歐對德國統一問題除西德本身之外都認為會影響到共市的結構，相信美國總統布殊和西德總理高爾的構想很難實現？

政治觀察家多數認為地中海峯會布殊已經對老戈作出不少讓步，希望東歐今次改革能夠打開與西歐的隔膜，但戈巴切夫的看法迥然不同，東德新領袖克倫茨出乎意外的下台，倘若東德萬一在反對派的壓力之下再修改憲法？連前國家元首昂納克都不能享有憲法權利特赦？導致被公開審訊？事態就不尋常？等於基本上動搖了蘇共在東歐的權力核心？

黃學海又指出，戈巴切夫已經作出防範，他担心東歐的改革浪潮可能會波及到蘇聯，照現時的演變，對克宮來說，東德已經是爛攤子，捷克是最後的政治堤壩必須堅守，如果再容許德國統一？資本主義的浪潮一定席捲東歐，對蘇維埃這個多重結構兼多種民族匯合而形成的「社會主義共和國」將會帶來共黨歷史上前所未有的震動！

羅馬尼亞總統兼羅共主席修西斯古應邀到莫斯科成為戈巴切夫的特別嘉賓，一掃以往蘇羅共之間的歧見，羅共是唯一能夠在東歐捍衛一黨專政的不倒翁，贏得中共、北韓、越南和其他共黨國家的喝采，相信戈巴切夫和遠在美洲古巴的卡斯特羅也有同感！

黃學海在結論中有這樣的看法，戈巴切夫今次放手讓東歐出現突破性的改革，他的政治冒險旅程比七二年美國前總統尼克遜訪問中國大陸的賭注更驚險，尼克遜只不過把總統職位作出投注，成敗得失僅屬個人的榮辱，無損於美國在自由世界的領導地位，但戈巴切夫今次所投下的賭注是關連到蘇聯在社會主義陣營的權力核心，他和他的新班底都可能到西伯利亞去扮演蘇武牧羊的生活方式？當然老謀深算的戈巴切夫應該可以避免，他的得意門生——外長兼政治局委員謝爾納澤也是一位熟識國際事務擅於採取外交主動的能手，相當於當年的基辛格。

深水埗文協委會 書畫展比賽頒獎
廖金祺勉同學培育品德

（特訊）深水埗文藝協會文化委員會主辦，區議會贊助「名家書畫展暨學生書法比賽頒獎禮」，昨假南昌社區會堂舉行，由主席廖金祺主持。

請深水埗區議會主席戴東嶽，深水埗體育會主席周君旗，政務主任祝彭婉儀，文藝協會會長郭昌，社區建設委會主席蔡偉石主禮，分別頒發各項獎品。

學界書法比賽，初級組冠軍：伍燕琳，亞軍：余灼英，季軍：陳敏紅（均為深水埔街坊會小學）。中級組冠軍：黃棣珊中學，亞軍：金文泰中學，季軍：何文田官中。高級組冠軍：皇仁書院，亞軍：聖方濟各書院，季軍：香島中學。並有優異獎及勉勵獎等。

主席廖金祺致詞，略謂：「文藝會成立數年，在周敏主席及各首長共同協力推進會務，發展多元化活動。此次展覽及比賽，各學校成績美滿，足證對發揚中華文化有積極響應，盼各位同學，努力功課，培育品德，做個好學生，將來成為一個好公民，進而服務社羣。並感謝區議會贊助，各界支持與指導，得以順利進行並圓滿閉幕。」

詞畢，由副主席余梁愛珍，鍾安柱分別致送紀念品與評判黃國材，陳文傑及書法名家陳夢標，張江美，胡仿石，劉九，鄭于一，禮成茶會。昨參觀嘉賓逾千人。（奕）

深水埗文藝協會文化委員會主席廖金祺致送紀念品與主禮人戴東嶽。（本報攝）

香港美專校慶畫展今舉行
張有興議員主持揭幕

（文化消息）香港美術專科學校，為慶祝建校卅八週年，以及紀念該校師祖李鐵夫一百二十週年誕辰，特與該校新舊校友聯合舉辦盛大畫展，以誌慶祝。該畫展由今日起，一連三天，在香港大會堂高座展覽廳舉行。並定於今日下午五時卅分，恭請香港市政局張有興議員主持揭幕禮。

今次畫展，除已離校多年的老校友熱烈參展之外，美專老師，其已故名水彩畫家雷雨，其家人也從紐約寄來兩幅作品展出；本港書法名家陳荊鴻所藏李鐵夫的兩幅水彩畫，也一併借出參展。愛好藝術觀衆，萬勿錯過。

松蔭園佛道社十九日派寒衣

（港訊）松蔭園佛道社歷年冬季均有派發寒衣，分贈港九各地消貧者及傷殘人士，本年度已定備棉衣一批，定於十二月十九日在九龍彌敦道登打士街四四至四六號十五樓派發，除派員到港九各街邊分發露宿貧民外，凡年老消貧者可攜身份證到取，如傷殘人士可電話八五四四六一號登記留取，派完即止云云。

中華汽車有限公司 股東週年常會通告

逕啓者：本公司謹定於一九八九年十二月八日（星期五）上午十一時卅分，在香港北角英皇道五一〇號本公司註册事務所舉行第五十一屆股東週年常會討論下列事項：

（一）省覽一九八九年六月三十日結算表，董事局及核數師報告書，並宣派末期股息。
（二）選舉董事。
（三）選聘核數師及授權董事局釐定核數師酬金。
（四）其他有關本公司之普通事項。

承董事局命 秘書 黃道坡 謹啓

香港一九八九年十一月一日

附註：
（一）凡股東皆有權出席會議及投票，亦可指定代理人代表其出席及投票，而代理人毋須為本公司股東。
（二）代理投票委託書須於會議之前四十八小時送達本公司註册辦事處，否則被委託者將無權投票。
（三）所有股份過戶必須於十一月三十日（星期四）下午四時之前送達本公司股份登記處始可獲得分派本年度之股息。
（四）本公司股票由一九八九年十二月一日(星期五)至一九八九年十二月八日（星期五）首尾兩天在內，暫停辦理股份轉戶手續。

HMS TAMAR NAVY DAYS RAFFLE
LUCKY DRAW WINNERS

1st prize : 10955
2nd prize : 09743
3rd prize : 10347

Other Winning Ticket Numbers :

08284	01639	05369	04936
11246	05293	11469	05280
08567	09566	00422	05193
10468	00963	10092	05250
04313	00006	05171	11621
11283	09546	00176	08280
05111	05465	08114	

更正日期聲明

本會第十四屆理監事選舉開票日期選票誤印一九八九年十二月十七日星期四下午二時應更正為一九八九年十二月十五日星期五下午二時特此通告各會員週知

僑港恩平同鄉會
主任委員 馮琼
副主任委員 梁相旺

一九八九年十二月七日

公開拍賣大批毛紗

啓者茲承銀主命準於一九八九年十二月十三日（星期三）下午三時正於本拍賣行內公開拍賣下列各物。

1. 2/28 DMM 100% WORSTED ACRYLIC（人造毛） HIGH BULKY YARN RAW WHITE IN HANK ORIGIN : TAIWAN 4,000 lbs. 10 Bales
2. 2/8 NM 100% SHETLAND（雪蘭毛） WOOLLEN YARN RAW WHITE IN HANK ORIGIN : TAIWAN 20,000 lbs. 100 Bales
3. 2/24 DMM 50% ACRYLIC 50% WOOL YARN（人造毛/羊毛混紡紗） SEMI-DULL RAW WHITE IN HANK ORIGIN : TAIWAN 42,860 lbs. 144 Bales

投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將貨物出消下樁後若有錯漏或意外事俱歸買者自理特此發明（可於本拍賣行索取看貨證），如要看全部貨物，請向本拍賣行索取看貨證。

維多利亞拍賣行啓

香港中環德己立街1-13號世紀廣場1603室
電話H二四七六一一 H二四七九〇五

香港佛教聯合會
召開一九八八至八九年度遴選會員尋常年會通告

敬啓者茲定期一九八九年十二月三十日（星期六）下午二時卅分在香港灣仔洛克道三三八號樂友大廈三樓本會註册會所召開一九八八年至一九八九年度遴選會員尋常年會處理下列事項：
一、報告一年來會務概況
二、省覽及通過一九八八年至八九年度財務決算
三、推聘下年度核數師
四、通過修改會章
五、選舉第三十六屆董事會董事
至希列位遴選會員屆時攜備會員證依時出席共策進行為禱
右通告
列位遴選會員 法師 居士

香港佛教聯合會 會長 釋覺光 黃允畋 謹啓
一九八九年十二月八日

陸海通有限公司 股東週年常會通告

本公司訂於一九八九年十二月二十八日（星期四）中午十二時正，在香港告士打道七十二號六國酒店二樓粵軒酒樓，召開股東週年常會，商議下列事項：
（一）省覽本公司截至一九八八年十二月三十一日止年度之賬項，暨董事會與核數師報告。
（二）選舉董事。
（三）聘請核數師。

本公司股票，將由一九八九年十二月十五日起至一九八九年十二月二十八日止，首尾兩天在內，暫停辦理過戶登記手續。

陸海通有限公司謹啓
一九八九年十二月六日

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命UNDER H.C. ACTION NO. A3912 OF 1989 準於一九八九年十二月九日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在尖沙咀廣東道門牌三十號二〇八號舖位 SILVER-CORD SHOPPING ARCADE DEFT. YAM MAY CAM, TERESA ALIAS YAM JORIE ITSUKO (SIGNATURE OF GOODS- FURNITURE & EQUIPMENT OF BOUTIQUE 貨物性質——時裝店傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

申請酒牌通告

茲特通告：現有梁興華，住址新界上水符興街41號，為其設於新界上水新豐路100號地下之安琪餐廳餅屋向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌，任何人士如獲悉任何理由，認為不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：一九八九年十二月八日

申請酒牌通告

茲特通告：現有曹紹鴻，新界屯門萬寶大厦21H，為其設於新界屯門市廣場地下73號舖之陽光餐廳酒廊，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌，附加批註事項為跳舞。任何人士如獲悉任何理由，認為不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：一九八九年十二月八日

全安投資有限公司通告

啓者本公司定期本年十二月廿九日（星期五）下午四時在本港英皇道四三三號珠璣大廈一樓A座本公司總寫字樓舉行第九十五屆股東週年平常敘會屆時敬請各股東齊集以便省覽上年結册數目及宣佈派息事宜希為光臨是荷又本公司股份照由本年十二月十六日起至廿九日止暫停辦理過戶合併佈達

承董事局命總經理周湛樵謹啓
一九八九年十二月五日

赤柱聖士提反堂
一九八九年十二月二日
抽獎結果
（獎券牌照號碼1367）

頭獎04197	二獎09547
三獎00662	四獎10505
五獎14609	六獎15244
七獎12815	八獎10884
九獎06143	十獎06089
十一獎00925	十二獎00451
十三獎15559	十四獎12273

香港最高法院公司清盤案
一九八九年第二〇二宗

有關First Date Limited（唯策有限公司）
及
有關香港法例第三十二章公司（清盤）條例

啓者：楊均團寓香港九龍運動場道十五號京華大廈十二樓B座已於一九八九年十一月二十七日入稟香港最高法院申請將上述公司清盤。此項申請已定於一九八九年十二月二十日上午九時三十分在最高法院聆訊。凡該公司之債權人或出資人無論贊成或反對法庭就該項申請頒發命令屆時可由其本人或律師代表出庭。又該公司之債權人或出資人如欲獲得該申請書之副本，可於繳付規定費用後向下述署名者領取。

日期：一九八九年十二月八日

申請人代表律師鄭楊律師行啓
地址：香港中環都爹利街十一號律敦治大廈二十二樓

注意：凡有意出席上述申請案之人士須派人或以郵遞方式將通知書一份送達上述署名人。該通知書內須註明欲出席者之姓名及地址。如屬商號則須註明其名稱與地址，且須由該人或商號簽名。如聘有律師者必須由其律師簽名。該通知書必須在一九八九年十二月十九日下午六時前送達。如用郵遞者必須及早投寄，俾能趕及上述時間前送達上述署名人。

欖勿弟兄拍賣行拍賣寫字樓傢俬冷氣機電話廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1536 OF 1989 準於一九八九年十二月八日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍與松街（譯音）門牌一五〇號——一六四號 BOWRING CENTRE 二字樓二〇二室（寫字樓二）MR. NG CHEE CHIU (NATURE OF GOODS— TELEPHONES AND AIR CONDITIONERS 貨物性質——電話及冷氣機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

隱廬佛社有限公司社員常年大會通告

茲定於一九八九年十二月二十一日下午三時正在香港中環德己立街二十號六樓本社禮堂內召開一九八九年度同人常年大會處理下列事項及選舉一九九〇年度董事會董事（一）報告一年內社務概況（二）省覽上年度財務決算（三）推聘一九九〇年度會計師（四）修改社章及討論書面提案（五）選舉一九九〇年度董事會董事屆時至希親自出席參加開會及領取選票，如有動議請於本月十一日前交來董事會編列程序為荷。

隱廬佛社有限公司 主席 霍慎堯 游嘉祥 啓
一九八九年十二月七日

生意轉讓啓事

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）法例第四及第五節之規定茲通告如左：

啓者：龍達先生（以下簡稱「出讓人」）向於香港皇后大道中一百八十四號至一百九十二號恒隆大厦七字樓B座（以下簡稱「營業地址」）以「昌興行」名義經營入口批發生意（以下簡稱「該生意」）。現出讓人同意將該生意連同在今天已放置於該營業地址之貨底與該生意之商譽轉讓與「BOLDSWAY DEVELOPMENT LIMITED」其註册地址為香港 香港仔水塘道三十號八二〇室（以下簡稱「承讓人」）承受已訂於一九八九年十二月二十九日正式在劉百濟律師行立契交易歸後承讓人擬在該營業地址沿用「昌興行」之名義繼續經營同樣生意再啓者除非在此啓事刊登之日起一個月期滿前債權人已進行起訴否則承讓人對出讓人因經營該生意中所引起之一切債務及責任將依香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）法例終止負責。

出讓人：龍達
承讓人：BOLDSWAY DEVELOPMENT LIMITED
雙方代表律師劉百濟律師行簽署
香港中環德輔道中七十一號永安集團大厦六〇七至九室及七〇三至四室
一九八九年十二月八日

吉之島2週年幸運大抽獎結果公佈

1 尋金熱 得獎者：ALICE CHAN D294848(4) 銀幣總值：$5534

2 家居樂大抽獎 得獎者（因得獎人數衆多，本公司只刊登得獎者身份證號碼）各得康齡萬用煲乙個

A417869(9)	D661970(4)	A969094	E386439	E803312(2)	E219672(0)	E256823(7)	D349937(6)
D166319(5)	E523351	D295675(7)	E463005(3)	D553760(7)	G346211(A)	G195438(4)	C295924(9)
A977396(A)	D303742(9)	E620983(5)	C311196(0)	K015175(0)	B591083(3)	E983238	D234298(8)
B428074	C386052	A913358(8)	G208995(4)	E236405(4)	A347811(7)	A912071(0)	E878908(1)
E399638(0)	D215922(9)	A941705	D667098(3)	D671360	E315021(A)	A863092(3)	V015140(8)
H302660(6)	K282100(1)	G574899(1)	E859860(A)	D803624(2)	A817223(7)	G122441(6)	E567364
D612312(1)	Z609462(0)	E406965(3)	E908748(A)	D498322(0)	D141827(1)	D488782(5)	B822118(4)
A349040	G536157(4)	G548558(3)	H148057(1)	D420680(5)	A276628	C305430(4)	D385021(9)
D281284	D345099	A736667(4)	A669584(4)	G546030(0)	H427476	A878747	E660038(0)
E660038(0)	E660038(0)	C180202(8)	D821705(0)	D500453(6)	D500453(6)	G228603(2)	K433198(2)
E871507(A)	A838484	D047171	C285727(8)	G272785	K387660(8)	E912104(1)	D261938(6)
E547392(A)	A901737	K529147(A)	E514012(2)	A864903	A976086(8)	H452982(2)	K862772(A)
C510883(5)	G026817(7)	E759700(6)	E848863(4)	E509914(9)	D651831(2)	D367695(2)	D201554(5)
D363631	D363631	E908748(A)	D212650	D528846(1)	D149316(8)	D106569	D409958(4)
E668112(7)	D062298(3)	E837241(5)	G118374	C671699(5)	A625488(0)	K615708(4)	C289963(7)
B282794(3)	D387818	G017393(1)	K529147(A)	C311196(0)	D183848(3)	A508484(2)	A508484(2)
D390658(3)	A779244	D564141(2)	K412207(0)	D174767(4)	D174767(4)	A869434(9)	K539021(4)
K327265(6)	G502704(6)	G077386(8)	D154468(4)				

3 萬元大抽獎 頭獎（2名）：張家睍 A889598(0) 鄒榮美 C846115(2) 各得吉之島現金購物券$20,000

二獎（20名）：各得吉之島現金購物券$2000

梁瑞芬 A134798(8) 吳玩珠 B085777 游满妹 G265792(8) 周澤民 E655487(7) 王勵君 E033806(4) 符統玲 G510717(1) 周玉英 D398614 伍泳傑 K545120(5) 周樹鵬 B906379(5) 阮傑民 C354393(3) 祝億俊 G108638 施炳坤 D236048 蔡明 A832843 Chan Wai K656354(6) Hui Tsan Tsan D187304(1) Chou Jit Ong D170267(0) Maria Cheung D308864(3) Poon Sau Han D584096(2) Ha Kwai Sang D188914(2) Chan Ngar Ching D418525(1)

三獎（200名，因為得獎人數衆多，本公司只刊登身份證號碼）各得吉之島現金購物券$200

D004069(3)	A861181(8)	D064486	D292422(7)	D072740(8)	D315489(3)	K615612(6)	D474801
A985060(3)	G208995(4)	D302938(8)	A960720(2)	D617765(5)	D016650(3)	D439894(8)	A331579(A)
E936394(0)	E815304(7)	D257253(3)	E651034(9)	Z888666(4)	A290013	D426076(2)	H025662(7)
D114612(3)	K037900(A)	B400250(A)	B333624	E508520(2)	D497281	A181082	A181083
D099985	E517218	G548137	D114612(3)	G553900(4)	D886360	D439894(8)	E399911(8)
E381430(4)	D435228(A)	A024715(7)	K464799(8)	G476983(4)	D082927(8)	K549444(3)	D193700(7)
D149316(8)	D126747(8)	D174103(A)	E747734(6)	D253799	D153473	E923464	D025520(4)
G316582(4)	E371557(8)	E450348(5)	G591644(4)	H324959(1)	D126004	E990015(6)	E424421(8)
K384632(6)	A871863	G328541(2)	H382552	H395694	C269743	G292327	E832172(1)
D072636(3)	E408133(6)	E458155(9)	A166546	K932201	K737237(A)	A379296(2)	XG088870(6)
E937723	E431288	D369856(5)	C275210(5)	E575255	D596067(4)	G580577(4)	A276764(6)
K647701(1)	D572495(4)	B407523(A)	D315488(3)	G208995(4)	D819579	D177222	B983226
D410759(5)	D838966(0)	E914810(1)	E490229(0)	G346077(4)	E356495(2)	G108638	D179906(2)
C339253(8)	B458540	E860070(1)	K674015(4)	D328867(7)	D377116	A791014(5)	D066539(9)
D518455(0)	E377149(4)	G570250(9)	D222387(3)	D669317(7)	D326182(A)	C388717(9)	A577840(1)
G048466(A)	A004804(9)	A014697(0)	E775498(5)	A939631(7)	D129320(3)	E090843(7)	A796696(A)
D538228(A)	A403984(2)	D174103(A)	C289963(7)	G000394(7)	D630908(A)	E619812	D253377(5)
C282789(A)	D107604	H357117	B265920(A)	G253483(4)	G300765(A)	E541150(9)	A812025(3)
D052794(8)	E459321(2)	G071954(3)	D436395(9)	D203937	C294051(3)	D500825(3)	D435228(A)
A984801(3)	G673740(3)	D120162(0)	E753996(0)	E692873(0)	E692110(7)	E236893(9)	A137560
G524253(2)	D076275(0)	D464490(6)	H302860(6)	C581237(0)	D258559(7)	D506300	D395487(1)
A315949	E432249(8)	E765587(1)	A176293(4)	C482858(3)	A803808	E745361	D559842(8)
G646453(9)	D227877(5)	D108355(5)	D497847(2)	A612316	K269265(1)	D215806(0)	E357289(0)
G638028(9)	D862789(8)	D283441	A237688	C565387(6)	B457279(9)	K663783(3)	H319327(8)
E863453(3)	A839291(1)	K074590(1)	E837257	D676471(2)	H337583(A)	G691404(8)	A128854

所有得獎者必須於1989年12月22日前攜同本公司發出之領獎信及身份證親往吉之島百貨公司地面服務台領獎，逾期作廢。

誠聘記者

本報招聘記者，需大專或同等程度，工商經濟系優先取錄。有意請附履歷、近照及聯絡電話寄華僑日報信箱286號或晚上九時電：H491181嚴先生洽。

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及五節之規定茲聲明如下：

啓者：梁文新先生寓新界屯門安定邨定福樓二〇〇七室，譚德强先生寓九龍彌敦道四四八號文豪閣八字樓A座，原兆祺先生寓九龍油塘中心八座三字樓C室，潘榮堅先生寓新界大埔廣場宜暉閣二十二樓E座及樊柱榮先生寓九龍元洲新村四座一六四室（以下統稱「出讓人」）向以「新永樂海鮮酒家」（以下簡稱「該生意」）名義於香港北角渣華道一〇二至一〇四號地舖（以下簡稱「經營地址」）經營生意，現出讓人擬將該生意連同一切資產傢俬裝修飲食設備機器生財器具及商譽等轉讓予王俊能先生寓新界粉嶺祥華邨祥順樓六〇三室及陳自鴻先生寓九龍順緻苑順寧閣8字樓九室（以下統稱「承讓人」）。該項買賣交易於一九九〇年一月八日在黃潘陳羅律師行立契交易後承讓人將在上述經營地址以同樣名義繼續經營海鮮酒家食肆生意現依據上述法例特此聲明如任何人與出讓人就其現在所經營生意有任何華洋轇轕債務未清者除非於本告示刊登後一個月內提出法律訴訟，否則承讓人之一切有關之法律責任將根據上述法例全部終止。

出讓人及承讓人雙方代表律師
黃潘陳羅律師行啓
香港皇后大道中33號萬邦行1602至4室
一九八九年十二月八日

THE COMPANIES ORDINANCE
(CHAPTER 32)

IN THE MATTER OF
WAE ELECTRONIC COMPANY LIMITED
(In Technical Creditors' Voluntary Liquidation)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS

Notice is hereby given that a meeting of the creditors of the abovenamed company will be held at Room 620 Sun Hok House Sun Chui Estate Shatin, N.T. on the 14th day of December 1989 at 2 : 00 p.m. to consider the matters relevant to the technical creditors' voluntary winding up of the company pursuant to section 241 of the Companies Ordinance.
Dated this 28th November 1989

FUNG CHICK HO
Liquidator

香港最高法院錢債案件
一九七六年第三六七七宗

原告人：順利財務公司（前稱美國馬來西亞金融行）
被告人：邱秀金

啓者：茲奉香港最高法院經歷司約理雅於一九八九年十二月六日之諭令將本案之傳票日期一九八九年十一月十三日刊登于華僑日報（一份流通本港之中文報章）及南華早報一天作為該傳票之有效送達原告人。

被告人代表律師 王惟翰律師樓 貝士 經歷司 啓
一九八九年十二月八日

香港政府公佈

擬派發優先債款通告
香港最高法院公司清盤案一九八三年第一二四宗

皇家香港警務處招標公告
茲招標承投下列事宜：
招標編號：PS/PT/6/89

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第11⑨(A)條規定所發出之公告）

區域市政局招標公告
現招標為區域市政總署文化事務組提供黑房設計製作及植字服務，

屋宇地政署
前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第5條規定所發之公告
擬批出青衣島西岸外海床之契約

本港新聞

性的改革，他的政治冒險旅程比七二年美國前總統尼克遜訪問中國大陸的賭注更驚險，尼克遜只不過把總統職位作出投注，成敗得失僅屬個人的榮辱，無損於美國在自由世界的領導地位，但戈巴切夫今次所投下的賭注是關連到蘇聯在社會主義陣營的權力核心，他和他的新班底都可能到西伯利亞去扮演蘇武牧羊的生活方式？當然老謀深算的戈巴切夫應該可以避免，他的得意門生——外長兼政治局委員謝爾納澤也是一位熟識國際事務擅於採取外交主動的能手，相當於當年的基辛格。

無權投票。

（三）所有股份過戶必須於十一月三十日（星期四）下午四時之前送達本公司股份登記處，始可獲得分派本年度之股息。

（四）本公司股票由一九八九年十二月一日(星期五)至一九八九年十二月八日（星期五）首尾兩天在內，暫停辦理股份轉戶手續。

一九八九年十二月六日

陸海通有限公司謹啓

吉之…

1 …

2 …

A417869(9) D166319(5) A977396(A) B428074 E399638(0) H302660(6) D612312(1) A349040 D281284 E860038(0) E871507(A) E547392(A) C510883(5) D363631 E668112(7) B282794(3) D390658(3) K327265(6)

3 …

梁瑪芬 A1347… 符婉玲 G5107… 祝偉俊 G1086… Chou Jit Ong… Ha Kwai Sang…

D004059(3) A985060(3) E936394(0) D114612(3) D099985 E381430(4) D149316(8) G316582(4) K384632(6) D072636(3) E937723 K647701(1) D410759(5) C339253(6) D518465(0) G048466(A) D538228(A) C282789(A) D052794(8) A984801(3) G524253(2) A315949 G646453(9) G638028(8) E863453(3)

所有得獎者必…

香港政府公佈

擬派債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八八年第六十七宗

公司名稱——越華有限公司

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八九年十二月廿三日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

一九八九年十二月八日

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/133/89 供應皇家香港警務署使用之警署通用資訊系統（試驗計劃），包括安裝、試機及維修服務。

PT/135/89 供應建築署用之結構工程電腦輔助設計系統，包括運送、安裝及試機服務。

上述投標乃受「一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制。

詳情請參閱一九八九年十二月八日出版之政府憲報，政府刊物銷售處有售。

政府物料供應處處長 祁樂華

運輸署公告

九龍城的臨時交通措施

謹此公告，為方便進行道路工程，界限街在其與窩打老道交界處以西的一小段南面路旁行車綫，將由一九八九年十二月九日下午一時起至一九八九年十二月十一日上午六時左右止，暫時封閉，禁止通車。

於上述封路期間，沿界限街東行欲前往窩打老道南行的駕車人士，須改經喇沙利道南行及太子道西，或改經伯爵街、太子道西、喇沙利道北行及窩打老道。

有關地點將有適當輔導交通設備，指導駕車人士。

運輸署署長 蕭炯柱

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）

（根據第8（2）條規定所發之公告）

工務計劃項目第97TB號——

石湖墟第一區鳳溪中小學附近橫跨馬會道的行人天橋

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第66788/115E號（「該圖則」）內表明及在其附連之計劃摘要內說明。該等工程是粉嶺／上水新市鎮發展計劃之一部分，為該區行人提供安全的過路設施。

該項工程之一般性質如下

該項建議工程包括興建行人天橋、附屬斜路及行人徑。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區地政處及北區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：——

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九九〇年一月三十日或該日前將反對書送達運輸司。

一九八九年十一月二十八日

運輸司 梁文建

城市設計條例（香港法例第一三一章）

觀塘分區計劃大綱草擬圖則（第S/K14/2號）之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第七①條之規定對觀塘分區計劃大綱草擬圖則第S/K14/2號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。根據上述條例第七②條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八九年十二月八日起三個星期內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處

（B）香港花園道美利大廈④字樓城市規劃處

（C）九龍同仁街政府合署觀塘分處四樓及五樓觀塘政務處。

按照上述條例第七④條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第六①及②條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第六②條之規定，書面反對內必須清楚說明。

（A）反對之性質及原因

（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大厦⑭字樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署大廈十樓九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

修訂項目附表

城市設計委員會根據城市規劃條例（香港法例第一三一章）而擬備之觀塘分區計劃大綱草擬圖則第S/K14/2號之修訂項目

根據城市規劃條例第七條在憲報刊登之修訂項目

本圖則「註釋」之修訂項目

「商業用地」分區之註釋業已作出修訂，在第二欄內加上「廣播、電視及／或製片廠」之用途。

一九八九年十二月八日

城市設計委員會主席 班禮士

擬派發優先債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八三年第一一四宗

公司名稱——WONG CHEUNG SAI 以 WYNCO INTERNATIONAL TRADING INC. 名義前在九龍金巴利道三十五號金巴利中心一〇〇一室經商

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八九年十二月廿三日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

一九八九年十二月八日

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第5條規定所發之公告

工務計劃項目第59AA號

啓德機場改善計劃——重建九龍灣公衆貨物裝卸區

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則），及九龍同仁街6號政府合署觀塘分處地下觀塘政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期 休息

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響	受影響之前濱及海床
進行填海工程以提供一片土地及沿毗鄰海濱道之現有海堤興建一條從觀塘避風塘填海區向東南伸展406米之新海堤，以供作公衆貨物裝卸區。	九龍觀塘約7.00公頃之前濱及海床。其範圍在圖則第KM 4335號內以紅邊綫標明。該圖則現存於田土註冊處。

一九八九年十二月八日

首席政府地政監督 毛燦明

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第5條規定所發之公告

在南丫島波羅咀興建貯灰湖

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）及香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓20樓離島政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期 休息

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響	受影響之前濱及海床
進行海床挖掘及海堤建造工程，以提供一貯灰湖，供貯存及處理南丫島發電站產生之煤灰。	南丫島波羅咀約27.0公頃之前濱及海床。其範圍在圖則第ISM 832A號內以紅邊綫標明。該圖則現存於田土註冊處。

一九八九年十二月八日

首席政府地政監督 毛燦明

道路（工程，使用及補償）條例（香港法例第370章）

（根據第18條規定所發之公告）

馬坑村（重建）公屋發展計劃

將環角道由春坎角延長至馬坑

茲公布運輸司業已依據總督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17（1）（a）條之規定發出一項命令，封閉多條行人徑，其範圍已在圖則第CEP/MO1/20號乙號修訂本及圖則第CEP/MO1/20號丙號修訂本內表明，該圖則與圖則第CEP/MO1/20號乙號修訂本相符，該圖則在一九八九年八月四日及八月十一日政府公告第二六三〇號已有提及。運輸司並根據該條例第17（1）（C）條之規定聲明，由一九八九年十二月十三日起，上述受影響行人徑、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與封閉上述行人徑有關之工程，包括興建一條行車道、一個巴士站、一個迴車處及護土牆，以及進行附連之斜坡、渠務及環境美化工程。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心二十樓港島南區地政處、香港仔美豐閣地下二十五號舖位南區政務處及香港赤柱村道八十八號南區政務處赤柱分處，均備有該命令之副本及顯示受影響行人徑之圖則，供各界人士於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九八九年十二月七日張貼於受影響行人徑之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉行人徑之日起計一年內以書面向運輸司申請。

一九八九年十二月五日

副運輸司 林志釗

皇家香港警務處招標公告

茲招標承投下列事宜：

招標編號：PS/PT/6/89

為香港警務處警官俱樂部及警察體育遊樂會提供清潔服務。

詳情請參閱一九八九年十二月八日出版之政府憲報。

警務處處長 李君夏

人民入境事務處佈告

茲招標承投下列：

標書編號	事由
SO/PT/19/89	承為人民入境事務處提供機動船服務

詳情請參閱一九八九年十二月八日出版之政府憲報。政府憲報在各政府刊物銷售處均有出售。

人民入境事務處處長 梁銘彥

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第9條規定所發之批准進行工程公告

擬在西貢對面海進行填海工程及蓋搭船廠

茲公布總督業已於一九八九年十一月三十日根據上述條例第7條之規定，批准進行與下開附表所述前濱及海床有關之建築工程。香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處、香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界西貢親民街34號西貢政府合署3樓西貢地政處及新界西貢親民街34號西貢政府合署2樓西貢政務處，均備有上述工程之圖則及本公告之副本，供各界人士在下列時間免費查閱。美利大廈屋宇地政署測繪處並同時接受訂購上述圖則。

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期 休息

任何人士如認為上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，均可於本公告發出日期起計1年內，以書面要求屋宇地政署署長給補償。索償書應列明為徹底解決其全部索償問題而願意接受之金額，並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響	受影響之前濱及海床
進行填海工程，以提供伸出現有海岸綫十米土地；在上述圖則以紅邊綫標明之前濱及海床範圍內蓋搭建築物，包括滑台。	新界西貢對面海約6180平方米之前濱及海床。其範圍在圖則第SKM 3202A號內以紅邊綫標明。該圖則現存於田土註冊處。

一九八九年十二月八日

首席政府地政監督 毛燦明

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第8②條規定所發之公告）

工務計劃項目第337TH號（部分）——

收回及修葺錦屏街第一期

運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第HH6362G號（「該圖則」）內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項建議工程之一般性質是修葺於圖則內表明之錦屏街第一期之損毀行人路、行車道及排水系統。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港灣仔軒尼詩道130號修頓中心二十樓港島東區地政處，以及香港北角英皇道880至886號地下及二樓東區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士可於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：——

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九九〇年二月六日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年十二月二日

運輸司 梁文建

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第8（2）條規定所發之公告）

工務計劃項目第337TH號（部分）——

收回及修葺麥連街及蜆殼街

運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第HH6363G號（「該圖則」）內表明及在其附連之計劃摘要內說明。該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項建議工程之一般性質是修葺於圖則內表明之麥連街與蜆殼街之損毀行人路、行車道及排水系統。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港灣仔軒尼詩道130號修頓中心二十樓港島東區地政處，以及香港北角英皇道880至886號地下及二樓東區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士可於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：——

星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九九〇年二月六日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年十二月二日

運輸司 梁文建

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第11⑨(A)條規定所發出之公告）

工務計劃項目第337TH號

收回及修葺私家街道——

土瓜灣區內之龍圖街、鳳儀街、鹿鳴街、麟祥街、鷹揚街、鵬程街及鴻運街

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例第11①條之規定，建議實施一九八九年六月三十日及七月七日政府公告第二一七八號所說明之工程。

一九八九年十二月一日

副運輸司 林志釗

人民入境事務處公告

有關人事登記辦事處事宜

服務範圍：

（甲）登記領取身份證

（乙）換領身份證

（丙）為持有護照初次抵港人士登記領取身份證

（丁）補發身份證（因殘破或遺失者）

（戊）更改登記事項

提供以上服務（甲至戊）的人事登記辦事處：

香港分處 北角和富道二十一至五十三號和富中心地下商場G六至G十一舖位 電話：五——六四二三七四

香港仔辦事處 香港仔南寧街十二至十六號地下香港仔中心K至N座四B舖位 電話：五——五四八一〇〇

九龍分處 尖沙咀麼地道六十八號帝國中心二樓 電話：三——六八〇四七九

九龍城辦事處 土瓜灣偉恒昌新邨偉景街七至九號恒景閣地下 電話：三——六五六三三二

觀塘辦事處 觀塘牛頭角道七十七號淘大商場二樓五十四至六十號室 電話：三——七五五九五四五

荃灣分處 荃灣海傍荃灣碼頭第四層 電話：〇——四九八四二四二

大埔辦事處 大埔汀角路一號大埔政府合署大廈四樓 電話：〇——六五七七一一一內線二九二

元朗辦事處 元朗橋樂坊二號元朗政府合署三樓 電話：〇——四七五四一一四

服務範圍：

（己）為持有中國通行證初次抵港人士登記領取身份證

（庚）為持有中國通行證人士於獲准更改其居留身份後換領身份證

提供以上服務（己至庚）的人事登記辦事處：

金鐘道分處 中區金鐘道九十九號樂禮大廈三樓 電話：五——二八六七五三

服務範圍：

（辛）為持有入境證、宣誓書、簽證用身份陳述書及無國籍旅行證件初次抵港人士登記領取身份證

提供以上服務（辛）的人事登記辦事處：

香港分處 北角和富道二十一至五十三號和富中心地下商場G六至G十一舖位 電話：五——六四二三七四

服務範圍：

（壬）中領登記事項證明書

提供以上服務（壬）的人事登記辦事處：

香港分處 北角和富道二十一至五十三號和富中心地下商場G六至G十一舖位 電話：五——六四二三七四

九龍分處 尖沙咀麼地道六十八號帝國中心二樓 電話：三——六八〇四七九

荃灣分處 荃灣海傍荃灣碼頭第四層 電話：〇——四九八四二四二

大埔辦事處 大埔汀角路一號大埔政府合署大廈四樓 電話：〇——六五七七一一一內線二九二

人民入境事務處處長 梁銘彥

香港市政局

·改善城市環境·確保公衆衛生

·提供康體設施·促進文娛活動

招標佈告

1. 現招標承投：

（A）經營普通菜館

現招標承投由一九九〇年四月一日起至一九九三年三月三十一日止，在九龍仔公園游泳池經營普通菜館。

（B）經營普通菜館

現招標承投由一九九〇年四月一日起至一九九三年三月三十一日止，在九龍大環山游泳池經營普通菜館。

2. 投標表格及其他資料，可向九龍太子道東692號新蒲崗政府合署中座3樓市政總署東九龍文康執行總辦事處索取。如有疑問，可致電3—20684向東九龍文康執行行政主任或3—711935向九龍城區市容康樂主任查詢。

3. 截止投標時間：一九九〇年一月五日（星期五）上午九時。

4. 市政局不一定接納出價最高的投標書或任何一份投標書，並有權採納其份投標書的全部或部份內容。

5. 投標書必須填具一式兩份，放置白信封內封密，信封面貼上投標標籤（USD 542A），註明「市政局投標委員會秘書收」。所有投標書均須放入香港金鐘道66號金鐘道政府合署44樓市政總署南面接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書 陳淑儀

區域市政局招標公告

現招標為區域市政總署文化事務組提供黑房設計製作及植字服務，為期十二個月，由一九九〇年三月十六日起至一九九一年三月十五日止（招標編號：RCO 453/89 (C)）。

投標表格及其他資料可向尖沙咀柯士甸道一三六至一三八號金門商業大廈八字樓物料供應組投標事務小組索取（電話：三——六八四五六九）。

投標書須於一九八九年十二月二十九日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三字樓區域市政總署總部的投標箱內。

區域市政局投標小組委員會秘書 梁楚輝

海事處公告

船舶及港口管理條例（香港法例第313章）

船隻扣押通知

現根據船舶及港口管理條例第21條第（3）款發出通知，海事處處長扣押了一艘遭棄置的船隻，詳情如下：

	船名	建造材料	顏色	長度（米）	寬度（米）	發動機詳情	地點
1.	Nim Wan 001	木	淺藍	27.3	6.1	一部柴油機	大埔荔枝窩

2. 欲認領上述船隻的人士，須在本通告發出日期起計的十四天內，向辦公室設在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓的海事處處長提出申請。

日期：一九八九年十二月八日

海事處處長 賀樂

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第18條規定所發之公告）

工務計劃項目第73TT號——

關門口街（楊屋道至青山公路）

第一期改善工程

茲公布運輸司業已依據總督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17（1）（a）條之規定發出一項命令，永久封閉一段鹹田街，其範圍已在圖則第TWCE/1038號內以斜綫及啡色表明，該圖則在一九八九年二月三日及二月十日政府公告第三七二號已有提及。運輸司並根據該條例第17（1）（C）條之規定聲明，由一九八九年十二月八日起，上述一段道路、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與封閉該段道路有關而進行之工程，包括改善聯仁街／楊屋道／馬頭壩道交界處，建設一系列行人天橋及進行有關之渠務工程。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界荃灣青山公路174—208號荃灣地鐵站停車場大廈11樓荃灣地政處及新界荃灣青山公路174—208號荃灣地鐵站停車場大廈二樓荃灣政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響一段道路之圖則，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：——

星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分

星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九八九年十二月七日張貼於受影響一段道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉道路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

一九八九年十二月五日

副運輸司 林志釗

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一

- 住戶人口：二百七十萬人
- 樓宇單位：七十萬六千一百個
- 屋邨及居屋苑：一百九十三個
- 每年新建單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位，公開招標承租：

（一）商業檔位

所在地——樂華南邨、順安邨、高超道邨、大興邨、東頭邨、黃大仙下二邨、何文田邨、彩虹邨、南山邨、山景邨、麗瑤邨

（二）工廠大廈單位

所在地——觀塘工廠大廈、石硤尾工廠大廈

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳索取投標表格及查詢詳情（電話：三——七一一五一三七）。

截標日期為一九八九年十二月二十二日（星期五）上午十時正。

房屋署署長 彭玉陵

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第5條規定所發之公告

擬批出青衣島西岸外海床之契約

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）及新界葵涌興芳路166—174號葵興政府合署10樓葵青政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期 休息

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響	受影響之前濱及海床
建造荃灣永久碼頭第29號之擴建部分。	青衣西岸外約1,190平方米之海床。其範圍在圖則第KTM92號內以紅邊綫標明。該圖則現存於田土註冊處。

一九八九年十二月八日

首席政府地政監督 毛燦明

舉行第一次債權人及出資人會議通告

香港最高法院

公司清盤案一九八九年第一三五宗

公司名稱：RAY TECH CONSTRUCTION LIMITED

會議日期及時間如下：

債權人會議——一九九〇年一月四日（星期四）下午二時三十分

出資人會議——一九九〇年一月四日（星期四）下午三時三十分

會議地址：香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓破產管理處

破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜

一九八九年十二月八日

海事處招標公告

茲招標承投香港水域內小型繫泡及航泡之維修服務，合約期由一九九〇年四月一日起至一九九二年三月卅一日止。投標表格必須填具一式兩份，放置信封內封密。

二、投標表格及其他資料可在香港統一碼頭道三十八號海港政府大樓二十二樓（二二二一室）海事處總部櫃枱索取。

三、詳情可參閱一九八九年十二月一日及十二月八日出版之政府憲報。

截止投標日期為一九八九年十二月二十二日（星期五）正午十二時。

海事處處長 賀樂

海事處招標公告

茲招標承投香港水域範圍養魚區域內標誌浮泡之檢修服務，合約期由一九九〇年四月一日起至一九九二年三月卅一日止。投標表格必須填具一式兩份，放置信封內封密。

二、養魚業獲准在廿八個特定區域內進行活動。其中廿七個特定區域皆用標誌浮泡作為界標。該等區域多處於新界偏僻地方及離島，由海事處杆狀浮泡及桶形標誌浮泡作為界標。

三、現招標承投該廿七個養魚區內杆狀浮泡、桶形標誌浮泡及其組件之維修、修理及檢修服務，其中須包括承担重新放置及運置該等浮泡之工作。倘在現行合約有效期間，政府憲報公佈增多此類特定區域時，則新增特定區域之界標工作及標誌浮泡檢修工作當會括入本合約服務範圍之內。

四、投標表格及其他資料可在香港統一碼頭道三十八號海港政府大樓二十二樓（二二二一室）海事處總部櫃枱索取。

五、詳情可參閱一九八九年十二月一日及十二月八日出版之政府憲報。

截止投標日期為一九八九年十二月二十二日（星期五）正午十二時。

海事處處長 賀樂

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

（根據上述條例第5條規定所發之公告）

工務計劃項目第39DS號

處理及排放九龍西北部之污水（修訂計劃）

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）及九龍東京街37—39號地下深水埗政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期 休息

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響	受影響之前濱及海床
該工程包括以下永久工程：沿昂船洲西北海岸線敷設污水排放管沿岸部分；敷設污水排放管海底部分，連接沿岸部分；及臨時工程：在昂船洲填海區及沿西北海岸線進行臨時工程；在上述圖則所示範圍內進行海床挖掘及回填工程。	約43.20公頃之前濱及海床；包括昂船洲填海區西面角落至島西末端沿岸土地及島之西端與北面航道間一段海床。其範圍在圖則第KM4270號以粉紅色及粉紅間黑斜綫及粉紅間交叉黑斜綫標明，該圖則現存於田土註冊處。

一九八九年十二月一日

首席政府地政監督 毛燦明

體育

甲組足球今埔頭挑燈夜戰
南華迎擊星島
少林再添三分首循環便脫穎而出
球員士氣高昂未受銀牌落敗影响
星島門將陳雲岳倦勤使實力削弱

（特訊）甲組足球聯賽，今安排了一仗在政府大球場挑燈夜演，由南華迎戰星島，晚上八時正鳴笛。

序幕戰由兩隊預備組對壘，六時十五分開賽。

門票方面，分收三十、二十及十元三種，另設老人及少年特惠票，只收十元。

南華會經在駱駝漆銀牌複賽與星島碰頭，結果少林在人强馬壯下，三比〇輕易取勝。今次兩隊在聯賽會師，南華球員狀態不俗，仍可看高一線。

南華方面，目前在聯賽榜上領先羣雄，七仗中六勝一負，共有十八分，比次席的廬新多四分，比衞冕的愉園則多了六分。

在首循環聯賽中，這是南華最後一仗，他們剛在銀牌決賽敗於愉園，目前收拾心情，進軍聯賽錦標，他們是役只須再添三分，便在首循環脫穎而出，所以少林兵的鬥志是不容置疑。

在銀牌決賽中，右後衞彭錦全膝部受傷，已多天沒有參加操練，今仗將無法演甲，他的位置由新秀歐陽應慈代替。

除此之外，外援拖連奴在週二操練時觸傷舊患，估計今亦不會上陣，其位置多數由朱雨大代替。

雖然有兩名傷將，但南華會兵源充足，在調動方面沒有問題，只要能演出預備水準，應可再挫星島。

據南華教練黃文偉表示，星島今仗雖有波倫泰初次上陣，但他們不會作特別部署。由於波倫泰離開本地球壇多年，所以難以他過去打法去衡量他目前在星島的作用。

黃文偉稱不打算作針對性部署，只吩咐中堅顧錦輝到時盯緊他，使他作用減至最低。

星島方面，在警察身上全取三分後，已攀登至聯賽第四位，他們共打了六仗，二勝二和二負，得八分。

他們陣中亦有傷兵，門將陳雲岳左肩受傷，雖然日前正接受治療，但估計今仗倦勤居多，假如屬實，則後備門將蔡芝平隨時候命上陣了，此子今季上陣機會不多，而且經驗尚嫩，與陳雲岳的技術有一段距離，屆時星島後衞要多走兩步，力保大門了。

另一方面，左閘劉賓華的左右踝韌帶受傷，短期內難以上陣，估計要休息一段頗長日子。在後防兩將缺陣下，防守實力大為削弱，但前鋒波倫泰的加盟，則對攻力有一定幫助。

星島近日已取消外援麥易安的註冊，改替波倫泰註冊，此子一直又在歐洲比賽，狀態方面不成問題，配合上伏梅開二度的湯遠星，實力不可少覷。

兩隊可能列陣如下：

南華

陳偉超 朱雨大

顧錦輝 山度士 巴貝利

陳炳安 陳發枝 譚拔士

歐陽應慈 羅偉志

陳樹明

星島

蔡芝平

林國緯 高偉德

朱志光 胡耀國 波倫泰

王棕明 鄧錦添 湯遠星

侯耀彬 施維山

日航盃青年足球賽首回合
香港迫和日本 1－1
廣東輕取大馬 3－0
今午廣東對日本香港戰大馬

第五屆日航盃國際青年足球賽，昨午進行兩場比賽，分別由香港對日本鹿兒島，廣東對馬來西亞，結果東道隊香港與日本隊打成一比一和局終場，廣東隊則三比〇大勝馬來西亞。

香港與日本兩隊攻守力量大致相當，祇是日本隊踢法較為硬朗，前鋒黑田進攻速度較快，而香港隊因求勝心切，採全線壓上，結果後防出現漏洞，以致上半場廿分被日本進攻隊反擊成功，由前鋒黑田單刀盤入禁區，十二碼處推射入網。一比〇。

港隊痛失一球後，積極組織反撲，一段時間內曾壓過半場，頻頻衝擊對方城門，終於在上半場結束前用對方禁區內犯戒，獲得扳平機會，由前鋒歐偉倫射十二碼建功。

廣東對馬來西亞一場，由於廣東隊個人技術平均，完全推制了場上形勢，皮球有七成時間是廣東隊腳下。

廣東隊所得三球皆是在上半場射入的，且都是運用右翼鋒的快速入底戰術。

廿三分，廣東右邊鋒帶球入底，馬來西亞後衞阻截時不慎將球碰出端綫。廣東得罰角球，由凌小君大腳開出弧綫球，前鋒紀捷的大馬兩名後衞夾擊下一記鍾子搖頭，球彈地後飛入網底，一比〇。

十分鐘後廣東隊再度攻右路成功，邊鋒將砲彈輸向中路，廣東另一前鋒游紹東擺脫對方後衞，將球衝頂入網。二比〇。

上半場結束前，廣東隊又一次從右路突破，因當時中路兩員鋒將被對手嚴密看守，無法上前包抄，結果七號凌小君自己施射，其將球往中路稍盤几步後即以小角度起腳射門。由於球速極快，門將撲救不及，遂直飛遠柱入網。

日航杯今續有兩場賽事舉行，下午一點半廣東隊將迎戰日本鹿兒島隊。三點鐘由香港與馬來西亞對陣。比賽地點將安排在加山南華場。（平）

台北奧委會昨奉令
積極備戰北京亞運

台北消息：邀請台灣派隊參加明年北京亞運會的邀請函，已經寄達中華台北奧委會。台灣當局經過通盤考慮，已指示奧委會及體育協會「積極準備參加」。

據「民生報」報道，這封邀請函寄達台灣已經逾月，昨天中國奧委會秘書長魏紀中又會電詢台北奧委會副秘書長詹德基是否成行。只是由於該函只具邀請意義，台方無需急於回復是否參賽，只須明年六月下旬報名參賽項目，就算完成註冊手續。因此台灣有關單位決定等待「一時機成熟」時才宣佈是否派隊參賽。

據悉，台灣行政院研究考核委員會對如何處理這宗兩岸交流案表現得甚為審慎，並為此進行民意調查。據日前完成的先期徵詢結果，顯示大多數台灣居民支持參加競技，但威認妥善準備，故有關當局下令體協、奧會整軍備戰，消息透露，本月中旬在印尼召開的亞洲奧林匹克理事會年會，兩岸代表將就參加北京亞運問題進行討論。

昨午可口可樂香港傑出運動員選舉記者會上主辦機構代表和評委會成員與上屆部份獲選運動員合攝，前排右起：黃秉槐、何惠德、衞爾思、美臣、劉李麗娟、招岑淑娴、盧淑婷，後排右起：伍嘉儀、陳念慈、陳智才、鍾皓賢、李繼賢。

傑出運動員選舉全面展開
增獎金加强鼓勵候選健兒

旨在表揚本港體壇全年表現最出色六位運動員的「可口可樂」香港傑出運動員選舉，第四屆的選舉程序即將全面展開，主辦當局將於今年提高獎金，作為對獲選運動員的進一步獎勵。

據主辦機構「可口可樂」在港特約監製商太古汽水有限公司表示，獲選一九八九年「可口可樂」香港傑出運動員榮譽的六位健兒，每人將獲得出原來港幣一萬元提高至一萬五千元的獎金，作為該運動員出外比賽和訓練之用。

太古汽水有限公司商務董事美臣於昨天記者招待會上說：「提高選舉獎金，有助鼓勵參選運動員在即將舉行的多個重要國際賽事，如英聯邦運動會、亞運會和奧運會中，爭取更佳成績。」

與此同時，於去年首次舉行，旨在發掘十八歲或以下年青運動員潛質的「可口可樂」傑出新秀運動員選舉，今年將會繼續進行。

「這個新秀的選舉活動，受到各體育總會支持，加上去年參選香港傑出運動員選舉的健兒之踴躍，人數之多更打破歷屆紀錄，顯示了兩個選舉都愈益重要，從而加強了我們把兩個活動辦得更成功的信心。」美臣稱。

去年，共有廿五個和十五個體育總會分別提名了四十二位和廿四位候選者參加香港傑出運動員選舉和傑出新秀運動員選舉。

今屆兩項選舉都分為兩階段舉行，第一階段為主辦機構邀請香港業餘體育協會及香港奧林匹克委員會屬下各體育總會，提名兩位運動員參選。

所有提名「可口可樂」香港傑出運動員選舉候選人，將由三方面投票，百分之三十由名譽監察委員會投選，百分之三十由體育編輯，百分之四十由市民公開投票。

本年榮譽監察委員會的八位成員包括：康樂文化事務專員劉李麗娟；香港房屋委員會主席鍾逸傑；臨時康體發展局行政總裁衞爾思；銀禧體育中心行政總裁白德禮；區域市政局康樂文化事務委員會主席鄧佩達；市政局康樂事務委員會主席黃秉槐；香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會秘書長楊俊驃；與及前體育資助基金主席何思德。

而傑出新秀運動員將由現任體育編輯和記者，與及一個評審團選出，各佔百份五十之選票。評審團成員包括：香港青年協會總幹事譚王葛鳴；教育署長李越挺；學界體育理事會主席招岑淑娴；中央青年事務委員會暨期青少年活動委員會主席李宗德；中央青年事務委員會青年活動委員會主席與水運；與及市政局體育活動推廣小組主席范錦平。

各體育總會提名由即日開始至一九九〇年一月中截止。各方面投票將於明年一月中至二月中進行，而頒獎典禮將於二月底舉行。

每位獲選的香港傑出運動員可獲獎盃一座及獎金港幣一萬五千元正，作海外比賽或訓練之用。亦每位傑出新秀運動員亦可得獎盃一座及港幣三千元正。所有得獎者將可於一年內免費享用銀禧體育中心內各種運動科學和醫療設施。

六位上屆獲選的「可口可樂」香港傑出運動員分別是：陳念慈（羽毛球）、陳智才（羽毛球）、陳發枝（足球）、齊寶華（乒乓球）、伍嘉儀（田徑）和洪松蔭（單車）。

而六位一九八八年「可口可樂」傑出新秀運動員分別是：鍾皓賢（游泳）、李繼賢（足球）、曾詠斯（游泳）、楊民深（壁球）、鄺美芳（體操）和梁慧筠（田徑）。

拳手如君子報仇十年不晚
杜倫今出擊李安納
一雪中途罷賽之恥
次重量級拳擊爭霸戰賭場上演

（路透社拉斯維加斯七日電）如果杜倫打來頭頭是道，李安納就要到馬戲班才看到小丑表演了。

在杜倫練拳之後，記者問他如果李安納在週四晚（本港時間週五）的超級次重量級拳擊冠軍爭奪戰，要出一兩招裝小丑動作時，他會作何反應。

杜倫說：「他可以做他想做的事，但要打敗杜倫，他就要打過才知。我來拉斯維加斯就是為了拳賽。」

「我是一個拳手，不是一個小丑。小丑在馬戲班裏。」

一九八〇年兩人交鋒時，正由於李安納在賣弄花招，令到杜倫離堪，故此發生了第八回合，杜倫自動罷賽，大叫「不打了」的拳壇罕見場面。

很難說，以二勝一負佔上風於杜倫的李安納不會再弄些小動作來逗笑。

這些動作包括有：一手收起來，另一手是碰對方，把頭伸出來，讓杜倫去打，雙腳快速交替，以娛拳迷。

杜倫

最近一次對打練拳中比上一次好得多。

今次在三回合練賽中，出拳打中增多，有五比一的紀錄，對手亦是拳師。杜倫一次在閃過來拳後，連續還擊三拳全中。

但是卅八歲的杜倫面對的是卅三歲的李安納，並不輕易有所作為。因為李安納贏過五次世界冠軍，有卅三場勝，一和一負的紀錄，被視為歷來最頂尖的次中量級拳手。

李安納

與杜倫均已減磅收腹，今年六月兩人體重均約為八十八公斤，預料比賽前過磅會是七十二公斤。

杜倫可能在拳壇上成為歷來最佳輕量級拳手三人中之一人，他有八十五勝七負紀錄。

杜倫說：「我不明白為何李安納要我等這麼久才肯與我再鬥過，也許道是上帝的主意，今次我要李安納為此付出代價。」

雖然杜倫三年前已經度過了他拳擊事業的高峰，今次復出，他是有理由的，他說「我心頭之火未熄」，他要向李安納報仇雪恥。

今場賽事，杜倫可有七百六十萬美元的進帳。（揚）

南華會柔道賽，湛佑棠議員頒發獎盃給男子無限量級冠軍凡高。

福如海鮮酒家啓業
足球名星主持剪綵

（特訊）由足球明星尹志强、余國傑經營之福如火鍋海鮮酒家已於上星期正式啓業。福如火鍋海鮮酒家位於九龍紅磡湖光街七號（仁爭車廠對面），佔地萬餘呎，裝修華麗，出品精良，服務第一，營業時間由中午十一時至晚上十二時，點心即叫即蒸，火鍋小菜各具特色。由尹志强、余國傑等親自主理，歡迎留內外人士光臨指導。

上週由梁帥榮、陳發枝、張志德、米雪、陳奕詩、樂蓓等主持剪綵儀式。

福如海鮮酒家啓業，球員張志德（右一）、陳發枝（右二）及梁帥榮（左一）剪綵。

賀歲波四角賽
中蘇肯定參加

（特訊）距離農曆新年只有個多月，足球總會目前正與歐洲球隊聯絡，希望邀得兩隊勁旅來港獻技。

據主席余錦基表示，中國國家足球隊及蘇聯斯巴達隊已確定來港，另外一個名額可能是西德科隆或捷克布拉格斯巴達隊。

蘇聯隊職球員名單已寄來香港，足總且將其轉交香港人民入境事務處，相信問題不大。

余錦基透露，西德科隆來港參加的機會很大，至於南韓國家隊，則因中國已肯定角逐，故不打算邀請。

本屆賀歲波籌備事宜比較遲，主要因為解決贊助問題後已沒有充足時間斟介外隊。

世界盃廿四强簡介之三
南斯拉夫球技突出
瑞典號稱北歐首强
奧地利後防不穩陣容常變機會微
烏拉圭陣中球星如雲有力爭錦標

捷克

捷克會是六二及六六年的世界盃亞軍，他們期望在意大利能三度打入決賽，但缺乏爆炸力是捷克最大的問題。

他們在外圍賽戰績不俗，得十三球失三球，但他們在後期的比賽攻擊力差强人意，主要原因是一雙前鋒高比克及克諾菲塞變節投奔西方。

假若捷克這辣手外交問題，單憑捷克的强大防綫似乎未能足以與列强角逐。

南斯拉夫

南斯拉夫在表演賽中往往令人震驚，而今屆南斯拉夫人獲得機會證明他們亦能在大型賽事爭霸。他們具備優秀技術，以六勝二和戰績成為第一隊歐洲球隊晉決賽週。

這隊由貝爾格萊德紅星隊中場史杜高域領軍的球隊，陣中擁有不少天才橫溢球員，假若他們加强默契及應變能力，他們可能有不俗的成績。

瑞典

瑞典是首號北歐强隊，他們擁有一名值得信賴的後衞希遜及極具威脅力的前鋒艾斯德林，但他們能否有足夠實力向其他球隊挑戰實屬疑問。

教練諾甸表示，他的球隊將會增强實力對付其它一流隊伍。而他們亦證明所言非虛，他們於去年在柏林舉行的四角賽中勇奪冠軍，其它三隊參賽球隊分別是阿根廷、西德及蘇聯。

奧地利

奧地利在外圍賽最後一仗以三比零淘汰東德出綫，前鋒保士達包辦所有入球成為該仗英雄。奧地利是一隊令人驚嘆的歐洲球隊。

奧地利現時正享受他們的足球復興時期，但要回復五四年的高峰時期，他們尚有一段頗長的路要走，在該年奧地利獲得世界盃季軍。

令人担憂的後防及經常改變陣容使他們經常成為失敗者。

烏拉圭

如果烏拉圭國家隊能夠發揮得淋漓盡致的話，他們將是可怕對手，國立隊在去年南美球會盃中勇奪桂冠。

烏拉圭陣中擁有不少出色球員如蘇沙，皮亞斯及法蘭斯高尼。

他們是有機會繼二零及五零年後三度奪得世界盃，但性情暴燥是他們於墨西哥世界盃失敗的原因，而這將是他們在今屆決賽週的關鍵。

哥倫比亞

四年前因財政問題而決定取消參加世界盃賽事，使哥倫比亞異常尷尬，現時他們再有機會在世界盃決賽週展開角逐，他們上次在世界盃決賽週亮相是一九六二年。

強大中場力量是他們爭勝本錢，他們在重賽淘汰以色列晉級，而於去年與英國及阿根廷對壘均表現出色。（明天將刊出最後六强南韓，阿聯酋，喀麥隆，埃及，哥斯達黎加及美國。）（明）

芬蘭運動員服禁藥
被發現數字破紀錄

（赫爾辛基十二月六日電）芬蘭運動員服用違禁藥物的人數急劇增加，今年被查出的運動員就有十八人，達到創紀錄的水平。

與去年相比，被查出服用違禁藥物的運動員人數增加了四．五倍。去年只有四人。這十八名運動員中，有十名是舉重運動員，六名健美運動員，二名射擊運動員。更為嚴重的是，目前在舉重和健美運動愛好者中服用激素的人數也在急劇增加。

芬蘭與奮劑檢查委員會準備採取更有效的監督措施，如增加對運動員的抽檢次數，修改目前的有關規定，將服用違禁品運動員的名字公布於衆等。

歐洲足協盃晉入高潮
不來梅狂勝拿玻里 5－1
列治挫維也納迅速 3－1
漢堡淘汰波圖科隆擊敗紅星
祖雲達斯費倫天拿聯袂晉級
足協盃最後八强西德佔其三

（綜合外電報導）雲達不來梅週三晚大發神威，以五比一大破意大利勁旅拿玻里，以兩回合總成績八比三淘汰對手出局晉入歐洲足協盃最後八强。

西德共有三隊球隊打入足協盃八强，科隆由哥斯特梅開二度及奧丹尼域斯臨完場前的入球，將南斯拉夫貝爾格萊德紅星隊擯出局，而漢堡憑作客入球雙計氣走波圖晉級。

意大利方面亦有兩隊擠身八强，祖雲達斯及費倫天拿攜手出綫。比利時列治及安特衞普亦聯袂晉級，餘下一席由法國歐塞爾獲得。

在主場迎戰拿玻里的西德勁旅不來梅，首回合已領先三比二，今仗亦得勝不饒人，全場圍攻意大利班霸拿玻里，結果締造一場高比數球賽。

馬勒當拿全場受制於布魯加排制，完全失去作用，拿玻里被迫穩守。廿五分鐘列圖終於替不來梅打破僵局，領先一比零。

下半場不來梅攻勢排山倒海。首回合射入奠定勝機的新西蘭球員盧化，替不來梅再下一城，而列圖不久更梅開二度，不來梅以三比零遙遙領先，使在座四萬西德球迷歡喜若狂。

巴西國腳加拉加苦戰下替拿玻里打破光蛋，但不來梅梭亞及愛斯分別建功使拿玻里二度敗于不來梅腳下。

科隆 首回合負紅星隊〇比二，今仗在主場以三比〇大破對手，以兩仗合計三比二淘汰紅星晉級。

漢堡 作客葡萄牙波圖以一比二落敗，但首回合他們勝一比〇，故他們以作客入球雙計出綫。

祖雲達斯 作客東德出戰卡爾馬克思，結果阿高斯天尼於廿分鐘一箭定江山擊敗主隊，兩仗合計以總成績三比一淘汰對手。

費倫天拿 作客基輔與蘇聯戴拿模基輔打成〇比〇平手，兩仗合計費倫天拿以一比〇晉級。

比利時 列治主場迎戰奧地利維也納迅速，結果在球迷呐喊助威下以三比一挫客軍，兩仗合計以三比二晉級。

法國 歐塞爾在主場與希臘奧林匹亞高斯打成〇比〇終場，首回合歐塞爾作客打成一比一平手，歐塞爾最後憑作客入球雙計出綫。

比利時安特衞普作客以一比一迫和西德史特加。安德衞普首回合勝一比〇，兩仗合計以二比一淘汰對手，史特加南屆打入此項賽事決賽的希望粉碎。

世界羽球大獎決賽
熊國寶韓愛萍報捷

北京十二月七日電 據外電報道，世界羽毛球大獎賽總決賽六日在新加坡拉開戰幕。中國選手熊國寶和韓愛萍分別在男女單打首輪比賽擊敗英格蘭選手史．巴德利和丹麥選手基．拉爾森。

熊國寶以十五比六和十五比三戰勝對手，韓愛萍勝拉爾森兩局比賽的比分均為十一比三。

中國另一名男單選手吳文凱負于馬來西亞的傳國強，比分為九比十五、十八比十三、十六比十八。

在六日進行的另外幾場男單比賽中，印度普里揚托和阿迪分別戰勝對手。丹麥老將弗羅斯特和波．拉爾森也擊敗各自的對手。

在六日的女單比賽中，英格蘭選手特羅克、印尼選手王蓮香和丹麥選手珀．內爾戈爾也分別戰勝各自的對手。

中國女雙選手周雷和孫小青以十二比十五和十三比十八負于瑞典的本特松和馬格努松。

國際拳聯採取安全新措施
北京亞運拳賽將用新器材

（香港十二月七日電）最近，國際業餘拳擊聯合會作出決定，在今後重大拳擊比賽中，必須使用電子計分器和新製研的拳套、護頭。

今後拳賽如無電子計分器則不准舉辦。據悉，中國已獲得這種新器材的樣品，明年亞運會將全部使用新拳套和護頭以及電子計分器。

為防止拳擊中出現傷害事故，新護頭擴大了防護面積，加厚了防護部位，新拳套在重量不變的情況下，加厚了拳鋒部位。據統計，不久前莫斯科舉行的第五屆業餘拳擊錦標賽，由於使用了改革後的新器材，使擊打力量降低了百分之七十至八十。本屆世錦賽，尤其是四分之一以後的比賽未見有被擊倒者，使拳擊比賽的安全有了可靠的保證。由於使用電子計分器，這是世錦賽同漢城奧運會相比，裁判員的錯判減少了百分之十。

在本屆世錦賽期間，國際業餘拳聯還舉辦了科學研討會，主題是「奧林匹克拳擊運動的春天」。這次研討會共收到蘇聯、美國、古巴等拳擊强國送來的五十二篇論文。這些文章主要針對一九八八年漢城奧運會以後，國際奧委會對拳擊運動的質疑，論證現代業餘拳擊運動是一項非常有益的運動。

會議還就拳擊醫務監督、競賽規則，防護用具、高級運動員的訓練等問題進行了研討。

國際業餘拳聯醫務監督主任在進行了耗資百萬美元的調研之後，列舉了大量事實，令人信服地說明，業餘拳擊運動能確保安全。他舉了漢城奧運會的傷病統計，拳擊比賽僅排第十七位，遠遠排在三大球和舉重、體操、田徑、跳水等項目之後。他在漢城奧運會後對各國的三千名拳擊運動員的心肺功能、血壓、神經等進行了測試、調查和統計，以說明這項運動的確安全有益。

中國目前的拳擊水平不要說同世界拳擊强國相比，就是同亞洲的南北韓和蒙古相比，也有不小差距。

當前世界拳擊有兩種類型：一是以古巴、美國為代表的技術型，一是以蘇聯、歐洲為代表的拼打型。不過看來技術型逐漸在佔上風。

中國拳擊集訓隊領隊曾翠認為，中國選手要想進一步提高自己的水平，在大型國際比賽中佔一席之地，首先必須跟上時代潮流，在技術和戰術上狠下功夫。為迎接亞運會，中國要抓好大級別訓練。因為南北韓和蒙古的中、小級別已接近或達到世界水平，中國短時間要想取勝，只有在大級別上下功夫。為此，中國已分別請了蘇聯和古巴教練來華執教。

香港特殊奧運會邀請賽
田徑今晨灣仔舉行
海峽兩岸弱智選手首次同場觀摩
首天乒乓賽黑龍江隊吳振榮掄元

（特訊）第十四屆香港特殊奧運會邀請賽已於昨日（七日）開始，首天賽事為男、女乒乓球及籃球技術比賽，參賽隊伍有代表中國的黑龍江隊、中華台北隊、澳門隊及本港代表隊。黑龍江隊的吳振榮技術全面，打法勇猛，在乒賽中為該隊奪得金牌，本港的余培樂及楊德昌則分別奪得第二組及第三組之冠軍，籃球技術比賽分開男、女子組，各有三場比賽成績亦非常理想。

至於田徑邀請賽則將於今天（八日）假灣仔運動場舉行，上午十一時先舉行盛大開幕禮，由行政局首席議員鄧蓮如主禮。節目有樂隊演奏、運動員列隊進場，燃點聖火等，同時在灣仔室內體育館亦有各項外展活動，例如健體舞、從遊戲中成長及舉重等示範項目。

特殊奧運會是專為弱智人士而設的，藉着今年各項球類、游泳及田徑等項目的訓練及比賽提高他們的體能發展，重建他們的自信，參與社會活動，從而融合於社羣之中，本港每年有二萬名弱智人士參與各項由香港弱智人士體育協會提供的活動。

是次邀請賽亦因首次得到中華台北隊參加而達到海峽兩岸弱智運動員及教練們得到互相切磋，增進友誼的機會，這是中、港、台、澳四個地區的華人弱智運動員一起參與競賽，誠一時之盛事。

國際足協昨宣佈六種籽隊
英國終於如願以償
將在撒丁尼亞佈陣
主辦國意大利衞冕冠軍阿根廷
巴西比利時西德等國同告入圍

（法新社羅馬七日電）國際足協週四在羅馬宣佈，英國成為明年世界盃六隊種籽的之一，這亦表示英國與西班牙競逐餘下一席種籽隊的「戰爭」終於獲得勝利。

其它種籽隊包括東道主意大利，主場在羅馬，衞冕冠軍阿根廷在尼波斯，西德在米蘭，巴西在杜靈，比利時在維羅納。

這五隊種籽隊早已預料得到，餘下一席由英國與西班牙競爭，兩隊均是八六年世界盃半準決賽隊伍。

英國隊將安排在撒丁尼亞島比賽，英國希望獲得成為種籽隊的原因就是希望能在這地中海島嶼比賽從而可以控制該國經常惹事的球迷。

排聯派雷禮義赴巴林
參加國際裁判導師班

港九排球聯會會長石振達指派該會規則委員會主委雷禮義往巴林參加國際排球協會主辦國際排球裁判導師訓練班，謹定於本月十日至十六日舉行，參加國計有日本、韓國、中國、沙地阿拉伯、巴林、伊拉克、伊朗、澳洲、英國、蘇聯、加拿大、科威特、印度、新西蘭、香港等十五個國家及地區，由國際排球協會派出國際資深裁判担任導師，考試合格者，可獲得國際排球協會頒發證書。雷禮義定於本月九日下午六時乘搭海灣一五一號航機出發，本月十七日返。

日航盃廣東三比〇大勝馬來西亞，國家青年隊球員凌小君（白衫）在二比〇形勢下又錦上添花，禁區右側勁射建功，球去勢快，門將撲救不及。

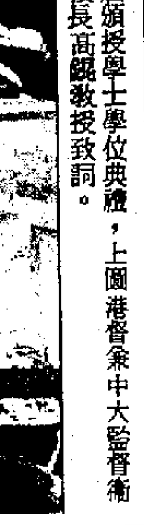
高錕教授在畢業禮中透露
中大將設大學發展組

……處等支援單位，全力促進大學與外界的聯絡。講者又謂：我們的目標是設立研究……

……和獎勵計劃將能激勵同事們對工作的熱誠與表現。……

……員會各委員之支持及訓練總監之領導下，使各項工作能以順利推動及發展。

……禍及副主席劉漢華、伍偉民致詞及頒發各項錦標比賽與得獎者，繼由地域總監李家山及署理……國材分別頒發總監委任證書及訓練班領導人感謝證書等，當日約有一百名訓練成員出席晚宴。



中文大學第卅九屆頒授學士學位典禮，上圖港督衞奕信爵士主禮。下圖校長高錕教授致詞。

齋色園
兩屬校

華僑教育

嗇色園屬下中學畢業典禮
伍靜文太平紳士授憑致訓
興建五號公路造成噪音
可風校監籲請當局正視

嗇色園主辦可立中學及可風中學昨（五）日下午三時假嗇色園鳳鳴樓舉行聯合畢業典禮。恭請首席助理政務司伍靜文太平紳士主禮，並請其頒發畢業證書及獎學金。

典禮開始，首由校監黃允畋致開會詞。黃校監稱：今天是嗇色園屬下可立中學、可風中學聯合舉行畢業典禮的日子，承蒙首席助理政務司伍靜文太平紳士親臨主禮，授憑致訓，又蒙各方賢達，文教先進，撥冗蒞臨，使會場平添光彩，本人謹代表嗇色園同人致以無限的歡迎和謝意。

伍先生練達能幹，勤於政務，早年畢業於香港大學，獲榮譽文學士及哲學碩士學位，後更赴笈德國深造，於一九八一年加入政府工作後，歷任政務總處，皇家香港警務處，地政工務科，貿易署，教育統籌科等部門要職，政績彪炳，目前榮任首席助理政務司，主管社區資訊工作，今日伍先生於政務百忙中抽出寶貴時間，為各畢業同學主禮，本園及兩校師生，俱感榮幸。

可立、可風兩間中學，在本園「普濟勸善」的教育理想下，又得到周校長、陳校長及各教師的努力教誨，在學業成績及課餘活動方面，均有良好表現。

今年的高級程度會考，可立中學共派考生六十六人參加，考獲合格者有六十四人，比率為百分之九十六點九六，各科優良總數共一百一十六個，本年度進入兩所大學及專上學院攻讀的同學共五十人。可風中學參加高級程度會考，成績亦極為理想，三十五名考生參加考試，全部獲得合格成績，比率為百分之一百，各科優良總數為六十八個，連中大暫取生在內，本年度進入兩所大學及專上學院攻讀的學生共有四十四人。

至於中學會考方面，可立中學派出一百九十四人赴試，考獲五科合格者共一百七十八人，合格率為百分之九十一點七五，各科共取得五百九十二個優良成績。可風中學的會考生有一百九十九人，考獲五科以上合格者共一百七十五人，合格率為百分之八十七點九四，各科共取得優良成績五百四十二個。兩校成績均屬十分理想。

可立，可風兩間中學的同學，在關注學業之餘，亦能在課外活動方面，有良好表現。現時兩校均設有課外活動數十項，學生均能積極參與，在多項校際公開比賽中取得優良成績。

黃校監又稱：嗇色園同人，秉承前賢創園宗旨，崇奉儒、釋、道三教，並敬奉黃大仙師「普濟勸善」的寶訓。推行善業，不遺餘力，興辦教育事業，成績尤為卓著。本年度於教育方面，特別值得各位報告者，乃為可立中學擴建東翼大樓一事。可立中學於一九六九年開辦，至今已整整二十年，開辦時的設計，為一所容納二十六班的校舍。為了配合七十年代香港教育事業的急劇發展，本校由二十六班擴展至三十一班，校舍早已不敷應用。後來加設輔導班，加強術科教育，加設電腦科等，使本已捉襟見肘的校舍更形不足。早於一九八二年，校董會及周校長，已積極與教署磋商擴建校舍計劃，最後與教署達成由本園自費擴建校舍，而由教署提供設備的協議。並於一九八八年，嗇色園董事會通過撥款四百萬元，作為可立中學擴建校舍費用。現在該項工程已經動工，並已於本年十一月三日舉行奠基典禮。新翼建成後，將增加應用面積約一千平方米，屆時設備更臻完美，預期可立中學將會面目一新，在學科及活動上，均會有更好之成績。而可風中學創立至今亦已有十五年歷史；在十五年的發展里程上可風學生的德學修養亦漸趨成熟，值此十五周年紀念的大日子，校方決定籌組學生會，使學生能進一步養成自治合羣的精神，提高獨立思考的能力，增強羣育的意識。相信可風學生會的成立，在公民教育的推展方面，定必有肯定的價值和深遠意義。此外，要向各位報告的另一件事，是可風中學校外的五號公路建設工程已接近完成階段，並將於明年二月正式通車，去年本人提及有關校外過路設施不善之問題，經校方及學生家長多次向當局反映意見，經已有所改善。對有關當局從善如流的服務精神，本人深表敬佩。但建設公路所造成的噪音污染問題，當局至今仍未定出確實解決辦法，對學生上課情緒構成嚴重影響；本人希望有關方面對此噪音問題能切實關注，令可風中學能繼續享有往日舒適安寧的學習環境。

最後黃校監勗勉各畢業生要遵循「普濟勸善」的精神，為社會多盡一分力量，並以「兼濟天下」為職志。

繼由首席助理政務司伍靜文太平紳士頒發畢業證書及獎學金。伍政務司在授憑後向學生致訓時表示：嗇色園為歷史悠久的宗教團體，崇奉儒、釋、道三教，着重道德教化，提倡至善兼愛的精神，使市民的精神生活更為豐富，從而增進社會的團結和諧。此外，嗇色園更秉承黃大仙「普濟勸善」的宗旨，多年來推展社會服務，贈醫施藥、扶危救災、建樹良多，惠及廣大的市民。在教育服務上，嗇色園更是不遺餘力，除開辦有八間中小學校及幼稚園外，現正籌辦一所職業先修學校及一間文法中學，目標為使香港的教育服務，更趨完善。

伍政務司又盛稱：可立中學和可風中學在嗇色園董事、周校長及陳校長的悉心領導及各位教師的循循善誘下，每年都培育出很多傑出的學生。歷年來，兩間中學的同學在各公開考試中都有非常理想的成績。而更值得一提的是，多年來兩間學校仍能保持純樸的校風，學生品學兼優，實在令人欣慰。而從兩位校長所作的校務報告得知，兩間中學一直以來都致力於發揚德育並重的辦學精神，鼓勵學生在課餘時間積極參與社會公益服務，培養他們關心社會、坐言起行的精神。

踏入九十年代，香港將會面對更多挑戰。而為了配合新時代的需要，香港將會加強人材的培訓，並增加大學的學額，培養更多專業人材，服務香港。我們作為社會的一分子，「生於斯、長於斯」，對香港都有一份強烈的歸屬感，因而都有責任去努力建設社會，促進繁榮。

過去，憑着市民和政府的共同合作，努力耕耘，終於將香港發展為世界的經濟樞紐，蜚聲國際，成績有目共睹。凡此種種，都值得大家感到驕傲。而面對將來的挑戰，各同學定必有更多的機會和更重大的使命。我深信憑藉各同學堅毅進取的精神，只要能夠努力不懈，緊守崗位，必定能夠為自己為社會開創更好的將來。

校董會代表獻送紀念品與主禮人後，由畢業生代表致謝詞，禮成酒會。

昨到會嘉賓董事有教育官、嗇色園各園董、友校校長及各界來賓、校友、家長等千餘人，場面熱鬧。

首席助理政務司伍靜文太平紳士致訓詞。

校監黃允畋太平紳士致開會詞。

首席助理政務司伍靜文太平紳士頒發畢業證書。

私立學校檢討委員會首次會議
直資計劃希望後年推行
初步計劃在六津校實施
主席范徐麗泰謂明年四月與廿間買位私校簽約
合約條文詳細考慮以合理為原則望能二月決定

（特訊）私立學校檢討委員會昨日首次舉行會議，主席范徐麗泰議員會後向記者表示：「檢會」希望能於兩年內實施直接資助計劃，並估計於本世紀取代私立學校。

范女士稱：第一間直接資助的學校預計會於一九九一學年誕生。初步估計會於六間津校推行直接資助計劃，視其效果再作適量的增加。該會大約會在明年四月前，發給各校資助計劃的資料，內容大致是關於計劃條文、老師公積金的情形亦在考慮之列。

范太謂：該會將於明年四月與買位私校簽約，現時正積極考慮合約的詳細內容，條文將會訂明學校在五年內如何提高教育質素的計劃。她相信合約會於明年二月前決定。

范徐麗泰繼稱：現時本港的買位學位共有二十間，分佈於二十二所校舍，估計於二〇〇〇年，所有買位學校均會加入直接資助計劃。而她表示盡快研究一些合理公平的規則，劃一而且會就每所學校的個別因素，考慮在簽約上有所修訂。由於合約的守則都很合理，故大家都需遵守。

她指出：在未來的十年，政府會漸漸取代私立學校。她說：直接資助計劃的涵概範圍較私立買位為廣，因為私立買位只針對私立學校，而直接資助計劃則可囊括了私校、津貼學校甚至國際學校。

范太又指出：政府會就學校學費來決定如何津貼，學費越高，政府對其津貼便相對減少；相反，收費越低，政府會多加資助那些學費偏低的學校。大致上說，政府最低的資助額是由百分之二十五至百分之一百。

檢討委員會另一委員夏永豪校長對記者表示：目前，其一是要盡早決定合約的內容，其二是把決定了的條件，有系統通知各學校，讓他們早日知悉直接資助計劃的條件，有所適應後才作決定是否願意申請資助。

他說：暫時不會知道會有多少間學校會參加此項計劃。他表示該會只負責討論和商議條件，至於學校參加與否，則完全是他們的主權。

然後大概校方會衡量自己是否能達到所需條件，再考慮參加後所帶來的利益而作出決定。

他在回答記者的問題時表示：在政府九年免費的教育制度下，政府有責任給予本港每一位學生官津學位。除非家長方面不願意入讀府校，而願意花錢讓其子女就讀私立學校，否則私立（買位）學校難於招收新生，他們亦沒有生存的條件了。（寶）

私立學校檢討委員會主席范徐麗泰議員（右）及委員夏永豪校長談「直資計劃」。

高錕教授在畢業禮中透露
中大將設大學發展組
全力促進與外界聯絡
全港首間生物科技研究所九一年中落成
施行新人事政策吸引有能力者加入工作
九一至九四年全部學系均開辦博士課程

（特訊）香港中文大學，昨（七）日下午三時在該校校園，舉行第卅九屆頒授學士學位典禮。

港督兼大學監督衛奕信爵士主禮。首先由大學校長高錕教授致詞，昨出席嘉賓、家長及畢業生逾三千人。

第卅九屆頒授學士學位典禮，共有一千三百四十五名畢業生獲授學士學位。計有：文學士二百零九名。工商管理學士二百七十一名。內外全科醫學士一百零五名。理學士三百一十一名。社會科學學士三百四十九名。

本屆畢業生有一百零六名兼讀制本科課程學士學位課程乃專為在職人士而設，課程通常於六年內完成。

校長高錕致詞：就該校最近發展作簡略報導。彼稱：我們展開了三項重要工作，也制定了一項新的人事政策，以務求以高效率來栽培更多學生，使他們無論在專科知識或一般學養方面，都要達到世界最優良的標準。這三項重要工作是：第一，進一步發展學分制課程。第二，廣泛地與海內外學術及企業機構建立聯繫。第三，設立新的研究所，以促進香港的貿易及工業發展。新政策則是有關招聘和安定教師及行政人員的。

三年前我們開始改革課程：全面推行學分制，到本學年，剛好完成第一個階段。原先設計新課程的目的，是為了使學生能更靈活地選課。我們確信這制度能有效和有系統地栽培不同才具能力的學生。讓他們按照不同的入學程度，靈活地安排學習進程。目前在設計中的高級與高級補充程度課程，倘若能改進中學分制課程，那麼我們的學生也是很有吸引力的。

高錕教授又稱：近年來，加強與海內外學術機構聯繫也是我們的重要工作。採用學分制後，很容易與美國或英國學制的大學建立聯繫。在合作研究方面，我們爭取與成績卓越的研究所合力推展大規模的研究計劃。同時，我們與海外院校聯合培訓更多研究生，以及積極向工商界提供諮詢和研究服務。大學及理工教育資助委員會決定增加研究經費，我們也建立了多種對外聯繫方式，二者都有助於在各科系開展新的學術聯繫。本校將成立「大學發展組」，領導工商界聯絡與發展處等支援單位，全力促進大學與外界的聯絡。

講者又謂：我們的另一個目標是設立研究所來協助香港開拓新工業。今年七月，香港賽馬會撥捐一億七千萬元予大學，在大學海洋研究所附近的填海區，興建全港第一所生物科技研究實驗所和工業生產設施。工程預期在一九九一年七月完成。在建築工程進行期間，我們已在新落成的邵逸夫夫人樓展開生物科技的研究工作。

在人事政策方面，高氏指出：我們施行新的人事政策，以吸引有能力的人加入大學工作。大學的彈性僱用條件和獎勵計劃將能激勵同事們對工作的熱誠與表現。

高錕教授最後稱，到一九九〇年，本校的四十九個學系和教育學院所提供的研究院課程將達六十四項。屆時，本校各學系將全部開設碩士課程，除了八個學系外，也同時開設博士課程，而研究生人數已佔全校學生人數百分之十二。文學院、工商管理學院、醫學院、理學院、以及社會科學學院，都準備進一步擴展。在一九九一至九四的「三年度」，全部學系都會開設博士課程，而研究生的比例將上升到百分之十五。（奕）

香港數學學會明年計劃
辦九〇年亞洲數學會議
將為國際數學界之一大盛事
大部份亞洲國家派代表出席

（特訊）香港數學學會成立於一九七九年，今年已踏入第十年。當年成立學會的目的是促進學術研究與意見交流，為數學教育的理論與實踐創造條件。

香港數學學會主席岑嘉評昨晚在該會十週年慶祝典禮致詞時指出，學會成立至今，已從本來的四間學院成員增加至十四間，幾乎包括了所有大專院校。

及八二年，更正式加入了國際數學聯盟，而東南亞數學會學報亦開始由香港主編。

八八年，學會召開了第一屆國際代數結構及數論研究會，前來參加的各國數學家共有一百五十多人。明年，亦將召開九零年亞洲數學會議；這將是國際數學界的一大盛事，大部份亞洲國家均擬派代表出席。

為了推廣數學教育、激發中學生學習數學的興趣，學會於八六年成立了數學競賽執行小組。八八年更首次派隊代表香港，參加了在澳洲舉行的第二十九屆國際奧林匹克數學競賽，更獲得了兩面銅牌，一項優異獎。

今年，再派隊往西德參賽，獲得了兩面銀牌，一面銅牌，一項優等獎。此外，又在亞太區數學競賽中，獲取四面銀牌，三面銅牌，三項優等獎，為香港在國際上贏得了聲譽，可見香港實在有不少優秀的數學種籽。

另外，人材的培養離不開數學的訓練，無論工商管理、經濟、社會、心理、國防、物理、化學、醫學、生物、銀行、保險、工程等各行各業，均需要應用一定的數學知識和理論。因此要培養人材，必須投資數學。

展望未來，相信學會在羣策羣力之下，將會辦得更好，繼續為香港的數學事業，為培養香港的人材而同心協力。（儀）

李惠利工業學院今
辦「港人建港」講座

（港訊）李惠利工業學院今日舉辦一項題為「港人建港」的講座，邀得兩名學者出席演講。兩位講者為教聯會副會長曾鈺成和嶺南學院講師王耀宗，二人將分別談到為甚麼港人須重建信心及如何面對九七所帶來的轉變等。

今次的講座是李惠利工業學院為學生而舉辦連串公民教育活動的其中一項，旨在引起學生的公民意識和對時事的興趣。

香港童軍九龍地域
活動訓練委會就職

（特訊）香港童軍九龍地域第八屆活動與訓練委員會就職典禮已於一日（星期五）晚上八時正假香港中環統一酒樓舉行，敦請社會福利署助理署長郭家熾主禮及頒發委任證書予主席方德福、副主席劉漢華及伍偉民。

主禮人郭家熾致詞指出近年來，童軍活動在青少年團體當中，均發起領導的作用，這有賴各工作人員在策劃及通力合作所致，而在上年度，九龍地域為各領袖及童軍成員舉辦約發十多個不同類型之訓練及活動項目，並得委員會各委員之支持及訓練總監之領導下，使各項工作能以順利推動及發展。

隨後邀請主席方德福及副主席劉漢華、伍偉民致詞及頒發各項錦標比賽與得獎者，繼由地域總監李家山及署理副地域總監（訓練）黃國材分別頒發總監委任證書及訓練班領導人感謝證書等，當日約有一百名訓練成員出席晚宴。

英國倫敦商會考試
自修生報名法公布

（港訊）香港考試局秘書宣佈，英國倫敦商會一九九〇年度第三期（夏季）考試自修生的報名辦法及有關資料。

（甲）考試日期：在一九九〇年六月十八日至七月三日期內的晚間舉行。

（乙）報考資格：並無規限。

（丙）報考辦法及程序：報名表格及有關資料說明於報名期內在報名地點及本局新蒲崗辦事處派發。函索表格郵件須寄往香港考試局海外考試組（九龍新蒲崗爵祿街十七號）並附有填妥收件人姓名和地址的足資回郵信封。考生可於下列期間內，親自或委托他人將填妥的報名表，遞交下列指定報名地點。在辦理報考手續時，考生須出示其本人香港身份證正本，或交由委托人將其身份證影印本與報名表一併遞交。

報名日期	報名時間（午膳時間照常辦公）	報名地點
一九九〇年一月三日至四日	上午九時至下午四時三十分	香港灣仔愛羣道伊利沙伯體育館
一九九〇年一月五日至九日（星期日除外）	上午九時至下午四時三十分	九龍新蒲崗爵祿街十七號香港考試局海外考試組

郵遞報考：以郵遞方式報考，考生須將其本人的香港身份證影印本，連同填妥的報名表及填有收件人姓名和地址的足資回郵信封一個，在一九八九年十二月二十二日前寄抵本局新蒲崗辦事處（九龍新蒲崗爵祿街十七號）。惟考生須特別注意，在一九八九年十二月三十日仍未收到由本局所發出的繳費通知，應立即與本局海外考試組聯絡，以便能趕及重新辦理報考。

倘因郵遞失誤而導致個別考生未能於報名截止日期前辦妥報名手續，概由考生自負。

（丁）考試費：自修生報考各級考試的收費如下：初級每科一百一十四元；中級每科一百三十七元；高級每科一百六十元。各級英語口試收費均為八十元。考試費須於指定日期前繳付。有關繳費辦法，請參閱由考試局所發出的繳費單副頁背面上所列。

（戊）考試規則及課程手冊：本局新蒲崗辦事處備有此手冊供考生借閱或購買。

（己）查詢電話：三・二四一四〇八或三・二七七五二四。

中學一、二年級國語詩詞集誦亞軍聖保祿中學。

欄

由罷駛想起　流水

中巴職工為求爭取合理退休金，舉行罷工，頓時引起全港注目。

今次中巴職工有辦法將不公平的事情，公諸於世，並獲得勝利，著實令人快慰。一個如此龐大的公共事業機構，竟如此對待屬下的長期職工，實在令人反感。

由這個事例可以看到，在這個繁榮的城市中，存在有多少不公平的事。只不過很多時候，我們看慣了這些不公平的事，便習以為常，不再有異議。

面對一班青年人，總不時令我反省。人的心靈總是隨着年齡而漸漸失去其敏銳。年青人面對不義的事情，立場很快表現出來；而成年人都老練得多——先停步，看清楚，謀定而後動。

他們的喜怒愛惡，為何能如此分明。成年人的世界實在太複雜，需要用各種「技巧」將它簡化一番。只是，技巧純熟之後，我就不再是我了。

看着孩子一年一年長大，看來他們漸漸懂事，但亦看着他們不再像從前那樣天真。成長是一連串的得失。

喜歡看孩子哭泣，淚水純得有如朝露，反映出一抹無邪，由單純到複雜，由激動到冷漠，這竟然就是成長。

范徐麗泰議員在何東工中指出
家長參予政策釐訂
有助提高教育政策
校長戚懿璧報校務縷述一年來進展

（特訊）兩局議員范徐麗泰昨日出席何東官立工業女子中學畢業暨頒獎典禮上建議政府考慮可行的辦法，確保家長與校方聯繫，共同背負教育學生而努力。

她指出家庭和學校對於青少年的價值觀的培養同樣具有影響力。她雖然同意社會潮流對青少年的影響極大，但要同時認為父母師長對學生可以有更大的影響。

她又指出：一青少年的問題是各種因素結合一起產生的，而產生問題的青少年只是佔青少年總人數的一少部份，所以，可以反映出現時的教育制度亦非一無可取。

她認為在訂定教育政策時沒有諮詢家長的意見是一個不好的現象，因為其實家長的參與對提高教育質素可以有莫大的幫助，而實際上這一環卻從未有真正深入的研究。因此，范太呼籲學生家長和教育工作者都應考慮，有甚麼較有效的方法來保證家長的參與。

校長戚懿璧在典禮中報告校務，概述該校在過去一年來各方表現及各項公開考試成績。（寶）

透過活動及有效方法
改善教英語上課氣氛
城市理工英文系主任任哲康昨指出
教師應預估學生上堂反應以作改善

（特訊）現時香港雖為國際都市，英語極為重要，但在一般中小學甚至大專，將此視為第二語言教學；故此要提高學生的英語水平，首先要提高其對英語的學習興趣，是以英語教師在上堂前需要下些苦功，改善上堂的氣氛。

香港城市理工學院英文系主任任哲康教授昨日在城市理工演講廳舉行講座，講題為「第二語言教師的師資培訓：「內容與教程」。

他謂，長遠來說教授英語有需要透過一些活動及有效的教學方法去改善教授英語的上堂氣氛，教師並且需要學習部份的心理學，盡量能令課堂多元化。

他續謂，上課前教師首先應預先計劃及估計學生上課的反應，從而將有可能改善的條件下，將課堂的內容改變，提高學生的反應，增加其吸收能力。

任哲康教授是國際知名的英語教學及第二語言師資培訓權威人士；在新西蘭、加拿大、印尼、新加坡及美國等地擁有教學經驗；他並撰著有關第二語言教學有專書及論文達八十種多，其中一本「英語教學內容」（譯音）更獲現代語言協會頒授MIDENBERG獎項。

是次講座，吸引不少各大專英文系講師及教授前來參加，亦有不少中學教師出席。（聯）

何東官立工業女子中學畢業禮，上圖校長戚懿璧報告校務。下圖兩局議員范徐麗泰頒獎。

「李榮晃紀念盃」得主彩雲聖若瑟上午校小一、二年級隊伍。

中文大學第卅九屆頒授學士學位典禮，上圖港督兼中大監督衛奕信爵士主禮。下圖校長高錕教授致詞。

嗇色園兩屬校同學行畢業禮
伍靜文主禮

（特訊）可立中學第十八屆、可風中學十一屆日昨假嗇色園鳳鳴樓舉行聯合畢業典禮，敦請首席助理政務司伍靜文太平紳士主禮，分別授憑及頒發獎學金、學業優異獎。校監黃允畋作會務報告後，繼請主禮長官伍靜文太平紳士主持授憑及頒獎。伍靜文太平紳士主禮後致詞，略謂：踏入九十年代，香港將面對更多挑戰，而為了配合新時代的需要，香港將會加強人材的培訓，並增加大學學額，培養更多專業人材，服務香港。我們作為社會的一分子，「生於斯，長於斯」，對香港都有一份強烈的歸屬感，因而都有責任去努力建設香港。詞畢，由校董會代表致送紀念品，禮成後設酒會招待嘉賓。（奕）

柏立基教育學院校友會
獲當局分配開辦新型廿四室小學
座落新界屯門田景邨

柏立基教育學院校友會，獲香港教育署，分配新型廿四課室小學一間，訂名何壽基小學，座落新界屯門田景邨，已於本年九月一日啟用開課。

該校樓高七層，環境幽潔寬敞，有獨立的禮堂及操場，並設有圖書館、電腦、語言、音樂舞蹈等專科室。

該校獲准以香港樂基集團主席何壽基先生名字命名，何先生為香港建築地產界翹楚，素熱心公益及教育事工，是次慨捐百萬興學，旨在裝備一所設備完善的小學，俾學生在優良的環境中學習，能並重五育的平衡發展。教導學生：恭敬長輩，孝順父母，愛校尊師，祈培養少年學子成為：有禮貌、肯負責、勤奮、好學、自律、自愛的好學生，並最終能培育心地善良、儀容端莊、氣度平和、自強不息的好少年。

該校負責人認為，學校是社區的一部份，故此一所成功的學校，必須為一所社區學校。為此該校特邀請社區人仕及學生家長，參與辦學。邀請加入學校各類委員會為成員，貢獻寶貴意見，辦好學校，造福學梓。

該校並設立獎學金，助學金及留學金制度，使在學、升中、升大及留學的同學的成就，得到肯定，並獲得鼓勵。每年頒發金額，最高可高達港幣五萬元。

聖類斯教育機構
St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：
香港西區山道38號（聖類斯）5-487188
香港鰂魚涌太古城（地利亞）5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）3-7439313

• 聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
• 其他各屬校祇開設晚間組

（為利便學生進修，每月均開設新班）

積極備戰北京亞運

台北消息：邀請台灣派隊參加明年北京亞運會的邀請函，已經寄達中華台北奧委會。台灣當局經過通盤考量，已指示奧委會及體育協會「積極準備參加」。據「民生報」報道，這封邀請函寄達台灣已經逾月，昨天中國奧委會秘書長魏紀中又曾電詢台北奧委會秘書長詹德基是否成行。只是由於該函只具邀請意義，台方無需急於回復是否參賽，只須明年六月下旬報名參賽項目，就算完成註冊手續。

反擊成功，由前鋒黑田單刀盤入禁區，十二碼處推射入網。港隊痛失一球後，一段時間內積極組織反撲，頻頻衝擊對方球門。

合，杜倫自動罷賽，大叫「不打了」的拳壇罕見場面。很難說，以二勝一負佔上風於杜倫的李安納不會再弄些小動作來逗笑。這些動作包括有：一手收起來，另一手是碰對方，把頭伸出來，讓杜倫去打，雙腳快速交替，以娛拳迷。

今次我要李安納為此付出代價。雖然杜倫三年前已經度過了他拳擊事業的高峰，今次復出，他是有理由的，他說「我心頭之火未熄」。今場賽事，杜倫可賺七百六十萬美元的帳。（揚）

項外展活動，例如健體舞、從遊戲中成長及學重等示範項目。特殊奧運會是專為弱智人士而設的，藉着今年各項球類、游泳及

在尼波斯，西德在米蘭，巴西在杜靈，比利時在維羅納。這五隊種籽隊早已預料得到，餘下一席由英國與西班牙競爭，兩隊均是八六年世界盃半準決賽隊伍。英國隊將安排在撒丁尼亞島比賽，英國希望獲得成為種籽隊的原因就是希望能在這地中海島嶼比賽從而可以控制該國經常惹事的球迷。

石振達指派該會規則委員會主委雷禮義往巴林參加國際排球協會主辦國際排球裁判導師訓練班，謹定於本月十日至十六日舉行，參加國計沙地阿拉伯、巴林、伊拉克、伊朗、澳洲、英國、蘇聯、加拿大、科威特、印度、新西蘭、香港等十五個國家及地區，由國際排球協會派得國際排球協會頒發證書。雷禮義定於本月九日下午六時乘搭海灣一五一號航機出發，本月十返。

本港新聞

滙豐銀行主席蒲偉士稱
香港前途最在乎經濟
中港經濟關係不可分割

（特訊）滙豐銀行主席蒲偉士認為，政府對香港今年本地生產總值的增長，估計為百分之三，乃是審慎而保守的。毋需重新估計。

他又表示，香港經濟放緩，有助冷却過往數年的經濟過熱。

談到香港國際化問題，他表示：中國應該知道香港是個國際城市，爭論是否國際化是對雙方關係無影響。

蒲偉士昨日在一午餐會上講述有關香港與中國經濟關係時提到，從六四事件，雙方都學習了互相了解。他說：一國兩制無疑存有困難，但問題總可解決，只要面對挑戰時能客觀及全面認識問題的根源。中港關係的維繫在於香港對中國的經濟效益，與及香港的經濟地位。雙方關係繫於彼此的互相信任。

雖然香港市民近年面對移民潮，國籍法，基本法等困擾，但他希望港人能安定信心，以客觀及全面分析中港問題。

他表示「香港前途主要在乎經濟因素，政治因素次之，港人不可給現時的不明朗及缺乏信心而無視過去十年香港在亞洲的經濟地位及中國市場的開放。事實上，中國自一九七八年的經濟改革確也爲港人帶來不少利益。

自七八年中國經濟開放後，大陸逐漸發展貿易及與世界各地建立投資關係，這些改革成就都是非常突出，不但改變中國經濟，也提高中國人民的生活水平。

蒲偉士又說，十年後，中國有百分之九的經濟成長，八八年的每人平均收入是佔世界的第八位。香港與大陸的經濟增長自八〇開始有六位之增，由五十五億美元增至去年的三百七十億美元。

此外，香港商家不斷在大陸直接投資，及扮演轉運角色，而港人在大陸投資爲後者帶來不少外匯收入。但最重要應是港人移師投資在深圳及珠江三角州，包括製造業、成衣、電子、塑膠方面。

但是大陸現在面前存有不少問題，計有：失業、物價上升、貪污。爲了壓抑物價，政府須防止市民的購物需求。因爲，物價上升，多間廠方皆面臨倒閉。現時大幅的通貨膨脹爲百分之十三。

未來中港關係會體現於香港基建。香港的工人，尤其是製造業，須改良質素，而中國的生產和技術方面也要改善，使雙方能取得低成本，以便在世界市場上參予競爭。

他又說：香港將會吸引美國及日本外商投資而投資將集中在旅遊及酒店等服務行業，赤立角機場也是爲了方便容納更多外商經香港至中國或直接到香港而計劃興建的。

他補充說：若中國貨物能改善質素，港商可助運送到各地市場，有助開拓其它海外市場。

他强調：中港經濟關係是密切的而不可分，而他亦很明白港人信心危機問題，港人前途在港人手中。（芳）

百萬住宅銷路放慢
每呎售價徘徊二千
中小型住宅仍有承接力

（本報專訊）據地產界人士說，從上月下旬至現在，超過一百萬元的住宅，銷路略見放慢，但每呎售價下跌。一百萬元以下的，仍相當活躍，每呎售價迫近二千元後徘徊。

超過一百萬元的住宅銷路放慢而不跌價原因，是地產商有足夠實力支持目前售價水平。在主觀方面，地產不想樓價下跌，特別上市公司，故此可以支持就繼續支持。在客觀上，地產商估計明年三月，當基本建設發展細則具體公布，對物業市場有刺激。

另一方面，地產商從近期推出的新樓盤的市場反應觀察，中小型面積，特別四百多呎至五百呎的面積單位，都是最先售罄，顯示整個市場仍有一定承接力。除了上週屯門區三個樓盤外，還兩天信和文推出在港島東區筲箕灣筲陸街「銀河廣場」，面積四百七十六呎至七百零二呎。商場店舖由八十五呎至四千七百零九呎。南豐發展亦推出大埔汀角路面對海灣的俱樂部式高級住宅「雅景花園」，面積由一千七百九十四呎至二千零三十呎，附私家車房，每呎售價一千二百五十二元起。

此外根據鉅寶集團全資附屬機構鉅寶地產公司提供資料，港島東區中小型住宅，如鰂魚涌、西灣河、柴灣、太古城、康怡花園、杏花邨等等，需求仍大。鰂魚涌「康景花園」，面積五百四十四呎，售價九十九萬元，平均每呎售價一千八百一十九元。西灣河「欣景花園」，面積九百零七呎，售價一百七十五萬元，平均每呎售價一千九百六十二元。柴灣「新翠花園」，面積七百三十七呎，售價一百零二萬元，平均每呎一千三百八十三元。太古城「天山閣」園景，面積六百八十呎，售價一百零九萬元，平均每呎一千六百零二元。康怡花園Q座，面積七百五十六呎，售價一百三十萬元，平均每呎一千七百一十九元。杏花邨第一座，面積五百七十五呎，售價八十萬元，平均每呎售價一千三百九十一元。（劉波）

暑期工意外率續降
今夏僅廿九宗意外

（港訊）暑期工作學生人數雖然每年都有增加，但近年有關的工業意外數字卻不斷減少。

據勞工處發表的統計數字顯示，今年夏季發生的暑期工意外只有二十九宗，而八八及八七年則分別爲三十五宗及四十一宗。

一如以往，今年的意外大致分與操作機器有關（十八宗），而其中八宗與五金啤機、打鈕機及印刷機有關。

其他意外的成因則涉及誤踏物體或與物體碰撞（三宗）、物體下墜（兩宗）、人力搬運（兩宗）、灼熱或腐蝕物體（兩宗）、使用手工具（一宗）及火警或爆炸（一宗）。

全部傷者的年齡都在十四歲至十九歲之間，其中包括七名女學生。

勞工處首席工廠督察總監梁玉麟表示，今年夏季該處會聯同教育署合辦一項學生暑期工作安全運動，向學生灌輸正確的工作安全信息。

他說：「該項宣傳運動除使學生對工業安全有明確的概念，並認識工作環境的潛在危險外，更教導他們有關的安全措施。

「我們發覺這項運動對學生十分有用，希望以後能繼續舉辦。」

四成被訪紡染工人
未獲提供護耳設備
紡織染業工會指檢控程序有漏洞

（特訊）港九紡織染業職工總會向勞工署提交一份關於工人聽覺保健計劃問卷調查發現，超過四成受訪者均並未接受僱主提供護耳設備，現要求當局從速檢討管制工廠噪音條例。

職工總會主席蔡觀偉昨日表示，調查在今年九月進行，結果發現目前仍有不少僱主是沒有按法例規定，向僱員提供安全設備及教育僱員如何使用。

蔡觀偉指出，目前已訂有一套法例要求僱主去遵守有關工業安全的規定，惟檢控程序上出現漏洞。自八二年至今，祇檢控四十個僱主而已。

基於上述情況，職工總會建議有關當局要切實督促僱主嚴格執行向僱員提供適合的護耳設備的規定，還要規定僱主必須要向僱員提供職業健康知識教育。

此外，該會希望僱員爲了自己的職業健康，亦需遵守工廠噪音條例。

據蔡觀偉表示，勞工處代表讚同職工總會的提議，並答允會向有關當局反映，而下週三立法局通過工廠暨工業經營條例修訂草案後，相信會對於檢控違法僱主變得較容易。

職工總會日後會進行更多有關的調查研究，藉以保障工人的健康。（詠）

9 11 21 26 30 33 (27)
六合彩頭獎兩注中
每注派彩九十六萬

香港政府獎券局宣佈昨日第九十四期六合彩攪珠結果，攪出號碼爲九、十一、二十一、二十六、三十、三十三，特別號碼是二十七。

頭獎每注派九十六萬九千零十一元，有兩注中。

二獎每注派九萬五千二百三十五元，有十一注中。

三獎每注派六千六百一十五元，有三百四十注半中。

四獎每注派一千元，有八百四十五注中。

五獎每注派一百元，有一萬三千二百三十四注中。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由十二月十一日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其彩金將於十二月九日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派獎。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			12月7日
股票	買入	賣出	升跌
長實	9.25	9.45	+0.10
九燈	11.80	12.05	+0.10
港燈	7.50	7.70	0
九倉	7.65	7.85	0
置地	8.65	8.85	+0.10
滙豐	6.95	7.10	+0.10
和黃	8.75	8.95	0
怡和	24.30	24.55	+0.15
太古A	15.60	15.85	+0.05
新鴻基	12.15	12.35	+0.10
恒基	5.70	5.85	0
國泰	8.10	8.30	-0.05
倫敦金融時報指數		1850.9	（-9）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	405.8	406.8	402.5	402.8	-2.1
2月期金	410.8	411.8	407.5	407.8	-2.3
3月期銀	5.69	5.73	5.665	5.68	+0.005

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	405.75	406	404.25	-0.25

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8120/40	1.5760/70	1.7725/35	1.5930/40	144.30/40

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.4375	8.4375	8.4375	8.4375	8.5

紐約杜瓊斯工業指數	2737.63	（+0.86）
東京平均股票價格	37858.11	（+203.82）

新鴻基資料研究有限公司提供

傑出建築經理選舉
明年二月底截止報名

（特訊）爲着提高香港建造業管理人員的質素推廣整體建造業，英國特許建造學會香港分會在明年舉辦第一屆「香港傑出建造經理選舉」。

英國特許建造學會分會主席狄德雅，昨日在記者會上表示，該選舉主要對象是建造管理方面的人才，只需經業主、發展商、政府、建築師、顧問及承建商等提名便可。關於參選之建築物，需要是八七年至八九年內在香港興建，而建築費用不少於港幣一千萬元。

「香港傑出建造經理選舉」的截止日期爲明年二月廿八日。優勝者可獲金獎及港幣五千元，第二名銀獎及二千五百元，並設優異獎數個。

遴選委員暫定由五人組成，將會邀請政府官員、有關建造業教育人士、則師代表、發展商及英國特許建造（香港）學會出任。

大會的評分標準以參選者所負責的建築工程的進度、成本及質素三方面評選，不過，大會認爲一座建築越複雜，越容易評論其管理水準，然而，安全問題也是留注重的一環；據該會副主席黃君華透露，香港建造業發生的意外，是其它行業的總和。（文）

狄維雅（左）介紹「香港傑出建築經理選舉」詳情。

勞工督察職責
擴大應付挑戰

（港訊）隨着近年本港的社會及經濟迅速轉變，勞工處勞工督察須不斷改善及擴大其服務範圍，以應付各樣新的挑戰及機會。勞工處長艾文德昨日在主持勞工督察第九屆周年住宿研討會開幕禮時作以上表示。是次爲期兩日的研討會有六十多名勞工督察參加。

保護主義
威脅仍在

（港訊）香港駐華盛頓商務專員盧鎰輝前日警告說，美國的保護主義仍然是項重大的威脅，而最近的跡象顯示美國國會明年可能提出一項紡織品法案。

盧鎰輝在華盛頓州西雅圖出席美國成衣及紡織業聯會周年會議時，以香港成衣業九十年代展望爲題發言作以上表示。

盧鎰輝强調未來十二至十八個月十分重要，因爲九十年代全球紡織貿易的形態和方向會在這時期決定。

他是指烏拉圭回合的多邊貿易談判和多種纖維協定歸入關稅及貿易總協定內一事。

他說：「美國在這些多邊談判中是個主要的角色。」

但他補充說，在日內瓦舉行的多邊紡織談判，進展並不理想。

他促請美國政府對抗保護主義的脅迫，並竭力使烏拉圭回合談判取得成功。

他又說這是香港及其他關貿總協定成員的共同目標。

BP爲本港工商界
全面提供石油產品

BP（英國石油）現已在香港全面提供石油產品，爲工商界帶來高質素而價格優惠的產品及服務。

事實上，BP是世界第三大石油公司，同時亦是英國最大的工業機構。BP資金龐大，一向皆致力開發能源及發展供銷業務。

BP更爲本港及國內工商業提供超過五百種不同用途的潤滑油及專門製造以適合酒店、工廠、建築公司及貨櫃碼頭等工商業使用之燃油。

BP潤滑油及燃油適合各行各業，請即致電五一八六二〇二〇與BP石油聯絡或致函香港金鐘道統一中心三十五樓英國石油有限公司市場部（PR）索取石油產品資料。

圖：種類繁多的BP石油產品。

西門子正式委任
施嘉柏任總經理

西門子有限公司已正式委任施嘉柏先生（MR. SEEGEBARTH）爲香港西門子公司的總經理。此項消息由該公司總裁葛庭嘉先生（MR. GATHUGER）宣佈。

根據這一任命，施嘉柏先生將執行總公司有關財務及行政管理方面的政策並更有效地推動迅速增長的西門子業務。

施嘉柏先生於一九五八年加入西德西門子。曾服務於西門子在西德，印度及委內瑞拉的分公司，相任多個部門的主管，從而在西門子公司的各方面運作，諸如研制，生產，市場銷售服務及商務策略中吸取大量的經驗。故此，他極有信心西門子以後在香港的地位及業務發展。

新港中心舉行
新奇時裝展覽
提供聖誕購物靈感

設在尖沙咀廣東道的新港中心訂於十二月十六日（星期六）舉行一個別出心裁的聖誕時裝表演，演出時間分別爲當日下午一時三十分及三時三十分。

當天的模特兒表演將展示新港中心各店舖出售的精緻禮品，向觀衆提供選購禮品的好主意。兩場演出均邀請一位默劇家參加表演，使場面更富娛樂性。

這項表演採合默劇和時裝表演的精萃，由模特兒扮演時裝店內的木頭公仔，而該位默劇家則在旁演出，表達故事內容。

此外，新港中心也將於十二月十日在一樓行人天橋處爲年齡六至十二歲的小朋友舉行「兒童聖誕填色比賽」，讓參賽的小朋友在牆壁上的聖誕襪子塗上色彩，盡情發揮他們的藝術天才。

有意參加小朋友，必須於當天上午十一時，帶備年齡證明文件到一樓行人天橋處報名，參加名額只限三十六人，先到先得。

歡迎各位到來參加新港中心在聖誕佳節所推出的一連串精彩節目及選購精美禮品！

一人吸毒 全家受害 切勿嘗試

華僑日報
「校園動態」特輯之十五
聖士提反書院 專號
十二月十一日（星期一）刊出，敬祈留意！
爲促進校園之間訊息交流，「校園動態」版每月刊一或二個特輯，以學校爲單元，內容有學校介紹、校長特稿、同學作品以及校內活動介紹等。
誠邀各學校參加，敬請與編者預約安排
電話：H－四九一二八一二「校園動態」版編輯

地產與樓房
買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街8678及8682地段
每呎$1200餘元起 首期一成 廿年分期
單位面積由582－850呎，每層八伙
樓高29層，面向海景，環境幽雅，交通便利，車位充足。
地盤設有示範單位。洽購電話：5-8173258（假日照常）
洽購處 華懋代理有限公司 電話：3-7398811 正義公司 電話：5-452522

新建高尚住宅
誠和閣第一座
香港跑馬地成和道
24/F C座 744呎連車位 $1,895,250
21/F C座 744呎連車位 $1,867,950
20/F C座 744呎連車位 $1,857,450
24/F F座 733呎連車位 $1,862,700
11/F D座 866呎連車位 $2,073,750
已有入伙紙
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120－126香港商業銀行大廈20樓A H-437753 H-447229

即租即用
康樂商業大廈
香港灣仔道185號（近活道口・集成中心對面）
康租 寫字樓全部售罄 僅剩旺舖1505呎 每呎35元適合各行各業
商業旺地・交通便利・設計新穎
外型壯觀・間格實用・設備完善
有大型分體式冷氣供租客自由使用
地下旺舖適合各行各業
洽租處：正義物業有限公司
香港德輔道中84號豐記大廈1201－4室
電話：5-452522

灣仔旺舖及寫字樓 平租
灣仔道185號（近活道口） 康樂商業大廈
旺舖1505呎・每呎35元・ 寫字樓 全部售罄
軒尼詩道145號（大單邊柯布連道） 安康商業大廈
寫字樓由953呎至1964呎・每呎26元
洛克道276－278號 安隆商業大廈
寫字樓552呎及1596呎・每呎15元
莊士敦道194－204號 灣仔商業中心
寫字樓1101呎至2614呎・每呎18元
正義公司 5-452522 洽

中環 銀行大廈寫字樓 招租
中環銀行大廈寫字樓
招租建築面積232呎
中央冷氣系統
管理完善 交通方便
有意請電
5-231637 區先生洽

徵求出租旺舖，歡迎委託
舖
益泰行 5-255152
ATTA ASSOCIATES
International Property Consultants

鋼鐵廠出售
新界粉嶺新設計轆鐵機三部可生產元，扁鐵鋼窗料多項品種每天產量伍拾餘噸有上蓋廠房約伍萬呎露天倉陸萬多呎貨櫃車直達廠內連同附屬機器全盤出售有意經營此業者請電0－4991108 0－6741872 K661668陳或曹先生洽商

中環德輔道中
國際大廈
1219呎（兩面單邊）
（裝修妥可即用）
租每呎$35
大業租務部5-445171

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈
4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈2000餘呎起 另地下4000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
請電 5－438960

賣重物業出售
元朗青山道近元朗廣場萬昌樓舖位B, C, D座2500呎二樓全層4000呎，適合銀行，快餐，大公司。
萬昌泰 5-446722 洽

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

均益大廈第一期
430－440德輔道西地下高層（UPPER GROUND FLOOR）高樓底1080呎合寫字樓輕工業及貨倉用。售價HK$800,000 月租HK$8,000 有意者請電 5-455877潘小姐洽

華僑日報
十二月十日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊
彩虹新頁
名士版：
林超英由天文台開始的觀鳥榮譽。
美的世界：
五千年遺產——藏人的藝術。
電腦專欄：
提供如何利用磁帶BACKUP資料。
飲食好介紹：
鴻運琵琶豬香口冶味。
家居新時尚：
宜家辦公室傢俬爲創業者解煩惱。
大千世界：
「全球合力共創更好世界」組織宣揚和平訊息。
熱愛社羣新管理哲學，鼓勵職員支薪當義工。
寶石閃灼悅目人愛戴，水晶雕琢精湛漸受歡迎。
世界知名酒評專家許忠信。
移民掌握充足資料，知己知彼無往不利。
素吃可均衡飲食作用，蘿芋有顯著減肥功效。
百貨公司超級市場特價商品。
時事縱橫：
「六四」慘劇發生後，港人紛紛部署移民，而公司則宣佈遷冊，變成了潮流，一位商業界的權威人士表示，在六四事件後至今已有數十間公司宣佈遷冊行動，相信還有很多絡驛於途，預計在九七年前會有九成以上的上市公司遷冊外地。
假日精品：
舊式高層行政人員患上電腦恐懼症。
捷克旅館酒桶客房。
紐約商店變賣動物骸骨精品。
・讀料豐富・每份弍元・

洽降成功·政府軍沿途目送

菲叛軍彈退膛 携空槍返軍營

流下英雄淚哼戰歌似豪情未了

宿務正酣戰機場仍在叛軍手中

（路透社馬尼拉七日電）週四日，叛軍列隊撤回他們的軍營，沿途高唱戰歌，結束六天來企圖推翻總統科拉桑的戰鬥。市民開香檳，大事慶祝。盤據于馬尼拉金融區的數百名叛軍，排成隊伍，由洲際大酒店返回邦尼化堡陸軍總部。叛軍首領丹尼廉上校告叛衆說：「我們并非投降，我們衹是回營」。

（美聯社馬尼拉七日電）以馬尼拉馬卡蒂商業區爲最後據點的菲律賓叛軍，星期四終於投降，結束了歷時七天，企圖推翻總統科拉桑的政變。

負責和叛軍談判的菲律賓軍事學院院長恩利雷准將說：「這是無條件投降，整件事已經結束。」恩利雷星期三晚徹夜和叛軍談判。他對記者說，叛軍已開始撤離在馬卡蒂機座高層大廈設立的據點，並估計大約三百個叛軍可以在中午前全部撤走，然後被送到兩公里外的邦拿法西奧堡軍營的陸軍總部。

菲律賓政府答應會以「人道及公平」的方式處理這批叛軍。恩利雷補充說，「他們要爲後果負責」，這是科拉桑一九八七年二月上台以來面對的第六次政變。

恩利雷沒有詳細解釋，不過過往幾次參加政變的士兵或軍官，很多都得到釋放或很輕的懲罰。

（路透社馬尼拉七日電）被擊敗的菲律賓叛軍，星期四早上離開戰痕纍纍的馬卡蒂商業區，他們携着卸下彈藥的槍枝，步操離去時，有些叛軍淚流滿面，有些則哼着戰鬥歌曲。

目擊者說，大約六百個叛軍由效忠阿基諾夫人的軍隊護送，經由一條窄街步操離開馬卡蒂，結束上星期六以來的佔據行動。但在叛軍撤出前，叛軍一個尉級軍官卻大叫：「我們不是投降，我們重覆，我們沒有投降。」

（法新社馬尼拉七日電）菲律賓馬尼拉商業區的叛軍星期四早上向政府投降後，目前衹剩下中部省份宿霧，仍有一小撮叛軍負隅頑抗。當地官員說，政府談判人員，已開始和叛軍談判。宿務省的麥克坦空軍基地，目前大約由四百個叛軍佔據。

科拉桑請國會付予緊急權力

一周軍事政變平息後

有權頒法令應付政變危機 科能否長期掌權美表懷疑

（路透社馬尼拉七日電）馬尼拉叛軍返回他們的營房，結束六天政變企圖後，總統科拉桑今（週四）日要求國會付予她更大的緊急權力。

據送交國會的法案內文，科拉桑請求有權頒佈法令，俾她得以應付「政變」危機。科拉桑說：「軍隊叛變，加上共黨廿年來變亂及菲南回教徒脫離的獨立戰事，「已構成多項嚴重問題，威脅到我們的政治，經濟的穩定」。她說：「如不立即果決地處理，此等對我們合法政府不斷地出現的威脅，將陷國家於無政府狀態，結果祇有失去我們所孕育的自由和民主憲制」。參議員們將考慮訂出明顯的尺度，防止權力的濫用。

（特訊）馬尼拉十二月七日消息：菲律賓總統科拉桑，今天在馬尼拉市馬卡蒂金融中心區的叛軍投降後發表聲明說，持續一周的政變已經結束，全國人民團結起來，重新建設。

（路透社華盛頓六日電）美國一個高層官員星期三說，布殊政府對菲律賓總統阿基諾夫人科拉桑能否長期掌權，抱有很大的懷疑，並認爲她的當務之急，是要消弭軍隊的不安情緒。

中途島航母仍暫駐菲海

（法新社日本·橫須賀七日電）據共同社星期四報道，美國航空母艦「中途島號」由於菲律賓發生兵變，已決定延後一星期返回它在這裏的駐地。

通訊社在引述接近美國駐日本海軍人士的話時稱，駐守在東京以南橫須賀港口的六萬七千噸級的航空母艦，目前正在菲律賓附近海面，並保持戒備狀態。

叛軍人數 軍官廿人 士兵三千

（法新社菲律賓首都馬尼拉七日電）有關此次菲律賓發生之軍事政變，叛軍方面之人數究有幾許，日來各方面的報導莫衷一是。目下亂事已接近結束階段，各部真相光後澄清。據某不願公開姓名的高級軍官透露：此次參與叛亂政變的軍官約二十人，士兵則爲數約三千。此次政變其實由若干政要在幕後策動，但他們的身份及地位均不能洩露，因爲他們始終未嘗出面或承認參與叛亂行動。僅宿霧省長公開表示支持政變，反對科拉桑現政權爲唯一例外。

菲叛軍回營 政府軍目送

在菲律賓馬尼拉，一名叛軍士兵（右）投降後，受到政府軍的熱烈歡送。（美聯社）

社論 立例取締汽車用含鉛燃油

港府現正研究訂立使用不含鉛燃油及汽車廢氣管制條例，環保署最近會就這問題與香港汽車商會及維修管理人員協會，組成了一個特別的研究小組，在第一次會議交換了意見。并未達成任何決議，但就有關制定法例條文的時間，內容及執行時的寬限時間，受影響程度等各方面情況，進行了初步的意見交流。

外國車廠對於本港何時會實施使用不含鉛汽油的問題，很早期已密切注意，因爲大多的先進國家，例如美國、加拿大、日本及歐洲各國，在七十年代開始，已先後立例進行管制含鉛量燃油的使用。香港環保署官員去年透露，在整套全港空氣質素管制計劃中，包括針對燃油的含鉛量，屆時管制汽車噴出的廢氣標準將會相對地提高。

現在訂立該項條例仍未訂下時間表，因即使完成立法程序，在執行上亦有一個寬限期——環保署官員曾提出了以十五個月爲限。在較早前，環保署官員亦會表示，希望政府減低不含鉛汽油的徵稅，使售價減低至與其他汽油一樣，以配合兩年後汽車可能要陸續改用不含鉛汽油，屆時政府將立例規定所有入口新私家車的機件均以不使用含鉛汽油而設，現有不能使用不含鉛汽油的車輛，就慢慢自然淘汰。

照各方表露的態度，該項法例最早要三年才可實施，因除了要有一定的寬限期，還先要向有關商人與團體諮詢，而針對管制的車輛亦可能分先後，極有可能首先使用汽油的車輛，因爲柴油（油渣）的車輛若要使用不含鉛柴油，則需要作較大的改動，所需的成本及時間也會較大，因此，使用柴油的車輛將會比使用汽油的受管制較遲。

不過，除了作充份的諮詢，以及將來訂立適當的寬限期，取締車輛用含鉛燃油，以減少廢氣噴出，不該作不必要的擱延。各種汽車噴出廢氣成爲污染香港空氣的要角，甚至成爲有形與無形的殺人兇手，早是人多共知，但一直容許這情況存在，而且越來越嚴重，實由於遲遲未有立法嚴厲管制汽車廢氣及取締使用含鉛燃油。車輛噴出廢氣之爲害，由於含有多種的有害氣體，特別是一氧化碳，不獨可禍及車內人，亦可使車外人遭殃。人所共知肺癌是香港的最大殺人兇手。據醫務衛生署報告，患肺癌有百分之六十受環境污染所影響，汽車噴出的廢氣至少要負部份責任。美國傾全力防止環境污染，主要步驟即下令各州定期取締未裝置消除廢氣設備的汽車，以香港街道的狹隘，汽車與地面及人口比例之多，汽車廢氣對大衆健康的威脅當比美國更爲嚴重。

香港還有情形更糟的，即由於燃油徵稅制度，含有鼓勵用含鉛燃油的作用，因不含鉛汽油徵稅高於含鉛的，故香港使用含鉛的車輛特別多。單是私家車已有二十萬輛，即佔總數四成。其他還要用鉛作潤滑劑，在這情形下，公衆健康長期受到了使用含鉛燃油的威脅。

當局現在才謀補救，雖遲來亦勝過不來，由現在開始，由諮詢，立法與實施，至少仍有三、四年距離，市民仍要一段時間受到威脅，希望不再有不必要的延擱，儘速使這種害人的東西消滅於市面。

蘇聯已面臨衆叛親離的階段

立陶宛叛蘇要獨立 修憲廢除共黨專政

東歐共黨國開其端盟邦隨其後 戈巴切夫再三呼籲遭當頭棒喝

（路透社莫斯科七日電）一位當地新聞記者宣稱：「蘇聯立陶宛共和國」今日修改憲法容許多黨制，此乃是蘇聯十五個加盟共和國當中第一個採取此項行動如所周知，在近年來，蘇聯波羅的海三個共和國拉脫維亞，愛沙尼亞和立陶宛，一直都採取反叛莫斯科的行動，要求獨立和自治。而立陶宛此次行動，是對莫斯科採取最極端的藐視行徑。最近，蘇共總書記兼最高蘇維埃主席戈巴切夫，曾經一而再，再而三拒絕關於蘇聯實行多黨制的呼籲，因爲戈氏認爲，蘇聯如要實現政經改革的目的，就必須要堅持共產黨的一黨專政，否則無法完成改革的艱巨任務。

立陶宛最高蘇維埃今日以二百四十三票對一票表決通過廢除憲法的第六條款，因爲該條款是保證共產黨在國家中担任主要領導角色。

立陶宛最高蘇維埃表決通過用新條款代替舊條款規定政黨合法化，公衆團體和組織合法化，如是則各種政黨和組織都可以成立，在立陶宛法律許可的範圍內進行活動。立陶宛最高蘇維埃就修改憲法進行表決，使戈巴切夫面臨嚴峻的政治挑戰，他不僅面臨各共和國更多自治權的要求，而且也面臨蘇共保守派黨員們的強烈反應，因爲保守派要求重整共和國的秩序。

最近，東歐的捷克，東德，波蘭和匈牙利，都進行修改憲法，放棄共黨爲國家主要領導地位。

軍校校長洽降功臣

負責同叛軍談判的菲律賓政府首席談判代表恩利雷准將（菲軍校校長），在馬尼拉舉行記者招待會時，被衆記者包圍。

南韓致電北韓 紅會再談條件 勿演革命歌劇

（時事社漢城七日電）南北紅十字會實務會談韓國方面首席代表宋榮大，七日向朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）方面首席代表朴英珠，發出電話通知文。呼籲第二次訪問團相互訪問，同時指出：「北方改變藝術團公演的內容，是先決條件」，再度要求撤回革命歌劇。

另一方面：大韓紅十字會總裁金相浹也發表談話，對於離散家族及相互訪問，年內可能實現之事，表示遺憾之意。要求北朝鮮對於當初預定本月十五日舉行的第十一次紅十字會正式會談，表示誠意。

東德兩名貪官 一自首一自縊

（路透社西柏林七日電）警方稱，東德官員沙爾克，上星期因詐騙罪遭官方調查時外逃出國，星期三他在西柏林自首。

警方發言人說，沙爾克是破壞東德共黨無上權威形象的貪污舞弊案主要人物，目前正在西柏林市內的莫阿比監獄等候調查，但發言人沒有透露有關詳情。

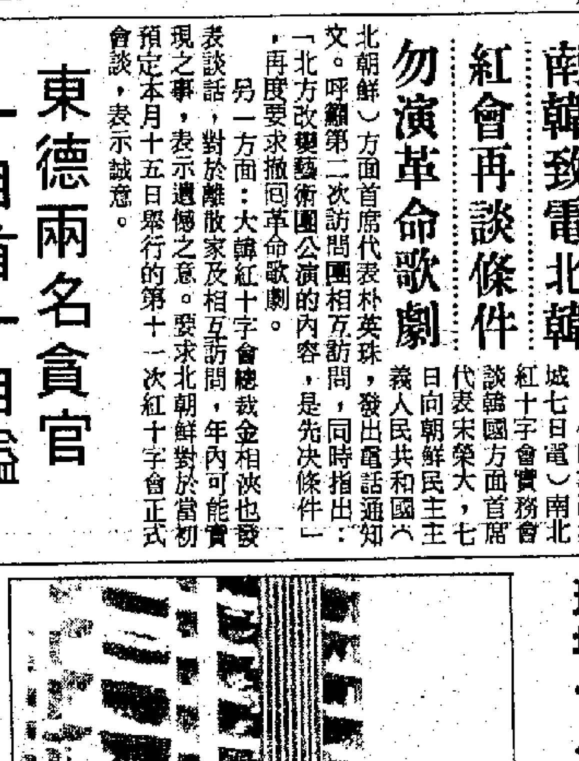
沙爾克同時涉嫌盜用屬下的商業協調局資金，爲自己及其共黨同僚，包括前當權政治局委員，興建豪華住宅。

（路透社東柏林六日電）東德官方通訊社稱，一名涉嫌貪污的東德男子企圖挾款五十萬馬克（二十七萬八千美元）私逃時被捕，星期三在囚室內上吊。

星期一，警察進入一幢住客以國家保安官爲主的建築物，搜查其中一間國營電子企業公司，拘捕了一個身份不詳男子，當時該男子企圖提着兩個塞滿現款的行李箱潛逃。

官方傳播媒介指出，行李箱內裝有五十萬西德馬克和十萬東德馬克，錢屬於前東德共黨外匯部主管人物轄下的一間虛構公司。這名主管人物早在上星期已外逃出國。

三種進展，東德通訊社報道，共黨外匯局、商業協調局副局長塞德爾貪污舞弊醜聞星期[illegible]，遭當局扣留，涉嫌把二億馬克（一億一千一百萬美元）的外幣收益外調出國。



哥汽車爆炸 現場一片亂

哥倫比亞波哥大市中心區發生一宗猛烈的汽車炸彈爆炸，地面被炸成一個大洞，救援人員在該處進行搜索，背景是一座政府大樓，亦被炸致嚴重損毀。（美聯社）

捷內閣第三次改組 將增加非共黨人士

內閣名單將徵求反對派同意 若再難平息政治紛爭即下台

（美聯社布拉格六日電）捷克總理阿達梅克週三應反對派要求答允重組內閣，增加非共黨人士職位；不過，若政府讓步仍不能平息政治動盪，他聲稱會辭職不幹。此次是阿達梅克最近兩週內第二次宣佈改組內閣。上次改組的廿一席內閣議席中只有五席由非共黨人士出任，並且都是較次要的職位，旋即引起反對派及民衆不滿，上街示威。

週三，阿達梅克與反對派領袖哈維爾展開對話。會談後，哈維爾消息，他說：「新內閣首先向外宣佈重組內閣名單需獲反對派同意」，至於他們對最後名單可發揮多少影響力則無進一步透露。

哈維爾稱，阿達梅克週四會埋首於重組其內閣班底，然後先將擬好的名單交給反對派過目，才於週五向民衆宣佈。阿達梅克向共黨通訊社亦證實他週五會會見「公民論壇」代表，介紹新內閣計劃。阿達梅克又謂：「民衆的情緒不斷改變，我們難於找到反對派所要求的人才去應付時刻轉變的情勢。」他不知道能否與反對派達成協議，但若情況不平靜緩和下去，讓政府獲公衆信心，他說他「別無選擇，只好辭職」。屆時情況發展到什麼地步，他將不再負任何責任。但若真要他選擇辭職的話，他表示「感到抱歉，因爲再不能協助社會渡過難關。」

非共黨人士格拉克 接任東德國家元首

民意洶湧澎湃·指向軍事目標 法蘇元首認爲，德統一要民主

（美聯社東柏林七日電）克倫茨星期三宣佈辭去東德國家元首職務，而一個非共人士已担任臨時的國家元首。

格拉克在電視上亮相，聲稱他已接替了克倫茨。這是東德歷史上的第一次。

東德的國家元首祇是個虛位，但目前未知道這場把全國都翻轉過來的改革，會否使國家元首也扮演一個較重要角色。

東德政府星期三呼籲人民冷靜。有跡象顯示人民的目標已朝向軍事設施，軍方已發出了第一個警告，聲稱會擊退任何想掠奪軍火的企圖。

一九四九年建立的整個東德政治架構，在民主改革浪潮沖擊下，現在是每天都有變化。東德現在的領導層，是由二十五個東德共黨人士組成的工作委員會，接替星期日總辭的中央委員會和政治局。

東德共產黨星期五召開一次全國黨代表特別大會，這次黨代會原定這個月的十五到十七日舉行，星期三終於決定了提前召開。

黨代會可能拋掉史大林主義下的一套建制，包括中委會和政治局，也有可能根本解散共產黨。在不足兩個月的時間內，東德發生了連串的改革，導致強硬派領導層的下台。

掌管武裝部隊的國防委員會，在國家安全警察部門的領導層宣佈辭職後不足二十四小時，亦步其後塵。

調查委員會已提議刑事起訴前秘密警察頭子，八十一歲的米爾克，指他今年十月下令鎮壓示威者。

（法新社蘇聯基輔六日電）法國總統米特朗及蘇聯領袖戈巴切夫週三在此間同意，德國重新統一所採取的任何行動均需符合戰後建立的一套秩序。

兩位領袖在蘇聯加盟共和國烏克蘭首府基輔舉行會談後，在一個聯席記者會上發表談話。米特朗謂：「如果德國的重新統一是在民主及和平的環境下進行的話，法國是會支持。」米特朗又說，「推翻這個秩序而引起邊界問題」是不智的。

政變傷亡人數小計 平民好奇死多過兵

（法新社菲律賓馬尼拉七日電）菲律賓紅十字會今日稱：「菲律賓發生政變企圖中，最少有七十九人喪生，五百七十一人受傷，平民的死亡人數多於士兵」。

紅十字會發言人稱：「七十九名死者中，有四十三人是平民，他們不是被蓄意射殺，就是遭流彈擊斃。傷者中，三百六十八人是士兵，平民則有二百○三人。數千平民不理會警告，在事發附近、總統府及金融區周圍觀看戰鬥」。

三百奧捷生反壽西斯古

指羅馬尼亞違反人權

（美聯社維也納六日電）大約三百個奧地利和捷克學生週三在維也納羅馬尼亞大使館示威，抗議持強硬路線的羅馬尼亞違反人權，又要求壽西斯古下台。示威者手持兩幅大標語牌，分別寫上「我們要在壽西斯古下面生火，使羅馬尼亞不凍僵」和「聖誕快樂，民主新年」，他們要求羅馬尼亞應有新聞，宗教和旅遊自由，釋放政治犯以及解散秘密警察。

示威者每人象徵式地帶了一小袋的煤炭。羅馬尼亞已連續第六年缺煤，使羅馬尼亞人民要渡過黑暗的嚴冬。這些裝了煤炭的紙袋，都放在大使館緊閉的門外。

由捷克來的學生，亦同時要求捷克總統胡沙克下台組織一個真正反映權力分配的政府。壽西斯古上個月仍揚言要擴大共產黨的角色，維持一黨專政，排斥其他六個華沙公約國家的改革。羅馬尼亞面臨嚴重的糧食及燃料短缺，因此都要實施配給，除了經常停電外，每天祇限開四個小時暖氣系統。示威者把請願信塞進大使館的門縫，副本則交給美國大使館和奧地利政府。

美凍結毒販財產

（美聯社華盛頓六日電）美國司法部長湯堡夫週三宣稱，美國司法部已將一人的六千一百八十萬美元凍結，他被指控爲哥倫比亞販毒頭子，追查在一次突擊搜查中，所檢獲的紀錄文件後，得悉他將上述款項分別存於五個國家內。

伊拉克自製三節火箭試射成功

（路透社巴格達七日電）伊拉克週四說：該國兩天前發射了一支本國製造的四十八噸火箭升空。

掌管武器製造的部長希山在巴格達電台廣播說，該支三節火箭，是在艾安巴基地發射，以作外太空研究。希山在廣播中說：「十二月五日星期二，試射結果是成功的」。「我們成就了一次複雜科學躍進，當時我們在艾安巴基地，成功試射了一支三節火箭往外太空作研究之用」。他說：「火箭長約廿五米，重四十八噸」。但沒講述試射成功的經過詳情。

美蘇峯會的成果

時事分析

美蘇領袖的馬爾太港海上峯會議週日結束，布殊總統和戈巴切夫，在會後分別向盟國首腦匯報會談實情。

在較早前對這非正式峯會相當低姿態的布殊總統，到開會前夕却變得特別興奮，稱之爲「一個歷史性會議」。結果是兩國領袖都表示確有了歷史性的成果。布殊說「就東西方關係的進展取得很大成就」。戈巴切夫也說：「進入了新時代的門檻」。這次會議雖是非正式會議，沒有簽訂甚麼協議，但有其主要的意義和成果，顯出兩個超級大國真正結束對抗競賽，而進入一個合作的新里程。

雖然在美蘇雙邊關係上，有好些問題都未見有具體結果，例如限武、中美、中東等問題，但雙方確定了下一次正式高峯會和常規會議，顯見兩個超級大國已同意徹底結束冷戰的步驟。

在馬爾太會議之前，東西兩方的盟國都有多少疑慮，担心兩國會作出不利它們的密議，特別是關於兩大軍事集團方面。布殊在會後即向盟國領袖表示，不管東西方關係發生怎樣的變化，美國繼續堅守對「北約組織」的承諾。戈巴切夫在莫斯科向「華沙公約組織」領袖亦作出類似的保證。

此次會議的最大特點是把美蘇關係列在首位，而相當淡化歐洲問題，這因兩國都鑑於東歐急劇變化，以及它引起的影響還在發展中，不願有過於明顯與肯定的外來決定，以免影響仍在發展的變化，但兩國都一致認定必須保持歐洲大局保持平衡和穩定。

雙方在會議中仍有好些歧見，其中包括海軍限武問題。布殊亦承認：「我們仍存有歧見，在海軍限武上，我們完全沒有協議。」然而，北約外交人員和限武專家相信，這樣的不安協立場只是暫時性。

（10片裝）加料精製 狗皮膏
功能：舒筋、活血、散寒、止痛
適應：用於筋骨痛、急性扭傷、挫傷、肌肉疼痛以及關節痛
國貨公司　藥行有售
經銷處：[illegible]　電話：3-7352707

天麻蜜環片
經全國多間醫院臨床觀察綜合報告，本品對下列各病種具有極高的療效，總有效率高達95%以上
97.39%　94.28%　92.23%　87.5%　96.8%
國貨公司　藥行有售
經銷處：德盛行實業有限公司　電話：5-783721-4

有痛即止，一搽包搞！有效率達96.17%。
雲南之寶“痛必治”（速效止痛搽劑）
新舊裝療效相同
消腫祛瘀、關節痛、肌肉疼痛、急性跌打風濕痛、全身性關節痛、骨質增生痛、肩周炎等痛。
—— 國貨公司，藥行有售 ——
經銷處：東寶貿易公司　電話：3-861951
分銷處：華生公司　電話：3-338918

中國純正 花粉靈芝　蜜源花粉50%，天然靈芝50%
請認明羊城牌方爲正貨
中國純正 花粉蟲草　蜜源花粉75%，蟲草25%
羊城牌中國純正“花粉靈芝”及“花粉蟲草”是採用科學破壁的純正蜜源花粉配以天然靈芝和上等四川冬蟲夏草用最新科學精煉配製而成。常服可促進血液循環，消除疲勞，降低血脂及膽固醇，補肺益腎，充沛精力，延緩衰老，益壽延年，健腦美容，男女老幼，四季皆可服食。
經銷處：華昌行　電話：3-852337.3-886778　國貨公司、藥行有售

救春　功能：補虛損、益精氣、強壯身體
牙週炎丸　適應：牙齦腫痛、牙齦發炎、風火牙痛、急慢性牙週炎
睡得樂　適應：失眠、貧血、頭痛、頭暈、煩燥不安、驚悸多夢。
福建省土畜產進出口公司　泉州支公司經營出口
經銷處：閩昌行　電話：3-7711279

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電 新豐廣告有限公司 ☎五一八八七三〇一

有效率達89.8%
濕毒清　服食濕毒清 一切痕癢都去清
國貨公司 藥行有售
適應範圍：濕疹、皮膚過敏性瘙癢、暗瘡、汗斑、皮炎等症
中國醫藥保健品進出口總公司廣西分公司
經銷處：利時貿易公司　電話：5-423381　電報掛號：LEEZEST HK

舒筋活絡無價寶！祛風逐濕功效好！
質量的保證·用者的信心
華陀風痛寶　月鈴牌　*祛風逐濕良藥*
本品在中國十大醫院作實驗，由33位醫藥專家及教授鑒定本品對祛風逐濕之總有效率達94.5%，証明藥效宏大，如服其他藥無效者，請即轉服本藥。
臨床實驗結果：根據220病例的臨床實驗結果，總有效率達94.5%，一般服用本藥1-2週後止痛效果有效率95.2%，服藥20-30天（最長60天），大部份腫痛基本消退，對有關病例做了肝功能、胃功能、血常規、心電圖等檢查，証明本藥對血細胞及重要器官無損害作用。本品對一般年老體弱、胃潰瘍的病者均可服用。
功能：驅風祛濕，通絡除痺，消腫止痛
本品由中國十大醫院作臨床實驗：上海中醫學院附屬龍華醫院、上海市第八人民醫院、湖南醫學院第二附屬醫院、江蘇省蘇州市第四人民醫院、廣西醫學院附屬醫院、廣西中醫學院第一附屬醫院、廣西中醫學院第二附屬醫院、廣西梧州市中醫院、廣西南寧市紅會醫院、廣西區結核病防治院
特價每盒HK$160.00

加國蒙特利爾大學 青年男子殺十四人

兇手心理變態受害者全屬女性 警方趕至現場狂徒已吞槍自盡

（法新社加拿大蒙特利爾七日電）當局週四說，一名懷着極仇視女性心態的男子衝入蒙特利爾大學進行驚天大屠殺，十四名女子在事件中慘遭殺害，十三人受傷，槍手事後也吞槍自殺身亡。

警方說，槍擊事件發生於星期三，兇徒是一名年青男子，身份未明，事發時他顯然心態極不正常，以一身獵裝打扮直闖大學電機大樓，在餐廳，走廊，學校辦公室及課室進行最血腥的屠殺事件。一名慶幸逃過大難的學生說，這是一場極可怖的狩獵行動，而我們正是獵物。

槍手是在當地時間下午四時二十五分開始其驚天大屠殺行爲，他以半自動點二二口徑來福槍首先衝入一樓餐廳槍殺三名女子。然後再衝上二樓課室，勒令課室內男女學生分開，由於聖誕假在即，大部份學生抱着開玩笑心情處之，但當槍手向天花開槍警告命令男生走出課室時，各人頓得驚惶失措。槍手也在此時亂槍向在場女學生射擊，先後有六名女學生應聲倒地。

但槍手意猶未盡跟蹤闖校傷處，在該處再有七名女教師不幸喪生。

警方說，這是加拿大有史以來最殘暴的校園屠殺事件，槍手顯然心態極不正常的人，對女性懷着極端仇視心態。一名女學生說：該槍手曾下令課室內的男子離開而囑女子留下來。此間的人有些驚慌，「我現在不敢出外了。」

她並說，課室內的學生，那時留下書包及大衣便取道走火通道逃走，其中多名躲進附近宿舍。

美國愛滋病委員會 提前向白宮呈報告

危機迫在眉睫·處理刻不容緩

（美聯社美國華盛頓七日電）由於愛滋病所做成的危機，過於急切，不容稍侯，美國愛滋病委會提前八個月把第一份報告呈交白宮。委會於八月時展開工作，副主席羅渣士醫生說，危機確實存在。委會於週三日發佈其送呈總統布殊的六頁報告書。它說，「在愛滋病疫惡化的重壓下，本國的公康制度有破碎之險。它呼籲「國民發出呼聲」要求修改公康制度」。報告書說：「本國的公康制度并不妥善。證據所示，各地都出現更多的愛滋病人及受到愛滋病毒感染的人」。報告書說：「公康制度不妥善，愛滋病不是主因，但它的危機以足以促使國家負責當局，採取行動，修正其嚴重失效處」。

泰公主警告愛滋病將摧毀泰國

（美聯社泰國曼谷七日電）泰國公主茱拉紅今日稱，若泰國不採取嚴格的預防措施，愛滋病可能摧毀泰國。去週五獲委爲聯合國世界衛生組織親善大使的茱拉紅公主說，她十分担心刻被隔離的泰國愛滋病患者，他們得不到適當的治療，不知道如何防止這種疾病的散播。她在記者招待會上稱，泰國愛滋病問題，將變成嚴重及像戰爭般，能夠摧毀我們的國家。公主現時領導一個基金會，計劃在曼谷附近的東揚省建立一間設施，收容愛滋病受害者。她說，受害者在該中心獲得照顧與治療，有助於控制愛滋病蔓延。但又說，病人必須自己選擇他們是否意欲在該中心居住。拉茱紅公主係泰王浦用蓬勃女。作爲世界衛生組織的親善大使，她將訪問亞洲、非洲及南美洲各國。

日本研製成太空機械手

（新華社北京電）據「日本工業新聞」報道，日本工業技術院電子技術綜合研究所與東芝公司合作，研製成功了世界上第一個特殊用途的宇宙空間用機械手，這種機械手能夠輕而易舉地捕捉住在沒有重力的空間中游動的物體。

美蘇將於本月首次太空合作

（法新社蘇省劍橋七日電）美國一項有關結晶體在近乎失重的環境下作生長的實驗，將在蘇聯軌跡太空站「和平號」上進行，成爲是美蘇在太空方面發生關係的首次。以此間爲基地的一家美國公司說，這項實驗將於十二月二十日進行。

該公司稱，結晶體或蛋白質在太空生長的實驗，並非新項目，只過去的實驗時間很短，只有蘇聯「和平號」上有能作長時間實驗的設施。

散步去 這是一個典型的駐捷克蘇聯青年軍官的家庭——丈夫，太太，一或兩名子女，以及一隻好像家庭成員一樣的愛犬，蘇目前駐捷仍有八萬軍隊。（美聯社）

日本皇室明年盛事 大嘗祭及即位典禮 預算花費百億日元

（時事社東京七日電）日本政府截至七日爲止，決定明年十一月舉行的天皇即位典禮，爲國事行爲，關於法律上沒有根據，神道色彩濃厚的大嘗祭，則決定是正式的皇室儀式。

關於即位典禮，需要二十億日圓的經費，大嘗祭要八十億日圓，共計一百億日圓，將列入明年度預算。日本政府定在二十日之前，召開「即位典禮籌備委員會」（委員長爲內閣官房長官森山眞弓），正式決定。關於天皇「即位典禮」與「大嘗祭」的實施方法，進行研討的即位典禮籌備委員會，向歷史學者，憲法學者等有識之士十五人，徵詢意見。日本政府根據委員會的研討結果，決定即位典禮爲國事行爲，大嘗祭爲正式的皇室儀式。

名著被抄襲 美作者後人興訟獲賠償

（美聯社巴黎八日電）法國一法庭星期三判處作家迪法姬絲抄襲文學作品「飄」的罪名成立，下令她和出版商付給該美國小說作者的後人二百萬法郎（三十三萬三千美元）作爲賠償。

美國作家米治爾的後人說，迪法姬絲夫人在她的暢銷小說「藍色單車」中，蓄意抄襲部分「飄」的內容。擁有米治爾作品世界版權的美國信託公司，原本要求迪法姬絲夫人和她的出版商關賽賠償五百萬法郎（八十三萬三千美元）。

囍

謹訂於一九八九年十二月八日（星期五）爲

三男家驃
長女曉鳳 於英國倫敦西敏婚姻註冊處舉行

婚禮謹此敬告

諸親友

胡寶星 胡方雪芬
楊群 楊俞鳳至 謹啓

一次醫學錯誤·頓失魚水之歡 手術後失去性能力 紐西蘭夫婦獲賠償

（法新社紐西蘭首府威靈頓七日電）紐西蘭政府官員透露：該國一名婦人因醫學上的錯誤，使她今生再也不能和丈夫做愛而獲賠償，其丈夫也獲得政府賠償。有關此事件之男女雙方名字保密。整件事非常曲折複雜，最初是妻子在一九八三年接受一次例行性的婦科手術，不料事後出了錯，使病者永遠喪失性交能力，當時「被害人」即獲得一萬六千紐元（約合九千四百餘美元）的賠償。後來爲夫的因妻子喪失性能力，對他是一種利益的損失，亦要求賠償。紐西蘭的「意外賠償公司」最初拒絕丈夫的申請，申請人向法官主持「審裁處」上訴，結果法官判申請人上訴得直，而且獲償數目比本身受害的妻子還多，達二萬七千澳元（約合一萬六千餘美元）。

紐西蘭屋克蘭一醫院 越南女難民分娩 新生嬰兒被偷走

一日之後尋回健康良好

（法新社紐西蘭威靈頓七日電）警方週四謂，一名越南女難民週三晚在一間醫院睡着時，她剛誕下一天躺在她身旁的一歲大女嬰被人偷走。

該名女嬰週四晨被發現遺人棄置於一間屋的階梯上，不過健康良好。

警方說，他們相信拐帶者是受當時附近發生的另一宗事件嚇驚。該宗事件是有竊賊以自動步槍向警察開槍，而警方展開搜捕行動。

該名剛出世的女嬰是在屋克蘭狄勒豪區米杜摩普醫院產房被人偷走的。警方的拉里督察說，看來有一人偷走女嬰從街上逃去。

十二小時后在附近郊區，十五歲女童蘭桃聽到街上有異聲便走上街看看發生什麼事——當時警方是在進行追緝四名竊匪的行動。蘭桃反而發現該個嬰兒哭着，躺在階梯一個紙箱內，不過沒有受傷跡象。警方后來捉到一名竊匪。

移植活人肝臟 美國手術成功

（法新社伊利洛州芝加哥廿八日電）醫生說，外科醫生把一小片肝臟，從一個女人的身上，移植給她二十一個月大的女兒。這次手術在美國，是第一宗。

外科手術的主診醫生，術後，說：「我們很有信心，這個器官會如常操作。」史密夫太太（二十九歲）與她的女兒在醫院的深切治療室，雖情況危急，但進展良好。

該肝臟已開始分泌膽汁，而醫生可在二十四小時內確定手術是成功。至於手術的傷口亦預料在三至五天痊癒，而對移植的肝臟會否起排斥作用亦可在一星期內觀察得到。

柏林圍牆碎石 將在加國出售 每塊賣十美元

（路透社多倫多五日電）柏林圍牆的碎片，不久將在加拿大的禮物店以每塊十元出售。

多倫多FAI貿易公司的托爾博宣稱：就我們的價錢來說，它們根本就是動人的東西，我曾聽聞它們每一安士售四十元那般厲害哩！

該公司購買了該圍牆的碎士一噸半後，將它們分成九千片。——這樣的每一小片之體積爲一英寸乘一英寸半，每一小袋都附有眞品證明書，它們分裝於硬紙盒內。一個德國公證人會親自看着這些碎片自勃蘭登門附近取來後予以斬扯及裝賬和付運。托爾博並稱，他的公司以前是辦輸入風腦配件之有關業務的，「現在要使每一個四都有一番歷史回憶」云。

校園大屠殺 槍手射擊後，一名受傷者星期三在擁擠的教室中被一名救出，送院救治，事件中共有十五人（包括槍手）死亡。（美聯社）

以專家發明防蛀牙物質

（美聯社耶路撒冷五日電）希伯來大學一位藥劑師星期一說，以色列研究員，發明一種物質，能有一日應用來預防牙齒上積聚的病菌（這通常是引起蛀牙的主要原因）。

該大學藥劑學系主任弗萊德曼教授說：「我們稱這種物質爲液體聚合物，這種物質，接觸到牙齒時，即形成一層薄膜，可以持續二十四小時。」這種聚合物能慢慢散發抗菌的氧化物。他說：「我們並非推荐人們停止刷牙，但這種新的方法，可以使人在口腔內長時間有抗菌素。」他並稱，常使用的抗菌素，會使牙變色，但這種新的聚合物，無此弊端。他說，以色列化學工業界一家公司，計劃與一家美國公司合作生產這種聚合物。

三歲美童守屍旁 母被殺本身身中五刀 三日之後始獲救

（美聯社芝加哥八日電）當局星期三說，一名三歲大的男童，被行兇者刺傷後，被困在浴室中，在他被兇手殺死的母親屍體旁渡過了三天才被人救出。

警方說，該男孩亨特，由他母親帶着逃入浴室，企圖避過兇手但失敗。警方說，這位二十歲的母親顯然想鎖上浴室的門，但未能成功，被兇手射殺，她的兒子也被刺了五下，由於母親倒向浴室的門，該男童無法打開門。後來，該女人的母親，因發覺女兒未赴保險公司上班，遂揭發這宗慘案。

和裕塘大酒家 百年老號

雀局海鮮套餐
白灼生海蝦
明火煲例湯
清蒸海上鮮
荷香炒臘味
☆秘製金蠔拼鷄腰
羌葱肉蟹
楊州炒飯
$490
可供應四位用

凡惠顧者即送
☆原塘蟠油臺枝
免費雀片耍樂
多謝捧場

增闢兒童樂園 玩耍設備週全
海鮮生蠔味美 人生享受爲先
天然園林景色 勝在空氣新鮮
郊遊貴客光臨 歡迎誠意拳拳

由流浮山警署路口直上抵專用停車場
新界流浮山正大街36號
電話：〇一四七二壹一五五 〇一四七二叁三壹一 〇一四七二叁三六六

加拿大投資研討會

國際移民顧問有限公司將於十二月十日首次在港舉辦加拿大新科西省投資研討會。數位新科西省工商處專員將應邀來港與國際移民顧問有限公司董事譚銘章先生主持講座。

主要內容
(1)介紹新科西省爲投資人士提供的協助與服務。
(2)介紹新科西省的經濟、投資、貿易、商業、旅遊、教育和文化之優厚發展潛質以及其居住環境特色。

主講者
費卓爾先生－新科西省工商處處長
[MR.RICHARD FLETCHER－EXECUTIVE DIRECTOR,D.I.T.T.]
白比利先生－新科西省工商處商務專員
[MR.ROBERT BAILLIE－DIRECTOR,D.I.T.T.]
狄麗芙女士－新科西省工商處商業移民專員
[MS.FRANCES DEWOLFE－BUSINESS ANALYST,D.I.T.T.]
譚銘章先生－加拿大特許會計師
[MR.ALBERT TAM,C.M.A.,C.A.]

日期：十二月十日（星期日）
時間：下午二時至三時半
地點：香港金鐘道88號太古廣場萬豪酒店(MARRIOTT HOTEL)宴會廳

留座電話：3-7368118（凌小姐洽）
●費用全免·名額有限·報名從速●

INVITATION

ICS INTERNATIONAL 國際移民顧問有限公司 ICS MIGRATION CONSULTANTS LIMITED
香港總公司：九龍尖沙咀中港城第三座918室

朝日（日本）文化學校 ASAHI JAPANESE CULTURE SCHOOL
朝日文化
本校是香港中國旅遊協會及崇光百貨公司所推荐學校
開課日期：12月5、6、7、9日
日本語 班別：初級班 高級班 中級班 會話班
特設：一年制文憑班
•豐富教學經驗中、日導師担任授課，設有圖書室及視聽器材供學生免費使用
•承接翻譯服務
•代辦赴日留學手續
創辦人：打本陽子 北尾晃
香港軒尼詩道415號新成中心3/F 電話：5-8335688
九龍彌敦道221A同昌商業大厦3/F 電話：3-7358223
九龍彌敦道719號銀都商業大厦3/F全層

啓事
原定於十二月十五日晚由雛鳳鳴粵劇團演出之「仁濟慈善粵劇晚會」現因事改期於一九九零年一月三日晚舉行，如有垂詢：請電：零－四一六八零三三仁濟醫院公關部。不便之處·敬請原宥是荷！
仁濟醫院 YAN CHAI HOSPITAL 仁濟醫院謹啓

元朗大馬路56-60號
旺舖兩間 租售
面積
1018呎連一樓1258呎
1271呎連一樓1500呎
往九龍 元朗大馬路 （青山公路元朗段） 元朗貿易中心 富麗華酒樓 榮華酒樓 光華戲院 阜財街 新街 日新街 新基大廈
六基有限公司
香港中環威靈頓街39-41號六基大厦六樓
電話：5-8456611
地盤電話：0-4733138（假日照常）

康樂 5-441531 牌照號碼350440
◀專售世界各地機票▶ 東南亞廉價機票
16年專業經驗
三藩市 $2000 愛門頓 $2880
洛杉磯 $2000 多倫多 $3300
西雅圖 $2000 溫尼伯 $3500
夏威夷 $1600 南美 $4500
紐約 $2380 倫敦 $2200
溫哥華 $2400 歐洲 $2350
代辦各國簽証
◀紐西蘭特快移民▶ 免費解答移民申請成功率特高 定期舉辦考察團

龍祥 3-7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A-1L威達商業大厦18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3-910377
牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1099 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣急證 $150 泰證 $130 美加廉價機票 代定台北機票 各大酒店$250起 天天出[illegible]
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅遊有限公司
5-254549-0 5-241845
Fax：5-8400204 註冊牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內，澳門酒店及港澳船票，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，紐西蘭投資移民，前往紐西蘭兩星期內可辦妥永久居留證，四年後才須往紐報到（全港獨有，不成功不收費）。詳情可與本公司移民部接洽。
代持香港C I人仕申請加拿大簽證$180元 台證$170元
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

欣欣 旅遊（香港）有限公司
旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$3060	台北酒店·特價酬賓	單	雙
九族文化村五天團	$3510	永安	240	270
阿里山六天團	$3960	利達	300	320
花蓮九族文化村六天團	$3960	天成	330	340
東京迪士尼五天團	$5390	一樂園	360	420
曼谷芭堤雅五天團	$3390	金府	350	420
芭堤雅七岩八天團	$4290	富都	930	1000
星馬檳城六天團	$4899	力霸	1000	1060
韓國四天團	$3890	老爺	1170	1280

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。
TAREX

大閔 旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD. 牌照號碼：350139
總行：加拿芬道國際商業銀行大厦7字樓全層（河內道口） 3-3112318
中環：[illegible]中141號[illegible]大厦506室 5-8153688
旺角：彌敦道旺角中心第一期1820室（大華國貨樓上） 3-905488
尖沙咀：偉利士巴利道3號星光行823室（電梯近天星碼頭） 3-7395500
銅鑼灣：軒尼詩道468號金聯商業大廈15字（鹹魚檔樓上） 5-8920090
荃灣：荃灣[illegible]站商場中心802室 0-4993222
官塘：[illegible]115號[illegible] 3-423121
辦公時間：週一至週五（朝九晚七）·週末週日及公眾假期（朝十晚五）

永安旅行社（辰達集團附屬公司） 牌照號碼：350074 IATA

日本
東京、富士山、迪士尼五天 $5,390 逢星期二、四出發
本州（大阪、富士山、東京、日光）七天 $6,580 逢星期一、三、五出發
九州（鹿兒島、福岡）六天 $6,180 逢星期一、四出發
九州本州八天 $7,890 逢星期一、四出發
•乘搭日航波音747客機往返，舒適寫意。

泰國
曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,380 逢星期三、日出發
布吉島（PEE PEE島）五天 $3,890 逢星期四出發
曼谷、芭堤雅、七岩七天 $3,980 逢星期三、日出發
布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,480 逢星期一出發
＊歡迎住港未滿七年持D.I.証件人仕參加

台灣
台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,280 逢星期三、五、日出發
台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,080 逢星期一、三、五、日出發
•加遊小人國、野生動物園、九族文化村
•台北分社直接安排
•上午機出發，下午機返港

星馬
星馬（馬六甲、雲頂、檳城）六天 $4,880 逢星期六出發
馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,190 逢星期三、六出發
星泰（曼谷、芭堤雅）七天 $5,490 逢星期一出發
星馬泰（布吉島）九天／十一天 $6,190起 逢星期五出發

菲律賓
馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘五天豪華團 $2,780 逢星期一、三、五出發
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 $3,280 逢星期一、三、五出發
宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 $3,880 逢星期六出發
•增加：紅樓坊夜總會節目 瑞王俱樂部 依雲酒吧

韓國
漢城、溫陽、華克山莊四／五天豪華團 $3,890起 天天出發
濟州島、漢城、華克山莊四／五天豪華團 $4,190起 逢星期一、三出發
漢城溫陽夢幻世界四／五天豪華團 $3,890起 天天出發

信譽的標誌
香港華商旅遊協會 會員 聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

HERB ALPERT藝術多元化 BAND AID聖誕碟將面世
對於喜歡成熟音樂的樂迷來說，HERB ALPERT當然不是一個陌生……

八九國際電子琴大賽首次在香港隆重舉行
由通利琴行、日本YAMAHA公司及……國際電子琴大賽，已於十一月二十六日假香港……
電子琴高手，包括澳洲、加拿大、芬蘭、法國、香港、印尼、日本、馬來西亞、墨西哥、泰國、英國、美國、委內瑞拉及西德等地的代表……
SA（印尼）。最優秀表現獎（二名）：MR. ENRIQUE ARTURO ESCALANTE LUJAN（墨西……
榮譽大獎：日本岩內佐織小姐。她獲得的獎品，包括現金獎一萬美元、金獎章、獎狀、紀念獎章及日本航空公司送出之獎座。

先鋒雙碟式CD機優點多 PD-Z72T, PD-T503, PD-T303
先鋒在幾年前首創……
自字盤直接選曲，自動程序編輯錄音，音樂日曆及耳筒插座，其他設備大致與PD－T503相同，亦可使用先……

視聽版

HI•FI PAGE

逢星期五出版

音樂盤　朗尼

HERB ALPERT藝術多元化 BAND AID聖誕碟將面世

對於喜歡成熟音樂的樂迷來說，HERB ALPERT當然不是一個陌生的名字，多年前香港某隻時裝牌子亦選用了他的一曲RISE作為電視廣告的音樂，使到更多人注意到HERB ALPERT這個名字。

其實HERB ALPERT除了是出色的喇叭手之外，他還是一間唱片公司的老板之一。所說的唱片公司，當然亦是替他發行唱片的A&M唱片公司，A字就是他的姓氏，而M則代表另一個股東JERRY MOSS，而他由倆組成的唱片公司，已經超過廿五年歷史。

HERB ALPERT推出唱片本來是玩票性質，但他的作品却一絲不苟，最近的大碟MY ABSTRACT HEART正好反映出他對音樂所抱的積極態度與及熱誠，而且他更是唱片封套油畫的繪畫者，可見他的藝術細胞是多元化的。

出生於聖地牙哥的搖擺男歌手MICHAEL DAMIAN，前陣子憑着電影DREAM A LITTLE DREAM插曲ROCK ON而得當美國細碟流行榜的冠軍滋味。使到他的名字開始為人熟悉。

事實上MICHAEL DAMIAN並非樂壇新丁，最近推出的WHERE DO WE GO FROM HERE已經是他的第三張個人大碟。只在加拿大一地發行，WHERE DO WE GO FROM HERE才是他眞正踏足世界樂壇的第一次。

除了原來為DAVID ESSEX作品的ROCK ON，MICHAEL DAMIAN亦有不少流行作品，例如他於五年前所寫的一首聖誕情歌CHRISTMAS TIME WITHOUT YOU，但只曾在加拿大推出。新唱片公司有見及此，決定在他的全新大碟中收錄這首抒情佳作，但却只在香港及東南亞發行的鐳射唱片和盒帶才可以找得到。

X　X　X

著名田園男歌手KENNY ROGERS家中有子初長成，他替其公子取名KENNY ROGERS JR.，藉以叨父親的光。

然而KENNY ROGERS JR.却並非承繼其父衣砵演唱鄉謠歌曲，反而選擇了較為成熟路綫的主流搖擺音樂，首張大碟YES—NO/MAYBE表演頗為出色，相信KENNY ROGERS大可老懷安慰了。

X　X　X

帶動流行歌手積極參與慈善活動的BAND AID最近又有新消息，這次是由著名唱片監製人PETER WATERMAN發起，找來一大堆當時得令的紅歌星走進錄音室，合唱DO THEY KNOW IT'S CHRISTMAS第二集，將會在聖誕節之前推出，相信又會帶來一陣哄動。

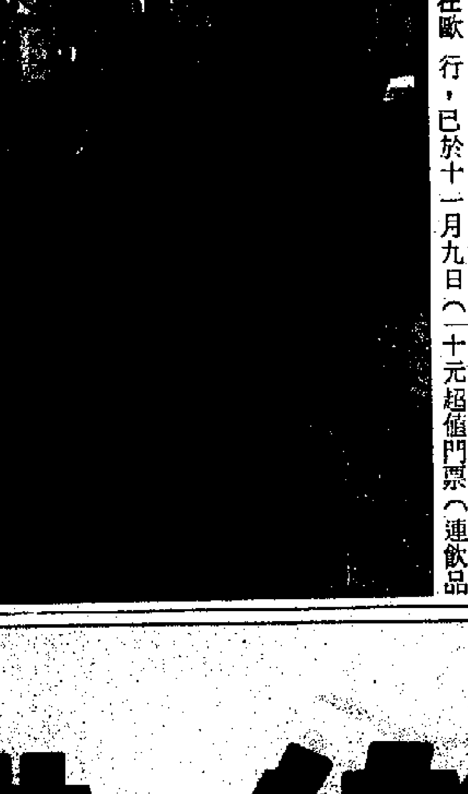
MISSION CYRUS 781
二路低音反射式揚聲器出色

MISSION公司的音響產品都具有一定的高水準，在揚聲器中，CYRUS七八一是一款二路低音反射式設計，體積不大，高十七吋，深十一吋，寬九吋，適合安裝在較高的喇叭座上。聲箱全用四分三吋中等密度纖維板製造，表面塡及音物質，表面有桃木或炭黑色兩種，每件重17磅半。

這款揚聲器的低音直徑六又四分三吋位於前障板的上部採用混礦物質的聚丙烯音盆和長衝程音圈，支架用鎂合金壓鑄，前障板的下部有一個相當大的氣管，在低音單元與氣管之間安裝四分三吋軟性半球形振膜高音單元，這種高低音單位位置顛倒的設計與傳統式不同，高音單元在低音單元下方是為了保持它們的正確相位關係，據廠方說，這樣也可以使分音頻率（三五〇〇HZ）的聲音向着聆聽者而不是向着地板。CYRUS七八一除了要裝在適當高度的喇叭座上，底座安裝三個釘腳之外，也需要離開側面牆幾呎擺放才能發揮最佳性能。MISSION為這款揚聲器準備了最佳匹配的喇叭座，採用鋼柱製造，約高二十吋，可以穩定放在地板上。CYRUS七八一的額定頻應由七〇HZ至二〇KHZ +/— 二DB低音至四七HZ衰減六DB，平均阻抗六歐，靈敏度高達九〇・五DB/W/M。在背板上設有兩對接綫柱，可以用孖綫分音式連接或傳統式連接。

在正常房間內播CYRUS七八一的頻應非常寬濶平直，不受室內障面影響，測量顯示系統的頻應由三六HZ至二〇KHZ +/— 二DB，以任何揚聲器來說，這樣的頻應曲綫都十分出色，況且是這個價位的產品，它的靈敏度甚高，符合額定數值，阻抗在二五HZ和七五HZ為十五歐最低阻抗為四歐（在二〇〇HZ），最高阻抗為廿六歐（在一八〇〇HZ），平均阻抗接近四歐，水平擴散度非常寬濶，立體延時變化由三・五KHZ至二〇KHZ小於〇・二毫秒，在九〇DB音壓時的低音失眞由三〇至九〇HZ約為一〇・三五％，在五〇HZ為二％，四〇HZ升至三・五％，推荐用每聲道廿五至一〇〇瓦的擴音機。

現在有許多小型揚聲器的設計都已改良，但特別出色的產品仍不多，CYRUS七八一可以說是同價位小型揚聲器中聲音最佳的之一，甚至媲美貴兩三倍的產品，從測量結果已顯示這是一款性能不俗的揚聲器，實際聆聽證明了不錯，它的聲音十分中性，低音好得令人出奇，中低音全無肥厚或過重，失眞非常低中高至高音平滑，擴散度甚佳，的確是成功的設計，在小型揚聲器中想性能出來並不容易，但MISSION CYRUS七八一却能做到。



勁BAND勁舞伊館夜 嶄新概念帶領潮流

LIVE DISCO這劃時代意念在歐美日等先進國家早已盛行，已於十一月九日（週四）由通利琴行及市政局聯手介紹給香港樂迷和舞迷。

參加者可同時享受DISCO和CONCERT的樂趣，一面欣賞勁BAND現場演奏，一面隨節拍起舞，演奏者與樂迷融為一體，把氣氛推致巔峰。LIVE DISCO將是九十年代潮流先鋒的新玩意。

要有完美現場効果，當然要勁BAND坐陣。一向以經驗豐富和多元化創作見稱的FENCE OF DEFENSE將專程由日本來港演出。新大碟剛面世的CRYSTAL ZONE更會以震撼和柔情的姿態出現。加上嘉士伯流行者音樂節得獎者——DANES BAND的豪邁奔放，定能領你狂而忘返！

配以SURRDUND SOUND，MEGA WATT LIGHTING和寬濶舞池，實不容錯過！八十元超值門票（連飲品）已於通利琴行（金馬倫里，萬宜大廈，軒尼詩道，太古城中心）及各城市電腦售票處發售。

選購耐用的揚聲器

・鄧文斌・

續上次SUNNY讀者的來信。

SUNNY讀者希望我為他選購揚聲器以取代他的舊AR18，所定的價錢約在三千五至五千五或六千至九千。前者的價錢範圍主要是夾現有器材，後者是不需要日後再換揚聲器。他亦希望改用英國揚聲器，但怕選了低效率的英國揚聲器，他的擴音機沒有足夠的功率去推動！（他用的是QUAD34前級和QUAD405Ⅱ後級。）

其實SUNNY讀者太低估了他自己的器材的效能，亦太看輕英國擴音器的潛質了。其實一部50W的AUDIOLAB8000A或60W的CYRUSⅡ來推動低效能的揚聲器如SL6（CELESTION）或LS3/5A等都不會覺得不足夠。英國擴音機的設計是重質重量，區區數十瓦的功率已能夠將絕大部份的所謂「大食」揚聲器服侍得十分週到，足夠令到LS3/5拍邊有餘！QUAD405Ⅱ的效能當然會更勝一籌。

以我自己的觀點來看，與其是年年換機倒不如一次過買部貴一點的，更節省金錢與及由始至終都可以有頗佳的效果。但SUNNY讀者的問題是聽流行曲多於古典，但要音色通透、細緻、不吵耳；低頻亦需要有一定的份量，人聲亦要眞。聆聽面積有百多呎，他希望選的會是中、小型喇叭。但問題在喇叭會是橫放在一塊離地面六呎高，由牆壁伸出來的雲石，木板上！百多呎的聆聽面積並非問題，但那一塊六呎高的板（不論是雲石或任何靚的物料亦無補於事！）是整體音響效果的一個致命傷！但我可以理解得到的是環境的問題亦無他法！

我為他選的揚聲器是PROAC的STUDIO Ⅰ或HABERTH的HLMKⅥ。後者的價錢稍貴一點。從上述的聆聽環境來看，音響的效果要理想的話一點也不容易，況且我並沒有親身體會到，十分難下決定。因此所提供的揚聲器有三個，至於選取那一個則由讀者自行決定。PROAC的STUDIO Ⅰ是十分出名的書架式揚聲器，因為體積較小巧的關係，似乎會較適合上述的擺位。HABERTH的HLMKⅥ體積較大，但亦可以考慮HABERTH的COMPACT，同樣是一對出類拔萃的產品。

同是出自英國的PROAC和HABERTH都有英國揚聲器的優良傳統，音色同樣是自然和細緻。十分適合古典樂曲或爵士的重播。PROAC在高音方面比HABERTH稍為硬朗一點，有較多的金屬味。兩者的空氣感亦十分之好，深度是在一般之上。若以中音來說，PROAC的重播效果會較有份量，音準而甜滑，女聲的重播是一流的水準。HABERTH的中頻雖不及得上PROAC，（當然是指HKMK4與STUDIO Ⅰ兩者比較而已！），但效果亦在一般之上。音箱儘管兩者皆是英國產品，但它們在低音頻段的效果亦相當之出色。

與單元皆比STUDIO Ⅰ大的HL MKⅥ的低頻份量當然會比前者優勝。但不要看輕STUDIO Ⅰ，因為它已經能夠產生一個十分之不錯的效果，有足夠的PUNCH與力度可與很多巨型的揚聲器媲美！但HL MKⅥ的低頻事實上是灑得較深，去得更盡與及來得更豐富，質感和份量都很好。它可以產生如海量的鬆柔的延續性的低頻，亦有如劈山鬆的神擊力去應付急速的低頻的瞬變。例如播放英索斯基的展覽會的圖畫中的基輔城門一段（出名的勁爆片段），它所產生出來的音壓就連機底亦動搖！爆到塌屋！SUNNY讀者應因就他聆聽的環境及親自去聽一聽兩者的音色後才作決定。

至於他問我應買中道的CR2抑或CR3（後者貴千多元）。如果不介意價錢的話三磁頭的CR3當然是首選，三磁頭對錄放的效果影響很大！另外他亦問及在二千五至三千八間有沒有其他日本DECK可選，又問TEAC可以不可以？其實這個問題他自己已經解決了，事關中道是班霸，同價的有得比，TEAC是望塵莫及，要知道中道是錄音座中的監聽級。

八九國際電子琴大賽首次在香港隆重舉行

由通利琴行、日本YAMAHA公司及YAMAHA音樂振興會聯合主辦，第廿六屆國際電子琴大賽，已於十一月二十六日假香港灣仔香港會議展覽中心會議廳隆重舉行，全球各地電子琴高手，包括澳洲、加拿大、芬蘭、法國、香港、印尼、日本、馬來西亞、墨西哥、泰國、英國、美國、委內瑞拉及西德等地的代表，首次雲集本港爭奪各項殊榮。

結果由大會評判團——包括美國著名爵士鋼琴家秋吉敏子小姐、墨西哥作曲家協會會長、英國著名ELAP樂隊鍵琴手MR. KEITH EMERSON。日本YAMAHA音樂振興會音樂總監增澤徹先生、香港亞洲電視音樂總監徐日勤先生、台灣著名音樂總監、指揮家溫隆信先生、與及日本YAMAHA音樂振興會副主席鈴木達也先生——選出以下得獎名單：

優秀表現獎（三名）：古谷仁先生（日本）、MR. STEHANE CRIADO（法國）及MR. FERDINAND MARSA（印尼）。

最優秀表現獎（二名）：MR. ENRIQUE ARTURO ESCALANTE LUJAN（墨西哥）及黃嘉怡小姐（馬來西亞）。

榮譽大獎：日本岩內佐織小姐。她獲得的獎品，包括現金獎一萬美元、金獎章、獎狀、紀念獎章及日本航空公司送出之獎座。

明年的國際電子琴大賽，將於墨西哥舉行。

先鋒雙碟式CD機優點多 PD-Z72T，PD-T503，PD-T303

先鋒在幾年前首創六張CD自動換片機，被視為技術上的一大突破。自動換片CD機的優異性能最適合的士高和酒廊使用，一般HIFI迷也許不需要多張式CD機，但雙碟式CD機却比單張式設計具有更多的功能，這正如雙卡式座與單卡式座的功能比較一樣。

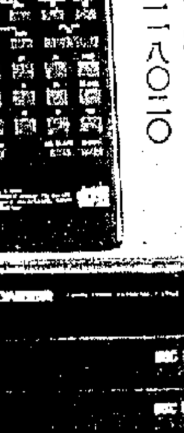
最近，先鋒推出一系列雙碟式CD機包括PD—T303和PD—T503，PD—Z72T，均可兩張CD連續唱。使聆聽時間比單碟機增加一倍而無需一張一張時換碟，你也可以預選兩張碟上的歌曲最多至24首，不限次序。電腦雜亂編排播曲次序功能使兩張碟唱每次聽都有新鮮感，次次不同，這幾種主要優點均為單碟CD機所無，不管你是喜歡長時間聆聽的古典音樂迷或者選擇歌曲聽的流行樂迷，相信都會欣賞先鋒雙碟CD機的性能。

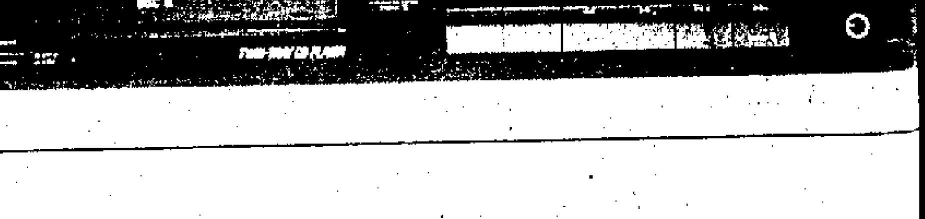
PD—T503是這一系列中最高級型，採用四倍取樣數碼濾波器和左右聲道獨立的D/A轉換器，使取樣產生的數碼噪音推高至176.4KHZ，遠離音響頻率範圍，因此可用簡單的模擬濾波器，避免輸出的綫性劣化，而雙D/A轉換器能確保兩聲道輸出時間一致不但改善立體音像，同時防止聲道之間串音，提高聲道分隔度。

PD—T503的功能尚有兩張碟的自動卡編輯錄音，使你在一面卡式帶上可錄上最多歌曲避免浪費磁帶，也不會錄到帶尾時一首歌尚未唱完，對於喜歡錄CD的人十分有用，重覆功能包括兩張碟的全部歌曲，預選的歌曲或一張碟重覆播唱。在所有歌曲唱完時自動退碟，有這部機設有八位數字的螢光顯示及雙十五首歌的音樂日曆，數目字鍵直接選曲，連音量控制的耳筒插座，預編程序暫停功能及全能SR無綫遙控。機械設計亦十分考究，採用金屬鑄造的蜂巢式底盤抑制震動和諧震功效特佳，先鋒高級CD機及卡式座等均已採用這種底盤，PD—T503底下安裝大型避震腳，外型高雅美觀，音質細膩自然，可滿足嚴格要求。

PD—T303也採用雙D/A轉換器，但數碼濾波器為二倍取樣，設備比較簡單，不包括數目字鍵直接選曲，自動程序編輯錄音，音樂日曆及耳筒插座，其他設備大致與PD—T503相同，亦可使用先鋒SR遙控。

PD—Z72T為中型雙碟CD機，最適合與一般中型組合配搭使用，特點與PD—T303相似。先鋒這三款雙碟CD機均可播放3吋CD無需另加轉換器，價錢方面與同級單碟CD機相若，值得考慮，總代理：信和工程有限公司，垂詢電話：五—二一八〇二〇。

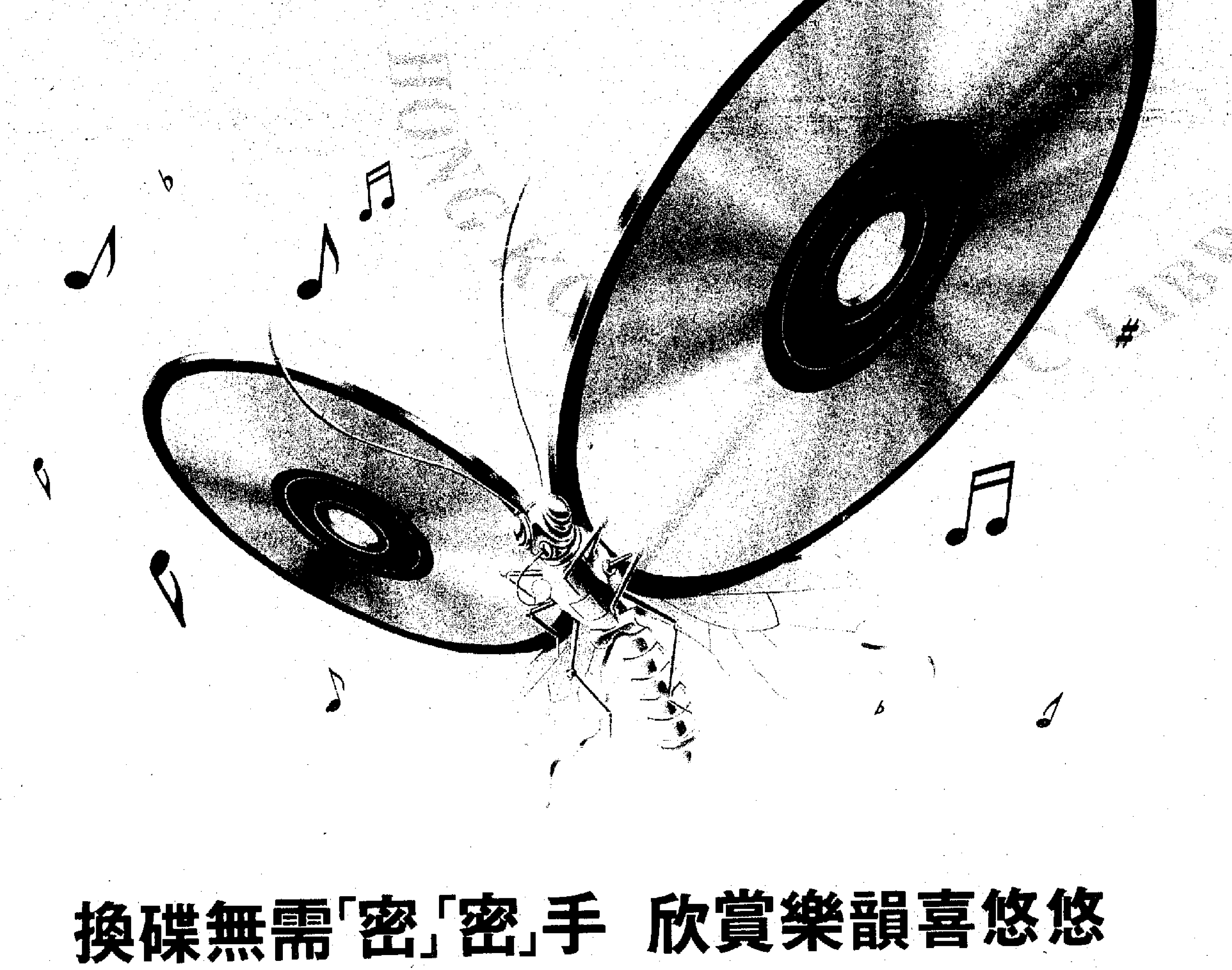




徵稿

本版誠徵與視聽有關之趣味性漫畫及稿件，投稿者請註明眞實姓名、地址、電話及身份證號碼寄本報視聽版。一經刊出寄奉厚酬。

雙飛「碟」・樂趣多

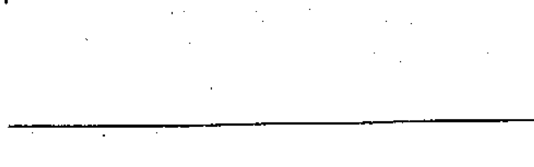


換碟無需「密」「密」手　欣賞樂韻喜悠悠

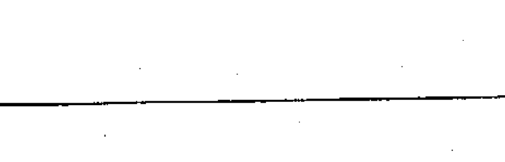
眾所周知，雙卡式座的功能超越單卡式座，同樣原理，「先鋒」雙碟式CD機較單碟機能提供更多的操作方便，省卻經常換碟麻煩，加添聆聽樂趣，其雙碟自動交替播唱，可以電腦編排預選2張碟上之24首歌曲的任何程序亂次播放，次次不同，選播永遠有新鮮感。設計巧妙，功能可靠，而且音質細膩，音像準確，不論你喜歡連續長時間播唱或選曲欣賞，「先鋒」的先進科技均令你更加滿意。

其他特點：

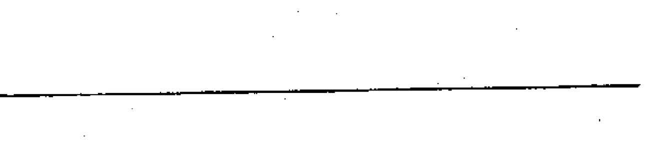
- 可唱3吋CD及播完自動退碟
- 定時開關啓動掣(PD-Z72T)
- 雙D/A轉換器
- 四倍取樣數碼濾波器(PD-T503)
- 雙碟自動編輯以便錄音(PD-T503)
- 蜂巢式避震底盤(PD-T503, PD-T303)
- 全能遙控(PD-T503)



PD-Z72T



PD-T503



PD-T303

PIONEER 先鋒牌
The future of sound and vision.

總代理：信和工程有限公司
寫字樓：香港中環皇后大道中88號勵精中心13字樓　電話：5 218020　圖文傳真：5-8691581
陳列室：香港德輔道中199號維德廣場二樓228至233號店　電話：5-8542053 5-8542047
服務部：葵涌青山道585—609號和記行大廈3字樓B座　電話：0-4249239

本港新聞

華僑日報讀者捐款救童助學

一讀者善長捐一千元

一讀者善長對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款一千元，以響應本報界辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

麥禮和先生捐五百元

麥禮和先生對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力。特捐出善款五百元，以響應本報界辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，熱心公益，嘉惠學子之精神，殊令人敬佩不已。

吳金源先生捐五百元

吳金源先生素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認爲此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助五百元，作爲響應是屆捐款，義賑仁風，至足欽佩。

九龍東區扶輪餐舞會 總社頒世界第一殊榮

（特訊）九龍東區扶輪社昨（五）日晚假座麗晶酒店舉行授證二十週年紀念慈善餐舞會，候任社長應新傑任餐舞會主席，前社長黃志偉、潘靖國、張應松任大會司儀，參與盛會者有來自台北東區扶輪社，菲律賓馬尼拉扶輪結盟姊妹社率團祝賀。

大會主席應新傑致詞：九龍東區扶輪社第二十週年慈善籌款餐舞會，本人謹代表九龍東區扶輪社向各位致萬二分感謝和敬意。本人尤其感到榮幸的是本社之姊妹社；台北東區、菲律賓、馬尼拉區，均派出龐大的代表前來參與本社二十週年慶典，並且準備了節目與本社一起共享扶輪，充份發揮國際扶輪精神與友誼。本人也願藉此機會，表示對李宗德區總監，各位前區總監及總監代表的親自蒞臨與指導表示敬意。

今晚餐舞會之能夠順利並出色的進行，時賴於全體社友、社嫂及前社長的大力支持捐贈及贊助，本人特別要感謝本屆籌備委員們的熱心工作，以致本社籌募服務經費得以順利完成。

社長陳河鉡主持頒發紀念獎與卸任社長會永森，百份百出席率獎予潘靖國（十四年），黃志偉（十年），楊偉誠。特別服務獎與前社長雲大棉，樊國勳，隨與兩姊妹社交換禮物留念。

區總監李宗德主持頒授保羅哈理斯之友獎章與李鐵輝，王建國，洪村源，陳馮錦秀，吳朱蓮芬，雲陳心律，盧何兆萌，黃鄧蕙如，黎蘇潤金，駱陸少芬，姚玉佳珍，林陳雪明，楊孫憶文，丘劉淑玲，隨後頒授世界上第一個百份之弍百保羅哈理斯之友扶輪社獎狀證予九龍東區扶輪社，創設以來，九龍東區扶輪社乃第一社獲此殊榮，該社現擁有六十六位社友均爲保羅哈理斯之友。

創社社長吳多泰是日適逢八十榮壽，慨捐三萬元予社作服務經費，可謂福有攸歸。

餐舞會慈善獎券由總監李宗德夫人，社長陳河鉡夫人，應新傑夫人及候任總監之夫人主持抽獎，表演節目有影視紅星温兆倫，鄧美琪，林德智，蔡立兒演唱助興，場面氣氛熱閙，舞會至凌晨，賓主始盡歸。（天）

九龍東區扶輪社授證第二十週年紀念慈善餐舞會，歷屆主席主持切餅儀式。（本報攝）

港九五獅會聯歡 政協委員簡福飴演講

（特訊）尖沙咀獅子會，觀塘獅子會及香島獅子山，香港西區獅子會，昨晚假帝苑酒店舉行聯合例會，會後請政協委員簡福飴作專題演講。出席者有：前總監譚榮根，沈樂年，副總監劉澤泉，陳升恒，分域主席李鎮成，周基及五會前會長，會員等弍百多人。

首由會長梁友燾（尖沙咀獅會），任允斌（觀塘會），王海光（獅子香島），李秀恒（港西區山），周水志（港西區會）分別作會務報告後，繼請政協委員簡福飴作專題演講。

簡氏以「香港的未來政制」爲題，作詳細分析香港民主政制要循序漸進，不是盲目急進。他並指出：民主的定義是言論自由，新聞自由。他除了應該好好爭取得來的民主，好好地培養。他並詳細講述九七年後，政制如果行之有效的話，房地產方面會比目前高漲。會後由各會會長代表向簡氏致送感謝狀及紀念錦旗，禮成後聯歡，氣氛洋溢。（奕）

圖右起：尹雅白神父（主任司鐸）、莫禮里校長（中學部）、孫大倫夫人、新良神父（校監）、孫大倫先生（主禮嘉賓）、謝錦賓校長（小學部）及劉敏立先生（區教育主任）。

企業家孫大倫教育家新良神父 泛論成功之鑰與教育責任

在高主教書院應屆六十八位中七畢業生中，十五位獲香港大學取錄，一位獲中文大學取錄，十位攻讀學位課程，十三位攻讀高級文憑課程同學獲香港專上學院取錄，而十一位獲海外大學取錄。

（特訊）事業、個人發展、家庭：成功的鑰匙。

於日前剛舉行過的高主教書院第廿九屆周年畢業典禮上，主禮嘉賓富士攝影器材公司執行董事孫大倫先生，勉勵二百六十位中五及中七畢業生即日就要爲將來定好計劃。「著意於你的未來事業」、個人發展及家庭——是成功的鑰匙」他說。校監新良神父（P.I.M.E.）在他的周年報告中對會衆說：「對青年人的教育，尤其是德育方面，是家長們共同的責任。」

在六十八位中七畢業生中，有五十位謀求深造：十五位獲香港大學取錄，一位獲中文大學取錄，十位攻讀學位課程、十三位攻讀高級學文憑課程的同獲香港各專上學院取錄，而十一位就獲海外大學取錄。在香港大學高級程度考試中榮膺榜首的是任燾華同學，他獲得全科優等（四甲1及一甲2）的佳績，因而獲得李兆基獎學金並已負笈牛津大學沃德姆學院修讀電腦工程。本校中學會考理科榜首同學黃健暉獲扶輪會獎學金，亦已往英國康科德學院攻讀高級課程。

其他獲獎同學計有中五黎遊行，梁建勳及潘建年，均獲李寶椿獎學金，而林文浩（中七）及潘建年（中五）則獲尤德爵士紀念獎。獲獎學金同學尚有董偉棟（中六）獲太古中六獎學金，而梁志強則獲新加坡教育部獎學金。

長期服務獎則頒予：卅年服務獎：關正恒先生（體育科主任）；廿五年服務獎：葉國輝先生（副校長）；潘玉清女士（工友）。廿年服務獎：陳少寬女士（老師）。十年服務獎：王松枝先生（老師）；何惠桜女士（工友）；胡金英女士（工友）。

繼孫大倫先生頒授證書及孫夫人頒授獎項後，學生會會長鍾天祺代表八九年度畢業生致謝辭。音樂助興及校歌高唱後，慶典遂告完滿結束。

旅港開平商會 選出新屆董事

（港訊）旅港開平商會董事任期告滿，日前成立選舉委員會，辦理改選，十二月五日下午一時開票，選出第十八屆董事四十五人：利國偉、陳廣就、關能創、關江洲、何健邦、敖其選、許光照、梁樹潘、胡灼坤、譚傳楹、余瑞欽、司徒英、梁沃瀛、何若相、敖倫富、黃耀庭、方乃正、黃乾禧、張國璇、譚華正、羅仲偉、張燁華、胡炘立、周伯潛、司徒華律師、胡耀坤、蘇炳源、梁鼎、司徒偉、鄧爾邦、黃耀華、何國鈞、張柷華、司徒國鑾、梁立覃、敖偉光、張仕淇、甄裕忠、許香禧、關汪棟、黃廷愬、梁新佳、周勵、張樹燊、關培。候補董事三人：關英桂、鄧維潤、梁德光。

中英港合作創舉挑戰 熱氣球飛越世界高峰

憑着人類的雄心壯志與跨越時空的精湛科技，明年春季將有一項前所未有的壯舉——熱氣球橫跨尼泊爾及中國西藏；從珠穆朗瑪峰的西端飛越至東端。此項計劃由香港凱達旅運負責聯絡兩地中英雙方的橋樑。

熱氣球飛星號身高約九十一呎，由英國派出兩位駕駛英雄及一位拍攝能手於海拔三萬三千呎及攝氏零下四十五度以時速一百米飛行。要實現夢想，達成目標，必須擁有無比的意志力，強壯的身體及適應能力才能完成此項史無前例之壯舉。

凱達旅運，對於此項專辦特色旅行團的創新精神深表敬意，並以行動熱烈支持，負責人王嘉池先生更於多月來，四處穿梭於中尼兩地，終與此次活動的英國贊助商達成合作協議，並獲委任成爲此一活動之香港聯絡人。

據王君透露，他會於十一月下旬與英方代表，遠赴西藏珠峰山區考察情況理想，對於明年四月的創舉充滿信心，將此項計劃若能成功，心會列入健力仕紀錄大全。

讀者來函

揭露時弊·仗義直言·論壇公開·歡迎投訴。

來函請附眞實姓名地址電話

輕鐵受到各種優待 市民極度失望遺憾

必須強化監管·成立實權組織

九月三日行政局在對九鐵提出的加價方案毫無修訂下，接受輕鐵於九〇年一月一日大幅調升票價。十月五日，港督在巡視屯門區後表示政府將容許輕鐵繼續以純商業原則經營，政府將不會在資源上對輕鐵的財政問題作協助。同日，行政局議員譚惠珠表示輕鐵在屯門元朗區內仍需和其他交通工具競爭，因此是次加價是可以接受，十月十六日運輸司梁文建更表示政府無意成立鐵路管理局，監管輕鐵等有關鐵路系統。我們對政府及有關部門處理輕鐵財政問題的態度表示極度失望及遺憾。

我們重申輕鐵財政問題的出現是由於政府罔顧地區民意及財政上的可行性，一意孤行推動輕鐵的興建造成的，同時基於政府對輕鐵作出種種的特別照顧，屯元區內原有的公共工具（巴士、小巴、的士）在受到上落的限制、路線的限制，收費的差距與及能提供的總載客量，形成輕鐵根本不能進行有意義的競爭。在政府強行興建輕鐵及居民選擇交通工具的選擇權的兩項前題下，所謂「商業原則經營」，已毫無意義，政府有必要對本身的錯誤決定承担責任，對輕鐵的財政問題提供實質的協助，同時在長遠考慮下必須強化輕鐵監管，成立有實權的監管組織，這才是一個負責任政府的行徑。

民間監管輕鐵聯委會主席（九八三）

關注基本法制定 直選有助社會穩定 一會兩局破壞架構

編輯先生：

我們是屯門區議會蔡蔣月蘭議員辦事處，對基本法的制定，甚表關注，對現時議論紛紛的政制問題表示意見。

根據基本法草稿第六十七條。「……最後……」明確提及普選是未來香港立法局選舉的主流方法深得港人支持的，因此，若有違反這條文的政制方案都應不予考慮。計目前最被爭議的方案有「四四二」、「兩局共識」及「一會兩局」，而在草案中的「雙查」反而被冷落一旁。云云衆方案中，除一會兩局外，在「四一」、「兩」、「雙」等方案的直選方面都有明確的表示，最終走向全民普選的路向，可說是殊途同歸，而差別只是在步伐快與慢的區分而已。

在前述的三個政制方案，我們支持「兩局共識」，因爲方案既能符合基本法第六十七條文，又符合現時香港人希望的循序漸進，平穩過渡的原則。它不單提到九七年的直選及間直選舉議席的分配，更可配合香港代議政制的發展，在九一年開始增加直選議席，由九一年的內容的設計，從政制由九一年三分一，九七年百分五十，九九年的三分之二，到二〇〇三年的百分之一百，逐步增加直選成份的進程，可見提議人是經過深思熟慮，反觀「四四二」及「雙查」方案則嫌保守及欠週詳。

西保障市民的自由和權利，就必須建基一個民主而開放的政府，透過市民一人一票直接選舉產生的政府，始具一定的代表性及認受性，有助社會的穩定及發展，及能符合平等開放的原則。目前，「兩局共識」方案普遍得港人支持，中方若能以大局爲重，穩定港人信心爲前提下，我們相信，九十年人大常委會通過基本法採用兩局共識，必能減少港人移民潮的趨勢，有助中港關係的信心重建，有利一國兩制的推行。

至於「一會兩局方案」，我們認爲是不甚足的。以下列舉它的缺點：

一、香港百多年行之有素的立法一院制，運作良好，成績有目共睹，若採納「一會兩局」制，無疑是將香港未來命運作傾城一注，犯了冒進及火中取栗的險着，實不值一試。

二、「一會兩局」的方案提議人，未能就行政長官及行政立法機關問題，有令人信服的理據及周密的安排，可見是一未成熟的方案。

三、未成熟設計方案將來法會討論的議案，均須得兩局同時通過，才能定案，而兩局是分別由功能界別及地區人士組成，顯見在利益及關注層面很大差別，相信在每一議案通過時都要花費很多時間及唇舌，以至降低立法局的行政效率。

四、把港人分化爲兩個利益階層，雖不弄至兩階層人士的互相仇視，但必將社會矛盾而擴大。

四、方案設計只得五十%由直接選舉組成的地區組別，違背基本法草稿第六十七條條文，至終不能達到一〇〇%普選。

總括來說，我們認爲一會兩局與其他政制方案爭議的癥結，將現時一會一局制硬改爲一會兩局制，破壞現有香港立法架構，違反銜接及平穩過渡的精神。基於以上理由，我們徹底反對「一會兩局」方案。

蔡蔣月蘭區議員辦事處啓（九八二）

利園酒店員工 熱心幫助市民

編輯先生：

本人今年十月二十六日於香港銅鑼灣希慎道遺失證件夾一個，內有本人重要證件，及後接利園酒店人員來電，着本人至酒店行李部領回該文件夾。

本人對利園酒店人員能熱心爲市民服務之精神，至表欽敬。當日彼等不避繁瑣，設法找到本人家中電話，及獲知本人辦事處電話，復致電本人，通知本人認領失物，此舉實在難能可貴，亦至足以體現勇於助人之精神。

本人謹藉貴報讀者版一角，向利園酒店人員表達敬意與深厚的謝意，並希望本港其他酒店人員亦能以利園酒店人員爲榜樣，使本港酒店業之聲譽日隆。

讀者上（九八〇）

馬路有如虎口 應加安全措施

編輯先生：

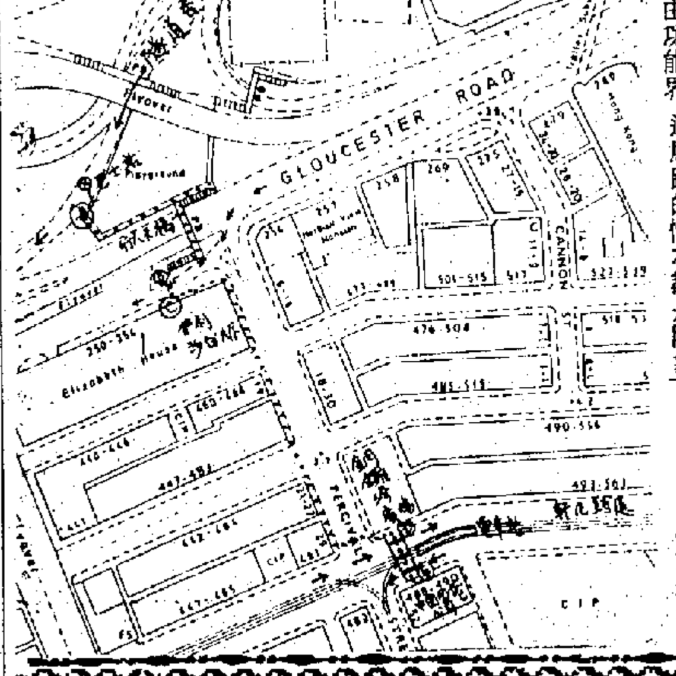
本人每天乘搭一〇四號隆巴士從九龍前往香港返工，每次在香港隧道出口下車後都要行經告士打道往軒尼詩道。但在短短的十分鐘步行中，發覺有兩個極須改善的過路地區。

（一）從附圖中的B與C之間的一段馬路，應盡速加設附按停過路裝的紅綠燈或延長行人天橋至伊利沙白大厦。因爲從告士打道西行飛馳的車輛很多，而等待過馬路的行人亦多，尤其是上班時候，每次過馬路的情況都是險象橫生。

（二）從附圖的D與E之間的斑馬綫，即銅鑼灣廣場過中國國貨公司的一組紅綠燈，往往左轉綠燈後，行人起步不夠十秒便開始閃燈，未行完馬路便已轉紅燈。因此本人希望有關當局能將該組的綠燈時間加長。

此外，本人亦希望隧道口的巴士站A能加建上蓋，作臨時避雨用。懇請貴報能將上述幾項建議轉達有關當局，俾能從速改善，不勝感激。

投訴人：上班一族（九八一）



華僑文化

自本港出版七千餘書刊選出 去年最佳印製書籍 市局圖書館將公展

（文化消息）爲了向各界人士展示本地出版及印製業的卓越成績，將於十二月十五日至十七日在香港會議展覽中心舉行的世界印刷包裝展中展出「一九八八年度香港最佳印製書籍獎」的得獎書籍。參觀者憑柬入場。

「一九八八年度香港最佳印製書籍獎」是由市政局公共圖書館及香港貿易發展局合辦。展出的書籍包括中、英文組冠軍書籍獎的「姑蘇繁華圖」及「FLOWER WORKS」，並有其他書籍十八本，中文及英文組各佔九本。其餘九本被選爲最佳印製書籍的中文書籍是「人丁口戲畫集」（第二版）、「世界現貨」、「危急應變指南」、「近代名人手扎眞蹟」、「香港室內插花精選」、「香港蔬鱗食譜」、「黃帝陵」、「廣東一百名人圖譜」及「一麥之女」。

所有展覽的最佳印製書籍，曾於十月在西德法蘭克福舉辦的書展中展出。

市政局公共圖書館發言人說：「此種展覽將巡迴在分區圖書館舉行，以便市民欣賞優良印製書籍。」

這些書籍將在九龍中央圖書館、瑞和街公共圖書館、大會堂公共圖書館及鰂魚涌公共圖書館展覽。屆時免費入場，歡迎市民參觀。

發言人說：「得獎作品從七千多本於一九八八年香港印製的書籍中挑選出來，均能顯示本港出版及印刷業的超卓水準。它們除設計獨特外，無論在字體、裝璜、插圖、版面編排、顏色、印刷、紙張及釘裝等方面，均甚出色。」

市局及法國文化協會合辦 「法國電影節八九」 今日在大會堂揭幕

（文化消息）一九八九年度康城電影節觀摩影片「前生路」及「電影三人組」將於十二月八至十二日（星期五至二）在大會堂劇院舉行的「法國電影節八九」中放映。

「前生路」由法蘭斯珂．維利爾導演，講述二十年前在印度洋海邊一條小村落裏，有個十歲小女孩名叫孟妮嘉，她經常產生奇怪的幻象。她的父母知道後非常担心。他們生活貧困，不明白女兒爲什麼說起富裕舒適的生活時，會有親歷其境的感受。該片由朱利安．山斯，亞爾沙，安德烈和尚菲臘，雅高非等合演。

「電影三人組」由姬絲汀，巴斯高執導，演員包括安德，馬康，花比恩，巴比和法蘭斯，吉洛。該片故事環繞兩男一女。他們因工作關係每天合作無間製作一部電影。同樣爲報酬而悉力以赴。他們視工作爲一場戰爭，如一件生死攸關的事情。他們彼此的關係緊張。

「法國電影節八九」由市政局及法國文化協會合辦，放映的新片尚包括曾於威尼斯，東京，多倫多及蒙特利爾電影節參展的「人間豈無情」。

該片由艾力，盧桑導演，伊普利時，謝拉和美希，比埃主演。片中主角伊普有一個兄弟，一個摯友和一名女朋友，但他活在冷漠無情的世界裏，他沒有夢想，也沒有理想。「人間豈無情」將於本月九及十一日放映，「電影三人組」及「前生路」則均於十及十二月放映。

「前生路」以英語對白，並附中文字幕，其餘兩片則爲法語對白，並設英文字幕。

「法國電影節八九」的二十六元門票，在各城市電腦售票處有售。

法國片「前生路」一鏡頭。

香港話劇團 委任正副藝術總監

（文化消息）市政局演藝團體小組主席馮檢基議員昨日宣佈，楊世彭博士應聘爲香港話劇團下任藝術總監，而古天農則出任劇團的助理藝術總監。

楊博士將於一九九零年九月履新，古天農則已於今年十二月一日上任。

馮議員稱：「楊博士是話劇團的首任全職藝術總監，由一九八三年六月至八五年八月期間執掌劇團工作，藝術成就有目共睹。今次他回港重掌藝術總監職務，市政局對他寄予厚望。」

他指出香港話劇團經過總監陳尹瑩博士四年的努力耕耘，已經獲得進一步的鞏固，觀衆面亦逐漸擴大。

他說：「劇團現在除了擁有豐富演出經驗的資深演員外，還不斷注入優秀的新血，再加上香港文化中心可以提供先進的舞台設施，我們相信話劇團在楊博士的領導下，更能爲本港觀衆帶來高度專業水準的演出。」

馮檢基議員表示，市政局爲配合香港話劇團的發展，於今年七月增設一個助理藝術總監的職位，經過公開徵聘後，挑選在劇團內曾担任編、導及演工作的資深團員古天農出任。

他說：「以古君多年的藝術實踐經驗，定必能爲話劇團的未來發展有所貢獻。今後話劇團的藝術形象將有所刷新，在劇團的影響力將會不斷加强。」

楊世彭博士爲美國科羅拉多州大學戲劇系正教授，亦是英國國際莎學會議永久會員及美國科州莎翁戲劇節藝術與行政總監，他早年畢業於台灣大學外文系，其後分別在夏威夷大學及威斯康辛大學考取碩士及博士學位。他執導的劇作甚多，備獲好評。

他履任香港話劇團藝術總監後，將負責策劃藝術政策，領導其藝術方向，統籌及監督演出事宜，制訂全年演出劇目，並每年執導三個大型劇作。

出任助理藝術總監的古天農將協助藝術總監一切有關劇團發展及藝術策略的工作，並負責統籌劇團的外展活動。

古氏早年於香港中文大學及香港大學修讀社會科學及教育，中學期間已積極參與戲劇工作，一九八三年加入香港話劇團成爲全職演員，除演出外，亦從事劇本翻譯及導演工作，他於一九八七年獲亞洲文化協會頒贈獎學金，曾赴美國紐約深造戲劇藝術一年。

魚（油畫）（香港美專卅八週年校慶展品，十二月八至十一日於大會堂高座展覽館展出） 陳一權作

汕頭畫家劉昌潮 今在集古齋舉行個展

（文化消息）集古齋於十二月八日至十六日舉辦「劉昌潮國畫展」，展出廣東汕頭畫院院長劉昌潮作品逾百幀，預展於十二月八日下午一時至三時舉行，由潮州商會會長廖烈科主持揭幕，劉昌潮專程來港參加儀式。

劉昌潮是廣東揭陽縣桂林鄉人，一九三零年畢業於上海美專，其後返回家鄉從事美術教育工作，並繼續創作。他的書造詣俱深，尤長蘭竹，自成面貌，此外，在畫論上也有獨到而精確的見解，他開嶺東新畫風起重要作用和影響。是次展作品的題材包括山水及花卉，設色水墨俱備，都是畫家近期精心創作的成果，其中兩個逾三十呎的山水和墨竹長卷，更是畫家的代表作。

集古齋畫廊地址爲中環都爹利街八至十號鑽石會大廈二樓。（電話查詢：二六二三八八）

（滑）（稽）（上）

·方成·

這裏講的「滑稽」，指的是初級形態的諧趣逗笑，不是「史記」中「滑稽列傳」所講的那個「滑稽」。而只是「可笑」、「逗笑」的意思。

節人講過，逗笑是因爲不協調。這話是對的。至於怎樣才是協調，我還沒看到很詳細的解釋。

不協調是逗笑的，但逗笑的并不僅僅因爲不協調，還有其他逗笑的原因，但最普遍，最經常見的大多可用不協調來解專。

什麼是不協調呢？

人們共同生活，日久天長便形成共同的或大體共同的生活方式，共同或大體共同的語言，習慣，并有許多公認的常情、常理、常態的邏輯性。與此相異來，使人感到新奇，因出意料，就會笑起來。這種異常現象和一般正常情況兩者相比，就會使人感覺不相協調，便覺是奇怪的。給自行車帶和汽車輪胎充氣，北方說是「打氣」。一到廣州，却說是「加風」，就覺好笑，因爲這和北方習慣說法不同，又覺得把用氣筒充氣，說成用氣筆來吹進風去總覺用詞不當，不協調。現在國內青年也學着香港人那樣，不說「再見」，而說「拜拜」。我到香港，給一位親戚打電話，他不在家，接電話的是一位女工老太太，話講完她說聲：「拜拜」，一下把我逗樂了，因爲女工是鄉下人，年紀又這麼大，她說時髦的都市語言：「拜拜」，我就覺得很不協調，因而有滑稽感。在香港居民就不會有這種不協調感。在相聲表演中有用這種不協調現象逗笑的。一個演員說：小孩子初學語，蛋糕叫「糕糕」，雞蛋叫「蛋蛋」，吃飯叫「吃飯飯」，喝奶叫「喝奶奶」，成人就不這樣說。另一演員假裝不大明白，於是那演員就表演，說：「老張，咱哥兒倆去逛逛街，到飯舖吃飯飯，你想吃包包，還是想吃餃餃？」把觀衆逗得哄堂大笑。成人說起娃娃話來，就不協調。民間笑話很多是嘲笑傻人、笨人和有殘疾的人，因爲這都是生活中的不正常現象，覺便不協調，便容易引人發笑。在男權夫權社會中，怕老婆便屬於失常，和正常秩序不協調，所以可笑，而怕丈夫算正常的，就無滑稽感，編不出笑話來。夫妻兩人體形大小，差別過大，看着很不協調。但是在漫畫或喜劇中，總是安排妻大夫小，妻子又高又大或是很肥胖，丈夫又瘦又矮小。因爲夫妻之間，丈夫一般比妻子高大，夫大妻小是正常現象，相雖相差太大顯得不協調，也不如反過來使妻大夫小更覺不協調，更顯得滑稽。說錯話，做錯事，做出蠢事，產生誤會等都會使人產生不協調之感，覺得可笑。但未必都可笑，倘其中有點巧合因素，或是錯中矛盾分明，尖銳，才可以使不協調之感增强。例如，看見一個人「噏呀」叫了一聲，覺奇怪，但未必使人笑。如果有人告訴你，說那是個小販賣什麼東西在吆喝，這就可能使人笑起來，因爲熟知的吆喝聲不是這樣叫的。最近看報上一篇文章，講到一件有趣的事：電視連續劇「西遊記」中豬八戒飾演者馬德華原名馬芮，某日，他到醫院看病。驗血時，化驗員稱他「馬苗」，取藥時，藥劑師喚他「馬內」；打針時，護士叫他「馬丙」……。當時他已接受拍「西遊記」，怕名字印到屏幕上被人認錯了，才改名字的。讀錯自然是可笑的，但其中最可笑的是把「馬芮」讀成「馬肉」，因爲這會引起人一種滑稽的聯想——把一個活人喚成是馬肉，多麼不協調啊！我的家鄉話屬閩語系的，人問我，「下雨」怎麼說，我用家鄉話說：「作火」，他一聽就笑了，因爲聽來像「着火」，恰恰和「下雨」是反意的。這是一種巧合——反意性的巧合。

喜劇演員常採用不協調的化裝，不協調的配對，不協調的動作表情和語言來取得滑稽效果。相聲演員一胖一瘦，一高一矮，一個精明一個憨直，一上台就逗得人笑。卓別林那雙奇大的鞋和那條奇大的褲子，配上短小的上衣，走起路來，姿態特別，都是笑料。

偶然的巧合，巧遇也會造成滑稽感。一個矮子敲某辦公室的門，開門的恰好也是個矮子，或是一個很高的長子，都會招發笑的。我在四川郊區工作時，騎車進城，一下坡，前輪掉脫了，只好僱輛洋車拉去修理。走到半路，見面洋車上，那位乘客和我一樣，前身也放着一輛掉脫前輪的自行車，兩人不由得都笑了起來。一個口吃的人問路，剛好問到的人也口吃，你說可不可笑？

所以我把激起笑的原因歸結爲「奇巧」兩個字。注釋爲「既有矛盾，其中又有協調使人出乎意料」。許多人說滑稽的產生是由于不協調，因爲這是最普遍也是最明顯的原因。

爲什麼說「滑稽」是諧趣的初級形態呢？我是將諧趣作爲一種藝術方法講滑稽的。滑稽的一般意義是可笑的，逗笑的。近視的人把牆上的釘子看做蒼蠅，用蠅拍去打，就很滑稽。做個鬼臉把人逗笑了也是滑稽。滑稽的事物是可笑的，逗笑的，也僅此者已，馬戲團的小丑做出來的表演把觀衆逗得哈哈大笑，使表演場地的氣氛活躍起來，使觀衆的欣賞得以調劑——他們看過高難動作表演的緊張情緒便鬆弛下來。看了輕鬆有趣的相聲表演，能使人精神愉快，輕鬆一下，得以好好休息。最近看到一條消息，說美國哥倫比亞大學醫院的兒科住院部，成立了一個「大蒜果馬戲小丑護理組」。他們查病房時，打扮成小丑模樣，大受病孩的歡迎，消除了小孩對醫生的畏懼心。現在有的醫院還用笑來治病，施行「笑療法」、「幽默助療法」，讓病人用笑來助療，滑稽起了安神治病的作用。

弄玉（現於灣仔港灣道基督教青年會展出） 羅冠樵作

（簡）（訊）

·書畫文物展覽·

▲香港美專建校卅八週年畫展：大會堂八樓。
▲國際攝影沙龍展：大會堂低座展覽廳。
▲劉昌潮畫展：集古齋。
▲崔培魚畫展：香港展覽中心。
▲高劍父的藝術：牛池灣文娛中心。
▲「廣州十三商館」畫展：牛池灣文娛中心。
▲中國外銷瓷展：茶具文物館。
▲九〇職業資料展：沙田大會堂。
▲羅冠樵人物畫展：灣仔港灣道基督教青年會所。
▲羅伯特·卡帕攝影展：藝術中心。
▲藝術新進作品展：九龍樂富中心。
▲當代中國名畫展：香港大會堂高座十二樓。
▲中國傳統演藝：香港文化中心大堂。
▲中國清代料器：香港藝術館。
▲居巢居廉繪畫選萃展：中文大學文物館。
▲文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
▲「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
▲中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·海報巡迴展覽·

▲茶壺泥胎製作法（一）：保安道圖書館。
▲茶壺泥胎製作法（二）：香港仔圖書館。
▲陶瓷：花園街圖書館。
▲茶的培植與加工：洛克道圖書館。
▲中國傳統裝飾紋樣（三）：九龍中央圖書館。
▲種棉及棉織：瑞和街圖書館。
▲馬克·夏卡耳：牛池灣圖書館。
▲保羅·克利：柴灣圖書館。
▲香港兒童美術（一）：油蔴地圖書館。
▲嶺南派早期名家作品：土瓜灣圖書館。
▲高奇峰的藝術：鰂魚涌圖書館。

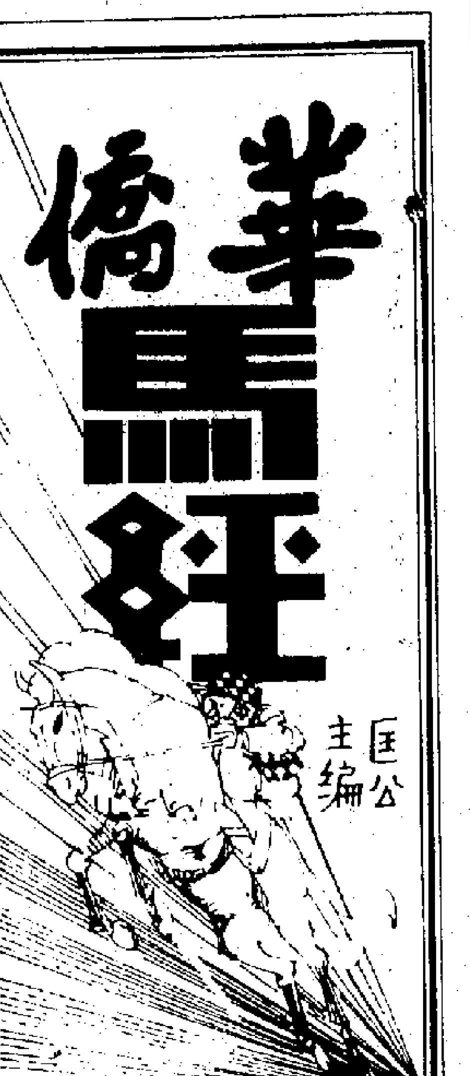
·文娛表演·

▲粵劇欣賞：大埔富善邨露天劇場，晚七時半。

上述節目·全部免費

華僑日報 中華民國七十八年(一九八九)十二月八日 星期五

洲廐金莊主將起用何敬森搏殺



狄克文亮相，一臉精悍之色，身手必然非凡。

八卦網

▲經過幾日休息，今朝開始，馬迷恢復較繁忙，首先準備中午歸排位俾馬，然後有心理準備，迎接下周三快活谷沙網草賽事報名表，從中勾劃初步形勢輪廓。今日首先將禮拜天部份上陣馬新配及內定配搭報導：

▲洲廐馬最近突然間對主師馬輝策騎方式有不滿，打算換人一試，消息指出，「金莊主」乃其中之一，由於至今每仗在留放問題，遲遲未有較佳演出，故後日出師一二〇〇米，打算換何敬森，細黑亦應承效力。

▲葉楚航剛剛憑蛇又建冷門奇功，果然有眼紅項白情況出現，消息透露，台山伍旗下「緯緯有餘」剛戰阮世亮走位未獲師傅滿意，小休重來，遂決定重配阿航，此駒曾在阿航胯下，奪得一冠兩亞軍成績，人馬算合拍。

△達少馬房「財源」，現居班次公認佔了便宜，前仗初出立即入腳，但上勻一六五〇米反為梗頸四，倉主未滿意謝偉豪演出，故後日出征一六〇〇米，改交胡活士掛帥，呢對人馬，上季同程第二班跑過第三，輸俾「玉面金龍」同「士多啤梨」。

△告東尼上周重回本港參戰騎七場，但消息透露，呢期騎足八場嘞，內定坐騎包括「特駒」、「加州少爺」、「鑽石光輝」、「龍脈」、「皇牌殺手」、「武士道」、「異國王子」同埋「寶德王子」，其中最惹人矚目係「鑽石光輝」呢匹問題馬，倉主被罰六萬而上訴，但是尷尬階段再上征途，用意難明。

△魯賓遜目前成績氣勢如虹，消息話外便坐騎會漸多，今期台山伍隻「最佳寶」，有鑑於上仗艾法誠跑來失常，呢仗重配此子，上季人馬合作在第四班谷中爭千八米，放入第六輪五個半馬位。

沙田今晨試閘 僅兩組十八駒

申力星

沙田馬場今晨七時起有兩組馬試閘，地點在安妥膠大圈跑道，路程為一〇五〇米，而參加試閘馬匹共有十八駒，其中十匹為接受觀察的馬匹，但有報名於週日上陣的「小馬王」似乎超功夫，希望能試閘合格而趕及今次的賽期。

以下為兩組試閘馬匹名單及配搭：

烙號	馬名	騎師	廐	位
C六八	×永勝之皇	何敬森	朱	③
V二〇	×先達	告東尼	登	④
A九四	東方龍	伯嘉	摩	⑤
B六四	楊家寶△	馬輝	洲	⑥
G三二	×小馬王	羅富全	陳	⑦
G三一五	環球之寶	戴利	甘	⑧
E九三	×皇爺	謝偉豪	洲	⑨
E六	×南雄△	徐君良	洲	⑩
C一五九	得利寶	葉楚航	伍	⑪
(第二組)				
B二一四	新豐	伯嘉	摩	③
C一三六	胆搏胆▲	羅富全	許	④
G二二四	×華商之威	馬輝	洲	⑤
G二〇七	×自己知	戴利	歐	⑥
G二一六	×威采	何敬森	張	⑦
G二四〇	×印度之寶	胡活士	方	⑧
D一三四	巴里舞士	告東尼	登	⑨
B一六二	×盈豐	謝偉豪	歐	⑩
C一一六	大馬金刀	謝展鵠	方	⑪

(註：名上有×者為接受觀察馬，名下有▲者為戴眼罩馬，名下有△者為戴開縫眼罩馬。)

星馬三駒晨操編號

三匹應邀來港參加邀請杯賽之馬來亞賽馬協會馬匹已於今晨安全抵港，並已運抵沙田檢疫馬廐，由於明早上午八時三十分起，牠們將使用安妥膠跑道操練，為方便辨認，該等馬匹於晨操時將佩戴白底黑字號布如下：

編號	馬名
1.	蝙蝠俠
2.	殖民首長
3.	游藝

狄克文平衡功夫好

▲悉尼冠軍騎師狄克文，尋朝早喺沙田亮相操馬，睇嚟呢個星期日賽事，佢應該都有幾隻馬上陣，因為除大廐器重佢之外，雹迪奇亦都唔執輸，都有馬俾佢操吓，呢個冠軍騎師，個子都相當高大，但係馬上戰平衡功夫唔曳，實有大將之風，不過只係晨操嘅動態，陣上點樣呢？咁就要跑過至知咯！

華利求未有牌上陣

▲美國騎師華利求，嚟香港渡假性質而向會方申請操馬，呢種咁嘅動態，認眞少有，如果此君來頭細就有得講，但係此君據消話會贏過六千幾場頭馬，世界騎師榜上排名前五位，可見佢嘅來頭唔細，不過馬會只係俾牌佢操馬，似乎太過不近人情的咯！

大摩面子認眞唔曳

▲大摩嘅面子，認眞唔細，可能呢的係由佢個家族俾佢都唔定，因為依家伯嘉停賽期間，但都可以叫得都兩個冠軍人馬同佢騎馬，好似尋朝早課咁樣，告東尼，狄克文都有同佢馬房嘅馬操練，咁鬼夠牙力，難怪摩氏家族嘅賽馬事業，喺香港咁多都年咁有地位咯，你哋話係唔係呢？

（華利比）

眼鏡之寶未交待 簡師必出盡八寶
千二米最正宗應取勝

參詳

簡廐近呢幾季中，表現得十分好，除成績騎人外，人緣甚廣，在現今馬圈之中，眞係可以用強者形象來形容佢，好似上次大殺四方，已是一個最貼切之例證。

「眼鏡之寶」、「星運猛龍」同在一組列陣，後者並非千二米短途能手，故此，主力大有可能放在「眼鏡之寶」身上。

「眼鏡之寶」在本季屢戰屢敗，到底其主要原因何在？第一、此駒在鬥志上可能出咗問題，其次就係幕後人對此駒估計過高，筆者就認為後者可能性較大，無論如何睇法或說法都不離開一句說話，幕後恨贏馬恨到發燒，不然的話，決不會屢敗屢戰。

「眼鏡之寶」在狀態上已是無可置疑，有一點值得研究者，就係此駒今仗會配戴眼罩上陣，此舉擺明車馬係搏殺跡象，且看看今仗「眼鏡之寶」在周日演出如何，各位不妨留意吓。

祥興

見習生經驗淺易受利用 近期情況已有改善 多名廐主喜用牌仔

匡公講馬

見習生受利用，近季只在尾聲階段才出現，主要理由馬匹評分普遍扯高，欲想求勝，此輩獲得優待，尤其有十磅者，故每造成所謂新彗星誕生，可惜，始終起得快跌得更快，有此項制度以來，尚未眞正有告東尼般土產繼承者，目前僅謝展鵠有此種前發，夫及吳子林等相扶，滯留浮沉界綫。

講番見習生普遍受利用個筆，今季情況有點特殊，現時已漸見較多上名率，以去週末為例，有丁冠豪「協翁」，陳俊輝「幸運紀錄」，鍾占祺「名符其實」勝出，梁立德如非前段跟放過急，「將軍」其實機會未止配脚，還有「彩龍」硬用鍾占祺，結果亦闖入冷Q位置，賽季正漸入高潮，理應大師俾天下時候，緣何出現呢種新現象，值得一齊研究。

本公之見，自從「新寶」事件發生，受到輿論指責有偏幫情況下，評磅尺度驟然加緊，殊下跑二、三名次，動輒加三、四分與以往一、兩分比較，明顯嚴謹得多，不可不知，目前練馬師們掉殺指標，每以負磅輕重為前題，私下覓得吃重之輩，但季中時候則屆出擊階段，如欲先發制人超級，最佳辦法，莫如利用見習小輩，當然，如果馬匹屬於超級，擅放或較易策騎者，便容易得逞，事實證明，上周六勝出三駒，均為此類份子，所以，有見地練馬師，為了化解評磅尺度驟然加緊，這種用人方針，短期內會樂此不疲，接踵而來。

因此，十二月份裏，無疑雲集多位更具號召力高手加入戰團，但對超級冷馬如「名符其實」之流，一旦用見習生，更有推敲價值，跑馬終歸以馬匹實力為主也。

狄克文昨晨換武裝操馬 皇家樂園體健神清 財源力操落腳仍重

（南公報導）

昨晨雖不是最後試跑之期，但週日有賽事的馬匹都紛紛出作快跳，成雙成對的在草地試閘者為數有五組，澳洲悉尼冠軍騎師狄克文到場操馬，先騎「爭先」、「新寶」、「常山名駒」、「一定跑」、「一再霸天下」。

「迅雷」梁定華，與魯賓遜的「皇家樂園」，助手的「極品」一同在草地試閘，前騎出閘略慢，在力騎之下趕上，脚勁平平，狀態回落。「皇家樂園」應聲而出，領放到底，體健神清，走勢強勁，並未走樣，但已得甜頭，提防退避三舍。

「財源」胡活士試千二米，在直路上沿中檔前進，跑來有聲有色，但上仗跑來一無是處，必有內在毛病。

「百利威」艾法誠試千二米，助手騎「興威」沿欄先放作領，前駒從三四乘追趕，於末段越過廐侶，先兩乘衝綫，生氣勃勃，脚步輕快而有力，佳態洋溢，後者雖相形失色，然身輕步爽，並未走樣。

「異國王子」告東尼試八百米，沿欄跑來，但見馬身瘦削，步幅不大開展，狀態未勇。

「輕易而出」徐寶良試千二米，助手騎「馬運來」沿欄先放作導，前駒後五六乘追趕，奮力增速，在扣韁之下前進，於末段越過廐侶，神態昂揚，出脚既快且勁，走勢活躍，令人另眼相看提防一出即勝。

「加州小龍」華利求，與告東尼的「快活寶」聯同試八百米，並排而跑，在末段已見高下，外檔的「加州小龍」以大半乘見負，氣勢已經轉弱，況且已得甜頭，今次有留力以待之虞。後者落脚仍重，未到重賦時候。

「最佳寶」魯賓遜試千二米，前八百米奮力搶口，跑來係威係勢，但末段放慢脚步，有力不從心之感，仍難有作為。

「潮州音樂」華卓良慢跑一圈，在直路上沿中檔走過，但見體健神清，脚步輕爽，勇兄撩人。

遍地黃金氣勢見弱 異國王子馬身養壯 冇得頂拍跳比上仗進步

沙田晨操

昨晨早課，狄克文露面，先試了謝、摩兩廐馬，而美籍好手華利求仍有試馬。

「過地黃金」白禮棟試八百米，扣走兩段，直路一程快試，但欠氣勢，近課表現無多大進步，宜先看一回。

「武士道」告東尼主課，扣緊慢走而回，一對前脚仍包住，但見精神奕奕，體格強壯，相當予人好感。

「冠軍色彩」助手沿中檔走回，扣韁而馳，步過姿態平常，馬神態欠旺盛，小休復操，狀態未及季初。

「異國王子」告東尼貼欄走回，慢試性質，馬神態頗生，步勁亦有增，祇是身材瘦削不長肉，非投捧之對象。

「劍橋功夫」白禮棟，「好喜訊」助手，「寶安威」陳柏鴻在草地試閘，前者單騎放出，走勢有勁已冒勇了。「好喜訊」推試仍落後，步頭嫌重一點，勇兄已減，「寶安威」扣緊後隨，未露實力，不過近嫌操練功夫韓閒。

「天駒」胡活士，「孖寶二世」謝展鵠草地試閘，互爭一段，拍住走回，前者未落下風，近課勁操不絕，成熟程度已好，首次上陣，已有力打開勝利了。

「快活寶」告東尼，「加州小龍」華利求拍跳，前者居內檔，全程主動爭先，拍跳走來姿態轉順，落脚亦較前輕身，埋門猛起功夫，起得不錯。「加州小龍」步頭未夠勁，仍有不足。

「有得頂」胡活士，「海寶石」謝展鵠在草地試閘，並排而跑，前者稍推作試，反應不弱，上蹬拚敗後操磨更力，成熟與狀態均勝上回，「海寶石」走勢仍穩，有水準八分。

「興威」助手，「百利威」艾法誠試千二米，前者先放，「百利威」幾個身位後隨，直路增速，最後反先過終點，步勢仍好，近況已及勇點，「興威」貼欄而放，走勢未及同跳者。

「黃金海岸」助手試千二米，扣走三段，姿態頗順，力度稍增，近試有多少進展，狀態在轉好中。

（先見報導）

人頭馬盃冷門應難佔優 百利威近況甚穩定 特駒配小告打硬仗

勞楚令報導

「人頭馬杯」錦標賽的一場，看過最近兩課試跑，重心馬可以選出，形勢較為明朗，不過，摩廐三駒，較冷的一匹也不能忽視，今天補充這場的形勢。

「百利威」是登廐的招牌馬，因為此廐的熱門馬表現平常，唯有此駒有機會就不計較冷熱而肅拼，而且演出可靠，拼搏起來有水準，今次狀態比上賽好，所以任何一駒要捧杯都要過此關，是穩位望贏之正路馬。

摩廐有志在必得之勢，參戰馬正做足功夫不敢怠慢，正路馬當然是「特駒」，大熱大勇，若作主力不勝必有位，若走險求冷「樂滿」最合用，此駒質素亦高，如今已操起，的確有力出冷，值得兼顧，其次才輪到「金蘋果」。

「鋼上旺」贏了直路一千米後，狀態一直保持勇健，其後兩仗上陣皆無表現，若今次全力一戰，的確夠忍耐，我看此駒有足夠實力與對手一戰，是否材料有限，必須跑過此仗才可以下結論，也是半冷佳選。

「喜多寶」仍受人注意，也不會冷落，不過我不敢看得太高，只宜作配脚。

「飛勁」、「飛天霸」、「雄豐」狀態俱已達戰鬥水準，但對手多而強，搏半冷或選冷脚才在此中推敲。「飛勁」是冷脚對象。

「晨鋒」、「掌聲」、「冒險家」三匹，摩「掌聲」錶課大概避之之外，其餘兩匹亦有作戰水準，以馬論馬亦有力一戰。不過今次對手強，而且對手備戰功夫做足，所以實力稍次或狀態稍次的馬匹，機會自然稍次。

·勞楚令·

登廐週日上陣馬十分多 加州小龍形勢有利 興威遇冷可以再追

董事榜

有咗小告馬場好似熱鬧咗好多多，王登平更唔在講，將的馬推晒出嚟咁濟，而「百利威」、「加州少爺」、「龍脈」甚至「加州小龍」同「巴里舞士」睇落人懂慌，但呢批登廐馬實力係唔係咁好，各位認眞要考慮過，因為匹匹都係有對手，而佢地嘅實力並無超然之感，祇係趕工夫及希望用小告之騎功搭夠而已，如多數成為熱門，則太捧塲可能唔係幾化算。

響登廐咁多馬中，我比較喜歡的者祇有一匹「加州小龍」，此馬雖非特超，却見形勢有利，因為呢一場嘅對手比較弱，係「再霸天下」底質重未操準而已，其他嘅馬都係實力已見得七七八八者，有的又係狀態未足。

跑千四而言，「金獎章」、「大大步」、「驪勝」、「聖火令」等後勁均有唔係幾足之感，後備馬「楊家寶」雖然夠快而有多少長力，但以上仗之走勢言，此馬仍是狀態唔係幾好。「加州小龍」是一匹有前速之質新馬，而今季在千四欄地上亦贏過有態之「金太子」，則論長力，此馬唔係有，如果鬥長力嘅話，確係驚「再贏天下」有再進而已。但「加州小龍」乃一匹四歲馬，本身亦有再進之機會，今次如配上強手的話，確係爭勝機會幾高者，在云云登馬中我揀佢，自然是認為形勢上佢比同廐各位為好也。

另一匹登廐要吼之馬應為「興威」，此馬雖然剛勝過一次，但今仗佢因為對手多，可能成為冷門也，而佢嘅前速又有番咁上下，呢匹馬起番幾好跑，同場失準之馬極多，「興威」如人強，有再勝資格也。

·董士·

星馬三良駒 昨晨運抵港

馬來西亞及新加坡派來香港參加十二月十七日第三屆香港邀請賽的三匹馬，殖民首長、游藝及蝙蝠俠，已於昨晨八時抵港，較原定時間遲了一小時，但一切正常，運抵本港，稍事休息，該批馬可能於今晨開始踱步，至於澳紐來港參賽的馬，將於下星期二（十二日）運到。

胡活士與方祿麟密斟，圖在週日扭轉頹勢。

蘭尼與白禮棟都緊張週日之戰，所以連日都共商對策。

今季配售馬質素平均 劍橋功夫較早熟 有分頭不妨一敲

今季的配售新馬，實力相當平均，到目前為止，仍未發覺有些特別標青之馬匹，好似像「玩具之星」，新馬時咁突出的，所以周日的新馬登場，形勢非常平均，應該隻隻馬都有分頭的，選馬不易，不過看過昨晨多駒操練後，覺得蘭尼馬房隻「劍橋功夫」，可能實力較突出些少，今回報爭一千米，可以睇高一綫的。

周日新馬爭一千米賽事中，蘭尼共有兩匹馬報名，此為「劍橋功夫」與「寶安勁」兩匹，老實說，兩匹馬在較早前已做了功夫，而且台型甚靚，蘭尼出那一匹作為主力，都應該有得跑的，但近期所見「寶安勁」，似乎閒散了些少，可能較早前脚有些少事，停過課，所以復課後覺得馬頭緊差些少，馬身稍為肥的，但此駒由於早期試閘靚，所以仍難忽視，單是蘭尼一對馬，已不知如何取捨，不過昨晨上述兩匹新馬均一齊試草閘，立即優劣分明，「劍橋功夫」由主師白禮棟出試，全程扣韁而走，輕易試贏多位，這一課已可肯定蘭尼的「劍橋功夫」會是主力出擊馬，相信白禮棟多策騎此駒出爭的。

「劍橋功夫」試閘靚，試罷調頭返馬房時，依然甚好火，搶韁而去，雷達認為今場必有好表現，事關此駒身價不同，此駒是配售馬中的自購馬，身價貴過記售馬很多的，今回一有狀態，相信會跑高很多，同場中是有「特級鑽石」與「瀟灑太子」，均是配售自購馬，身價差不多，但論到進度，以此駒最好，看了這一課試草閘後，新馬形勢漸見明朗化，雷達有信心「劍橋功夫」可左右大局，坐二望一材。

·雷達·

瀟灑太子操練充足 後日有力先拔頭籌

有彈有讚

今季配售馬週日登場，跑一千米短途，報名馬相當多，是一場亂局，從已往新馬演出所見，照例有大冷門爆出，今次會否例外，抑或歷史重演，賽前難以預測，最大原因，部份眼見質素不弱新馬，由於練馬師作風不喜急進，操練過程，採取慢火煎魚手法，形成今次新馬跑一千米呈現亂局，說不定又有冷門爆出。

方廐對新馬素來採取急進，廐下兩駒天駒與瀟灑太子，操練頗為充足，迄今為止，胡活士尚在揀馬騎，瀟灑太子試草閘，全程壓後，看試閘過程，此馬可能不是方廐新馬主力，無心放落此駒身上爭爵了。

天駒操練連續多課拍跳，考驗後動居多，走勢純熟，出脚有力，狀態有作戰水準，新馬第一次出賽，質高者成熟欠佳，未必有好表現，早熟合短途脚之馬，往往有良好表現，何況新馬第一次比賽，圈內人亦未必估計準確，否則就不會有通羸一出爆大冷。第一班馬混在實力參差不齊對手比賽哩，至於通羸新馬爆大冷，幕後有無收獲，不擬置評，可以反映出練馬師對新馬眞正虛實，有三成靠估，故此，天駒既有完整操練，馬房有鬥志，不妨選作重心馬看待，到時胡活士出策，有合理賠率的話，入場搵馬本最佳對象，新馬一定編第一場，留意天駒未來動態，取捨明智之舉。

趙子龍

九〇年新馬二五七匹 申請中籤馬主名單昨日公布

一九九〇年度新馬原先擬定輸港的為二百〇七匹，後來馬會董事局決定批多五十匹自購馬，形成共有二百五十七匹，包括配售馬七十二匹，自購新馬（未有出賽紀錄的）卅匹，一百五十四自購馬，申請者經馬會董事局審核安當，昨日進行攪珠，中籤馬主名單，日前馬會公布，獲准自購新馬及自購馬的可於今年六月至明年一月底前將馬運入本港，至於配售馬將於六月下旬運到，在到達前將先後抽籤配主，每配售馬今年的身價，每匹為二十萬〇五千元。

茲將中籤名單公佈如下：

自購新馬（卅四）

（南半球十四匹）

中籤馬主：曾紀華，陳權，陳允亨，張耀榮，范仲瑜，范金山，方中樹，劉宇明，吳木源，謝JAMES、WHITE、ERIC JAMES。王正宇與王立宇，黃柏林，任耿漢。

（北半球十六匹）

中籤馬主：BOEHM與KELLER，詹金源，DONALDSON等，徐錦敏，許錫賢，郭彰國，梁燿基，梁欽聖，麥蘊利，龐能少珠，童國鈞，黃瑋民，胡昌源，余錦澄，醫聯會，得利集團。

配售馬（七十二匹）

（中籤馬主名下有南北附註者，乃指定所選馬匹為北半球或南半球馬，無附註者，南北任使。）

BOYCE（北），BRUCE（北）CARSTAIRS等（北），陳孝義，陳何麗娟，陳駒，陳劍科，陳樹明，陳家周湛燊，鄭智信，鄭黃婉湄（南），莊靜蘅，蔡義，HAUSER，許光鎖及許日炘（北），關寶光及關寶雄，郭志桁與郭張滿怡女士，劉進洪，李木盛（南），李德洪，梁適北（北），梁煒傑（南），李福善，李福和（北），李國星（北），李榮翰（南），盧家聰（北），盧強華（南），雷伯昌，麥志威（南），MCCOY，黎炳昌等，MURRAY（南），伍秉堅，伍秉堅，吳業銓與王振武，SAMTANI（南），SHANKS（南），孫驥海，沈培基（北），蘇永強與趙樹楓（北），SOFRONOFF等（南），孫阿發（南），鄧漢秋，鄧易行，TEIGEN（北），曾漢傑，謝桂昌（北），啟勳，王聰德及郭令山，胡義昇，甄燊堯與李國祥及鄧永鏘，殷尚賢，葉炳仁，余慎敏，新秀團體，智友團體，西洋會，協和集團，宇宙會，依時穩團體，幸運團體，老友記團體，香港華文報業協會，香港木球會，東風賽馬團體，孖士打團體，無敵會團體，東方之珠團體，五陵會，聖保羅校友團體，吐露團體，東華己酉會，發和團體。

一百五十五匹自購馬中籤馬主名單：

南半球馬（九十一匹）陳秉忠，曾建平，陳有倪，張達全及楊棣偉，陳鑫，鄭中樞，張倫，程志偉及潘鴻昌，趙嘉麟，趙善曾，蔡堅，蔡營添，莊學山，鍾逸基醫生，DIN，MR. DONNAG MRS. G.J. FISHEL，GURKA，何國釗，何壽基，何惠德醫生，徐基元，許晉平，許世勳先生及夫人，黃能及郭應泉，甘新，江安泰醫生及馮啟禧醫生，KROOS，黎家駒，林偉森及林國強，劉滋源及林文彬，劉志芹，羅焯偉明，李東海，梁乃瑜，梁偉明，李柏洪，李永鴻，廖烈科，盧立本及盧威民，雷覺坤，雷有基及何國英，陸文豹，馬燦鈞，MAISANO，麥鏡開，莫應基，伍伯誠，吳耀池醫生，魏茂興，彭祐祥，潘長風及劉漢鈞，SANI SASAKI，鄭人宏，SHAMIS，SILVA，蕭文焯及冼為堅，蘇劍麟先生及夫人，SULKE，戴偉明，譚榮芬，譚詠麒，鄧佩遠及何容生，董紀勳，VENKATARAMAN，王長如，韋致祥，黃堅策，黃國華，黃貴盛先生及夫人，黃建能，吳震亞，吳樹熾，游定安，楊貫一，楊國琦，余頌明，劉海慶及楊寶龍，楊孫西，袁國祥，台友會團體，九龍仔業主會團體，觀塘賽馬團體，星一會團體，元朗體，永同發團體，賽馬會團體。

北半球馬（六十四匹）：陳淑雄，陳樹基，陳聖澤，陳裕光，陳理誠，張蒔文，曹其鏞，曹光彪，張宇人先生及夫人，蔣定中，蔡堂武，徐瀛鈞，馮慶延，霍世昌，馮國偉，馮文根，GODFREY，何兆麟及張子如與康振，何光榮，何偉文，徐介夫，洪金寶，洪逸輝，金振明醫生，顧林慶，鄺啟成，林孝文醫生，林樂洲，林允升，劉偉樞，劉皇發，羅建華及張志沥與張德祥，利啟麟，李伯煊，廖正亮，盧成培，勞孜先生及夫人，呂焯平及陳振漢醫生，馬熙仁，麥志偉，麥家興，文晃恒，文伙秦，明肇森，吳振平，包從興，布英偉，司徒錦，沈榮漢，施衛賢，譚榮根，鄧家雄，丁炳星及丁永章，董瑞粵，王雲程，王劍偉，王惠末，黃仕俊，胡伯源，胡定旭，葉焯崑，葉宏德，翁家添，雅閣會團體，再利好幽體。

新界簡歷來門志頑強 眼鏡之寶誓再拼

圈中人語

師爺簡向來喜歡捧盃，事實上也有捧盃運，但今次人頭馬盃賽，側聞「掌聲」不在狀態，縱然不棄權機會也不大，簡廐頂班馬中，大多數是中長途馬，「掌聲」是唯一短途馬，無緣爭盃相當可惜，但因此却可能在其他普通讓賽中傾力搏殺，此點值得留意。

報跑千二米的「眼鏡之寶」，廐中人話過此駒脚法欠雅觀，雖不至於如「百勝福將」跑來如打廐雀，但也好不到那裏去，日來由唐啟生一手打磨，顯然力求早日折出頭來，今仗主要對手是「遠東特使」，倘小胡坐騎跑不出水準，則「眼鏡之寶」贏面大矣，此駒值得再追，敢信短期內必有馬賦。

陳廐近兩季因為養馬少，質新份子每多一出即操，今次參賽的「小馬王」，不知是甚麼貨色，不過觀其動態有如「多發財」及「高速之光」，有意一出即拼，過二試閘不合格，立即入紙中詩過五再試，反映幕後心急上陣，小人之心度之，若無機會，何必如此；故值得留意此駒動態，毅然上陣的話，宜買一票以防走寶。

吳斯

簡廐搏殺明刀明槍 馬迷捧場甚為有利 金將軍離出頭日子不遠

偉試隨筆

伍碧權馬房在每季皆有一定之水準表現的，不論是圈內或者是圈外朋友，都是對其十分好評的，其實，筆者亦非常欣賞伍碧權。因為他不僅有豐富的練馬經驗，對於馬匹的性能也是具有一定之認識的，而且在晨課時，總見他細心地編排各匹馬出操，加上又自己親自去看操，身為練馬師，能夠做到這樣，已可受人敬重的。

雖然今季伍廐成績並不算理想，不過現在廐內之每匹馬又正處於大勇之境，匹匹都能隨時等候他命令出擊的，筆者就觀感所得，今日特講幾匹予大家存記的。一匹是上馬王「及時而出」，此馬在去季無論出爭任何路程，均見有奇佳之表現，所以能夠榮登馬王，此項寶座，亦是可顯然馬本身的確有份量，在此季出賽並不覺頻密，但也可勝出一四〇〇米一場，算是保持水準，此馬現時才三歲，最佳勇境乃出現此時，深信在未來仍有更加進步之一刻的，另一點大家要注意的就是伍碧權在愛爾蘭親自購買的，那當然會將其實力盡量發揮出來的，今季會再有頭馬出現的。另一匹「贏得威」季初在一場中距離由羅富全力拼僅負於匹「金多多」，未能出頭馬房自然會頗為焦急的，將來見其報爭一六〇〇米或一八〇〇米路程，就要特別留神，最後一匹「金將軍」，現所處之班次實在有利，上次艾法誠跑得漸見有瞄，離贏馬時候已經不遠了，隨時要提防！

，有一位好而以盡責練馬師在馬房安排一切，進度自然令人滿意，所以廐內之每匹馬皆可以保持一段長時期不低落，馬有狀態，要在陣上搏殺，也相應會較利於要優勝的，故每見伍碧權出擊時，多能很容易地就得手而歸。從此種情況顯示捧伍廐更勝過捧簡廐、岳廐及摩廐這幾個大馬房的，原因就是他作風明刀明槍，有態之馬匹均會不作保留地去搏擊，不像簡廐、摩廐與岳廐此三廐計謀這麼多，令馬迷難於選取，因此偉成永遠都認為追捧伍碧權馬房之馬匹是有利的，大家不妨把此點切記下來。

偉誠

冒險家質素高回勇 許怡準備越程求冷 怎料獸醫檢查唔批准跑

台福個馬

今個禮拜個場人頭馬盃賽，報名馬已經唔算多，現在買少見少，除咗新界簡個隻「掌聲」因為腳患復發唔出之外，新界許個隻「冒險家」亦話唔上得陣。

其實，嚮日前新界許對呢隻馬新望好大者，否則佢都唔使話搵阿鬼仔遜過嚟幫手啦！

「冒險家」嚮日前試閘，走勢都好勁，雖然話係特質凌人，但係佢冇狀態嘅話亦係假者，所以試完閘，馬房班友仔都對佢信心好大，認為今次要爭一席三重彩，應該唔會太困難咁話。

但係嚮昨日在獸醫做賽前例行檢查，就發現佢隻腳有唔妥，就係有傷口，以前釘甲受傷之處，雖然佢嘅腳部舊傷口已經復元，但係醫生話佢尚有多少濃響隻腳裏面，一定要清理埋佢先至得，否則好易出問題，而家已經有多少輕微腫脹，再跑嘅話，就更加大鑊矣，為咗人馬嘅安全，獸醫唔批准呢隻馬上陣。

因此之故，呢場人頭馬盃出馬更少，十二匹馬報名，已有兩駒話退出，就算有十四匹馬之數，亦刺激性大減也。

阿叻

今季長途頻爆冷門 僅四匹大熱門取勝

統計與分析

連安妥膠賽事計算，今季跑千九或以上長途，合共有十六場。分別是

頭馬	派彩	該場大熱	
雷公	八二元	麗龍	落第
龍飛鳳舞	一九元	大熱勝出	
跑得勁	二六二元	士多啤梨	落第
新寶	二六元	大熱勝出	
挺秀	七六元	萬里飛	落第
金得利	二〇元	大熱勝出	
精趣	八九元	富寶	落第
渤海龍	三四元	大熱勝出	
青城	五二元	金得利	落第
花紗龍	七四元	鑽中鑽	亞軍
奇富	四二元	金石盟	落第
天皇巨星	六五元	印度之星	落第
奇財	六五元	龍飛鳳舞	落第
威望	四七元	渤海龍	落第
龍飛鳳舞	六〇元	美妙龍	落第
財得	四八三元	天皇巨星	落第

從上列戰績實錄觀察，在十六場中只得四匹大熱勝出，比率甚低，而落第者之中只有一匹能保連贏。看來亦不用筆者加上註評，各位自己亦可以看出長途賽之特色矣。

老金

狄克文昨晨已亮相 過檔謝摩兩廐多駒 週日動態應予盯緊

風火台滴點

狄克文已於昨朝亮相試馬，除了主試幾匹摩廐馬之外，亦有替謝恩獎主試部份馬匹，看情形將會全力替此兩廐策騎，看昨朝主策馬匹，自以常山名駒比較可取，大摩一早將這匹快馬操好，安排於狄克文抵達之後，方始全力出擊，至於質新有進的同樂，在第五班無論如何是大佔優勢，如今大致上亦會交由狄克文主策，配搭完整，也是機會較高的馬匹。另外有第一二班的自購馬永寶，由於告東尼仍未決定，故此亦有由狄克文主策的可能，總之這位過江猛龍文初來埗到，坐騎眾多之外，告東尼也是一等紅員，此星期天會是替大摩立功的日子呢。

除了狄克次周日之戰，如無意外，應是八場出齊，除了上文所提及的永寶，是仍未決定之外，其餘七場大致上應無問題，在三組第一二班千二米短途場合，告仔將主策特駒及加州少爺上陣，兩駒均有充足的準備，實力強勁，三甲一席應是甚穩，在兩組第三班中距離賽事中，告仔分別策登廐龍脈及皇牌殺手出賽，配搭强勁，機會必然甚高，第四班告仔將策武士道上陣，試課甚勇，坐位望贏。第五班長途賽事，告仔將策異國王子出賽，機會頗高，至於新馬場合，將策登廐快活寶出賽，機會應限於一位而已。

·班超·

獨家新聞

快達腳患復發敷冰治療
喜多寶行圈減燥火 拔萃之威恢復行街

▲郭廐的頂班馬「快達」剛於上週六出拚完，怎知跑完之後返回馬房發覺一對腳有些少紅腫的現象出現，練馬師蔡着之後便吩咐助手替此駒以凍水浸腳，希望腳腫情況能早日消除，但若情況仍未有改善的話，便拉此駒往獸醫房處檢查及照X光，看看情況有否轉好，若不轉好的話將進行搓藥，到時很久也不能再上陣，各位想揀此駒的場相信又要一段長時間。

▲歐廐的「喜多寶」最近十分燥火，每日的火氣十分猛烈，據馬房的員工表示，此駒每逢狀態好之時便會如此，而且食料方面，此駒每日皆以硬料催谷，乃火氣猛之原因之一，故此練馬師歐洪下令每日下午皆拉此駒出馬房沙圈踱步，務求將此駒的火氣減低，另一方面此駒跑沙田較谷中要較佳的體力，行圈能增強「喜多寶」的體力及氣量，由此可見馬房對今仗的「喜多寶」十分重視。

▲許廐的上年度配售馬「拔萃之威」，由於體質向來甚弱，故此一直只安排此駒在馬房內休息，以便養回健康才正式操練，最近「拔萃之威」已有好轉，故此已開始安排在馬房中行圈，更參加下午的行街活動，只要健康沒有多大變化將正式拉出跑道操練早日上陣搏殺。 玲瓏

馬場前線

金鑰匙前途無限 電之寶深不可測
玉面金龍敗得心服矣

週末的八場賽事已完畢，全日之中的戲肉（愛馬仕盃）競爭非常激烈，結果簡廐之「金鑰匙」勇奪錦標，更包辦連贏，筆者並不是吹捧簡炳墀，但要知道在頂班中贏馬也不易，更何況包辦連贏，非要練馬師的眼光和催谷到家才可以，未知大家是否同意呢？ 童言

同廐「電之寶」走入第二，壓倒洲廐之「鐵之寶」及「玉面金龍」，再一次證明「金鑰匙」有第一班的一流實力，這場賽事亦是可證明新界簡的練馬功夫。

因為上仗簡廐的「金鑰匙」贏「沙田錦標」，當日的「玉面金龍」硬撼「金鑰匙」，結果「金鑰匙」勝出，但賽後大摩公開表示，此仗的「玉面金龍」只是狀態未得十足，故此才敗於「金鑰匙」，並表示若有下仗便能反先，結果今仗再次碰頭。

今次「金鑰匙」原本位列第五後備，但簡廐既不退出正選的「電之寶」及「飛躍舞士」，可見練馬師的眼光能早已知道馬匹能補上，更有賽前揚言今仗將以「金鑰匙」再撼「玉面金龍」，要令對手輸得心服口服，更表示要以「電之寶」搏Q，包辦此場的WQ，因新界簡一向皆牙擦出名，所以大家行家皆不以為要。

但結果大家亦清楚了，「金鑰匙」再一次徹底擊敗「玉面金龍」。

銀行馬 · 堅叔

本週日戲碼必精彩

贏錢馬座談會

龍哥：「有個美籍好手，叫華利求，你地知無。」

大舊石：「我前朝見他操馬，身手不錯，可惜未有在港出賽，本港馬迷緣慳一面。」

堅叔：「太多新加入的好手，會令我選馬迷，在選馬時，加更多顧忌。」

龍哥：「本週日的告東尼，仍然為摩廐執韁師印，應該有所表現掛。」

大舊石：「在人頭馬XO杯在，告東尼騎特駒，我估計勝望至濃，晨操好靚。」

堅叔：「特駒由告東尼出策，堪稱人強馬壯，若果隻再霸天下配到狄克文，你地要注意呀，馬成熟左，靚左，加騎者好吔，掂。」

龍哥：「我今次投注早有腹稿，是告東尼騎摩廐的兩隻馬，特駒及武士道，再加埋狄克文選駒的再霸天下，三隻靚馬，由兩個國際級騎師出策，一定應有所表現。」

堅叔：「希望係咁啦，我都望龍哥你過條三關，威威。」

賽馬資訊

善聖日後不宜亂捧

上周末簡廐威風八面，但另一組合魯賓遜及岳敦則全日食白果，表現差勁，令到捧此路人馬的朋友無不輸到焦頭爛額，五匹上陣馬匹，四匹成為熱門馬，其中四匹熱門馬分別為「善聖」、「世界和平」為頂頭大熱門，另外一「百靈驥」、「旋風」分別為次熱門，只有一匹「祝福」走入第二，其餘的四駒均四中不入，「世界和平」得離譜。

最令人失望的當然為「善聖」此駒上仗出賽時滿身大汗，結果起步失機，轉彎之時已在外欄追上，直路上已帶離多馬位勝出，今仗加了十二磅，變成負百卅六磅上陣，竟然連一段勁也消失，完全回事，令人莫明其妙的，搏場客又為能服氣呢！

另外一駒「旋風」來港之後共跑了十二仗，從未脫過三甲，今仗初跑長途二千米，未能有表現，亦不足為怪，到底馬匹未有長途之賽績支持。

告仔昨晨試「龍脈」，走勢甚勁。

中外馬圈快訊

狄克文週日將上陣 策騎謝摩廐馬搏殺

狄克文在本週最少可以得到謝恩㵾提供兩匹坐騎上陣，除較早時所決定的「一定跑」之外，上仗由羅富全爆冷門的「再霸天下」亦將交其執韁，這兩匹謝廐馬今晨將由狄克文作最後試跑，而觀兩駒的近況，兩駒在週日均有力爭勝的，甚至會成為熱門之一，若然臨場其賠率不值搏，那便要盯緊同場的謝廐馬匹，因為謝恩㵾過往的贏馬紀錄甚少有來叠的。

昨晨狄克文已亮相沙田的晨課，但以替香匹踱步為主，而第一匹在內圈跑道出現的馬匹為「爭先」，接着是「一定跑」及「再霸天下」，儼如謝廐的主帥，此外，狄克文亦替大摩的馬匹踱步，有賽程者僅為「常山名駒」，就以昨晨的有賽程踱步馬匹來看，祇要週日其出賽馬有水準表現，狄克文極有可能一鳴驚人而贏出孖寶或連中三元，可是本港的跑馬並非一加一這般簡單。

日前有消息傳出謝恩㵾否認在來季邀請狄克文担任主帥，事實上目前談下季馬事仍言之過早，但從狄克文來港前後的動態顯示，謝恩㵾在未來的數天賽期裡將倚重狄克文，難怪令人揣測狄克文在來季可能來港担任此廐的主帥，何況單以昨晨的操馬情形去看，未有賽程的謝廐第二班自購馬「金融先鋒」也由狄克文在大圈踱步，如謝恩㵾沒有招聘其為主帥之意，相信不會單是朋情這麼簡單。

大摩在本週日有小部份馬匹亦會交給狄克文上陣，初步消息會「常山名駒」將配其上陣，而「金蘋果」則是第二匹。

・甘頓・

沙田追蹤

鑽石光輝配告仔搏

告仔返港加入戰陣，首天上陣，第一匹坐騎即拚勝而回，看「神奇殺手」的沿途留放恰到好處，騎姿瀟洒美妙，不愧為世界級的大師傅，本週日之賽事，告仔必成為練馬師的爭聘對象，看來將會出足八場上陣。

王登平與告仔合作多年，彼此早有默契，今次回港，亦將主力替登廐效勞。大摩在以往亦有馬匹交與告仔搏殺，如今亦不例外，還有羅國洲及謝恩㵾等，都會借助他出擊。

在三組二二班千二米賽事中，人頭馬盃的一組，大摩之「特駒」已決定出告仔押陣，第二組中，告仔分別試過「加州少爺」及「稱心滿意」，且看屆時選擇那一匹上陣，在第三組中，將會騎謝廐的問題馬「鑽石光輝」。第三組兩組千六米，將會替登廐「龍脈」及「皇牌殺手」一執韁，第四班千四米一組，將騎摩廐之「武士道」，第五班千八米一組，將騎摩登廐之「異國王子」，至於新馬一組，三匹登廐馬都先後過檔操過，且看屆時挑選何駒出戰。

從賽前備戰及操練動態，告仔試馬落力，週日出足八場必成矚目的搏場對象。 小邦

馬國三世

友誼第一擅中距離 與馬如飛為兄弟馬

第三班馬跑千六米第二組賽事，又有不少質新馬來此爭功。

「友誼第一」為澳洲自購馬，在當地共跑過十三仗，在一二五〇米爛地先贏出頭馬，亦在千四米和千二米跑入位置，稍後出千四米好地更勝出頭馬，更其後在千二和千四米過萬元賽事中跑入位置。

此駒之父系為七四年愛爾蘭栗色馬贏過兩仗七化郎，乃兩歲英國冠軍賽也，母系在千二米入位置。

「友誼第一」與威世寶馬如飛同系在中距離路程上建功亦當合腳法，「常山名駒」為今季來之自購新馬，三歲在一五七五米好地贏出頭馬，為六千紐元賽事，其後在二千至二千二百米卻跑來不太理想，只贏過一仗頭馬。

此駒之父系為七六年棕色馬，在七九至八〇年間為三歲帶頭馬，贏過十六仗頭馬，可及二二〇〇米，總獎金可達八十六萬紐元，八二年開始配種，子女有四匹贏過紐西蘭二千堅尼大賽，並贏過一級賽事。母系一跑過六仗無功，路程為一千至千六米間，子女有三匹贏過頭馬，本身表現平常，亦可視為半冷突擊份子。

「祿中寶」為澳洲自購馬，在當地贏過四米，一四〇九米和一三五〇米，亦有千一米、一二五〇米和千五米間多次上名。

其父為七二年栗色馬，在英國贏過九化郎，冠亞馬，亦為愛爾蘭打吡馬年之兄弟馬，乃歐洲之一哩子，子女贏過二百萬元獎金，十三匹贏馬後，「祿中寶」之份量是四匹配種馬，在一第三班中，亦是未有突破，冷敵對象。 （馬明）

糧台道

喜多寶今季大熟 沙田千二可連捷

本週日沙田戰火重燃，報名馬十分踴躍，場面必定十分熱鬧，再加上澳洲冠軍狄克文，賽事會鬥得更激烈及精彩。本週日的重頭戲當然在一、二班一二〇〇米人頭馬杯，今日先和大家作初步分析。此場馬捧杯機會最高的非「喜多寶」莫屬，此駒上仗跑快活谷一二三五米，沿途貼欄快放，到最後二百米已拋離後面對手，增強此駒今季實力增強了，沙田千二必合腳法，同場馬多是其下敗將，洪國與騎此系馬門志特佳，逢出必拚機會頗大。能夠威脅「喜多寶」，應是郭廐的「飛天霸」，此匹短途快馬今季已跑了一場作熱身賽，雖云熱身賽，但也十分接近，今仗應比上賽為佳，「飛天霸」且此程會上名，腳法合適，只要前段跟得住，守在三四位，到轉彎不被「喜多寶」拋離三馬位以上，憑着衝刺，說不定可將「喜多寶」擒下來，是此場的一路奇兵。另外一匹「百利威」也是有機會的，此駒上仗久休復出亦能拚入季軍，本身狀態未十足，只是憑質素爭入位，跑後狀態有進展，本身有強橫後勁，但恐防前段留得太後，所以只宜作配腳，投注獨贏寧取「喜多寶」及「飛天霸」。「晨鋒」、「掌聲」上仗跑得太差。「飛勁」實力見底。「冒險家」、「雄豐」及「鋼上旺」實力較次一皮。「金蘋果」及「特潛」初出吃虧。而「可兼顧三重彩。

戴力

點將台：全仔同祺仔企响度唔知望乜。

大摩部署精兵押陣 金蘋果特駒皆大勇

馬房形勢暢論

今個星期日跑沙田，定於周日舉行，配磅已經公布咗，最為人所矚目者，乃人頭馬杯標杯賽，由第一、二班馬角逐千二米，共有十二匹參戰。

而在十二駒中，大摩馬房佔咗三件，就係「特駒」、「金萍果」及「瀟」，在形勢上應該佔有多少着數。

「特駒」、「金萍果」此兩駒都是千二米好手，往績不用多說，已是人所共知。由其是「特駒」，質新當起馬，據江湖上傳出，原來一早已經聘用大哥大出擊，此舉乃擺明車馬，誓要執杯而返，各位千祈唔好俾D賠率影響到。

「金萍果」此駒亦回勇，狀態已逐漸回升，近期所見，馬身收得極靚，與上季贏馬時差不多，若果配好手押陣，分分鐘有力掄元。

「瀟」此駒乃屬未見底馬，不過操練異常，尤其是新馬，初出必搏無疑，亦都是危險分子，但唯一要緊記著，乃係冷敵熱避為要。

陳亮

見怪不怪

投注之前，還是選擇一些沒有新馬的場次下注，較為穩當。

今季自購馬喜卽拚

馬季踏入十二月份，舊馬質素大都盡見，提防新馬發難。尤其是本周日，八九年新馬首次亮相，加上在第一、二班不少自購新馬報名，更令普羅馬迷，無從捉路，

事實，這批八九年新馬，大部份都一早做足功夫，已操足跑這場比賽，只有幕後瞭解眞正實力，普羅大衆只能從賠率上推敲。

今屆至今，先後已有「喜蓮之光」、「多發財」等自購馬一出即勝，本周日，共有八匹新自購馬報名，全部報跑一、二班千二米，計第一組人頭馬杯的「瀠濤」、「鴻光」、「永寶」及後備「威威」。第二組的「旺舖之星」、「遍地黃金」、「小馬王」，第三組正選的「輕易而出」。

其中「瀠濤」、「鴻光」、「小馬王」、「輕易而出」在今屆打磨積極，似有一出即拚決心，不容忽視。

本周日是八九年新馬角逐一千米直路賽，今屆更揉合了自購新馬與平價配售馬同場角逐，自購馬質素平均當然優於平價馬，但畢竟年稚，因而拉成均勢，但對馬迷來說，是更是亂上加亂，以不沾手為宜。 （羅逢）

無敵寶門志盛 連贏最佳馬胆

週日八場賽，因為多了兩位外地名師加入戰團，場面爭奪得更加激烈，第三班馬出戰六米，分為兩組，第一組登廐有「龍版」，列為正選，該駒一向多用紅牌生上陣，每次都跑得相當接近，狀態一直保持，週三由告東尼出試六化郎，與「南海」拍跳，走勢相當凌厲，到時可能奪得勝利，陳廐之「突破」上季戰跡很好，但今季則大有轉變，上賽盛傳可勝，但跑來一無是處，如今次再由華卓良出策，機會亦未能看好；反而「無敵寶」連番跑不來，當出色，簡師之不屈精神，一定拚個明白，不失為坐位望贏馬，值得留意，至於第二組，廐之「常山名駒」上次出賽的十一分，初出，經已經跑得好，今番經過一次出賽經驗，肯定比上次進步，可予留意，林廐之「寶必得」上賽影相而敗，輸得不值，目前積極磨練，大概希望一雪前恥，「好喜訊」實力亦是相當，週三試一課六化郎，時速十分快，跑姿更覺輕鬆，看來三甲頗穩，如上述兩駒有所差池，牠當可乘時而興，派彩率亦大有可觀呢！

鴻圖

XX XX XX

幕後人日記

瀟洒太子可着先鞭 强勇勁同系馬甚好

莫候仁

周日已經有本季配售新馬登場。呢類馬係相當難買者，因為無往績可尋，多數係揀一的操練比較勁而又略起步頭暢順者，如今次之「跑得快」可能是其中之一匹。

以去季之配售馬細次出賽而言，已打破了慣例，並非一的熱門馬取勝，睹新馬比較困難咗。

而今次更唔同，有的自購馬加入作賽，如「瀟洒太子」、「劍橋功夫」及「特級鑽石」等，佢地係自購馬，但一樣無往績，係唔係自購新馬比較好一的，咁就跑過至知，因為大家都係新馬仔而已。

以近況言，「瀟洒太子」似乎會係成為熱門之一，在草地試閘中，但亦有較好之後勁表現，跑一千米由跑第七，一直上就可以跑第二，雖然話對手唔知乜頭七路，但都算做跑得吓，在今次新馬賽事中，佢有一定之捧場客。

以同系馬之質素論，「强勇勁」似乎唔差，因為佢與「兆寶」、「飛龍世界」、「皇者風範」等同系，呢的都係快馬嚟，跑一千，如「强勇勁」之性能與佢地相近，應該有得跑，以操練好論，夏廐之「跑得快」似乎亦可今時一哥也。

吳廐成績平平無奇 本週末上陣馬甚多
預料屆時必會連場搏殺

澳門賽馬末周將提前一日於周末舉行，上周日之戰，投注總額下降，全日所得七百餘萬，今改在周末舉行賽事，料總投注額亦不會高得那裏去。

明日八場賽事，出馬比去周日多，共有八十八匹，至於賽程的編排，亦算平均，最長途二二〇〇米編有一組，中距離編有四組，一千米兩組，而一〇五〇米也有一組，大致而言，八場賽事中有重心馬盤踞，戰果料不致冷氣迫人，頂多出現熱頭冷腳局面，尤其是三寶彩選馬，不妨挑選一些大冷腳，或許有意外收穫。

吳大師在明日之戰中，共有十二匹馬參戰，近周吳志林成績平平，無論精兵上陣或者馬海戰術上陣，也多無功而回，早已經令馬迷失去信心，今番吳大師再施馬海戰術，一定為人忽視之，如果臨場起票之馬具勇態，已屆值得留意時刻，事關這位老人家熟讀「孫子兵法」，深諳「實則虛之，虛則實之」的妙着。

騎師方面，最值得一提者是麥志榮這位傳仔，竟然全日出足八場，比起賀蘭杜夫及何鑑森、貝烈治等為多，究竟是甚麼葫蘆賣甚麼藥，待筆者今日追查究竟之後，明日向各位交代，至於三位未開齋騎師，近日操馬積極，誰有機會開齋，明日一併告訴大家吧。 （周行） （縱橫濠江）

濠江馬訊

澳門排位賽事分組 採新措施更為有效

前，在澳門開辦賽馬之前，澳門賽馬會也曾考慮過，在世界其他地方所採用的馬匹報名、配磅公佈、賽事分組、以及排位制度亦會適用於澳門。

然而，當會方向報界解釋此項制度時則發覺，由於顯而易見的原因，大部份報界人士均顯然無法接受在排位當日同時將賽事進行分組的安排。有鑑於此，本會遂決定為星期六及星期日賽事改用另一制度，即在賽前的星期一接受馬匹報名，在星期二將賽事進行分組，在星期四為星期六的賽事公佈排位及騎師配搭，至於星期日的賽事則於星期五公佈排位及騎師配搭。

本會在採用此項制度後，則須於獲悉各報名馬匹是否確會宣佈出賽之前最少兩三日，即把賽事進行分組。此舉已導致本會數度被迫為各項賽事編排數目不均的馬匹參賽，或將經予分組的賽事合併舉行。

鑑於在最初的七次賽事中所取得的經驗，本會復決定由十月廿八日的賽事起，對此項制度作出若干修訂，即提早一天公佈排位，並於同日將賽事進行分組。

此項新制度自十月廿八日的賽事起沿用至今，已證實確為適用於本會情況的最佳辦法，因為此舉可容許會方將擁有最多宣佈出賽馬匹的賽事分組，並將相同數目或接近相同數目的馬匹編配在各項賽事中出賽，以及避免須經予分組的賽事合併舉行。

以十二月三日的賽事為例，該日的賽事程序表上共有七項賽事，其中有四項（即昆明，四川，陝西及深圳讓賽）均可能須予分組。假如會方將該四項賽事分組，則最終可能會有十一場賽事讓練馬師為其馬匹宣佈出賽，因此會方於馬匹宣佈出賽後便可能須將若干賽事重新合併或予以取消，從而將賽事減至八場。為詳細解釋此一情況，會方曾考慮過，假如將當日有最多馬匹報名的四川讓賽進行分組，情況將會如何。該項賽事若分組舉行，則參賽馬匹名單如下：

第一組
爵士
魔鬼司令
鉅陽
▲澳馬大使
情聖
▲衝鋒隊長
▲長江二號
▲棋王
伊敏
▲麗陽
▲揚威
▲永順

第二組
國王
天安門
▲馬大班
神陽
▲大火龍
▲喜神
▲非凡
▲雄飛
王賓
▲由力士
▲華新五號

註有「▲」符號的馬匹均無宣佈出賽。結果，第一組賽事最終只會有六匹馬參賽，而第二組賽事則僅得四匹，故又須將該項賽事合併舉行。本會認為此舉較諸在賽前三日公佈排位及騎師配搭，實會對報界及投注人士引起更多混亂。

本會的宗旨當為盡量協助報界進行工作，但與此同時，為保障會方的最佳利益起見，亦必須確保這項為本會特定情況而設的排位及賽事分組制度不致受到影響。當本會於一九九零年初將馬匹編班時，以及隨着馬匹數目的增加，會方將會重新檢討有關的情況，以決定是否需要作出任何修改。

謹此敬告各位，由一九九零年一月的首次賽事開始，星期日賽事的排位將於賽前的星期三上午八時進行，而騎師配搭將隨即予以公佈，因此報界及公衆人士將可早一日獲悉各宣佈出賽馬匹的資料。

澳馬會宣布明年新賽期

澳門馬會昨日公佈一九九〇年一月至六月的賽期已修正公佈，一月六日開始至六月三十日止，共編四十九天比賽，包括日賽和夜賽及賽馬，並重新規定由一月六日的一期賽事開始，週末賽事是由星期一報名，星期二配磅，星期三分場及排位的。

熱門馬開始不穩健 因部份馬狀態已起

（初哥之言）

俗語說「好的開頭是成功的一半」，故筆者比較喜歡研究每一次賽馬的第一場賽事。這是因為對我們「刀仔鋸大樹」一族來說，第一場馬贏了，就有較多注碼賭第二場、第三場……。

澳門賽馬會於本周末舉行的第十三次賽事，第一場是南中國海讓賽，路程一五〇〇米（三歲或以上及未曾勝出頭馬之北半球馬匹參賽）。但自澳門賽馬會舉辦賽事以來，表面上是三匹近期有所表現的馬匹佔盡優勢。這是天意還是人為，眞是難以說明。總之，越明顯的場合，有時便是蘊藏爆冷的最佳時機。

從長操、近期陣上表現、實力等分析，此程的（一）天狗、（二）臘燭之王、（三）哈雷應為熱門。問題是這些熱門皆屬「熱而不穩」分子。若從上賽表現，（一）天狗最有機會，是坐位望贏之選。但由於拚得過疲，亦大有機會出龍變虫，馬迷不可不防。

此程中的（六）順忠實，底質不差，祇是近期疏於晨課；（七）愛自由與前駒情況大致相若，皆屬有質之馬，而這兩匹屬魔術師吳志林馬房，這就更要臨場看賠率的變化而決定是否捧場。故這兩匹屬冷敵分子，不可過信，又不可不防。

（力峰）

馬會公布下週開始 馬匹快跳時間延遲
此舉甚得練馬師所歡迎

（口水集）

澳門賽馬會雖然公佈由下周一開始，將准許馬匹晨課快跳時間延至六時三十分，而收操時間改為八時卅分，但實際上在最近幾天以來，在晨早八時收操之後，仍有馬匹出作快跳，甚至一些是這個星期編有賽事的戰駒，也是在八時之後踏面，這是否屬於違例偷跳，還是各廐已獲得通令，提高實行延長後的開操時間，由於有不少馬迷及傳媒，認為澳馬會目前編排上陣的馬匹當中，個別根本未在跑道上作快跳操課，觀操者亦難獲操跳資料，馬迷更只能夠憑天才投注，這種情況對馬迷確實難作交待，不過，近期經常出現這種超越合法時間偷跳馬匹，令人懷疑，到底一些傳媒或馬迷未能獲得的馬匹操跳紀錄，到底是馬匹眞正未有出跳操磨，還是在非合法時間內跳，只有極個別人士能夠獲得這類秘密操練，澳門賽馬會對此不應掉以輕心。

這個星期八場賽事中，二千二百米長途賽事再度出現，長途賽事當然是後勁馬較為佔優勢，而質新近勇的永高小子，一再報出較長賽程，雖有表現，奈何長力有限，以致師老無功，馬主意見認為此駒非沙地之材，現時只作操練期，故以較長賽途作為操磨，并非急於求勝，待草地跑道面世始作揚威立萬，長途賽難寄厚望。至於烈廐一雙參賽戰駒，特快車上賽冷出而錢來也則熱倒，此役以那一駒出擊依然是撲朔迷離。不過此役典型後勁馬「超越巔峰」路合可以作胆，「奔放」是最佳配搭，孖Q頭關這一票較為突出，其次「奔騰」、「特快車」及「錢來也」均不宜過份冷落，選取投注當在這些戰駒之中取捨。

賓尼

趕月狀態未十足 憑質高可監生吞

（欄邊廐內）

這個星期六賽事所出的馬匹都算多了，最少的一場亦有八匹馬，其餘都超過十匹，而第五場更出至爆棚的十四匹馬，這是一場千五米的賽事，其實十四匹馬參賽是不適合的，因為起步點距離轉彎的地方迫，易生擠撞，由於馬多的關係，若然不能放在頭跑，爭勝的機會就相繼減弱，所以有機會的馬會都會搶放，在你爭我奪的情況之下便容易發生意外，而且同場角逐的馬匹很多都是質新的馬匹，走規方面尚未成熟，更易擠撞。

從形勢上有幾匹馬相信祇是陪跑，有力爭勝的馬匹不外乎三四隻，較弱的有「趕月」馬匹本身的狀態已經未在十足，加上史華治這位騎師的功架亦是普通，再加上排於十四檔大外檔，應該是無機會爭勝的，另一匹「飛彪」亦是可以睇淡的，莫珍妮這位女騎師雖然鬥志十足，但實力有限。「飛彪」亦是質新，排於一檔若不能及時搶出，機會又是等於〇，不宜捧場，反而有一對馬是值得睇好的，就是「凌凱」及「金鷹」，近兩天的試課兩馬都相當出色，尤以後者更試得五十秒八半哩的佳績，看來若能保持狀態，兩駒應可控制賽果。

曾雄

練馬師伍潤平的功夫不俗，祇惜馬匹普遍質素不高，致成績平常。

白頭佬又有筍嘢 愛自由短好過長

（人馬逸記）

各位兄弟，昨日講開「馬拉仔」一果邊有隻「筍嘢」將會係週六搏殺，但係由於幕後話明唔好咁早爆出嚟，所以就要焗住賽日至講，不過，唔講佢又可以講第隻嘢，文哥咁勁，收料都收到耳仔軟，又點會有嘢爆呢！

今次白頭佬個倉又話有件筍嘢益兄弟，就係第一場隻「愛自由」，呢隻馬原來質素甚高，幕後幾乎走眼，仲記得佢初出之際，隻馬肥豬仔咁，同「鷹」、「麥芽糖」等高手同場對疊，估唔到係咁意走吓走吓，追吓追吓，番嚟就走個第三，經此一役，幕後便知道佢好料，但係走咗光，好過「奸人堅」，於是好似力磨「銀狐」本色，做足功夫，然後再跑場千七米，你班友仔睇見隻馬一日「弗」過一日，上次千五都咁犀利，今次千七米對住同場對手甚弱，豈非可以橫掃，於是個個團身落去，臨場只得三個結果點樣，都唔使文哥多講，總知就係輸到你暈。

其後，白頭佬認為呢次散熱未夠，於是再將「愛自由」報跑一千短途，有D友仔唔識死，仲以為白頭佬教馬博好分，點知長途馬跑短途嘅手法，擺明就係寓賽於操，結果又係有段好睇。不過，今次跑番合腳法嘅路程就唔同晒，同場有强手很飛，幕後話明今次係波路，所以記住一入場就執番多少，咪話文哥唔關照。

賽事改在週六進行，各駒都加緊備戰。

圖文傳眞 5-594238
●熱線電話 5-462583 熱誠服務 5-464459●
●每日下午五點半截稿●
分類廣告 華僑日報 明天出刊 今日來電 分類廣告 熱線電話

J.C.G.咭信譽顯赫

J.C.G. Card 日本信用保証

●會員獨享　多項優惠●

* 一張獨一無二，年費全免的信用咭。
* 全面失咭保障。
* 特設現金透支服務。
* 優惠利率——可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
* 特別折扣——凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店，均可獲特別優惠折扣。
* 旅遊方便——閣下不但可在任何一間JCG分行預訂來往港澳快速噴射船票，更可享受往返美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店超級折扣。
* 先旅遊，後付款——凡惠顧「日本信用旅運有限公司」之日本旅行團，除可獲享「先旅遊，後付款」信貸優惠，更可獲贈名貴禮品。
* 免費贈閱「日信天地」季刊。

費用全免　請即申請

查詢電話：5-228120

日本信用保証財務有限公司
JCG FINANCE COMPANY, LIMITED

寄：香港中環置地廣場告羅士打大廈1905-1909室
日本信用保証財務有限公司信用咭部
請將申請表郵寄以下地址：
姓名：
地址：
電話：

本港外幣行情

89年12月7日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781	781.50
美鈔	每百	779.80	780.80
美單	每百	780.40	781.40
英鎊	每鎊	12.26	12.32
加拿大元	每百	672.10	673.60
西德馬克	每百	441.50	443
瑞士法郎	每百	491	492.50
法國法郎	每百	128.70	130.20
荷蘭盾	每百	391	392.50
澳洲元	每百	611.40	613.10
紐西蘭元	每百	462.80	464.50
日圓	每萬	5422.0	543.70
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35	37.50
馬來西亞元	每百	288.40	289.90
新加坡元	每百	402.30	403.80
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.969	8.984
港幣兌人民幣	每百	47.54	47.77
港匯指數		103.1	(－0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1989年12月7日

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元 50萬元或以上	8.4375	8.3125	8.3125
美元	8.3125	8.125	8.125
英鎊	14.625	14.625	14.625
日圓	6.125	6	6
澳洲元	17.5	17.6	17.25
西德馬克	7.625	7.625	7.625
加拿大元	11.625	11.625	11.625
紐西蘭元	13.125	13.125	13.25
E.C.U.	10.375	10.375	10.375

香港黃金及白銀市價

1989年12月7日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3757	3768	＋40
期金（8）月	406.50	407.50	＋1
本地倫敦金	403.9 /4.4	405.4 /5.9	＋4.7
飾金	4040	4040	--
飾白金	5100	5100	--
白銀	435	435	＋1
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3765	3775	＋35
富格林	3130	3150	＋30
金楓葉	3240	3250	＋30
鴻運金	3240	3250	＋30
鷹揚	3240	3250	＋30
銀條（十兩）	544	550	＋2

利昌金舖有限公司提供

對外圍市勢作出反應 美元跌破一點七七馬克關口

傳有干預日圓升過一四四 年底需求股支持美元匯值 其宅高息幣對港元普遍高掛

（特訊）對外圍市勢作出反應，美元在港市沖馬克跌破一點七七關口，而馬克對日圓的交叉盤相對地較活躍，但全日的整體交易仍不脫呆淡。美電保持呆穩，其他主要外匯價除日圓稍跌外，餘均改高，港匯指數下跌一小點。

外匯業人士表示：東德領袖克倫茨的辭職與美國財政部次長梅爾福調美元自九月以來兌馬克跌值一成尚未做成警號，使美元在紐約市場下跌約一芬尼克，港市美元對馬克亦相應開低，但交易則疏淡，迄尾市時因美元在歐市亦低跌的影響已進一步報軟。

一家歐資銀行外匯交易員表示：由於美元交易疏淡，令投資者繼續把焦點放在高息貨幣上，而馬克的交叉買賣最為矚目。估計美元對馬克會繼續向下滑至一點七五。美元對日圓將相對地穩定，因日本中央銀行合作干預，故短期內美元升上一四四點五〇日圓將有阻力。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點七七五六〇馬克（一點七七六八）；兌一四四點一六日圓（一四三點七〇）；英鎊兌一點五七三〇美元（一點五七〇〇）；加拿大元為一點一六一〇兌一美元（一點一六二〇）；澳洲元兌〇點七八四二美元（〇點七八二九）；紐西蘭元兌〇點五九三〇美元（〇點五九二三）。

外匯業人士又稱：雖然市內買美電套息的極少，因港元與美元息口極為接近，但由於年底美元的需求例多，對美電有一定支持力，其他高息貨幣對港元普遍掛高，而加元與紐元的買盤較多。

昨日美電開七八一點三〇至七八一點四〇，最高七八一點三五至七八一點四五，最低七八一點二五至七八一點三五，收市七八一點三〇至七八一點四〇，比上日無升跌。英鎊成一二點二九〇，升〇點〇二四港元。日元成五四二點二〇，跌一點五〇港元。

大銀行吸資已見縮手 同業拆息相應回落

歐元息基金息昨均略為改高

其他主要外匯價，加元兌六七二點六〇，升〇點六〇港元。澳元兌六一二點八〇，升〇點四〇港元。紐元兌四六三點六五港元。瑞士法郎兌四九一點八〇，升一點二〇港元。法國法郎兌一二九點五〇，升〇點六一港元。新加坡元兌四〇二點九〇港元。

港匯指數報一〇三點一，下跌〇點一。

銀行同業拆借活動交投普通，由於大銀行未再入市抽取頭寸，短錢息拆息相應回順，短錢息跌幅尤大。

昨日隔晚錢以九厘七五開做，最高九厘七五，最低八厘七五，收市八厘七五，比上日急跌一又十六分一厘；一週錢拆八厘七五，跌八分三厘。長錢拆息，一個月期拆八厘半，跌八分一厘；兩個月期八厘三七五，跌八分一厘；三個月期八厘三七五，跌十六分一厘；六個月期八厘一八七五，跌十六分一厘。業內人士表示：由於大銀行未再挾息，加上盤者亦相應減少，形成短錢拆息跌勢較急。

美國聯邦儲備局的調查報告書顯示：十月下旬至十一月間美國經濟活動普遍穩定，而一位不透露姓名的聯儲官員更指出，除非經濟進一步走弱，利息不易放寬，使歐元利息應聲改高。此外，上日聯邦基金利息收八厘四三七五，回升十六分一厘，亦有支持。

歐洲美元利率，一個月期八厘七五，兩個月期八厘五六二五，三個月期八厘半，六個月期八厘二五，十二個月期八厘一八七五。

亞洲美元利率，一個月期八厘一八七五，兩個月期八厘三一二五，三個月期八厘一二五，六個月期八厘一二五，十二個月期七厘八七五。

聯營創業投資公司 推出亞洲創業基金

來自香港及新加坡兩間著名創業投資公司合併為聯營公司，進一步發展其亞太區業務。以香港科技投資公司與新加坡騰達創業基金管理公司聯合組成的匯亞資金管理公司，是亞太區規模最大，業務範圍最廣的創業投資公司之一。擁有十四位經驗豐富的專業人士，辦事處遍及香港、新加坡、台灣及美國。騰達創業基金一九八六年由新加坡發展銀行，大眾鋼鐵集團及美國ADVENT INTERNATIONAL創辦。管理資金達三千九百萬美元。負責人洪光華亦是大眾鋼鐵總裁。

香港科技在一九八五年成立，創辦人為馮國經博士及梁家鏘博士。馮博士不單是香港科技的主席，也是實信投資公司負責人及利豐集團主席。梁博士將出任匯亞的總裁，負責亞洲投資業務。他亦是香港科技董事總經理及香港創業基金協會的主席。梁博士指出，匯亞目標在於為投資者帶來可觀的回報。目前東亞經濟在經工業帶動發展及本身市場需求，急劇擴展，形成大量投資機會。

匯亞正在推出兩個新的創業基金，名為亞洲創業基金及匯亞創業第一基金。兩個基金都是由新加坡發展銀行及大眾鋼鐵集團發起人，並由野村證券新加坡附屬公司和新加坡發展銀行出任發行經理，負責集資。總目標在七千五百萬美元以上。

亞洲創業基金昨日推出，供給非新加坡人士認購，最少認購量為兩單位，每單位十萬美元。第一期集資四千萬美元以上，截止日期是十二月二十七日。亞洲創業基金是一個為期十年定期基金，目標是通過投資在東南亞地區高增長公司中，達合約國和亞洲新興工業成中長綫資本增值。

本銷內產遜色 塑品開工淡上加淡

美單續轉南洋 舊廠拆除影響漸大 港市膠料需求少

（特訊）本港膠製品最近接單塑仍少，每年十一、二月通常是本港塑膠製品業生產的淡月，但今年的淡月開工率更低，主要原因是今年中國大陸「六·四」事件發生後，美國買家大部分訂單轉向台灣及東南亞，而以前是本港出口商及製造商利用中國大陸加工的有利條件已不如前。由於本港的大型膠製品廠在兩年前已經遷入廣東內地設廠生產，本港原有廠商已拆卸改建商住樓宇，現在已難在本港重建廠房，恢復多年前的生產，在這樣環境下，只有眼看海外訂單流失。

據塑膠原料入口商指出：今年第四季，本港塑膠製品業需用塑膠料，數量比去年同期減少約百分之三十，主要原因是美國訂單大部分流失，在八至十月這一段時間內，大部分訂單轉向台灣及東南亞，十一、十二月通常是本港塑膠品業接單及生產淡月。明年上半年本港塑膠製品業需用塑膠料是否繼續減少？有待明年初玩具接單情形而定。

目前本港存倉塑膠料，估計祇及三萬噸，比今年七、八月間最高量減少一半，但本港入口商及塑膠製品廠子訂購塑膠料仍然緩慢。

塑膠原料入口商又稱：最近進口塑膠料訂價轉穩，日本GPS硬塑膠每噸八百五十美元，台灣GPS硬塑膠每噸八百二十美元，日本PE軟塑膠每噸八百美元，歐洲PE軟塑膠每噸七百八十美元，日本ABS高級不碎塑膠每噸一千四百五十美元，台灣ABS高級不碎塑膠每噸一千四百美元。

本港市場進口塑膠料現貨價格，近來亦轉穩定，GPS硬塑膠每磅三元二角至三元四角，HIPS不碎塑膠每磅三元五角至三元六角，ABS高級不碎塑膠每磅五元二角至五元五角，PE軟塑膠每磅三元至三元一角，硬性軟塑膠每磅三元一角至三元二角。

榴粗經銷本月訂價 每噸降低二百元

港淡市中期現疏成

（特訊）中國榴花粗砂糖經銷商開盤本月份訂價，比上個月前每噸降低二〇〇元，南韓及日本幼砂糖市價均受影響。目前本港糖市很淡，現貨及期貨交投均少。

據糖業人士透露：中國榴花粗砂糖經銷商開出本月份交貨新盤，每噸三、五五〇元，比十一月初旬盤價每噸降了二〇〇元，日本及南韓幼砂糖市價均受影響，繼續報低，南韓幼砂糖訂價一至三月付船每噸四三四美元，至九月付船每噸四三〇美元。

本港市價，日本及南韓幼砂糖現貨再降，每擔拆銷二一〇元。中國榴花粗砂糖現貨亦軟，退，每擔拆銷三、六二〇元。番禺中粗砂糖現貨每噸跟低而為三、五二〇元。

冰糖，片糖經銷價提升。冰糖，每擔升五元，因銷量漸增，佛山黃冰糖每擔升為二八五元，是裝冰片糖與紙盒庄三十公斤冰片糖每袒均升為二七五元。

國際糖價，原糖期貨回升。紐約（五日）原糖三月期貨每磅一三·四七美分，升〇·一四美分，五月期貨每磅一三·三五美分，七月期貨每磅一三·〇七美分。倫敦原糖期貨每噸三八〇美元，升二美元，八月期貨每噸二九八美元，升三美元。

失業率降雖利好 澳元未能俏升 紐匯越五九關

分析家認為澳洲經濟在軟着陸，減息是數月後之事。出口商需求支持紐元盤堅。

（特訊）雪尼七日電：澳洲的失業率下降對澳洲元有支持力，但未能大幅把澳元推高。

澳洲元以〇·七八二六至三三美元開做，中午升上〇·七八三三至四〇，收市扳上〇·七八四〇至四五，比上日收市價〇·七八三二，微升〇·一二美仙。

外匯商表示：機構投資者的交易有限，失業數字對澳元有支持，但未能把澳元匯價明顯推高。十一月份失業率為百份五點九，低於前月的百份六。

澳洲聯邦銀行稱：數字顯示經濟成長放慢，但仍有若干跡象顯示經濟有成長力，就是貨幣政策有待明年若干個月後才能放寬。

另一家銀行的經濟分析家說，整體而言，數字指向經濟軟着陸。

威靈頓七日電：紐西蘭元開高後，獲利者回吐，把紐元由高位推低。

一外匯商稱：紐元無疑突破了過去數週的阻力位，但紐元尚未有一個總結性的升勢。料會在新範圍內波動。

紐西蘭元在近幾星期一直在兌〇·五八五〇至〇·五九一五美元之間的範圍膠着，但紐元在前市收價升過〇·五九一五阻力位。而外國接做後，西德及美國的吸納，把紐元推上〇·五九三七美元，然後才因獲利回吐而回落至〇·五九二七至三七收市。是日紐元在本地市場開兌〇·五九二五至三五美元，中午升上〇·五九二七至三七，收市報〇·五九三〇至三五，比前市收價〇·五九二五至三五，微升〇·〇八美仙。

外匯商表示：預料紐元有一段時間在兌〇·五九一〇至四〇美元範圍上落，而〇·五九六〇水位下一個上升阻力。現時紐元背後的主要支持力量是出口商的需求。

但亦有外匯商認為在馬克對美元強勢下，紐元有望升上六十美仙左右水平，但強調紐元市勢仍受本身的環境影響。

連跌四天共降去百餘元後 港金價回升四十元

收市價三七六八，波幅十八元，尾市比較有力。期金價升一美元，週四歐洲金銀開市價均報高。

（特訊）本港九九金價昨日回升四十元，收市價三七六八。期金結算價升一美元。

昨日本港九九金價上升是追隨紐約走勢。週三紐約現貨金升一·一〇美元，收市四〇四·六〇及四〇五·一〇美元，紐約分析家指出，本地散戶企圖極力推低金價但是海外的買盤戰勝本地淡友，迫使散戶紛紛空倉回補，刺激金價反彈，並以高價收市。金價從底谷回升，增加了黃金的利好氣氛。美元疲弱，亦是金價上升的另一因素。近日馬克異常強勁，美元兌馬克跌破一·七七水平。

正當金價連跌後稍為上升，不少分析家又再度對金價前景表不樂觀，並且強調毫無疑問已進入牛市，升上四五〇美元將不會有困難。

昨日本港九九金價開市價報三七五七，較前日收市價高廿九元，跌落三七五六最低價後隨即回升，最高三七七四，上午收市價又回跌到三七六三。下午先跌至三七五七，後市扳上三七七二，最後以三七六八收市，較開市價高十一元，較前日收市價升四十元，波幅十八元，場內交收一千三百兩。買金收市買賣價為三七六二及三七七〇元，較前日分別升三十五及三十三元。昨日買賣差價又回復到平時的八元。

期金方面，十二月份結算價四〇七·五〇美元，明年一月四〇九·五，二月四一一·五，四月四一五·五，六月四一九·五，八月四二三·五，十月四二八·五，均較前市升一美元。

週四蘇黎世黃金開市價每安士四〇五·七五美元，較前日升二·七美元。白銀五·二〇美元，升二美仙。白金五〇三·五〇美元，升三美元。

倫敦方面，黃金開市報四〇五·七五美元，升一·二五美元。白銀五·五七美元，無升跌。

國際糖價，繼續回升，二月至三月期貨每担二二一元，本月中旬收貨每担二二一元，明年一至三月期貨每担要價二二一元。

加拿大皇家信託在港設離岸信託辦事處

加拿大最具規模信託服務機構——加拿大皇家信託宣佈在港成立以澤西（JERSEY）為基地之信託業務分公司，進軍本港離岸信託市場。

澤西為海峽羣島一島嶼，加拿大皇家信託在當地成立加拿大皇家信託（海峽羣島）有限公司（ROYAL TRUST COMPANY OF CANADA（C.I.）LTD）積極參與離岸信託業務。

據該公司專程從澤西來港的常務董事盧威廉在開幕儀式上表示，鑑於加拿大入息稅條例對離岸信託的限制，該公司的客戶主要對象為加籍人士，加國移民及有意投資加拿大地產的亞洲人。信託基金種類繁多，各具優點，能提供資產保障及稅務籌劃，迴避外匯管制，並可發揮遺囑的功能，以及代收專利權益及版權稅收入，更可代客管理私人公司股權事宜。

NOBLE認為，澤西局勢穩定，金融交易能在保密的基礎下進行，現正日漸受到世界各地金融機構所重視。「加拿大皇家信託」提供適詳本土及離岸金融服務。客戶可因應個別情況，選擇不同的服務，本公司除了在澤西信託業務外，在英屬處女島、開曼羣島、歐洲及加拿大的辦事處，亦提供各項信託服務。」

加拿大皇家信託是加國唯一在國際市場佔有重要席位的信託公司。該公司亞洲辦事處分佈東京、台灣、新加坡及香港，而歐美等地亦設有多家辦事處。

加拿大皇家信託（海峽羣島）公司香港區分公司將由加籍律師鍾世傑（KEITH JONES）及呂宋婉慈管理，呂太曾於匯豐銀行信託公司服務十一年，是資深信託業專業人士。

NOBLE續稱：「移民加國香港人士將是我們的主要市場，此外，我們亦將竭誠提供專業知識，協助港人及亞洲商人在加拿大進行中型及大型地產投資活動。」

港匯指數

（特訊）一九八九年十二月七日（星期四）的港元實際匯兌指數為一〇三點一（較上日下跌〇點一）。

七月期貨每磅一三點八〇美分，升點三七美分。倫敦（六日）原糖現貨每噸二二二點〇八美元，升點五〇鎊，三月期貨每噸三〇六點八美元，升八點八美元，五月期貨每噸三〇八點八美元，八月期貨每噸三〇六美元，升八點六美元。

期糖造價續向上升

交投仍偏淡，全日共成七百二十三手。

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所原糖期貨交投仍偏淡，全日共成七百二十三手，較上日增加二百八十六手，造價續升。

期貨交易所發表昨日收市價為：一月份十三點七七美仙，共成十三手，三月份十三點九五美仙，共成四十二手，五月份十三點九九美仙，共成七十手，七月份十三點八七美仙，共成八十三手，九月份十三點六九美仙，共成八十九手，十月份十三點四九美仙，共成四百二十六手。

江門產中粗砂糖 首批已來港試銷

價比番禺貨色為低　港糖市勢又轉硬

（特訊）國際價繼續回升，本港市價亦刺激轉硬。廣東江門中粗砂糖首批來港試銷，價比番禺中粗糖每噸低二百六十元，一百五十噸貨迅速沽清。

據糖業人士指出：廣東積極發展煉糖工業，產甘蔗糖的縣份都有糖廠，例如番禺、東莞、惠陽、順德、中山、新會等，都有粗砂糖生產。但以往廣東白粒砂糖以榴花牌子出口，近年才有個別縣份不用牌子的光包中粗粒白砂糖來港，如番禺、中山等產品，現在又有新會江門光包中粗粒白砂糖，價格比番禺中粗砂糖低一百五十元，來此試銷，首批一百五十噸迅速沽清，每噸三、二六〇元，散拆每噸三、二八〇元。

榴花粗砂糖現貨價位較高，本月中到港每噸三、五五〇元。

番禺中粗砂糖，價格穩定，現貨每噸三、五二〇元。

南韓幼砂糖訂價回升，明年首季付船每噸四四四美元，第二季付船每噸四四五美元，第三季付船每噸四四四美元。本港現貨拆銷每担。

大廈管理費收多少方合理 視乎物業設施和需要而定

如管理得宜定提高市場價值

（港訊）許多人對於物業管理存着不少錯誤的觀念，多數祇着眼於管理費少少的問題上，而忽視其所得的管理服務水準。

置和物業管理公司董事楊威寧在談及物業管理作上述表示。置和物業管理為怡和物業顧問（香港）公司附屬公司，專責香港物業管理，由其管理的住宅、商業和工業物業面積逾一千七百萬平方呎，由「居者有其屋」計劃以至為海外人士或留居海外的香港業主代管其個別住宅單位。

楊威寧指出，大廈管理費數額是由大廈業主決定而非由物業管理公司訂出。一般由業主立案法團、或按大廈公契或業主立案法團條例而成立之業主委員會來訂定。

大廈管理費應收多少視乎本身物業的需要及設施而定，楊威寧指出，兩幢面積相同的物業，由於層數有別和單位數目相異而令管理費不同，例如一幢樓高三十層而共有二百四十二個住宅單位，另一幢則共七、八層高只有三十個住宅單位，前者需要更多的走廊空間、電梯大堂、走火通道等公共地方和垃圾收集服務，因此導致開支較多，令其管理費高於較少單位者。又大廈設施不同亦會直接影響管理費，例如物業內附設暖水泳池，其電費支出必較同類物業只有戶外泳池者為大。

此外楊威寧續稱，亦有不少人以為管理費是全部落在物業管理公司的手上，是絕對錯誤的想法，事實上管理公司的酬金一般是每月管理費約百分之十至十五之間，其餘款項全部花在大廈管理及物業維修上。

最後楊威寧指出，一間專業物業管理公司，必會每月將管理費的收支賬項作出報告供業主審閱，同時亦會訂出長遠的保養維修計劃，和財政預算供業主參考，以此維持業主與業主及住客間良好的溝通，並提供優良的管理服務，令業主享受舒適的居住環境之同時，其物業因管理得宜而提高其市場價值。

美國華人車衣業進入全面淡季 開工率僅五成

大部等米下鍋有些吊鹽水針

（中新社華盛頓十二月七日電）紐約消息：自今年十一月份以來，美國華人車衣業進入全面淡季。一般車衣廠的開工率只有五成左右，大部份車衣廠都在「等米下鍋」。有些車衣廠還以「吊鹽水針」來形容他們在艱難中掙扎的情景。

紐約華人車衣商會會長伍文遂認為，作為美國成衣業中心和總匯的紐約如此，美國其他城市也大體相同。

在談及華人車衣業處於幾年來最低谷的原因時，伍文遂認為，這其中有周期性的原因，也是美國經濟發展的必然結果。所謂周期性原因是每年聖誕節前後，美國的大部份成衣商人都關門到南部避寒度假，因此十一、十二兩個月都是美國車衣業的淡季。所謂必然結果，是指美國地產，股票等行業的不景氣，致使美國經濟委縮，人們購買力減弱，直接影響了車衣業的發展。此外，東南亞廉價成衣的大量進口以及大量成衣轉到南美洲加工等等，也是導致車衣業蕭條主因。

車衣業是美國華人社會主要經濟支柱之一，單紐約市目前就有六百七十多家華人車衣廠，在職工人三萬多。車衣業的不景氣也給華人餐館業，百貨業和其他行業造成影響。

華人成衣界人士預測，這種淡風可能延至明年一月份才能復甦。不過，從長遠觀點來看，華人車衣業的黃金時代已經過去了。伍文遂指出，在紐約，成千家朝鮮商及西商車衣工廠的興起已威脅著華人車衣業的生存和發展，第四代成衣業的牛耳可能被朝鮮商所執。因此，他呼籲華人的各行各業要同舟共濟，互相支持，共渡難關。

港菲貿易將迅復常 對菲滙款已見熱鬧

菲叛軍多已完成撤退

馬尼拉銀行兩三日擠提迅告和緩 主要物資供應無缺市價僅屬略俏 菲資逃調來港稍後開展但非巨大

（特訊）菲律賓叛軍與政府軍對峙多日後終於投降撤退，港菲貿易將迅速復常，而在港菲傭亦見增加匯款返菲，由於菲律賓銀行有擠提現象，但搶購潮非太嚴重，在叛軍宣佈投降後情況即告緩和，而物價亦無大波動，但經此役後，估計稍後菲資會有較多調港的。

綜合工商金融旅遊業界消息稱：菲律賓政變終在叛軍投降後告一段落，菲律賓對外經濟交流會迅速復常，港菲貿易交流亦不例外，而情況漸見穩定，在港菲傭亦紛紛恢復匯款回國，由於政府軍與叛軍對峙期間氣氛並不太緊張，局面始終受到控制，所以叛軍一旦投降，菲律賓局勢表面上可以迅速回復穩定的。

金融及旅遊業商表示：今次政變，估計最大損害還是投資信心，這包括內外之投資信心，短期內也受損害，其次旅遊業也受損害，短期菲律賓旅遊，百貨消費服務行業之經營，進而影響到菲對外資金交流。

工商界指出：今次政變，使菲島人民一度往銀行擠提及搶購日用品，不過叛軍投降後，情況已迅速受到安撫而緩和下來，菲主要物資供應及價格供需和價格變動也未致嚴重脫節。估計仍會有部份菲資轉調來港的，只是預料金額不會太大而已。

據外電報道：馬尼拉居民星期三蜂湧至各銀行，將他們的存款提取出來，並進行瘋狂購物。中央銀行宣布，它準備支持各地方銀行，並說，儘管有龐大的提款要求，將不會有關於銀行停業日的宣佈。

菲律賓中央銀行行長何塞·費爾南德茲星期三說，過去兩天，馬尼拉各家銀行擠提共被提走現金二十億披索（九千一百萬美元）；同時，由於國內航空服務中斷，全國許多地方的銀行缺乏現金。

期豆交投續增

全日共成六百一十四手，造價上升。

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所大豆期貨交投續增，全日共成六百一十四手，較上日增加一百九十四手，造價上升。

十二月份大豆合約開市價報一四三點八元，結算價一四七點二元，共成一百七十三手，一月份開市一四一點二元，結算價一四二點六元，共成二百五十六手，二月份開市一四一點六元，結算價一四四點四元，共成一百四十手，三月份開市一四二點四元，結算價一四四點四元，共成十九手，四月份開市一四二點二元，結算價一四四點四元，共成十二手，五月份開市一四二點二元，結算價一四四點四元，共成十四手。

歐洲金融開市 美元疲軟 金價則升

白金及白銀價跟高

（特訊）倫敦十二月七日電：美元在歐洲外匯市場開市時走勢上落不大，金價則升。

經紀表示，由於投資者對馬克有偏愛，對美元產生一定壓力，加上美國經濟放慢料將引致儲備局會放鬆銀根，對美元匯價亦屬不利因素，但市場仍有人認為美元過去持續出現長時間弱勢和跌勢，現時應出現調整期，令美元也有相當支持力而不急墜。

法蘭克福一美元兌馬克由一點七七六八下跌至一點七六五，美元兌法國法郎由六點〇七〇五下跌至六點〇三二四，美元兌比利時法郎由三十七點二七下跌至三十七點一三，美元兌里拉由一三一一點四五下跌至一三〇〇點五。

倫敦一英鎊兌美元由一點五七八五上升至一點五八六。

倫敦黃金開市每安士由四〇三點五五上升至四〇五點七五美元，蘇黎世每安士由四〇三點五五上升至四〇五點七五美元。

倫敦白銀開市每安士仍報五點五七美元，蘇黎世每安士由五點五五上升至五點五八美元。

倫敦白金開市每安士由四九八點七五上升至五〇三點二五美元，蘇黎世每安士由五〇〇點五上升至五〇三點五美元。

東京匯市 美元越一四四

外圍美元升與交叉買盤均支持美元對日圓做高。

（特訊）東京七日電：美元在東京外匯市場兌日圓升過一四四關，是最近兩週來第一次。

美元開一四四·〇〇，最低為一四三·九五，全日在一四三·九四至一四四·二三之間上落，收市報兌一四四·一〇，比上日收市升〇·三八日圓。中間交易價報一四四·一〇日圓，全日總成交六十七億九千五百萬元，比上日的三十億零八千一百萬大幅回增。

外匯商稱：美元上升是對上日外國市勢的反應，而買馬克沽日圓的交叉交易也間接支持美元上升。

中國十一月份工業生產署有增長

（中新社北京電）十一月份的中國工業仍未走出低谷，但總產值略有增長。國家統計局消息，十一月份全國完成工業總產值一千零九十六億元，比去年同月增長百分之零點九，比十月份提高了百分之一點二。一至十一月累計全國工業總產值為一萬七千七百六十五億元，比去年同期增長百分之七。

十一月份工業生產略有增長主要是鄉辦工業和其他類型工業有所增長。作為工業經濟主體的全民所有制工業仍然是負增長。據統計，十一月份全民所有制工業產值為六百八十九點九億元，比去年同月下降了百分之零點四；集體所有制工業產值為三百六十八億元，增長百分之一點一，其中城鎮集體工業產值下降百分之一點九，鄉辦集體工業產值增長百分之四點九；其他類型工業產值雖仍有較大增長（增長百分之十九點二），但增長幅度也明顯回落。

從產品構成看，十一月份工業增長的主要是輕紡產品和基礎工業產品。輕工業產值增長了百分之零點二，其中紗，絲，毛綫，糖，煙，罐頭等增長在百分之四點八以上。重工業產值增長了百分之一點六，其中能源，原材料等基礎工業保持了穩定增長的局面。

國家統計局官員認為，要使工業生產有良好的發展，必須進一步強化對大中型企業的扶持。這位官員說，不少地區為了提高速度，已開展了各種形式的年終生產會戰，對此必須從實際出發，從長遠利益出發，以提高工業生產的經濟效益為目標，減少生產的盲目性，避免進一步加重產品積壓。

統計局官員告誡有關部門，當前工業生產資金占用結構嚴重失調，資金總量不足，產品積壓嚴重，使企業現有流動資金更為緊張。因此當前要抓緊增加生產儲備資金，為明年生產作好物資準備。

泰晚造新花大米 繼新香米運到 花老於同價市

食米市道尚呈暢穩

（特訊）泰國晚造新花香米，繼新花大米之後運到沽出，價格與老花米相同。昨（七）日食米入口商市況開盤暢穩，中國米、泰國米、澳洲米均有沽出。

米業人士指出：泰國新花香米比新花大米早一些登場，故此新花香米首批已到本港，新花大米首批月初旬已有首批到港，而新花大米首批才剛到達。

新米成盤紀錄：泰國新花香米每擔二〇八〇元，新玉環新花香米二〇一〇元，紅玫瑰新花香米二〇六〇元，如意新花香米二三八〇元，金鳳新香米二二三〇元，藍鳳糯米一二九〇元，金椰樹仔米一三二〇元，中國字絲苗、澳洲貨、金冠絲苗每包及雙羊油粘每包等亦有成交。

豆類出口要許可證

（北京訊）國家有關部門最近對大豆及豆類飼料出口管理作出規定。各省區大豆出口必須按國家批准的計劃執行，不得擅自擴大出口；豆類飼料出口須經國家外經貿部批准，實行最高限價收購，豆餅出口每噸價格不得突破六百五十元；實行出口許可證制度，嚴禁無證出口。

上海航空公司國內線機票
學聯旅遊特約代理
廣州→上海 只售 $578
●即訂即覆 ●香港取票 ●天天啓航
其他航線：
廣州→杭州 $518 逢二、日
廣州→北京 $930 逢一、五
北京→上海 $462 逢四、六
北京→杭州 $462 逢四、六
上述航線全部採用波音B757豪華廣體客機，真皮座椅，並設有閉路電視系統，令旅途倍覺輕鬆寫意。
學聯旅遊 旅行社牌照350181號
●中環 皇后大道中38號萬年大廈行305室 5-8107272
●銅鑼灣 軒尼詩道499號永光商業大廈11字樓 5-8339909
●尖沙咀 星光行1021室 3-7303269
●旺角 彌敦道688號旺角中心第一座1812室 3-900431
●觀塘 開源道觀塘廣場一樓109室 3-7979123
●荃灣 南豐中心十二樓1227室 0-4130680
機票訂位熱線：3-7354192
89-AFL-21

英國 GEEMARC 威馬M400
．大丸．吉之島．泰林．新一系．旺角中僑
．永安．百老滙．鋁業．BB Telecom．均有代售
家中大哥大一威馬M400
有對講機的室內無綫電話
電力寶有限公司 APLICA LIMITED
香港灣仔軒尼詩道368號 文通銀行大厦15樓
服務熱線：5-8936145
功能及優點：
．用戶可預設牌 ．發射能力強 ．音量及鈴響控制 ．可接駁商業電話系統
．體積特細特輕 ．完全充電可用12小時 ．保用期長，熱線服務 ．適合家中及公司使用
．全輕觸按鍵 ．記憶、重撥、靜音 ．65536組保安密碼
．連對講機、傳呼 ．自動充電 ．可以掛牆及掛腰
Aplica

華僑經濟

加拿大壓止通脹不放寬信貸
加匯價創十年高峰
美元利率要跌使加元更有吸力

（渥太華路透社電）加拿大元匯價大幅上揚，創出十年來高位。分析家表示，鑑於央行堅決壓制通脹，並無放鬆信貸迹象，令加元上升。

雖然市場預期加元在年底下跌，但周二在渥太華市場高見八十六點〇五美仙，為七九年五月以來最高位。周三紐約早市加元報八十六點〇九美仙。

加拿大皇家銀行首席外匯商史堅斯說，美元利率似乎要跌，但加拿大利率企穩，令加元具吸引力。

距聖誕節越來越近 衣物市道稍有起色
皮衣皮草絨褸等高價舶來品生意仍然甚差。而西裝、恤衫、牛仔褲、風褸則較佳。

（特訊）雖然距聖誕節越來越近，市面的聖誕氣氛亦越來越濃厚，但衣物銷市則仍然平淡，儘管已較前段期間稍有起色。

據百貨業商人表示，今年衣物市道的形勢頗差，一是六四事件影響本港經濟放慢，消費力下降，移民增多。二是天氣至今仍然十分和暖，僅一兩天較冷而已，對冬季衣物銷市毫無刺激力。三是衣物的價格均告上升。四是聖誕期與元旦假期與農曆新年假期是兩個旺銷期，但因時間相距太近而大受影響，本來相距僅廿多天。

他說，近來由於接近聖誕節，各商業區、商場、百貨公司、店舖等均大搞聖誕裝飾，並大做廣告宣傳，但衣物生意僅稍有起色而已，更難談得上有旺的感覺。總的來說，皮衣、羊毛衣、皮草、大褸、棉衣、高價舶來品的市道十分差勁，為近幾年來最弱的一年，料至月中而氣溫又降至十度以下，市銷才會晉旺。恤衫、西裝、牛仔褲、風褸之類，所受天氣的影響不很大，且價格較低，用途較普遍，故此近來生意有一定進展。不過，現時仍不能肯定今年的聖誕生意會差，因為港人的節日消費有慢熱的趨勢。

路透社SNAPSHOT新服務
助監察投資組合變化

路透社宣佈推出一項名為路透SNAPSHOT的金融資訊服務，為需要經常監察投資組合內各種投資價格變動情況的客戶提供快速可靠、成本效益特高的系統。

SNAPSHOT針對分析員、投資經理、基金及公積金部門，及傳播媒介的需要而設計，以個人電腦為基礎，按照預較時間，例如每小時、每天或每周，顯示投資組合的最新情況，包括當天價位或每一市場收市時的迅速估值。

客戶能夠在這系組內成立不限數量的投資組合，而每個組合可以有多至二千種投資工具，包括來自世界各地市場的股票、期貨、期權、期指、債券、外匯、貨幣及基金資料。

SNAPSHOT的客戶能夠從三種路透社金融資訊服務，包括路透股份二千及路透貨幣期貨二千的資料庫中提取超過十六萬種投資工具的資訊。收費是根據所提取資料的數量而釐訂。

有關每一種投資工具的資料可包括買價、賣價、最高及最低價、開市、收市、中位及成交價、成交額及代號等。

路透社為商業用戶及新聞媒介提供廣泛的資訊服務，其資料來源包括一百五十九間交易所市場，分佈八十個國家的三千六百八十家用戶機構，以及逾一千二百一十名全職記者。這些資料或利用十七萬七千部終端機及電訊發佈機發放，或直接輸入用戶的電腦系統。

國際商品簡訊
傳巴糖煉酒精刺激糖價
美擬撤銷農業津貼辦法
紐約原油現貨再升十仙

（特訊）綜合昨（七）日各地商品簡訊：

莫斯科：按近美蘇穀物談判消息說，如果莫斯科同意每年購買穀物，美國將會接受一項新的美蘇長期穀物協議，提高蘇聯購買穀物的上限。

華盛頓：一位農業專家撰文說，政府農業補貼將會進一步削減，原因是補貼並不受納稅人歡迎。

芝加哥：蘇聯採購四十一萬噸一月付運的受補貼美國小麥，致使芝加哥貿易局小麥期貨現貨再上升六仙。

墨爾本：澳洲煉鐵冶煉廠說，該公司由即日起調低基本購銷價至每噸三〇四三美元／噸，減十一元；坎培拉出廠銷價則不變。

紐約：世界原糖期貨大升，原因是有消息報導巴西禁止入口酒精，引起對巴西需要對本身有限糖產供應更為依賴的關注。

里約熱內盧：巴西咖啡研究院說，十一月巴西出口咖啡總數為一百四十萬包，能工影響不大。

紐約：十一月六日西德薩新州原油現貨每桶二〇點四五／二〇點四七美元，升十仙。

澳洲失業率上月份改善
減為五點九

（坎培拉電）澳洲統計局表示，十一月份季節性調整後的失業率為勞動力的百分之五點九，低過十月份的百分之六。這亦低過一年前的百分之六點七。

統計局表示，十一月經季節性調整就業估計人數從十一月份七百八十一萬和一年前的七百四十五萬上升至七百八十四萬。

十一月份經季節性調整後的失業總數為四十九萬一千五百人，低過十月份的四十九萬四千二百人和一年前的五十三萬七千一百人。

十一月份未經調整的失業人數為四十四萬六千七百人（百分之五點四），低過十月份的四十五萬七千四百（百分之五點五）及一年前的四十八萬八千四百（百分之六點一）。

大陸與台灣經濟合作
在太平洋區發揮更大作用
兩岸經貿管窺

中國人民大學經濟學教授、台灣研究會理事方生認為，海內外包括港台不少人士有關建立中國大陸同台灣經濟合作關係的見解，順應了世界經濟區域化發展的時代潮流。兩岸形成強大的經濟聯合體，將會在世界經濟特別是太平洋地區經濟中發揮更大作用。方生教授在中新社舉辦的「海峽兩岸關係四十年」學術座談會上，論述了他對大陸與台灣經濟合作的看法。

方氏說：世界經濟區域化是生產國際化和地區分工協作發展的必然。世界上籌設的各種區域化經濟聯合體若實現，佔世界國民生產總值大部份的國家和地區，都將加入各種形式的區域經濟組織。因此有關建立陸與台灣經濟合作關係的見解絕非偶然之議。但他指出，這種經濟合作不同於其他區域經濟聯合體，一是它只發生在一個國家範圍內的不同地區之間；二是只發生在一國內不同地區的不同社會制度之間；三是主要是由各個社會集團和個人溝通、磋商相互經貿關係。

他說，台灣經濟已取得有目共睹的成就，可是自然資源缺乏，島內市場狹小，對外依附性大，外匯存底過多，勞動力緊張，工資上漲，成本提高，投資意願低，勞動密集企業失去原有優勢。大陸經濟近十年發展迅猛，經濟實力及科技水平有較大增強與提高，但建設資金匱乏，豐富的自然資源和勞動資源有待開發，廣闊的市場有待開拓，落後的經濟管理遠不適應現代化建設要求，對外經貿缺乏經驗，對國際市場動態、世界經濟信息、外銷渠道等了解較少，經濟結構的合理化、技術、市場等方面急需更新。兩岸在經濟、技術、市場等方面有長短，建立經濟合作的意義在於加強經濟聯繫，取長補短，發揮各自優勢，發展社會生產力，改善人民生活，在世界經濟特別是太平洋地區經濟中發揮更大作用。

這位四十年代曾就學於台灣大學農學院農業經濟系的經濟學教授認為，大陸、台灣長期形成了各自的對外經貿關係，分別參與一定的國際分工和合作，兩地經濟合作關係建立後應繼續保持和發展。

他表示，兩岸經濟合作不能照搬歐共體、美加建立共同市場或統一市場，但在稅收等某些方面取消限制、提供優惠，在投資方面提供方便和優惠，是可行的。問題是大陸和台灣當前只能通過香港間接貿易，應盡快改變。在台當局仍堅持「三不」、反對「三通」的情況下，充分發揮香港的橋樑作用可為此創造條件。為協調兩岸經濟關係，可在港設置一個由兩岸代表組成的類似大陸香港貿易促進會那樣的經濟界的民間機構開展工作，組織專家學者和經濟界人士互訪交流。亦可在港創辦一種能在兩岸發行的經濟類報紙或刊物，介紹彼此經濟狀況、投資環境、經濟法規及交流經濟信息等。在港舉辦有關學術研討會。

方生教授指出，基於兩岸共同經濟利益形成的經濟合作關係非政治性聯合，更不要求改變各自政經制度，但也不否認具有政治意義。因為經濟上的合作必然有利於促進政治上的統一。

轉銷廣東不能接續
西歐菜油到多 港市供過於求
每担比前下跌十元

（特訊）最近西歐菜籽油運到較多，轉銷廣東內地未能接續，本港市場現貨供過於求，價格下降，每担比兩週前跌了十元。

據食油批銷商指出，九月底由於港商購買菜籽油運入廣東內地，價格由低扯高，西歐淨油每担由二百五十九元成起，到了十月，現貨已疎，最高升至二百九十元。可是十月後轉銷廣東內地暫告一段落，價格由高轉低，又因期貨陸續沽出，於是到了十一月還到又轉多，現貨，每担回降至二百六十五元。十一月間本港批銷商以每担二百七十五元至二百八十三元購入期貨，最近運到，本港市價大幅回落，批銷商收現後沽出受到虧損。

批銷商又稱：本港食油市場，普遍批銷商經營十分困難，由於業內競爭劇烈，利潤微薄，又要冒放帳風險，故此近年很多批銷商（俗稱油莊）被迫歇業。

台擬減關稅促入口
削對美貿易順差
稅率將減二成至五成

（特訊）據路透社台北電，台灣擬進一步降低更多貨品的關稅以促進進口，藉以減少台灣與其貿易夥伴，特別是與美國之間的貿易順差。

財政部稱，將有七十五項關稅會減低稅率百分之二十至五十，這些貨品包括載客用車輛及貨車，薄鋼板及一些工業原料等，措施將於明年一月生效。有關人士表示，今年五至七月間，台灣亦進行過類似的削減關稅措施，當時超過四千七百種貨品受惠。

一位掌管外貿人士稱，他們確實非常擔憂日趨增加對美國的貿易順差，希望能改善這種現象。

台灣對美國順差在今年首十一個月內，達到一百一十二億美元，較去年同期上升百分之十八，佔台灣總貿易順差一百二十七億美元的百分之八十八。去年同期台灣總貿易順差只為九十七億六千萬美元。

台灣曾經向華盛頓承諾，會將今年的順差在去年的基礎下下調一成。

一位與台灣經濟有關人士稱，所有入口產品的平均關稅率將可望在九二年下降至百分之三點五。去年，平均關稅率為百分之五點七。

有關人士又稱，台灣當局正鼓勵商人擴散市場，包括東歐及日本等。他們希望明年對美國貿易順差，可降至一百億美元以下。當局稱，今年的順差並不會引來美國要求台幣貶值的壓力，但經濟學界認為，若情況未有改善，明年台灣將會面臨此壓力。

美非農業生產力升

（特訊）據外電報道：勞工部宣佈，一九八九年第三季美國非農業部門生產力經季節性調整後的年率上升二點五，產值加三點七，工作時間增加一點三。該部原宣佈今年第三季美國的非農業部門生產力上升二點一。第二季美國的非農業部門生產力只升一點一。

泰經濟增長快
將成為亞洲第五小龍
今年工業增產一成四

（吉隆坡電）工業化計劃發展迅速刺激出口大升，若干東南亞國家將會崛起。今年經濟增長估計接近百分之十的泰國，是東南亞國家的代表，並將是上述東南亞國家在九十年代首先冒出的第五隻小龍（繼香港、台灣、南朝鮮及新加坡後）。而資金流入空前偉大的馬來西亞，將會繼泰國之後成為新星。

泰國及馬來西亞已發展至工業成熟國家，成為新出口大國。

泰國的工業今年估計有百分之十四．五增長，出口會增長至二百億美元，明年將進一步升至二百四十億美元，比該國一九八五年數字多三倍。

今年馬來西亞製造業增長約百分之十三。該國製造商品佔去年總出口額二百七十七億美元中的百分之二十六。

大陸猪大減
中猪市爽 盤價略升
生猪成量減成四

（特訊）昨（八）日各類生猪供應均減，全港生猪成量下跌百分之十四，約為八千六百八十四頭。由于新界燒種供量與上日相若，大陸猪卻大跌三成多，遂使市勢更為暢爽，盤價略升。大猪共售五千九百九十八頭，較上日減百分六。成交價為七百四十至五百六十五元。燒種共售一千七百四十六頭，減百分廿三。成交價為八百至六百三十元，新界猪普成七百三十元。猪花共售九百四十頭，減百分廿七。成交價為九百八十至九百元。

國際投資

美股短期多呈上上落落
向好端賴經濟弱勢減慢
二七九一歷史高峰不易跨逾
謝斯分析專欄

美國股市經過近期的上升以後，曾羅投資者的意緒較好。他們認為踏入十二月份，股市每有較佳的表現。十一月杜瓊斯工業股平均指數上升了百分之二點三，以單一月份的漲幅來說，這已屬理想數字。此月的向好，增強了一些人對前景的信心。

目前杜瓊斯工業股平均指數已升回二千七百五十水平以上，但與十月十三日小型「股崩」前所創的二七九一有史以來最高紀錄仍有若干距離。估計今後股市即使續好，但在可見將來要跨逾此數並不容易。

杜瓊斯工業平均指數一直居於本月的二百日平均線以上相當久，十月十三日的大幅向下後，十六日早市的續跌，令它與後者曾經頗為接近。十一月上旬該指數低見二五六三，和二百日平均線僅距約五十點，當時部份專家擔心它會挫敗，並且認為如挫破便是一個頗不妙的技術性訊號。近期股市扶搖向上，杜瓊斯工業股平均指數和二百日線的距離又大了不少，將有一段較長時間可保無虞。（近二百日線約在二五四〇水平）

本文作者推測在一九八九年餘下的時間裏面，倘若並沒有浮現較多的經濟放緩消息，及聯邦儲備局終於進一步放寬銀根，包括降低聯邦基金利率及貼現率的話，美國股市有稍好的條件。不過擔心經濟明顯疲弱，加上聯邦儲備局仍扣緊銀根供應，這樣股市可能較多波折，甚至受挫不奇。

總括來說，我推測美股市短期之內將會是波上波落之局，入市者要賺錢則自需多花些心思。期內不宜奇求，也無需太過悲恐。（紐約電傳特稿）

海外買盤滲入
紐元試圖向上突破
央行減少頭寸供應 利息似有上升跡象
貨幣之窗

紐西蘭元在五月中旬跌破了六十美仙關之後，一直反覆向下，七月中旬一度追近五十六仙的關卡，隨後在趁低吸納下，八月初再一度重見六十仙，但隨後即回落到五九點五至五八美仙的範圍內起伏，而在近一個半月間，則在上落範圍的上檔水平約五八點六〇至五九點一〇之間，期內紐元多次試圖沖過五九點一五美仙這個重要的阻力位均告失敗而回。

最近紐西蘭公佈的各項經濟數字，對紐元既不生利好作用，同樣也不利淡。論整體經濟表現，紐西蘭比其姊妹國澳洲還要好一些。而紐元的走勢雖不[illegible]，但其基調尚算堅穩。

以存款收息而言，存四種高息貨幣中，英鎊略高過十四厘半，澳洲元在十七厘以上，加拿大元約十二厘，而紐元則略過十三厘而排第三位。

無疑英鎊與澳洲元利息均最具吸引力，但近期英鎊受到政經局面不安的冲擊而陷於風雨飄搖，澳洲元亦受到不少減息揣測，市勢迷糊，僅加拿大元走勢最為硬朗，因此投資高息貨幣除加元之外，紐元尚屬可取，而近月正因為海外買盤持續滲透或流入紐元，成為支持匯價向堅的成因之一。

然而，紐元雖有突破五九點一五美仙這個意圖，但看來仍有一定的阻力，近日紐西蘭中央銀行減少每日頭寸的拆出數量，利息有回升跡象，一旦成勢，對紐元後市有助力。（王長明）

海外地產
新移民需求殷切 多倫多地產市道 經濟衰退影響微

整體經濟放緩，亦是市道低落原因之一。鄧意民指出，看，在長遠來看，美、加自由貿易協議可替加國經濟發展帶來好處，然短期內對當地經濟反而帶來打擊。他解釋，在美、加自由貿易協議下，美、加製成品可自由進出國，在此情況下，不少加拿大廠家紛紛結束其在加業務，遷廠往美國，因在加國生產成本較美國為高，故一時間導致加國失業率增加。在全國經濟放緩、通脹、高息及加稅的情況下，當地房地產市場受直接影響。

鄧意民又說，在一般情況下，即使加拿大整體地產市場進入調整期，多倫多市場亦可以例外，因為多倫多市的地產市場，移民因素是重要一環，特別是香港移民佔重要比數，故在加拿大整體經濟衰退時，多倫多地產市場未必會受到影響，但在今次調整期間，多倫多樓市亦不能倖免，原因是本港經濟在三月份時亦開始放緩，而五、六、七月份間，受到國內政治因素影響，有意置業者亦靜觀其變，伺機再買，故直接影響多倫多的房地產市道。

據資料顯示，多倫多六月份房屋銷售量為二千七百間、七月份為二千五百間，到八月份已至三千二百間。（莎比亞、二元二）

西德三樣皆強 馬克債券股票

正如所料，東德政局巨變，令人對西德政經前景更為看好，而在國際金融證券市場，勢必促成西德三樣（馬克、債券與股票）均上升。

最近幾週，上述三樣幾乎每週均以最高價或者接近最高價收市，而且互相刺激，良性循環，節節攀高。例如，西德馬克備受看好，各地實資大量搶吸，從而刺激西德債券上揚，又刺激債券市場向好，又刺激西德股票成為搶手貨；反過來，股市向好，又表明市場人士看好政經前景，從而增強對債券的購買慾，進一步促使更多人願意收納與持有馬克。

西德三樣，你追我趕，當然並非就可日日皆升，不必調整，但可以預計，即使有所調整，亦不能改變向好之總趨勢，持有三者，若不計較短綫波動，應可放心。

金融證券市場，心理因素所起作用不容低估，一些投資項目，在某一時間內，真的是弱者更弱，強者更強。西德三樣，已幾可肯定，是屬於強者一類。人們普遍看好，理將長期支持這三樣表現堅挺。估計三年內均不易逆轉。（孟翔）

貴金屬市情
黃金美元暫脫節
如果華爾街股市轉穩及東歐局勢不致惡化，對金市的看法將要有所改變。

國際金價突破了每安士四百美元後，一度振至四二〇美元水平，但隨即遭受到強力的獲利回吐，而曾降至四〇五低位，本週一則為四一〇美元左右。

很久以來，美元與黃金的相對關係非常強烈，但現在卻跳出了此規律，呈現在美元強勢中黃金仍照限價的新趨勢。那麼，黃金上限的背景，金融和外匯市場的關係怎樣，不妨在這裏探討一下。

據日本銀行的調查報告指出，自從十月中旬美國股價劇跌後，為求安全已經有若干資金流入黃金市場。目前在美國被認為最佳的投資，就是黃金，比率至少佔百分之七至十二。由此可知人們對買進黃金增強信心。

由於東歐等世界政治情勢的劇變，為因應將來不安局面之產生，會做為保值而持有黃金者，會增加。不過，蘇聯也傳出阻止盧布跌落，繼續增加出售黃金的消息。

金礦廠把將來生產的黃金做為抵押而向銀行借黃金，然後在市場出售充作資金運用的所謂黃金貸款，自二、三年前起而常盛行，但此種情況在已告一段落，使得黃金的賣壓轉弱。

至於資金是否真的會從金融市場轉移到黃金市場問題？事實上，（蘇聯除外）一年的全球黃金產量約一千五百噸，約值二百一十四億三千萬美元而已。此數量只能吸收小額資金，未大得可接受投資機構的龐大資金轉入購買黃金，所以只能說事實上的作用，僅發生了一旦有事時黃金會變得強勢！這一聯想促使黃金擺脫谷底，翻身回升。

那麼，黃金和美元同時持高的情況，今後會不會持續下去？綜合看法認為，目前的黃金行情顯然擺脫了美元的關連，而且這種趨勢暫時會持續下去。不過，日本的三和綜合研究所認為，在美國經濟正進入景氣衰退時，黃金才有回升的傾向。目前美國經濟走勢也出於預期，經濟鈍化——美元看跌所產生的結果，因此如果……

行業探秘
聖誕銷貨初期不理想 期待天氣漸趨穩定 節市中旬方可明朗

今年美國聖誕節市黃金銷貨初市表現不太理想，以致傳媒及經濟專家以致股票分析員對今年節市多抱持較保守態度，尤其是今年美國各州天氣較不穩定，東部多州亦受嚴寒天氣影響，估計在嚴寒及暴風雪期間會影響市民外出購買聖誕禮物及自用品，所以今年節市生意好壞與天氣是否配合亦有更密切關係，而百貨零售業亦已密切注視市銷進展及天氣對市道影響；隨時會採取適當促銷行動，所以經營是會更靈活，只是一旦天氣欠佳而迫使百貨業提前以大減價促銷的話，是會影響到經營利潤的。因此今年節市天氣好壞變化對節市有左右作用，估計節市最快要到中旬才會較明朗。

而據證券業商分析，目前報紙對這行業的評論負面性造成過激反應，我們會說本年聖誕節銷售在比對上雖有表現，由於去年同期業績特別良好，故此現時數字一般上與估計相同。

JCP每股盈利削減十仙，八九年及九〇年分別估六點一元及六點六元，這出於加州生意軟弱，其他地方則無問題，SPGLA每股盈利削減五仙，八九年及九〇年分別估一點四元及一點七元，至十一月銷售，實際上相當好，即使沒有促銷計劃，報紙對不利的評論，我們不表同意。

國際公司動態
綜合美國，日本等地大企業最新消息報導。

▲德國基金說，該公司已以每股十二點七五美元發行四百五十萬股，截止日期為十二月十一日。此舉可為基金帶來五千四百萬美元使其總值達到一億三千八萬美元。

▲IBM主席雅佳氏宣佈一項重大重組計劃，聲稱可在一九九〇年底減少一萬個工作職位，並在一九九〇年開始每年節省十億美元成本，但在第四季盈利中則需撥出廿三億美元開支。

▲柏渠電子（HWP）宣佈推出一種新的辦公室電腦系統，此系統可將辦公室其他系統歸納一起，此系統配有超過六十種軟件。

▲施鲁百貨（S）首席財務主管預期該集團今年聖誕零售生意可較去年略增，原因是現時經濟仍穩好。

▲通用汽（GM）宣佈十一月份下旬在美國的汽車銷量為七萬千三百八十五輛，較去年同期的十萬零三千一百三十七輛減少百分之二十。

▲希爾頓的價急升已引市場人士猜測是否已成被收購目標使手中的買家包括日本航空公司以每股一百二十五元作為收購價。

▲三間日本公司，包括日商岩井NOJI RUSHI企業及UBE工業已接獲蘇聯一項訂購不銹鋼湯瑪氏鋼瓶廠的訂單，年產量一百萬個，最遲在一九九一年投產，訂單價值五十億日圓。

▲三菱電氣將與哥露速拿微型電子中心合作進行一項半導體發展計劃。

▲大日本印務公司已成功發展及推出一種具備十種功能的集成電路系統的卡片，功能包括可作為現金咭、身份證、入閘咭、電話轉送咭等。

▲大和證券（DSEC）發言人表示，該公司將斥資一千億日元，在九一年底前將設立一個全綫通訊系統，此系統將使公司最少裝設四千個32—BIT電腦終端機在本土的一百二十四家分行及在東京的一個新的交易室內。

▲麒麟啤（KNBW）發言人表示，公司計劃將海外市場銷量比率至二〇〇一年時提高至佔總生產的一成，現時海外銷量只佔公司總產量百分之零點五。提高海外銷量方法是希望透過增加委託海外公司以麒麟啤牌子生產，其中包括在美國及東南亞國家實施此計劃。

▲豐田汽車（TOYO）發言人表示，該公司在八九年之海外汽車裝配廠所生產之汽車共達四十六萬輛，較八八年的二十四萬四千四百輛增近一倍，主要是美國、加拿大及台灣分廠產量大增所致。

國際公司評價

▲財經服務股票，格拉斯－史迪高法案的撤消對經紀行造成短綫上不利，有地位及管理好的公司將可生存下去，我們仍看好BSC和MS。

▲儲蓄放款股票，這行業通常在未季宣佈壞消息，以往十一月這類股票表現甚差的一個月，然後在十二月及一月回升，我們認為AHM、GWF和HFD會反彈，GTA亦不錯。

▲加州銀行股票，上週我們訪問過BAC、SPC、WFC（上述股票皆評為次級）和一（評為第三級）的高層管理部，加州住宅不動產的問題並未如實際上那麼大，仍有信心，那些大型分散性銀行將會有表現。

▲運動鞋股票，RBK以乎爭得回競爭力，未季每股盈利估二十二仙，比對去年同期六仙，LA受到損害，現時一般人估每股盈利三點一元，接近我們所估計之三元，NIKE不錯，次季每股盈利估九十五仙，比對去年同期六十六仙，股價在五十元以下可吸入，LA不宜沽手，股價疲弱，但走勢差。

▲萬國商業機器（IBM）公司發行之證券分析家會議，出席者踴躍，但證券分析家對公司之削減支出是否足夠而感懷疑，公司裁員一萬人，散支出為二十三億元，故此，八九年每股盈利由估六點七五元，而成本削減使九〇年由估九點七五元提高至十點二五元，九一年由估十一點五元提高至十一點七五元，今後每年增長率為百分之八。

▲聯邦房屋貸款（FRE）出於有證券行對其作不利評論使股價下跌，我們相信他們的統計數字錯誤，並無多大意義，各季的貸款拖欠有上落，公司將於紐約舉行證券分析家會議。

▲BROWN-FORMAN（BF）宣佈將一月一日派發之季度派息由四十二美仙提高至五十二美仙。

▲力奇運動鞋（NIKE）宣佈將A、B級普通股的派息由每股十五美仙提高至二十美仙。

▲杜邦化學（DD），我們降低對其盈利估計，九〇年由估十點九元減為十點八元，八九年每股盈利由估十點四元減為十點二五元，比對去年同期二點〇八元，繼續存貨增加三點五元，減至三元，因為EK亦是另一家最大的生產公司，維持評價為第三級，可能遭受到損害，現時價位便為合理，預料公司合作出若干改組，和煉油和天然氣生意改進，使其附屬機構東樂高利潤受惠。

▲國際電訊電話（KDD）計劃將普通股以一拆二方式分拆。

▲國際電訊（KDD）宣佈截至九月三十日止過去半年度純利為一百五十七億七千二萬日元，比對上年同期的一百五十五億七千二萬日元，每股盈利由較對上年同期的二十一點四日元，中期息維持為二十日元，公司預期至九〇年三月止年度純利為三十一億日元。

▲星辰錶（CZWT）宣佈截至九月三十日止過去半年純利為三十二億六千萬日元，上年同期為二十三億六千日元，中期息仍派三點五日元，公司預期至九〇年三月止年度純利為六十億日元，較前估計的五十七億日元提高，至七十億日元，對上年度純利為六十億日元。

大衛論金
白金表現較差勁 投資者轉趨謹慎
產金國沽金陰影未盡除

十二月八日倫敦：金市牛皮，市況價調整後，下造有意向，[illegible]。

……金市投資人在上週普遍存有獲利回吐的心態，加上通貨膨脹的指標——美國商品研究局（CRB）指數連續三天大幅挫跌，而且貴重金屬中的白金、白銀價格後繼無力，終於拖累黃金，在日本及歐美金國賣盤的大力鎮壓下，價滑落，但隨後來自歐洲及美國的新買盤支撐金價止跌回升，而菲律賓政變的消息傳來也激發了一些買氣，對金價產生支撐作用。

上星期五公佈的十一月份美國採購經理人協會指數，顯示美國經濟連續七個月衰退，且有持趨嚴重的可能，在最近諸多經濟指標陸續顯示衰退方向的指示下，美國聯邦儲備局勢必優先考慮避免經濟衰退甚至打擊通貨膨脹，如此一來，美元的跌勢似乎尚未到達盡頭，又值此東歐、菲律賓政局的變動之際，[illegible]

美股分析
IBM股價令人失望
領袖股弱勢負面影響嚴重擔心

十二月六日美國股市——指數缺乏波動，大市便在平淡買賣中渡過，氣氛欠善可陳，交投亦全無特色，全日開市造一億四千五百萬餘股，上下均在近期平均綫水平，時屆每一年一如昨天指出，投資結算在即，投資基金戶紛紛把年尾的投資股票換馬等，粉飾「窗框」——帳面成績。

杜鍾斯工業平均指數自升逾二七〇〇點阻力水平後，一直持續好轉，技術指數仍高企十天中後之上移市勢；[illegible]

其他投資工具的投資報酬率比較之下，一味追高金價恐怕收穫有限。（柳橋）

市場趨成熟投資者冷靜
風險雖增加因應力亦強

最近一個月，金市每日波幅亦轉趨堅挺，且波動相當頻繁，大，風險相應增強。然而，在風浪驟起之際，往年，本港曾有金商出事，以至曾有人企圖逃之夭夭。不幸事故。但今年卻未聞有此事。最近因金市波動而損手爛腳者，台灣的情況比本港嚴重得多。經歷較多大風大浪後，本港金融市場已更趨成熟。

入市交易者有兩項特點：一是投注額縮至最「超短綫」，三幾個價位即計數。二是多數炒手脚快，做單多，所以交投較活。類似表現，易於避過風險，雖難吃大茶飯，但亦不至於遭遇沒頂之災，若金市還有更大風浪，相信港人依然如故。

近日金市節節向上，但每両九九金超過三千六百港元時，廣大市民已採取避之則吉的態度，很担心買入後長期被綁，各金舖生意亦明顯淡靜。（孟翔）

股市專欄

九龍倉集團中期業績報告
半年盈利六億二千萬元
比去年同期增一成中期息十點五仙
集團所有物業發展按計劃順利進行

（特訊）九龍倉集團截至八九年九月三十日止六個月內未經審核之除稅及扣除少數股東權益後盈利六億二千八百萬元，較去年同期盈利五億七千五百萬元增長約百份之九點五三。在計入非經常性項目一千零九十萬元後，期內股東應佔盈利為五億九千二百萬元，每股盈利三十點八仙。

董事會宣佈派發中期息每股十點五仙。截止過戶日期由九〇年一月四日至一月十二日，首尾兩天在內。

該業績中指出，近數月在產市道普遍穩步復甦，然而市面租金仍受到阻力。集團所有物業發展正按計劃順利進行，時代廣場地盤之地基工程，已於最近動工。重建D座貨倉之主要工程合約亦已於最近達成，背山道纜山台及前天星小輪之員工宿舍正興建中之單位預售安排已接近完成。

於期內，酒店部門獲得理想業績，在六月份事件後本港於此財政年度之第二季出現困難之經營狀況，奧麗酒店北美集團上年度，有令人滿意之經營成果，酒店集團負責管理或專利經營之酒店組合由八八年共有之三十九間增至現時之四十一間，新加坡奧麗馬哥勃羅酒店則繼續在經營業績方面獲得令人滿意之進展。

該集團之公共交通服務乘客人數在上半年之財政年度有所下降，但在其他輔助收益穩步增長下獲得彌補。

ASM太平洋計劃在新加坡
設廠擴展生產設施
從事產品開發與裝配及市場推廣業務

ASM PACIFIC TECHNOLOGY LIMITED昨日宣佈，為擴充業務現已計劃在新加坡設立工廠，供應產品與南亞洲市場。在新加坡設置廠房令該公司可進一步從亞洲區蓬勃的半導體裝配工業獲益。

在新加坡擴展生產設施的初步計劃包括在一租用的廠房內設立生產設施，從事產品開發、裝配及市場推廣業務。該廠房的費用面積為一千三百八十七平方米；預計將於一九九零年首季開始運作。

該公司同時亦計劃在新加坡北部一幅佔地二萬三千四百平方米的土地上興建一幢廠房。整座廠房計劃於兩年內落成，預期可容納該公司的機械設備及引線框架產品的生產工序。這幅用以興建廠房的土地面積將足以應付該公司在未來三至五年的擴展需要。

在談及最新擴展計劃時，該公司董事總經理林師龐表示：「我們一貫的業務策略為在合乎業務利益的情況下，將生產與產品開發設施設於就近客戶與市場的有利地理位置。是次設立新廠房，是繼我們在香港及中國大陸的工廠後，進一步擴展公司的生產設施。」

他指出：「目前東南亞是世界最大的半導體生產中心，全世界百分之七十的產量都是在這地區裝配。計劃在新加坡設立的設施將加強我們在市場推廣方面的能力及使我們可為亞洲南部的客戶提供更佳服務。其中尤值得注視的是馬來西亞，該國現時是世界最大從事半導體裝配的地區，亦是繼美國及日本之後世界第三大的半導體出口國。」

林氏表示：「我們選擇新加坡擴展生產設施主要由於該國具備完善基本建設，及高質素技術工程人員。在過去十年，在新加坡的半導體工業元器件及機械設備供應商的數目顯著增加，這個趨勢令新加坡逐漸成為半導體生產支援行業的地區性中心。我們在那裏開展業務令本公司可取得以往所缺之的人材及其他資源。」

林師龐補充：「我們深信有了這套雙線發展計劃，輔以於今年十月投產的中國衛星工廠的支援，將使公司的業務有更均衡的發展及有更大的競爭力。致本公司處於更有利的地位，參與未來十年太平洋區域之高速增長。」

ASM PACIFIC為世界少數全面縱式組合引線框架及半導體設備製造商之一，從事半導體製造商生產半導體原料及裝配設備，亦是世界最大的沖壓引線框架生產商之一。

林氏在記者會上被問及在新加坡設廠時之投資額時表示，該公司將在未來五至七年間，耗資約六千萬港幣，以支付地價，廠房上蓋建築、內部機械設備等費用。而資金將從該公司內部資源支付，而無需向外籌集。而該公司上次所公開籌集所得資金現還有一億多港元。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2756.39
10：15AM	2755.22
10：30AM	2753.85
10：45AM	2752.17
11：00AM	2752.20
11：15AM	2753.41
11：30AM	2754.57
11：45AM	2755.76
12：00	2756.79
12：15PM	2760.18
12：30PM	2764.17
變動（點）	+7.78
2：45PM	2763.97
3：00PM	2766.79
3：15PM	2766.79
3：30PM	2767.20
最高	2770.00
最低	2749.96

相信近期「市底」已出現

▲昨（七）日本港股市稍呈反覆，大市走勢先抑後揚，成值亦見回增。在開市後接承前日疲靜之餘勢，中段已止跌而好轉，隨後穩步回升以迄收市，全日成交數值回增至五億六千餘萬元，增加幅度為百分廿一。恒生指數以二七七〇點〇〇收市，比前日收市指數回升一三點六一。

儘管交投依然偏淡靜，惟是對後市之信心仍未盡失，當然，目前之情勢仍難以說信心復強，也許所感受之政治壓力已稍和緩。倘非有特殊的因素，所感受的政治壓力在可見的將以難以盡消。

對後市信心之未盡失，從昨日交投之情況而獲得進一步的支持，在成交數值方面全日成值雖仍只有五億六千多萬元，仍屬偏疏少，但並未接續低減，且轉回增，顯示不乏有買家趁低吸購增晉。在指數之走勢先挫後回升，當恒生指數接近二千七百五十點隨而回升轉現止跌，雖則可以說二千七百五十點有支持力，而大市在沒有利好消息刺激底下而好轉，亦是以顯示人心之穩定。

大市回升雖非強勁，惟回升勢尚屬相當穩好，從昨日之回升自未能肯定的後市會由此而好轉，准相信近期之「市底」已出現。後市也許轉好，由於銀行年結日益迫近的關係，交投仍可能持續偏靜，而個別發展將會是較為明顯。

△表現較好之股份計聯合海外、淘大置業、亞洲證券、莊士機構、紀德置業、中華煤氣、希慎興業、金城工商、激城投資、建生電子、麗新國際及發展、華大地產、博富臨置業、川河集團、爪哇控股、蜆壳電器、新鴻基公司、友聯銀行及偉易達集團等。

△在昨日兩邊客較大手成交計其士國際以九角二分成交八十四萬二千股、一百六十六萬股及二百萬股，鷹君以三元九角二分半成交五十萬股，恒隆發展以五元成交五十萬股，華基泰以三元五角成交五十萬股，萬邦航業控股以六元一角半成交八十三萬五千股，新世界發展以十元六角成交一百萬股，太平協和以一元五角三分分別成交一百萬股、七十萬股、七十二萬股及五十萬股等。

天椒

港股市勢先軟後轉回升
恒指報升近十四點，成值回增至五億六

（特訊）昨（七）日香港股市交投雖則仍偏淡靜，惟整固市況已比前日顯著轉好，指數轉現止跌回升，成值亦有增加，終使恒生指數以二七七〇點〇〇收市，為全日最高水平比前日收市指數升一三點六一，全日成交數值回增至五億六千餘萬元，比前日成值增加九千八百餘萬元，增幅略過兩成，大市走勢先軟後升，在上午開市後，大市表現仍甚疲靜，做價續有低趨，大致以上午開市後一小時為全日最低潮，恒生指數曾降至二千七百五十點，係接承前日疲靜之餘勢，自此後做價穩步回升以迄下午收市，大市之好轉，係屬於技術性而已，從成值未能作較大幅度之增晉，顯示一般股市人士心理仍普持觀望。

根據聯合交易所全日成交數值為五億六千零九萬元，比前日成值增加九千八百九十四萬元。至於指數方面，排恒生指數上午十一時尚報低四‧一九而為二七五二‧二〇，上午收市指數回升為二七六四‧一七，比前日收市指數升七‧七八，下午收市指數續晉升至二七七〇‧〇〇，全日共升一三‧六一。恒生分類指數俱微報升，香港指數收市為一八二二‧七三，比前日收市升八‧五五，香港分類指數亦俱微報升，所有普通股指數收市為一六三七‧四九，比前日收市升七‧一四。在成交股票中之三百一十四項，上升者有一百五十三項，下降者有五十七項，無變動者有一百項。

成值雖回增，惟一般股票交投依然感淡靜，做價變動亦多屬輕微，市價提升幅度較大者計莊士機構升一分半，紀德置業升三分，粵海投資升三分，中華煤氣升三角，萬邦航業控股升一角半，金城工商升一角半，激成投資升六分，建生電子升三分，麗新發展升四分，麗新國際升四分，華大地產升二分半，博富臨置業升一角，川河升二分，爪哇企業升三分，蜆壳電器升六分，新鴻基公司升六分，偉易達升八分等。做價低跌仍較明顯者只大家樂跌三分，康力投資跌四分，工業投資跌三分，富利國際控股跌一角半，孫福記跌四分等。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	12	2	4	6
前結算價	2786	2804	2820	2830
開市	2780/2790	2800/2810	2810/2840	2820/2850
最高	2805	2820	--	--
最低	2773	2790	--	--
昨日結算價	2805	2825	2840	2850
起跌	+19	+21	+20	+20
合約最高	2886	2830	--	--
合約最低	2420	2720	--	--
成交（手）	359	16	0	0
未平合約總數	2749	34	0	0
		全日總成交額	375（手）	

依利安達副總裁邱義才表示
匿名信內容不確實
美國電腦業放緩影響公司業務表現

（特訊）依利安達電子有限公司董事兼副總裁邱義才昨在股東會後表示，該公司董事並無收過有關該公司的匿名信，該信內容並不確實，該公司已向聯交所作適當澄清。

他呼籲各投資者，以後若有同類事件發生，應諮詢專業顧問，不宜隨便相信。對於信內提及一個泰國財團ASIA CREDIT會以每股高達二元的價格收購依利安達控制權，他表示對此並不知情，亦沒有與這間公司接觸過。

對於該公司業績下降，他表示，近期工業界氣候受到美國電腦業問題影響，美國電腦業放緩，故影響該公司業務表現。他希望在未來一年發展一些新產品。

此外，在圖文傳真機業務方面，因受到日本產品的競爭而影響銷售情況，故該公司將餘下的圖文傳真機減價出售，現時大部分已售出，數月後將會推出一些新產品。未來的策略是不與日本方面正面競爭。至於有本港的機構分析，估計線路版的業務應佔該集團生意的七成，他表示這個數字是可靠的。

泰國投資方面，如果在下個年度，泰國廠房全面投產之後，產量會佔該集團總生產量的一半，泰國廠房佔地約一百萬平方呎。第三期廠房發展完成後，已發展的面積約三十餘萬平方呎。他並不認為該公司在泰國投資過大而影響公司業務情況，因為這屬長遠投資，現時培訓的人才亦可幫助日後發展。

怡和策略：

恒生指數微升一三點六一，以二七七〇點收市，成交淡靜，祇有五億六千萬元，仍落於牛皮待變之局，高於二八二五收市可看好，低於二七五〇收市便看淡。

怡和策略：收市做十四元二角，仍算良好，若然不低於十三元八角，則仍可看好。但十四元五角至十四元八角有阻力。

工商 錢長
大市仍然未屬於好市

股市亦可謂之千變萬化，在牛皮市中出現了突然性的支持力，形成了大市在「二七六〇」的水位上，出現了頗佳的支持，交投較上日略為增加。

雖然，昨天的交投略為增加，可是，仍然與「股市」有一段距離，所以，市勢雖然已經平穩，不過，卻仍未屬於好市。

地產好市給予股市方面的支持，這是無可否認的事，而外圍好市，對於本港股市來講，產生一定的刺激作用。因而，在股市本身以外的利好因素刺激下，大市能穩定下來，自然是一件值得高興的事。

在目前的情形下，雖然地產市道給予股市帶來了相當大的刺激，可是，相對來講，銀行股在目前市道中的活躍情況，乃是較本港之地產股為佳。如果仍為相信本港的整體經濟增長放緩，或為未能達到預期的目標的話，那麼，銀行經濟的增長，自然也就會受到一定的壓力，可是，本港銀行經濟的增長，仍然是可觀，其之所以最近有所謂銀行收緊放款政策一說傳出，最大的原因乃是港元的貸款與存款的比率升勢較急而已。另一個原因，乃是鑑於在金融市場中的投機情況，越來越嚴重，因此，為了防止這方面的經濟過熱，便也就才會有所謂收緊放款政策的出現。

防止投機方面的經濟過熱，這在一個健全的金融制度中的社會來講，是應該予以重視的事。然而，在投資性的借貸方面，銀行方面自然也就樂於進行借貸，這不單只對於銀行本身帶來好處，而對於整個社會經濟，也會帶來一定的好處。

從社會經濟的發展而言，乃是一個環節緊扣着一個環節，才會是所謂「水漲船高」，如此，才會是整體的繁榮。

各地股市指數（十二月七日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	37654.29	37858.11	+203.82	+ 0.54%
澳洲（普通股指數）	1639.80	1634.4	− 5.40	− 0.32%
紐西蘭（柏克萊指數）	2051.35	2015.90	− 35.45	− 1.72%
台北（加權指數）	8283.56	8123.50	−160.06	− 1.93%
南韓（綜合指數）	883.27	874.94	− 8.33	− 0.99%
新加坡（海峽時報）	1443.33	1445.54	+ 2.21	+ 0.15%
倫敦（一百種指數）(9時45分)	2353.70	2366.00	+ 12.30	+ 0.52%
紐約（道瓊斯指數）(12月6日)	2741.68	2736.77	− 4.91	− 0.17%

，在歐洲開設辦事處，倫敦或其他中心位置的一事，他表示地點會在城市。

香港電訊行政總裁祁敖稱
釐訂電訊業政策
應視消費者影響

（特訊）香港電訊集團有限公司行政總裁祁敖昨日在（一九八九年度國際電訊會議）上表示，政府在釐訂電訊業政策時，應以對消費者的影響為依歸。

祁敖表示，對政府而言，制訂電訊條例是一項困難的工作，他認為這個挑戰，是在於要從競爭所帶來的利益與及消費者本身的利益之間，取得平衡。而以社會目標來衡量利弊，在一定程度上頗為錯綜複雜。

他指出，應將電訊業務各種服務分開考慮，在某些服務例如電話器材的供應，很明顯是要採取開放競爭的政策，放寬管制，容許自由競爭，可以為消費者引進更多創新的先進產品。

祁敖表示，市場競爭的好處包括各公司會迅速地投資新科技及成立新型網絡，同時市場供求壓力會適當地調整價格；但是另一方面，擁有超過一個基本固定線路電話網絡，就需要更多的投資，而這些額外的投資需要由其他方面籌充資金。當只有一個基本電話網絡時，所得的經濟效益最大，在這方面實行競爭政策將需要付出更多代價，有損經濟效益。故此要確定適當數目的市場競爭者，以取得合理的平衡。

澳雅倫奔達企業困境
週五面對第五次冲擊

（特訊）據外電報導：澳洲雅倫奔達之龐大企業在陷入經濟困境以來，再於本週五面對第五次危機之冲擊，因其擬將其屬下價值數十億澳元之釀酒業權益出售，但該交易已發生障礙而未能達成。因此奔達集團，希望藉該交易將其不斷增大的債務危機得以緩慢下來。

一名分析家說：倘若該交易不成功的話，那就要看債權銀行的下一步行動了。

奔達集團現欠下債項八十二億三千萬澳元。在本年十月時，該公司宣佈其記錄性業務虧損達八億一千四百萬澳元，會計劃將其價值二十五億澳元之釀酒業資產出售以解決其債務。

奔達集團之核數師已清楚地表示，如再有債主於現時要求該公司歸還貸款，就會引起骨牌連續效應，使該公司倒閉。

金山實業上半年業績
溢利增幅高達三成
半年溢利三千三百萬元，中期息每股四仙半。

（特訊）金山實業截至八九年九月三十日止六個月內未經審核之除稅及扣除少數股東權益之股東應佔溢利為三千三百二十七萬元，較去年同期溢利二千五百五十二萬元增長約百份之三十點三。期內每股溢利十五點二仙。

董事局宣佈派發中期股息每股四仙半。截止過戶日期由九〇年一月二日至一月十一日，首尾兩天包括在內。

該業績中展望道，集團擬繼續進一步擴展在亞太區的業務，現已不斷為集團產品在多個國家開拓市場，包括新加坡，英國，台灣，韓國及澳洲。預料在未來數年亞太區的迅速發展，將會為集團帶來更大的增長潛力。此外，在策略上的配合，集團決定在新加坡設立地域總部以統籌集團在東協國家的進一步發展。此外，集團已在南韓組織一間新公司，在當地推廣集團的產品。

近月來，集團的多個出口市場包括美國、澳洲及英國等的經濟有放緩跡象，預料在九〇年產品輸往該等地方的增長將會較慢及會面對更劇烈的價格競爭。例如美國的汽車及建築業放緩將影響集團的汽車卡式收錄音機及電話配件的銷售及盈利。集團將致力拓展該等產品的新市場，同時，集團在國內各工廠的發展日趨成熟，相信在減低生產成本的計劃中，可以擔當更重要的角色。

自六月，集團在中國的內銷放緩，惟此僅佔集團總營業額的極小部份。另一方面，預料電池部將繼續增長。如無不可逆料之情況，預料集團在本財政年度將有滿意的表現。

與去年同期比較，電池部的營業額增加百份之四十四。由於市場對集團的充電式電池，氧化銀電池及鹼性電池需求頗大，所以公司繼續在香港及中國擴展生產設施；金山電化工業（惠州）有限公司的低檔電池產量如計劃中穩定增長，因此可幫助減低台灣工廠成本日增所產生的壓力。又集團主要的海外市場對剛在台開始生產的無汞九伏特氧化鋅電池。

該集團之電子及零配件產品的銷售比去年同期上升百份之三十六。彌基企業有限公司產製的汽車擴音器銷售增長仍然強勁，同時在中國多間合資公司所提供的生產力及零配件產量增長，亦有助該部門繼續增長。又新產品汽車鐳射唱盤的研究及發展工作十分順利，計劃在一九九〇年下半年進行生產。

自集團收購寶頤有限公司及亞洲奇勝有限公司各一半股權後，該兩間公司均如預料中表現良好。「奇勝牌」系列產品在其他亞洲國家的銷量開始呈現顯著的增長。部門在香港尤其中國的銷售在六、七月天安門事件後曾一度下降，但自八月後銷量已逐漸回升。部門在海外的兩項投資——在溫哥華的PLASER CORPORATION及在澳洲的WILCO ELECTRICAL PTY LIMITED在期間亦如預料中表現良好。

十二月七日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十一月底比較	P/E
康力投資	0.47	0.43	—	4.43
伊利安達	0.485	0.44	− 4.34%	13.46
建生電子	0.86	0.89	+ 3.48%	5.48
華大地產	0.395	0.42	+ 3.7 %	95.45
萬年置業	0.275	0.30	+ 11.11%	73.17
建生國際	2.40	2.475	+ 16.47%	19.41
蜆殼電器	1.27	1.33	+ 7.25%	11.01
泰盛國際	2.00	2.075	+ 1.21%	4.11
偉易達	1.94	2.025	—	2.51
鴻昌國際	0.90	0.95	—	—

★除息　　廣利證券有限公司

秘探圈尋
空倉客被迫忙補倉

午前市道牛皮不振，交投疏落，幾隻熱門藍籌股開市後廿分鐘仍未見有成交，投資者觀望情緒甚濃，接近中午時分，「新世界」等股份，由於除淨在即，市場突然出現「夾倉」情況，「空倉客」被迫匆匆補倉，誘發搶貨潮。「新世界」首當其衝，股價由十元七角，直夾上十一元，而「新世界」兩隻「認股證」、「夾倉」情況更見激烈，由一元五角一仙，直追上一元七角二仙；而「九一年」到期之「認股證」，亦由三元九角二仙半，迫上四元〇二仙半。是役「空倉客」在止股除淨前夕，紛紛棄甲落荒而逃，慘敗收場矣。

眾好友今次借助八九年到期「認股證」一發難，平反敗局，引至淡帶斷羽而歸，皆因「麗新國際」之八九年「認股證」被拋過殘而引發，該「認股證」於周二日股價曾一度被拋售低至二仙三，但周三日電視螢光屏上顯示，該股本月七日除淨，周二沽貨者須於周三午前交收，否則要賠息六仙半，「空倉客」被迫補貨平倉，而「麗新國際」認股證之股價亦匆匆跳升至五仙九，昨市更急升至七仙五，兩日間升幅逾三倍。

高晉

各地股市

東京股市升勢仍勁

東京七日電：日本股市表現強勁，繼續攀升，再次創下新紀錄。日經平均指數上升二〇三點八二，報三七八五八點一一，總成交九億股，昨日則為十一億六千萬股。

經紀說：大市活躍股份集中在冷門的股份中，股市表現向好，相信由於投資者對明年大市走勢感到樂觀，預料日元疲弱將會導致大市受到短暫性的壓力，稍後時間將會反彈。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

股份	價位	比較
錦豐	一八二〇	升三〇
富士銀行	三五四〇	升四〇
日立電器	一五一〇	跌二〇
本田汽車	一八一〇	升一〇
日本電器	一八三〇	無起跌
東芝	一三〇〇	跌二〇
豐田汽車	二六三〇	跌一〇
堅資	一六六〇	升四〇
日新	一五五〇	升一〇
三洋	九三六	跌三

倫敦股市開盤彈升

倫敦七日電：英國股市開盤強勁，預料走勢將會轉向好。金融時報一百種指數上升十二點三，九時半報二三六六點〇〇。

經紀說：市場吸納活動強勁，導致股市上升，程式買賣增加市場信心。

澳洲股市轉呈疲軟

雪尼七日電：大市交投稀疏，收市微跌。整體普通股指數下跌五點四，報一六三四點四，總成交一億零二百六十五萬股，成交額為一億五千六百萬元，下跌股多於上升股，比例為四對三。

經紀說：澳洲股市交投相當平靜，收市水平接近全日最低點，投資者態度謹慎。昨日下跌股份集中在工業股類，預料新年之前市況無大變動。經紀指出，十一月份失業數字對股市構成輕微影響。

南韓股市跌勢未止

漢城七日電：由於交投平靜，大市繼續下跌。綜合指數下跌八點三三，報八七四點九四，總成交由一千六百億下降至一千四百八十二億，下跌股多於上升股，比例為七三五對八十五。

經紀說：投資者對明年經濟表現不表樂觀，大市股價轉呆滯。市場人士希望政府協助，使大市復元。但預料九零年頭六個月仍無突出表現。

紐西蘭股持續低垂

威靈頓七日電：成交量普通，但跌幅頗大。柏克萊指數下跌三五點四五，報二〇一五點九〇，總成交八百七十二萬股，成交額為一千八百萬元。

經紀說：受到投資者拋售壓力，大市急跌，成交量則未見特出，跌勢對大市有調整作用。

吉隆坡股再創新高

吉隆坡七日電：中段時間買盤湧現，帶動市勢上升，創下新高點。綜合指數上升三點四，報五二三點四五。成交量由六千九百六十萬股，上升至七千五百四十萬股，上升股多於下跌股，比例為一百三十九對五十四。

經紀說：日本市場表現強勁，藍籌股份有大戶支持，雖有回吐壓力，但中段表現活躍，升幅顯著，但活躍股份則集中在低價股類。

台北股市大幅反覆

台北七日電：大市於最後一小時回升，早段遇到拋售壓力，收市時繼續下跌。加權指數下跌一六〇點〇六，報八一二三點五〇，跌幅為百分之一點九三。總成交六百八十億台幣，上收市日則為六百一十二億台幣。

經紀說：目前大市情況主要受到心理因素影響。昨日股市表現不佳，曾有下跌百分之四點八的紀錄，但在收市前一小時，大戶吸納強勁，變幅有所改善。

紐約股市繼續低軟

紐約六日電：紐約股市繼續低跌，惟跌幅顯轉和緩，投資者持觀望態度，雖則一般投資者相信聯邦儲備局仍會減低利率，但彼此亦在等待着快將發表之十一月份就業報告。

杜瓊斯工業平均指數跌四‧九一，收市報二七三六‧七七，大市股價平均跌七美仙，跌價股七五四隻，升價股六九七隻，大市總成交從一億五千四百六十四萬股減至一億四千五百八十五萬股。

分析家稱，星期五的新經濟指標，預期新增職位從二十三萬三千個減至十七萬個，失業率預期從百分之五‧三增至百分之五‧四。

專家指稱，大市喘定，頗為正常，市場沽盤並不多，投資者顯然觀望。

市場仍然相信聯邦儲備局在經濟放緩之際調低利率，投資者觀望星期五數字之疲弱程度，是否足以使令中央銀行採取即時行動。

聯邦存款保險公司主席西曼發出警告，表示西南及東北區的地產貸款出現問題。

西曼表示由於上述問題，該公司一九八九年估計會出現二億五千萬至五億美元的虧損。

近日一直牆眼的債券市場，是日向下。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

股份	十二月六日	起或跌
美國電話電報	四三點六二五	
波音飛機	六〇點七五	跌〇點五〇
大通銀行	三五點七五	跌〇點七五
伊士曼柯達	四二點八七五	
何士德金礦	一九點一二五	升〇點二五
萬國商業機器	九八點六二五	跌一點〇〇
美林證券	二六點二五	
德士古石油	五四點三七五	
威士丁電器	七三點六二五	跌〇點七五

泰國股市穩中偏軟

曼谷七日電：由於市場有獲利回吐情況出現，股市好淡爭持。證交所指數下跌一點六〇，報七八三點八〇，下跌股多於上升股，比例為六對五。

經紀說：由於藍籌、水泥及採礦股份於中段時間有回吐壓力，股份各自發展。大市氣氛仍然看好。

新加坡股仍屬暢好

新加坡七日電：大市中午表現活躍，投資者興趣轉好。海峽時報工業指數上升二點二一，報一四四五點五四，交投活躍，成交量一億二千八百九十萬股，上收市日則為九百四十一萬股。

經紀說：大市開市企穩，機構大戶及外資入市踴躍，但仍有回吐壓力，大市氣氛受到日本市場帶動。

上市公司消息

▲通用電子　十二月十二日宣佈中期業績

▲森濤合投資　十二月十三日宣佈中期息

▲JF C&B FUND　十二月十五日宣佈中期業績

▲德昌電機控股　十二月十五日宣佈中期息

公司分析

大新金融集團續有理想發展
盈利仍可保持穩好

大新金融集團上半年續有理想的發展，據發表中期報告，截至八九年六月三十日止六個月期間，股東應佔未經審核但已扣除稅項及撥入內部儲備金後之綜合溢利為四千三百六十九萬元，較去年同期之三千五百九十一萬元增加七百七十八萬元，增加幅度為百分二十一點七，每股盈利四十點七仙比去年度同期之每股盈利四十四點九仙反而減少四點二仙，減少幅度為百分九點四，每股盈利反而減少，主要是由於今年三月間發行新股的關係。派發中期股息每股二十一仙，並不因發行新股使股數增加每股盈利低降而減少股息，反而比去年同期每股中期息十八仙增加三仙，增加幅度為百分十六點七。

大新金融乃大新銀行以原有股東組成一家新控股公司，成立後收購大新銀行，使成為附屬公司，復於八七年十月收購工商銀行已發行全部股份，完成收購後，大新金融集團以介紹方式上市，以取代工商銀行上市地位。

據大新金融主席王守業曾表示，成立大新金融集團其中之一個原因，乃希望能夠發展多方面金融業務，若將所發展之多方面業務全部附屬於銀行，將會影響銀行之適當資本比率。為着未來長期的需要，利用大新金融為控股機構，是亦為大新金融上市之成因。大新金融集團之主要資產乃擁有大新銀行及工商銀行。

大新金融集團八八年度除稅及少數股東權益與各附屬銀行之內部儲備撥款後之綜合溢利為七千五百六十三萬元，而八七年八月三日（大新金融開業之日）至八七年十二月三十一日止之五個月綜合溢利為一千九百六十八萬元。根據八八年十二月三十一日止年度已發行股份之加權平均股數計算，每股盈利則為九角。

據該集團八八年度年報中指出，自七〇年起，大新銀行之主要策略乃擴展銀行分行網絡，透過收購工商銀行行動，此項擴展計劃得以加速進行，分行數目已由十四間增至十五間。而八八年度之發展重點乃將工商銀行分行業務重組，將合適之工商銀行分行轉為大新銀行分行，至去年底，十三間原為工商銀行分行已轉為大新銀行分行，同時，在沙田亦新設一間大新銀行分行，即在八八年底止，大新銀行在本港經營之分行共有二十八間，而工商銀行名下分行則有七間。

大新銀行董事局早於七七年已計劃在地下鐵路沿線開設分行，基於此項計劃的概念，逐購入環球大廈中區分行，亦因此得以與地下鐵路公司建立了關係，並代為地下鐵路公司物業收管理費及雜費。八八年間，該集團與地下鐵路公司進一步加強聯繫，於今年一月中已簽署一份為地下鐵路物業管理部客戶提供服務長期合約，透過該項服務安排，現有約三萬個住戶及家庭，使用該集團轄下任何一間分行服務。

去年九月中，大新金融曾進行擴大股本，與日本三井信託銀行株式會社簽訂協議，三井信託以每股九元六角價格認購大新金融每股面值二元新股二千二百四十萬一千八百七十二股，認購價較當時市價高出百分三十六，經此認購行動後，三井信託持有大新金融百分二十二股權。三井信託投資於大新金融，不僅對該集團及管理階層信心加強，且亦是對香港前途信心的表現，三井信託海外業務以批發方面為主，而大新銀行則以零售及商業銀行為主，而者可互得補導會，過去大新銀行無法參與大型貸款，日前港府宣佈將動用一千二百億元進行基建計劃，包括興建新機場，擴建海港及建新隧道與新道路等，相信三井信託支持下，已可參與此等大型基建工程提供融資。

今年三月中，大新金融集團再次公開配售新股九百六十五萬股，配售價每股為八元一角，集資約七千八百萬元，此次配售新股的目的，為符合公眾人士持股量必須逾兩成半上市條例的規定。

在今年三月公開配售新股時之文件顯示，所有行址物業重估值，在去底已增至五億零二十萬元，再加上其他有形資產，合共有形資產淨值為八億四千五百萬元，每股有形資產淨值為七元五角四仙，並未計入大新及工商兩個銀行牌照價格，在文件中並預測現年度每股派息不少於四角五仙，自北京發生「六、四」事件後，業績可能會間接受影響，惟以現市價五元七角計算，市盈率只六點三四倍，息率為七點八九厘，但市價仍具吸引力。

古平

「居屋」未能滿足市場所需

香港股市行情表(一)

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額：560,089,401
成交股數：385,040,325
恒生指數：2,770.00　+13.61
1989年 12月7日（星期四）

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行.財務.投資													
11.80	021 聯合企業	9.60	9.60	9.55	9.55	9.60	9.60	—	—	16,000	153,300	3.47	6.34	9.37
14.80	103 亞洲保險	10.30	—	—	10.40	—	10.40	+0.10		—	—	3.75	11.41	6.25
19.00	023 東亞銀行	17.20	17.40	17.10	17.30	17.40	17.40	+0.20	+100	198,335	3,428,807	6.28	13.95	4.20
4.325	123 嘉宏國際	3.15	3.20	3.125	3.175	3.20	3.175	+0.025	+128	2,429,266	7,658,494	1.15	9.70	6.30
11.80	110 中國東方	9.00	9.00	9.00	—	9.00	9.00	—	—	100	900	3.25	36.39	2.60
1.71	121 紀德置業	1.41	1.44	1.44	—	1.44	1.44	+0.03	+53	20,000	28,800	0.52	33.03	0.69
0.40	582 紀德置業股權	0.34	—	—	0.32	0.34	0.34	—		—	—	0.12	—	—
1.03	106 Crusader	0.70	0.71	0.70	0.70	0.71	0.71	+0.01	+82	700,000	496,700	0.26	—	
8.60	440 大新金融	5.60	5.60	5.55	5.55	5.60	5.55	−0.05	−44	9,600	53,480	2.00	6.18	8.11
4.63	053 道亨集團	1.49	1.50	1.48	1.47	1.48	1.48	−0.01	−48	325,000	484,200	0.53	14.62	4.39
	129 財務地產									暫停買賣				
0.053	166 F.P.Banc	0.029	0.029	0.029	0.029	0.03	0.029	—	—	8,550,000	247,950	0.01	41.43	—
7.10	497 第一太平(優)	7.20	—	—	7.20	7.45	7.20	—		—	—	2.60	—	—
1.708	142 第一太平	1.46	1.46	1.45	1.45	1.46	1.46	—	—	1,082,061	1,571,964	0.53	7.31	3.38
	214 第一太特資產													
27.567	**011 恒生銀行**	24.10	24.30	24.00	24.20	24.30	24.20	+0.10	+151	196,992	4,745,337	8.74	13.01	4.75
7.20	**005 匯豐銀行**	6.95	7.05	6.95	7.00	7.05	7.00	+0.05	+133	5,990,882	41,815,336	2.53	9.35	6.00
14.50	145 建屋貸款	9.80	—	—	9.65	10.00	9.80	—		—	—	3.54	7.51	10.71
	148 遠東財務									暫停買賣				
	183 嘉華銀行													
3.30	197 倫大保險	2.95	—	—	2.85	3.00	2.95	—		—	—	1.06	—	—
1.43	376 萬勝證券	0.47	0.47	0.47	0.46	0.47	0.47	—	—	174,000	81,780	0.17	—	—
1.04	222 閩信集團	0.52	—	—	0.50	0.52	0.52	—		—	—	0.19	22.61	—
	495 百利大									暫停買賣				
0.70	226 萬泰財務	0.60	0.60	0.60	0.60	0.64	0.60	—	—	6,000	3,600	0.22	15.87	—
0.51	227 大眾國際	0.30	—	—	0.295	0.31	0.30	—		—	—	0.11	11.03	3.30
3.30	086 新鴻基公司	1.91	1.97	1.90	1.97	1.98	1.97	+0.06	+36	421,000	822,610	0.71	9.24	7.61
	261 森地財務									暫停買賣				
1.215	459 瑞福金融	0.61	0.62	0.60	0.60	0.62	0.60	−0.01	−28	13,000	7,900	0.22	—	—
1.904	265 德利投資	1.50	1.50	1.50	1.48	1.52	1.50	—	—	100,000	150,000	0.54	—	—
0.925	258 湯臣太平洋(561)	0.77	0.75	0.75	0.75	0.77	0.75	−0.02	−14	1,560,000	1,151,880	0.27	—	—
1.99	349 友聯銀行	1.62	1.66	1.63	1.66	1.67	1.66	+0.04	+46	200,000	331,100	0.60	18.20	6.02
	274 大華銀行													
44.25	096 永隆銀行	41.00	41.25	41.00	41.00	41.50	41.25	+0.25	+140	43,500	1,785,825	14.89	12.68	3.58
	綜合企業													
0.91	104 冠亞商業	0.80	0.81	0.80	0.80	0.81	0.81	+0.01	+94	2,994,250	2,407,025	0.29	5.89	10.52
2.586	271 亞洲證券	2.20	2.25	2.20	2.225	2.25	2.25	+0.05	+50	628,450	1,396,890	0.81	6.75	7.27
1.48	024 寶威集團	0.78	0.78	0.77	0.77	0.78	0.77	−0.01	−35	111,075	85,908	0.28	3.55	17.52
1.05	025 其士國際	0.91	0.92	0.90	0.91	0.92	0.91	—	—	5,458,800	5,012,044	0.33	4.15	9.33
8.65	116 周生生	7.95	7.95	7.90	7.95	8.00	7.95	—	—	38,000	302,000	2.87	5.61	5.97
0.577	367 莊士機構	0.445	0.46	0.44	0.455	0.46	0.46	+0.015	+33	1,097,500	494,028	0.17	4.36	5.41
0.97	508 其士商業國際	0.72	0.73	0.72	0.73	0.74	0.73	+0.01	+86	211,333	153,553	0.26	5.03	16.42
1.28	441 寶隆洋行	0.60	0.61	0.60	0.61	0.62	0.61	+0.01	+73	30,000	18,200	0.22	5.51	9.84
0.63	286 Hale Corp	0.50	0.51	0.50	0.50	0.51	0.50	—	—	4,317,000	2,186,270	0.18	—	—
0.70	264 公和祥	0.28	0.285	0.28	0.28	0.29	0.285	+0.005	+70	120,000	34,100	0.10	7.83	—
12.40	**013 和記黃埔**	8.80	8.90	8.80	8.85	8.90	8.85	+0.05	+143	1,173,762	10,365,572	3.19	11.53	5.20
3.75	155 華基泰集團	3.525	3.525	3.50	3.50	3.525	3.50	−0.025	−47	1,316,000	4,606,250	1.26	11.42	3.42
1.19	175 志正國際	0.85	—	—	0.85	0.88	0.85	—		—	—	0.31	6.35	11.75
25.60	**015 怡和控股**	24.30	24.40	24.20	24.30	24.40	24.40	+0.10	+152	398,518	9,702,084	8.81	11.94	2.83
14.70	**208 怡和策略**	14.40	14.50	14.40	14.40	14.50	14.40	—	—	316,744	4,562,466	5.20	10.63	1.39
13.60	209 怡和策略(優)	12.20	12.30	12.30	12.30	12.40	12.30	+0.10	+126	11,500	141,450	4.44	—	4.06
14.90	182 馴利企業	12.70	—	—	12.30	13.10	12.70	—		—	—	4.58	15.58	0.79
1.50	174 奇盛集團	1.20	1.18	1.18	1.18	1.21	1.18	−0.02	−24	100,000	118,000	0.43	5.98	6.77
5.25	194 廖創興	3.85	3.875	3.875	3.875	3.90	3.875	+0.025	+136	81,100	314,[illegible]25	1.40	5.86	8.03
	070 德智發展													
	205 Mega Pac													
10.92	478 名力集團	0.73	0.74	0.73	0.73	0.74	0.74	+0.01	+87	546,000	399,080	0.27	5.53	4.38
	218 王集團													
1.60	438 太平協和	1.56	1.57	1.54	1.56	1.57	1.57	+0.01	+137	6,546,000	10,093,380	0.57	6.70	5.73
0.60	282 百樂門發展▲	0.54	0.54	0.53	0.53	0.54	0.54	—	—	710,000	380,200	0.19	22.78	2.76
2.525	224 建生國際⬆	2.40	2.525	2.40	2.475	2.50	2.475	+0.075	+38	3,260,000	8,014,100	0.89	19.41	2.02
1.39	369 寶麗碧遠東	1.36	—	—	1.36	1.37	1.36	—	—	8,800	11,968	0.49	5.16	87.94
3.75	249 森那美	2.95	2.90	2.85	2.85	2.875	2.875	−0.075	−16	196,000	564,950	1.04	6.55	12.17
0.84	253 麗德投資	0.51	0.50	0.485	0.495	0.51	0.495	−0.015	−9	276,000	136,490	0.18	—	—
23.40	**019 太古洋行A**	15.70	15.70	15.60	15.60	15.70	15.70	—	—	1,268,435	19,913,552	5.67	8.25	4.84
4.025	087 太古洋行B	2.70	2.725	2.70	2.725	2.75	2.725	+0.025	+118	1,086,716	2,944,481	0.98	7.17	5.58
1.12	009 電視企業	0.89	0.88	0.88	0.88	0.89	0.88	−0.01	−39	50,000	44,000	0.32	0.87	9.09
16.60	290 永安集團	12.20	12.20	12.10	12.20	12.20	12.20	—	—	108,000	1,306,900	4.40	11.51	0.90
0.59	532 王氏港建	0.48	0.485	0.485	0.485	0.49	0.485	+0.005	+107	82,250	39,883	0.18	3.31	15.46
5.50	**020 隆豐國際**	3.55	3.55	3.525	3.525	3.55	3.55	—	—	968,000	3,429,775	1.28	9.00	4.79
0.64	464 長江國際	0.51	—	—	0.50	0.53	0.51	—		—	—	0.18	3.31	9.80
1.54	375 長江貿易	1.44	—	—	1.44	—	1.44	—		—	—	0.52	2.03	11.10
4.325	100 仁孚	3.20	3.20	3.20	3.20	3.225	3.20	—	—	68,000	217,600	1.16	7.00	9.06
	工業製造													
0.67	519 實力	0.35	0.36	0.35	0.355	0.36	0.355	+0.005	+82	88,000	31,300	0.13	—	2.82
1.65	522 ASM太平洋	1.07	—	—	1.05	1.10	1.07	—		—	—	0.39	4.91	9.52
1.547	043 卜蜂國際	0.95	0.97	0.94	0.94	0.95	0.95	—	—	2,536,500	2,415,145	0.34	5.35	6.78
0.55	481 中國印染	0.34	0.33	0.33	0.33	0.335	0.335	−0.005	−32	3,600	1,140	0.12	5.94	4.78
1.60	131 卓能集團	1.08	1.10	1.10	1.10	1.12	1.10	+0.02	+66	10,000	11,000	0.40	8.38	3.63
	115 恩德石油									暫停買賣				
0.64	031 康力投資	0.47	0.43	0.41	0.43	0.43	0.43	−0.04	−5	3,800	1,586	0.16	4.43	—
1.50	118 大同機械	0.82	—	—	0.80	0.84	0.82	—		—	—	0.30	4.60	9.74
2.925	122 鱷魚恤▲	2.15	2.20	2.10	2.175	2.20	2.175	+0.025	+103	487,000	1,046,250	0.79	11.31	6.64
0.71	487 冠恒領	0.435	0.45	0.44	0.435	0.44	0.44	+0.005	+102	586,000	260,660	0.16	41.90	—
0.88	033 依利安達▲	0.485	0.46	0.44	0.435	0.445	0.44	−0.045	−4	10,484,100	4,689,706	0.16	13.46	9.09
2.45	295 萬順實業	1.50	—	—	1.46	1.49	1.49	−0.01		—	—	0.54	30.72	3.35
3.95	034 愛美高	2.675	2.70	2.65	2.675	2.70	2.675	—	—	89,000	237,875	0.97	23.86	3.73
1.15	420 福田集團	0.80	0.82	0.81	0.80	0.82	0.80	—	—	230,000	186,800	0.29	3.97	7.50
0.60	136 通用電子	0.42	0.425	0.415	0.415	0.425	0.42	—	—	230,000	96,690	0.15	4.58	—
1.956	040 金山實業	1.65	1.65	1.65	1.65	1.67	1.65	—	—	70,000	115,500	0.60	[illegible]	6.67
24.50	044 港機工程	22.10	22.30	22.10	22.20	22.30	22.30	+0.20	+121	152,400	3,373,640	8.05	17.76	3.00
0.17	114 興利科技	0.12	0.12	0.12	0.118	0.122	0.12	—	—	1,305,000	156,525	0.04	5.85	15.00
20.50	146 香港抽紗	20.30	20.40	20.30	20.30	20.40	20.30	—	—	3,000	61,000	7.33	10.21	6.41
5.68	154 香港毛紡	3.825	3.90	3.825	3.85	3.90	3.90	+0.075	+59	32,000	124,350	1.41	4.27	8.72
1.63	047 合興集團	0.94	0.94	0.93	0.94	0.95	0.94	—	—	40,000	37,500	0.34	7.29	9.57
1.27	167 萬威科技	1.03	1.03	1.03	1.04	1.03	1.04	+0.01	+113	12,000	12,360	0.38	5.50	9.08
0.97	152 新創見	0.78	0.79	0.78	0.78	0.79	0.78	—	—	130,000	102,200	0.28	98.73	7.68
3.80	172 香島印染▲	3.025	—	—	3.00	—	3.025	—		—	—	1.09	9.17	8.26
8.25	179 德昌電機控股	5.25	5.30	5.25	5.25	5.30	5.25	—	—	190,000	1,000,000	1.90	9.40	3.81
1.71	180 開達集團	0.96	—	—	0.95	—	0.96	—		—	—	0.35	13.52	4.16
3.95	141 金城工商	3.60	3.80	3.70	3.725	3.775	3.75	+0.15	+21	226,000	845,400	1.35	23.98	3.74
1.11	499 建生電子	0.86	0.90	0.85	0.88	0.90	0.89	+0.03	+31	2,270,000	1,988,300	0.32	5.48	7.85
1.17	186 隆輝集團	0.415	0.415	0.41	0.41	0.42	0.415	—	—	5,072,500	2,101,890	0.15	17.58	—
2.975	191 麗新國際▲	1.93	1.98	1.93	1.97	1.98	1.97	+0.04	+54	1,183,000	2,318,000	0.71	9.36	6.09
13.40	411 南順	7.95	7.95	7.90	7.85	7.90	7.90	−0.05	−53	72,000	569,800	2.85	10.83	3.29
3.00	339 羅氏國際	1.55	1.60	1.55	1.58	1.62	1.58	+0.03	+61	975,844	1,545,018	0.57	5.77	12.65
2.932	366 陸氏實業	0.80	0.80	0.80	0.79	0.80	0.80	—	—	358,500	286,770	0.29	1.37	17.25
9.90	212 南洋集團	6.00	5.90	5.90	5.85	6.00	5.90	−0.10	−24	2,000	11,800	2.13	3.80	6.36
0.908	213 樂聲電子	0.66	0.66	0.66	0.66	0.67	0.66	—	—	135,300	89,220	0.24	5.66	11.35
2.20	178 永新企業	1.58	1.59	1.57	1.58	1.59	1.59	+0.01	+139	341,000	539,540	0.57	5.84	11.31
1.33	075 彩星集團	1.30	1.32	1.30	1.31	1.32	1.31	+0.01	+130	252,000	330,040	0.47	12.42	2.28
0.56	243 品質國際	0.385	0.405	0.39	0.395	0.405	0.40	+0.015	+25	6,626,666	2,618,446	0.14	2.12	4.97
0.40	523 品質國際(優)	0.335	0.335	0.335	0.335	0.34	0.335	—	—	352,000	117,920	0.12	—	14.90
3.26	229 利民實業	2.525	2.525	2.525	2.45	2.525	2.525	—	—	5,000	12,625	0.91	4.09	10.30
0.94	472 鴻運電子	0.385	0.39	0.39	0.385	0.395	0.39	+0.005	+92	160,000	62,400	0.14	6.24	7.67
	234 玫瑰針織													
10.70	236 生力啤酒	7.60	7.60	7.50	7.55	7.65	7.55	−0.05	−50	36,800	276,200	2.73	14.71	6.22
1.15	521 三泰電業	0.79	0.80	0.79	0.79	0.80	0.79	—	—	80,000	63,800	0.29	3.72	5.70
0.79	448 善美電腦	0.76	0.77	0.76	0.76	0.77	0.77	+0.01	+90	1,854,000	1,415,980	0.28	5.52	3.94
1.55	081 親效電器	1.27	1.33	1.27	1.33	1.37	1.33	+0.06	+17	1,196,000	1,577,110	0.48	11.01	5.64
17.40	250 南海紗廠	9.95	9.95	9.95	9.80	9.95	9.95	—	—	1,000	9,950	3.59	5.53	15.98
0.82	485 升岡國際	0.69	0.70	0.70	0.69	0.70	0.69	—	—	20,000	14,000	0.25	5.11	9.42
3.625	084 寶光實業	2.95	2.95	2.90	2.925	2.95	2.95	—	—	218,000	640,100	1.06	5.81	6.78
3.025	254 廣勝企業	1.85	1.86	1.83	1.85	1.86	1.86	+0.01	+145	114,000	210,960	0.67	—	—
0.183	076 森馬實業	0.156	0.154	0.152	0.152	0.153	0.153	−0.003	−21	3,110,000	477,110	0.06	—	—
2.825	524 瑞菱國際	2.65	2.65	2.625	2.60	2.625	2.625	−0.025	−42	534,000	1,404,250	0.95	12.27	3.05
0.65	500 訊科國際	0.57	0.58	0.57	0.58	0.59	0.58	+0.01	+71	1,740,000	1,001,000	0.21	9.81	6.90
1.113	094 東茗工業	0.67	0.70	0.67	0.65	0.67	0.67	—	—	880,000	596,400	0.24	4.53	6.70
4.65	458 聯亞集團	3.875	—	—	3.85	3.875	3.875	—		—	—	1.40	5.96	10.71
1.00	518 同得仕	0.96	0.96	0.95	0.95	0.96	0.96	—	—	542,000	516,960	0.35	5.06	6.25
7.60	272 協興針織★	6.65	—	—	6.50	6.65	6.65	—		—	—	2.40	5.74	15.04
4.65	273 怡南集團	3.925	3.95	3.90	3.90	3.925	3.90	−0.025	−52	21,000	82,250	1.41	5.39	12.82
3.80	275 裕泰針織	3.775	—	—	3.775	3.825	3.775	—		—	—	1.36	—	2.65
	419 友利電訊													
3.821	333 貿易通集團	1.94	2.025	1.97	2.00	2.025	2.025	+0.085	+19	157,000	311,930	0.73	2.51	14.55
0.91	413 華盛國際	0.465	0.47	0.47	0.465	0.47	0.47	+0.005	+105	80,000	37,600	0.17	10.85	4.26
11.80	098 南聯實業	8.10	8.10	8.05	8.05	8.10	8.10	—	—	38,000	306,950	2.92	7.38	9.86
1.67	099 王氏工業	1.16	—	—	1.17	1.21	1.17	+0.01	+124	5,000	5,800	0.42	4.00	13.24
2.70	294 長江製衣	2.05	—	—	2.05	2.10	2.05	—		—	—	0.74	3.96	13.17
0.315	298 添生實業	0.19	0.19	0.186	0.186	0.19	0.186	−0.004	−19	310,000	57,960	0.07	5.01	10.75
	運輸.倉塢													
10.40	**293 國泰航空**	8.25	8.25	8.20	8.20	8.25	8.20	−0.05	−54	519,000	4,270,850	2.96	8.32	4.57
1.46	338 中華造船(優)	0.93	—	—	0.92	0.93	0.93	—		—	—	0.34	—	12.89
1.50	029 中華造船	0.92	0.93	0.92	0.92	0.94	0.93	+0.01	+104	270,000	251,060	0.34	8.74	4.29
5.65	119 新海康	5.60	5.60	5.60	5.50	5.70	5.60	—	—	2,000	11,200	2.02	32.41	5.36
6.85	117 萬邦航業	6.15	6.30	6.15	6.25	6.30	6.30	+0.15	+47	997,000	6,145,400	2.27	5.96	1.27
1.48	207 明仁企業	1.40	—	—	1.40	—	1.40	—		—	—	0.51	18.25	—
6.80	217 海南發展	4.95	4.95	4.925	4.925	4.95	4.95	—	—	68,000	336,200	1.79	5.22	8.48
4.475	332 東方海外	3.70	—	—	—	3.80	3.70	—	—	1,100	3,850	1.34	—	—
8.30	237 安全倉	8.10	8.10	8.05	8.05	8.15	8.10	—	—	48,968	395,199	2.92	11.45	17.28
3.55	242 信德企業	3.325	3.325	3.325	3.30	3.325	3.325	—	—	901,674	2,997,857	1.20	9.84	6.97
1.52	276 宇宙投資	0.12	0.12	0.118	0.12	0.122	0.12	—	—	100,000	11,900	0.04	—	1.67
22.50	095 華光航業⬆	22.30	22.50	22.20	22.20	22.40	22.40	+0.10	+150	20,580	460,828	8.09	7.36	—
	酒店.飲食													
4.60	105 凱聯酒店	2.90	2.90	2.875	2.90	2.925	2.90	—	—	556,000	1,612,000	1.05	10.00	3.10
1.78	341 大家樂	1.66	1.65	1.63	1.62	1.64	1.63	−0.03	−22	220,000	361,600	0.59	11.29	6.87
1.69	037 遠東酒店	0.91	0.93	0.90	0.93	0.93	0.93	+0.02	+52	258,000	234,360	0.34	57.41	2.14
8.25	039 富麗華	5.90	5.85	5.85	5.80	5.90	5.85	−0.05	−45	29,000	169,650	2.11	7.74	8.54
2.625	195 格蘭酒店A	1.45	1.46	1.45	1.45	1.46	1.46	+0.01	+135	154,000	223,780	0.53	7.77	10.95
0.43	196 格蘭酒店B	0.137	0.138	0.138	0.138	0.142	0.138	+0.001	+132	280,000	38,640	0.05	7.26	11.59
12.30	051 海港企業	8.10	8.10	8.05	8.05	8.10	8.10	—	—	18,000	145,650	2.92	7.80	9.01
6.55	045 大酒店	4.90	4.925	4.90	4.90	4.925	4.90	—	—	49,000	239,363	1.77	15.10	3.06

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.60	161 鴻福實業	10.70	10.70	10.70	10.70	—	10.70	—	—	6,000	64,200	3.86	—	—
6.20	422 文華東方	5.15	5.20	5.15	5.15	5.20	5.20	+0.05	+113	417,784	2,154,090	1.88	8.77	7.12
10.10	071 美麗華	7.40	7.50	7.45	7.45	7.60	7.50	+0.10	+88	112,000	836,600	2.71	33.75	2.27
1.00	542 星辰集團	0.86	0.88	0.85	0.85	0.87	0.86	—	—	202,000	175,080	0.31	5.18	8.48
7.80	064 新世界酒店	5.15	5.25	5.20	5.20	5.25	5.20	+0.05	+113	102,000	534,300	1.88	8.46	7.11
12.10	223 百樂酒店	7.70	—	—	7.60	7.80	7.70	—		—	—	2.78	20.71	8.96
2.775	078 富豪酒店	1.83	1.83	1.82	1.82	1.83	1.82	−0.01	−57	854,608	1,557,330	0.66	7.15	6.86
1.45	235 紅寶石	1.17	—	—	1.13	1.15	1.15	−0.02		—	—	0.42	—	3.90
	公用事業													
70.00	360 大東電報	60.00	—	—	—	61.00	60.00	—		—	—	21.66	—	—
12.692	**002 中華電力★**	11.80	11.90	11.80	11.80	11.90	11.90	+0.10	+125	1,362,000	16,178,850	4.30	9.78	5.04
37.75	026 中華汽車▲	25.80	25.80	25.70	25.90	26.20	25.90	+0.10	+153	15,400	396,180	9.35	20.10	2.97
15.90	032 海底隧道	15.10	15.00	14.90	14.90	15.00	15.00	−0.10	−49	41,000	614,200	5.42	9.36	9.57
21.30	**003 中華煤氣**	19.90	20.20	19.90	20.10	20.20	20.20	+0.30	+81	338,000	6,752,400	7.29	21.63	2.33
8.45	**006 港燈集團**	7.60	7.60	7.50	7.55	7.60	7.60	—	—	1,129,267	8,548,839	2.74	9.22	7.37
7.50	050 香港小輪	5.45	5.55	5.45	5.50	5.60	5.55	+0.10	+69	91,000	501,450	2.00	10.87	4.50
5.85	**008 香港電訊**	4.65	4.70	4.65	4.675	4.70	4.675	+0.025	+147	1,309,357	6,095,078	1.69	14.29	5.23
9.80	062 九龍汽車	7.00	6.95	6.90	6.90	6.95	6.90	−0.10	−33	52,050	359,233	2.49	10.66	6.52
	百貨.傳播.零售													
1.06	188 正大國際	0.92	0.91	0.91	0.91	0.92	0.91	−0.01	−40	180,000	163,800	0.33	15.32	3.29
1.20	378 城市資源	0.43	—	—	0.405	0.43	0.43	—		—	—	0.16	—	—
1.20	513 恒和珠寶	1.01	1.01	0.97	0.99	1.01	1.00	−0.01	−41	2,135,000	2,129,290	0.36	6.60	7.20
7.95	353 牛奶國際	7.45	7.60	7.45	7.50	7.60	7.55	+0.10	+89	505,714	3,794,177	2.73	14.66	3.58
10.80	113 迪生創建⬆	10.70	10.80	10.60	10.70	10.80	10.80	+0.10	+116	1,117,000	11,994,400	3.90	15.97	2.08
1.977	036 遠東投資國際	0.96	—	—	0.95	1.00	0.96	—		—	—	0.35	—	5.77
1.12	147 新系機構	1.08	1.09	1.08	1.07	1.09	1.08	—	—	2,549,000	2,753,350	0.39	106.93	0.93
	343 玉郎機構									暫停買賣				
1.52	280 景福集團	1.25	1.25	1.24	1.24	1.25	1.25	—	—	189,000	236,080	0.45	6.56	6.40
19.50	066 連卡佛A	12.00	12.00	11.90	11.90	12.00	12.00	—	—	15,000	179,000	4.33	7.74	6.49
1.80	192 連卡佛B	1.15	1.14	1.13	1.13	1.15	1.15	—	—	30,000	34,100	0.42	7.42	6.77
10.60	067 立興	8.50	8.40	8.40	8.40	8.50	8.40	−0.10	−37	2,000	16,800	3.03	4.29	17.86
	204 NewsCorp													
1.40	018 東方報業	1.12	1.12	1.11	1.11	1.12	1.12	—	—	376,000	421,020	0.40	7.98	8.04
6.15	080 邵氏公司	4.275	4.25	4.20	4.225	4.25	4.25	−0.025	−55	336,000	1,422,300	1.53	8.82	6.35
8.15	241 瑞興百貨▲	7.85	7.85	7.85	7.85	7.90	7.85	—	—	34,000	266,900	2.83	18.62	3.18
124.00	244 先施	87.00	87.50	86.00	86.00	87.50	87.00	—	—	16,500	1,428,750	31.41	41.22	1.72
3.35	233 星島集團	1.98	2.00	1.99	1.99	2.00	1.99	+0.01	+149	24,000	47,960	0.72	6.04	5.03
0.86	417 謝瑞麟	0.475	0.48	0.47	0.475	0.48	0.475	—	—	2,264,000	1,071,110	0.17	3.48	16.82
0.772	279 東方紅	0.51	0.51	0.50	0.51	0.52	0.51	—	—	391,000	199,270	0.18	8.01	7.08
13.20	**511 電視廣播**	7.65	7.60	7.60	7.55	7.60	7.60	−0.05	−51	53,000	402,800	2.74	9.81	9.21
9.50	289 永安公司	7.75	7.75	7.60	7.70	7.75	7.75	—	—	210,000	1,617,850	2.80	16.95	3.10
2.025	292 八百伴香港	1.70	1.68	1.68	1.68	1.69	1.68	−0.02	−37	50,000	84,000	0.61	14.35	4.46
	建築.地產													
1.505	373 聯合海外▲	0.86	0.88	0.86	0.88	0.89	0.88	+0.02	+49	2,668,000	2,329,920	0.32	6.79	7.12
4.05	056 聯合地產▲	2.475	2.525	2.50	2.50	2.525	2.525	+0.05	+57	129,902	326,520	0.91	4.58	5.54
1.445	260 聯合東榮	0.81	0.82	0.80	0.80	0.81	0.81	—	—	150,000	121,700	0.29	2.09	6.85
4.30	101 淘大置業	2.70	2.775	2.725	2.75	2.775	2.75	+0.05	+66	1,948,160	5,352,398	0.99	9.39	8.36
0.29	022 亞細安	0.204	0.202	0.199	0.204	0.207	0.204	—	—	343,200	68,776	0.07	16.72	—
4.075	134 Beazer Asia	4.025	4.05	4.00	4.00	4.025	4.025	—	—	140,000	562,675	1.45	9.48	2.98
1.70	506 海嘉實業	1.51	1.51	1.51	1.47	1.51	1.51	—	—	512,500	768,825	0.55	9.28	4.64
2.575	268 奔達國際	1.54	1.54	1.51	1.51	1.52	1.52	−0.02	−34	1,434,000	2,169,880	0.55	1.05	75.95
0.80	108 建懋國際	0.42	0.43	0.43	0.425	0.43	0.425	+0.005	+99	40,000	17,200	0.15	—	—
2.30	206 國泰城市	1.60	1.63	1.62	1.61	1.62	1.62	+0.02	+94	40,000	64,980	0.58	7.06	7.40
2.475	355 世紀城市	1.70	1.71	1.70	1.71	1.72	1.71	+0.01	+141	522,000	889,440	0.62	6.89	7.48
11.60	**001 長江實業**	9.25	9.35	9.20	9.30	9.35	9.30	+0.05	+145	2,616,000	24,291,300	3.36	9.78	3.33
	112 至祥置業													
2.025	130 中華娛樂	0.82	0.84	0.82	0.83	0.84	0.83	+0.01	+98	744,320	615,086	0.30	3.09	5.80
3.50	127 華人置業	2.175	2.20	2.175	2.175	2.20	2.20	+0.025	+102	2,209,736	4,846,001	0.79	11.28	4.09
0.70	216 建業實業	0.64	0.65	0.64	0.64	0.65	0.65	+0.01	+79	408,000	262,120	0.23	5.87	10.00
4.00	120 四海地產1000	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	—	—	3,000	12,000	1.44	—	—
4.30	125 四海地產2000	4.075	4.125	4.125	4.05	4.125	4.125	+0.05	+96	4,000	16,500	1.49	33.84	—
1.70	126 怡東地產	1.46	—	—	1.46	—	1.46	—		—	—	0.53	1.62	—
1.16	156 嘉日發展	0.79	0.80	0.79	0.79	0.80	0.80	+0.01	+93	856,000	678,240	0.29	42.33	3.75
1.93	128 安寧企業	1.13	1.14	1.14	1.14	1.18	1.14	+0.01	+122	52,000	59,280	0.41	6.27	10.52
1.21	035 遠東發展	0.71	0.72	0.71	0.71	0.73	0.72	+0.01	+84	971,000	696,190	0.26	13.02	4.17
2.475	132 第一城市	1.18	1.18	1.15	1.15	1.16	1.16	−0.02	−23	396,000	459,160	0.42	2.98	—
1.62	135 第一華南	0.98	—	—	0.95	0.96	0.98	—		—	—	0.35	10.49	17.34
	124 京耀國際									暫停買賣				
1.22	140 金山地產	0.77	0.77	0.76	0.76	0.77	0.77	—	—	1,186,000	904,060	0.28	—	—
3.675	361 多盈利	3.675	—	—	3.65	—	3.675	—		—	—	1.33	11.04	—
4.225	041 鷹君	3.925	3.975	3.90	3.95	3.975	3.95	+0.025	+138	3,668,184	14,471,615	1.43	11.47	3.17
1.158	270 粵海投資	0.86	0.89	0.88	0.88	0.88	0.89	+0.03	+31	18,000	15,940	0.32	—	1.67
6.75	**010 恒隆**	5.00	5.10	4.95	5.00	5.10	5.05	+0.05	+111	2,539,250	12,724,888	1.82	6.15	7.32
3.65	052 夏利文	2.575	2.65	2.60	2.625	2.65	2.625	+0.05	+60	30,000	78,500	0.95	7.38	7.92
2.375	097 恒基發展	1.84	1.85	1.83	1.85	1.86	1.85	+0.01	+144	2,844,583	5,237,622	0.67	2.33	7.57
7.15	**012 恒基地產**	5.80	5.80	5.75	5.75	5.80	5.80	—	—	1,166,870	6,743,139	2.09	7.05	5.17
15.50	157 協成行	15.50	—	—	15.40	15.80	15.50	—		—	—	5.60	24.68	0.65
12.70	**007 置地**	8.65	8.75	8.55	8.70	8.75	8.70	+0.05	+142	4,646,206	40,216,592	3.14	18.01	27.70
0.53	149 港澳發展	0.355	0.365	0.35	0.365	0.37	0.365	+0.01	+40	8,076,215	2,901,119	0.13	17.46	8.22
6.45	049 置業信託A	4.65	4.725	4.65	4.70	4.75	4.725	+0.075	+75	65,443	307,494	1.71	7.75	6.25
1.24	153 置業信託B	0.90	—	—	0.87	0.94	0.90	—		—	—	0.32	7.38	6.56
3.175	480 香港興業	2.475	2.50	2.45	2.475	2.50	2.50	+0.025	+109	324,000	802,960	0.90	5.13	4.00
1.07	159 河聯投資	0.98	0.99	0.98	1.00	1.01	1.00	+0.02	+56	110,000	108,100	0.36	5.00	14.99
1.373	160 漢國置業	1.22	1.23	1.21	1.21	1.22	1.21	−0.01	−46	431,600	526,792	0.44	4.20	6.98
3.325	**054 合和實業**	2.375	2.45	2.375	2.40	2.425	2.40	+0.025	+106	1,802,100	4,356,530	0.87	7.08	9.17
3.65	352 合和實業(優)	2.525	—	—	2.325	2.425	2.425	−0.10		—	—	0.88	—	9.07
4.725	055 新昌集團	3.775	3.75	3.70	3.70	3.725	3.70	−0.075	−20	243,800	907,855	1.34	1.79	9.73
1.20	164 惠泰置業	1.01	1.02	1.02	1.02	1.03	1.02	+0.01	+112	390,000	397,800	0.37	21.47	5.15
1.74	**014 希慎興業**	1.29	1.31	1.29	1.30	1.31	1.31	+0.02	+80	3,625,000	4,689,950	0.47	18.79	5.73
1.63	165 明輝發展	1.22	—	—	—	1.21	1.21	−0.01		—	—	0.44	34.67	4.96
4.50	171 國際實業	4.20	4.20	4.20	4.20	4.25	4.20	—	—	38,000	159,600	1.52	4.43	3.81
1.15	173 嘉華國際	0.96	0.97	0.96	0.96	0.97	0.96	—	—	39,384	37,929	0.35	18.86	2.08
2.70	181 啟明	2.35	—	—	2.35	2.45	2.35	—		—	—	0.85	3.65	8.51
2.90	184 激成投資	1.91	1.97	1.91	1.94	1.97	1.97	+0.06	+36	48,000	93,700	0.71	2.58	4.57
0.40	185 建聯新記	0.30	—	—	0.29	0.31	0.30	—		—	—	0.11	—	—
5.75	190 熊谷組	4.00	4.00	3.95	3.975	4.10	4.00	—	—	117,000	464,200	1.44	10.06	8.00
8.15	189 廣生行	4.825	4.85	4.825	4.825	4.85	4.825	—	—	104,000	501,825	1.74	5.73	110.26
2.425	063 LET Pacific	1.91	—	—	2.00	1.95	1.91	—		—	—	0.69	22.00	1.05
1.93	488 麗新發展▲	1.08	1.11	1.08	1.10	1.11	1.11	+0.03	+41	703,528	766,644	0.40	13.72	3.60
0.88	484 麗新發展(優)	0.88	—	—	0.86	—	0.88	—		—	—	0.32	—	11.42
3.20	068 利興發展	2.50	—	—	2.40	2.50	2.50	—		—	—	0.90	2.63	6.40
	198 大富地產									暫停買賣				
0.48	201 華大地產	0.395	0.425	0.395	0.415	0.42	0.42	+0.025	+10	5,296,000	2,175,310	0.15	95.45	—
0.37	202 萬年置業	0.275	0.30	0.285	0.295	0.30	0.30	+0.025	+6	3,290,000	967,400	0.11	73.17	3.30
64.00	158 萬邦投資	42.50	42.50	42.50	42.00	43.00	42.50	—	—	3,500	148,750	15.34	10.68	5.18
15.80	**017 新世界發展**	10.70	11.00	10.70	10.90	11.00	10.90	+0.20	+65	3,780,776	40,627,136	3.94	10.09	5.50
5.65	257 華發國際	4.40	—	—	4.40	—	4.40	—		—	—	1.59	—	—
1.46	219 鴻昌國際	0.90	0.96	0.93	0.94	0.95	0.95	+0.05	+14	284,000	266,640	0.34	—	—
7.80	220 晉利地產	5.95	—	—	5.65	5.85	5.85	−0.10		—	—	2.11	17.51	1.20
4.15	073 百利保	3.00	3.00	3.00	3.00	3.025	3.00	—	—	302,000	906,000	1.08	8.65	5.33
2.45	163 華胤馨國際	1.88	—	—	—	1.89	1.88	—		—	—	0.68	3.00	15.95
1.75	074 保華集團	0.82	0.82	0.81	0.81	0.82	0.81	−0.01	−36	558,666	455,580	0.29	2.01	3.22
4.00	225 博富臨	2.975	3.075	3.05	3.05	3.10	3.075	+0.10	+34	18,000	54,850	1.11	10.01	3.90
8.35	077 聯邦地產A2000	6.55	—	—	6.40	6.40	6.55			—	—	2.36	—	—
8.50	232 聯邦地產A5000	6.40	6.45	6.40	6.45	6.50	6.45	+0.05	+129	65,000	416,750	2.33	9.01	8.68
1.66	228 聯邦地產B	1.25	—	—	1.22	1.27	1.25	—		—	—	0.45	8.74	8.95
5.50	231 富利國際	4.75	4.60	4.60	4.60	4.625	4.60	−0.15	−8	2,000	9,200	1.66	251.37	0.65
0.70	281 川河集團	0.52	0.55	0.53	0.53	0.55	0.54	+0.02	+26	3,036,000	1,624,440	0.19	15.43	9.59
0.81	238 森滿合	0.69	0.69	0.69	0.69	0.70	0.69	—	—	30,000	20,700	0.25	9.41	2.16
4.225	252 華信地產	3.375	3.375	3.325	3.325	3.375	3.325	−0.05	−31	133,600	446,370	1.20	16.62	4.21
3.125	251 爪哇控股	1.89	1.92	1.89	1.92	1.92	1.92	+0.03	+77	258,000	490,780	0.69	3.21	7.81
1.64	240 海裕實業	1.57	1.57	1.57	1.55	1.57	1.57	—	—	8,000	12,560	0.57	8.99	5.41
16.00	**016 新鴻基地產**	12.20	12.30	12.10	12.10	12.30	12.20	—	—	1,167,997	14,236,443	4.40	9.14	5.40
0.69	509 瑞安建業	0.58	0.58	0.57	0.57	0.58	0.58	—	—	580,000	336,100	0.21	4.66	10.34
2.75	412 順豪投資	2.45	2.475	2.475	2.45	2.475	2.475	+0.025	+108	100,216	248,008	0.89	6.71	4.44
1.20	263 順豪物業	0.79	—	—	—	0.83	0.79	—		—	—	0.29	8.13	1.27
2.575	245 星港地產	2.50	—	—	2.475	2.525	2.50	—		—	—	0.90	8.77	—
0.81	083 信和置業	0.48	0.485	0.47	0.475	0.485	0.48	—	—	9,655,000	4,601,340	0.17	9.52	4.15
0.76	247 信和地產	0.495	0.51	0.49	0.50	0.51	0.50	+0.005	+109	3,832,000	1,893,365	0.18	10.44	4.80
13.70	085 人新	12.80	12.80	12.50	12.50	12.60	12.60	−0.20	−30	46,000	583,350	4.55	11.61	17.46
1.74	535 孫福記	1.72	1.70	1.68	1.67	1.68	1.68	−0.04	−18	1,062,000	1,820,360	0.61	7.64	4.17
6.00	088 大昌地產	4.075	4.125	4.075	4.10	4.125	4.125	+0.05	+96	93,500	383,225	1.49	3.51	8.48
4.386	089 大生地產	3.55	3.60	3.525	3.60	3.65	3.60	+0.05	+84	147,000	526,195	1.30	27.03	2.93
3.55	090 泰盛國際	2.00	2.10	2.00	2.075	2.10	2.075	+0.075	+28	155,000	318,775	0.75	4.11	9.96
0.96	091 德榮建築	0.62	0.63	0.62	0.62	0.63	0.63	+0.01	+75	106,000	66,360	0.23	—	—
2.975	277 太興置業	2.65	2.70	2.70	2.65	2.70	2.65	—	—	10,000	27,000	0.96	97.07	1.13
1.27	269 大寶國際	1.03	1.03	1.03	1.02	1.03	1.03	—	—	15,000	15,450	0.37	73.57	—
1.43	028 天安中國	0.59	—	—	0.56	0.60	0.59	—		—	—	0.21	15.21	3.39
1.55	266 天德地產	1.18	—	—	1.15	1.19	1.18	—		—	—	0.43	6.01	1.90
1.16	267 泰富發展	1.09	1.10	1.09	1.10	1.11	1.10	+0.01	+119	228,214	250,140	0.40	18.36	2.72
1.49	278 華廈置業	1.23	1.23	1.19	1.16	1.20	1.20	−0.03	−17	121,600	146,540	0.43	2.84	3.33
6.00	283 保益置業	5.20	—	—	5.05	—	5.20	—		—	—	1.88	16.92	4.22
11.091	**004 九龍倉**	7.75	7.75	7.70	7.70	7.75	7.75	—	—	1,194,447	9,230,885	2.80	13.13	4.81
2.10	287 永發置業⬆	2.025	2.10	2.05	2.05	2.10	2.10	+0.075	+29	94,000	193,250	0.76	8.01	3.80
0.27	288 永鴻基	0.16	—	—	—	0.16	0.16	—		—	—	0.06	228.57	—
4.85	291 永達利	2.90	—	—	2.80	3.00	2.90	—		—	—	1.05	—	—
3.35	193 慶屋國際	2.90	2.90	2.90	—	2.90	2.90	—		10,000	29,000	1.05	12.84	1.38
1.54	296 裕興建築	1.51	—	—	—	1.52	1.51	—		—	—	0.55	39.43	—
	其他													
24.30	342 FAI	23.753	—	—	—	24.00	23.753	—		—	—	8.58	—	—
12.20	162 虎豹	11.00	—	—	—	10.90	10.90	−0.10		—	—	3.94	—	—
13.958	170 工業投資	11.00	11.00	10.60	10.60	10.70	10.70	−0.30	−11	25,127	269,281	3.86	4.14	3.11
0.627	200 新濠國際	0.49	—	—	0.485	0.52	0.49	—		—	—	0.18	168.97	1.86
	255 TDM Berhad													

「居屋」未能滿足市場所需
投資自用市場龐大 私人樓宇需求仍殷

市場人士報導：在地產發展商的私人樓宇開盤，獲至好支持的情況下，港府方面亦推出五千八百六十七的「居屋」單位，以適應市場所需。基於私人樓盤的活躍，說明了本港地產物業的承受力相當大，而居住需求的情形亦相當之著重。

港府一直推行「居屋」計劃，可是卻未能滿足居住成率所需，因而，便也就形成了私人地產發展商的樓盤好市。

市場人士報導：買盤不單只關係乎居住的問題，也與投資保值有關。

港府在昨天推出的五千八百六十七個「居屋」單位，乃分別為將軍澳的「富寧花園」第二期、「浩明苑」，牛頭角的「振華苑」，橫頭磡的「富強苑」、屯門的「兆畦苑」及大埔的「頌雅苑」。

其售價以實用面積計，「富寧花園」第二期平均每呎為六百八十八元；「浩明苑」平均每呎為六百零四元；「振華苑」平均每呎為九百零一元；「富強苑」平均每呎為九百零一元；「兆畦苑」平均每呎為五百五十八元；「頌雅苑」平均每呎為六百五十一元。

地產發展商多以地盤所在地之周圍環境相輔而介紹地盤之美好環境。

這一個售價，乃較之時下私人發展商的樓價市價低四成。

「居屋」之所以較便宜，乃因為不計算地價在內。

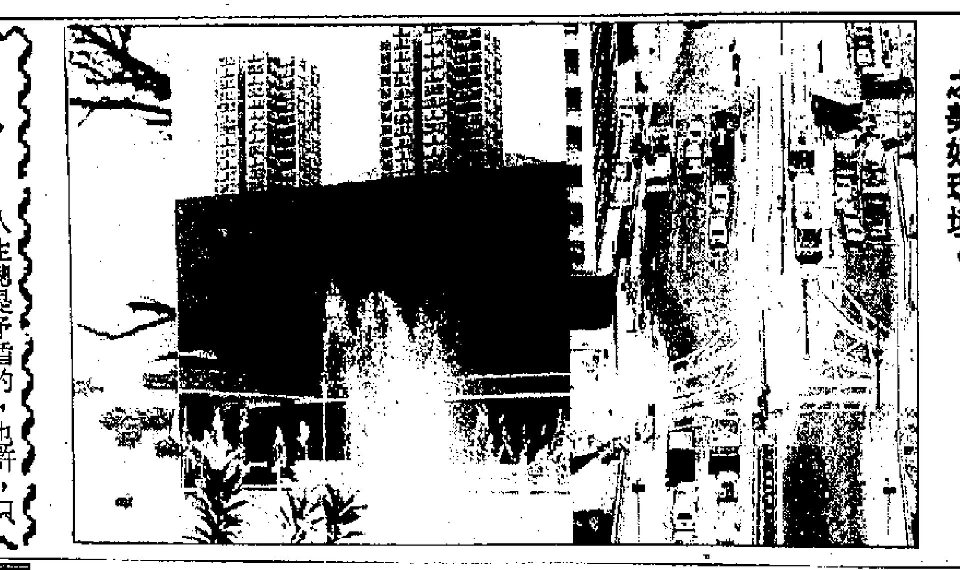
然而，「居屋」乃是有條件限制，所以，只未合乎條件的市民，只能向私人地產發展的物業着手。

而本港人口衆多，直至昨天為止，「居屋」亦已發展至第十一期丙，對於須予以照顧而提供居所之市民數字，仍為相差甚遠。

市場人士分析：雖然昨日港府推出五千八百六十七個「居屋」單位，然而，仍未能滿足「居住」市場所需，因而，對於私人地產發展商所進行的發展，不會產生市場競爭的情況。

市場人士報導：由於「黃金海岸」在日前開盤，反應甚佳，因而估計今日開盤之「雅景花園」亦會有較佳的反應。「雅景花園」平均每呎售價為一千二百五十二元起。

由於已為接近年底及聖誕節，一般估計地產市場將會掀起另一個高潮出現，收取了年底雙糧及花紅之夾心階層，在置業方面的意念將會有所增強。



人間本是矛盾多

百家言 儀子諸

人生總是矛盾的，也許，只因為有矛盾的存在，因而，才會促進了人類社會的進步。

股市之健全，與炒家的出現，便是矛盾的存在。

有人謂要將股市導致一個健全的健康的制度軌跡上發展，所以，便千方百計，吹毛求疵地制訂了一連串的規制，稍有觸犯，便將受制裁。

這麼一來，入市的投資者也好、經紀也好，便將步步為營，以防出了差錯。在這情形下，一買一賣自然也就加倍小心。大市自然也就難以活躍起來。

可是，眼看着股市有如一潭死水，那些制訂規則的人，卻又指責投資者對本地缺乏信心，不將股市搞活。

要使股市活躍起來，炒家、庄家的入市，乃是必具的因素。有了炒家、有了庄家，大市才可以活躍起來。炒家在一買一賣中將市勢催谷得如火如荼起來，而庄家則會散播出相當多的消息，也只有這些消息，才可以刺激起公眾的入市興趣。

要股市活躍，卻制止炒家，庄家的活動。這是又要馬兒好，又要馬兒不吃草的做法，乃是矛盾中之矛盾。

股市中的矛盾，使阿諾想起了另外的一個矛盾情況，便是放生與殺生。

經常見有好生之德者，他們在放生時，乃以放龜為主，傳說放生一頭龜時，那龜在回到到大海中，會回過頭來，向放生者點頭行禮。可是，最近流傳金錢龜可以治癌，乃不少人重金以求梧州金錢龜，殺龜而煎湯。殺龜是殺生，而龜又是四靈之一，那種殺孽，較之屠狗為甚，放生殺生，這又是一個人生的矛盾。

中華煤氣走勢佳 匯豐去馬也不差

二十四橋 $$$ 喬陳 $$$

行情有咸魚翻生景象。早盤平靜過極短時刻，即有買盤落行掃平貨，大市隨即係威係勢，可惜尾盤氣候有限，且買者多集中二三綫股身上，所以好極有限。公用股煤氣獨醒，買盤圍攻之下，廿元二毫，滿一色買家，高造三毫，恆指報升十三點，交投量五億六，未成氣候。

× × ×

「依利安達」舊瓶新酒，上天攪到飛沙走石，結果散水貨春江水暖鴨先知，開市鬥快散，四毫六仙挨到四毫四，莊家一度露面受落，尾盤有小量執死雞客，卒之有變化收，全日報失三仙半，有一千萬股轉手。

× × ×

年晚例升市內，炒蟹信心已到十五至十六，盡發現基金盤入市靜到離奇，台柱股「匯豐」亦相應縮水，但昨尾盤匯豐七元水位明顯有支持力，收市買家留連未散，微升斗零，有走勢派春秋認為閱市水位，可能到底，睇淡情況有改，兩三日內可知來勢。

× × ×

依利安達有古講 長實似將快車搭

「新界」過五，今日除息，擺趣四心無二用，但受大氣候所限，早盤見十一元，中段曾回至十元七毫，浮沉間收市時又攝回十元九毫，升兩毫，表現可人，那邊廂其窩輪亦有強勁走勢，一元五毫一砌上一元七毫二仙，尾市未肯貨計數，穩收一元七毫一，升一毫七仙，場面熾面，有九百萬轉手。

× × ×

多路大冧巴歸實「長實」造價，對大市去留，蓋莊家超人李兩進三來，買盤一直自吸自足，昨日九元三毫，亦見買盤全日補頭，昨升斗零。

五湖四海 高跳

中巴工潮雖已解決 港府考慮開放服務

中巴罷駛事件已衍生後遺症，梁署長已聲言會考慮開放港島之巴士服務。「開放」一詞，乃針對顏老板之古老經營，若果毫無改善，顏老板之艱苦創業，已受到極大挑戰。

本來，中巴之專利權剛於去年簽妥，下一回合乃九二年，但十一月底之罷駛事件，已令顏老板之「專利王國」受到嚴峻考驗，市民受罷駛影响怨聲載道，莘莘學子也曾受停課影响，難怪官方要員亦不敢怠慢，透過傳媒向巴士公司施加壓力。

社會輿情一致抨擊顏老板旗下員工過於「刻薄」，退休金拖足十二年而毫無誠意改善，而做滿卅年只得二萬餘退休金，亦令社會輿情為之嘩然，最後顏老板終作讓步以平息工潮，但恐怕今後仍然面對來自民間及官方之偌大壓力。

為今之計，顏老板應該聘請形象顧問，努力改善服務形象，在提高員工福利之餘，亦加強提高服務水準，以博取九二年之專利續約，否則江山不保也。

中巴一向乃由家族經營，為了適應競爭，招入合作夥伴以擴大公司資本，已值得顏老板深思熟慮之事，但如何吸引人家入股，便要講條件矣。

家族性之公共公司面對另一難題，是第二代是否願意秉承父意，若無心把持，改革也難具體矣。

匯豐再領軍

策略 甘前

昨日股市先靜後上，二七五〇之支持力再度發揮作用，恆指最低跌至二七四九就止住，並開始緩緩爬升。下午尾市在匯豐掃上七元及長實升上九元三角而任質不墜之激勵下，若干藍籌股開始有勢，谷了這歷久的好友亦乘勢發力，終於以全日最高價收市。

日前匯豐已有過一次掃七元的紀錄，昨日又故技重施，七元關升越後，百家就在七元大排候乍龍，陣勢不弱也。市場老友謂，大市要有領導股，揀來揀去，還是匯豐與長實最為正路。

李兆基系全面有嫡系部署吸納，煤氣收二十元二角，升三角；恒地收五元八角，升五仙；恒發收一元八角半，亦升一仙。大勢見底可升，今日再上有望焉！

計中計 和……解決困難之計

阿尚

生意人和氣生財，生意人以和為貴。

「和」在計策之中，乃是最常見採用的辦法之一。只要是不損及原則性的事，那麼，大多數的人，也不想去千辛萬苦尋求方法設連計謀，於是，便希望透過了「和」之計，而解決問題。

不過，「和」是可行之計，「和」也不是人人可以用得道當的，也不是任何一個人也可以用得好的。

有一位億萬富翁，他之所以有今時今日之成就，就在於能夠堅持一個信念——和氣生財。

有一次，有某些報導對這一位富翁十分不利，一般而言，這位富翁大可以興訴訟之事，而交由律師去辦，縱然不要求對方在聲譽受到損失，而要求在金錢上賠償的話，也得作出一些更正道歉的啓事。

可是，這一位億萬富翁却沒有這樣做，而是透過第三者向該傳播媒介打個招呼，希望以後不要作胡亂的報導，事前應該得到證實才行。

這樣做，乃是「和氣生財」的做法。作為這一個傳播媒介而言，自己做錯了事，縱然沒有牽涉到對方的興訟，也應該自動地向對方道歉一番。但是却有些人以為可以蒙混過去，而不敢面對現實，更有些人以為真的是「無冕皇帝」可以胡作非為，罵錯了人不用道歉。因而，經常便會導致一些不必要的興訟出現。

這一個富翁雖然在一定程度上，因為受到歪曲之報導，而有所損害其形象，可是，仍能以和為貴，不願多事，此乃為在商場中處事之美德。

有時候，在商場的競爭中，我們經常可以見到一些人的所作所為，乃是十分之有挑撥性，其態度乃是搞事鬥非。面對着這一種情形，應該是採取「以殺止殺」的態度呢？或是「以和為貴」的態度呢，這就是關乎一個人的修養了。

如果沒有修養的人，必然會是以同樣的手段來對付對方，如果是有修養的人，就會冷靜地考慮一下當時的情況，希望將大事化小，或是透過了較為和平的方式，與對方競爭。

「和」，既然不是硬碰硬，那麼，就得曉得如何巧妙地運用四兩撥千斤的方法了。如果不能巧妙地運用四兩撥千斤的話，則「和」之運用就會十分吃力了。

長實反彈大市勁 麗新國際有瞄頭

地王輝手記

昨日個市稍為好些，唔知係哥係沽貨者無貨可沽抑或港股抵買，又或者D大戶及普羅股民改變睇淡態度，開盤已經有乜沽盤，雖然不少大冧吧仍然一早高掛沽盤，但已經唔成氣候，李紅人瀉下隻都已經有D起色，「長實」「和黃」「嘉宏」都出現頗大承接力，由於早排因減少投資香港問題一度令港股受頗大壓力，呢系股份回頭向上，亦令大市有番D生機。

「置地」一近日所受沽盤壓力最大，其實以佢目前手上擁有嘅貨重物業嚟計，的確唔應該跌得佢咁殘者，亦係買嚟作長綫投資，八個幾價錢亦已經制得過，同系「怡和」亦見番大莊家買入，大市睇嚟可以企定。

「麗新國際」昨日殺上，連帶隻八九認股證亦起到七彩，由於提出供股有息收到好多空軍俾人夾到暈，尋日已經由三仙七擺夾上五仙八，昨日重有人唔識死，質落四仙半，尾市掃清七仙半，先日沽貨趕唔切交貨俾買家，而失却供股機會者，都唔知點收科。

「港澳發展」自從宣佈後一路跌到昨日至回頭，其實以佢公佈業績計唔應該跌得咁慘，可能因為八九供股期就嚟到期，仍有好多軍空狂沽認股證，隻認股證由二毫幾沽至三仙九，上日開始有人補倉，昨日收五仙八，補倉盤尚未開始，睇吓會唔會學「麗新」咁夾法。

盛傳灣仔地王易手 外資財團出價卌億

股海風雲 郭楓

最近有消息說，灣仔港灣道今年一月售出的一幅貴重商業用地有可能以三十億港元的代價讓出，買主是台灣的國泰人壽保險云云。而這個台灣資本的保險集團，在過去不足兩個月內已斥資三億二千七百多萬元，向鷹君地產集團買入鷹君中心兩層，以及向新世界發展買入會議展覽廣場第四十及四十一字樓的寫字樓。

不過，上述商業用地是地產「大好友」信和集團及新鴻基地產集團在今年一月中旬才購入，買入價高達三十五億五千萬元。以可建地積比率十五倍，即一百一十六萬七千樓面呎計，平均每方呎樓面地價成本三千〇四十元；就算申請放寬地積比率至十八倍，即可建樓宇面積增加至一百四十萬方呎計，平均每方呎樓面地價成本亦達二千五百三十元。

以三十億元的價格易手，物業便減值五億五千萬元或百分之十五點五。如果加上期內的利息開支，減值的幅度當在百分之二十以上。這並不是信和、新地兩間地產集團一貫的作風。

六、四事件對本港地產業的打擊很大。雖說目前已回復旺勢，但也只限於新市鎮的中、小型住宅樓宇。

對於工業、商業及寫字樓物業而言，目前的市價和三、四月間的高峰期相比，仍低跌百分之五至百分之十五。至於土地價格，減少幅度則更加大了。

像花園道美利停車場，土地面積比灣仔道地皮更大，地點是否更好則屬見仁見智。但鷹君在七月間的買入價只是二十七億元，平均每方呎樓面地價成本是一千七百八十元，比港灣道要低百分之三十以上。

基乎此，說是三十億元易手，亦合邏輯，不過不是新地、信和的作風而已。

目前本港寫字樓的空置比率，比三、四月間為大，但在上升至百分之三點五左右之後，已經穩定下來。而且，租金雖然略軟，亦頗穩定。以平均每方呎租金五十元計，新地的物業每年有租金收入有八億多元，對比於六十億元成本，亦算理想。

財經廣場

錢璐主編

鱷 是日也：獨善其身

麥丹尼經過了考慮後，認為如果不向上司報告的話，或是拖延報告的話，對於自己來講，十分不利。而從李國華口中，亦得知馬志深這一個人有持無恐，要在他身上打主意的話，恐怕不是那麼容易的一回事。

與其如此，倒不如將有關「新基」及「飛騰」的實情向上司報告。

當然，如果事情揭露出來的話，一旦「五羊城」出現了問題，何國華的職業在一定程度上，也會受影響。所以，麥丹尼乃勸何國華及早在「五羊城」未有變故前離開，轉而到另外的一間公司工作。

翌日，何國華向馬志深辭職。馬志深以為何國華怪責他不會借股票之事而導致辭職，亦不挽留。

時間飛逝，兩個月彈指即過。

一天，官府派人請馬志深前往協助調查，而且派出人員在「五羊城」寫字樓內，帶走了一大批的文件。

如有雷同純屬巧合

海港企業收益放緩 周息率仍維持九厘

底牌 買至叢

以酒店業務為主的「海港企業」，在一定程度上來講，受到「六．四」的影響。其年度之上半年業績幾乎沒有增長，而在其全年盈利，則會略低於去年。

今年上半年度，其營業額為四億四千四百二十萬元，增加了二千八百五十萬元，而經營盈利乃為二億零二百二十萬元，只是增加了三十萬元而已。若不是稅項準備減少四十萬元的話，則半年的盈利，只為增加十萬元而已。

今年上半年，由於市場利率的高扳，加上租金淨額的上升，因而，「海港企業」所獲得的利息收入淨額所增長之數，可以抵消了酒店業務收益下降之數。

今年三月底，「海港企業」手上的現金及存款，共為十七億七千一百萬元，較之一年前增加了百分之十一，而銀行透支及各類借款乃為十五億二千一百萬元，上升了百分之四點五，現金淨額增加逾一億一千萬元。

下半年度，由於酒店之業務仍將會遜去年同期，因而酒店之入住率估計低於去年十個百分點以上，而全年之經營盈利，估計為二億元左右。

今年二月底的物業估值，「海港企業」為二十六億六千一百萬元，其資產賬面淨值，便應為二十九億五千七百萬元，每股淨值乃為十四元。

目前，其P/E乃為七點八倍，周息率為九厘左右。

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,770.00	+13.61	普通股指數：1637.49	+7.14	
		香港指數：1822.73	+8.55	
恒生分類指數：		香港分類指數：		
金　融：1,976.52	+11.11	金　融：1606.84	+9.75	
公　用：3,157.64	+17.45	公　用：1462.90	+8.08	
地　產：4,503.45	+29.69	地　產：2476.62	+15.70	
工　商：2,581.54	+7.64	綜　合：2029.96	+4.20	
成交股份：310	下跌股份：57	工　業：2003.72	+1.91	
上升股份：153	無變股份：100	酒　店：1919.47	+8.98	

十大成交金額

公司名稱	金額
匯豐銀行	41,815,336
新世界發展	40,627,136
置地	40,216,592
長江實業	24,291,300
太古洋行A	19,913,552
中華電力	16,176,850
新世界發展W89	15,129,016
鷹君	14,471,615
新鴻基地產	14,236,443
恒隆	12,724,888

十大成交股數

公司名稱	股數
港澳發展W89	75,880,000
麗新國際W89	17,120,250
國泰城市W89	10,536,000
天安中國W90	10,499,000
依利安達	10,481,100
信和置業	9,655,000
新世界發展W89	9,444,712
F.P.Banc	8,550,000
港澳發展	8,076,215
鷹君W94	7,310,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
萬年置業	0.300	+9.09
華大地產	0.420	+6.32
鴻易國際	0.950	+5.55
蜆殼電器	1.330	+4.72
偉易達集團	2.025	+4.38
金城工商	3.750	+4.16
品質國際	0.400	+3.89
川河集團	0.540	+3.84
泰盛國際	2.075	+3.75
永發置業	2.100	+3.70

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
依利安達	0.440	−9.27
康力投資	0.430	−8.51
富利國際	4.600	−3.15
麗德投資	0.495	−2.94
工業投資	10.700	−2.72
湯臣太平洋(561)	0.750	−2.59
森那美	2.875	−2.54
華廈置業	1.200	−2.43
孫福記	1.680	−2.32
遠生實業	0.186	−2.10

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
麗新國際W89	0.073	+25.86
港澳發展W89	0.057	+23.91
國泰城市W89	0.057	+23.91
新世界發展W89	1.710	+11.03
中華娛樂W92	0.033	+10.00
泰盛國際W91	0.420	+7.69
品質國際W92	0.156	+7.58
莊士機構W94	0.110	+6.79
聯合海外W90	0.173	+6.13
麗新發展W94	0.520	+6.12

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
信和地產W89	0.023	−41.02
依利安達W92	0.107	−12.29
信和地產W90	0.055	−5.17
國泰城市W94	0.300	−3.22
廣生行W92	2.575	−2.83
香港電訊W93	1.070	−2.72
玫瑰針織W93	0.110	−2.65
富豪酒店W91	0.380	−2.56
寶麗碧遠東W90	0.295	−1.66
卜蜂國際W92	0.295	−1.66

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.163	0.176	0.163	0.173	+0.01	+11	2,564,000	72.42	1.52
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.237	0.249	0.238	0.25	+0.013	+15	536,000	80.37	1.59
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.61	0.64	0.61	0.63	+0.02	+35	166,600	30.80	3.30
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.82	0.82	0.82	0.82	—	—	55,320	37.64	3.48
426	聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.194	0.198	0.194	0.198	+0.004	+55	140,000	184.27	2.30
475	寶力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.06	—	—	0.06	—		—	631.94	2.60
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.48	0.50	0.48	0.50	+0.02	+21	20,000	60.65	3.61
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.59	0.60	0.58	0.60	+0.01	+72	69,000	15.73	1.76
1[illegible]	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.046	0.058	0.049	0.057	+0.011	+2	10,536,000	−3.89	1.56
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.31	0.30	0.30	0.30	−0.010	−7	30,000	41.98	2.30
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.69	0.73	0.70	0.72	+0.03	+20	460,000	29.82	2.22
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.184	0.186	0.183	0.183	−0.001	−58	244,000	68.46	1.53
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.27	0.275	0.265	0.275	+0.005	+66	6,990,000	22.16	2.69
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.191	0.193	0.189	0.192	+0.001	+148	3,680,000	46.82	3.23
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.197	—	—	0.197	—		—	70.49	3.75
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.056	0.059	0.054	0.058	+0.002	+30	610,000	318.02	3.47
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.03	0.033	0.03	0.033	+0.003	+5	112,000	1835.02	16.06
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.196	0.21	0.194	0.207	+0.011	+13	1,375,000	23.25	0.57
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.103	0.11	0.101	0.11	+0.007	+9	870,000	61.67	0.74
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.30	0.30	0.285	0.295	−0.005	−24	4,052,000	57.37	1.49
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.60	0.60	0.60	0.60	—	—	1,000	19.54	2.60
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.50	0.50	0.49	0.50	—	—	184,400	76.06	1.25
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.10	1.06	1.06	1.07	−0.030	−11	11,549	106.02	9.63
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.122	0.117	0.107	0.107	−0.015	−3	151,500	208.41	1.36
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.40	0.41	0.40	0.41	+0.01	+45	160,000	13.75	0.91
344	安泰企業	04/09/87−31/12/91	1.92									
374	愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.101	0.107	0.10	0.106	+0.005	+16	5,961,000	48.24	3.97
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.265	0.275	0.27	0.275	+0.01	+27	366,000	45.79	3.90
498	第一華商	29/07/88−30/06/91	2.00	0.41	—	—	0.40	−0.010		—	144.90	2.40
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.136	0.136	0.136	0.137	+0.001	+131	123,000	85.69	1.34
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273									
215	第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.983	2.55	—	—	2.55	—	—	292	—	3.53
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.03	—	—	1.03	—		—	50.94	8.83
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.46	0.25			0.25			—	64.00	2.71
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.875	2.95	2.875	2.90	+0.025	+123	182,400	−1.27	3.90
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.54	1.61	1.54	1.61	+0.07	+18	7,310,000	11.65	4.41
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.39	—	—	0.39	—		—	63.70	2.39
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00									
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.68	0.70	0.68	0.70	+0.02	+39	182,325	101.98	10.20
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.51	0.54	0.51	0.53	+0.02	+24	575,429	71.89	3.18
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.037	0.037	0.037	0.037	—	—	1,300,000	97.50	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.71	1.72	1.70	1.70	−0.010	−55	13,000	26.53	6.20
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	10.90	11.00	10.80	11.00	+0.10	+119	82,246	−1.30	8.59
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.046	0.058	0.045	0.057	+0.011	+2	75,880,000	−2.19	0.36
515	新景機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.63	0.64	0.63	0.64	+0.01	+77	1,056,000	51.85	1.64
414	[illegible]	07/07/87−31/12/92	1.09	0.50	0.51	0.50	0.51	+0.01	+58	150,000	28.40	1.55
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.20	1.24	1.20	1.22	+0.02	+73	202,000	21.63	2.92
533	新昌集團	11/09/89−10/09/92	3.60	1.48	1.52	1.52	1.52	+0.04	+42	4,000	38.38	5.12
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.35	0.265	—	—	0.265			—	51.84	1.55
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.40	—	—	2.45	+0.05		—	34.13	8.45
424	王朝機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王朝機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	6.15	6.25	6.10	6.20	+0.05	+127	500,737	9.48	26.71
169	欣慧鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.247	0.247	0.238	0.243	−0.004	−29	561,000	30.71	2.84
536	廣生行	20/10/89−20/10/92	3.80	2.65	2.625	2.575	2.575	−0.075	−10	48,000	32.12	6.37
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.25	—	—	1.25	—		—	−3.14	1.85
486	麗新發展	01/06/88−31/07/94	0.90	0.49	0.52	0.49	0.52	+0.03	+12	4,940,188	27.93	1.42
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.03	0.058	0.075	0.043	0.073	+0.015	+1	17,120,250	1.08	1.99
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.50	—	—	0.50	—		—	30.00	3.25
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.168	0.168	0.168	0.168	—	—	25,250	318.50	3.35
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.20	—	—	0.20	—		—	193.62	1.38
541	新濠國際	01/12/89−30/11/90	0.40									
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.80	—	—	1.80	—		—	17.33	8.80
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.00	0.225	—	—	0.22	−0.005		—	79.29	1.18

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	1.54	1.72	1.51	1.71	+0.17	+4	9,444,712	−1.74	10.71
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	3.925	4.025	3.925	4.025	+0.10	+44	77,048	19.50	13.02
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									
370	寶麗碧遠東	31/01/88−31/07/90	1.54	0.30	0.295	0.295	0.295	−0.005	−24	42,400	19.26	1.62
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.145	0.157	0.145	0.156	+0.011	+8	1,000,500	53.04	0.61
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.14	0.142	0.138	0.14	—	—	208,500	65.22	0.66
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.39	0.39	0.38	0.38	−0.010	−15	279,300	96.70	3.58
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56									
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77									
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.113	0.111	0.108	0.11	−0.003	−13	190,000	—	0.91
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38									
454	爪哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	1.96	1.96	1.96	1.96	—	—	30,000	−2.42	1.87
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22									
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.265	0.27	0.265	0.27	+0.005	+63	64,000	16.88	0.90
537	孫福記	01/11/89−30/09/92	1.60	0.64	—	—	0.64	—	—	200	33.33	2.24
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	10.70	10.90	10.70	10.80	+0.10	+116	127,025	1.91	12.43
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	11.70	12.00	11.70	12.00	+0.30	+43	7,025	6.35	12.98
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.129	—	—	0.129	—		—	42.91	1.13
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.385	—	—	0.385	—		—	8.50	2.69
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.52	1.55	1.52	1.54	+0.02	+90	38,000	26.46	4.20
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.064	—	—	0.064	—		—	202.92	1.45
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.86	0.86	0.86	0.86	—	—	114,000	38.89	0.67
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.039	0.023	0.02	0.023	−0.016	−2	186,000	16.76	0.58
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.058	0.055	0.055	0.055	−0.003	−6	100,000	173.19	1.37
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.88	—	—	0.88	—		—	45.17	0.73
504	升岡國際	01/10/88−31/08/91	1.50	0.10	—	—	0.10	—		—	131.88	1.60
446	萬德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.095	—	—	0.095	—		—	80.81	0.89
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.38	—	—	0.38	—		—	82.37	5.38
493	瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.113	—	—	0.113	—		—	413.56	3.08
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	0.90	0.90	0.88	0.90	—	—	68,330	25.00	4.50
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.39	0.42	0.395	0.42	+0.03	+7	1,641,000	80.74	3.75
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.208	0.21	0.206	0.213	+0.005	+48	1,482,597	−1.65	1.01
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.053	0.055	0.052	0.054	+0.001	+63	10,499,000	112.54	1.25
490	謙瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.09	0.092	0.09	0.092	+0.002	+51	700,000	116.99	1.03
492	謙瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.07	—	—	0.07	—		—	190.82	1.38
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.26	—	—	0.265	+0.005	+62	800	47.40	1.41
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.054	—	—	0.054	—		—	111.67	0.25
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	3.60	3.65	3.60	3.625	+0.025	+134	58,746	24.41	9.64
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20									
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.27	—	—	0.27	—	—	1,250	45.09	1.70
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.035	—	—	0.033	−0.002		—	186.56	0.53
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.025	0.026	0.025	0.026	+0.001	+23	2,690,000	71.77	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	96.50	—	—	96.50	—	—	1	8.29
471	法國東方熊債券93	9.00	1810.00	—	—	1810.00	—		—	9.94
466	法國東方牛債券93	4.00	1550.00	—	—	1550.00	—		—	5.16
477	地下鐵路債券95	6.25	93.00	—	—	93.00	—		—	6.72
425	Paribas牛熊債券92	7.00	91.50	—	—	91.50	—		—	7.65
354	Paribas熊債券92	10.00	131.00	—	—	131.00	—		—	7.63
177	Paribas牛債券92	4.00	55.50	55.00	55.00	55.00	−0.50	−43	900	7.27
528	世界銀行95	10.13								

香港……

★ 除淨

今年最高價	代號	股票名稱
		銀行
11.80	021	聯合企業
14.80	103	亞洲保險
19.00	023	東亞銀行
4.325	123	嘉宏國際
11.80	110	中國東方
4.71	121	紀德置業
0.40	582	紀德置業
1.03	106	Crusader
8.60	440	大新金融
4.63	053	道亨集團
	129	財務地產
0.053	166	F.P.Banc
7.10	497	第一太平
1.708	142	第一太平
	214	第一太平
27.567	011	恒生銀行
7.20	005	匯豐銀行
14.50	145	建屋貸款
	148	遠東財務
	183	嘉華銀行
3.30	197	倫大保險
1.43	376	萬勝證券
1.04	222	閩信集團
	495	百利大
0.70	226	萬泰財務
0.51	227	大衆國際
3.30	086	新鴻基公司
	261	森地財務
1.215	459	瑞福金融
1.904	265	德利投資
0.925	258	湯臣太平
1.99	349	友聯銀行
	274	大華銀行
44.25	096	永隆銀行
		綜合
0.91	104	冠亞商業
2.586	271	亞洲證券
1.48	024	寶威集團
1.05	025	其士國際
8.65	116	周生生
0.577	367	莊士機構
0.97	508	其士商業
1.28	441	寶隆洋行
0.63	286	Hale C
0.70	264	公和
12.40	013	和記黃埔
3.75	155	華基泰
1.19	175	志正國際
25.60	015	怡和控股
14.70	208	怡和策略
13.60	209	怡和策略
14.90	182	順利企業
1.50	174	奇盛集團
5.25	194	康創
	070	德智發
	205	Mega
10.92	478	名力集團
	218	王集
1.60	438	太平協
0.60	282	百樂門
2.525	224	建生國際
1.39	369	寶麗碧
3.75	249	森那
0.84	253	萬德投
23.40	019	太古洋行
4.025	087	太古洋
1.12	009	電視企
16.60	290	永安集
0.59	532	王氏港
5.50	020	隆豐國際
0.64	464	長江國
1.54	375	長江貿
4.325	100	仁
		工業
0.67	519	實
1.65	522	ASM太
1.547	043	卜蜂國
0.55	481	中國印
1.60	131	卓能集
	115	忠信石
0.64	031	康力投
1.50	118	大同機
2.925	122	鱷魚
0.71	487	冠恒
0.88	033	依利安
2.45	295	萬順實
3.95	034	愛美
1.15	420	福田集
0.60	136	通用電
1.956	040	金山實
24.50	044	港機工
0.17	114	興利科
20.50	146	香港地
5.68	154	香港毛
1.63	047	合興集
1.27	167	萬威科
0.97	152	新創
3.80	172	香島印
8.25	179	德昌電
1.71	180	開達集
3.95	141	金城工
1.11	499	建生電
1.17	186	隆輝集
2.975	191	麗新國
13.40	411	南
3.00	339	羅氏國
2.932	366	陸氏實
9.90	212	南洋集
0.908	213	樂聲電
2.20	178	永新企
1.33	075	彩星集
0.56	243	品質國
0.40	523	品質國
3.26	229	利民實
0.94	472	鴻運電
	234	玫瑰針
10.70	236	生力啤
1.15	521	三泰電
0.79	448	善美電
1.55	081	蜆殼電
17.40	250	南海紗
0.82	485	升岡國
3.625	084	寶光實
3.025	254	廣聯企
0.183	076	森馬實
2.825	524	瑞豐國
0.65	500	訊科國
1.113	094	東茗工
4.65	458	聯亞集
1.00	518	同得
7.60	272	協興錶
4.65	273	怡南集
3.80	275	裕泰錶
	419	友利
3.821	333	偉易達
0.91	413	泰盛國
11.80	098	南聯實
1.67	099	王氏工
2.70	294	長江製
0.315	298	遠生實
		運輸
10.40	293	國泰航
1.46	338	中華
1.50	029	中華
5.65	119	新海
6.85	117	萬邦航
1.48	207	明仁
6.80	217	開南
4.475	332	東方海
8.30	237	安全
3.55	242	信德
1.52	276	宇宙
22.50	095	華光
		酒店
4.60	105	凱聯
1.78	341	大家
1.69	037	遠東
8.25	039	富麗
2.025	195	格蘭
0.43	196	格蘭
12.30	051	海港
6.55	045	大酒

航訊

萬二千艘船不能進入美國港口
巴拿馬直間接收入每年少八千萬美元
禁令違反通航貿易準則

（特訊）美國政府十二月五日宣佈，它任命的巴拿馬運河管理委員會臨時主任將於明年一月一日就職。十一月三十日，美國政府宣佈從明年二月一日起，禁止所有懸掛巴拿馬國旗的船隻進入美國港口。

美國政府在六天內連續兩次宣佈嚴重侵犯巴拿馬國家主權和民族利益的決定，已激起巴拿馬政府和包括反對派在內的社會各階層的抗議。

根據巴拿馬和美國在一九七七年九月七日簽署的新運河條約，從一九九〇年一月一日起，應由巴拿馬政府任命一位巴拿馬人取代美國人接任運河管理委員會主任，從而開始逐步擴大主管權，到二〇〇〇年一月一日由巴拿馬完全收回運河。

根據這一條約，巴拿馬議會今年六月廿九日任命，並由政府批准當時的議員，「巴拿馬明星報」社長阿爾塔米拉諾．杜克担任運河管理委員會主任。但是，美國政府以不承認巴拿馬現政府「合法性」為由，拒絕這一任命，並於五日單方面宣佈任命現任運河管理委員會副主任的巴拿馬人費爾南多．曼弗雷多接任臨時主任。

美國禁止懸掛巴拿馬國旗的船隻進入美國港口，也是違反國際通航和自由貿易準則，企圖從經濟上扼殺巴拿馬。巴拿馬經過七十多年的苦心經營，爭取到世界各地約一萬二千艘商船掛上它的國旗，成為僅次於利比亞的世界第二大商船隊國家。美國這一決定，使巴拿馬政府每年減少四千五百萬美元的直接收入和三至四千萬美元的間接收入。

巴拿馬運河和掛巴拿馬國旗的商船隊，與科隆自由區和銀行中心一起，為巴拿馬國民經濟四大命脈。近一年多來，由於美國凍結巴拿馬在美國銀行存款，巴拿馬銀行中心陷於癱瘓。由於美國限制配額，科隆自由區的營業也受到嚴重影響。

巴拿馬政府五日發表公報，強烈譴責美國「違反運河條約」和「無視國際法基本準則」。公民反對派「民主聯盟」也發表聲明說，美國「阻撓巴拿馬人要求的運河國有化進程」，「損害了巴拿馬人民的利益」。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	天晴	十七度至廿二度
澳門	天晴	十五度至廿四度
台北	有雨	十三度至廿三度
漢城	薄霧	一度至二度
東京	天晴	十度至十二度
馬尼拉	天晴	廿三度至卅二度
曼谷	薄霧	十九度至卅二度
吉隆坡	天晴	廿三度至三十度
新加坡	天晴	廿四度至三十度
廣州	天晴	十度至廿五度
上海	薄霧	七度至十度
北京	天晴	零下三度至六度
雪梨	驟雨	十七度至廿三度
洛杉磯	天晴	十一度至廿四度
三藩市	天晴	七度至十八度
紐約	天晴	一度至九度
多倫多	多雲	零下十六度至二度
溫哥華	有雨	七度至九度
倫敦		五度至九度

彈性合夥計劃 有利美航空業
波音公司副行政總裁康迪認為

（特訊）美國波音飛機公司一名高級行政人員日前表示，單獨實施貿易保護主義或嘗試保護容易過時的科技，美國未必能夠維持在世界民航業的領導地位。

波音公司副行政總裁康迪於全國工程學會上致詞表示，只有那些敢於接受市場挑戰以及致力發展新產品以配合客戶需要的美國機構，才可成為世界市場的翹楚。

他並不担心，科技轉移及國際合作計劃會導致喪失領導地位。

康迪以波音公司為例，指出維持在國際市場的優越地位端賴多個因素，而不一定基於首先推出新科技。

他說：「我認為目標並非在於創先河，而是致力提供最佳服務！了解客戶需要，評估現時科技以及利用科技生產具有成本效益的產品。」康迪補充道：「沒有國家可以壟斷科技，而單憑科技革新亦不能保證在市場成功。」

他表示，透過國際間的科技分享，民航業才得以穩步發展。

他說：「民航業的種子已散播開來，且已在各處迅速開花結果。」

對部分人憂慮波音公司與外國機構的合夥關係將削弱本身領導地位，康迪指出波音三千五百個供應商中，外國公司只佔三百。他同時表示，波音在美國以每創造一個職位，便在美國國內創造二十個就業機會。康迪並不認為需要實施貿易保護主義去保護美國航空業。他透露八八年民航機出口總值達九十億美元，而產品結合優良的質素及服務而成，再配合嶄新的科技，不僅滿足了市場需求，而且為客戶提供了成本效益極高的產品。康迪表示，集中向以上方向發展，美國工業才可在科技時代中獲得領導地位。

交通講場
·老飛·

菲律賓在幾天之前發生政變，使到香港前往菲國的旅行團大多數不能成行，很多旅行社亦受到很大影響，但是否退還團費亦費煞思量。

如果團友堅決要旅行社退回團費，因為在這兩天，旅行社都已向航空公司「出票」。由於旅行團使用的機票屬於「團體票」，一般是不能改及不能退，所以若得不到航空公司的同意，旅行社是得不到退款的，連鎖性地影響到不能退款予團友。

不過，一些航空公司日前已同意將機票收費退還給旅行社，部份旅行社可以將團費發還予顧客。航空公司能夠這樣「識做」，絕對值得讚許，因為不能開機與旅行社無關，完全是受到政變影響，故不應連累到旅行社。

航空公司和旅行社願意退還款項，證明他們對於顧客已照顧周全，作為團友，如果有可能的話，應該繼續支持，不必取消行程，只要轉往其他地方遊覽便可，除非不能銷假，否則不應提出退款，但如果其他旅行團滿額或可銷假，將出發日期押後。雖然菲律賓這次政變影響到很多人，但各航空公司和旅行社已盡最大力量，減少對顧客的影響。顧客要怪責的，只可怪責菲律賓政治經濟如斯混亂而已。

航空公司旅行社應付退款已盡力

酒店業主聯會主席稱 機場至市區交通須快捷舒適

（特訊）在中國六四事件過後，香港酒店業主積極重建港人信心，以協助旅遊業復甦。

香港酒店業主聯會主席呂志和在週年大會上，讚揚港府及旅遊業各成員合力挽救酒店租用率突然下降百分之二十五之急劇轉變。

呂志和表示：「本港酒店業主以及所有在酒店業投下大量資金的商人，將繼續發展他們的計劃，以顯示其對前景充滿信心。」

呂氏續稱：「他們預備繼續在香港投資，向本港及外地人士表示其對香港迅速發展成為重要旅遊及商業中心的信心。我們現在可以抱着謹慎樂觀的態度，以應付未來發展。」

呂氏強調，所有旅遊業人士需要同心協力，以確保香港恢復世界主要旅遊中心的地位，香港有其本身之吸引力，而並非只是通往中國的通道。

呂氏歡迎在大嶼山赤立角興建新機場的決定，但他提醒港府必須保證來往機場及市中心之交通能夠快捷舒適。

呂氏稱：「香港獨特的地方是機場位於市中心，遊客花很少時間便可到達酒店，這是我們必須保持的特點。」

他更表示：「旅遊業必須繼續在立法局爭取功能組別議席，本會反對任何形式的銷售稅以及全力支持與香港酒店業學院合辦的酒店培訓中心，該中心設於尖沙咀，將於明年啟用。」

香港酒店業主聯會執行幹事李漢成稱，在政府及香港旅遊協會致力向海外推廣香港，已而酒店業主也正視鄰近國家如泰國、星加坡、馬來西亞及印尼等在旅遊業上的競爭。

圖示：香港酒店業主聯會主席呂志和（右）及執行幹事李漢成於週年大會上攝。

珠江三角洲公路橋 建設進展迅速

（特訊）河網縱橫交錯的珠江三角洲，目前出現了一座座跨江大橋，從而徹底改變了這裡公路綫受江河阻隔的歷史。

現在，從廣州乘汽車到江門、中山、珠海、東莞、深圳等市，都一綫貫通，再不受江河渡口阻隔了。

橫跨南江的九江大橋，全長一千六百八十二米，是目前中國跨度最大的單塔斜拉橋，去年六月建成通車後即把廣（州）湛（江）公路幹綫聯接起來。

據佛山市的統計：該市先後在公路幹綫和支綫上建成了龍江、三洪奇、容奇、沙口、西樵、新涌、西安亭、九江和新獺石等跨江公路大橋二十三座，總長一萬零三十三米。現在，佛山市通往廣州、江門、珠海、中山、東莞、深圳等市的公路綫，全部實現水鄉無渡口。

福建沿海港口網絡 初具規模運力豐厚

（特訊）福建省港口建設發展迅速，現在從閩東福鼎的沙埕灣到閩南詔安的宮口灣，沿海二十四個縣市（不包括金門縣）都有了碼頭泊位，形成了初具規模的沿海港口網絡。

一九四九年前福建港口建設基本上處於原始自然狀態，只見灘涂不見港，海運主要利用自然坡岸和水上小船過駁。新中國誕生後，各級政府重視港口建設，至目前止，全省已建成吞吐量三萬噸以上的港口五十四個，建成大中小泊位四百多個，全省沿海港口吞吐量達一千四百多萬噸，比一九四九年增長四十七倍。

港口建設的發展，有力地促進了海上運輸業發展。目前，全省擁有船舶近千艘、五十五萬噸位、三萬多客位，其中僅海上骨幹運輸企業省輪船總公司就發展到三十多萬噸。去年全省水上貨運量和客運量分別達一千多萬噸和近五千萬人次，分別比一九五〇年增長十一倍多和九十倍。

旅遊信箱
遊蘇聯宜參加旅行團

胡先生：

你欲與朋友自行到蘇聯及東歐國家遊覽，之後再到西歐一行再返港，相信行程起碼要超過一個月了。但筆者有個建議，你大可先在港參加旅行團到蘇聯，散隊後才自行在歐洲自助遊，這樣在蘇聯遊覽可以省卻不少麻煩。

因為蘇聯的國內旅遊，都由國家旅遊局全權統籌，所有遊覽一定要經事先安排，無論兩人或數十人，對蘇聯的旅行社而言，都是當接待一個旅行團，所以自訂行程的費用相當昂貴。

目前如果參加一種自北京乘火車出發到蘇聯的旅行團，費用在一萬元以下，比對自購火車票，或機票到蘇聯，費用已佔了一大截，又要自行參團，頗為麻煩，但如果參團出發，一切蘇聯的旅覽早已安排，省卻不少麻煩。

如果你嫌在蘇聯的遊蹤不夠，亦可以在莫斯科參加一些特式團作為補救，費用約為五百盧布左右。

至於往歐洲的資料，日內再為你解答。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

美國航有新航線

美國大陸航空公司最近發展其加勒比海航綫，將於十二月十五日開設由紐約華克機場直飛美屬處女島的聖托馬斯島，再轉飛至聖大克盧茲島。

航機於早上九時零五分起飛，於下午一時五十五分及三時十分分別抵達聖托馬斯島及聖大克盧茲島。回程航機分別於下午二時四十分及三時四十五分飛離聖托馬斯及聖大克盧茲島。

新航綫正式啓用後，美國大陸航空將有不同航綫飛達八個加勒比海地區，除聖托馬斯島及聖大克盧茲島外，這包括蒙特哥灣、京斯頓、阿魯巴島、聖馬田及多明尼加共和國的波多普拉大港和聖多明哥。另有航綫每天由紐華克機場飛往百慕達羣島。

台灣船有港可泊

中國第一座對台貿易專用碼頭——福建崇武碼頭近日通過驗收，正式交付使用。來自台灣的漁船、商船終於可以直接停靠岸邊了。

崇武碼頭建有千噸級泊位一個。它位於福建省惠安縣崇武鎮西南閘海角，這裡是中國大陸與台灣島離得最近的地方，多年來一直與對岸有着民間貿易交往。由於沒有碼頭，過去舟船只能停泊海上，貨物靠小船駁運，旅客只得赤足涉水上岸，十分不便。崇武碼頭的竣工，將大大促進兩岸的民間貿易。

位於鄭成功故鄉的福建省南安縣石井鎮的另一座對台貿易碼頭——石井碼頭，也於近日通過驗收。

航運訊息速遞
·指天椒·

轎車積壓可緩解

國家有關部門已採取積極措施，解決目前轎車積壓問題。

記者從中國汽車工業聯合會獲悉，國家已向中外合資企業發放一億元貸款，重點扶持北京吉普車有限公司和上海大眾汽車有限公司的生產。

目前這兩家公司積壓的切諾基吉普車和桑塔納轎車分別達三千輛和四千輛。

據悉，國家物資部門將分批如數收購今年國家指令性計劃規定上調的七千四百多輛國產轎車，目前已收購的有上海桑塔納轎車一千五百輛，北京切諾基吉普車五百輛以及廣州標致轎車八百輛。這在一定程度上減緩了汽車生產廠家所遇到的產品積壓造成的困難。

為了減少汽車積壓，國家還將轎車銷售網以原定的八十四家增加到一百一十五家擴大了銷售渠道。

政府對生產、更新用轎車和新建單位購買轎車，在掌握審批尺度上已適當放寬。如國產212吉普車已免徵特別消費稅，不再列入轎車銷售範圍。

日汽車出口量增

日本汽車製造業協會透露，今年頭九個月，日本向蘇聯出口汽車二千九百二十三輛，比去年增加了一倍。

該協會估計今年全年日對蘇出口汽車總數將近五千輛，這不包括蘇聯海員在日本港口靠岸時購買的便宜舊車。

日本豐田汽車公司說，迄今它已收到蘇聯購買三千輛汽車的訂貨單，去年的訂單只有一百一十六輛。該公司發言人說：「蘇聯可以被視為一個潛在市場。」而且，公司正在考慮明年在莫斯科建立一個汽車零件倉庫。

日產汽車公司今年頭十個月向蘇聯出口了一千四百一十輛汽車，該公司官員說，無法對今後向蘇聯出口多少汽車作出估計，除非收到了訂貨單。

蘇聯今年四月准許企業部門用外匯直接進口汽車，以解決尖銳的運輸問題。進口汽車過去是由蘇聯國家汽車進出口公司控制的。去年，蘇聯從日本進口了一千三百一十三輛汽車。

K LINE KINKAI
星馬綫
直航：星加坡、巴生港。
新利勇士輪 十二月十七日抵港 十二月十八日開行
M.S. "SUNNY VENTURE" (VOY.43)
快輪 十二月三十日抵港 十二月卅一日開行
"A VESSEL"
快輪 一月一日抵港 一月二日開行
"A VESSEL"
收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇園62地段3號
電話：3-475221，3-475277。
總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中時佑行六樓 電話：5-257091-7

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
動奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	午夜	台灣	B	寶威
延安五號	YANANWUHAO	上午7時	青島	A6	華夏
萬春	WANCHUN	上午6時	台灣	A25	大榮
昌盛	THUBAN	上午9時	台灣	B5	昌盛
通洋	MILD OCEAN	上午10時	上海	A33	輝騰
依露娃	ILOVIK	上午4時	大連	B	華夏
加賀	KAGA	下午1時	高雄	現代橋	日郵
力山	REX STAR	上午7時	釜山	西區	海柏
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	上午1時	新加坡	國際橋	大三
榮衛	NATIONAL DIGNITY	上午6.30	馬尼拉	西區	海豐
天燕	TIAN YAN	下午2時	天津	A17	輝騰
柳絮泉	LIUXUQUAN	上午8時	烟台	油蔴地	華夏
陶南九號	DONAM 9	下午2時	釜山	西區	港興
希爾威他	SD.HELVETIA	午夜	日本	國際橋	寶隆
華海201	WANHAI 201	下午6時	台灣	大嶼山	大榮
光大二號	KWANG TA 2	上午1時	高雄	油蔴地	永裕
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	台中	西區	馬士基
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	上午10時	南非	現代橋	渣華
寶春	ATHIERS BRZEZE	下午9時	台灣	國際橋	大榮
妙爾豪森	MUEHLHAUSEN	上午5時	歐洲	A15	東亞
石咀山	SHIZUISHAN	下午2時	蕪湖	西區	海隆
海富	MARINE CONTAINER	上午6時	台灣	深水埗	永豐
獨立者	SL. INDEPENDENCE	上午1時	曼谷	海陸橋	三寶
威來	VELA	午夜	釜山	西區	港興
力康	NIHON	上午8時	日本	國際橋	寶隆
海榮	SEA GLORY	上午8時	新加坡	A	太平
	KOTA MOLEK	下午8時	大連	A	太平
錦江	KEUMGANG GLORY	上午7時	曼谷	B15	東宇
開元	KAIYUAN	下午5時	廈門	油蔴地	海豐

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
亞瑪利亞	AMALIA		台灣	B	欣洋
易津	TRADE RELISH	上午9時	天津	B	輝騰
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	上午7時	美國	現代橋	川崎
通聯	MILD UNION	上午7時	上海	B	輝騰
東方專家	ORT. EXPERT	下午	台灣	國際橋	港郵
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	上午8時	日本	A	華林
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	上午9時	美國	國際橋	港恒
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER		台灣	古列島	保威
建華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
海強	MARINE STAR	上午	曼谷	B	永隆
西寧船長	KAP.SILIN	下午1時	日本	B	華林
海恩	HAI IN	上午	基隆	深水埗	永隆
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
阿拉斯加丸	ALASKA MARU		高雄	現代橋	大三
東京丸	TOKYO MARU	上午7時	美國	現代橋	大三
海陸快航	SL.EXPRESS	上午11時	新加坡	海陸橋	海陸
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	上午	美國	國際橋	總統
烈拿	SD.LEDRA	下午6時	地中海	國際橋	寶隆
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD		日本	現代橋	日郵
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬士基
泰堡	TAIBAO	下午6時	曼谷	B	興裕
紅旗134	HUNGQI 134	中午	亞庇	B	招商局
海英	HAI YING		基隆	B	東宇
號角	HORN	下午6時	釜山	西區	港興
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	下午	歐洲	國際橋	川崎
育青	YUYING	下午1.30	大連	B	招商局
	ZHEYAN	上午8時	寧波	國際橋	招商局

船名	西名	何處來	日期	公司
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十日	東宇
漢城	HAIJIN SEOUL	美國	十日	韓進
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十日	怡和
柯亞美亞	AL AHMADIAH	紅海	十日	怡和
渣華馬德拉斯	NL.MADRAS	馬尼拉	十日	太古
新威尼斯	ZIM VENEZIA	台灣	十日	新興
新海華	NEW HAI HUA	上海	十日	金發
瑪克麥斯杭州	RICKMERSHANGZHOU	歐洲	十日	捷成
	KHUD.N RERIKH	日本	十日	華林
國偉	KUO WEI	台灣	十日	欣洋
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	新加坡	十日	華林
和平東南	HP.DONGNAM	釜山	十日	港興
天湖山	TIANHUSHAN	張家港	十日	鍾山
紐約勝利	N.Y.SENATOR	新加坡	十日	怡和
高德和	O GROTEWOHL	日本	十日	東亞
沙巴拿山	MOUNT SABANA	基隆	十日	天祥
蘇鶴	SUHE	南京	十日	輝騰
萬春	WANCHUN	台灣	十日	大榮
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	美國	十日	大三
金亞麗莎	GOLD ALISA	基隆	十日	新興
	KAMALEVERETT	日本	十日	福來
明滿	MING MOON	歐洲	十日	華海
力加馬士基	LICA MAERSK	基隆	十日	馬士基
渣華列士告頓	NL. VAN LINSCHOTEN	新加坡	十日	渣華
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	十日	太古
興勝	HINGSON	曼谷	十日	珠江
東方大志	OOCL AMBITION	台灣	十日	港郵
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	十日	日郵
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	歐洲	十日	川崎
豪昌	GOOD TRADER	新港	十日	朝暉
紫色協和	KYOWA VIOLET	新畿內亞	十日	怡和
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國	十日	馬士基
	YIN FENG	黃埔	十日	華夏
額度士	ARKTOS	星洲	十日	港運
賓嘉美娜	BUNGA MELOR	庇能	十日	遂初
東城	KOTA TIMUR	新港	十日	太平
泰來	TAI LAI	高雄	十日	永裕
蘇河	SUHE	南京	十日	華夏
通順	MILD SUN	台灣	十日	輝騰
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十一	永裕
東江	TONG CHIANG	高雄	十一	永裕
國雄	KUO HSIUNG	台灣	十一	欣洋
海陽	MARINE BRIGHT	台灣	十一	永隆
亞麗斯	ARAS	日本	十一	海洋
玻里彌	BOLINIA	台灣	十一	天祥
樂迅	NORDSUND	台灣	十一	大榮
新華九號	XINHUA 9	曼谷	十一	三寶
國強	KUO CHANG	曼谷	十一	欣洋
碧加	SPICA	日本	十一	山下
拉納	RAGNA	基隆	十一	東宇
長生	EVERVITAL	台灣	十一	利達
賓蘇里亞	BUNGA SURIA	歐洲	十一	遂初
海東	HAI TOUNG	台中	十一	永隆
安春	ANCHUN	台灣	十一	大榮
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	十一	寶隆
明和	MING HOPE	澳洲	十一	華海
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	十一	保威
新海騰	NEW HAITENG	上海	十一	金發
龍江	LONG JIANG	上海	十一	金發
	SHENANDOAH	日本	十一	山下
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	十一	昌宏
東江	TONG CHIANG	高雄	十一	永裕
新華九號	XINHUA 9	曼谷	十一	三寶
東方飛騰	OOCL FREEDOM	美國	十一	港郵
北海	NORTH SEA	台灣	十一	歷信
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	十一	馬士基
威利金星	VILLE DE VENUS	台灣	十一	馬士基
	OCEAN CENTAURUS	日本	十一	大三
諾柯蘭蘇亞	NORASIA AL.MUNTAZAH	歐洲	十一	歷信
華松	HUA SONG	沙巴	十一	國光
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	十一	華林
	CHAIYA BHUM	台灣	十一	華洋行
海春	HAI CHUN	基隆	十二	永隆
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十二	永裕
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	十二	寶威
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	十二	港興
南非瓦爾	VAAL	基隆	十二	怡和
天躍	TIAN YUE	天津	十二	輝騰
施基爾斯基	H. CEGIELSKI	歐洲	十二	天祥
海興	HAI XING	上海	十二	招商局

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
陶南九號	DONAM 9	上午	釜山	西區	港興
瑪利寶	MARIBOR	上午	馬德拉斯卡拉奇釜山灣	A35	亞運
山盛輪	YS. PROSPERITY	下午	阿拉伯灣	現代橋	日航
華洋	SINO OCEAN	上午	新加坡	A24	太平
昌盛	THUBAN	下午	台灣	B5	昌宏
非洲比可	BEECO AFRICA	上午	台灣	黃埔橋	歷信
榮衛	NALIONAT DIGNITY	下午	洛杉磯三藩市	西區	海豐
烏拉佳人	LADY ULLA	上午	中美	A19	日郵
力康	NIHON	下午10時	歐洲	國際橋	寶隆
東方皇帝	ORIENT KING	上午	沙巴山打根斗湖	B38	川崎
獨立者	SL.INDEPENDENCE	下午	新加坡	海陸橋	海陸
	OCEAN SIRUS	下午	日本	國際橋	大三
山茶	SHAN CHA	下午	海口三亞	油蔴地	招商局
錦春	CHIN CHUN	上午	台灣日本	國際橋	大榮
國利二號	KUOLIE 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
興華	HSING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	下午	東非	A7	大三
亞士馬士基	AXEL MAERSK	上午	基隆	現代橋	馬士基
成功	CHOYANG CHANCE	上午	高雄	海陸橋	朝陽
現代司令	HYUNDAI COMMANDOR	下午	西北太平洋	現代橋	太古
渣華哥倫布	NL C'BO	下午	基隆	現代橋	渣華
萬春	WANCHUN	下午	曼谷	A25	大榮
麥朗	MAKRAN	上午	日本	A49	東海
蘇鳳	SUFENG	下午	上海	A12	金發
閩海327	MINHAI 327	下午	上海	潤發碼頭	金發
育青	YUQING	下午	馬來西亞	A18	金發
蘇龍	SULONG	下午	張家港	B19	招商局
衢江	QUJIANG	下午	烟台	B22	招商局
海富	MARINE CONTAINER	下午	台灣	深水埗	永隆
錦江	KEUMGANG GLORY	下午	釜山	B15	東宇

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
動奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	下午	南非	B	寶德
亞瑪利亞	AMALIA		曼谷	B	欣洋
列錫	LEIPZIG	中午	INCHOW	A36	東亞
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
藍寶石	SAPPHIRE	下午	地中海	西區	懋德
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	下午	澳洲	A	華林
天燕	TIAN YAN	下午	天津	A17	華運
力山	REX STAR	下午	釜山	西區	港興
伊露娃	ILOVIK		大連	B	華夏
光大二號	KWANG TA 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
海英	HAI YING		耶加達	B	東宇
加賀	KAGA	上午	歐洲	現代橋	日郵
開元	KAI YUAN	下午	廈門	油蔴地	海豐
通洋	MILD OCEAN	上午10時	上海	A33	輝騰
希爾威他	SD HELVETIA	上午	紅海/地中海	國際橋	寶隆
威來	VELA	下午	曼谷	西區	港興
東京丸	TOKYO MARU	下午	西北太平洋	國際橋	大三
雲海201	WANHAI 201	上午	高雄日本	大嶼山	大榮
海強	MARINE STAR	下午	曼谷	B	永隆
海榮	SEA GLORY		高雄日本	A	太平

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海陸快航	ST EXPRESS	西北太平洋紐約	十日	海陸
肯尼迪總統	PRES KENNEDY	西北太平洋紐約	十日	總統
海皇水晶	NEP CRYSTAL	西北太平洋	十日	港恒
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	紐約	十日	大三
明滿	MING MOON	洛杉磯紐約	十日	華海
	MOORDRECHT	西南太平洋	十日	偉業
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	十日	韓進
渣華列士告頓	NL.VAN LINSCHOTEN	加勒比海巴拿馬	十一	渣華
紐約勝利	N.Y.SENATOR	美國	十一	怡和
沙巴拿山	MOUNT SABANA	南美	十一	天祥
玻利維亞	BOLIVIA	南美	十二	天祥

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
力加馬士基	LICA MAERSK	歐洲	十日	馬士基
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	梅爾辛的港	十日	華林
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	歐洲	十日	大三
新委內瑞拉	ZIM VENEZIA	歐洲	十日	新興
北海	NORTH SEA	歐洲	十一	歷信
亞洲	CONTSHIP ASIA	地中海	十一	港怡
高德和	O GROTEWOHL	歐洲	十一	東亞
威利金星	VILLE DE VENUS	地中海	十二	偉特

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
紫色協和	KYOWA VIOLET	新畿內亞南太平洋島	十日	怡和
	KHUD.N REIKH	新西蘭	十日	華林
賓嘉美娜	BUNGA MELOR	澳洲	十日	遂初
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	十一	寶隆
渣華馬德拉斯	NL.MADRAS	新西蘭	十一	太古
瑪達娜	TA MARINER	新西蘭	十一	TASMAN
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十三	川崎
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	十三	華林

印‧巴‧中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	十日	東亞
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡印度	十日	新興
肯尼迪總統	PRES KENNEDY	阿拉伯灣	十日	總統
長生	EVER VITAL	遮打	十一	利達
	OCEAN CENTAURUS	科倫坡印度巴基斯坦	十一	大三
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	十一	馬士基
號角	HORN	吉大港加爾各答	十二	港興
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	阿拉伯灣	十二	總統

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十日	怡和
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	十日	日郵
	CHAIYA BHUM	曼谷	十日	歐亞
亞瑪利亞	AMALIA	曼谷	十日	欣洋
樂迅	NORDSUND	新加坡巴生庇能	十一	大榮
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	十一	新紀元
海光	HAI GUANG	新加坡印尼	十一	太平
國雄	KUO HSIUNG	新加坡巴生印尼	十一	欣洋
碧加	SPICA	新加坡	十一	山下
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	十一	永隆
東方大志	OOCL AMBITION	曼谷	十一	港郵
	OCEAN CENTAURUS	新加坡巴生庇能	十一	大三
立都	RATU KON SOR TIUM	馬尼拉宿務	十一	日郵
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	十二	保輝

內地‧台灣‧日本‧釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十日	東宇
通聯	MILD UNION	上海	十日	輝騰
瀘河	LHU HE	新港	十日	招商局
海榮	SEA GLORY	台灣日本	十日	太平
碧潔馬士基	BRIGIT MAERZK	日本	十日	馬士基
國偉	KUO WEI	台灣	十日	欣洋
易津	TRADE RELISH	天津	十日	華運
康河	KANG HE	上海	十日	招商局
閩海二二四	MIN HAI 224	廣州	十日	華閩
羅江	LUO JIANG	廈門	十日	華閩
萊茵河	RHEIN BRIDGE	日本	十日	川崎
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十日	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	十一	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	十一	寶威
利達	FAIR COSMOS	釜山	十一	景華
國強	KUO CHANG	日本台灣	十一	欣洋
和平東南	HP DONGNAM	釜山	十一	港興
蘇鶴	SU HE	天津	十一	華夏
閩海一〇五	MIN HAI 105	福州	十一	華閩
廈水運二十五	XIASHUIYUN 25	廈門	十一	華閩
聯威	UNITED WAY	日本	十一	景華

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	十日	新興
力加馬士基	LICA MAERSK	西非	十日	馬士基
沙巴那山	MOUNT SABANA	德班	十一	天祥
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	十一	馬士基
南非瓦爾	VAAL	南非	十二	怡和
卡大馬卡二號	CATAMARCA 2	德班	十三	太古

第41屆學校朗誦節

國語詩詞集誦總決賽 生動演活龜兔賽跑 蘇浙小學勇奪冠軍
誦材不同各隊表現甚爲出色

（港訊）「慢的未必輸，快的未必贏。」是王玉川的「龜兔賽跑」，由蘇浙小學演繹，整隊表演極佳，由一名戴着金絲眼鏡的男同學，帶領整隊同學，將「龜兔賽跑」的故事帶到現場，吸引在場每一位嘉賓與評判，更贏得熱烈的掌聲與歡呼。

香港學校音樂及朗誦協會，第四十一屆中文朗誦節，第三七二組賽事，國語詩詞集誦總決賽，昨日在聖保祿書院（中學部）舉行，各組勝出者在此爭奪總冠軍及「香港浸會學院校長盃」及「九龍總商會金禧紀念盃」。

參賽隊伍有六隊，其中五隊在日前已進行決賽，唯英華女學校是在即日較早時候在三六八組中奪得冠軍而進入總決賽。

該六隊參賽隊伍分別爲第三六六組中學五六年級男女國語集誦冠軍蘇浙公學，三六七組中學三四年級男女集誦國語班冠軍寶血女子中學，三六八組中學一、二年級男女集誦國語組冠軍英華女子中學，三六九組小學五、六年級男女集誦冠軍蘇浙小學，三七〇及三七一小學三、四及一、二年級男女集誦冠軍蘇浙小學六隊。

整項比賽過程中，有中學的「大哥哥」，也有小學的「小朋友」每隊表演風格絕不相同，高年級的隊伍整齊中帶氣勢，小朋友的組別則表現出活潑可愛，天真爛漫。尤以蘇浙小學五、六年級表現最爲出色，能把「龜兔賽跑」的故事描繪得生動傳神，恰如一齣有聲有色的影畫戲在放映一般，十分精彩。

六隊分別演出後，結果亦如預料一般，爲蘇浙小學五、六年級所奪得總冠軍之榮銜，可謂眾望所歸。除了在決賽時贏取了「香港中國筆會盃」外更得本項總決賽之「香港浸會學院校長盃」及「九龍總商會金禧紀念盃」。

評判周文珊女士在賽後表示各參賽隊伍的水準都很高，國語相當標準，她認爲朗誦時最重要明白誦材的體裁，明白了以後，才容易表達情感，控制聲調。（德明）

大會並在賽後頒發各項賽事的獎盃，除了本項總決賽盃外，再頒發六項獎盃，分別爲：

「蘇浙同鄉會盃」，蘇浙公學，第三六六組。

「半島國際聯青社盃」，寶血女子中學，第三六七組。

「香港中國筆會盃」，蘇浙小學，第三六九組。

「香港中國語文學會盃」，蘇浙小學，第三七〇組。

「港九街坊婦女會盃」，蘇浙小學，第三九一組賽事。

「維多利亞國際聯青社盃」，英華女學校，第三六八組。

何家松先生評說故事比賽 演繹方式各具特色 眼神傳達喜怒哀樂
余寶燕奪標另選出三亞雙季軍

（特訊）小學五、六年級說故事粵語組比賽，於香港學校音樂及朗誦協會舉行，十八位參賽同學地演繹出不同的成語故事來，而担任評分工作的是何家松先生，最後他選出一冠三亞雙季的優勝同學，余寶燕同學就以最高分數奪魁勝出。並獲得「吳鉅源杯」的獎項。

朗誦、集誦、即席演講……等的表達方式，與說故事這一環顯然是不相同，演澤的人運用語句、語調，再配合各種神情，來吸引觀衆、聽衆的注意，把故事的內容完全表達出來，生動自然、活靈活現，都能夠把故事的情節、人物神態，演繹得淋漓盡致。

評判何家松先生認爲是次比賽的參賽同學水準非常之高，演繹的方式各具特色，把「微目傳情」的運用都能夠配合出故事的內容所爲「微目傳情」可以是把眼神表達出喜、怒、哀、樂等神情，用眼睛、微毛將意思傳達出來，使觀衆能夠察顏觀色、清楚明白故事的部份內容。而聲調方面更要有力地表達出高低之別。在演繹緊張的時候要急速，演繹柔揚的時候要援慢，把情節的決慢均能夠掌握恰當。另外講故事的人能夠總括上述的條件，即是情節的運用，感情的變化，再加上個人的想像力，就能講出一個又動聽、又感人的故事來這樣才算是一個成功的說故事人材。

最後何家松選出六位優勝的同學，分別是冠軍余寶燕同學，亞軍陳繼展同學、龍佩雯同學和馬美寶同學三位，而季軍的是陳笑梅同學和呂宛頤同學獲得。

十歲半的余寶燕，就讀青山天主教小學（下午校），評判認爲她的聲調能有起伏變化，烘托出故事的情節，目光、神精都能配合人物的內心感情流露出有深度表演時的感染力強，十分動人，並具備說故事的天份。而她是說「半途而廢」的成語故事，並以九十二分贏得冠軍。

中學一、二年級國語詩詞集誦決賽冠軍英華女學校。

三位亞軍的同學，評判均認爲他們有講故事的技巧，聲音有變化，眼神、動作都能形容出故事人物的內心，表情十足，且具備講故事的天份，故均以九十分同分亞軍獎項。

而季軍的兩位同學，評判均認爲他們音調清亮有力，情節也有變化，眼神及表情都能感染聽衆，自然動聽，令人信服，故以八十九分同分季軍。

小學五、六年班粵語說故事比賽冠軍余寶燕同學與何家松先生。

中學粵語詩詞獨誦總決賽 劉明軒神情投入詩境 獲得讚揚奪何家松盃
黃笏南中學獲得集誦總冠軍

（特訊）昨晚於聖保祿書院中學部舉行了兩項總決賽，分別是中學一年級至六年級粵語詩詞獨誦總決賽及粵語詩詞散文集誦總決賽，當日的參賽者全是在決賽上勝出的同學及隊伍，質數之高，可說勢均力敵，所有在場的觀衆皆凝神傾聽，而他們所朗誦的誦材，均是在決賽時的誦材，爲大會担任評判的分別是李百弼先生、陳志誠先生及黎炳昭先生。

終於，在中學一年級至六年級粵語詩詞獨誦中勇奪總冠軍「何家松盃」的是屬於（三〇六A組）就讀於銅鑼灣聖保祿中學的劉明軒同學。三位評判覺得她的聲線清晰、甜美，手勢和目光自然，神情投入，使人如置身於詩中一般。而劉明軒同學在決賽勝出時對參加今次總決賽已表示信心十足，終於亦如願以償，表示非常開心。

該項賽事除了是項總冠軍之外，還有六項盃獎，並請得羅啟巧兒女士作頒獎嘉賓，而得主則分別爲：

「羅啟巧兒盃」得主，鄭蕊堅同學。

「朗文盃」得主，侯江同學。

「朗文盃」得主，劉明軒同學。

「饒家頤教授盃」得主，陳鉅鵰同學。

「何世榮伉儷紀念盃」得主許文傑同學。

「朗文盃」得主，曹紅堅同學。

另外一場粵語散文集誦總決賽，除了爭奪冠軍「東華三院董事局挑戰盾」外，還會頒發六項獎盃。亦是由羅啟巧兒女士頒獎。

而奪得總冠軍「東華三院董事局挑戰盾」的是東華三院黃笏南中學中一、二年級的隊伍，他們的誦材是方紀所寫的「赤道落日」，並且他們亦獲得「麥思刈盃」。

另外五位盃主則爲：

「容宜燕夫人盃」得主，陳樹渠紀念中學五、六年級。

「林佐翰盃」得主，東華三院黃笏南中學中三、四年級。

「彭永才盃」得主，油蔴地天主教上午校小五、六年級。

「李汝大盃」得主，嘉勒撒聖心下午校小三、四年級。

「李樂晃紀念盃」得主，彭雲聖若瑟上午校小一、二年級。（瑋）

比賽結果名單：

冠軍：余寶燕　青山天主教小學（下午校）九十二分；亞軍：馬美寶　潔心小學　九十分；陳繼展　聖公會主愛小學　九十分；龍佩雯　嗇色園主辦可信學校　九十分；

季軍：陳笑梅　明基小學　八十九分；呂宛頤　北角循理小學　八十九分。

賽後冠軍余寶燕同學的莊惠英老師表示，現在她們又開心又緊張（因爲住在新界區對比賽場地又不熟識，故抵達比賽場地的時候，時間已經過了大半天，心情更緊張起來，而莊老師只好勸余同學放下緊張的心情，專心演繹這首成語故事出來。但對於贏得冠軍寶座，莊老師與余同學亦喜悅萬分，開心得鼓舞歡呼。（李偉）

中二國語詩詞集誦比賽

聲美調齊演出詩意 英華女學校佔鰲頭
聖保祿中學亞軍福建中學季軍

（特訊）國語中一、二年級詩詞集誦於聖保祿書院（中學部）禮堂舉行，最高分數學校可獲「維多利亞國際聯青社盃」。

該場賽事有八隊隊伍參加，誦判取自余光中的「民歌」。每隊參賽者施展渾身解數，各出奇謀，務求表演出色，爭取參加總決賽的機會。

終於，英華女學校以九十四分的成績勇奪「維多利亞國際聯青社盃」。三位評判，周文珊女士、張丹女士、何達先生，給予冠軍隊伍的評語是，音色統一，聲調高低，控制節奏的徐緩，亦頗能演繹詩中意境。和聲很美，音宏悅耳，節奏起伏吻合詩意，能表達原詩的氣勢及情慨沉痛之情。

亞軍由聖保祿中學奪得，評判給予他們九十二分，他們的表現亦不錯，音色和音量的運用很有藝術氣氛，整齊而有韻味，是一個頗動人的演繹。

季軍是香港福建中學，得分九十，演出亦算不俗。男女聲的混合音色豐富了不少，有獨誦作爲開始，獨誦者音色清亮，有叙述故事的韻味。

各隊的人數大約有三十五至四十五人，每隊的整體合作均十分出色，把余光中的「民歌」誦得生動，把詩中的意境表達無遺。（紀良）

鴻基1　鴻基　鴻聲　金　聲樂　民樂　總統　麗聲　海運　國都（1）（2）　淘大　碧麗宮　國際　香港仔　華聲　百樂　凱聲　國泰 ABC　凱旋　銀星　屯門

今天盛大獻映　《猛鬼山墳》　吳伊李李沈邵林鄒許　上庭驚震別面種　天下冥鬼戲　新開幽　兒童不宜　明晚午夜場：賭神

今天五場　龍格爾　《特警威龍》　法內情大結局

今天五場　陳琪永汪芳　洛可兒　《夜激情》　何藩傑作　米蘭電影公司出品

今天五場　《不道德的女人》

今天五場　老少咸宜　《上帝也瘋狂續集》　安樂發行

今天兩場獻映　《亂世佳人》

今天五場　劉德華　葉德嫻　麥當傑　《法內情大結局》

今天五場獻映　《擁桃紅》（《紅蜜情》）　法國藝術版

今天五場・兒童不宜　《法內情大結局》　風雨垂危吐血救子　即日五場老少咸宜　《上帝也瘋狂續集》　笑足一百分特醇喜劇　今天五場三級艷片　何藩導演　《夜激情》　88年代壓陣寫真女郎

今天五場　三級片　《夜激情》　一級片　《上錯老豆身》

今天五場　鍾鎮濤　李美鳳　黃霑　沈殿霞　《偷情先生》

今映　2級　《法內情大結局》　30年代秘生父情仇！

京華①②③　康城1 2　百老匯①②③　旺角西洋菜街　利舞台　華盛頓　UA　金聲　利港　珠江　銀都　京都（1）（2）　屯門

《上帝也瘋狂續集》1級　《上錯老豆身》1級　《法內情大結局》2級

今映　第3級！　《夜激情》　80年代女寫真郎！　趣事多！笑到哦　《偷情先生》2級

《上帝也瘋狂續集》1級　《城市獵人》2級　《法內情大結局》2級

華盛頓　第3週　1級片　《上帝也瘋狂續集》　利舞台　電影暫停至13號　粵劇公演

《法內情大結局》　《夜激情》　《特警威龍》　《上帝也瘋狂續集》　《極度空間》　《上錯老豆身》

《深淵》　《迷城之旅》　《上錯老豆身》　《極度空間》　《夜激情》　《上帝也瘋狂續集》

《上帝也瘋狂續集》　《偷情先生》　《迷城之旅》　《同性三分親》

今天五場　《偷情先生》　①今天五場　《猛鬼山墳》　②今天五場獻映　《偷情先生》

今天獻映五場　科學特技趣劇諧喜　《上錯老豆身》

即日五場獻映　《極度空間》　今天五場獻映　一級笑狂諧喜劇　《上錯老豆身》

院①今天五場　《上錯老豆身》　院②今天五場　《極度空間》

元朗　嘉華　嘉年　麗華　嘉城1　嘉城2　紅磡　好運　皇后・都皇・嘉禾　新麗（1）（2）　海城（1）（2）　南華　華懋　廣場　巴倫紐　黎敦約　樂宮　新華

今天五場　《夜激情》　第3週　《上帝也瘋狂續集》　第2週　麥當雄　《法內情大結局》　土瓜灣九龍城道　新城中心　座位舒適　一流光聲　嘉樂院線　中西名片　快將開幕

今天五場　劉德華　葉德嫻　麥當傑　《法內情大結局》　今天五場　劉德華　葉德嫻　《法內情大結局》　明晚午夜場　《緣份遊戲》

兩院五場　《上帝也瘋狂續集》　今天五場　《上帝也瘋狂續集》　《法內情大結局》　《內部裝修》暫停放映　院③《猛鬼山墳》　院②《擁蜜桃紅》　院①《法內情大結局》　《夜激情》　《上帝也瘋狂續集》　《擁蜜桃紅》　今天五場　《上錯老豆身》　《極度空間》　今映2級　《激情何價》

油麻地　光華　龍都①②　長發　邵氏　東亞　雅都　寶石　富都　美都　凱都　鴻基　新聲　金門　凱都　新樂　影都　快樂　新都　寶聲　黃金　華文　翠華　新光

今天五場　《法內情大結局》　今天五場　《淫貨賤貨》　今天五場　《偷情先生》　今天五場　《猛鬼山墳》

今天五場獻映　《猛鬼山墳》　今天五場獻映　《猛鬼山墳》　今天五場獻映　《猛鬼山墳》

今天五場　《偷情先生》　今天五場　《偷情先生》　快樂6場　《偷情先生》

今天五場　《夜激情》　今天6場　《夜激情》　今天五場　《極度空間》　今天兩場　《上錯老豆身》

新邨版　荃灣‧葵涌‧青衣

交通流量大車輛飛馳而過
荃灣支路噪音擾人　祈德尊邨居民難忍
邨辦事處稱非職責範圍難幫助

荃灣祈德尊邨居民近期受附近荃灣支路的汽車噪音影響，令到部份居民日常休息時間減少，一名居住在上址的讀者指出，由於該支路十分貼近民居，所以噪音的滋擾頗大。

就以上情況，屋邨辦事處的答覆表示，由於涉及的問題不在房屋辦事處管理範圍及能力，所以辦事處並沒有採取任何措施。

一位姓譚的讀者，居住在荃灣祈德尊新邨十樓某一單位，他指出，在荃灣支路行走的車輛不少，令他受到噪音之苦，更甚者，他要在晚上工作，所以在日間入睡，而他的窗口十分貼近該支路，所以希望屋邨辦事處採取隔音措施。

該處的居民一度受到荃灣支路的汽車噪音影響，尤以十樓以上而言，居住在十樓以上的居民受到荃灣支路的噪音影響，遂漸增加。

據一名居民表示，噪音的滋擾程度，隨着每一層的高度增加。

該名居民指出，荃灣支路的聲音是向上傳達的，因此有不少住戶將會設置冷氣機及隔音設備。

就以上問題，該邨房屋辦事處負責人鮑小姐表示，該處的居民以往一直十分關心荃灣支路的噪音問題，他們亦有向環保署投訴，另外也向區議員反映以上問題。可是，問題的產生及負責，已不屬屋邨辦事處的職責範圍，但十分歡迎上址居民向辦事處申請安裝冷氣機的隔音設備。

文世昌爭取時間與家人共聚，圖示他與太太及兒子在日本合攝。

張文威指出樓價已超出六四水平
荃灣樓宇需求仍大　炒家入市搶高樓價

利嘉閣地產有限公司經理張文威指出，近期發生排隊買樓導致打架事件，顯示需求存在，而新盤的供應不多。近期市民紛紛買樓，可見炒風甚盛，而大部分買樓的人士均為炒家。至於現時的地產市道概況，他表示，中小型住宅售賣情況良好，商業、工業單位欠佳，市場上的交投量少，至於現時市區的樓價已超越六四前的樓價。

張文威表示，現時中小型住宅在供應量並不充足，而市場上有一定的需求，導致炒家入市，競爭便出現。炒樓是現時最易賺錢的方法。

此外，張文威表示，市場上整體成交不好，可是二手樓宇市場十分蓬勃，至於住宅部分，其供應量遠遠追不上市場上需求。現時在市區的住宅樓價比六四前已高了，主要為有一定需求，市場的樓價每平方呎平均高達一千九百餘元，至於商業舖位、工業廠房現時並不樂觀。

張文威形容，現時的地產是在壓力下向下調整，財政司將通脹率調低，經濟有些微放緩，對於中小型住宅的銷售情況，張文威的分析，炒家紛紛入市，可見市場的需求追切。不過，住宅永遠有一定的需求，十分穩定，跟人口有密切關係。

他又表示，新樓盤在近期推出，立刻為炒家爭相搶購，若樓盤在優良，適切的位置，炒家入市的情況更為利害。

張文威比較上年的交投量，他指出，大手買賣比同年月份少了一半，而正式的成交買賣更少。

張氏就葵涌廣場銷售情況表示，首次推出的是本年六月份，平均每呎為一千五百餘元，此期進入市場的多是炒家。第二期是在七月推出，平均每呎一千五百餘元，購買者多為用家，第三期為九月，一直出售至今，每呎平均為一千七百元，反應良好，對於第三期的售賣情況，他認為樓價比鄰近的地方高一點，但十分合理。

鄭輝南區議員指出
葵青地區交通問題　可望明年五月改善

葵青區委任議員鄭輝南表示，葵青區現存的交通問題，相信現存的交通問題可望明年四、五月解決，並促廠家使用良好的燃料。

鄭輝南表示，葵青是個舊工業區，存在已久的工業問題，不易解決。

鄭輝南指出，葵涌的城市規劃失當，工廠區與住宅區十分接近，由於興建工廠在先，才興建住宅，因此形成嚴重的環境污染問題，此方面是一個死症，這是環境保護處極力要解決的問題。

鄭輝南又指出，工廠區噴出的黑烟，主要是廠家使用原料不當，至於排出的污水，他建議，要加上一個污水除淨器。

當談到青衣島油庫問題，鄭氏表示，此問題經過各議員的努力，油庫打算搬往青衣島西面，一處渺無人烟的地方。

鄭輝南提到交通問題，亦為葵青區十分困擾的問題，主要是因為葵涌區現正進行一連串的路面擴闊，改善措施設備，如興建天橋，道路維修，以致引起道路阻塞問題。

鄭輝南說，運輸署的答覆可在明年四、五月可以改善葵青區現存在的交通問題。

石籬邨第七座有不公平現象
公衆樓梯作士多房　果店違例被令清拆

一名住在葵涌石籬邨七座的讀者投訴該座地下一間生果店將雜物存放在梯間，且用鐵絲網圍起，作為私家地方使用，該宗投訴已轉知該邨的房屋辦事處，屋邨辦事處經理表示，他着手解決以上問題。

本報記者表示，該名讀者林先生對第七座一個梯間存放該店的雜物，利用公衆地方的空間，並用鐵絲網將該處封鎖，作私家用途，對其他商戶及住客並不公平。

林先生表示，該間生果店在舖後利用公衆地方，並且在該店前面通道，擺放生果貨物，阻塞通道，令經常來往第七座的居民，甚為不便。

一名住在第七座的居民指出，該處通道狹窄，來往該處的居民十分頻密，影響居民往來。

盧太表示，該店將貨物擺放在行人通道上，有不少小孩在上址追逐，十分容易撞倒該店貨物，而令家長要負責賠償，是不當的。

就以上事情，該邨的房屋辦事處經理陳成威表示，該房屋辦事處已着手拆掉該處梯間存放的小型貨倉。

對於屋邨店舖非法擺放商品，雜物，陳成威又表示，辦事處經常派人清潔通道，梯間的雜物，並勸喻商舖東主勿將貨物擺放在店外。

對於經常違例的商店，陳先生指出，會作出檢控的工作。

荃灣關注民生協會就交通獻策
反對開辦豪華巴士　應該增闢專綫小巴

編輯先生：

知悉運輸署現正諮詢荃灣區議會對荃灣區一九九〇——九一年度建議的巴士及渡輪路線發展計劃的意見；本會作為關注荃灣區民生的團體，就區內的交通發展，有如以下的意見：

開辦巴士路線及重新調配路線，本會贊成開辦新線四十二、四十三X，並重新調配巴士線四十五X、四十八X及七十三X，因為五號幹線通車後，來往荃灣及沙田兩地的需求必然增加，而巴士的載客量多，收費便宜，開辦新線及重新調配舊線實在是理所當然的；至於青衣來往荃灣的交通實在供不應求，故四十二B的開辦實在是居民所欣喜的。

開辦或改辦豪華巴士服務：本會並不贊成開辦卅四A、五二九、卅八X、卅四X及改辦五十三號的豪華巴士服務因為豪華巴士的載客量低，收費偏高，且往往造成與已有的公共小型巴士服務惡性競爭的現象；就以卅四A為例，來往豪景花園及荃灣碼頭，建議單程收費五元，比較現時行走上述路線的專線小巴九十六號，收費提高達一倍，居民實感不勝負荷。

卅二號巴士線服務的象山邨居民表示需求並沒有減少，盼署待五號幹線正式通車及附近道路工程完成後，再視乎乘客的需求而調動班次，現時仍希保留現有班次，以應付居民需求；另外，聞悉運輸署擬於年底取消象鼻山路近象山邨的卅二號巴士站，以使五號幹線工程進行，此舉將對象山邨居民造成嚴重影響，盼運輸署能另覓地點保留卅二號巴士站，以方便象山邨居民。

卅八號M巴士線服務：隨着海濱花園居民相繼入伙該處已變成人口高度密集的大型屋邨，若繼續用豪華巴士行走，則無論班次如何頻密，也實在不足以應付居民的需要，居民投訴輪候多時的情況已屢見不鮮，若再不改用大巴行走，或搭不到車的情況只會愈變愈壞。

另外，亦盼運輸署盡快開辦海濱花園來往荃灣市中心的專線小巴服務，以應付海濱花園居民的需求，並緩和卅八M過度擠塞，中途站無法上車的情況。

開辦沙田至荃灣的專線小巴服務：正如前述五號幹線通車後，來往沙田及荃灣的交通需求必然增加，開辦專線小巴服務，可補充公共運輸系統的不足，實在是居民所歡迎的。

將紅線小巴路線發展列入每節諮詢範圍：由於紅線小巴行走路線頗長，載客量亦不少，並可補充集體運輸的不足。故此，本會建議將紅線小巴的路線發展計劃列入每年交通路線發展諮詢的範圍內，讓居民全面反映意見。

荃灣關注民生協會謹啟

文世昌對粵劇偏愛　推廣藝術懷有抱負

現為市政局議員的文世昌，是香港太平山學會的首批創辦人。他希望透過該會，在這個過渡時期做一番事，為大衆服務。文世昌參政之始，是四年前的事情。他有勇氣與基於自己的人生哲學乃為「燃燒自己，照亮他人」。除了市政局工作，文世昌亦為東區區議員，多個諮詢委員會成員，至於工作方面，他是一個律師，據他說，已工作了十年。

參與公務的得與失，文世昌說，得就是更了解政府的運作及架構，解決問題，改善地方環境。所帶來的滿足感及成就感，並且對社區的認識更進一步，另方面，更深入社會事件，從而提高了個人的政治意識，至於失的，就為家庭以及工作兩大方面，為參與公務，影響自己集中精神處理律師工作。家庭方面，自己失了很多時間陪伴家人。不過，文世昌日後會把時間放在家庭方面。

身為市政局議員，文世昌表示，踏進九十年代，市政局有很多龐大計劃，來應付及提供劇變人口遞切的服務，如興建不少文娛康樂建設，提高在精神文化的服務。

文世昌表示，市政局日後的服務將更趨於國際化、專業化以及普及化，讓每個市民有機會享用該局的服務。

在不久未使，文世昌提到香港公園及香港雀鳥公園快要興建，以切合廣大市民的需求。

文世昌對區議會的看法：區議會是一個諮詢的架構，暫沒有實權，不過透過諮詢，可以向政局提出地區意見，並且可以更接觸地區基層市民，從而獲得一個緊密關係。

對於自己的區議會，文世昌十分滿意，各議員對事物雖有不同的看法，但在重大的事情上，都有一致的看法，這是十分可貴的。此外，文世昌十分投入該會，享受議會議員之間的和諧。

記者在文世昌服務的律師樓與他見面，眼前的文世昌，就是一個文質彬彬，思考敏捷以及性格穩重的人，我們的話題又轉到時事方面。

對於居英權，文世昌的看法，十分支持港人爭取居英權的做法。從憲法觀點看，居英權是理所當然的事。不過，港人在爭取居英權的同時，要顧及港人留港的貢獻，對日後的香港繁榮十分重要。

他不希望太多港人移居外地，令到香港人材外流。

談及九七問題，文世昌認為，港人要審慎地考慮這個問題。成功及失敗，關鍵的地方，是過渡期的問題，港人若搞好過渡期，未來的前途是明朗的，反之，人心茫茫，九七問題會困擾港人，增加移民潮。

文世昌當律師已有十年多，但他在香港大學是主修英國文學，碩士亦與文學有關。他選擇攻讀文學，是因為興趣。他的文學基礎十分深厚，在中學期間，已涉獵不少中國名著古籍，大學的訓練，更令他對文學充滿熱愛，在大學期間，他會當過學報編輯，寫過不少有影響性的文章，文世昌對新文學有濃厚興趣。畢業後，他與友人花了數年時間，合力著作一部中國文學典籍傳誦一時，在世界各著名大學都擺放他的作。

對有心從事律師工作的朋友及讀者，文世昌有以下的意見：俱備一個清晰思考的腦子，要受過邏輯訓練，良好的表達能力，在吸收專業知識，要有一個專心及耐性及一副好的記憶力。

現年四十五歲的文世昌，有八兄弟姊妹，自已排行老大，不過談到個個弟妹，文世昌十分自豪，因為他們亦為專業人士。文世昌生於小康之家，小學在長洲完成，到了中學，文世昌為皇仁的學生，及後，憑着優異成績，進入香港大學，畢業後攻讀碩士，及後留英。

文世昌對文學十分熱愛，亦對粵劇有一份濃厚的喜愛，他愛看粵劇，始於小時候在長洲，觀看粵劇界名人的表演。文世昌十分沈醉粵曲，看過不少名曲，並對粵劇欣賞有一份深厚的認識，因此他對推廣粵曲有一份理想及抱負。

文世昌在政府工作期間，認識了雛鳳鳴劇團，文世昌對推廣粵曲不遺餘力，極力支持「雛鳳」在大會堂公演，這次的表現，將粵劇地位提昇到另一地步，獲得廣大觀衆支持，及大受讚賞。文世昌與粵劇界人士來往甚頻，與粵劇界老前輩亦有來往。對任劍輝逝世，文世昌認為粵劇界失去一個人材，失去一個推動者。

文世昌認為任劍輝是一個十分清新脫俗的藝人，嗓子造詣得天獨厚，是粵劇界的表表者，帝女花他看過不少次。

文世昌除了喜愛粵曲，還喜歡觀看電影，各國電影他都看過，他對電影有一份深厚的認識及批評，為了欣賞某一兩套好電影，最近到康城一遊，而且亦為電視劇集的電視迷。

家庭方面，文世昌有一個八歲兒子，一家三口，文世昌喜歡帶同妻兒每年來一次出外旅行。雖然公私工作繁重，文世昌亦極力爭取時間陪伴太太及兒子，確為一個十分盡責的慈父。

市局面臨最大問題　小販垃圾為最頭痛

市政局議員文世昌表示，市政局面臨現時最大的問題為非法小販問題，垃圾問題及康樂設施的收費問題。

文世昌表示，就康樂設施收費問題，是比較合宜，市政局會在可以壓抑的範圍下，不將收費提高。可是收費一定要增長，市政局會首先將升幅不致提高得太利害。

最後，文世昌對解決垃圾的看法，他認為這方面亦為市政局要全面處理的問題，不過，市政局一直十分關注該問題，努力解決。

文世昌又表示，非法小販亦是道路使用者，假若他們造成對附近市民的滋擾，亦必受投訴，最遏切的方法，就是令到非法小販對環境所造成的問題減低，是一個重要的問題。總結而言，小販問題是現時十分難處理的問題。

海外地產投資移民特刊

（逢星期五出刊）

選擇住友銀行投資美國加州穩如磐石安枕無憂

三十五年來，投資美國加州人士，均選加州住友銀行提供之服務。加州住友銀行穩如磐石，是美國加州九大銀行之一；擁有分行多達45間，提供全面性存款及信貸服務，並以豐富經驗及雄厚實力，爲客戶在穩健蓬勃的加州市場，爭取最佳利益。

閣下如在個人、商務及國際財經發展方面需要專業輔助，只須聯絡加州住友銀行，當可獲得安枕無憂的服務。同時，更歡迎查詢有關加州市場的詳細資料。

許希仁(George Hsu)
三藩市總行
300 California Street
San Francisco, CA 94104, U.S.A.
(415) 445-8139
Telex: 470075-SUMT-UI
Fax: (415) 445-8789

呂建華(Joe Lui)
洛杉磯分行
101 South San Pedro Street
Los Angeles,
CA 90012, U.S.A.
(213) 229-4034
Fax: (213) 229-4078

加州住友銀行直屬住友銀行有限公司，該公司爲世界第二大銀行機構，穩如泰山，能爲閣下更添十足信心。

加州住友銀行
Sumitomo Bank of California　Member FDIC

怡和今推出澳洲買地建屋計劃
樓房設計五十餘款　售價四萬澳元起碼

怡和物業顧問（香港）有限公司向港人提供一項新澳洲置業投資計劃，買地建屋，並有五十多種不同房屋設計以供選擇。

據該公司國際物業部經理馬素琪指出，一般已落成的房屋，通常限定睡房、浴室的數目，或傳統式，以至未能完全符合個別投資者的要求，現怡和物業顧問由十二月五日起，在銅鑼灣世界貿易中心廿四樓之國際物業展銷中心舉行展銷會，展出澳洲著名家居建築商JENNINGS HOMES五十多種不同的房屋設計，售價由澳幣四萬四千六百八十元（約港幣二十七萬二千餘元）至澳幣二十七萬六千八百元（約港幣一百七十萬元）不等，另加地價，故以昆士蘭東南部而言，此價格十分相宜，使置業人士及投資者能按本身的要求，另配合澳洲最大的房屋建築商JENNINGS HOMES全權負責建造一所合乎其理想的住宅。

據JENNINGS HOMES東南亞區代理買納祖稱，許多香港人欲購買物業作短期或長期性投資，御由非華籍的發展商來猜測港人的需要是荒謬的，故該公司為香港投資者提供置業建屋計劃，投資人士只要提出其所需要、屬意的地點，然後訂出固定建築價格，並由該公司興建與提供廿五年結構保證。

JENNINGS HOMES為澳洲最大住宅物業發展商之一，並在建築業上擁有許多其他股份。買納祖指出該公司樹立買素優良的聲譽，就以該公司所提供之廿五年結構保證為例，現時的澳洲置業投資計劃，投資者可經由怡和物業顧問之專業人員協助，或自行經其他途徑購入澳洲許多地區的土地，然後只要向該公司選擇合適房屋設計款式，連同其他設施，如泳池、花園地或園藝等之需求，該公司便會按其指示為其建屋。

為期一週的展銷會將至十二月十一日止，預料將會吸引不少投資人士。最後馬素琪表示，怡和物業顧問（香港）有限公司向為本港投資人士信賴的物業代理和物業管理公司，並設永久物業展銷中心，為投資人士提供專業意見。現聯同JENNINGS HOMES提供在世界上發展最迅速的地區此項興建美滿家園的服務。

侯斯頓地產已止跌回升　年增率兩成

侯斯頓市房地產在美國地產之中曾備受冷落，在接連受到石油價格下跌及穿梭機暫停飛行的影響下，侯斯頓的房屋售價曾跌破建築價格，但現在一切已大為改觀。

自一九八六年，侯斯頓的經濟已開始復甦，地產價格亦在過去一年升值百分之九點五，相信在未來幾年，升幅會維持增長在每年達百分之二十左右。

本港恒僑投資在研究過美國各地之地產市場後，特別推薦侯斯頓，認為以現價購入，升值幅度將會高於其他地區。

恒僑投資在本港推出之首項侯斯頓物業是位於侯斯頓市西南方的嘉麗園。該處交通便利，距購物商場及新唐人街只數分鐘車程，而且接近環市公路，往全市各地都很方便。

恒僑發言人指出，很多人都認識到分散投資的重要性，因此海外置業亦成為熱門的投資項目，在這方面，侯斯頓的條件優厚，樓價便宜而升值前景良好，是一個投資的理想地點。

購買嘉麗園業主可選擇自住或投資收租，恒僑屬下之侯斯頓管理公司可代為安排及管理租務事宜。交付首期之後，租金收益約相等於每月之供款，實在相當化算。

嘉麗園售價為七萬美元至七萬八千美元，包括全屋家庭電器及地毯等設備，特大車房，另有住客會所，新建的建築成本也超越此數。

該公司發言人稱，雖然港人不能因投資於美國地產而獲得移民資格，但由於投資侯斯頓的前景非常樂觀，相信定能引起一批有意投資人士的興趣。

儼然亞洲第五龍　房地產價往上衝　放寬章則招客至　泰國圖強誓爭雄

香港移民與購買海外物業熱潮，已燒到政局穩定，民情溫和，連政變也是不流血的泰國。令泰國的物業迅速上升。泰國首都曼谷，在過去兩年內飛升了兩倍。今年內也升了百分之五十。估計泰國接納個人身份移民後，往泰國置業的人會更多。泰國政府將在短期內宣佈一項新移民法案，月薪六千港元的香港人，便有資格申請移民泰國。

中國發生「六四」事件後，由於中共政策轉趨強硬，使一些香港人的投資目標，如建立成本低的生產綫，從中國大陸轉向泰國。泰國亦準備由明年開始取消外國人投資必須有泰國人股份的規定，這將會大大吸引香港人前往投資興趣。這對泰國物業市場的需求，從工業樓宇、商業寫字樓、商場舖位、住宅等等，都有一定刺激。

不過根據泰國法例，外國人在泰國購買房屋，必須持有政府發給的工作證。如果已獲移民，當然可以購買。否則便不能。是以投資泰國房地產，外地投資者還是可以通過一些渠道進行投資。

過去兩年，曼谷地產增值驚人，部份物業之樓價，升幅超過兩倍，而今年上半年，亦已升值五成，投資獲利異常豐厚。以香港資金源源不絕地流入泰國，曼谷地產之發展如日方中，香港市場之容量不易估算，但就樓價來說，據當地市場人士的審慎估計，在未來一年內，至少會上升百分之五十。以此計算，如果現時購入一年後入伙，價值一百萬港元的樓花，至入伙前共供款三十五萬元，而那時候，該物業以一百五十萬元轉手，便可獲利五十萬元。一年之內動用三十五至四十萬元而可獲利五十萬，這當然是暴利了。

曼谷地產繼續大幅上升的因素，是外商投資不斷增加。泰國政府最近針對香港放寬了移民限制，同時實施外來投資優惠，形成了一股吸力強大的「曼谷誘惑」。最新的資料顯示：在投資移民方面，泰國是希望盡量吸收海外資金及容納專門人才。為此，制訂了以下規定：購買政府長期債券二百四十萬港元（泰幣八百銖）。以下均為港幣銀碼，以泰幣折算港幣計），即可獲得居留權，是項債券持有者的家人亦可以採用購買同一債券取得居留權，計開金額為：配偶一百八十萬，二十歲以下未婚子女六十萬。另一個規定是在當地投資三百萬，亦可獲得居留權。

投資優惠方面，實行「促進投資獎勵計劃」，在曼谷及北欖、龍仔厝、佛統等特定區域，外資投資工業生產，可獲免去機器稅，在泰國本土銷售的產品，首年進口原料免課關稅及營業稅減半，而五年之內，投資者無需繳付營業所得稅。還有其他多種稅項優惠辦法，加上泰國的特定投資環境，對外資頗為吸引。就香港的投資情況，泰國方面的統計數字了，一九七〇年至八七年，投資額僅為一億三千萬港元而八八年一年之內，即已超過九千萬，今年，增速更快，單是上半年，便已達到一億七千萬元！

當地投資界認定，來自香港的資金，下半年必然遠遠超過上半年，而且未來的幾年，預期每年會以倍數增長，則當地房地產之需求量和價格之上升速度，甚有可能使人乍舌！由此看來，曼谷地產是非常誘人的。

溫哥華唐人街房產旺　上世紀華工聚居地　惟回報率僅百分四

溫哥華的唐人街是加拿大境內歷史最悠久的華人社區，整條唐人街是由PENDER、HASTINGS、KEEFER和GEORGIA四條街道組成，東邊緊接溫哥華最古老的社區之一史崔科納，西邊因受工業區的阻隔而與溫哥華市中心分開，南面延伸到HASTINGS和CORDOVA街，北方則至KEEFER和GEORGIA街。

唐人街源自上世紀末，中國人因應聘到加拿大興建加拿大太平洋鐵路的築路工程，其後工程完畢，有不築路華工留在加拿大以洗衣，勞工，從事賣買維生。這些留落異鄉的華人後來為方便聯絡聚居一起，並組織慈善團體自保，便逐漸形成一個社區，此等社區便是唐人街的前身。

自第二次世界大戰後，中國移民加拿大較前容易，加上加拿大於一九六七年修改移民條例，溫哥華唐人街因香港及新加坡移民的湧入而耳目一新。

溫哥華唐人街發源自PENDER街的上海巷（SHANGHAI ALLEY），隣近有唐人街文化中心和孫逸仙紀念花園。史崔科納現已被市政府劃為文化保留區，因該區的歷史建築具有相當特色，由精巧的舊金山風味住家，拓荒者小屋，到木板間隔的小公寓等，都極具歷史價值。

另外，該區的建築亦深受亞洲文化的影響，樓房有凹入的陽台，充滿中國風味的裝飾設計，甚為別緻。

溫哥華唐人街的地產一向受歡迎，惟回報率只有百分之四左右，與市中心區出租的辦公大樓達百分之九的回報率比較，並不理想。唐人街的大部建築物，格局比較低矮，有多重陽台，一樓是營業空間，樓上則有會議室或招待室的設備，一般唐人街物業的買主如非賺取資金，就要能經得起五至十年等待期的投資者。

唐人街內的商店以經營中式餐飯的中式酒樓，販賣中國食品的雜貨店及放映華語片的電影院為主，另外，亦有不少華人組織團體在此開設辦事處為華人提供中國菜，購物，娛樂，法律醫療和銀行等服務。

近年溫哥華的新移民日多，這些新移民多半以專業人士及商業人士的家庭為主，他們大部分聚居在烈治文市，所以亦有不少商人到烈治文市開店營業，其中烈治文市的三號公路和公園附近，已經陸續開設不少中國食品店和餐廳，形成一個新的華人市集。該處的商業區不像舊唐人街的商業地段那麼擠迫，這裏的購物中心大而寬敞，並由很多現代化的商店所組成。

CANADA
.For sale at bargain prices.
LIQUIDATION DEMOLITION of
"A SUGAR REFINERY PLANT"
(complete MF'G.equipments)
in whole or separate pieces.
.Plant cap.:5 000 ton/day BEETS
& 750 ton/day SUGAR
.Equip't is new - plant
operated 200 days only

SUGAR REFINERY EQUIPMENT
.Diffusion Tower 19' dia.x 82' h.
already dismantled, complete.
Cossette mixer 13' dia. x 241 g.
Decanter with mixer 21' dia. x
32' h. cap. 80 000 gal. Reactor
tk. with mult. mixers 7' dia. x
48' h. Granulator dryer 8' dia.
x 50' lg. (5) Rotating filters
8' dia. x 15' lg. Dewatering
screen 8' x 18'. (6) Vibrating
screen & tables. (20) Heat ex-
changer stainless/St'l. (8) tk
mixers 20 h.p. drive. Bagging
machine.(95)Tank St'l stainless
press & atmosp. St'l press,Tank
(Hor.)8' dia. x 54' lg. 104 p.s.i.
Four compart mixing tk. & mixers.
(8) filter presses BMA & Sweetland.

LIME MF'G PLANT EQUIPMENT
(2) rake classifier . Bucket
elevator diff. sizes(1) 20 ft. x
100' h. Batch scale. (2) lime
slaker. Load elevator 30 H.P. motor.
Much more equip't not listed.

.Equip't sold loaded on boat.
.Literature & pamphlet
available on request.
ROBERT LAFLEUR ENT. INC.
C.P. 1648, SHAWINIGAN,
QUEBEC, CANADA, G9N 6W8
Tel.: 1-819-539-8701
Fax: #1-819-539-3626

在美國建立你的將來

投資太平洋西北區房地產及生意，您可實現以上的理想。茲有大批物業出售，全部位於華盛頓 WHATCOM COUNTY，在溫哥華南面，距西雅圖僅一小時車程，爲一穩定升值及高增長地區。

1. 機械工程生意

具卅一年歷史機械廠，專爲各主要船舶引擎公司製造冷却及導熱系統。銷量及盈利節節上升，有數據爲證。東主願爲承辦人提供業務管理訓練。這項賺錢生意只售 $5,700,000.00 美元。

2. 高速公路旁商用物業

佔地4.34畝，其中740呎 面向溫哥華及西雅圖間之國際高速公司。在此開業，盈利大增！售價僅$250,000.00 美元。

另有其他多項商業樓宇及各類優雅海濱行政人員居所出讓。售價$500,000.00 美元及以下。請即把握良機，以免向隅。

洽購地址：
KANDICE BLUE
WINDERMERE REAL ESTATE,
1050 LARRABEE STREET,
BELLINGHAM, WASHINGTON 98225,
U. S. A.
圖文傳真：(206) 734-7500
（本公司歷史悠久，素享盛譽）

By Owner
Exclusive collection of PLAYBOY ART
4 Covers from PLAYBOY INC. COLLECTION
and THE BOXER - SUGAR RAY ROBINSON
Leroy Neiman oils/AUTHENTICATED!
Robert: 011-818-905-9900

Ontario/Canada
Toronto(N.W.of) Large top nite club
Capacity 1,000; Sickness Spa capacity
800 on 6.4 acres zoned commercial.
$2,850,000. Private sale,Management in
place.Call 416/846-8160 Write Albert Euteneier
13771 Winston Churchill Blvd,Terra Cotta
Ontario,Canada LOPINO

本港新聞

大學英語文憑班 獎學金額將公佈

由英國語言文化中心主辦之大學英語課程，本年度之獎學金額已由英國總會撥出，將於日內由該會執行委員甄選，特定行業之受惠人士，包括公務員，教師，工商企業人員，秘書及雜誌，讀者等，從中遴選及抽出適合人士獎學名單將於本月公佈。有關該獎學基金之設立旨在獎勵有上進心之人士，利用公餘時間求取更高學歷，使受惠者將來對社會作出貢獻。近月本港更掀起進修高學歷熱潮，據聞該中心創辦以來，均秉承一貫作風以教育為己任。該須英國學會試考獲後可被英國及香港等地承認相等於大學程度該資歷更適合於教師，公務員及工商界用於晉升方面。

中四英數課程 育成更勝一籌

「邁向九〇，放眼九一。」育成語文電腦商專學校，中四英數會考班師生對新年充滿信心滿懷希望。中四英數會考近八百多位同學，將於九一年參加中學會考。

該校林春華副校長表示學校的發展有賴於社會人仕支持，要得到人家的支持，必須認真有效地辦學。校方對教學課程的設計，向來十分重視。

就以中四英數課程為例，該課程聘用港大中大畢業的經驗導師編排，任教。英文科分三個階段。第一階段側重對英文的興趣和根基訓練，例如閱讀技巧；第二階段教導文法、八類作文，撮要及聆聽；第三階段注重練習及習作，指導會考複習的方法。數學科亦分為三個階段。第一階段集中代數、三角；第二階段指導會考試卷一的答題技巧；第三階段着重多項選擇題的答題技巧。所有課程之設計嚴謹週密，又切合學生之需求。

九十屆中學會考考生，早已挑燈夜讀，準備明年春季的考試了。九一屆的中四會考生卻不可鬆懈，因為過了聖誕節，邁進九〇年，也祗剩一年的時間了。

若想爭取作會考狀元，榜眼，探花，何不立即行動，加入育成中四英數會考班。當你和許多同學一起，津津有味地研究英數技巧，既生動活潑又十分有趣時，你也就對學習產生更大的興趣和原動力。

有關育成中四英數課程的資料請向就近的育成分校索取，或者電銅鑼灣H八三三弍一六六，旺角K九五四一八七，尖沙咀K七三五六二八五，荃灣〇一四一四六三三弍，元朗〇一四七六九一弍六查詢。

十進制委員會 秘書處遷新址

（港訊）工商科發言人前日宣布度量衡十進制委員會秘書處已遷往中區政府合署東翼三四九辦公，查詢電話為五一八一〇二八六九。

由總督委任的度量衡十進制委員會成員包括工商業、管理專業與消費事務的代表，以及政府人員。

該委員會是所有十進制事宜的聯絡中心，負責建議和鼓勵工商業機構訂定採用十進制的計劃，目前政府大多數部門已全部採用十進制。

衛生署港台辦 婦女函授課程

（港訊）衛生署健康教育組與香港電台將於明年一月合辦首個為婦女而設的函授課程。

這次婦女函授課程的主題為營養與健康，共有十三輯，內容包括由孕婦階段以至老年人的健康問題，以及營養食品對健康的重要性。

函授課程的名額為五百個，招生工作現已展開，截止日期為本星六（十二月九日）。

此外，為使更多市民學到有關知識，在函授課程舉辦期間，香港電台第五台亦會同時以廣播劇及醫生短講的形式播放課程內容，藉以提高市民對營養的認識，改善飲食習慣。

今次婦女函授課程的報名表格，可到灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心七樓中央健康教育組或致函香港電台教育組索取。

管制批售海魚措施 擴至大埔批發市場

魚類統營處為對付魚市場內非法活動而實施的嚴厲措施，已擴展至大埔魚類批發市場。

大埔魚市場當局在警方的協助下，已由十二月一日起，將嚴禁在批售漁獲前預先號魚的活動。

魚農處助理處長（漁業）李建中博士解釋有關措施時表示，此等措施旨在改善市場秩序，防止海魚價格被壟斷及確保買手能公平地參加批售漁獲的活動。

他指出，大埔魚市場早已實行擁魚場只准漁民、漁民代理人及工作人員進入的措施，他們需配帶魚統處發出的准許證進出擁魚場。

他說，實施嚴厲措施的作用是杜絕黑社會份子進入擁魚場的非法活動，他們的不法勾當，包括預先挑選高品質的漁獲，並預留記號用以影響整個批售程序。

李建中說，魚統處屬下的長沙灣、香港仔、筲箕灣等魚類批發市場，已先後實施了嚴厲的管制措施，成效相當令人滿意。

他說，實施嚴厲措施以後，筲箕灣的漁獲拍賣價平均上升了五成，批售量亦有所增加，顯示該等措施能有效地確保漁獲有合理的批售價。

他補充說，魚統處現正考慮明年初在青山魚類市場實施相同措施。

大埔魚類批發市場每日上午進行兩次批售活動，參與的買手約七千人，每日的批售量達十二公噸。

油麻磡臨屋居民 向兩局議員請願 促修改上樓政策

（特訊）荃灣油蔴磡臨屋區居民因不滿房署現行所實施「臨屋單身，二人家庭」需在八五年一月前入住臨屋方能上樓」政策，昨到兩局請願，要求當局除盡快取消外，更使其在房署公佈清拆臨屋區時可立刻被安置上樓。

發言人黃志強表示該政策對於單身及二人家庭為非常不合理及被受歧視，加上大部份居民均已居港滿七年或在本港出生。可惜未能與三人家庭獲得房委會安置上樓。

此外，居民更稱房署若不修改目前之法例的話，每當房署需要土地清拆臨屋時，使再被遷徙到其他的臨屋，此一次又一次的搬遷，實對他們造成一定程度的困擾及精神壓力。

黃氏續稱，他們在不斷接觸有關當局時都被以資源不足為理由，實對該回覆之誠意產生懷疑。更認為此法例是過時，應儘速檢討及修改。

另外，根據立法局議員陳英麟在接見油蔴磡臨屋區居民時指出房委會將於九一年所興建之新型和諧式公屋單位內，亦會間格一些適合一，二人家庭的單位。

但目前當務之急，二人上樓是需要修改一，二人上樓政策為最重要。

荃灣油蔴磡臨屋區現有三十多戶一，二人家庭，到九〇年九月便要被清拆，居民尚未知被安置到那區重建家園。（詠）

政協委員簡福飴昨在港九五獅聯合例會演講後，接受五獅會長致送紀念品。（本報攝）

海味雜貨暢旺 鮑魚乾貝 蠔菰多成 一般價格堅挺

（特訊）海味雜貨，實銷暢旺，鮑魚、圓貝、蠔豉、冬菇成交均多，市價堅挺。

鮑魚：日本網鮑與吉濱鮑均有沽出，十三頭網鮑每担四十二萬八千元，卅二頭濱鮑三十四萬元，三十三頭吉濱鮑三十二萬元，四十八頭吉濱鮑二十三萬五千元，七十一頭吉濱鮑二十二萬五千元。

圓貝，大粒貨仍然疏俏，日本宗谷一等特大貝每担六萬一千元，二等特大貝五萬五千元。

蠔豉成交量大增，粵省沙井蠔一級生曬每担最高一萬一千三百元，最低八千五百元，二級生曬最高八千七百元，最低六千五百元，熟蠔特級八千五百元，一級八千元及七千九百元，二級六千元。日本大蠔六千元，中蠔五千元。南韓大蠔六千六百元。

冬茹：日本上級貨未肯沽出，青神農四並茹每担一萬四千元，紅神農並並中玉一萬二千四百元，「黃玉花」中玉茹一萬一千五百元，紅香球寸茹一萬〇三百元。南韓蘭花牌上花並茹二萬三千二百元，大厚茹一萬五千元，中厚茹一萬三千二百元，厚中玉茹一萬〇二百元。不老牌〈白花茹二萬二千元，並茹一萬三千五百元，花小玉茹一萬八千五百元。

葵青衆多問題 以青少年最嚴重

葵青委任議員鄭輝南指出，區內青少年問題日益嚴重。

鄭輝南表示，舊屋邨多存在青少年問題，主要是那批少年已發育成為青少年，他們受到社會物質的引誘，九七問題、社會風氣不良所影響，致使他們無心向學。

鄭輝南舉例，荔景邨深夜有青少年人聚集邨內，叫囂，飲酒以及在公衆場所做出失儀的行為，令到邨內居民十分不滿。

就以上問題，他希望，警方多派人員巡視各屋邨，以收阻嚇作用。學校方面，教育應灌輸德育為重，並負起教導青少年責任。

「問題公屋」談出 公評會下週請願

（特訊）公屋評議會譴責房委會沒有積極處理有關「問題公屋」對居民所造成的影響，及採取一套整體重建計劃難以掩蓋他們所想負的責任。有見及此評議會將決定在下星期一到兩局申訴其不滿。

國際青年會議 社聯週末舉行

（特訊）香港社會服務聯會將於本星期六（一九八九年十二月九日）上午十一時三十分假香港灣仔海港道一號香港會議展覽中心演講第一屆舉行「國際青年會議」閉幕典禮。屆時，輔理衞生福利司薛明太平紳士將出席為主禮嘉賓。

同日上午十時三十分至十一時，大會將於上述地點舉行一項「會議總結」環節，由國際青年會議程序委員會主席羅致光博士簡單總結整個會議的各項程序。

職業訓練局成果豐碩 總辦事處大樓建築工程 首期預料一個月後完成

（港訊）立法局議員張鑑泉在昨日的立法局會議上表示，職業訓練局在一九八八至八九年度取得豐碩的成果。

身為職訓局主席的張鑑泉指出過去一年最大的盛事就是該局已在灣仔動工興建樓高十九層的新總辦事處大樓。

張鑑泉向立法局提交職訓局第七屆年報時表示，該新大樓除了會成為該局的總辦事處外，現時租用樓宇營辦的各訓練中心及另一間新的訓練中心，都會全部集中在該處。

該項建築工程會分期完成，首期工程大約可在一個月後竣工，而第二期則可望於一九九零年中完成。

張鑑泉說職業訓練局訂有整套計劃，以擴充及改善較早期建立的工業學院的教學設施及學生康樂設備。根據該計劃，葵涌工業學院及觀塘工業學院的附屬校舍建築工程已於今年年初竣工。

至於該局的其他活動，他說銀行業訓練中心已於本年一月啟用，為本港銀行及接受存款公司的僱員提供約四十項在職訓練課程。該中心迄今已培訓了六千五百餘名銀行從業員。

他補充說該局在年度內推行技能測驗及頒發證書制度，以評估多個行業技工的技術水平。

他說：「這是本港有史以來首次提供技能測驗，堪稱創舉，職訓局初步先為電工、機械打磨裝配工、植字員及汽車機械工四個行業的從業員進行該項測試。」

「業內人士對該項測試的反應令人異常鼓舞，約有二千名現職工人申請參加。」

路邊沙龍

上半電梯代步

—圖·文·郭立—

島心臟區中央街市門前探土有大變革？刻已獲得答案。

地政署發言人林氏在（週末）答覆查詢。指出：「乃『港島半山區行人電梯系統計劃』所施行之工序。」

「半山區行人電梯計劃」，當然是一項頗大的建設，進行頗高，其詳情非這小框框所能詳述，只「搶先」在此寫出提綱算了。

1990 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Chemistry (10)

R. Chu

Unit 6: Revision notes on the Halogens and Halides, Chlorine and Chlorides.

1. Some information of the Halogens

	Name	Fluorine	Chlorine	Bromine	Iodine
(a)	Laboratory Preparation	All (except fluorine) is obtained by oxidation of the corresponding hydrogen halides(HX) or sodium halides (NaX).			
(b)	Atomic Structure	All have 7 electrons in the outermost shell. (Thus, they have similar chemical properties.)			
(c)	Molecular structure	All are simple diatomic molecules.			
(d)	Appearance at room temperature	Pale-yellow gas	Greenish-yellow gas	Reddish-brown liquid, volatile	Silvery dark-grey solid, sublimes readily
(e)	Atomic (or molecular) size	⟹			
(f)	Melting points/ Boiling points	⟹ (Because of the increase in the intermolecular force)			
(g)	Solubility in water	⟹			
(h)	Reactivity (or oxidizing power)	⟹			
(i)	Reaction with hydrogen gas	Explosive in dark	Explosive under sunlight	Moderate on heating	Slow, reversible

2. Tests of Halides

2.1 When silver nitrate solution, acidified with dilute nitric acid, is added to an **aqueous solution of a halide, a coloured precipitate** would be obtained.

$$Ag^+(aq) + X^-(aq) \longrightarrow AgX(s)$$

(X^-: halide ion)

Halid ion	Chloride (Cl^-)	Bromide (Br^-)	Iodide (I^-)
Colour of precipitate	White(AgCl)	Pale-yellow (AgBr)	Yellow (AgI)
Solubility in excess NH_3(aq)	Soluble as $Ag(NH_3)_2^{2+}$ being formed	Slightly soluble	Insoluble
Effect of sunlight	Turning purple-grey	Turning grey	No change

2.2 When conc. H_2SO_4 is added to a **solid halide,** hydrogen halide(HX) is obtained. However, HBr and HI are further oxidized by conc. H_2SO_4 to give Br_2 and I_2 respectively.

(**N.B.** The relative ease of oxidation of hydrogen halides is HF < HCl < HBr < HI.)

Halide	Observation	Ionic equations
Cl^-	Misty fumes (HCl acid droplets), choking smell	$Cl^- + H_2SO_4 \rightarrow HSO_4^- + HCl$
Br^-	Reddish-brown vapour (Br_2), pungent smell	$Br^- + H_2SO_4 \rightarrow HSO_4^- + HBr$ $2HBr + H_2SO_4 \rightarrow 2H_2O + Br_2 + SO_2$
I^-	Violet vapour (I_2) (or/and dark-grey solid), bad-egg smell (H_2S)	$I^- + H_2SO_4 \rightarrow HI + HSO_4^-$ $8HI + H_2SO_4 \rightarrow 4I_2 + H_2S + 4H_2O$

3. Chemical Properties of Chlorine gas

Chlorine is very reactive, just next to the most reactive element fluorine.

Chlorine has a great affinity for hydrogen atoms or electrons, so, it is a strong oxidising agent (or an electron acceptor).

Thus, in all its reactions, its oxidation number decreases from 0 to -1.

$$\underset{0}{Cl_2} + 2e^- \longrightarrow \underset{-1}{2Cl^-}$$

3.1 Chlorine reacts **directly** with many elements to give the corresponding chlorides. Heating is often required.

Nearly all metals / Most non-metals (except C, O_2, N_2) $\xrightarrow{Cl_2}$ Chlorides

N.B. If a metal has more than one oxidation state, the chloride with the metal in its **highest** oxidation state is usually obtained, e.g. Cu^{2+}, Fe^{3+}, etc.

Examples:

Element	Observation	Equation
Burning Na	Continues to burn with a **yellow** flame, giving off white clouds of NaCl.	$Na + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2NaCl$
Burning Mg	Continues to burn brightly, giving off white clouds of $MgCl_2$.	$Mg + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} MgCl_2$
Dutch metal (Cu-Zn alloy)	Burns spontaneously with a **green** flame, giving off mainly white clouds.	$Cu + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} CuCl_2$ (pale-blue) $Zn + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} ZnCl_2$ (white)
Iron at red-hot	Glows red-hot, giving off light brown fumes.	$2Fe + 3Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2FeCl_3$
Phosphorus	**Yellow** Phosphorus burns spontaneously with an orange flame, giving off white fumes. (Red phosphorus has to be ignited first.)	$2P + 3Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2PCl_3$ Phosphorus(III) chloride $2P + 5Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2PCl_5$ Phosphorus(IV) chloride
Hydrogen gas	Burns with a white flame, giving off steamy fumes. $H_2 + Cl_2$: direct sunlight or ignition → explosion; diffused sunlight → smooth reaction; in darkness → no reaction	$H_2 + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2HCl$
Sulphur	Does not burn in Cl_2. Cl_2 and molten sulphur react to form an orange-red liquid which has a revolting smell.	$2S + Cl_2 \xrightarrow{\Delta} 2SCl_2$ sulphur dichloride

3.2 Cl_2 reacts with water to give an acidic, greenish-yellow solution, known as **chlorine water.**

$$Cl_2 + H_2O \rightleftharpoons \underset{\text{hydrochloric acid}}{HCl} + \underset{\text{hypochlorous acid}}{HClO}$$

HClO is unstable and decomposed slowly under sunlight.

$$2HClO \xrightarrow{light} 2HCl + O_2$$

When a coloured substance is put into HClO(aq), it is bleached white.

$$HClO(aq) + dye \longrightarrow HCl(aq) + \underset{\text{colourless}}{(dye + O)}$$

Cl_2 is used for bleaching cotton, linen, etc.

Thus, Cl_2 turns a wet litmus paper **first red** and finally bleaches it **white.**

3.3 Cl_2 reacts with alkalis to give chlorides and hypochlorite or chlorate.

$$\underset{\text{(cold, dilute)}}{Cl_2 + 2KOH} \longrightarrow KCl + \underset{\text{potassium hypochlorite}}{KClO} + H_2O$$

(pale-yellow, strong smell of Cl_2)

$$\underset{\text{(conc. hot)}}{3Cl_2 + 6KOH} \longrightarrow 5KCl + \underset{\text{potassium chlorate}}{KClO_3} + 3H_2O$$

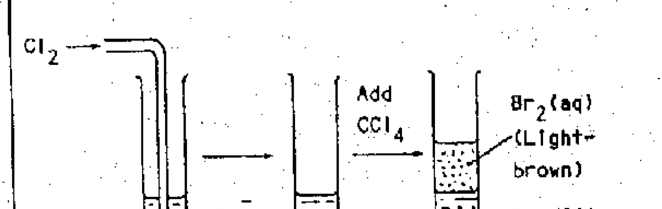
(colourless, no smell of Cl_2)

$$\underset{\text{(wet, hot)}}{Cl_2 + Ca(OH)_2(s)} \longrightarrow \underset{\text{bleaching powder}}{CaOCl_2} + H_2O$$

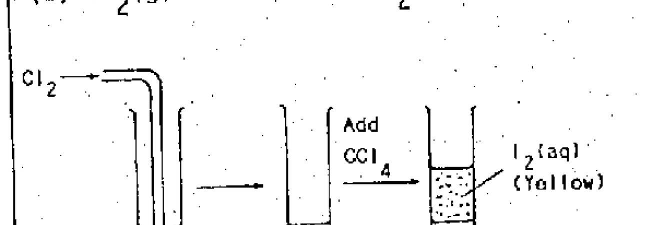
3.4 Cl_2 can displace Br_2 from bromides and I_2 from iodides because Cl_2 is a strong oxidizing agent than Br_2 and I_2.

Tetrachloromethane(CCl_4) is often added in order to make the colour changes more vivid.

(1) $Cl_2(g) + 2Br^-(aq) \longrightarrow Br_2(aq) + 2Cl^-(aq)$



(2) $Cl_2(g) + 2I^-(aq) \longrightarrow I_2(aq) + 2Cl^-(aq)$



3.5 Reactions with some other compounds:

Compound	Observation	Equation
Ammonia	Ammonia burns spontaneously with a green flame in chlorine gas. White fumes are formed if NH_3 is in excess.	With excess NH_3: $8NH_3 + 3Cl_2 \longrightarrow N_2 + 6NH_4Cl$ With excess Cl_2: $NH_3 + 3Cl_2 \longrightarrow NCl_3 + 3HCl$
Hydrogen sulphide	Yellow solid is deposited, steamy fumes. (A trace of water must be present.)	$H_2S + Cl_2 \longrightarrow HCl + S$
Hydrocarbons e.g. candle, turpentine.	(1) A burning candle continues to burn with a small, red and sooty flame, giving off HCl and carbon. (2) Red flashes and black clouds of carbon are seen on dropping a glass wool soaked with turpentine into a gas jar of Cl_2 gas.	$(C, H) + Cl_2 \longrightarrow C + HCl$
Iron(II) solution	Cl_2 turns it from pale-green (due to Fe^{2+}(aq)) to yellow (due to Fe^{3+}(aq)).	$2Fe^{2+}(aq) + Cl_2(g) \longrightarrow 2Fe^{3+}(aq) + 2Cl^-(aq)$
Sulphur dioxide solution or sulphite solution	No observable changes.	$Cl_2 + SO_2 + 2H_2O \longrightarrow 2H^+(aq) + SO_4^{2-}(aq) + 2Cl^-(aq)$ $SO_3^{2-} + Cl_2 + H_2O \longrightarrow 2H^+(aq) + SO_4^{2-}(aq) + 2Cl^-(aq)$

In all the above reactions Cl_2 acts as an oxidising agent by removing either H-atoms or electrons (as indicated in the change of oxidation numbers) from the chemical species.

4. Some important uses of chlorine

(1) As a **bleaching agent,** bleaching cotton, linen, but **not** wool, silk or straw.

(2) As a **germicide,** for sterilizing drinking water and swimming pools, for killing cholera, typhoid and other germs.

(3) As **disinfectant, insecticides** (e.g. DDT) or **drycleaning liquid.**

(4) In manufacture of drugs and anaesthetics (e.g. chloroform).

(5) In making synthetic rubber, plastics (e.g. PVC).

(6) In manufacture of HCl and hence hydrochloric acid.

(7) In preparing chlorides by direct combination.

新界版

元朗區會原則支持小組報告

指老人服務不足 促各部聯手協調

官方表示現正積極研究鄉郊區老人服務

天水圍洪水橋錦田將設四間老人中心九二年可實現

（特訊）元朗區議會昨召開議員大會，對老人住所工作小組報告書原則上表示支持：但對社監及服務老人的人手則認爲仍未足夠，盼社會福利署及房屋署聯手協調。據悉上述兩部門已聯手，在元朗天水圍，洪水橋及錦田於一九九二年明始共有四間老人中心面世，故將來對照顧區內人數可順應增加。另一項由周耀榮議員提議元朗屯田區的戲院放映三級電影以及廣告畫面，對貼近幾間學校的學生大受影響，盼當局採取適當措施，以維鄉村純樸風氣，免致學生受歪風困擾。

會議由主席戴權主持，一份以社會福利署長及副房屋署長爲共同主席的高齡人士住所工作小組報告書，供各區議員參閱，指出該小組建議發起一個全港性的「照顧老人」運動，例如有年老父母的家庭若已申請公屋，且已名列輪候登記冊滿兩年，應可提早兩年獲配公屋以及享受老人護理中心，入住老人宿舍和搭食等等。

區內有放映三級電影院 廣告充滿色情暴露 影響毗鄰數校學生

區議員建議在學校地區禁映三級電影

工作小組建議當局日後在興建或重新設計公共屋邨時應考慮人口的結構，使建成的房屋能全面照顧各組別居民的需要。標準型老人公屋單位，包括「老人住屋」、護理安老／護養單位及家務助理服務單位等，應可按該區的人口結構轉變而擴充或彈性調配，以迎合居民步向老年各階段時的需要，並確保老人在原有社區由一類房屋或院舍順利地依次轉入另一類房屋或院舍，免致與社會脫節。在規劃新公共屋邨時應考慮過去與將來老化屋邨中有太多老人的趨勢，以避免將來在較舊型屋邨，例如蘇屋邨，若備有大量小型單位及可予翻新和改建的社區設施，則應予保留。當局或應考慮改建部分現有單位，以平衡屋邨人口的結構。這些大單位應優先編配給那些家有老人的現時屋邨住戶。

小組建議，現有的長者居所，並增加非住院式的護理服務，包括加強各類社區輔助服務，以便老人盡量長期地留在社區工作。選定一些單位，依次設立合適的院舍，即老人日間護理中心、多元化老人服務中心及老人康樂中心，以提供目前所欠缺的服務。根據老人人口結構、地點、以及需要往返方便等因素，檢討日間護理中心及多元化老人服務中心等社區輔助服務的規劃標準，而不是單靠假設的規劃比例來予以檢討。所有根據地區或公共屋邨而訂立的老人設施規劃標準，均應按老人數目而非整體人口計算。

工作小組發覺現行規劃辦法存有缺點，以及硬性採用現行地區規劃標準引致問題，故建議將觀察所得向負責檢討規劃標準的有關督導小組反映。

多名議員先後指出意見，指老人住所不足，社監及社工人手不足，同時他們的學歷及受訓時間短暫，未可全力照顧老人。

元朗總福利主任陳日新指出，鄉郊區老人服務現正積極研究中，工作小組曾開過四次會，預料下月會進行匯報。

榮士雄專員亦表示上項照顧老人政策，社署方面會全力推展，絕不會淡出。

房署元朗邨事務經理陸國璋則透露：當局已決定在元朗區增設四間老人中心，即在天水圍的天耀邨一間，洪水橋一間，錦田一間，並於九二年天耀邨落成時，即可接手籌辦，大概在九三年便可投入服務。他又指出，元朗屋邨目前的老人人數字僅爲九點六。

區議員周耀榮，提及屯田區有一間放影三級電影及院外廣告充滿色情暴露，而與該戲院毗鄰有三間中學，一間小學及與該影院同一幢大廈的一間幼稚園。一指出該等廣告牌及電影內容影響甚大，因學生經常來往該必經之路，乃建議①請政府檢討發出戲院牌照之準則，應將學校所在地點一併考慮。②請政府檢討放影三級電影之條例，規定在學校地區內禁止放影三級電影。③請政府檢討三級電影廣告招牌之標準（內容）標題。④有關現時面向學校之戲院，廣告招牌，應移動位置，免影響學生上課之情緒及造成滋擾。此外，他又述及屯東街、南街的違例泊車問題，指出鳳屯現在有三間中學，一間小學，共有學生四千多人，每日早午晚返學放學時，路上擠迫，加上兩旁沿路車輛違例停泊，學生要在夾縫中穿梭而過，險象橫生，停泊車輛大部份屬重型貨車、貨櫃車等，對學生過路安全造成嚴重威脅，最近本區亦有學生因而被汽車撞倒，發生意外。建議：①加強道路違例泊車檢控工作。②沿學校旁之路邊設車輛指定時間，上午七時至九時，下午三時至五時。③於適當地點設行人過路線。

鄉海泉議員另提及嘉好酒樓附近一帶，小巴來往頻密，路面狹窄，還有不少小巴在路邊候客而大擺長龍，促請當局從速取銷該處一帶的車位，以利交通。而合益街市與大業道附近無紅綠燈，也應研究。

鄧合穩議員則謂屏山路交通因貨櫃車來往太密，造成交通阻塞，尤以厦村市祠堂一帶爲甚，促當局設法疏導解決。運輸署代表允向上級反映。（君）

建新機場需興築超級公路 勢將影響荃葵交通 施工須訂疏導計劃

林偉強並盼勿拖延將軍澳第三期發展

（特稿）當局爲配合發展大嶼山北部和新機場，將會興建一條以荃灣和青衣爲中介點，貫通赤立角至港島的超級公路。

立法局新界南選區議員林偉強預期該公路在施工的數年期間，必會使目前已凌亂不堪的荃葵區交通拖進更混亂的深淵，他認爲當局應早作準備，製訂一套完善的疏導交通計劃。

林偉強接受本報訪問時表示：貫通赤立角與中區的超級公路長達三萬四千米，雙程三綫分隔行車，包括連接青衣島與大嶼山北部的吊橋以及由九龍往港島西區的第三條過海隧道，另外還有一條不行的客運鐵路。根據資料顯示：上述工程將於一九九二年展開，預期會於九六年完成，以配合一九九七年初新機場首條跑道的啟用。

考察了該公路於九二至九六年的五年施工期間，林氏指出位於中介點的荃灣和葵青兩區仍有不少工業及住宅發展，帶來更大交通需求，人口繼續增長，「最顯著是第九號貨櫃碼頭有可能在青衣島東南部興建。這個貨櫃碼頭有三個停泊位，其中首個停泊位計劃在一九九四年啟用。屆時，來往該區的貨櫃車必會激增。」

林偉強又指出了在公路施工五年期間，青衣島還租續有公共房屋落成，而大部份屋邨居民每天都須經過荃灣或葵涌到港九市區工作。「荃灣和葵涌公屋發展雖然已趨飽和，但鑑於大型私人屋邨發展方興未艾，政府基於環境規劃原因，鼓勵青山公路一帶的舊式工廠區改變用途，轉爲住宅發展，而荃灣填海區附近在未來數年內仍有物業發展，人口繼續增長。」

另一方面，林偉強又指出荃灣和葵涌肩負了「因早期發展而欠缺完善規劃」這個歷史包袱，荃葵的工廠區以道路狹窄，交通凌亂見稱，如果屆時區內再有其他道路工程進行，勢將使問題惡化。

林氏謂最近他曾經和兩局其他議員一同乘坐直昇機，高空視察了港口及機場發展區域，發現了隨着新界西北部發展，車輛源源不絕來往屯門公路，經過荃灣市區往其他區份，成爲荃灣交通擠塞一大因素。

總結上述考察所得，林議員表示由於大嶼山至港島的公路施工期長達五年，政府必須早作規劃，製訂完善交通疏導措施。例如增加水上交通服務等，減少居民時間損失。

此外，由於政府發展港口及大嶼山，使林偉強所代表的新界南部另一個地區——將軍澳新市鎮發展受到影響，官方消息傳出將軍澳新市鎮第三期的公屋發展進度會拖延。

林氏卻認爲：爲了發展一個新市鎮的經濟效益起見，以及爲了包括第一和第二期在內的整個將軍澳新市鎮居民着想，有必要將第三期貫徹下去。因爲有了第三期的發展，使新市鎮的人口更充實，當局投資的各種社區設施的浪費風險亦減少。最顯著一點是地下鐵路會將支綫由藍田伸延入該區，吸引更多人遷入將軍澳的興趣。否則，將軍澳會演變成當地人口反映爲「唔湯唔水」的現象。

「將軍澳的優點是接近九龍市區。」這是數年前新界拓展署（今稱拓展署）一位高級官員對發展該新市鎮的評語。林偉強議員轉引該官員評語並對記者說：「政府應該珍重將軍澳這個優越地理條件，堅持第三期發展，紓助減輕大部會區的人口密度。」（婷）

區局週年辯論大會劉皇發提批評

指區局忽視鄉村環境文康

需發展新界文化特色古蹟 促與鄉議局交流意見合作

陳偉業建議重檢服務免出現赤字

（特訊）區域市政局昨日舉行週年辯論大會，劉皇發議員批評區局忽視在鄉村地區提供環境衛生與文娛康樂的設施及服務，並且未能協助建立及推展具新界特色的文藝活動。此外，副主席陳偉業建議區局應重檢各項建設和服務進度，以免區局在財政上出現赤字。

劉皇發指出，自從區域市政局成立之後，新界地區的環境衛生與及文娛康樂等等方面都有很大的改善，但令人遺憾的是，這些改善情況大部份都是屬於新市鎮地區，鄉村地區依然被人忽視。城鄉兩者的服務和設施差距愈來愈大。現時政府既有意將徵收差餉範圍全面擴闊至鄉村地區，但卻無積極行動去改善鄉村地區的環境，這點對於那些居住在鄉村地區的居民來說，實在極不公平。

劉氏認爲，改善新界鄉村地區的環境衛生，以及爲村民提供文娛康樂活動，是區域市政局應有的責任。不過，由於新界鄉村居民的風俗習慣，生活方式和民生需求上，與新市鎮地區居民有所分別。因此，區局與鄉議局應該有一個定期的會議，交流意見，以加強兩者的聯繫和合作，以便區局制訂有關的政策。

劉氏表示，目前新界的文康事務發展，出現不正常的現象，在各種培訓計劃及推廣活動，只偏重於康樂體育方面而忽略了文化藝術方面的推動，主要原因是文娛部門出現人手不足所致。

劉氏指出，區局未能對新界地區的文藝事加以重視及扶助。根據各區大會堂及文娛中心的資料顯示，每月所安排節目的資源，新界的演藝團體能被安排上演的項目巨不到一成。反之，區域市政局在這方面的資源只着重於承包市政局的節目，而忽略了地區文化的發展。這點對新界地區文化藝術的發展實在是一個嚴重的打擊。如果繼續這樣發展下去，區域市政局不但未能與市政局同步發展，甚而會淪爲配角。這樣似乎是有違當初成立區域市政局的原意。

劉皇發認爲，區域市政局必須要協助建立和推廣具有新界特色的文藝活動，使到新界居民能夠對自己的社區產生歸屬感。況且新界地區有龐大的人口，可以爲建立上述文藝活動提供必須的參加者和基層觀衆。同時更可組織似香港管弦樂團，或香港舞蹈團等具有新界特色的專業演藝團體，提高新界的文化藝術水平，亦可爲愛好文藝活動的青少年，給予發展才能的機會。除此之外，新界地區保存了大量文化古蹟，都是香港和新界發展的歷史見證，但區域市政局似未給予應有的重視。其實區域市政局可以考慮仿照市政局在茶具文物館方式，在屯門設置中外海上交通博物館等著力以主題的形式介紹各有關地區的文化發展。又可參考李鄭屋古墓的形式，在屯門龍鼓灘等文物出土的地點建立香港史前遺跡博物館。道將使各新市鎮都具有本身富特色的文化標誌。

他續後，新界各地的名勝，如青山寺，萬佛寺，古慶園等紅樓，都與中國歷史發展和文化有若不可分割的關係，區域市政局除應著意編纂文集，專書外，更應加以關注，以盡保存文化的責任。這都有助新界居民在探本溯源的同時，能夠立足香港，放眼世界。

陳偉業指出，目前區域市政局的財政狀況來看，若按照計劃進度和繼續從事多項大型建設，服務，三年後，局方財政可能會出現赤字；爲了確保局方財政能保持正常運作，實在有重檢各項建設和服務進度的必要。

陳氏認爲，舊型工業樓宇及私人樓宇的樓梯、後巷和天井等，已成爲環境衛生的黑點，垃圾堆積，臭氣熏天、病菌滋生，簡直是培育蟲鼠的溫床。而工業樓宇更有不少化學藥品的堆積，棄置，構成的危險情況，可以想見。雖然在權責上，樓宇業主實在有責任清理此等廢物，以確保環境衛生，但基於業權分配及樓宇組織至今未能根本解決，上述問題散漫等因素，對新界區的市容做成頗多不良影響。因此，區局應訂出長遠計劃及明確策略方針，使該問題得以改善。（梅）

屯門田徑隊 舉行 授旗 出發

薛浩然祝成功

（特訊）屯門體育會區際田徑代表隊，昨在鄉住安大人學校舉行授旗出發禮，請出立法局議員薛浩然主持授旗，觀禮嘉賓甚衆。典禮首由該會主席黃晉來致詞，述及田徑運動是該會歷年工作中最吃重的一環，今屆蒙黃浩華校長擔任領隊，深表謝意。

跟着被政務主任潘婷婷及薛浩然議員致訓，勗勉之外，並祝各精英旗開得勝，馬到功成。隨邀教育主任駱宇根頒發教練選任證書。

授旗後，並請仁愛堂正副主席楊少偉，吳偉光向運動員代表致送紀念品，及後，則由蘇福龍副主席致詞：康樂

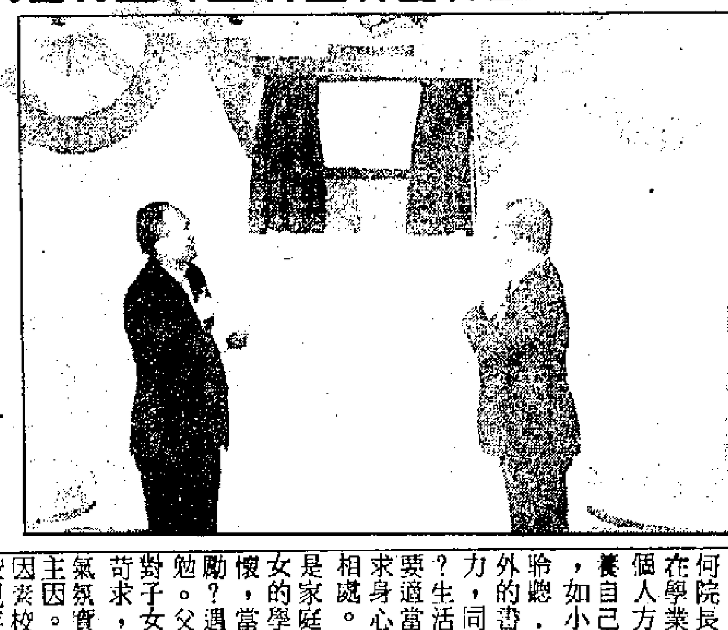
觀禮者有：理樂展堂、楊毓照、徐黃憲、黃勳生、伍國洋、潘文鄭、登友、莫希文、哈殿、呂志強、材、龐天淇、黃健明、劉炳、胡鄉、蔡譚志明、李翠珠、歐良、葉健全等。

獲頒選任證書之教練名單：黎金水（何下）、志偉（英上）、關承基（蒙恩上）、林寶榮（陳任安下）、關汝良（何上）、黃國堅（樂下）、何輸（樂上）、李富明（筱上）、陳志堆（圓下）、何潤、小波（伊下）、周一帆（屯）、鍾大明（伊上）、歐瑞冰（福音）。（君）

本港新聞

「助學亭」再增一座

座落聖公會林護紀念中學校園 由恒生商學院院長何雅明揭幕



圖：恒生商學院院長何雅明（右）昨爲華僑日報贊助聖公會林護紀念中學之助學亭主持揭幕禮。（本報攝）

（港訊）聖公會林護紀念中學一九八八至一九八九年度第十七屆畢業典禮於十二月七日假該校禮堂舉行，由聖公會港澳教區鄺廣傑主教主禮，敦請恒生商學院院長何雅明先生（OBE）頒發證書及致訓詞，校董彭陽珣小姐頒獎。

何院長指出，中學生要在學業上取得成就，在個人方面，要訓練及培養自己的基本學習技能，如小心集中地敏銳的聆聽；培養校內的課外的書籍刊物的閱讀能力，同時加強表達能力？生活要有紀律，作息要適當合理的安排，務求身心健康，與人和洽相處。其次，影響學業是家庭因素。父母對子女的學業感利興趣及關懷，當女子成功時有鼓勵？遇有挫敗？加以慰勉。父母間和睦相處，對子女要求一致，避免苛求，苛責：良好家庭氣氛實乃子女成功唯一主因。最後，學校方面因素校長應當盡量利用學校現存的條件與資源，教師應樹之良好措模，於教學上改善教學法，接高學生興趣。與學生相處時，要因材施教對選科，就業一系列具體問題，加以輔導。教師亦宜重視進修將故新理論及知識去蕪存菁靈活運用以期在教學上獲得更大收效。

此外，由「華僑日報」讀者救童助學基金委員會資助之「助學亭」業經年來興建已落成，何雅明先生昨爲助學亭揭幕，該亭建於該校校園之北面右側。

華僑日報讀者救童助學運動，已經開辦了二十八年，每年的工作是爲港九兒童的清貧學生，（一）籌備學費，（二）捐建助學亭，（三）資助港九兒童機構經費。

華僑日報每年捐助清貧學生以本年度計算共有三千四百餘人，每年捐建助學亭兩間，據我所知，由一九七二年開始至今年一九八九年已經總共捐建了三十二間，資助港九四十多間兒童機構。

「助學亭」這三個字，實在相當文雅，不過據我所知，以前所建成的助學亭，其實不止是亭一般簡單，而是一間小屋，可以作避風、避雨，避太陽，而且可以作爲小操場，乒乓室，圖書室等用途，不過貴校此次的助學亭才是眞眞正正的助學亭，是建成美奐美輪的四個助學亭，俾同學能夠利用爲靜坐，閱讀，溫課的好地方。

仁濟慈善粵劇晚會改期

雛鳳鳴演再世紅梅記

（特訊）仁濟醫院董事局昨宣稱：本院原定於本月十五日（星期五）晚舉行「仁濟慈善粵劇晚會」，由雛鳳鳴粵劇團演出之「再世紅梅記」，現改於明年一月三日（星期三）舉行，地點時間將不作更改，敬請垂意。如有查詢，請電〇——四一六八〇三三，陳小姐洽。不便之處，敬請原宥是荷。

本報熱心讀者送上暖流

捐助慈善團體不幸家庭

華僑日報昨日到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

捐助東華三院者：袁梁宅一千元，黃惠好一百元，無名氏一百元，無名氏五十元。鄧宅伍百元，鄧宅另捐助仁濟醫院施堆五百元。曹彩寬捐助仁濟醫院，博愛醫院，各二百元。余好捐助公益金一百元。

另收到捐助尹強遺孀者：莫太一千元，梁詠梅三百元。慈秋居士捐助吳金城遺孀，陳有根遺孀，胡榮芬遺孀，范遠明君，以上各五十元。

髹漆工人胡榮芬月前在青衣島一船廠工作時，失足由高處墮海不治，遺下妻及兒子。

吳金城月前在昂船洲海面躉船工作時，遭飛脫繩纜擊中斃命，遺下妻及稚子。

陳有根月前在屯門一建築地盤敷設水管工作時，遭瀉下泥土活埋斃命，遺下妻及兩子。

屯門藍地青磚圍一村屋月前發生火警，戶主范遠明之兩子在該宗火警中一死一傷。

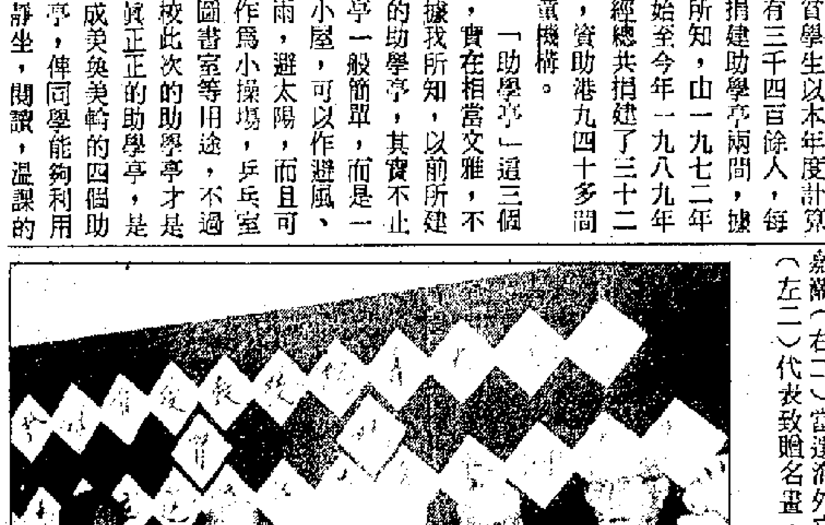
尹強月前荃灣德士古道一宗車禍中喪生，遺下妻及兩幼子。

大專院校教授聯誼會 宴賀黎嘉潮當選立委

（特訊）香港大專院校教授聯誼會，以會長黎嘉潮博士最近當選台灣海外僑選立法委員，特於日前舉行歡宴祝賀。參加者有該會全體委員及港大、中大、浸會、樹仁等各院校教授數十人，並邀請嘉賓陳志輝教授及香港時報社長金達凱作陪。

席間，首由常務委員趙滑致賀詞，繼由嘉賓陳志輝、金達凱致詞，對黎會長在港四十年來致力於宏揚中華文化，從事專上教育工作，爲國家社會培養人才，貢獻良多，其道德文章，尤爲稱譽。黎會長此次獲選爲立法委員，實至名歸。詞畢，隨由陳志輝教授代表該會致贈名畫一幅予黎會長留念。最後由黎嘉潮致謝詞，語多謙遜。繼舉行會餐，筵開四席，至十時許盡歡而散。

又訊：該會以中華民國七十九年元旦即將屆臨，爲擴大慶祝，於前午舉行全體委員會議，商討籌備事宜，會議由會長黎嘉潮主持，決定提前於卅一日，假彌敦酒店盛大舉行慶祝。此外，第三屆委員任期屆滿，將成立改選小組，公推黎嘉潮、吳啓明、李少華、楊育強、趙滑等五人爲改選委員，進行籌備改選工作。



圖：香港大專院校教授聯誼會宴賀會長黎嘉潮（右二）當選海外立法委員，陳志輝教授（左二）代表致贈名畫，左爲金達凱社長。

當押業商會名譽會長 勞椿逝世十一日舉殯

當押業聞人勞椿先生，日前病逝於九龍法國醫院，勞氏曾任港九押業商會首長多年，現任名譽會長，港九押業製造商會及勞氏宗親會首席永遠名譽會長，九龍樂善堂總理。勞氏享年九十三歲，子賢孫衆，生前樂善好施，仗義疏財，令人欽敬，其哲嗣國雄，爲社會知名人士，現任九龍樂善堂常務總理，九龍西北扶輪社創社會員，九龍城區童軍區務委員會主席，香港童軍知友社，聖約翰救傷隊黃大仙支隊等副會長，香港足球裁判會及五人足球總會會長，港九押業商會副監事長，敦煌（集團）有限公司董事，榮信押、榮生押、榮泰押東主及雄民置業有限公司董事長，其令弟國民經商澳洲，爲澳洲加富非機模型總裁及其他業務。

勞椿老先生遺體已奉移紅磡世界殯儀館治喪，定本（十二月）十一日中午十二時半大殮及舉行公祭，一時三十分舉殯，勞氏生前友好多已致送輓聯、祭帳、花圈等，想出殯之日，前往執紼者亦不少，屆時定有一番榮哀。（天）

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名中醫師伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五——八九一六一一

移民東加王國
（英聯邦護照手續簡便）
主講經驗 黃文先生
電話 K7880150
傳呼機K7807272叫8877
福華街69—75號壹字樓A座
歡迎蒞臨本公司免費查詢及供給資料

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
林清士理病強身
名家氣功

無綫亞洲電視多次專訪，"亞洲早晨""歡樂今宵""青春前線""下午茶"示範，經新聞專訪林醫師治病強身的中國名家放鬆功、自發五禽戲動功、內養靜功、太極氣功、太虛眞功、金剛動靜氣功、大雁氣功、外氣發射功、哮喘、腎肝心神經衰弱、一切慢性病，減肥美容強身奇效。學功或斷氣功信息儀配合中藥針灸治療更佳。
彌敦道525號寶寧大廈A座505室
電話：3-7800651 3-7700699

擅批命運掌相風水姓名招牌能反敗爲勝
名師 鍾應堂 學相命家
精批命運 姓名風水
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到
指點前程，接批中外命書料事如神
寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站
請預約電③3053528中午11至8時會客

馬年書
鼎源有限公司總代理 各書局報攤有售 出版

安碧月曆
直接印製出版發行
日本膠片月曆
港製紙質月曆
日曆、枱曆、枱墊、日記簿、年曆咭
港穗提貨 加印廣告 小樣備索
安碧月曆有限公司
總公司：英皇道1065號東達中心9樓
5-8114118(8線) 5-634133(4線)
傳眞：5-657710 電傳：82682 ANP HX
門市部：灣仔利東街54及43號地下
5-729357（6線）・5-721737

驚人好消息 加拿大
花園洋房連地4500尺
平均每尺只售港幣105元
聖安達渡假中心（Ste-Adele）
小熊村
魁北克省近滿地可市（離機場卅分鐘）
本鎮居民約15,000人
鄰鎮居民約50,000人
獨立花園洋樓連地4,500尺
甲型屋1200平方尺加幣七萬六（港幣約51萬）
乙型屋1000平方尺加幣七萬元（港幣約47萬元）
可代客出租貸款，管理，售賣
康樂設備：鄰近滑泳場，高爾夫球場，運動場等。村內單車徑，游泳池，網球場，康樂室等。
售樓處：香港文咸東街68—74號1403室 加拿大投資貿易公司
請參加加拿大移民講座及小熊村展銷會
十二月九日於九龍香港酒店玉蓮廳 十二月十日於港島希爾頓酒店印度廳
訂座查詢：5-8153309，8158839

美國名相師
胸中正掌相 美國加港
研究已入化境・並不徒恃宣傳
名望得人推重・可稱口碑載道
會合各方相型，適應人類推算，按頭骨聽聲音，決生死，驚人判斷，立決父母兄弟妻子十足，看掌紋氣色，便知成敗興亡，事業得失，命運顛倒，時運未遇，有志未伸，婚姻美惡或有難言之事，當面解答，由美國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬、菲島回港。掌紋氣運百元。剪報七折。（冷氣開放）十時至七時半。星期日假期照常
上海街三四七號閣樓（近油麻地戲院斜對面）

新法痔瘻專科
痔
前任汕市同平醫院專科主診
年作獨創新法一次用藥即天見效
專作照常并用藥調理腸壁
曲張成痔治癒者不少知名人仕有據可考
絕非誇大診症早十時至晚九時
號至佐敦道15號華豐大廈三樓電梯按②字
裕華公司對面佐敦地鐵口 電話3-328483
新法醫療即見效數天枯脫照常工作
林忠傑 劉孟芳 專科女醫

商業專欄
推廣生意
收效宏大

申請移民人仕 免費課程講座
本中心特爲移民人仕而開辦謀生實用課程可以有助申請者獲得加分並幫助於抵達異鄉時能夠充份利用避免求人之苦
移民家居知識水電課程 10/12 下午二時至三時
法文課程 24/12 下午二時至三時
花店實務插花藝術課程 17/12 上午十一時至十二時
移民實用髮型設計課程 24/12 下午四時至五時
時尚半寶石串制課程 17/12 下午二時至三時
以上課程講座全部免費 名額有限歡迎預約留座
維多利亞文化中心
銅鑼灣信德街七號地下
H8908656 H8956865

明晚午夜場
好運 國際 紅磡 麗新 華懋 京華 百老滙 麗華 嘉禾 青衣 荃灣 國泰 嘉年 皇都 皇后
華爵 海城 明珠 海運 南灣 凱聲 光華 寶華 UA3 順利 葵芳 好景
黎小田・陳國新・陳少琪合力炮製 新人類愛情電影
緣份遊戲
情若無花不結果
不管人海中我是誰
共你匆匆散聚
共你匆匆相對

陳玉蓮 呂方 金燕玲 紅荷 鄧梓峯 葉蒨文 潘芳芳 黃韻詩 葉榮德 黃啟昌 洪耀堂 陳德森 丁羽 陳國新 陳少琪 黎小田 黎小田 陳國新

娛樂圈

王傑為求走出生命的極端 向高難度動作挑戰 自認以生命作賭注

王傑為了拍攝音樂特輯將於今天拍演駕電單車飛身鏡頭，飛過一道六七十尺之障礙物，同時還在半空翻筋斗，凌空爆炸等危險動作。王傑自認表演以生命作賭注般的危險動作，只希望自己除唱歌外，也能走在生命的極端，因為平素也喜設計，趁着自己生命結束前，做到高難度的動作來。

王傑透露，過去曾做過特技員，對於生命也很珍惜，每逢做出危險的特技動作前，首先都是做好安全措施，不過有時也因意外發生而受傷，以致傷痕遍及全身，過去拍首部音樂特輯時，駕電單車過火坑時曾失手，還幸祇是輕傷。他又表示，拍演危險鏡頭，從來不會賭賭保險，他很希望將來能夠為一慈善籌款表演高難度動作，以盡公益。

王傑今為音樂特輯拍攝飛車特技

至於王傑為無綫拍攝之「浪子心曲」較早前已前往台灣，拍攝過一場小時候生活的外景。還題及婚姻生活及有一位女兒。王傑表示，已經有一位八歲大的女兒，目前在台灣讀書，在特輯中拉了女兒出來，不是搏同情，因為感到不說有女兒，卻被人誤會不夠坦白，還是公開出來才感到心安理得。

王傑稍後將舉行個人演唱會，據稱各歌迷反應良好，王傑原定在個唱時在台上表演一些驚險特技，但碍於觀衆安全問題，祇以唱歌為主。

十大勁歌金曲明年舉行 歌星競逐十九個獎 表揚對八十年代樂壇有貢獻者

無綫主辦，「八九年度十大勁歌金曲頒獎典禮」，將於明年一月廿一日假香港演藝學院舉行，由本港頂尖兒歌星爭奪樂壇最高榮譽。

統籌經理趙崇文在席上表示：今年頒獎典禮繼續以「影像音樂和諧結合，流行樂壇最高榮譽」作為傳達訊息，並設十九個獎項，由四十首候選金曲競逐，而九十年代即將來臨，為總結樂壇在八十年代的發展，及向曾在過去十年對樂壇有舉足影響的歌星表示致敬，大會將特別邀請他們出席頒獎典禮，並會在節目中表揚他們對八十年代樂壇的貢獻。

十九個獎項分別是：「十大勁歌金曲」、「十大勁歌金曲金獎」、「最受歡迎男歌星」、「最受歡迎女歌星」、「最佳音樂錄影帶」、「最佳作曲」、「最佳填詞」、「最佳編曲」、「最佳歌曲監製」，而今年將再接再勵，設「最受歡迎新人獎」，策勵樂壇新進歌手加倍努力。

上帝也瘋狂第二集 導演幽默效果好

·秉恆·

華僑影評

就故事來說，上帝也瘋狂第二集只是一部小本製作，並沒有什麼令人讚歎的佈景或耀人眼目的明星，故事發生在廣闊的非洲原野，但導演沒有盡量利用廣闊的原野和沙漠，或大自然的現象來感動觀衆，反而更着意描寫了一些動物的特性與人類處身環境中的反應來粉飾整個故事。

筆者並沒有看過這部電影的第一集，一直以為此片是一部紀錄片式的電影，但原來是一部劇情片，效果卻是一部有劇情的紀錄片。筆者並沒有被劇情吸引，因為故事內容是那些開始時就可以估計得到結局的橋段，但筆者欣賞劇中一些微細的心思與安排，倒覺得能達到幽默的效果。

劇中的內容由幾批不同背景文化的人所發生的故事而合成，當中有土人、罪犯、士兵與都市的女文明人。劇本沒有放棄它的特殊性，嘗試宣揚一點和平，文明人與土人；人類與野獸；國家與國家之間的博愛。可惜製作的局限所以信息很膚淺而且平淡未能感動觀衆令人產生共鳴。

雖然此片曾經是一周中最賣座的電影，但論娛樂性和藝術性都不算一部突出的影片，成績只是平平。電影最可取的地方是當中的人情味和大自然的清新感覺。上帝也瘋狂第二集不能使人興奮，但尚算有趣且老幼咸宜。

不拍伸出舌頭的接吻 邱月清抗議有效 外婆跌傷以輪椅代步

邱月清刻下忙於拍攝「大靈界」劇集，劇中和孫興有一場親吻戲，邱月清和孫興雖然相熟，但在拍攝這鏡頭時仍然感到尷尬。

在劇中，孫興和陳穎芝接吻時與看見他們都伸出舌頭，邱月清對這種接吻的形式甚抗拒，向監製提出不想這樣拍，幸得監製體諒她！由於她在戲中扮演魔女，故現在都被人冠以「魔女清」的綽號。

她說，拍「大靈界」劇集很辛苦，加上休息時間不多，故外婆跌斷腳都很少的時間探望，其外婆已有八十九高齡，在跌倒之時，醫生表示她的左腳腳骨折斷，需要開刀施手術，由於她年長關係，希望邱父作好心理準備，所以她家人甚担心，幸順利逃過死門關。

邱月清表示，如果完全康復再次站起來走路，也是二、三個月後的事的，現在外婆都是倚靠輪椅代步。

肥肥仍有八九個月合約 無綫不急談續約事 若已收亞視錢則成定局

「一九八九年度十大勁歌金曲頒獎典禮」昨日舉行記者招待會，並由統籌經理趙崇文公佈有關製作內容。

對於近有報導亞視以一百五十萬與沈殿霞簽約一事，趙氏表示與肥姐很少聯絡，固不清楚她是否已簽了亞視，但肥姐與無綫尚有八、九個月合約，固此慢慢再傾也不遲。

不過就有人認為，肥姐若真是收了亞視的銀，而無綫再不找她傾續約的話，就成定局沒「行」的，再者黃日華走了，無綫還可再捧過另一個小生代替，但肥姐走了則沒有人可以代替她的位置，趙氏認為每一個藝員離開，對公司而言都是可惜的，同樣地誰亦不能代替誰的位置。

至於有人認為近年無綫捧人的計劃有欠系統，這是否與合約問題有關？趙氏解稱過往公司多數與藝員簽下長約，但近年許多藝員大多改簽短約或部頭，而公司方面有時又會安排他們拍攝錄影帶，但每部錄影帶劇集多數用作賣埠，到過了年多時才在港播出，固此許多時宣傳上是難以配合得到。

同時現在各藝員又常出外拍電影，固此他們又要負責安排藝員出外拍電影，但無論怎樣，藝員仍須值着電視來作宣傳的。

港台為迎接新頻道廣播，已於三日舉行節目巡禮晚會，五台由黃健英以數來寶的方法，阮兆輝則以粵曲把五台的戲曲節目和普通話節目介紹出來。

圖為黃健英與阮兆輝做節目時幾個神態，附助他倆演出的有鄧美玲（推車），蕭櫂基做日月神童，其餘兩人為周錦瑤與林鳳鶯。該節目安排今日下午四時「南北樂逍遙」播出。另明天週末知音橋重播。

拍親熱戲被NG多次 劇集出街反應佳 陳穎芝值得辛苦

陳穎芝近日剛忙完「大靈界」，稍後即被派演出賀歲劇，其間會有兩星期時間休息。她表示拍「大」時辛苦十分，連體重亦隨之下降，她笑稱要趁這兩個星期養肥自己，待拍賀歲劇時再捱過。幸好與劇中各演員合作得很開心，而反應亦不俗，辛苦也是值得的。

在劇中她與孫興有不少對手戲，更有幾場火辣辣的親熱鏡頭，她謂初時拍攝都很尷尬，及後大家都投入了角色，便自然得多，而最多的一次都只是NG了四、五次而已。

對於自己的演出，她謂較拍「望父成龍」時進步了不少，尤記得拍「望」時十分生硬，而「望」中更與鄧浩光有不少親熱戲，但則比不七「大」的多，她笑稱「大」有如三級寫覗劇，意識不太好。

她又稱在前幾部劇集中，她都是扮演些純情少女，但又有不少親熱戲，她謂真怕就此被定型，希望下部賀歲劇能嘗試些新角色就好了。

為了拍攝賀年劇集，她原定向公司農曆年間請假與母親到泰國旅行亦只好押後。

華裔佳麗

一號新加坡小姐陳娟娟。

二號澳門小姐鄭美娜。

六號英倫蒙頓小姐梁寶珊。

三號維多利亞小姐魏志紅。

七號悉尼小姐黃美濃。

四號香港小姐陳法蓉。

八號大溪地小姐江嘉敏。

五號布里斯班小姐朱惠芬。

十號芝加哥小姐袁雪華。

今日電視

無綫翡翠台

6:45 香港早晨
9:10 閃電傳真機
10:00 打電話問功課
10:30 [illegible]
11:55 警花出更
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 青春家族
2:20 拆檔拍檔
3:20 天師執位
4:20 閃電傳真機
5:10 IQ零蛋多毛狗
5:25 打電話問功課
5:55 新小甜甜卡通
6:20 財經消息
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五稜鏡
7:05 網之於法
7:30 回到唐山
8:30 娛樂新聞眼
8:40 婆·媽·女婿
9:15 K-100記者時間及明珠轉播站
9:18 邁向90
9:20 新聞簡報
9:30 金曲挑戰站
9:35 他來自江湖
10:30 星語情濃
11:20 新聞報導
11:40 今日財經
11:45 雪山飛狐
12:45 名劍風流
1:40 兩傻捉鬼記
3:20 英雄肝膽美人心

亞洲本港台

6:30 大拉牙
6:45 晨早直播室
9:05 太空三劍俠
9:35 小寶寶
9:50 罪惡小劇場
10:15 黑夜
11:10 早知當初我唔嫁
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 情義無價
2:05 下午茶
3:10 龍王之王
4:00 奇天烈百科全書
4:30 飛虎隊／戰球小子
5:25 太空風暴
5:50 超能力魔美
6:15 新聞／天氣／經濟／五稜鏡
6:55 句句妙
7:00 兜亂兩仔爺
8.00 網之於法
8:30 小白龍之劍妖記
8:55 創見的一代／新聞摘要
9:00 忍忍忍逍遙場
9:30 新聞／天氣／財經
10:05 開檔
10:30 大靈界／新聞摘要
11:30 活色生香
12:05 夜間新聞／經濟快訊
12.20 望夫亭（任劍輝）
1.50 秋風秋雨

無綫明珠台

12:00 教育電視
4:00 之威街
5:0 The Electric Company
5:25 百獸仔日記
5:50 冒險劑
6:15 萬能爸爸反斗星
6:45 一家十口
7:15 七點半新聞報導
7:55 The Foundation
7:59 Santa's Call
8:00 The Pearl Report
8:30 寶宇搜奇錄
9:00 精英新聞組
9:30 新聞簡報
9:35 皇儲基金演唱會
11:35 流行音樂轉播站
11:40 The Foundation
11:44 Santa's Call
11:45 新聞報導
12:00 約翰連儂的二人世界
2:15 慾殺
3:50 全日播映完畢

亞洲國際台

6:30 比華利小子
6:45 小小食譜
7:00 CNN早晨
8:00 教育電視
12:00 全日播映完畢
4:00 歡樂公仔箱 大拉牙 Dinosaucers 聰明笨伯 寶寶樂園
5:25 又係我阿MATT
5:55 古板老豆蠱惑女
6:20 這個星期
6:50 晚間新聞
7:05 勁樂NRG
7:55 天氣一週
8:00 新聞、財經、天氣
8:30 國際精選
8:32 今日世界
9:00 創世紀
12:00 東西門護網
1:00 新聞摘要
1:05 CNN新聞衛星直播

「捉鬼大丈夫」到老人院宣傳 徐曼華新車落地 被惡作劇者毀壞

「捉鬼大丈夫」劇集的演員昨日在午膳的時間往老人院探望老人，還和他們玩遊戲，大送禮物。出席的藝員包括：劉丹、麥潔文、蔡善如、徐曼華、盧耀國。

徐曼華近日甚激氣，新車被人弄壞車咪，車頭燈又被人毀壞，而姐夫的車亦被人劃花，水撥整曲，幹此惡作劇的人還在其姐夫的車裝了三支香，更貼上「徐曼華死」的字條，唔咒她快些死。

她說，對於可以誤會那駕車是她的才惡意破壞。其實徐曼華已知是誰幹的惡作劇可惜無證據，但已經報警了。

由於她是和姐夫同住的，大家都提心吊膽地生活，家人懷疑她可能和人結怨，但她自覺沒有，而有次和程嵐談起此事，原來程嵐的車也同樣被人撞凹哩！

鑑於對方在暗，不宜硬碰，故徐曼華已決定物色地方搬屋，希望在聖誕節前搬離。她說，由於姐姐懷有身孕，本來不宜搬屋，但鑑於長期在提心吊膽下生活對胎兒影響更大，故決定搬屋。

「聖誕老人愛心行動」陳潔靈、杜德偉大力支持。

攪笑電影上錯老豆身 優先場反應熱烈 銀都綫正式上演

由哥倫比亞三星公司發行的「上錯老豆身」是一部純正一級諧趣電影。為優待觀衆，亦已於上星期日早上假南華戲院舉行優先場，當日觀衆反應熱烈，笑聲連場，觀衆有老有嫩，場面十分熱鬧。

「上錯老豆身」講述一對欠缺溝通的父子，因誤打誤撞而倒亂身份，引起笑話連篇，而從中二人重新認識到身邊的親朋戚友的真面目，像口蜜腹劍的同事及真誠相對的女友。

患難見真情，令父子間感情增進一大步，二人變得了解及更關懷對方。影片對此段父子感情有細膩深刻的描寫。

飾演老豆的演員是佐達豪及十一歲天才童星弗烈沙維治表現十分出色，他倆合作天衣無縫喜劇效果極其出色。「上錯老豆身」現已於銀都院綫正式公映，是觀衆繁忙生活中的一服鬆弛調劑品！

港台積極散發愛心 聖誕老人愛心行動

港台英文台今年繼續舉辦「聖誕老人愛心行動」，為「中文大學兒童癌病基金」籌募經費，目標為港幣一百萬元。行動內容包括製作特備節目向各大機構募捐，以及廿一日下午二時至六時於尖沙咀天星碼頭舉行戶外直播作籌款最後衝綫。

是次「聖誕老人愛心行動」得到多間機構認捐支持，迄今已率先籌得善款港幣廿六萬元，而ESPRIT更會於行動期間（即日起至十二月廿一日）每售出一件貨品便認捐五元，保守估計可籌得港幣廿一萬元。

據香港電台助理廣播處長倫紹銘先生昨日（十二月七日）透露：香港電台一直以來均積極參予社會服務，更為不同慈善機構舉辦籌款活動。過去一年已籌辦多項慈善活動，分別為「古典慈善音樂會」為世界難民專員公署籌款：「但願人長久」電影「第十一屆十大中文金曲頒獎音樂會」與公益金合辦；「譚詠麟好友慈善演唱會」為大口環根德公爵夫人兒童醫院及伸手助人協會籌募經費，「愛心第一歲」遠赴危地馬拉為世界宣明會推廣助養兒童計劃，以及去年之「聖誕老人愛心行動」為「監護者一弱智兒童教育基金」籌款。共計籌得善款超過港幣八百萬。

世界盃抽籤儀式 國際台九日衛星直播

四年一度的世界盃將於明年在意大利舉行，一90世界盃抽籤儀式將於本星期六（九日）晚上在意大利羅馬的國際會議中心舉行。亞洲電視國際台於當日晚上十一時五十五分至凌晨一時二十分，以人造衛星直接轉播抽籤情形。

抽籤儀式將由派普巴杜（PIPPO BAUDO）主持，而國際台則由羅賓柏（ROBIN PARKE）負責。在正式進行抽籤儀式前，將會有多個特備節目作為序曲，其中包括：演唱意大利國歌，「世界盃母」，蘇菲亞羅蘭致詞，著名歌劇家雷西安奴．巴伐諾（LUCIANO PAVAROTTI）演唱，阿根廷交響世界盃儀式，足總代表致詞及芭蕾表演等。

而主持抽籤儀式的六位足球明星，比利，卜比摩亞，蘇沙，干地，路明尼加及巴薩里拉將決定以下二十四強的分組對賽：意大利、阿根廷、西德、巴西、西班牙、比利時、英國、荷蘭、烏拉圭、蘇聯、南斯拉夫、羅馬尼亞、愛爾蘭、哥倫比亞、蘇格蘭、奧地利、瑞典、捷克、美國、哥斯達黎加、喀麥隆、南韓、阿拉伯聯合國及埃及。

看雪景比看女友好 吳毅將初拍電影 表現得非常興奮

吳毅將昨日到處的向記者說，近日很開心，係因稍後到英國拍攝電影，他謂這部電影是他自己所接，當他向何家聯請假拍電影時，對方一口答應，還替他推了稍後之賀歲劇，好讓他安心在外拍戲。

吳毅將高興的謂這是他第一次去了英國，會見不到女友，但亦沒法子，而該部電影是三級暴力打鬥。

然昨日他又返回亞視補簽合約，他解釋不是簽了新約，只是在舊約中改了些少細節，如出外所有宣傳費用會由公司支付。及後在約滿時即發回所有酬金，他稱這些過往都沒有特別聲明，現時寫明就好好多。

歌星樂隊參加 百份百創作人音樂會 浪子心曲在台灣拍攝

監製黃家亮透露：本星期日晚上八時半，繼播映王傑之「浪子心曲」音樂特輯之後，繼續播映「百份百創作人音樂會」，該音樂會是八日假灣仔會議中心舉行，演唱歌星有齊秦、王傑、羅大佑、盧冠廷、李克勤、太極樂隊等。

「浪子心曲」音樂特輯，是在台灣拍攝，王傑之「浪子心曲」音樂特輯，有部份是王傑自己拍的，王傑在特輯中會演唱十多首歌曲。

請廿三天大假獲批准 蔡善如歐遊過聖誕 預備一萬瘋狂購物

蔡善如向公司申請廿三天大假已獲批准，原因她早前腳傷的病假未放，再加大假，故得有廿多天，屆時會利用來歐遊，一月二十八日啟程。

蔡善如首先獨自跟團十日往歐洲，然後在英國再會合另一位朋友繼續行程。她說，做了多年都未試過在新年去玩的，本來有人嘗她在聖誕及新年登台的，但為了有更多假期去旅行，都婉拒了，錯失搵錢機會她直言不感到可惜。

是次旅行，預料旅費約二萬元，屆時還會瘋狂購物哩！

盧家熾認識任姐是廿一二歲時 說他性格似賈寶玉

·朱侶·

在電話中與盧家熾談完公事後，他問朱侶任姐出殯的情況，朱侶反問一句：你沒有到致祭嗎？

盧家熾是本港資深的粵樂名家，唸書的時候在廣州已出道的了，但他不是職業而是業餘，如計輩份來說比任何人都高。但他就是逍遙物外的，好像並不完全投入，但他卻又實在是在投入的。

原來他也有去殯儀館的，但在路上遇到塞車，遇到警方的新措施，汽車要改道，因此他去到半路就放棄了去致祭任姐，改而往探訪別的朋友。盧家熾謂致祭是講點心的，自己有這個心就是了。

他說任姐是好得人緣，每個認識她的都與她無兩句。

盧家熾現在已一把年紀了，想起從前事他也感覺戚戚。他說認識任姐時，大家都很年輕，那時的盧家熾只有廿一、二歲，那麼任姐也不會太大了。他們並不是在戲班裏認識，而是在朋友家裏經介紹而認識的。

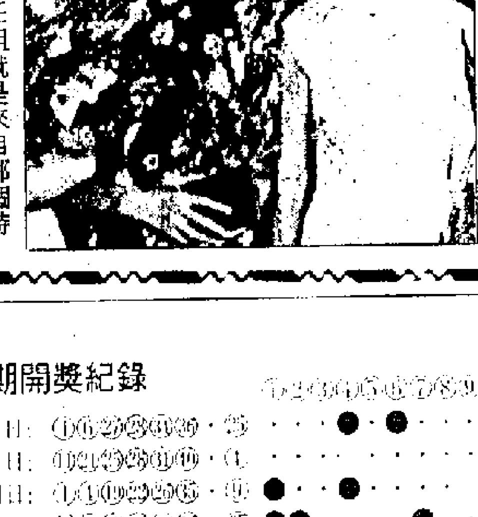
任姐在舞台演出那麼久，包括在澳門演出的那一段時間，盧家熾表示他們從沒有合作過，但任姐拍的歌唱電影，熾叔也曾為任姐伴奏過幾次。

好奇的問熾叔，任姐為什麼有那麼多女性觀衆的呢！是不是與她的性格有關。

熾叔以為任姐的性格有點似「紅樓夢」裏的賈寶玉，為人是沒有太大主見的，而且她是來自舊社會，很有舊社會的女性美德，溫柔忠厚，又是沒有脾氣的。

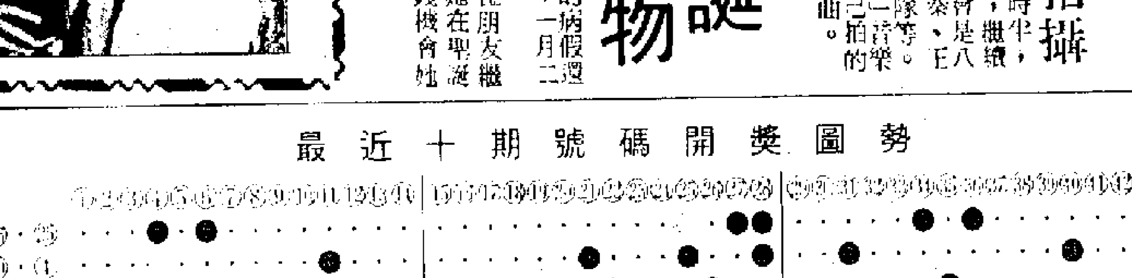
在女班全盛時代，人們的思想還是封建的，看戲都分男女席，任姐就是來自那個時代了。

熾叔謂因為任姐是女性，所以女性喜歡看她演出的，何況那時西關阿姑卻是很喜歡看她演出的，也是因為任姐是女性也有原因的。當然了，如果在那個時代喜歡上異性紅伶，那可能真是搞出人命呢！（被殺）



圖為：仙姐開公司，任姐去剪綵。

最近十期號碼開獎圖勢

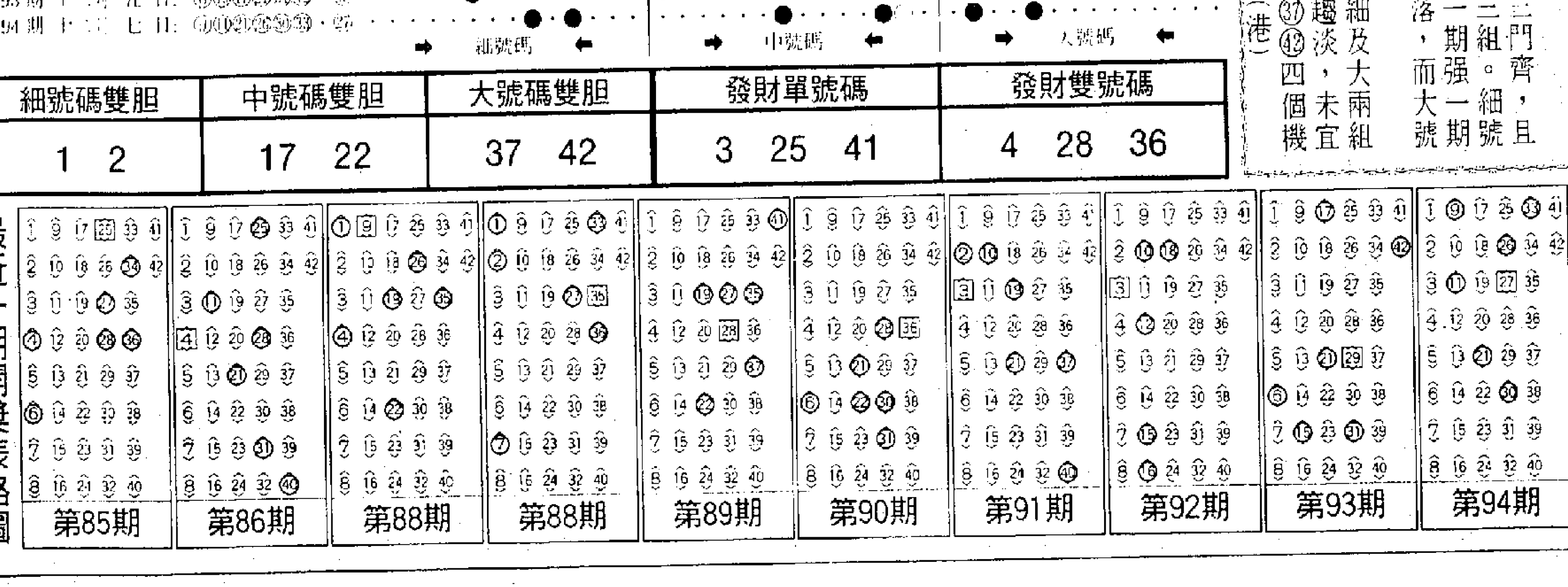


最近十期開獎紀錄

第85期 十一月七日：④⑥㉗㉘㉞㊱·㉕
第86期 十一月九日：⑪㉑㉕㉘㉛㊵·④
第87期 十一月十四日：①⑪⑲㉖㉙㉟·⑨
第88期 十一月十六日：①②⑦㉗㉝㊱·㉟
第89期 十一月廿一日：⑪⑲㉗㉟㊲㊶·㉘
第90期 十一月廿三日：⑥㉑㉒㉙㉚㉛·㊱
第91期 十一月廿八日：②⑩⑲㉑㊲㊵·③
第92期 十一月卅日：⑩⑫⑮⑯⑱㉓·③
第93期 十二月五日：⑥⑮⑰㉑㉛㊷·㉙
第94期 十二月七日：⑨⑪㉑㉖㉚㉝·㉗

細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
1 2	17 22	37 42	3 25 41	4 28 36

最近十期開獎表格圖



幸運雙胆提供

10 19

近期形勢

第九十四期六合彩昨晚攪珠，開出號碼包括⑨⑪㉑㉖㉚㉝，以及特別號碼㉗。

是次號碼仍維持三門齊，六個號碼平均分佈於三組。細號碼又再反彈，似乎是一期強一期弱，中號碼亦繼續滑落，而大號碼則保持均勢。

預料下週可留意細及大兩組號碼，中號碼獎繼續趨淡，未宜看好。三組之內①②㊲㊷四個機會最大，值得推薦。（港）

近期旺門號碼：

6 19 21 22 27 28 31

十期盲門號碼：

5 8 13 14 20 24 32 38 39

各號碼與上次開出距離期數

1：6	8：14	15：1	22：4	29：1	36：4
2：3	9：0	16：2	23：2	30：0	37：3
3：2	10：2	17：1	24：10	31：1	38：12
4：7	11：0	18：2	25：8	32：18	39：12
5：11	12：2	19：3	26：0	33：0	40：3
6：1	13：32	20：10	27：0	34：9	41：5
7：6	14：15	21：0	28：4	35：5	42：1

最近十期各號碼開出次數

1：2	8：0	15：2	22：3	29：1	36：3
2：2	9：2	16：1	23：1	30：2	37：2
3：2	10：2	17：1	24：0	31：3	38：0
4：3	11：2	18：1	25：2	32：0	39：0
5：0	12：1	19：3	26：2	33：2	40：2
6：3	13：0	20：0	27：4	34：1	41：1
7：1	14：0	21：5	28：4	35：3	42：1

自42個號碼起計開出次數

1：38	8：34	15：39	22：35	29：49	36：27
2：33	9：36	16：40	23：37	30：48	37：40
3：40	10：35	17：42	24：33	31：42	38：34
4：41	11：47	18：27	25：36	32：33	39：45
5：32	12：34	19：33	26：39	33：42	40：44
6：24	13：22	20：38	27：43	34：29	41：34
7：37	14：27	21：36	28：45	35：43	42：34

今年以來各號碼開出次數

1：17	8：12	15：18	22：14	29：19	36：12
2：18	9：14	16：14	23：11	30：18	37：18
3：15	10：16	17：20	24：10	31：20	38：9
4：20	11：19	18：7	25：18	32：15	39：23
5：13	12：15	19：16	26：20	33：16	40：20
6：12	13：8	20：16	27：20	34：13	41：12
7：21	14：8	21：16	28：23	35：17	42：15

六合彩

MARK SIX

先鋒高級汽車音響器材 控制KEX－M800 多張CD機CDX－M70

先鋒汽車音響器材不但質高而且種類繁多，符合不同的需求，一直以來暢銷全球，名貴房車如勞斯萊斯亦指定採用。為了迎接九十年代的來臨，先鋒推出一套多張CD播放系統，採用KEX－M800卡式座／調諧器連多張CD播放控制器配搭CDX－M70自動換片CD機，如果再加上均衡／電子分音器，功率放大器及喇叭就是一套最高級的音響系統。

KEX－M800雖然集多種功能於一身，但體積為DIN－D標準（178×50×155MM），可以在任何汽車鈑板的空位中安裝，面板名貴美觀，全部按鈕照明，並包括一個遙控增加操作方便。

卡式座部分採用全邏輯控制，具有自動迴轉播放兩面帶功能，杜比B／C兩種抑噪系統，自動選擇金屬帶／鉻帶重播均衡，自動搜曲，如果磁帶鬆弛，入帶後ATSC系統自動將帶拉緊，拔出車鎖匙自動提起壓帶輪，雙槽紋SLX磁頭採用PCOCC純銅線圈特設射頻干擾消除器，入帶和退帶用輕觸控制。抖擺率只有0.08％（WRMS），頻應用25－22,000Hz +／－3dB，更勝家庭卡式座，訊噪比73dB（杜比C）。

這部機採用先鋒TUNER Ⅲ型調諧器，特別設計的前端電路靈敏度非常高，並對多路反射波具有優異的抑制能力和防止其他訊號互調干擾，可預選十八個FM和六個AM電台，預選的電台掃描以便選擇聽那一個台，此外還有最佳的電台記憶功能，脈衝噪音抑制器、遠距／本地自動轉換接收方式及FM自動立體／單聲道接收。

在多張CD播放控制方面，KEX－M800包括搜碟／曲，歌曲掃描，重複一首歌或所有碟，雜亂次序播放，可監聽聲音向前或倒後快速掃描，可預編多至五十二首歌的播放程序。

其他設備尚有電子控制低音／中音／高音及響度補償，聲音衰減，音源電平調節及自動聲音平衡電路，音量記憶，AUX輸入可接駁單張CD機，雙RCA式前級輸出插座鍍金以及雙放大器平衡控制，這部機的無綫遙控使操作更方便，可拆除的面板具防盜作用。

CDX－M70自動換片CD機。這部機體積小巧，可裝在坐椅底下或行李箱內，採用二倍取樣數碼濾波器、三光束鐳射唱頭，具有搜碟／曲，歌曲掃描，重複一首歌／全部碟，雜亂次序播唱，監聽發音前／後掃描，預選多至五十二首歌的播放功能，此外尚包括最後播放的歌曲／位置記憶及自動唱片匣程序選擇，雙浮動避震設計和防塵防熱設計，隨機附帶六張CD唱片匣一個。

DEH166大功率CD／收擴音機。

如果你不需要多張CD播放系統，可以考慮先鋒這款大功率CD／收擴音機，只要配搭一對喇叭即變成優質的汽車音響系統。

DEH166的CD機部分採用二倍取樣數碼濾波器，且有搜曲、歌曲掃描，重覆一首曲／全張碟，雜亂次序播唱，可監聽發音的快速掃描及最後播唱的歌曲位置記憶功能。

調諧器部分採用SUPERTUNER Ⅲ電路，可預選十八個FM－六個AM電台，掃描預選的電台，最佳電台記憶（BSM），脈衝噪音抑制電路自動轉換本地／遠距接收方式，FM立體聲／單聲道方式自動轉換，並有9K／10K AM頻道間隔選擇掣，適合不同國家使用。

這部機輸出功率高達20W×2，足以推任何汽車Hi－Fi喇叭，如需要更大功率，可從本機的前級輸出端接駁功率放大器，例如用一部60W×2功率放大器推後置喇叭，用機內的20W×2輸出推前置喇叭即可產生更大動態的追真聲音，這部機的低音／高音／響度補償均用電子控制，此外還設有系統控制／自動電綫接替控制端，數字時鐘及密碼，體積為DIN－D標準，寬178MM、高50MM、深150MM，其他規格如擴音機頻應出5-20,000HZ +／－3DB，訊噪比85DB，FM靈敏度12DBF、AM靈敏度18UV等都是今日技術所能做到的最高水平。

信和工程有限公司與日本先鋒進一步合作拓展本港雷射碟市場

以生產影音器材而馳名世界的日本先鋒株式會社，其附屬公司－先鋒鐳射影碟公司（PIONEER LDC）將於一九九〇年一月一日起正式委任信和工程有限公司作為香港總代理。雙方並已於日前在記者招待會中將此事隆重宣佈，出席代表包括先鋒鐳射影碟公司總經理小川義章，營業部小關玲子，以及信和工程有限公司董事長李永森，副董事長李文輝，總經理盧榮植。

先鋒鐳射影碟公司成立於一九七七年，專門發展和製造光學鐳射影碟及影碟機供應工業界及銷售者市場，採用LASER DISC（LASERVISION）產品的商標。

在一九八〇年這間公司首次在日本製造鐳射影碟，至今已印製了超過四千萬，為世界上最大的產量。由於定單不斷增加，先鋒LDC已加建新廠，使生產力由每月八十萬張增至現在的每月二百萬張，為了應付大量需要，該公司計劃進一步增產，將來可達每月三百萬張。

全球鐳射影碟總目錄至今已超過一萬一千種，而且仍在迅速增加，鐳射影碟系統已廣泛在娛樂、教育和電腦資料方面應用，將來的應用範圍更會擴大，在今日的資訊社會中扣當更重要的角色。

先鋒鐳射影碟公司決定再作更一步擴展影碟市場，採用最先進技術提供質素更佳的產品及提高生產效率，並另創造一種視聽的新文化，為社會作出更多的貢獻。

見圖（左二）李永森與（左三）小川義章於簽約儀式後與（右一）李文輝、（右二）小關玲子及（左一）盧榮植合照留影。

樂壇超級大聯盟 聖誕節再度上演

新意念的「勁BAND勁舞伊館夜」上月初次舉行成績異常理想，通利琴行與市政局將再度攜手合作，於十二月廿二日晚為喜愛音樂與跳舞的人仕送上一個勁歌熱舞狂歡聖誕夜。

「勁BAND勁舞伊館夜」，集CONCERT與DISCO優點於一身，既有勁到爆炸的音樂會音響，又有十彩繽紛的燈光效果，置身於寬闊的伊館舞池中，大可無拘無束地隨著強勁節奏拍手唱和，又可自由奔放地聞歌起舞，各適其適，好不逍遙。

十二月廿二當晚，唱廣東歌唱得街知巷聞的「鬼佬BAND」CITYBEAT，音樂與跳舞細胞爆棚的DAMES BAND，將會施展渾身解數，與觀眾齊齊掀起熾熱的跳躍動感。

這個有歌聽、有舞跳、重有禮物的聖誕派對，樂迷與舞迷都不容錯過，門券一百二十元（連兩杯飲品），現已在通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、軒尼詩道及太古城中心）及其他城市電腦售票處發售，撲飛請早！

視聽版

HI•FI PAGE　逢星期五出版

LUXMAN 新銳機種

O.T.Y.

一個C.盤LUXMAN新產品試聽會。筆者是在被邀之列。當日非常熱鬧，各大音響雜誌的編輯、音響從業大員，嘉賓合共三十人濟濟一堂，這是社長的號召力罷！是次新產品試聽會當然少不了今年榮登COMPONENTS OF THE YEAR的分體雷射唱盤DA－07＋DP－07，作為播唱CD唱片的環節，不過大會之主角却是一部純A類的合併式擴音機L－570。她也是屬於ULTIMATE的家族成員。據社長透露L－570在未正式推出於日本本土市場時，在一些預試聽會已引起轟動，音響評論員都爭相報導，相信在下月即有大量的試聽論文陸續出現。L－570現剛在日本推出，定價三十五萬日元，反應空前熱烈，社長說香港市場（220 VOLT）起碼要排至今年年尾，甚至一九九〇年初也未可料。社長又強調說L－570是他從事音響設計、製造衆多合併式擴音機以來，最靚聲的一部，尤其在弱音的表現方面更難能可貴。

無可置疑，LUX L－570的外形，環顧目前的市面產品，堪稱充滿老練、溫醇、獨特品味之作。旋鈕的質感與觸感都散發著一種「令你非買不可」的魅力。這次預試聽會採用的L－570是原裝的日本版110VOLT，而STEP－DOWN之火牛却是由原音公司借出之土炮火牛（日本版火牛在運輸途中遺失了！），也因為如此這一部全新的L－570在正式開聲時只有不到一小時的WARM－UP，大會配以一對B & W 801（ROSEWOOD）；似乎極有信心以純A類50瓦來推動這對大胃王。社長挑選了五款CD各播唱了一小段。最令筆下留下深刻印象的是KINGS RECORD K32Y602的MANHATTAN JAZZ的AUTUMN LEAVE，弱音至強音的瞬變張力，演奏者忘我的呼吸聲音等都纖毫畢現。還有KATHLEEN BATTLE之神曲獨唱也是歎為觀止。在一個沒有刻意擺位，預熱及準備不足的情況下，有如斯表現，這部L－570是有一定份量了。

L－570採用了最新的電路，採用了特別的纖維綫路板與巧妙的落地星綫路、特別繞製的電源火牛、電容器的連接基座、綫性巨型音量控製器、特別設計的散熱管與整塊鑄造的合金星形底座，製作均一絲不苟，全機淨重超過70磅。面板是厚金香檳金色、玫瑰木外売，典雅瑰麗，令人悠然神往。50瓦×2純A以散熱管油方式散熱。其中一位資深雜誌編輯將耳朵貼近擴音機；當試聽高效率的散熱管「走油」噪音，但却連聲說『為甚麼這麼靜、這麼靜』！也可反映L－570在每一環節都經過嚴格的設計安排，此為一例也。（音響世界）

三洋手提CD收錄音機 加重低音 加重震撼

近年潮流發展，手提音響組合趨向環繞聲化和CD兼容化，三洋最新推出的MCD 660 K手提CD立體聲收音，雙卡式錄音機，更將手提音響提升至另一境界，有與大型音響組合並駕齊驅之勢，正是這潮流的代表作。

三洋MCD660 K最令人擊節讚賞的優點是其重低音環繞聲效果。它配備了三洋率先開創的3D重低音傳音系統，結合超級低音揚聲器和共振器，音色強勁無比，令你無法相信是小型機裏的播放效果，更可加配環繞聲揚聲器，加強置身演奏會場的震撼效果。MCD660 K的操控功能亦極盡完備，CD播唱編程，CD過帶、雙卡式帶過帶，並有多種功能時間掣和液晶顯示，完全具備大型組合的風範。值得一提是手提機種配備馬達驅動CD唱盤，是出本機首創，開關只須一按遙控器上的鍵掣，操控方便無比。

MCD660 K的外型設計顯然也花過一番心思，流綫形設計，別具未來色彩，而價格也極為合理，在同類機種中，實屬知音人士必然之選。

（圖示：三洋最新MCD660K手提CD收音，雙卡式錄音機。）

新一代數碼放大器

提起MARANTZ，不其然會想起MODEL七、八B，九這些不朽的名器。但是隨著時代的發展，今天MARANTZ的產品，可說已經完全擺脫舊有的形象，製作了不少走在數碼科技尖端的產品，如有和飛利浦合作發展的CD九四，DC九五和最新的頂級產品CD十二分體式CD機，而這款PM－九五便是MARANTZ高篭平，新的頂級合併式放大器。

這部PM九五最特別的地方，是內它置一個數模轉換器DAC（CONIVERTER），除了迎合CD單體唱機的潮流，更為將來DAT和人造衛星傳播（DBS）做足準備工夫。這DAC的來頭絕不簡單，所用的元件全部是飛利浦的頂班貨，SAA七二二〇PB和有皇冠標級的TDA一五四一A－S－1（SELECTED）這些極品，在某些數萬元級的分體CD機亦未必可以找到，由此可知，此DAC落本之重，製作之精巧是毋庸置疑的。此機另一特別的地方，是在電路結構方面，不是採用平直放大級十功率放大級這一類傳統的設計，而是簡化為富有現代氣息，祇有高增益功率放大器的單級結構，並使用MOSFET作為功率輸出的元件，工作方式是A類與AB類切換，A類工作時，每聲道輸出三十瓦，AB類時則每邊輸出一百二十瓦（八歐）。此外，所用的零件，電源部分以及機架的結構亦盡善美，其中以機架結構的設計最為突出，大型模壓基座經過鍍銅處理，再與同樣是經過鍍銅的厚鋼板組合，加上重量級的模壓側板，令機身沉實無比，對音質的改善功勞不少。此機的一般放大器功能亦十分完善，除了可接駁一般的TUNER，TAPE，CD機，亦可使用單體的CD PLAYER，DAT PLAYER甚至DBS傳訊系統，令人感到一旦採用此機，便可一勞永逸，對日新月異的數碼器材，此機定可匹配使用。

PM九五像所有的放大器，亦需要熱身的時間，經過熱身後，音色的表現極佳，亦可體會到MPSFET的威力，音質自然柔和，帶有些膽機的味道，三十瓦的A類範圍亦不會感到力水不足，駁上有數碼輸出的CD機時，它內置的DAC更令人驚喜萬分，藉着這高質DAC，CD的音質又向前邁進了一大步。（音響世界）

「全能」音樂人周啓生 新歌精選自己作品多

周啓生是一個很有趣的音樂人，也是一個「全能」的音樂工作者，姑勿論是台前幕後的工作，他都是做得同樣出色，同樣表現出他的才華。

最近，他替華納唱片公司灌了一張新唱片，碟名是叫做「周啓生新歌與精選」，當中自然包括了一些新和舊的作品，而且，在十三首歌裏面，有九首是他自己作曲，可以說是周啓生的一張成績表，將近五年來的作品讓大家一起與他重溫。

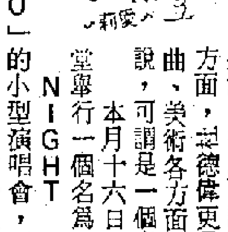
這張大碟所收錄的歌曲包括有「淺草妖姬」、「天長地久」、「ANNA」、「躲藏的眼睛」、「離鄉別井」、「THE MODEL」、「L瘋狂世界」、「午夜突破」、「LOVE YOU SO」、「又是下雨天」、「獨醉之後」、「不能替代你」和「天使魔鬼混合體」。其中的「淺草妖姬」更是周啓生表示唱出真情的作品——

「她將半裸的背肌輕放於一片黑紗上，她拉我手，使我手肯放低手裏走天涯皮箱，而她的咀唇如兩片禁地，使當天天真青年全不懂躲避，我愛上像謎的淺草妖姬。

她那次說不再回家，我說已崩了堤壩，說永遠只要陪她，那會介意她身世有點邪，我愛她，縱使邪都不怕。

她雖已走，她永遠躺於我心的那黑紗上，光陰帶走了春與秋，她半裸的半影依然微香；而她那咀唇仍似禁地，給今天蒼桑的人狂想的天地，我摸向像謎的淺草妖姬。

我說我必再尋找，我說我一世難化，我愛她，永遠都要陪她，那會介意她身世有點邪，我愛她，縱使邪都不怕。」



X　X　X

杜德偉的新大碟已經出版，當中共收錄了十一首新歌，其中包括現時已相當流行的電台冠軍歌「夜半一點鐘」、舞台劇「風雨搖浪」之插曲「悲情」，百份百本地創作「ONE MORE NIGHT」，以一曲再續未了緣的「幻想的距離」。

這張唱碟是以快歌為重點，跟杜德偉過往的唱片風格，有了顯著的改變，「夜半一點鐘」的節拍，勁而明快，唱出都市人工餘之後的生活，擺脫了講情講愛的框框。另一方面，杜德偉更是兼顧有關形象、編曲、美術各方面的幕後工作，對他來說，可謂是一個考驗。

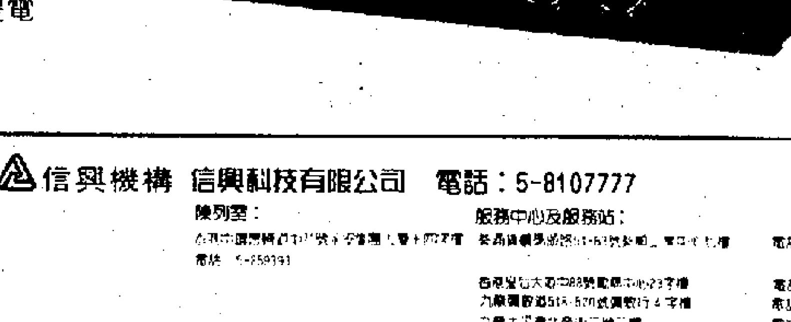
本月十六日，杜德偉會在大專會堂舉行一個名為「ONE MORE NIGHT WITH ALEX TO」的小型演唱會，屆時，他將會與一羣樂迷預早慶祝聖誕節的來臨。

X　X　X

杜德偉的「師弟」譚耀文的新大碟，出版了不久，據悉，反應是相當不俗，整隻唱碟共有十二首歌——「令我心碎的女子」、「咖啡、雨點」、「沒午夜發信」、「門內門外」、「喔有醉鄉路直」、「撕開的筆記」、「我的綽號是陷阱」、「妳是雨天下降的名字」、「明日黃昏」和「JO．JO」。當然，要譚耀文跟一些深資的歌手來比較，他仍須再度努力，不過，現年才二十歲，前途和機會都盡擺在前面，且看他自己怎樣去闖這條路了。

National

全面廣播　內外皆宜



樂聲牌 WA-AP105N 雙電源擴音機，除可使用110V/220V交流電源外，更可利用12V直流電源操作，靈活性特強，無論戶外或室內廣播，均能大派用場。WA-AP105N 功率強達50W兼具高度功能延展性，可外接多支咪高峯及錄音機、混音器等音響系統，全面發揮廣播效能。

此外，樂聲牌還備有功率70W之 WA-AP155N 雙電源擴音機，以配合不同之需要。

樂聲牌

信興機構　信興科技有限公司　電話：5-8107777

垂詢熱線：5-8107777

卡拉OK

家庭樂

爹哋喜將懷舊金曲掛咀邊，
姐姐獨愛深情款款細訴愛情篇；
小明童歌最啱數，
班FRIEND與我同聲同氣ROCK'N ROLL。
屋企置套卡拉OK皆大歡喜
各式其式做料騷。

天倫共享抑或廣獻親朋，箇中樂趣，誰可比擬！

歡迎你前來達華琴行靈活配搭，與你家中的電視、錄影機或鐳射影碟機組合卡拉 OK 家庭樂，絕無重複浪費之虞。

達華琴行
衝破傳統，帶動音響樂器潮流
九龍尖沙咀金馬倫道6號　3-7232002
營業時間：早上十時至下午七時

七彩銀幔

成龍不縣不深在圈中人緣極好。

益田宏美誕下男嬰 譜成新曲明春發行

有傾有講

七彩銀幔

成龍性格爽直坦率 不驕不燥極得人緣

新片月底開鏡將到摩洛哥撒哈拉拍片

銀幔星聲 小生堂

成龍獲得MBE勳銜之後,接受訪問說:「我首先多謝的人是父母、嘉禾鄒先生、我的經理人、新聞界朋友、成家班的各兄弟們還有是社會各界人士。」

的確,成龍今天的成功是與社會各界人士分不開的,他在港出生,在港成長,他的努力是社會人士看得清楚,了解清楚的。

由於成龍的性格爽直,坦率,不驕不燥,才有人緣,新聞界朋友才一直的支持他。

所以他獲得MBE勳銜的榮耀,「香港影劇攝影記者會」同寅一致贊成登報向(陳SIR)祝賀一番。

MBE勳銜是阿SIR級人士,成家班一些兄弟表示,今後要改稱大哥為阿SIR了。

不過成龍本身是不計較這些瑣碎事,他一向都覺得自己的榮耀是大家有份兒的。

他對記者表示:拍完「奇跡」之後,自己一直在工作中,未有停下來。「龍兄虎弟」續集的劇本一直在整理,在開劇本會議,在籌備階段中。成龍接受「商台」阿杜訪問時稱。他要拍好戲來報答各界人士,如果戲拍不好什麼都不順利的,如果戲拍不好什麼都沒有了」。

新片將於本月底拉隊到摩洛哥、撒哈拉拍外景,演員還有香港、西班牙、日本的,女主角擬找西班牙一位靚女擔任,另外也找日本一位女星拍檔,外傳是河合奈保子。

另外一位外籍男士崇拜JACKIE於是出錢出人也望獲得與他一齊演出。

成龍稱:該男士所出的錢已捐作慈善用途。不過自己都很頭痛,突然間不知怎樣重新安排一個角色給他,這也要費腦筋也。經理人陳自強對成龍的成就相當安慰。他說:「我一生人相信沒有機會有MBE這個榮譽的了。現在首先分享我老細的榮耀就是了。所以,如果我老細退休,我亦會退休也。」

成龍不驕不燥在圈中人緣極好。

周潤發打算在明年 擬成立國際影迷會

人生於世要把握時機盡情享受

前晚「賭神」煞科宴中,周潤發到達後,便趕着要走,因為太太的車在街中死了火,他要趕往救嬌妻。此外他要趕拍賀歲片「吉星拱照」。

他稱現在有成立國際影迷會的概念,如搞得成便是明年的事,成立影迷會的地點約有美國、日本、新加坡、馬來西亞、台灣等地。以前他在無綫時沒有搞過影迷會,他覺得有來拍電影後,直至現在才計劃搞,是他怕影迷會的聚散的問題。

他表示有聚必有散,即有開始定會有完結,人生是如此的,這是大自然的定律。此外他覺得死亡是解決,因為一個人已幾十歲,苦與樂也嘗過了。如一個人出世便很有錢,能享盡榮華,這已經足夠。相反的家貧,或經歷過很多辛酸的生活,死了便不用再痛苦下去,這便是他自己的感覺。

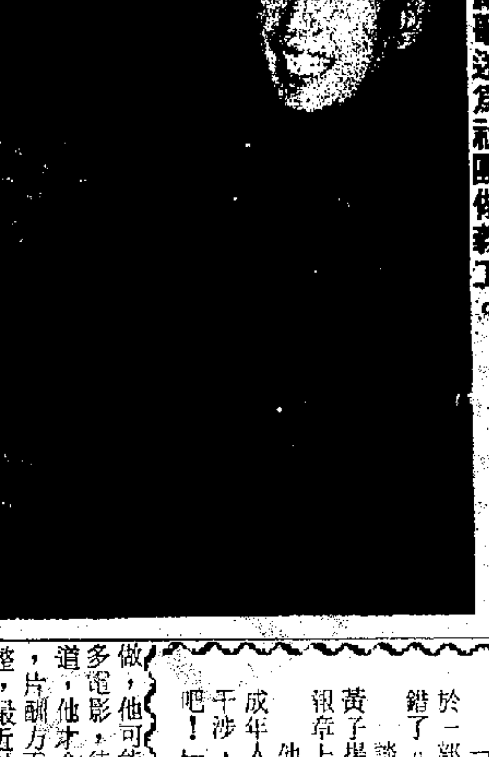
發仔覺得人生於世,不如意事常八、九,開心的時候就只有一、二,所以要把握時機盡情地去玩。

譚詠麟與歌迷開會 望多做慈善公益事

每月會訊均鼓勵歌迷為社團做義工

阿倫的歌迷會成立了接近十年,歌迷會人數有三千多位,去年因會會暫時解散,而歌迷會為更換會長問題,歌迷的基金已全部撥捐給慈善團體,今年歌迷會重新整頓之後,選了新會長與幹事,三個月前已開始招新會員,目前歌迷會人數已超過三千名,明年的歌迷活動已開始籌備,日前阿倫與歌迷會幹事開會,研究明年歌迷會的方針動向,阿倫希望歌迷會能夠多做慈善公益事務,如果有空閒時間,最好為一些慈善團體做義工,為社會作出貢獻。

阿倫並鼓勵歌迷多做公益事務,不會染上不良嗜好,所以他的歌迷會每個月推出的會訊,均是鼓勵歌迷為一些社團做義工,參予有益身心的活動,在歌迷心目中,他是一位有威嚴長者,所以有時歌迷做錯事,又或者做出令阿倫不滿事情,祇要他黑起面來,歌迷便不敢再做錯事,雖然阿倫一向隨和,但為了在歌迷心目中建立一個有威嚴形象,有時他可能要做一些「丑人」。


阿倫鼓勵歌迷為社團做義工。

短頭髮欠點女人味 潘芳芳未有男朋友

又吹又彈又唱

看見潘芳芳,我跟她說:「嘩,看見你演傻媽女婿,真有趣,刁蠻公主,幾好呀!」

她笑:「多謝。」

「刁蠻老公還就,不能叫,但是在你在「緣份遊戲」可慘了;單戀呂方,人又不喜歡你!」我說。

「係啦。」她嘟着咀,「唉,我的樣子像不像別人不喜歡的?」

我作狀端詳着她:「欠一點女人味。」

「短頭髮之故。」她問。

「當然啦,女孩子長頭髮好看點,何況現在時興愛髮,你怎麼不愛?」

「頭髮短呀,長也不能一時間長回來的!」她說。

「你不喜歡長頭髮嗎?」我問她。

「我覺得短頭髮比較容易打理,尤其以前做香港早晨,半夜爬起來還要洗頭,好慘的。」她說。

「現在不用演香港早晨,可以留長頭髮。」我說,「緣份來到的話,長短髮也沒問題吧!」

「係,『緣份遊戲』而已。」

「不過這是我的意見,最重要是你的男朋友,他一定喜歡你留短髮!」

「不,那裡有這些事,我還沒有男朋友。」她說,

潘芳芳與呂方極傾得埋

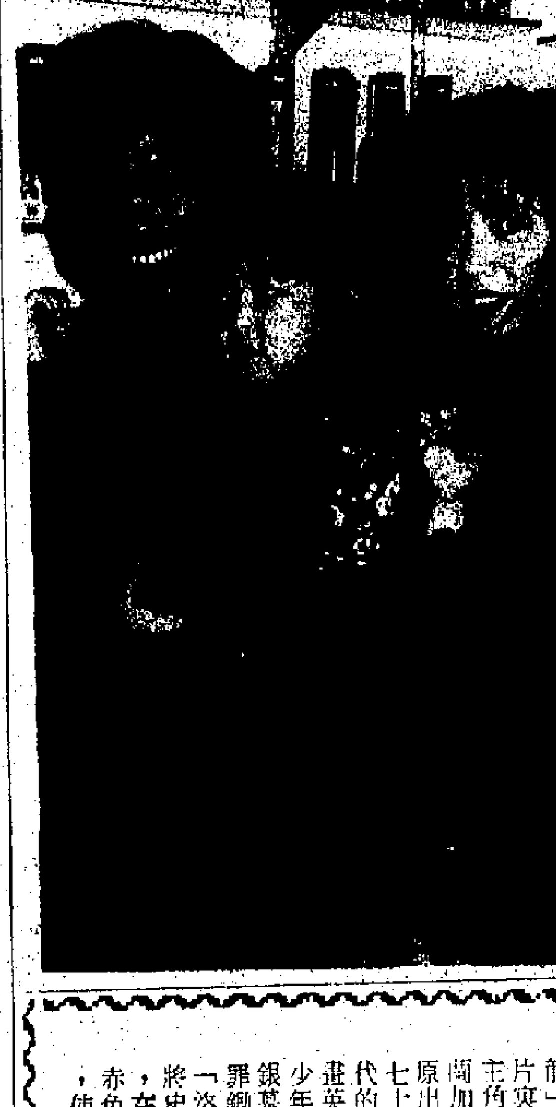
高麗虹思想中國化 有意轉做幕後工作

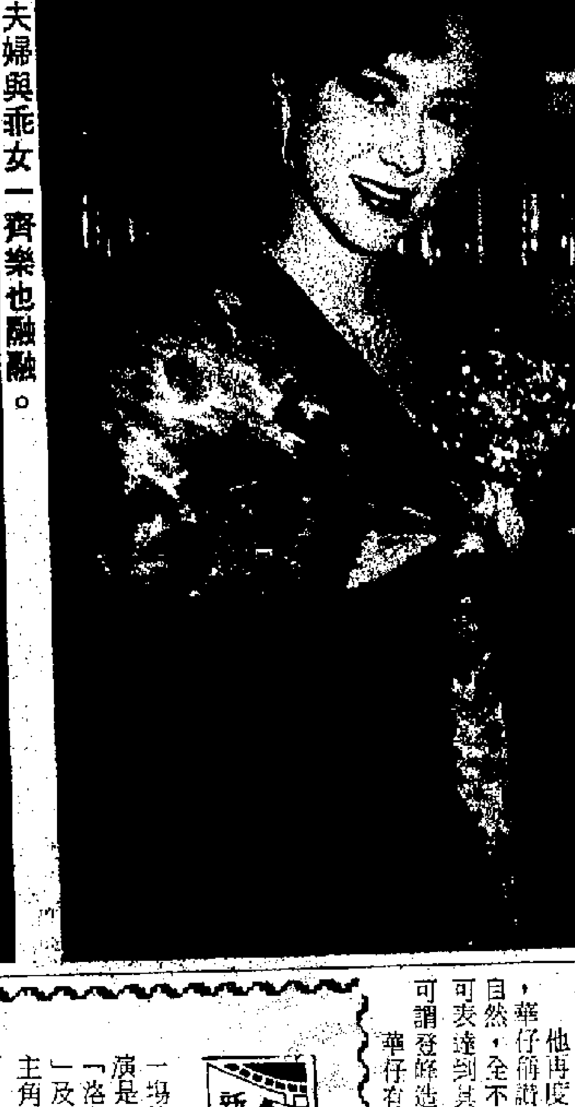
為興趣而工作·為將來鋪好路

高麗紅的父親是澳洲人,而她她過去長期居住在外國地方,在外國受教育,但她的思想卻極為中國化,更對中國的事物有深厚的認識。

許多外國人,未結婚已希望生孩子,但高麗紅卻要結婚之後才考慮生兒育女,而且她一定不會嫁予外國人,始終中國人的性格比較適合她,因接近過中國及外國人,鬼佬性格她不可以接受,中國人實在有人情味,重親情,他朝結婚後希望可以與愛侶共偕白首,但鬼佬與伴侶若有不合便要離婚,當然感情破裂,不可再免強維繫,但總要非一時衝動鑄成大錯。

現在高麗紅積極拍戲賺錢,因她感到娛樂事業不可做一世,她最多做至卅歲,便放棄再拍電影,而高麗紅對做電影幕後工作深感興趣,有意三年之後便轉到幕後工作,為興趣而工作,可以為將來舖路,幕後工作可以長久地發展,但演員只有一剎那的光輝,有些演員連一點光輝也沒有,所以憑着年青應該為將來揀好一條路,而不需潦倒終身。


元彪夫婦與乖女一齊樂也融融。


高麗虹不贊成未婚先生仔。

元彪明年自組公司 親自控制行政製作

不會演出太多電影將調整片酬

元彪回顧今年的發展,他最開心拍到一部「急凍奇俠」,此片在市道低潮依然有不俗票房,實在是一件難得事情,今年他祇拍了三部片,產量不算太多,不過他的片能收得高,加上經常要演出動作場面,自然不能拍得太多電影,明年動向,他亦未能作出決定,一切要待嘉禾的合約問題解決,他才可以部署明年的工作大計,在早前三毛會給了一些意見給他,原則上三毛是贊成他自組公司發展,雖然有大哥支持,但是他對於續約的問題依然舉棋不定,待「兒女英雄傳」拍完才會正式與公司洽談。

對於明年的發展,他祇能肯定自組公司是不可改變事實,但是否繼續與嘉禾合作則是另一個問題,他組公司並非要做虛有其名的老板,他的公司一切行政,製作權全部要有自己控制,如果明年有了一間公司,多了行政工作要做,他可能不會演出太多電影,待公司上了軌道,他才會增加拍片量,片酬方面亦會作出調整,最近外間有公司找他拍片,片酬比現值高出百分之五十,元彪亦料不到自己如此值錢,但是礙於合約未滿不能演出。

益田宏美誕下男嬰 譜成新曲明春發行

富士山下 伊丹

岩崎宏美是一位很好的女歌星,她在早年已經紅透藝壇,在一年多以前,就宣告結婚,且退出了藝能界,從此她就過着家庭主婦的生活了。

岩崎宏美自從嫁得好夫君後,她立刻把自己的名字改了,改為益田宏美,其實,這才是她的真正名字,岩崎宏美只是她的藝名,由此可見她要退出歌樹間,是如何地有決心。

最近她於十一月十二日,在東京一家豪華的醫院裏,誕下了一名男嬰,她的夫婿孝二先生,極為高興,他是日本一家貿易公司的高級職員,收入很豐,足夠維持彼此的生活,孝二更在橫濱市購置了一所新房子,裝修華麗,美觀。

益田宏美由其夫婿同出院,回到新居去居住,益田在家裡看育嬰書籍,希望把嬰孩育養得更好。益田宏美是位多材多藝的女歌手,能作曲、能填詞,在家無所事事做,整天看着孩子,料理家頭事務。所以,她把孩子的誕生寫成一首曲詞,且灌錄成唱片,準備在一九九〇年的春天發行。並且在明春還舉行一個盛大的派對會,以慶祝孩子的誕生。派對會的嘉賓名單,除了大部份是她的藝能界朋友外,還有她的丈夫的同事及親屬,都一一被邀請。而她更會在該派對會,說明了她在這一年間,她由主婦的生活,而蛻變成了育子的母親,她的經歷,其間有歡笑,有苦樂。這種坦率的激情,是時下藝能界值得學來的。

劉德華為了做伴郎 取消往夏威夷登台

明年初加片酬加幅為百份二十

劉德華本月十九日便與鄭美雲到美加登台,行程包括大西洋城,阿姆斯特丹等地,為了苗僑偉的婚禮要趕返港做伴郎,所以取消了夏威夷之行,今次他在三週共唱十場。

華仔會在加國過聖誕,他稱最喜歡白色聖誕,覺得白色聖誕有氣氛。

他再度與發仔合作,華仔稱讚發仔的演技自然,全不需要思考便可表達到其意思出來,可謂登峰造極。

華仔有意將自己在台灣和香港的歌影迷組合起來,並想在港搞一個運動以他為主,他覺得搞此活動乃身心有益。

現在他要於登台前繼續拍「天長地久」、「富貴兵團」,返港後會和開拍「阿飛正傳」和「川島芳子」。

片酬方面,明年一月華仔會加價,而每年平均加幅是百份之二十五至三十,他覺得滿意,當作是個鼓勵。

亞視開工等過多過做 惠天賜覺不受尊重

鐳射傳真 靈兒

惠天賜向來不喜歡刻意做宣傳,每次找他聊天訪問,他總是說:「我沒有甚麼好講?」我回答一句:「談談近況吧!」

藝能一班演員為亞視拍劇集,通通捱病了,連惠天賜也叫苦連天,不過,並非身體上支持不來,而是覺得亞視制度上有問題。

我問:「有甚麼弊端?」

「每次開工也是等多過做試過清晨七時通告叫我回來,到下午五時才拍一個鏡頭,之後叫我收工,結果白等了一整天,敵不激氣呢,好似不受尊重一樣。」

「那麼,以後會否不再拍亞視劇集?」

「我尚欠亞視一部劇集,以後的事,視乎公司的安排好了。」

「亞視的酬金滿意嗎?」

「一部劇集之酬金相等於一部電影片酬,已經很不錯了。」

談到他的妹妹惠英紅跟黃子揚拍拖,惠天賜居然從銀幕上才知道此事。

他表示:「惠英紅也是成年人了,拍拖的事我從不干涉,由他自己決定與選擇吧!」

王祖賢要揀好劇本 如今拍戲只為興趣

雖與男友同往英國卻不能見面

王祖賢在週一會到英國拍「自由人」,二十一日便返港,但男友齊秦則在她之後到英國買衫,故此不能見面,返港後便要拍「反黑組」及羅文的新戲,故此聖誕都要開工。

她稱要二十一號返港未能在英國在聖誕和與男友會面感到激氣,其實她也只與男友共渡過兩年的聖誕而已。以前她仍在讀書時的聖誕節多會開舞會,記憶中最關心的一年是聖誕樹下放滿禮物,以抽簽的形式去攞禮物,使她感開心。至於有人請她跳舞而對方又矮過她時,她會一口拒絕,免得站起來時,對方尷尬。聖誕這個節日,她非常喜歡,覺得很有氣氛。

今年她去拍了五部戲,明年也會揀些好劇本才拍,因為她不志在錢拍戲只為興趣。目前她的積蓄豐而有,即使揮霍,亦可用十年,不亂花的話就可維持二十年的生活,不過她希望結婚後丈夫賺的錢亦比自己多,因要養家,但婚前她是不會用對方一角錢的。

如果可以自己再選擇的話,王祖賢稱不會揀朝九晚五的工作,但自己的樣子一定要漂亮,因為靚着始着數,不過她也明白靚有時都好麻煩,會被人淡氣,和懷疑工作能力的。

為能拍一代表作 陳雅倫願作犧牲

並非為金錢滿足感最重要

陳雅倫年來拍了多部電影,可惜至今尚未能拍到一部認為滿意的作品。

最近接到一部電影「一擔荒的童話」,此齣尚未開拍,但看過劇本後,甚為喜愛,希望能有幸演出這部電影,片中會有性態鏡頭,這是一部愛情文藝片,難免有這類床上親熱戲,若非太過暴露,亦願意為藝術而犧牲。

通常演員賺夠錢,才會想過要拍一部代表作,是否她已經賺夠錢呢,陳雅倫自己並非已賺夠,只是賺之餘,亦應要為興趣而工作,能拍到一部代表作,非金錢可以代替,滿足感才是最重要的。

她是不會為了錢而做一些太不願意的事,正如以前曾有一位男子對她展開追求,不斷送貴重禮物,更有一次要送一部名貴車子給她,但有感與對方非親非故,就算是男朋友亦不可能接受如此重禮,不需別人送,自己亦有能力買車,而他日結婚後,仍要保持經濟狀況,不想罪死丈夫才可過活。

陳雅倫有商業頭腦,要搞私人停車場。

有傾有講 陳玉蓮唱歌唔走音 唔依拍子快慢隨意

行雲

陳玉蓮同阿梅拍同性戀,口痕友喜歡以此作為話題,問她有沒有尷尬感覺。

「都唔知幾好玩,如果講尷尬,我想登台唱歌俾熟人見到個陣,就算係喺外埠登台,碰唔有多的香港人捧場,我都會覺騰騰,心驚驚,唔知點至好嘅感覺。」陳玉蓮說。

「有冇試過呢?」從未見過陳玉蓮在此間登台。

「就係試過,個次係去泰國為一間夜總會剪綵兼登台,唱咗一個星期,點知晚晚都有香港嘅旅行團到嚟捧場,搞到我唔知點好,好彩的香港人認真唔話得,唔單只有柴台,仲隻隻歌都拍手掌鼓勵我,如此唔係,都唔知點捱過呢個禮拜。」

「咁你的歌係唔係好渣?」

「咁又唔係,老師仲讚我唱得好投入,好有感情添喎。」陳玉蓮說,照道理,一個藝員,歌又唱得不錯,何必怕見熟人呢?

「咁你驚乜嘢呢?」

「一嚟我自己覺得唱得唔好;二嚟我同樂隊唔夾,唔照拍子去唱,鍾意嘅時候就唱快的,有陣時就唱慢的,總之,隻歌唱完,唔係樂隊早就奏完就係未收BAND,不過,有一樣最好嘅地方,就係我從來唔走音。」

「照咁講都好易解決嘅,你登台唔用樂隊,清唱唔就得囉。」

「係唱,不過有樂隊又有氣氛嘅。」

為消防處義映籌款 八両金主角均出席

張婉婷與羅啟銳合作的「八両金」,是他倆繼「秋天的童話」和「七小福」之後,精益求精的一部大片。

該片將被作為賀聖誕的大片,而且,一致睇好的,影迷與社會人士都知道這是一部大片,故此,消防署體育福利會主席張燦仲,認為大片當前,又恰巧遇上一九九〇年世界消防員運動大會在新西蘭舉行,香港擬派隊參賽,展開籌募經費。

於是,找育該片之監製岑建勳商量,希望能夠提供一場義映,作為籌款之用。

嘉禾董事總經理鄒文懷與導演張婉婷,編劇羅啟銳和岑建勳研究過之後,認為是好事,答應提供首映場,為消防署籌款參加十二月廿日九時半假寰宇戲院舉行。

屆時消防處長馬柱,嘉禾首腦鄒文懷,該片監製岑建勳,導演張婉婷與男女主角洪金寶及張艾嘉,均將出席剪綵。

「八両金」是一部人性人情片,歌頌愛情、友情崇高的一面,是近期難得一見的好片。·杜文·

新片評介 「特警威龍」 火爆打鬥警匪電影 凶悍特警殲滅罪犯

一場替社會行道的殲滅罪犯追殺行動,導演是「鐵中威龍」的麥高伯克,男主角:「洛奇第四集」、「赤色威龍」的龍格爾,及「衝上雲霄」金像巨星路易哥西,女主角「油脂」金美玉。

「特警威龍」一片裏的主角法蘭加蘇,原出於七十年代的漫畫英雄偶像,漫畫面世後便受到廣大的青少年觀眾歡迎,製片家便將這個人物搬上銀幕,而在電影中飾演這個替天行道,滅罪鋤奸的英雄,是英偉男星龍格爾,他在「洛奇第四集」扮演一個蘇聯凶悍拳手,將史泰龍打得半死,令觀眾留下深刻印象,在「宇宙天王」裏飾演萬能俠,又在「赤色威龍」裏飾演蘇聯特種部隊的叛變者,使他成為了暴力英雄的形象。

「特警威龍」是一部火爆打鬥警匪電影,影片描寫一個驍勇凶悍的特警為了要報私人的仇恨而展開殲滅罪犯追殺行動。

龍格爾是一個名符其實的武打演員,他曾奪得過八零年歐洲重量級全接觸空手道冠軍,兩年後又再奪得同樣名銜。

影片故事描述一個特警法蘭加沙在一次尋仇車禍中痛失妻女,主謀是他正在窮追猛打的黑手黨頭目吉安尼,警方與黑幫都相信他在車禍中喪生,但法蘭在死裏逃生並隱藏在地下管道,秘密出動處決犯罪份子,成為黑道聞風喪膽的「殲滅者」。

法蘭正要對付殺妻女仇人吉安尼,攔腰卻殺出勢力強大,手段兇殘的日本黑社會人馬,田中夫人之手下皆精通武藝之徒,正力圖吞併黑手黨的地盤,法蘭樂得兩帮人馬相爭袖手旁觀。

田中夫人俘擄了黑手黨頭目的子女作人質,法蘭憶起妻女在怨仇中喪生事,遂決心拯救各孩童出險,法蘭亦落入手中被擒,幸而遇到昔日同袍具高維正苦苦拯救他,黑手黨之吉安尼亦要劫持他以作營救在田中夫人手中的兒子,因而爆發了一場三面受敵的大追殺。

越洋傳送 馬沙斯基完成新片 史汀飾演鄉村姑娘

影片「仇敵們,一個愛情故事」是導演保羅馬沙斯基的新作。「仇」片是改編自一九七二年伊薩巴斯維斯脅家所著的小說。描述第二次大戰時,波蘭一個猶太男子,為逃避納粹的屠殺,躲到一個偏僻的農村裏,在一個鄉村少女的掩護下,躲過了三年。戰後他們結了婚,一齊移民到紐約來。被德軍拉入集中營,他以為她已經死了,誰知她卻安然無恙,亦已遷移到紐約來。他在原籍本來有一個結髮妻子,在大屠殺的時候大家散失了,無巧不成話,她亦奇跡地跳過大難,這時亦到了紐約來。這一男三女碰到一起了,那情況之糟,可想而知了。

演鄉下女的演員是馬嘉烈史汀,導演馬沙斯基認為她演這角色,真是天衣無縫。史汀原本是波蘭有名的演員,一九八一年她到巴黎探望朋友,波蘭政府宣佈了戒嚴令,使她不能回國,當時她連法語都不懂,真是苦不堪言。後來她在巴黎結識了一位記者,是一個波蘭籍的猶太人,兩人成了婚。一九八四年他們獲准移民美國。她的丈夫在一間餐廳工作,她想恢復演藝工作,但卻到處碰壁,因為她的英語不好,總帶着濃厚的波蘭口音。想不到她的缺點竟會變成優點,「仇」片的角色就是要帶波蘭口音。加上她優秀的演技,純樸的形象,把這個可愛的鄉下少女簡直演活了。難怪導演都拍案叫絕。

陳玉蓮到美國辦移民手續。

潘陸琴聲帶已無恙 阿匹婆老角掛頭牌

梨山影音 楊光

▲國劇界著名潑辣花旦潘陸琴,因聲帶發炎,請假輟演一年後,最近聲帶已經恢復,在與興國的力邀下,潘陸琴決定與興國拍檔,演出她的拿手好戲「武松與潘金蓮」,由一日起至五日在國藝中心演出。

潘陸琴是陸光第一期花旦,由於個性豪爽,在舞台上十分放得開,舉凡潘金蓮、閻惜姣、潘巧雲之類的潑辣人物,演來鮮活傳神。

潘陸琴的「潘金蓮」,當年由名家白玉薇親授,過去與朱陸豪合作時,口碑甚好。自朱陸豪離開陸光,已好久未演此戲,此次由陸光當家生角與興國扮演武松,同樣精彩,並帶給觀眾另一番感受。

▲老牌演員阿匹婆,雖已年逾七十,前日仍然精神奕奕,非常開心的參加台視閩南語劇「阿匹婆探親」錄影,以古稀之齡而仍然以掛名女主角演出,在台灣電視史上還算是罕見。

阿匹婆在台視演出閩南語連續劇,連續劇自「阿匹婆嫁女兒」、「阿匹婆入學」以至目前的「阿匹婆探親」,皆是以她為主線發展劇情,在拍戲期間無論工作人員或其他晚輩演員皆對她非常敬重。阿匹婆不僅人緣好,演技之精湛更為後輩欣佩,她在電影「悲情城市」中的和事佬角色即甚具畫龍點睛之效。

視聽版

最大的產量。由於定單不斷增加,先鋒LDC已加建新廠,使生產力由每月八十萬張增至現在的每月二百萬張,為了應付大量需要,該公

動感。 這個有歌聽、有舞跳、重有禮物的聖誕派對,樂迷與舞迷都不容錯過,門劵一百二十元(連兩杯飲品),現已在通利琴行(金馬倫里、萬宜大廈、軒尼詩道及太古城中心)及其他城市電腦售票處發售,撲飛請早!

合理,在同類機種中,實屬知音人士必然之選。(圖示:三洋最新MCD66OK手提CD收音,雙卡式錄音機。)

樂聲牌 220V交 活性特 WA-AP1 外接多 面發揮 此外, 源擴音

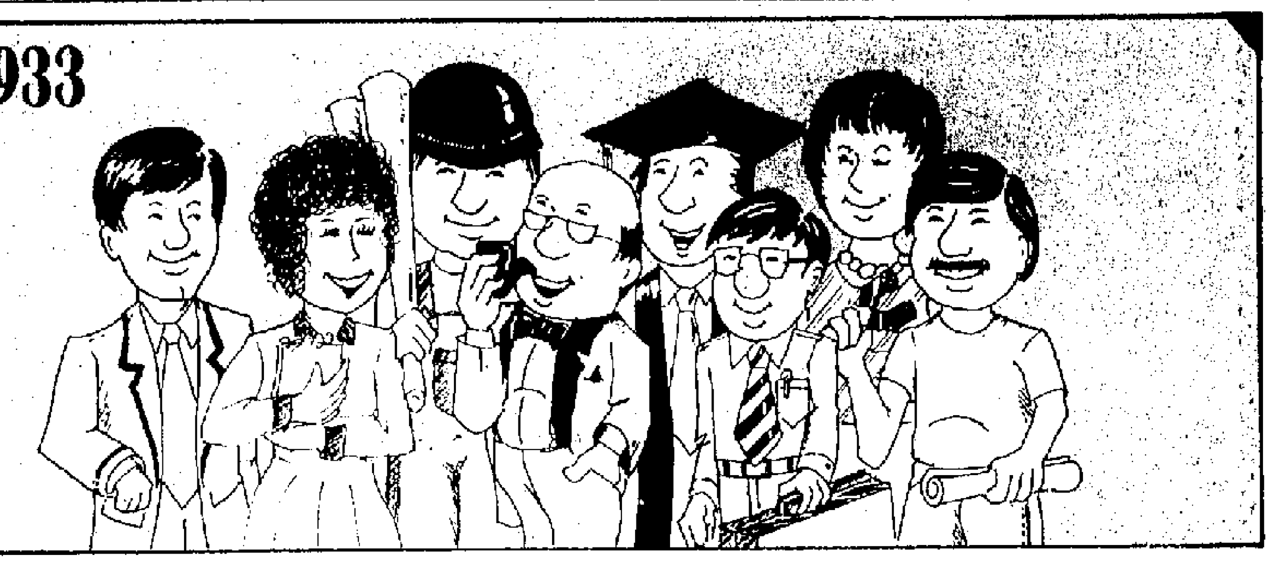
National

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積 2格×2.75吋 收費HK$100.-
超越此面積 收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳眞：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140



THE DIOCESAN BOYS' SCHOOL

requires a G.M. teacher to teach Physics and Computer Literacy w.e.f. 5th January, 1990.

Please phone Miss Luk for an appointment during office hours, Tel. No. 3-7115191.

商科學校

聘全或兼職教師如下：
簿記、打字、會計、成本、稅法、商業英文、法律、速記、電腦。
請連希望薪酬通訊電話學歷等函九龍柯士甸道81號1樓。

仁濟醫院幼兒中心 誠聘中心主任

一女性，具備三年以上有關工作經驗
一薪金：$7390－$9970
一有大假，公衆假期，公積金
一葵涌區工作
有意請親繕履歷附近照寄荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院社會服務部或電0-4168380陳小姐查詢

幼兒工作員
（薪金$4145－$9100）

弱智幼兒中心工作會考五科合格或已註册年21或以上輪班工作照顧3－6歲輕中度弱智兒童月薪視資歷而定並有宿舍提供申請者電0-6562172約見

馬鞍山潮州會館中學

誠聘英文歷史科學位教師一名，九○年一月到職，有意者請致電0－6429393與黃校長聯絡。

聘請學位教師

九龍塘某津貼中學誠聘中文教師數名教至港大預科課程有意者請附履歷電話寄華僑日報信箱1418號

津校文員

政府津貼天主教南華中學聘請二級文員乙名，應徵者須中學會考畢業，略懂會計，熟識中英文打字，月薪由$3725起，有意者請函履歷附近照寄九龍深水埗永明街5號。

誠聘代課

聖士提反女中附小聘代課女教師乙位，任教中英文。有意者請電5－497438。

屯門明愛夜校
（0－4610504）

急聘兼職夜校教師任教下列科目：

各級英語	打字
日本語	普通文員訓練
各級簿記	商業美術
出入口實務	室內設計
速記	素描

學位教師

津貼中學聘學位教師兩名任教
① 英文兼歷史
② 中文兼中史
九○年一月到職。請詳履歷、地址、電話並附近照寄新界大埔第二區，佛教慈航智林紀念中學或辦公時間電：0-6500833 約見。

工藝傢俬廠聘

㊀會計具有LCC高級或中級程度。
㊁電腦操作員，曉會計及普通打字。
葵涌區工作近葵芳地鐵站，糧準，雙糧午膳供應，要有經驗，寫上要求待遇，應徵者請寄履歷尖沙咀信箱96066收（立即上班或90年2月份上班均可男女性不拘）。

社會服務機構

誠聘下列職位：
①社會工作助理乙名：須具認可社會工作文憑，有老人服務經驗及基督徒優先（有意請備履歷、近照函聯合道330號管理委員會主席收。）
②接待文員乙名：女性，F.4程度，字體端正，懂打字優先（有意請電3－387221鍾小姐洽。）

誠聘幼兒工作員及幼稚園教師

九龍灣區幼兒教育機構誠意邀請有志於兒童工作的青年應徵上述職位，有受專業訓練及晉升機會，起薪$3570視履歷經驗調升，應徵者需具中學會考五科或以上合格之成績親繕履歷函九龍牛頭角道3號得寶花園GH座二、三樓梁主任收。

留宿校役

男50下體健無不良嗜好負責潔廁務留宿合履歷電照沙田第一城聖公會林裘謀中學或電0-6488662羅小姐。

九龍津中急聘

誠聘英文物理數學美術中文各科代課教師三名九○年一月到職請備履歷近照電話函九龍大坑東道12號路德會協同中學校長收或電3-818708 黃小姐洽。

銅鑼灣街坊福利會 誠聘下列職員

㊀社會工作助理一名，年30以上，持社工學位，服務老人，有愛心，月薪視乎學歷及經驗而定。
㊁管理員一名，男性，須體健能刻苦耐勞，小學程度，年60以下。
有志服務福利機構者，請親繕履歷及經驗，寄香港銅鑼灣電氣道158號，銅鑼灣街坊福利會或電：5-704414鄧先生洽。

徵聘 女補習教師

堅道區急聘補習教師乙名預科程度有小組補習經驗者更佳薪優年終雙糧供午膳有意者請電：5-483604吳小姐洽

誠聘工作員

跟政府薪級點，基督徒，履歷相片函馬鞍山耀安邨耀和樓2樓幼兒園收。

學位教師

新界上水津貼中學誠聘教師一名，任教英文及經濟科，一月到職，有意請電0-6700366約見。

聖保羅男女中學 誠聘學位教師一名

任教中一至中五經濟及公共事務科能兼教高級程度經濟科者更佳。（須於1990年4月1日到職）
應徵者請附履歷、近照寄香港麥當勞道33號。

青松護理安老院

急聘下列空缺：
（1）登記護士
年齡55歲以下持有香港護士局登記護士證書薪金按政府編制有交通津貼
（2）兼職物理治療師
每週工作式小時薪金每月$1300如對上述空缺有興趣者請親函附履歷寄元朗厦村屛厦路青松護理安老院或致電0－4721393與周姑娘約見。

九龍津中

①英文科學位臨時教師中三至中五到職，日期一九九○年一月。
②實驗室技術員一名。
應徵者請繕履歷近照寄九龍何文田牧愛街30號樂道英文中學校長收。

誠聘幼師書記

灣仔非牟利幼稚園聘基督徒已受訓幼師另懂會計書記一名薪酬照政府電5－8932715或5－8912172

幼兒工作員

荃灣區工作，急聘已受訓註册幼兒工作員，薪酬由$3725－$6970。有意者請電0－4134979。

高級社工助理

問題兒童福利機構聘高級社工助理一名，二月到任。有五年以上處理兒童個案工作經驗之社工助理爲合。具外展工作經驗者獲優先考慮。請具詳細履歷函深水埗歌和老街47號總幹事收。

津中教師

觀塘區津中急聘地理英文科學位教師一名（一月到任），有意請電3-7274315約見。

誠聘導師

兒童機構聘男導師，廿歲以上，須認可之社會工作畢業／中學畢業，負責興趣小組、輔導兒童日常生活、行爲問題、輪值或替更工作，薪酬悉照SWA/WW薪級，工作時間由下午二時卅分至十時，九○年一月上任。應聘者，請具詳歷近照寄九龍上瓜灣盛德街44號。

受訓幼師

沙田區幼稚園聘有經驗受訓幼師，薪優供午膳，基督徒爲合，請電0－6065599。

九龍津中急聘

①體育科文憑教師（代課由一九九○年一月至七月中）
②校工兼花王，懂園藝優
有意者請詳歷近照寄華僑日報信箱1417號。

津校誠聘

港島西區津貼中學誠聘下列職位
①文憑教師一任教低年班英文地理，九○年二月到職。
②實驗室服務員一須中四以上理科程度，九○年一月到職。
辦公時間請電5-592573 約見。

學校誠聘

1. 預科班之中文科教師，大專或以上程度。
2. 實驗室助理多名，預科程度，理科合格，全職或兼職均可。

有意者請親攜履歷到青山道339號恒生銀行大廈3字樓（3-611819）及紅磡漆咸道272－274號（3－330271）約見。

誠聘幼師

港島及沙田區慈善團體辦非牟利幼稚園擴校誠聘幼師及助教，薪優有福利，有意請繕履歷照寄香港禮頓道66號幼稚園校長收或電5-763386 內線35，0-6423100約見。

幼稚園 幼兒園

荃灣區幼稚園暨幼兒園誠聘幼師及幼兒工作員多名經驗優先，薪優有意請電0-4133270

誠聘教師

香港西區教會私立小學下午班聘中英文普通科教師，薪酬視資歷而定，有意者請繕履歷附近照地址及電話號碼寄西營盤郵局50353號信箱。

幼稚園文員

九龍塘區幼稚園聘請文員一名，一月到職，薪金每日由$3,270～$6,165，供午膳，有醫療津貼，中學程度，有意者具履歷函華僑日報信箱1419號。

NORTON

女校務文員、電腦教師、商科（速記、打字、簿記、會計、經濟、管理、CIF、市場學）英語教師、數學教師

商科學校即聘上述全或兼職多名 有意請電3-7702986，5-8934945

GRADUATE ENGLISH TEACHER

Full-time Senior Form English Teacher on G.M. scale required by St. Stephen's College, Stanley form 1st January, 1990. Quarters available for non-locally domiciled appointee. Please telephone at 5-8130314 for interview.

誠聘行政助理

荃灣紡織廠誠聘行政助理壹位需獨立處理事務書寫英文文件及流暢英語有三年以上行政經驗年齡三十至五十歲有晉升機會待遇特優應徵請親繕中英文履歷具聯絡地址及電話寄荃灣青山道603-609號江南工業大厦B座22樓B6室人事部一切守秘約時面晤

聘半日女助教

荃灣區幼稚園聘女助教，校務員，音樂師多名，上午工作，薪優，假多，電0-4999499張小姐洽。

急聘幼師
青衣區

㊀幼稚園正教（已受訓優先）
薪金$3500～$5500
㊁助教（中學程度，有進升機會）
薪金$2500～$3000
有意請電：0-4955595

劍俠英姿迷倒青少年
劍擊運動發展頗迅速
現代劍擊分花劍重劍及佩劍

劍俠[illegible]的英姿迷倒不少青年男女，其敏捷的身手，高強的劍術，英勇的表現，頗令人產生學習劍擊的念頭。

劍擊運動近年在港發展快速，尤其在學校和對年輕運動員的訓練，都有長足的進展。目前，香港的劍擊水準在亞洲而言，是在前五名之列，對南韓、中國、日本劍擊運動員有一定的威脅。

早在八十年代初，香港政府已有一套完善的計劃，逐漸在各中小學中進行此項運動。凡年齡在九歲至二十歲的學童，只要有興趣，在校方的安排下，便可參與劍擊訓練活動。

現代擊劍運動是從歷史上的冷兵器發展起來的。在公元前十一世紀左右希臘出現了擊劍課，由劍師進行教授。到公元一世紀羅馬帝國時期，角鬥士的格鬥已經成風，有專門的學校培養角鬥士。

最早的擊劍比賽記載是中國的莊子「說劍」篇，文中說公元前三百年前後，戰國七雄的趙國盛行擊劍，趙文王很喜歡擊劍，以致不理朝政，引起文武官員的不滿，在文王的門下，有三千名劍士，一次擊劍比賽可連續舉行七天，可見當時擊劍是一種習武練兵的手段。

中世紀時，在西方劍是神聖的，擊劍被認為是騎士的七種高尚情操之一，它亦成為武士們必須掌握的技術。

從十五世紀開始，由於發明了火藥和槍炮，擊劍便逐漸失去了它的軍事價值，但還保留了它的運動形式。

一八五五年，一種決鬥用劍——三稜重劍問世。在為決鬥而訓練時，為了提高技術，習慣上是不帶面罩和不穿保護服的。這種重劍，逐漸變成一種公認的擊劍武器。最初的比賽通常在室外并以一劍決定勝負。隨着歷史的發展，格鬥的擊劍逐漸演變為運動形式，比賽受到規則的支配和限制，人們從事擊劍時有了花劍、重劍和佩劍的選擇。

現代劍擊是按形狀、擊中有效部位及動作結構分花劍（男、女）、重劍（男、女）和佩劍（男）。

比賽時，由兩名運動員在規定的比賽場地上，手持鋼劍，以刺中或劈中對方有效部位的劍數多少來判斷勝負。花劍比賽場地長十四米，寬二米；重劍場地長十八米，寬二米；佩劍場地長二十四米，寬二米。

花劍：劍身長九十厘米，重量不超過五百克，劍頭有個彈簧，承受的壓力為超過五百克，護手盤直徑為十二厘米圓盤徑。

正式比賽要在舖有金屬網的賽台上進行，採用電動裁判器通電。當運動員在比賽中刺出的力量大於五○○克時，劍頭開關就接通，裁判器上會顯示信號。凡刺中有效部位（也就是運動員穿的金屬背心），裁判器的彩色燈就亮了。劈行動作為無效（粗暴動作為犯規）。

其它任何部位被刺中，裁判器只能亮白燈，表示刺中無效。只有在比賽中獲得主動權的情況下，刺中對方的有效部位，或刺中的動作明顯領先，才算勝一劍。如果每賽中出現雙方彩燈都亮的情況，就要看運動員的一動作是否主動進攻，一方向前進攻，另一方原地反攻，就應當判進攻的一方為主動權。在同時刺中情況下進攻一方者獲勝。假如雙方同時進攻，都得主動權，就算同時刺中，不分勝負。

每一場，分組循環賽（包括個人和團體賽相遇）每場比賽，男、女均六分鐘，以五劍決勝負。包括個人和團體賽（或單敗淘汰）賽（個人賽）中，男子每場十分鐘，刺中十劍，最高劍數為十劍。如比分相等，比賽時間結束，必須刺中八劍；女子十八分鐘，不計時間，再決一劍，最高劍數為十二劍。記分方法是：刺中一分，過去判失一分，一九八六年一月開始改為得分），誰刺中多，就得一分也多，說明誰就獲勝。

佩劍：長八十厘米，重量不超過五百克，護手盤為月牙盤，可做劈、刺動作，腰帶以下（除後腦）任何部位均為有效，而刺中或各種劈中，由於允許劈打，故本都採用無電動裁判器。最近幾年，國際劍聯佩劍改進委員會正在研制佩劍電動設備，但現階段還是由裁判員判斷，所以比賽有五名裁判員，一名主裁判（一票半的權力），四名角裁判（每人一票的權力）。運動員交鋒後，主裁判先分析交鋒過程，再詢問角裁判，然後作出判斷。

重劍：長九十厘米，記分方法與花劍相同。重量不超過七百七十克，護手盤比花劍大。劍頭裝有與花劍相同的電鈕，運動員在金屬賽台下進行比賽，只能刺，不能劈。採用電動裁判器，運動員全身任何部位（除後腦）都算有效。刺中對方即亮彩色燈。比賽中一方運動員刺中另一方時，裁判器的彩色燈就亮，但裁判器不會亮白燈。比賽中刺中者得一分；同時被刺中，判各得一分。記分方法與花劍相同。但在循環組比賽時，比分相等，規定時間終了，則判各輸一場（叫雙敗）。若未到規定時間，打成五比五，則在時間終了前決一劍。

劍擊運動備受青少年喜愛。

享受一流酒店服務欣賞璀燦聖誕燈飾
華僑讀者七海旅行團入住日航酒店渡聖誕

聖誕節快將來臨，尖東早已亮起繽紛的燈飾。

你是否來不及安排出外旅遊渡聖誕，又或工作繁忙無暇外出渡假。

其實，留在香港亦可以歡渡聖誕佳節，七海旅行團「香港人遊香港」正籌備豐富的節目，安排華僑日報讀者於平安夜入住尖東日航大酒店，享受一流酒店服務，欣賞璀燦的聖誕燈飾。

座落尖東的日航酒店，擁有四百六十一間客房，是一間享受豪華，設備新穎的五星級酒店。

房間的窗簾、地氈、床上用品及傢俬均以柔和的灰藍、粉紅及朱色配襯，牆紙是奶油色。

傢俬設計帶有東方味道，以美國楓木製造，每一間客房的天花板有凹坑花邊圍繞，倍感豪華。

日航酒店有很多獨特之處，客房的床單由英國製造，印有特別設計的牡丹花圖案。

酒店內部房間掛有一百五十年前的日本木刻畫，富有東方色彩，其他的房間則掛了荷蘭古代的遠東地圖或中國、日本及英國的名畫。

床邊有特別為酒店設計的電子控制台，祇要按掣，便可控制電視、收音機、開關窗簾、風扇及空調速度調較溫度，呼喚侍應服務或調較鬧鐘。按下「請勿騷擾」的鍵鈕，即可防止侍應人員的騷擾。

數字跳鐘可顯示倫敦、巴黎、夏威夷、羅馬、紐約、悉尼、東京及新加坡的時間。

每間客房均有乾髮器供應，並有一百一十伏特及二百二十伏特的插座，以便客人可以使用如私人電腦及化裝鏡等自備的電器。

浴室有浴缸及獨立的淋浴間，以意大利雲石作裝飾，水溫由恒溫器控制，淋浴間設有按摩式水龍頭。

每一間浴室均有棉布浴袍供應，客人若沒有剃刀或牙刷，可使用管房部所預備的急用浴室套裝小包。

客人在使用浴室，可通過浴室的揚聲器收聽收音機，亦可使用分機接收電話，浴室及客房每日均擺放鮮花。所有客房皆設有自己擺放了各種酒類的小型酒吧，並免費供應冰塊。

酒店更設有影片放映系統，二十八套影片安排在不同時間放送。

日航酒店的套房以花卉命名，每個客房各以一種花作為主題。該酒店共有十九間套房，包括櫻桃花、桃花、梔子花及蘭花套房。

每間套房的花卉主題以英國藝術表現，並以所命名的花卉的顏色作為主色。

菊花套房是最豪華的套房，以輕淡柔和的色調為主色，氣派不凡。

每一間套房均有其獨特之處，例如設有按摩或浴缸或雙人浴缸。

七海旅遊（國際）有限公司舉辦的「香港人遊香港」聖誕日航大酒店團，定本月二十四及二十五日舉行，入住日航大酒店，向海豪華客房之外，尚有豐富遊樂節目，查詢請電H—三○八一（五綫）或親往中環德輔道中八十八號華僑商業大廈廿一字樓報名。

每年冬天世界各地滑雪愛好者雲集
德國巴伐利亞高山渡假 享阿爾卑斯山滑雪樂趣

在夏天，德國巴伐利亞高山上的牧場和草原青葱一片，野花隨風搖曳，山谷裏不斷傳來乳牛頸上的陣陣鈴音。

到了冬天，當地滿山積雪，世界各地的冬季運動愛好者都雲集這裏，享受一下在德國阿爾卑斯山上滑雪的樂趣。

巴伐利亞共有四個冬季體育活動的地點。南部的阿爾高（ALLGAU）及斯瓦比亞（SWABIA）的地形不但極宜冬季運動，亦是冬季渡假以至溫泉浴的勝地。

該區共有超過三百條的山區鐵路及吊車，方便滑雪人士登山，在不同的高度練習。當地冬季開放的越野滑雪道總長度超過一千七百公里，並有冰上曲棍球、溜冰、平底雪橇等多種體育活動的設施。

該區的奧巴斯特多夫鎮（OBERTDORF）是一個四季皆宜的國際渡假及溫泉勝地。當地雖然經常舉辦世界盃滑雪賽，並每季舉辦一次為期一週的國際跳台滑雪比賽，但仍保存着鄉村的風味。

位於巴伐利亞東北部的弗蘭哥利亞（FRANCONIA）是長途滑雪的理想地區。該區除了山勢並不險峻的弗蘭哥利亞森林外，還包括該森林與圖林根森林（THURINGIAN）交界處的菲斯圖山脈（FICHTEL MOUNTAINS），以及歐洲景色最奇特的火山區郎達山（THE RHON）。

夏季時，弗蘭哥利亞是德國的葡萄園區之一。但一到冬季，該區高山便成為滑雪勝地，八百多公里長，保養完善的越野滑雪道縱橫交錯。歐洲最長的架空吊車亦位於此，此外，還有七十個供下山用的滑雪吊椅系統。

在冬季，巴伐利亞北部群山白光閃爍，幽谷亦蓋滿皚皚白雪。當地的滑雪場設有適合不同程度滑雪人士的雪道，包括難度最高的黑雪道和適宜初學者練習的藍雪道。該區共有超過五百部的滑雪吊椅。

喜歡越野滑雪的人士，則不容錯過巴伐利亞北部多條以刺激著名的長途滑雪徑，如魯特衛克王徑（KING LUDWIG ROUTE）。

巴伐利亞北部的山區風景，以高二千九百六十六米的沙克士必茲峯（ZUGSPITZE）最為著名，這是西德最高的山峯，在其附近的山區渡假勝地加米施帕滕基興鎮（GARMISCH-PARTENKIRCHEN）。該鎮的山坡高處設有一個滑雪跳台，差不多整個冬季都有足夠的雪量。

巴伐利亞東部山峯位於多瑙河流域，山勢並不險峻，約高一千五百米，整季的不雪量極為充裕。這個地區包括歐洲中部幅員最廣闊的林區——巴伐利亞森林。這個林區以杉木林和混合林為主。

巴伐利亞東部作為多運動及冬季渡假勝地，已有久遠的歷史。該處有多個活動地點可供選擇，其中不少有新建的設施。為數一百三十個的吊椅及吊車系統設置在不同斜度的滑雪徑，供滑雪人士使用。

渡假版

富麗華酒店推出兩優惠顧客計劃

由本年九月十五日起，富麗華酒店推出兩個分別名為「套房特惠」及「美滿雙週」的優惠顧客計劃。

按照「套房特惠」計劃，顧客只需以港幣一千七百二十五元的價格，便可租住寬敞舒適的商務套房一天，並可享受到多項優惠，包括免費早餐，一瓶美酒或一籃新鮮水果、一盒美味朱古力、免費燙一件外衣，浴袍及便鞋、報章、雜誌等。上述收費已包括一服務費及百分五政府稅項在內。

顧客租住客房十四天或以上，便可享用「美滿雙週」計劃，租住普通客房這計劃，十四天的價為港幣一萬六千元，而豪華客房則為港幣一萬九千元，此外，顧客使用洗衣服務及商業服務中心時可獲八折優待。上述房租已包括加一服務費，及百分之五政府稅項在內。

如何渡週末

法國電影節九部佳作

九齣近期製作的法國電影，於十二月八至十二日（星期五至二）在大會堂劇院舉行的「法國電影節八九」中放映。

該電影節由市政局及法國文化協會合辦，放映電影為一九八八及八九年的彩色製作，其中八齣以法語對白並配有英文字幕。「前路」一片則英語對白及配上中文字幕。

由法蘭斯柯．維利爾導演的「生路」，被選為八九年康城電影節觀摩影片，分別由姬絲汀．巴斯高及柏德斯．利康達導演的「電影三人組」和「艾先生」，亦是該屆電影盛會的選映作品。

「法國電影節」放映的其餘六齣影片包括「那個英國女子」（世界首映）、「生命的洗禮」、「人間豈無情」、「沒有爹娘的日子」、「浴室怪客」及「霧水情」。

各場門票均售二十六元，在各城市電腦售票處發售，訂票電話可撥三——七三四九○○九。

藝術節精華預展講座

香港藝術節在十二月期間，舉行名為「藝術節精華預展」的一連串免費講座，詳細介紹藝術節的音樂，舞蹈及戲劇節目。講座還設有唱片，錄影帶播放及有獎問答遊戲，使參加者在輕鬆有趣的氣氛下，獲知更多藝術節目資料。

由楊金耀主持的「繞樑金曲」講座，將介紹不同音樂節目的精采錄音。講座分兩次舉行，第一次介紹愛樂管弦樂團及意大利音樂家室樂團，另外一次則介紹歌劇「茶花女」，英皇合唱團及音樂劇「獅吼但以理」。講座分別於十二月九日及十六日下午二時半，於藝術中心音樂事務統籌處舉行。

講座設有獎問答遊戲，獎品包括唱片及其他紀念品。有興趣出席「藝術節精華預展」人士，請致電五——二九五五五索取門票。

屯門文協粵劇團演出

屯門文藝協進會粵劇團，訂於十二月九及十日，一連兩天假座屯門大會堂演奏廳舉行週年演出晚會。今次演出，劇團又再獻新猷，以「粵劇的傳統與繼承，羅品超劇目精選」為主題。並由屯門區議會贊助，區域市政局與屯門文協會合辦。演出劇目分別為十二月九日（星期六）下午七時三十分演出蝴蝶盃（全卷）。而十二月十日（星期日）下午二時三十分演出紅鬃烈馬（全卷）。

演員計有：招石文、文禮星、文禮鳳、李麗霞、陳秀卿、劉燦明、葉樹棋、傅燕芝、盧麗雲、高曉梅、李燕萍、蘇玉玲、黃淑儀、林淑儀及屯門文協粵劇訓練班數十位學員盛大演出。並由廖儒安導演，新羅品超先生担任演出顧問，姜志良中樂領導，廖漢和先生及黃蝦先生率領屯門文協中樂團拍和。

為了推廣粵劇，故此該團決定免費招待愛好粵劇人士欣賞。入場券在屯門大會堂票房免費派發，臨場劃位，滿座即止。

美專校友會聯合畫展

香港美術專科學校校友會，為慶祝香港美專建校卅八週年，隆重舉辦聯合畫展。定於十二月八日至十一日在香港大會堂高座展覽館舉行。

這次展出適逢一代宗師畫壇先進李鐵夫一百二十週年誕辰紀念，更是別具意義。李鐵夫是中國到西方研究畫藝第一人，師從美國名畫家沙金及齊斯，作品入選國際畫展廿一幀。孫中山譽為「東亞畫壇之巨擘」香港美專是繼承李鐵夫遺志，發揚鐵夫畫藝而創立的，卅八年來培養了無數畫家活躍在中外畫壇。

這次展出的作品包括新舊校友如江啓明、徐榕生、朱應榮、劉家義、王創華、尹漢興、張嚴翔、陳一權、錢中、莫耀滔、趙嵐玲、侯端池、張若瑟、林鳴崗、羅偉顯、程渭昌、黎潤釗、陳中樞、梁志強、林國康……以及水彩畫名家羅拔、吳烈、雷雨、溫少曼等的作品。

「上錯老豆身」劇情妙

「上錯老豆身」是一部難得多見的喜劇。其實，劇情不單止是兒子的靈魂上錯老豆身，而是老豆和兒子，因通過一個金骷髏的無邊法力，竟然兩個人的靈魂身貌，也一齊互易。

結果是，那昂藏七尺，又身居要職的老豆，只是虛有其表，實則是個童真未泯，淘氣十足的小頑童，當他被迫冒充父親，返回公司上班，面對自己的辦公室在那處也懵然不知。而與同事，女秘書，甚至女情人相處時，由於根本就不知關係如何，怎樣應付，自然更鬧得笑話連篇。

這硬充大人的小兒子固是苦不堪言，那本是老豆，忽然變了小兒子的可更不好過，他每天硬着頭皮到學校上課，遭盡同學捉弄，還得時刻担心兒子在公司不知為他鬧出個怎樣糟糕的局面，滿肚子苦惱憂急，只有回到家中與兒子相對時才能借酒發洩。

那演兒子的小童是弗烈．沙維治可真個人稱賞與喜愛，在上半部戲以本來身份演出時，其童真爛漫固然演得非常生鬼可親，其實卻老成十足了，一個不留神便把大男人的神情氣概表現出來，那刻劃傳神的表現才令人叫絕。

康蘭酒店星夜燒烤樂

秋風漸吹，最適宜在晚空下享受戶外燒烤之樂，康蘭酒店現逢星期五、六及日晚上，在九樓露天花園舉行星夜燒烤，供應源源不絕的牛扒、豬扒、羊比等，並有令人愛不釋手的粟米、番薯等，此外更有專人為你即場燒烤。

在欣賞烤肉之餘，當然亦少不了各類精美頭盤凍肉、沙律，還有熱湯、其他熱盤，及精緻可口甜品、生果等，連咖啡或茶，足令口饞者，滿意而歸。

星夜燒烤由晚上七時至十時舉行，成人每位一百二十元，小童九十八元（另加一）。訂座電話：五——八八六二三一一內綫七一○五。

金域假日酒店鷄尾酒

十二月三十一日前，金域假日酒店的嫦吧每晚推出創新的「回到未來」鷄尾酒，令您享受到超越時空的感覺，進入新的境界。

「回到未來」鷄尾酒包括有「太空堡壘」，以咖啡甜酒，格咕甜酒及椰奶調製而成。「銀河穿梭」——材料包括有杏仁甜酒、君度橙酒、黃梅拔蘭地及菓汁。

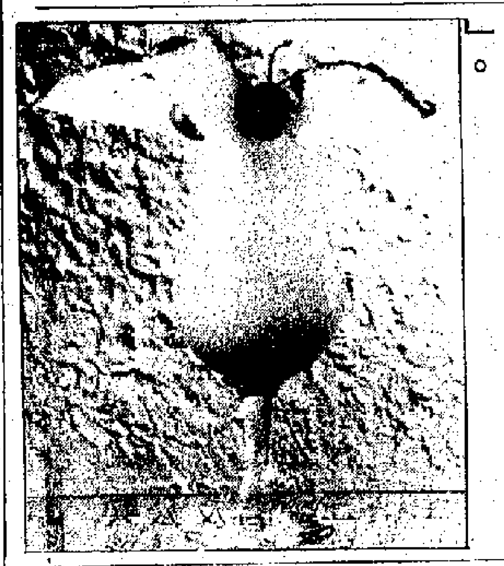
創新製作的「異形」，以清涼怡神的薄荷酒，君度橙酒、麻酒及橙汁配製。

未來派一族要注意，以杏仁甜酒、提酒及菓汁調配而成的「未來戰士」，定能帶您一份跨越未來的新感受。

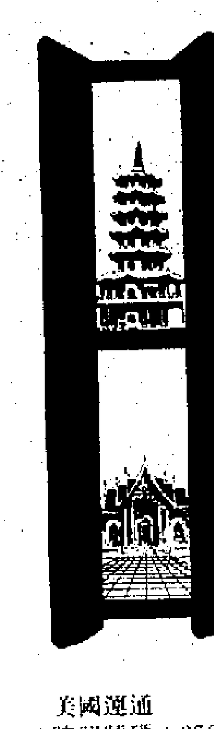
渴望漫遊太空的人仕，便不要錯過以藍莓利桃甜酒、君度橙酒及鮮檸汁調製的「星空奇遇」。

還有令您精神充沛的「火星撞地球」，材料有咖啡、咖啡甜酒，再伴以鮮忌廉及朱古力薄片。

請蒞臨嫦吧親身品嘗各款「回到未來」鷄尾酒。



「回到未來」鷄尾酒之「異形」



亞航天地

日亞航天地乃日本亞細亞航空之全資附屬機構，信譽超著，經驗豐富，所舉辦之旅行團，均住宿豪華國際大酒店，膳食精心安排，由極富經驗華籍導遊帶領，沿途悉心照料，講解各地風土人情。全部行程精心策劃，每週均定期有團出發，各線旅行團均購備旅聯平安保險，為旅遊人士提供最佳選擇。

台灣遊 寶島風光，秀麗怡人，既有幽雅的湖光山色，亦有充滿動感的現代建設，古今風情集於一身，置身其中令人樂而忘返。

台北、阿里山、高雄、日月潭六天……$3,960起（逢星期二出發）

台北、花蓮、高雄、九族文化村六天……$3,960起（逢星期四出發）

台北、高雄、佛光山、九族文化村五天$3,510起（逢星期五出發）

台北、谷關、九族文化村六天……$3,960起（逢星期日出發）

台北、花蓮、天祥四天……$3,060起（逢星期四出發）

泰國遊 奇特秀麗的風光，莊嚴肅穆的廟宇，精彩繽紛的娛樂節目……動靜皆宜，人人津津樂道；旅遊泰國，令你眼界大開。

曼谷、七岩、芭堤雅七天團……$3,960起（逢星期五出發）

有關詳情，請向各大旅行社報名查詢或致電：5-214477。

日亞航天地 牌照號碼：350090

美國運通 牌照號碼：350543 電話：5-8448668
安達旅運 牌照號碼：350379 電話：7321133
敦豪旅運 牌照號碼：350547 電話：5-259235
七海旅遊 牌照號碼：350793 電話：5-413081
浩程旅行社 牌照號碼：350584 電話：5-8105633
永安旅行社 牌照號碼：350074 電話：5-256243
利華旅運 牌照號碼：350362 電話：3-7703288
日本交通公社 牌照號碼：350286 電話：3-7398911
恒利旅運 牌照號碼：350200 電話：5-262073
百福旅遊 牌照號碼：350042 電話：5-259241
華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：5-448428
國際文子有限公司 牌照號碼：350561 電話：5-230003
日本旅行 牌照號碼：350569 電話：3-7211348
金信旅遊 牌照號碼：350975 電話：5-255255
見聞會社 牌照號碼：350683 電話：5-8342226
美麗華旅運 牌照號碼：350695 電話：3-7336666
四海旅行社 牌照號碼：350161 電話：5-8682823
太古旅遊 牌照號碼：350001 電話：5-8448448
學聯旅遊 牌照號碼：350179 電話：3-7366323
欣欣旅運 牌照號碼：350238 電話：3-849192

美加精選假期　金利旅業有限公司　泰國威馬旅行團

KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店＋機票）$4899起
五天夏威夷精選遊 $5999
六天夏威夷茂兒島豪華遊 $7399
美國西岸六、九天豪華遊 $8099起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：H-8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險 牌照號碼：350033

專售移民留學 探親商務機票
代理世界各地特廉機票．電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程．前往東南亞各旅遊勝地．曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假即訂即知出單 特價 凱悅 皇都 總統 東方
★歡迎信用咭★各團旅行團：旅行社基金保障★
熱線電話：3-660266-7 3-698141-4 5-215266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室 傳真：3-7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室 電傳：34185 KINGS HX

Rama Tours
泰國威馬旅行團
中華航空公司 法國航空公司 贊助
牌照：350522

浩程旅行團
浩程旅行集團 牌照號碼：350584

新航澳紐假期 特約代理

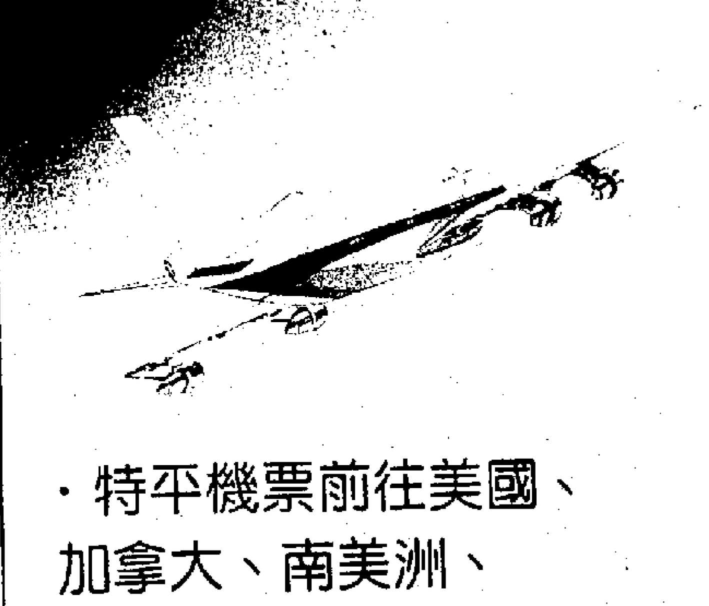
澳洲雪梨七天探親團 $8,680
澳洲七天精選團 $9,380
澳洲八天黃金海岸團 $10,480
澳洲八天航空團 $12,380
澳洲九天達爾文艾雅斯岩大堡礁團 $19,980
澳紐十天特選團 $13,480
紐澳十二天黃金海岸團 $15,480

新航歐洲假期 特約代理

歐洲十三天特選渡假團 $13,398
歐洲十四天博覽渡假團 $14,398
歐洲十五天精選渡假團 $15,998
歐洲十六天觀覽渡假團 $15,998
歐洲十八天逍遙渡假團 $17,798
地中海十二天探勝遊 $20,998

歡迎垂詢．簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室
查詢電話：5-8105633-8

IATA 旅行社 牌照號碼：350161



．特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 3-7802237
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓 5-232065
荃灣青山道南豐中心1022室 0-4112668

暹邏灣渡假村

泰國最新旅遊勝地——暹邏灣渡假村，擁有寧靜的內海、青翠的山峯、海天一色、風光如畫，足與希臘愛琴海比美，是旅遊渡假者的天堂。

曼谷．芭堤雅．七岩．華欣
暹邏灣渡假村 $4,290.-
（逢星期日出發）

行程簡介：
第一天：香港—曼谷—佛寺巡禮（夜拜四面佛）
第二天：曼谷—蛇園—總統大佛塔—七岩
第三天：七岩—鑽石城—夏宮—華欣
第四天：芭堤雅海濱—珊瑚島
第五天：東芭樂園—暹邏灣渡假村
第六天：暹邏灣渡假村—海味市場—鱷魚湖—曼谷
第七天：水上市場—鄭王廟—佛寺
第八天：曼谷—香港

詳情請詢：泰國威馬旅行團或本港各大旅行社
牌照：350522

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份証）

聘請

中文教師 元朗津校聘普通話老師初中中文二月上任電0-4764263

津中代課 聘全年中文英文低年級代課任教明年一月至七月及西史電0760603李小姐

津中代課 聘全年中文英文低年級代課任教明年一月至七月中西史電③7601603張太

津中代課 聘全學位代課任教中西史F.4至F.6及英文F.3明年一月至七月中旬電③7601603張太

兒童中心 聘鋼琴補習幼兒英語導師全職兼職薪優可升遷電K7745063

補習社聘 全職或兼職導師多名預科程度有意電0-4333057陳小姐洽

北角津中 誠聘文員F.5或F.3程度下月初上任電5-7154222洽

青衣津小 誠聘助理文員乙名中五程度校工一名花圃或油印有意電0-497791 0-4977911

元朗代課 誠聘中數代課教師乙名一月八日到職全期代課有意請函元朗冠英學校洽

津校文員 葵涌中學急聘二級文員懂打字優先有意者請將履歷寄葵涌郵箱全完中學收

津中實驗室 聘技術員中七理科程度有意者詳履歷寄函官塘波道7號功樂中學收

津中代課 官塘區急聘中三及中四英文代課教師乙名為期約二週請電③4563633洽約見

津中文員 會考五科合格包括中英數識打字及字體端正請電5-5910030洽

聘請幼師 深水步區幼稚園聘全日幼師薪優有意辦公時間內電3-7785556

大埔津小 聘英文科教師乙名具履歷近照函寄大埔郵箱九〇年一月到正午校

聘女文員 年25以下略懂打字有經驗者順德苑工作薪金面議詳情③4541800 0-4280160

女醫生助護 診所誠聘女醫護人員有志於醫藥學大陸來港亦可H873371 0-4321800

花王 沙田津中聘男花王一名需留宿一月到職電0-6021000李小姐洽

津小全日 中數文憑全職教師一名一月五日到職請函連履歷照片寄山66座永興樓光明學校

屯門津小 急聘一月四日到職文憑全職教師中數大專畢業教師可請電0-4611772

屯門區幼稚園 誠聘半日幼師有意請電0-4591962

小學補習 屯門區小學女補習導師早上或下午九時至五時或晚上 電0-4592638

市區津小 聘校工一名一月中到職年50或以上優先可留宿電話七號公學校

葵芳中學 聘女中文及美術科大專或以上程度薪優教師請電0-4256138約見

津中校工 聘男性三十八至五十歲有意者附履歷相片函巴富街14號校長 一月初到職

英津中 誠聘代課先生有意者教師及物理履歷寄九龍沙田坳道116號

市區津中 急聘中文教師彩霞道45號一月到職請履歷學位寄函校監收

急聘幼師 利幼稚園聘經驗幼師到職或二月到職有意電0-4324024

上水津中 近火車站誠聘應用數學及電腦學位教師乙名一月初到職有意請電0-6727395

九龍津中 聘請宗教及中文科學位教師一名一月到職九龍城郵箱88950

津貼中學 急聘英史地理學位教師一名連函電話履歷學歷寄香港柴灣華廈街9號校長

聘請船務 裝機器工人兩名略有經驗優先月薪五千有意5:8700703洽

特殊學校 男校聘初中數英情緒問題科代課教師二月份上任電③七八〇六一

特殊學校 男校聘任教初中英文情緒問題學教師乙名請電③七八〇六一

急聘教師 葵涌區中學誠聘文理科教師多名請即電0-4296003約見

沙田英專 急聘任初中導師每周五至六時半工作薪優電0-6958712

九龍北區幼稚園 誠聘二月份全日助教各一名到職半日請電K261546

西區津中 誠聘文員須懂中文打字一週內到職請將履歷寄西區44號

中學會計 誠聘會計員一名有經驗者請將履歷寄屯門中學收

元朗津中 誠聘中文中史經濟科學位教師請電0-4742724

夜中教師 文夜中學聘中一至五科教師具經驗優先有意請電K8811834

誠聘幼師 離島區幼稚園聘幼師助教各一名有意請電0-4874607約見

港島上門補習導師 紹中學以上學生多快抽佣低⑤6503186

商科英專 經驗夜校教師時薪100以上大角咀或3-9646

港南區津 小誠聘一名二月到職校英美文教師

津小校工 林村鄉聘男校工二人負責油印水電維修木工電③7013072洽

素描人材 月薪五千可發展生手設有學習班電③7456023

補習中心 上門兼職導師大量空缺時薪⑤8587316

夜中教師 文夜中學聘中一至五科教師具經驗優先K8932889

聘女文員 中學程度無需經驗有意請來函汝州街107號

上水新津小(近火車站) 急聘音樂英文老師有意者請電：0-6723285洽

補習社聘 全職或兼職導師小組天水圍九龍城電K963283

科學英文 中學補習教師學位文憑或經驗有意寄照片證書一號

大圍補習 補習社聘小學全職或兼職導師電3-7782065

社團文員 中五程度二級文員近照寄元朗郵箱18號

幼園教師 稚園聘經驗幼師不拘新舊優先詳電4288

元朗幼稚園 薪優誠聘幼師及助教琴註冊受訓優先電0-4760091

聘男雜工 下午六時半下午十七時請來汝州街號地下

補習社 中五程度或以上兼職導師電0-4291398

葵芳中學 聘女英文地理科教師大學程度薪9100電0-4256138約見

急聘教師 沙田區中學聘英文教師名額有意請電0-6471358

急聘幼師 沙田區幼稚園聘全日幼師及有經驗者請電③9253532

聘請幼師 九龍區幼稚園聘全日幼師請電0-4124305

誠聘教師 郵局12座基督教中英文教師電K7965573

會計文員 聘男女均可大角咀工作電③9947300

津小教員 深水埗基督教英文音樂教師F3 79657

荃灣津貼小學 誠聘英文科甲級教師乙名一月初到職有意請電0:4908689

誠聘幼師 校誠聘幼師助教經驗者優先H672878

誠聘幼師 九龍某校聘幼師二月到職請函信箱288號電話

畫班助教 兒童畫班誠聘助教前途電0-4592673

葵涌津中 急聘校務文員中五程度懂打字請電③7441610

聘請琴師 K7445599

誠聘幼師 大埔區中學畢業經驗幼師及助教請電0:6572286

津校代課 嚴重弱智特殊津校誠聘代課教師三位二月中至六月中請函九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收

屯門導師 誠聘初中或小學補習導師中五或以上程度全職兼職均可另聘成人或兒童英語班導師有意電0-4556030（薪金面議）

實驗技術員 屯門津中三月上任港大入學優先負責生物室學歷副本電話寄元朗錦綉花園河北第十街28號收

實驗室助理員 旺角津中誠聘二級或三級實驗室助理員依政府薪酬有意辦公時間電：K964187約洽

津中助理文員 旺角區津中誠聘中學程度懂英文打字處理一般校務薪酬視履歷並依照政府薪級有意詳履歷照函本報信箱1420號

聘幼師二月到任 柴灣區不牟利幼稚園聘基督徒幼師一名有意請電5-580299王小姐洽

全兼職導師 男女中五或以上程度日或半日薪高工作電K714368

中區畫廊 誠聘普通英語會計或兼職年齡25至40大專畢業或以上中環地區貨員

照顧老人 要留宿照顧有經驗者護理宿舍電話H450960

補習機構 誠聘現職教師或學生合作香港九龍區電5:8903306

津小教師 鐵路聘教師英文數學12至到職可供仕宿請函本報信箱962

津校教師 能教英文數學請函寄沙田連職月

琴行急聘 鋼琴導師或兼職全職③7661206

沙田津中 聘低年班數學科文憑教師二月到職電0-6917217林小姐

助理文員 聘助理文員中五程度識打字薪3270起約見0-4764157

元朗補習 聘全兼補習導師中學程度0:4740196

某琴行 誠聘補習導師多名有意請電0:6:6481771

元朗英專 聘請高中英文教師多名有意請電0:4793430

嚴重弱智學校聘請 女宿舍家長年21會考五科合格需輪班薪金$4705至9100年假21天有意請電0-4276311或函葵盛東邨十三座地下葵盛兒童訓練中心校長收

西貢崇真中學 聘請書記一名月薪三仟伍佰至樂香申請人具會考五科合格包括英文懂打字具上述資格者請致電③7921014吳小姐約見面試

誠聘幼師 港島東區某幼稚園誠聘全日教師受訓經驗擅琴優先，半日或全日助教兼照顧全日班兒童，一月或二月到職有意電：5-6931125或5-8979157

誠聘幼師 九龍區基督教非牟利幼稚園誠聘幼師多名（二月到職）基督徒為合中請者請親繕履歷附近照寄官塘郵政信箱69455號校長收

急聘文員 本校急聘二級文員乙名需中五畢業程度懂打字會計基督徒優先如有意請繕履歷函寄沙田廣源邨沙田循道衛理小學校長收

津小書記 彩雲邨保良局陳南昌夫人小學聘書記需英文中學會考五科合格包括英文科懂簿記打字有意請於辦公時間內電：③7599365黃小姐洽

$3500 聘請看更 年不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期合意每日中午12時-2時電5-490882區洽或下午6時-10時洽

英文女教師 須有F.5程度週一至週五下午教授初級英文願就者帶證件至尖沙咀漆咸道5號8字樓即金巴利道旺柯士甸路口香港婦女補習學校洽

家政兼中史代課 橫頭磡津中聘家政兼中史代課一名（C.M.）任期由明年一月一日至三月二日請電3-347327嚴小姐約見

宿舍家長 嚴重弱智津校聘女家長年21或以上會考五科合格或同等學歷需輪班於二月五號上班月薪4705至9100有新年假21天申請者請附履歷電話寄大埔官立松嶺村第二校校長收

幼師 ★★★★ 幼稚園誠聘經驗幼師識琴勞美薪優有意請電：K628379

葵涌津中 誠聘預科應用數學學位教師明年一月到職主修數學或工程為合請電：3-7442223葉小姐

東京教榮學園 銅鑼灣自置校舍，即將開課，聘請：㊀校務員一全職或兼職，須打字，會計及辦公室事務。懂日語者優先㊁廣東話教師一能以日語講解者爲合。請電3-910316

社區幹事 居民團體誠聘幹事帶領小組推動社區服務中五程度字體端正關心社區有社會服務經驗優先屯門區工作有意者請價履歷近照寄屯門友愛邨愛勇樓408室

急聘幼師 梨木樹區誠聘幼師多名薪優有意者電：0-4217410

職業治療助理員 中三程度21歲以上完成水電或木工學徒訓練課程薪金$4705—7815元協助職業治療師進行訓練及製作教材及輔助用具申請可電：0—6562172

青年中心 聘二級幹事中四程度青年工作員：中五畢業21歲需晚上輪值附履歷近照寄荃灣郵箱地下27—31號

F.4英文 九龍中學聘F.4英文教師乙名請附履歷照片及電話函華僑954信箱洽

急聘幼師 沙田區誠聘幼師多名新優供膳有意者電：0—6918988

布行聘請會計行街 會計能獨立處理全盤帳目一薪優深水埗區工作有意者辦公時間致電：K970531洽

聘請幼師 深水埗及沙田區誠聘全日及半日幼師數名有意者電0:6975622 3:7765557

誠聘幼師 銅鑼灣區幼稚園誠聘正教及助教幼師福利好下月到職有意電5-8068675洽

老人院 誠聘國內護士一名有愛心有意電⑤400902

聘請幼師 葵青工作辦工時間電0-4955938

新界區社團聘請二級行政主任 ①認可大學畢業生②倫大試獲二A三O或以上程度者③能書寫流暢中英文④具三年或以上有關工作經驗優先考慮⑤年齡25至40歲月薪由8,245至15,225 有意者請函履歷近照寄元朗郵箱18號

聘請書記 男女不拘六十歲以上能處理文件及會計識英文請將履歷電話地址寄九龍彌敦道458號13樓中建會

醫院文員 港島私家醫院急聘男女文員各名須中學會考五科合格薪金5000—9500有例假及21天年假醫療福利有意請電5—8332602魏先生洽

蘇浙旅港同鄉會屯門安老院聘請 登記護士一名年21歲或以上持有香港登記護士証書薪金按政府規定附履歷近照寄屯門蝴蝶邨蝶心樓二樓蘇浙旅港同鄉會屯門安老院院長收

基督教機構急聘 ①會計：會計系畢業，有管理全盤賬目經驗者。②電腦操作員：大專或以上程度，有相關工作經驗，懂DBASE IV或CLIPPER有NOVELL操作經驗更佳。應徵者請寫信寄附近照寄九龍郵箱98435行政部收。

聘校務員 大型新幼稚園急聘教師校務員經驗優先請電：0—6463988

宿舍家長 照顧嚴重弱智兒童會考五科合格或大專畢業21歲有意電：K403356

各行各業退休人士 全職或兼職均可 入可高達伍位數唯應徵者必須經常對時事財經濟趨勢心理學有認識克苦耐勞懂英文社會關係良好更佳請速列詳資料函九油中央郵箱74136

專改西裝 人取價廉保證滿意 ⑤533001 ⑤501464 接送上門

晒圖 機器電腦彩色照片二樓K963035

東方縮放 大廈七樓20新築印建影

裝修水電 表食物大小裝修有水電保電請 3-9273008 3-838888 740

東昇打臘 清潔抹窗 1128777 可950

清潔打臘 水晶地板超群 5-8661111 ⑤750265 叫3384

高級古玩 現收購全翠玉名畫付合作即下款 中環街街20號樓

商業

學位/文憑兼職夜校教師 香港仔明愛成人教育中心夜校急聘下列教師：

科目：E.P.A（中一及中二）

上課時間：星期四6:30—9:30P M

科目：英文（中四及中五）

上課時間：星期一、三、五6:30—10:00P M

科目：Computing Studies (Lotus 1-2-3, Word Processing, 中文電腦)

有意請電：5—5242111內線26/27潘小姐/李先生洽。

九龍寫字樓女文員 深水埗大南街布行有兩年工作經驗F.5程度英文打字懂部記出入口文件薪優雙糧花紅供午晚膳電K 936228黎或李先生。

聘男製版員 本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電H463759找陳先生洽。

誠聘幼師 港島幼稚園聘全日幼師對幼兒工作感興趣者請電：5—8173177洽

英語小組 太子道141長榮11/FB 恒生銀行上③—819952 彌敦道96美敦4/FA 常代圖書上③—686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

兒童美術國畫書法擴班招生 香港浸會學院導師盧錦芳先生主辦上課地點：尖沙咀香港文化中心GP2開課一九九〇年一月請電③7118233查詢

聖誕速成社交舞班 英國文憑導師/個別或小組初學至深造·時間任擇 查詢：上午：0-4243593 下午：3-329332 ★黃炳坤舞蹈訓練學校★

補習托管 中英數各科上門補習 小六至中五有經驗 陳小姐 有意電洽 ③3337067

電腦 K7356285 英口國語 F5英數 TOEFL 中小補習 K7630723 0-4920157 0-4522678

上門補習 電問大學畢業精補各科英語數學教師全科 K847837 小聯社

歌唱 巧呼吸發聲 電話K804318

鋼琴電子琴 各級鋼琴歌唱技巧電子琴

原子筆書法 社毛鋼白筆板書法環境教授 中華字體以及教學運用 ③4651011

教普通話 北角區口語國語個別小組普通話中心均可 ③784302 ③784956

教普通話 八六八三通話叶請九龍私人有意者電洽二八一

招生

專業包醫漏水 天台、石面、牆身、浴室、廚房、窗口、外牆、水喉滲漏、保養五年、防水、防漏、保證一流專業技術、承接各類工程 電話：3-902669 0-6763582 傳呼：1128222 叫 245

命相名家鍾應堂 接批外會命館專能指判姓掌精靈算命運途到手運財旺 本港四代 電3-7305528

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器舊式什物歡迎接洽H477355 K7161111 叫7554洽

渠包廁通 任何渠塞 浴廁渠發 盆井 遠近 工程 ③7353980

收買酸枝 古董、字畫、舊花鐘、七八〇六六地下 行③ 窯

專改西裝 上海皮草 時裝 H711595 700389

華泰護老院 大坑道19號一樣成熟開業 設備完善 私家花園 紅磡西醫 經驗護士 食宿一流 $1500起 ⑤8903723 ⑤763745

名揚護老 主理膳食 沙咀西區 一交通 六人房 八仟 ⑤ 七陸金士蟹

護老

METHODS OF A LEVEL PURE MATH的作者教授純應數，附加數，會考數，倫大校外學位及公開學院數學，統計經濟數，管理數＊出售歷屆AL，HL，GCE數學解答＊各校歷年試卷交換＊K 7304103

上門補習 敢新聘不分科目 可另數收費 可功課 電K7114368

大專師資 3英語會話4個班3個 各級科目 中小學 電話

精補小學 3學各科4級中小學電話 英數中文

精補小學 全科先生 5-8 中文 各級 ③758090324

香港大學 文各級 中小學 電話 K808458 英語

經驗教師 學科人經驗 補中小學 各級 大學 電話

經驗女導師 盡教中三全科 3至5年經驗 電話 12科 時 中五 K英

補習介紹 上門補習 42室 ③3120617

經驗教師 教師F.7英文 K44941 電

硯齋先生 科中西中文英數 ③880008電166

英數理化 各級 F.6 教師 ⑨35794

私家補習 上門補習 教師 ⑤4807035

教專學數 各級中學 數學專 K.7804935

補習

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

專上院校華夏書院 會考、預科、英語課程、口碑載道 旺角花園街130號 K934353

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號	電話：5-464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號	電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）	電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下	電話：3-7307682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會	電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓豪雅軒文玩公司	電話：5-747766
銅鑼灣：耀東街九號B地下（文海圖書公司）	電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行	電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司	電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行	電話：3-7144647
深水步：九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司	電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老匯街17A平台荔灣街坊會	電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司	電話：3-43698
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會	電話：0-4760683

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擠

大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過即多出字數按一個位遞5計算

松柏國際(香港)協會（護理安老服務） ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、鐘飯等。 宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應） 會址：石崗錦田公路111約2139地段 0-4886132 九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療·施他佛道13號·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

知年護養院 獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較 0-4716407-8 0-4718397

順福安老院 環境優美花園佔地二萬餘呎註冊西醫護士主理不收按金困難者可代申請援助金電話：總院0-4888801 分院0-4887031

護理老人院 環境優雅收費適宜可選擇沙田區或元朗區住詳電沙田0-6046767 元朗0-4753321

油尖區康樂體育會通告

本會定於一九八九年十二月十三日（星期三）下午二時卅分，在九龍油蔴地甘肅街天橋底，本會會所舉行第五屆全體會員週年大會，同時進行第五屆委員會改選事宜，凡我會員，除分函通知外，合當登報週知，請撥冗出席爲荷。上通告全體會員知照

油尖區康樂體育會

一九八九年十二月六日

東莞工商總會

召開一九八九年會員週年大會通告

逕啟者：茲定於一九八九年十二月十七日（星期日）正午十二時在香港皇后大道西二三四號好時大廈六樓B座本會會所召開一九八九年度會員週年大會。議程：㊀報告年來會務概況㊁省覽上年度決算書㊂聘請下年度註冊核數師，稽核年結。除分函外，登報週知，務希依時出席爲荷，此致本會會員台鑒

主席：張煌偉 一九八九年十二月八日

失物待領 於一九八九年十一月廿六日上午十一時零五分在大嶼山近分流碼頭處地圖方格標註GQ9375 83）拾獲錄影機一部及手提無線電通訊器一副。希物主與大澳警署聯絡（電話：5-9857251）

尋人 鮑森才：你們可與本人聯絡 鮑志強 電話5-8317261 鮑全

啓事

仁濟護老 花園別墅式物理治療護理經驗高雅大廈D 13-666795 佐敦道德興街7-8號獨立

徵男友 女事業24歲旺角西洋菜街14號A K326763

徵女伴 中年男士端莊 相貌華僑日報1625號信箱以下在美

發展商 公司徵年30以上離婚失婚或未婚女性有近照信寄本報433

誠徵女友 男文職44無不良嗜好感情寂寞電話報信箱958號

星洲華僑 坡華僑上士未婚現任醫院職位已退居請寄約新加坡5-8874793陳聯系任公職

誠徵男友 女文職31貌端未婚六二三號函電照收本報信箱

誠徵女友 男34歲正職附近照本報信箱429號技術公職

誠徵女友 有意者請詳電話郵箱80409號 誠徵未婚男友45

誠徵女友 照本不限良好報信箱誠徵男35未婚

徵求

美城花園大廈業主立案法團通告 本會定於本年十二月二十一日下午七時假座銅鑼灣永興街9—11號東區政務處銅鑼灣分處召開業主週年大會及改選管理委員會各位業主踴躍參加爲荷 業主會主席李根謹啓 八九年十二月六日

港九風電釬同業公會有限公司通告 謹定于一九八九年十二月八日星期五晚上八時假座彌敦道612號四樓國際酒樓舉行八九年度全體委員同人大會是次大會內容如下：一、報告週年會務。二、報告會計年報。三、聘請核數師。凡本會委員務請屆時出席，共策來年會務發展長勝厚望除另函通知外，特此通告，希全體委員知照。 董事會主席崔權副主席梁威庭 一九八九年十二月六日

合成婚姻 政府註冊，移民急徵醫生、商人、各種職業人仕男女委托絕對保密，彌敦道241號金峯大廈2字3樓210室（佐敦道口裕華對面）假日照常。電：③7357912

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊ ⑤789057 ③7662028

誠徵男伴 文職女41 貌佳無不良嗜好 男婚 電照本報1413

誠徵男伴 職大學畢業經濟獨立50歲 本報1193

誠徵男友 中年男士有意請函本報961箱

徵友 中年男士品德正有誠意請函附電話本報信箱961號

徵友專刊 知音在何方 歡迎來信 中央郵箱74186

誠徵女伴 安居無經濟 年50健 本報1623

徵男友 女40歲 為友 請函本報960箱

豐盛婚姻 上以下男30 電K735208

誠徵女友 依事業男46 尼詩頓道郵局 箱20787

學生徵鋼琴 新舊可拘 K8369939

徵男友 業文化女46 無不良 好友 本報1192箱

徵婚 光明磊落 德才兼優 信箱963

誠徵男伴 感情專一 有正職 信箱1624

誠徵女友 高收入有樓 男36 信箱無

徵女伴 本人健康 289號 信箱 58歲

南豐之旅浪漫野火 政府註冊 十年專業經驗 結識良朋知己 未婚失婚男女 優秀會員衆多 星期日晚燒烤 ★③7803803 彌敦道556號寶發大廈7字樓C座

幸福婚姻服務有限公司 聖誕將至新年到，終身大事莫再遲 自置尖沙咀河內道二號五樓按4字 每日11-8時③689986傳眞③665857 1973年成立優客萬千供擇配 電腦即時攝彩視錄影助客擇 婚姻商會成員絕對穩健可靠 謝傳播二百餘次推介美加澳設分行

東亞電腦婚姻協進會 政府註冊 多年專業經驗 傳播媒界推薦 本港美加澳籍 優秀會員衆多 資料準確詳盡 ★5-8336302 灣仔洛克道212號洛洋開商廈13字樓B2

美加姻緣 本會有數位美加籍專程來港擇偶先友後男婚上 詳情請電⑤8921282 註政府冊 ★國際電腦婚姻協進會

美神之旅 善用餘暇結識良朋增進友誼假日出發只限未婚、離婚、失婚單身人仕，彌敦道574號九樓B座K7820226

外埠婚姻 現有多名美加澳籍人仕委托本會物色伴侶詳情請聯絡 東亞電腦婚姻協進會 政府註冊⑤8336302

立信搬運有限公司 (裝箱保險) 九7701199 九7701276 1959年創立 港665622 港665634

搬運

國際電腦婚姻 電視訪問推薦 揚名遍世界 政府註冊 全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電話查詢⑤8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

知己電腦婚姻 鳴謝T.V.B.星期一檔案專訪 本署會費及成功個案實例見証 政府註冊③320088 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

誰能與我共步？ 30男5'6"中華貌佳開朗幽默經商自問有條件惜緣份遠我千里盼能與有品味內涵28下護士教師或高職少女結緣有自信愛心者請來函相本報964箱不合絕對原件退回

徵老伴 欲徵50至57歲有健康女士伴侶界賢良沙頭角村24號請函誠實男生新57

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼		北角分處信箱號碼
007	209	913	954	412	1147	1403	1591
019	211	916	955	415	1152	1405	1594
024	212	917	956	417	1153	1406	1596
038	214	918	957	419	1160	1407	1607
045	215	920	958	423	1164	1413	1607
083	232	922	960	426	1166	1414	1608
084	217	925	984	427	1172	1422	1604
109	227	927	985	471	1174	1432	1612
111	233	929	986	472	1175	1446	1613
112	234	932	989	483	1176	1447	1618
113	240	935	991	484	1177	1457	1622
119	245	942	992	490	1178	1462	1651
141	249	945		495	1179	1463	1654
144	250	947		508	1181	1464	1656
147	256	949		510	1182	1465	1657
162	259	952			1183	1467	1663
167	261	953			1185	7014	1671
172	262	283	320		1186	7414	1673
197	263	284	359		1187	7614	1678
202	271	285	391		1188	1477	1682
203	272	310	282		1189	1478	
204	273				1402		
205	274						
208							
276							
278							
277							
280							
281							

分類廣告 熱綫電話

5-462583

5-464459

服務時間：每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出

圖文傳眞：5—594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583 5-464459

中聯搬運有限公司 5 635157 5 627922 3 333532 3 632345 0-4287288

醜惡東西也有美的一面
藝文什記九三八
雙魚

一切藝術，都應具有美感。有一些粗看來似是醜惡的東西，但如細細欣賞，也可以發現它之美，缺憾的東西，也只有美感。

比如古代的閻臉，一些魔鬼形象，是醜化極了，但這些都是具有藝術頭腦與技法所創造出來的東西，世上實沒有這等人物，是藝術家是從現實得到靈感，加上了幻想，變化更變化才繪畫出來的，從鳥獸得到了啟發，發展成爲神話中人物，更賦以斑爛的彩色，使它更美，更誇張。

我們欣賞這些作品，雖然有時候覺得可怕，但以一個藝術家的眼光來欣賞它，又覺得它實具有高度的藝術價值，這方面，藝術家常是擯除了那東西所披上了宗教的外衣，而是從藝術的角度去欣賞它。比如，廟宇中的四大金剛，五百羅漢，甚至鬼城地獄，假如從藝術觀點來欣賞它，便會覺得它造形之美，美在於能恰當地表現了人物的形態，如沒有高明的手法，是表現不出仙佛的仁慈，魔鬼的醜惡。

可惜的是，在十年浩劫中，多少古寺中的四大金剛，五百羅漢都作爲破四舊的毀了，那些無知小子，那知道這些都是先民們底藝術作品。

十年浩劫之後，我到過鼎湖慶雲寺，那兒的四大金剛，在廣東名寺中最有名的，都毀了，兩廊空空的。丹霞錦岩的五百羅漢也成了一堆堆的泥土，這是明代的作品，聽到後來要重塑，不知有否成事，縱有，也未必及得上前人的精妙。這是時代不同，人們的感情不同，前人的匠人，可能懷着一顆宗教虔誠尊敬的心來塑像，今之工匠便未必如此，雖然今天名寺中尚存的五百羅漢像還不少，如蘇州戒幢律寺、香山碧雲寺、韶關南華寺……

東德竟不是同道
旁敲集　孫燕

東德開放，人民持身份證便可自由離境。

這個「開放」，倒是名副其實的「開放」了。糟糕說「開放」，可是關卡重重，阻得重重，管制重重，手續稍有不周，便寸步難行。不管是人民出入境或做生意，名爲「開放」「繼續開放」，實際上處處阻礙，處處卡住。

蘇聯把盧布貶值爲十分之一，官價本是一美元換一．六四盧布，吃成了〇．一六四盧布。而且聲明準備成爲國際通用貨幣，自由匯兌，這就等於是將由市場浮動匯價。這又是「開放」。這樣的對外開放，比之其他對外開放，意義尤其重大。可是蘇聯喊「開放」之聲，似乎不及中共叫得響。

中共五中全會，撤傳向地方收權，把已下放的收到中央，就是恢復中央集權的經濟制度。但吉辛格同日在演講，希望中共權力下放，連吉辛格這樣的「老朋友」，也發現與中共畢竟有分歧。

先時吉辛格反對列國去孤立中共，現在補說一句，說中共也不要「自我孤立」。

唉！吉辛格今日才發現，也算太遲。「六．四」慘案的出現，就打算「自我孤立」，人家還不會有什麼大舉動，立刻聲明「不怕制裁」，正是力求「自我孤立」的決心。

東德本來也是死硬的，頗望他們也來大鎮壓，中共就會「吾道不孤」，不料東德竟然大「開放」，任憑人民逃離。

要走的不妨走，大方起來了。不是在嘴裏唱「開放」。這下子可好，中共不但得不到同道，反給倒打一把。真不是滋味。

飛行物與外星人
聽潮人語　觀浪客

美，蘇兩國月前同時有報道，說不明飛行物體曾降臨到地球上來，美國一位體研究員指出：幾個月前有個外太空飛行物訪問過紐約，這飛行物在紐約市民上區的盡遜納公園降落，壓斷及燒焦了該公園的一些柳樹。當晚有幾個人乘巴士經過民上區，在公園附近看到有非常光亮物體在天空盤旋，當初以爲是飛機在降落，但其實那是外太空飛行物云云。這位研究員還把公園內被燒過的圓物地方上遺下的石英微粒拿去給礦物家分析，以證明那些石英並非公園內所有物。

蘇聯的報導更爲繪聲繪影，說外星人曾乘飛碟降落到俄羅斯南方一個城市來，當地有些人曾目擊有高三，四米貌似人類的怪物從一個發光的碟形飛行器走出來，並在週圍漫步。在此之前，也有人曾於西伯利亞一些地方看到有不明飛行物降落，若干在該地露營的少年，也看到有眼睛冒着火的類人怪物從飛行器走出。據說有人曾用石塊向那些怪物投擲，它卻發射一種微光還擊，使草地着火焚燒，諸如此類云云。這類報道還經蘇聯國家通訊社發佈，全國報紙又大加渲染。

這是近年發生的又一次不明飛行物事件。目前世界許多國家都有不明飛行物愛好者，他們並組成了協會一類組織，搜集這類見聞，有些國家還由政府把這類研究納入國防及軍事方面，在美國，據說國防部就有許多不明飛行物體曾降落地球的檔案有些確實很令人驚奇，除了是外太空的飛行物外，還沒有其他可作解釋。

目前科學家對外太空有生物甚至有人類這樣的生物生活在其他的星球上，這一點好像已很少持有絕對否定見解的，宇宙之大，地球只不過如滄海一粟。天體物理學家指出，像地球所屬的太陽系那樣的星系，在宇宙中多不勝數，它們的存在，也許比地球的歷史長遠得多，有那些遙遠的星際，有些也許比地球更適宜於生命生長，因此地球人根本沒有任何理由，說宇宙之大，只有他們生活的地方才存在像人類一樣的智慧生物，有科學家還指出，外太空某些星球上生活的人類智慧可能比地球人高出不知多少倍，他們也許有更高的文化及科技水平。現在問題只是，這些生活在其他星際的人類，是否眞個曾乘坐他們的飛行器，來訪問過地球，並且是否也踏足在地球上，目前每年有關不明飛行物體的報道頗多，各國不明飛行物愛好者也有專門刊物報道這類「目擊記」，其中有假有眞，不少都是目擊記的錯覺及誇張，但的確亦有許多言之鑿鑿，甚至還有照片爲證的。到底眞相如何，還有待於科學家的鑑證。

當張惹人憎
校園內外　小雅

在外國，如果要借電話的話，可以說是十分十分困難，因爲絕大部份的地方，電話費是按使用時間而收費的，不像香港，任你使用多少次和多長的時間，每個月都只需要繳交定額的，很小金額的電話費，所以，很多商號都願意方便顧客，給顧客借用電話，一些較大的機構，營業商號如餐廳酒樓等，會裝置好幾個電話專供客人使用，現在甚至一些銀行、超級市場，也安裝供顧客使用的電話。

這些電話既然是專供顧客使用，老板們當然不介意顧客使用，但，卻特別的對某些借用電話的顧客露出不滿的神色，就是毫不相干的伙計或僱員，也頗有微言，后來小雅覺察到，他們針對的對象多是手持「大哥大」的有型之士，老板們不滿他們的原因，是認爲那些人既有經濟能力負担一個「大哥大」，在街上招搖，爲什麼卻沒錢打電話，雖然頗有些「吃不着的葡萄是酸的」，但，那些手持「大哥大」電話的人士，是否也應檢討一下自己的態度是否太囂張。

TV浸盡幾富豪
名士風流　太子森

ATV力追TVB，其市場調查，不少TVB之舊人亦跳槽，果然厲害。

此乃無疑是一個隱憂。

正當兩間電視台競爭得熱火朝天，而包此之第三間電視台仍未面世之際，消息傳來，TV圈子內又會有大變動。

要競爭自然就要大灑金錢，消息傳來，財團之大頭頭對於最近之開支過於龐大，已有微言，有一大叠單，仍待簽名。因而，高層方面，頭頭之間，有的拗撬，會有變化。出現了面左左之局面。如果此一傳說屬實的話，則可能在TV圈子中，又

講開又講，做呢的生意，一定要鬥錢，然後才可以鞏固自己堡壘。

昔之羅拔獎，講開了TVB之後，也曾試圖過大開拳脚，然而，經過幾番風雨，到頭來仍爲搞一些中型公司而已，無謂在那個圈子中爭一哥。而羅拔陳離開之後，亦有大計，可惜，又是功敗垂成，無法一展抱負。

玩TV有如出報紙，成功乃日日有收入，不成則日日燒銀紙。

偷心血案
新聞故事　梁悅意

二人沉默了大約半分鐘，最後還是東尼先說話，語氣稍爲溫和一點，道：「莉莉，你變了許多，變得令我害怕，我恐怕很快便失去了你。」

莉莉輕吁了一口氣：「我不認爲自己變了，只覺得你不了解我，何況，我是個未婚少女，我有權多所選擇，你越是無理取鬧，我對你的印象就越差。」

東尼不忿地道：「一個工程師與一個寫字樓後生，你的選擇總不會考慮後者的？」

莉莉道：「我對你感到失望，以前，怎也估不到你的階級觀念會這樣重，後生的不是人嗎？後生也一樣可以升級的！」他們宣佈不歡而散。翌日上班，麥某走近莉莉的身邊，表示想約她今晚見面，有事相談。她欣然答允。

在××茶餐廳，麥某道：「我的學歷不好，我想你同我補習英文。」

她見他一臉誠意，遂道：「不過，我自己也不過是半桶水，所以，我認爲你最好是找一家補習社或成人班報名。」「我怕……我喜歡由你親自教我！」麥某一片虔誠地道。最後，她仍然答應了他，替他補習英文，每周上課三晚，每晚補個半至二個小時，就以他的家作爲補習室。自此以後，二人就常在一起，麥某見莉莉長得漂亮，在公司又有高位，那有不巴結的道理，並當煲靚湯來款待她。一次，麥某笑笑道：「靚女，我的媽咪當正你是她的未來媳婦，不知我有沒有這個娶到好老婆的機會？」莉莉聞言，不禁面紅耳赤：「你黐了線嗎？亂說亂語，我的年紀比你大，可以做你的姐姐就差不多！」他突然捉住她的手道：「好呀，我有這樣漂亮的姐姐照顧，我是全世界最幸福的人了！」

她連忙把手抽回，但聽到他這樣說，內心也不免甜斯斯，十分舒服。她對他，的確有點感情，尤其每晚教他英文時，既似姊弟，也似師徒，他十分聰敏，許多時一點就明，所以，進步也神速。

她在他家的時間多了，自然與東尼見面的時間就相應減少，東尼像冤鬼一樣冤住她，煩死她。另一方面，公司裏還有不少男同事對她有意思，還有的，就是公司的總經理，此人分分秒秒就想「吃」了她，只是苦無機會下手。

一次公司開舞會，她沒找東尼做舞伴。（六）

長鏡頭
選舉長者夫婦新招 貼紅勝手用筆剔就
圖．文．森溪

選舉「模範長者夫婦」。已達「長者」之年，還需要作爲夫婦羣中「模範」，這構思與評選確不簡單。爲方便以及簡化「選民」的投票，這麼樣的「貼紅」方式，比一般採用「剔」的辦法似乎更具趣味性。「剔」可以誤剔一兩個，但紅點，只有一個，辦事人這設計不流俗，算不錯。

銀紙難填無底洞
公關麗人手記　貝莎

做生意能否賺錢，有時要講機緣。投資酒店，開放以來，生意滑滑，發到唔很，進入今年，六月以後，內地酒店客路大受影響，尤其是新開者。房屋人住都難，資係斧頭與柄一齊唔要都唔掂。又如爵爺投資於美國石油新城建屋宇，建好而石油價大跌，新城無人去住，新屋唯有住老鼠。爵爺亦眼光光跌一交，機緣唔合有符。

無獨有偶，鄭老細玩木箱，初時以爲算盤打得好響，重金挖角之下，雖然事事均有進步，奈何每日要貼款一千萬元，想夠皮重有好長日子，日日要注射維他命M一千萬，都幾得人驚者，一個月計是三億大元。此三億林伯佔四成幾亦一億二千萬也。少做怕長計，一年唔見十多億，幾時可以賺返嚟？你問我我問邊個？難怪肝火動也。

請問有乜生意一年可賺十多億？答案應係地產。今日地產雖已復甦，中個小單位樓宇搶手，但要賺十多億亦非易事。

有謂色字當頭一把刀。富豪撒花錢於心愛之女人身上，頻頻換畫，十年亦唔駛得晒一億，想到被拖竪上斷頭台，而且大出血，唔氣頂就假。

凡營生意，均以賺錢爲目的，計劃良好，若爲時勢改變所阻，乃非人力所扭轉也。昔日董王爺輸財辦海上大學，益世人之事也。

奈何學府裝修得美輪美奐，驟爲祝氏光臨，火高千丈，燃之數日，落得只剩船殼，此亦天意歟？人力無可挽。

今之貴族亦古之帝王縮影也。開國之君多勤政愛民，未敢踰越，鮮有極度奢華縱慾淫亂者。及至二世三世繼其位者，難與前代相比，今之貴族亦雷同乎。

往日根伯之接受挑戰，走進木箱業之中，千絲萬縷，舞到斗咁大個頭。尚幸佢揸緊個水喉制，死都唔肯亂放，咁至冇咁傷，否則恐要積重難返也。

嗚呼哀哉，有業如巨洞，直抵地心，幾難填得滿者。今之鄰埠有四脚業，經營至今尚未夠皮，亦頭痛事也。唯一可救之者，寶島准許賭黎博此四脚彩。睇落錯綜複雜又唔係咁簡單。

自知之明
花朝　泠姜

「自知之明」，當中是包含着許多含義的。

多半人都只是想到，一個人有甚麼缺點，理應自我收斂起來，不要作過大的詩想。例如井底之蛙，明知自己永遠也跳不出深井之外，就不如乖乖地隨遇而安的留在井中，別妄想逃出去了。又例如古時東施，若明知自己效顰之後，仍是這副醜相，倒不如端端莊莊，安心作一個平庸的婦人，於是以後我們的成語辭典上，就再沒有「東施效顰」這句諷刺性的成語了。

如果我們趣味性的拆開「自知之明」這四字一看，其實「自知」是解自己知道明白，「之明」是持有這樣的明晰明見，我個人去看，覺得除了是指不好的方面上，總有點是指自己優越的地方上的說得清楚一點，是自己知道自己的能力，潛能與缺失，把好的一方面舖展別人眼前，而把拙的好好收起，「獻醜不如藏拙」，大體就是回應着「自知之明」此話的。

象拔蚌是席上珍 在羅省視同敝屣
拾趣篇　溫穎

我好僥，僥了還不自知，當我們抵羅省的時候，自然要遍訪僑好，我是住在朋友家裡的，大有分身乏術之感。這也是事實，那邊的華僑最是好客，假如不住在他們家裡，而呆在酒店的話，肯定被認爲不賞臉，從而產生不必要的誤會，不足爲奇。但，亦要明白，他們離鄉別井，內心寂寞，非言可喻，同時他們居住環境亦比較好，不過，我雖當廳長，也不能住酒店。

別談這些了，有一天，世侄知我來了，堅要請我吃晚飯，由於是住在他爸爸家裡，而且場面亦不大，我你他只有三人，無論如何也推不來。地點還是在新唐人街。

叫菜，見菜譜上有口灼象拔蚌，我毫不猶豫便要了，價錢不過六七元，比香港便宜得多。

菜來了，象拔蚌份量比香港多了一半，開心得很，下箸了，可是他兩父子卻甚少吃，心裡很是奇怪，無可奈何只好頻頻起筷，畢竟太多了，不得不半途而廢，因爲還有別的菜式啊，事後才知道，當地人視象拔蚌爲敝屣耳。

先驅者的血
微言集　羅隼

捷克民主運動學生冒着風雪的時候，在布拉格示威，他們在廣場上設北京「六四」中死亡者的牌位，許多捷克人民把鮮花獻在碑前，有人又把蠟燭點燃，這致祭就是表示對爲追求自由民主而捐軀者的敬意。

捷克人民取得了民主的初步勝利後，有人揚言這種勝利不宜歡喜過早，語帶殺機，在他們看來捷克人民的勝利，只是「早春天氣」，但這既是人民自己的選擇，誰又能在那裡吹起風雪呢？

捷克學生在頭上紮起白色布條，用捷文寫着「民主」「愛國無罪」的字樣，就如五六月間，在北京天安門，學生轟轟烈烈的行動，遊行到中國大使館，抗議中國軍隊對愛國學生的血腥鎮壓，捷克人民二十年前舉行的「布拉格之春」，結果被坦克鎮壓了下去，中國在兩年前，有過民主運動，今年又舉行了聲勢浩大的運動，結果被定性爲暴亂，有人在血光槍影，坦克隆隆的聲中，被壓了下去，捷克學生當時不能表示支持，現在他們取得了勝利的喜悅，不忘北京的先驅者的犧牲，他表示了抗議，也就是對被定爲暴亂的否定。

近月來，凡是對那次事件表示支持和抗議的，都被指爲干涉內政，這樣推論，捷克學生在布拉格街頭設追悼碑位，獻鮮花，燃燭光，當然是干涉內政，現在竟然集體到大使館門前抗議，自然更是赤裸裸的干涉內政了。

捷克曾是好兄弟，但好兄弟卻不值殘踏人權的行爲，他們認爲你做錯了，好兄弟也不能爲親者諱，這自然被認爲是對內政的粗暴干涉了。但北京的犧牲卻促進他們的勝利信心取得勝利，勝利了不忘民主先驅的血。

人類無法擺脫對核電的依賴
核電已成現代文明之不可或缺條件之一
核電發電量估計會佔全球發電量三成水平
盛山

儘管人類對核電廠的安全性感到極大的疑慮，特別是經蘇聯切爾諾貝爾的爆炸意外更加強人類對核電廠興建的抗拒，而大亞灣核電廠的興建也激發起香港人反對和戒心，不少港人因此而決定移民海外。雖然核能發電基本不爲人類所歡迎，但這種發電能力大，污染少的發電方法，估計全球發電量的比率卻仍不斷快速上升，可見核電已與現代文明之電氣化掛鈎，在有更新更安全的發電方式出現前，人類均無法擺脫對核能發電之依賴。

據日本核子工業論壇雜誌最近一項調查顯示，到今年六月底止，全球運轉的核能發電廠總共有四百二十三座，去年的核電發電量佔全球發電量的百分之十七，較八〇年的百分之八點五增加一倍。這項調查還顯示，目前有一百一十一座核能發電廠正在興建之中，並分佈於三十一個國家及地區，另有八十八座計劃在三十五個國家及地區興建。

從在興建中及擬建的核能發電廠數量中，未來核電的發電量比率還會繼續上升，單是在建及擬建的核電廠全部落成，核能發電量估計會佔全球發電量三成水平，以現今世界電氣化程度之高而言，核電已成現代文明之不可或缺條件之一了。

雖然核電廠仍無法確保百分之百安全，可是核能發電對一些缺乏能源國家而言卻是穩定之電力來源，即使富強如日本，亦對核電依賴比率極高，一方面是日本缺乏天然能源，必須加強對核電之依賴，即使日本有足夠財力購買石油及煤炭這些火力發電原料可是這些火力發電能力遠不及核電廠，何況火力發電廠污染對環境污染一樣對人類健康構成威脅，以日本耗電量之大，土地卻不容許無止境地興建傳統之火力發電廠去滿足社會需要，所以核電廠雖有其缺點，但日本政府亦逼於採用了。

除先進國家大量採用核電外，落後及發展中國家也紛紛興建核電廠，因爲此舉既可提供大量電力，同時也可以減輕對能源進口之依賴，特別是能源進口亦加重運輸壓力，非所有國家能應付，例如中國之北煤南運便無法承担此運輸負荷，以致廣東能源不足問題頗嚴重，並打擊經濟發展，所以在缺能區建核電廠，是全球趨勢，亦令人類對核電既懼又愛之主要原因之一了。

名人展歌喉
萬水千山　李默

那一日，在母親家吃晚飯，她匆匆忙忙，爲的是看電視上的籌款節目。我剛巧可以休息片刻，於是也端把椅子當觀衆。

看見名人們唱歌，十分嘆爲觀止。大概現在卡拉OK成爲流行的玩具，萬多元一副，人人花得起，（四年前，我的舊同行汪汪家中就已添了一副），於是人人既可自娛，又可以夢想成爲歌星。

名人唱歌，自己「出個美麗的洋相」，不過，友人卻付款，每一個人行出來唱，背後都籌得十萬至卅萬。我所見司儀吳君如十分抵死地問曾志偉：「那些人欠了他的錢麽？」我相信這是全晚最精彩的一句對白。

名人唱歌，原來男的比女的好（雖然某夫人唱「三年」也不錯），這就和當大對，男的比女的好。張鑑泉因爲「世博」不能辦而當衆洒淚，今次出來高唱「似水流年」，以他過去的故事，和立法局議員的職位，實在有點兒辛棄疾「可惜流年，憂愁風雨」之感；不但歌令人想及他端，而他的歌聲，實在沉渾夠感情，簡直比許多男歌星都動聽得多了。說笑一句：政治不可爲了，唱歌還可以繼續下去！

超塑性合金
科技之窗　孫飛

一般金屬材料，當把它拉伸到一定程度就會斷裂。現在有一種材料，拉伸變形至數十倍仍不會斷裂的，這種新材料是叫超塑性合金。

金屬的超塑性現象，是由英國物理學家森金斯于本世紀二十年代發現的。他認爲，金屬在熔點的溫度的〇．五以上變得非常柔軟，其應變速度爲每秒十毫米時產生百分之三百以上的延長率，都屬於超塑現象。

近年來，已研製成許多超塑性合金，不過絕大部份拉伸倍數都在二十倍以下。最近，日本的三寶鋼工業與大阪市立大學共同開發成功一種能夠伸展五十六倍的超塑性合金，它能夠象麥芽糖那樣容易地拉長。

爲甚麼有的金屬會有超塑性現象呢？原來金屬晶體裡的原子排列是有秩序和規則的，在常溫下的晶體裡的原子排列成緊密的晶格點陣，保持其堅強不變的固體性格。但是，如果把金屬加熱到高溫，則晶格中的原子就變得活潑起來，東竄西跑，打破了原來緊密的晶格點陣，降低了原子的結合力，使它的滑移變形的阻力減弱。這就是有些金屬的塑性大大提高的原因。

科學技術工作者正是利用了金屬的超塑性，加工，製造了性能優異的合金材料，在航空和空間技術很有用。

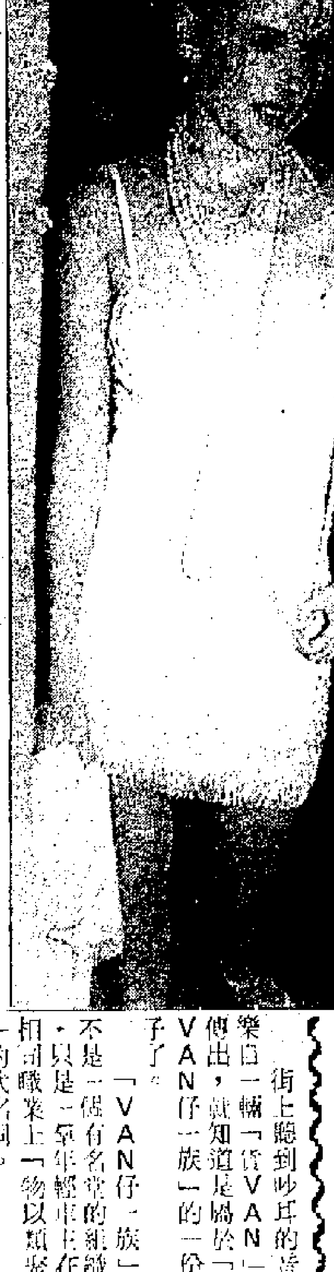
嚏停

一人在街上不停打乞嗤，甚惱。一警員在後面一抓，說：「你搶野，我要拉你。」該人吃一驚，忙說：「有冇攪錯，我邊度有搶野。」警員笑說：「老友，係我攪錯，但你已止打乞嗤了。」

租癖

一人喪妻已十年，對友嘆道：「死鬼老婆害得我好慘，副棺材到而家仲俾緊錢。」「副棺材好貴麽？」「不，係老婆好鍾意租野，死前要租個棺材。」

假期狂歡
風



隨便簡單的配搭更見青春活潑

距離聖誕新年還有一段日子，日本男人已在計劃怎樣去享受這一個一連系，一周的假期了，對於已婚或未婚的日本男人來說，假期的最大享受仍是性。

有一個被透露的秘密說：將有兩種假期狂歡，到時進行，一是在國內，一是在國內，但都屬同樣的性質：七日之內，不停的做愛。有人打算和一個性伴，夜以繼日握雨攜雲，有人則計劃七日鮮，日日換一個。於是，他們現在起便養精蓄銳，狂進補品，準備到時及鋒而試。

假使眞的在七日內日夜不停的交歡，那麽，試想一下，他們恢復上班之時的面色精神，會是怎樣？日本男人每自大，也許自信到時仍生龍活虎哩。

女士的性高潮
夫妻間的性生活中，女性沒有性高潮是普遍存在的……
聖占士

典型的女性高潮感受，性科學家根據實際調查後認爲，是以一種稱爲「懸置感」的感覺開始的，全部感覺意識集中在陰蒂，時間持續一至二秒鐘，和男性性高潮前所經歷的射精在即相當。緊接着這種懸置感從陰蒂散發出來進入盆腔，感覺的強弱，因人而異。

在夫妻的性生活中，女性沒有性高潮是普遍存在的，因爲她們的快感是連續的，並不一定產生男人那樣強烈的快感，沒有男人那樣集中，但男性沒有性慾高潮卻是很少見的。令科學家不解的是女人并不需要性慾高潮就可以受孕，而男人沒有性高潮就不會達到有效地射精。科學家對此做了個有趣而合落的解釋，認爲女性的性慾并不具有必要的生殖功能，這就像男人的乳頭一樣，很可能只是個樣子。

女性的性慾高潮是因人而異的，既與感覺的承受能力有關，又與生理上的特異反應性有關。有的女人在手掌被男人撫摩時就可產生一種快感，這是因爲手掌上有細微的神經末梢。但女性大部份敏感的神經末梢是集中在陰蒂及其周圍，在其它外生殖器部份較少，在陰道中則根本沒有。所以，對女性的撫摸和親吻雖說可帶來快感，但不能代替性生活。女人一般要三十至四十歲，特別在生完孩子以後，才變得最爲敏感。因爲懷胎會使盆骨供血量增加。大部份女性不光是因爲陰莖的推進而達到性慾高潮，通常要還加上其它刺激。

在女性性高潮中，隨着陰蒂不斷地受到刺激，神經衝動傳入脊髓，然後又沿道傳出到盆腔及全身參與性高潮活動的肌羣，使這些肌肉不自主地攣縮起來，婦女這時可以感受到這種收縮，而且性高潮中只有這一階段，婦女的主觀感覺與客觀生理反應之間，一陣陣攣縮的連續，通過陰道口及外一至三區段的肌肉收縮，給插入的陰莖帶來波浪式的擁撫，這就是所謂「彈性攣擊」，或稱「盆骨顫動」。

在骨盆肌肉收縮的同時，全身的隨意肌的活動，也表現出不隨意性。腹直肌、胸鎖乳突肌、四肢及面部肌肉，也不由自主的收縮。使婦女強烈地感受到一種極度的舒適感。

VAN仔一族
王暢

街上聽到吵耳的音樂，一輛「貨VAN」的出現，就知道是屬於「VAN仔一族」的一份子了。

「VAN仔一族」不是一個有名堂的組織，只是一羣年輕車主在相同職業上「物以類聚」的代名詞。

近年年輕人喜歡獨立，沒有興趣替人打工，便抱着寧爲鷄口，不作牛後的態度，供一部「貨VAN」，自當車主謀生。凡是擁有一部「貨VAN」的青年人，便自然地被人歸入「VAN仔一族」。

石澳海灘，是「VAN仔一族」晚上的集散地，晚上沒有生意，不像年紀較長的人會馬上回家休息，而是把「貨VAN」駛去不會干擾別人的海灘去，把帶去的啤酒，汽水，小食，隨便擲地坐坐，天南地北的閒聊至深夜，才興盡而返。（上）

人體氣力八種
尋根究底　申孜

「現代人生寶典」一書介紹了「人體氣力八種」，使我們增益不少。

咬力：一般成年男子用門齒咬東西可產生十五公斤，而臼齒可產生七十二公斤力。

扭力：身體直立，雙手扭動，男子平均爲三十八點九公斤，女子爲二十點四公斤。

蹬力：取坐勢，左右腿蹬力爲二百六十二公斤和二百四十一公斤。踢力：練氣功或足球運動員一脚踢出去其衝力有半噸重。

咀嚼力：吃燒牛肉需二十四至三十點二公斤力吃克力糖需二十七公斤力；吃方糖需三十五公斤。提力：手臂水平提力爲二十一點八公斤。拉力：男子拉力爲七十點三公斤，女子約有三十八點六公斤。握力：右手最大握力爲五十六點七公斤，左手爲四十三公斤。

奇病怪夫妻
田克

高連和珍妮花本來是一雙恩愛夫婦，結婚二十年之後，珍妮花忽患奇病，不能和丈夫相處在一起，甚至不能嗅到丈夫的體味，二人一接觸就如觸電，令她十分痛苦，而且有皮膚敏感。爲了滅除妻子痛苦，二人只好分房而睡，在醫生也無法查出病因之後，二人以很本不可能一同生活下去，只好爲奇病而分居。

分居不到一年，珍妮花證實患上乳癌，要切除一邊乳房才會保住性命。手術之後，高連去探病，一時忘記奇病，伸手相握，居然沒有引起任何不良反應。二人大爲意外，試圖緊緊相擁，一切都很正常，奇病已完全消失了，二人便重拾舊歡，再成恩愛夫妻。醫生懷疑，是來自乳癌病菌活動時，產生對丈夫的排斥反應。

韓江上心驚胆跳
旅遊趣記　步行人

在老隆那一長長途跋涉，身體疲倦，不是店主叩門送水進來，還不知天已亮，他告訴我時已不早，八時開船，於是火速上街去吃過早餐，也不問什麼口味，回到旅店來由店主帶到碼頭去。

老隆是小鎮，由於戰事影響，儼然成爲粵東一個交通樞紐，市面頗見熱鬧，碼頭距旅店不過一箭之遙，初以爲是什麼汽船，後來才知是靠揚帆的小艇，艇上站有三四人，初以爲是搭客，下船後，解纜揚帆，那幾個人原來是船上伙伴了，船細小，搭客只有我一個。

韓江是粵東一條主要河流，夾岸峯雲，風景不俗、江水寧靜，像一面鏡子，加上清晰非常，作爲遊河最好不過，可惜，那時候，我那有心情呢？

和舟子們談上兩句，壓抑不住心裡思想起伏，要是想到蘇東坡遊赤壁，有佛印和尚爲伴就好了，卻偏要憶起水滸傳、宋江遇上阮氏三雄的故事，這幾個人可是劫匪，昨晚幸好沒有投黑店，難道要留待今天在江上下手嗎？有誰知我思潮起伏，忐忑不安呢？

逆流而上的貨艇，要憑人力來拉纜，不是單獨，而是排成行列的，這時候才瞭解到，何小艇竟有多個伙伴，當它回航時就非此不可，思至此，心裡才漸漸平復下來。

小艇直航惠州，沿途不靠岸，於是食於斯睡於斯，我帶了幾根臘腸、蒸熟佐膳，他們真客氣，絕不落箸，可是當我吃罷後，轉眼間便掃光了。

職業手痛（下）
醫案隨錄　中醫張濟森

方女士繼續說：「她的右手中指及無名指經常不靈活的，多年來都只有放工回家用熱水按摩，並擦點跌打油，既不好也不壞。想不到一個月前患上感冒咳嗽，十多天吃藥，藥發散過多，止晚上手起痛，我也疼，熱敷亦無法，不是不看醫生的，針，得大還有丸吃，立即去打針，可惜還未完全止痛，如果陳太不帶我來，我也不打算看中醫的。」

方女士的手指經過反覆的屈伸雖然有微細拍聲，亦無瘀痛，但撓骨莖突有壓痛感，局部的腫脹可能是腱鞘注射引起的。

我問方女士說：「你的手伸搦指時可能痛些，有時還有痙攣性，不過夜間發作時，疼痛也難入睡。」她聽了即答道：「你說得對了，不過我想越快好越好，」陳太也答咀說：「只要快好，用什麼藥都不要緊的，張醫師，請你想點辦法，銀紙是無問題的。」

於是我使用針刺，再結合養血袪風藥給她內服，並使用針刺，持續治療了半個月以上，症狀才得到緩解，方女士問我說：「張醫師，今次可痊癒吧！」我答她說：「我都是很希望這樣的。」

STRIKE
含英咀華　西蒙

STRIKE動詞。打，擊，敲，（痛苦，疾病等）襲擊，給予印象，突出的，鮮明的，使感到，罷工。

HE STRUCK THE BOY A VIOLENT BLOW. 他狠狠地把孩子打了一下。

THEY STRUCK THE ENEMY IN THE REAR. 他們從後方打擊敵人。

HE WAS STRUCK BY A STONE. 他給一塊石頭擊中了。

THE CLOCK HAS JUST STRUCK FOUR. 時鐘剛才敲過了四點。

HE WAS STRICKEN WITH INFLUENZA. 他患了流行性感冒。

THE TYPHOON STRUCK JUST AS THE RICE WAS RIPE FOR HARVESTING. 正在稻子成熟準備收割時，遭受了颱風的襲擊。

A THING THAT STRUCK ME WAS THE GREAT NUMBER OF BICYCLES ON THE STREETS. 給我印象很深的是街上的自行車非常多。

TAKE ANOTHER STRIKING EXAMPLE. 再舉一個突出的例子。

THBSE TWO BRANCHES FORMED A STRIKING CONTRAST. 這兩間分行形成了鮮明的對比。

IT STRIKES ME AS RIDICULOUS. 這使我感覺得可笑。

THE DOCKERS ARE STRIKING FOR HIGHER PAY. 碼頭工人正爲增加工資而罷工。

分… 熱… 時間 5- 5- 服務：每日上午十時至下午五時半 圖 5 省… 每日

上水新津 （近火車站） 急聘音樂英文老師 請電：0-672328…

津代 校課 嚴重弱智特殊津校 代課教師三位 二月… 六月中請函九龍深… 明愛醫院明愛樂仁 校監收

嚴重弱智… 學校聘請… 女宿舍家長年21… 科合格請輪班新… 05全9100年假21天… 請電0-4276311 或… 盛東邨十二座地下… 兒童訓練中心校長…

東京教榮學… 銅鑼灣自置校舍，… 開課，聘請：㊀校務員一全職或… ，須打字，會計及… 室事務。懂日語者… ㊁廣東話教師一能… 語諸解者爲合。… 請電3-9103…

新界區… 二級… ①認可大學畢業生… 度者③能書寫流暢… 作經驗優先考慮⑤… 15, 225 有… 請函履歷近…

專改西裝 接上門 ⑤533001 ⑤501464 晒圖 …

英語小… 太子道141長榮11… 恒生銀行上③-8… 彌敦道96美敦4/… 當代圖書上③-6… 英美加籍 … 移民留學 … 六人小組 …

華泰… 大坑道19號一樓 … 設備完善 私家… 記錄西醫 經驗… 食宿一流 $15… ⑤8903723 ⑤76…

觀… 時 元朗 聽：瑞和街廿五號地下 太平地產公司 間：元朗邨第四座21—22號地下 元朗區社團聯誼會 每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車費 大字四個 細字卅四個（一個位計） 刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算 電話：0-4760683

荷李活道郵社信箱號碼

	007	209
	019	211
	024	212
	038	214
	045	215
	083	232
	084	217
	109	227
	111	233
	112	234
	113	240
	119	245
	141	249
	144	250
	147	256
	162	259
	167	261
	172	262
	197	263
276	202	271
278	203	272
277	204	273
280	205	274
281	208	

精選短篇

謀・位

凌天

「我想一勞永逸，把白倫幹掉。」胡强一臉鄭重的說：「一年後，公司仍會隨時叫白倫回來，我不是一樣一無所有，只有他死了，我才穩如泰山。」

白太太想不到胡强如此狠毒咬牙切齒的說：「你想滅絕人性，誠意提拔你的人，竟狠心至要謀職害命。」

「你怎樣毒罵，也不能改變我的主意，你一定要和我合作，否則照片會公諸於世。」胡强說得很强硬：「白倫死了，我會照顧你，我不介意你比我年長十歲，也可以在適當時候正式結婚。」

勢成騎虎，白太太似乎沒有拒絕的能力。心中想：

「愛上一個殺夫仇人，眞是人間最大的醜劇。」

胡强見白太太在低首沉思，明白女人懦弱而心軟，便乘機再努力游說：「反正白倫有病在身，死了也不會啓人疑竇，我有辦法令你不會負上任何責任的只在藥中加些東西，不到一兩個月，他便會自然死亡，不留痕迹。將來，我也是公司第三號人物。我年輕有活力，勝過白倫，保證比白倫更細心的愛護你一生。」

白太太自知怎樣反抗都屬白費唇舌，只有默然作無可奈何的接受。

胡强以勝利者姿態，說：「明天給我答覆，我們要儘快進行。」

這一夜，白太太又一次不能成眠，思前想後，沒料到丈夫一番好意提拔胡强，竟然引狼入室，帶來這樣可怕的後果。

（十七）

元宮奪艷記

卌九：伯顏替身

・高旅・

「最好今晚就接來，說是十分緊急的事，看樣子眞是有事。」

伯顏衙也柔顧速吉兒，便順了二將的一團熱心，答應即去傳來。二人欣然，回出來吩咐親將備馬去接。速吉兒進興聖宮時，已在深夜，上都城內，已經靜悄人定，更鼓方鳴，正是三更天。伯顏室內，燭影搖搖，速吉兒向伯顏下拜叩頭，說：

「奴婢向大丞相叩頭。」

伯顏知她在風月中打滾，却總極有聲名了，這幾年來，却總是嬌滴滴的樣子，覺得眞不容易，瞻瞻許爲奇女子。

「速吉兒，你說有機密，快快說吧。」

「大丞相知道阿察赤這個人嗎？」速吉兒說。

「知道，他是怯薛官。」伯顏說。

「此人武藝了得，有萬夫不擋之勇。原在燕鐵木兒門下，後來投到大丞相處，我見到他到府出入。自從奴婢跟了和尚，方知此人又歸了唐其勢。這次唐其勢叛變，阿察赤便是最後一着棋，如果叛變不成，不能取大丞相，阿察赤便要動手，要在大都宮門前五步濺血，說定了的。如今唐其勢等人已伏誅，阿察赤要踐前諾，定會出手。前天勾欄裏來一客人，宿了一夜，恰好給奴婢見到，不料正是阿察赤，可見他已混來上都，大丞相千萬當心！」

伯顏吃了一驚，却徐徐說：

「速吉兒，你尚念舊主，如此忠心，應受賞賜，要什麼自己說吧。」

「奴婢不想什麼賞賜，奴婢便孤苦無依，想到大丞相往日仁慈，只想仍請收留，救罪不殺，回到大都，不要流落在塞外，於願已足。」

伯顏答應了。隨即下令明日不開城門，合城大索，要捉拿阿察赤。速吉兒則留在興聖宮，待大丞相回大都時帶去。

第二天上都城內外興致大肅，猶想敲鑼打鼓地熱鬧，廟會依舊持續去，怎知上都城門緊閉，開始了搜查，說是捉拿叛逆，嚇得人人不敢聲張，只好禁足不出。上都自天亮起，就是一片肅殺，街道寺觀，到處清清靜靜。城外諸王，也都駐營不動待命了。

到了中午，完者帖木兒出城，傳大丞相令，說各位王爺，未能盡興，只有改日再來共叙，大丞相本要遊行，如今有要事在身，所以命小將前來致意。

大家鬨起城內出了什麼事，完者帖木兒倒也不諱，說有叛逆奸細，是唐其勢的餘黨潛伏，意圖搗亂上都，須搜查出來，以免後患。諸王中有的自請幫助，完者帖木兒一概辭謝，說：

「小小逆黨，能施出什麼能耐來？爲了止本清源，不能馬虎，即使一兩個人，也要除去，使大家掃興，也請原諒。」

（二三七）

櫥窗內外

日本茶具 高雅典麗

・赤松・

茶雖然是中國人的東西，但卻沒有被視爲一種生活藝術看待，只有潮州人比較講究飲茶的品味，故有工夫茶之稱。

其實中國人非眞的不講究飲茶的工夫，對有些愛好飲茶之士，對水溫、茶皿、茶葉等俱要求十分嚴格。

不過，講飲茶大家比較容易想到日本茶道，茶道與花道一樣都在日本受到極大的重視，是藝術的一種。圖中這套茶具或許可讓你了解，紅色底色加上百花鍍金邊，典雅而富有東洋味，在家中擺個一套以款待親友，是極爲適宜，此套茶具在永安有售，每套售三百六十八元。

茉莉莫離

・昭孔・

四目交投

大家都陶醉在音樂，舞影中。

一曲既終，跳舞的人暫止，走到預備好的飲品桌前，取過雞尾酒。

此時，佣人帶來一位客人。

「哈！我沒有來晚吧。」梁建成捧着禮物，笑嘻嘻的走進來。

小珍忙上前，把他帶到陳家家的身前：「梁建成先生，這位是今晚的壽星公陳家家。」

陳與梁兩手相握。

小珍補充：「梁先生是我們的朋友。」她機靈地指指美倩，指指秋琴：「梁先生從香港來，我們請他一起湊高興。」

「歡迎歡迎。」陳家家笑道：「希望你玩得開心，這裏的，都是熟朋友呢。」

音樂再起。

梁建成本想請秋琴跳舞，她卻先一步拉住老劉下了舞池，梁只有轉而請小珍跳。

美倩依舊同陳家家。

陳家家興緻勃勃，問：「哪姓梁的是妳們的朋友，怎麼從沒聽說過。」

「我們的事，你聽說過多少？」美倩沒好氣，一雙眼卻在注意唐俊，希望這回別給秋琴帶來麻煩才好。

唐俊無聲坐着。

梁建成和小珍跳舞，一邊問：「和秋琴共舞的是誰？」

「我們的同事。」小珍答，她和美倩一樣，擔心「穿幫了」，早知陳家家會約唐俊，她們便不約梁建成。

小珍與美倩四目接觸時，彼此不禁發出苦笑。

倒是秋琴，若無其事的，拉着老朱跳她的華爾滋。

（一一七）

香江雜詠

名畫

世界各地拍賣名畫，掀起了高潮，藏家多笑逐顏開。正是：

寫成此畫是誰家
歷史如何且細查
可歎生前潦倒甚
死後風光卻可誇

招牌可作攝影專題

海隅小品　六樓居士

許多攝影家都有專題攝影，有人專門走訪名山大川，以風景爲專題；有人却專攻人物，或專攝街景；有人要獵取奇風異俗，也有人以花鳥爲專題。而在大類之中，又分小類，花樣越來越多，其發展是無可限量的。但還有些極少人涉足的地方，下面就試談其中的一項。

這是筆者讀到一篇短文後忽然想起的。江蘇古城無錫，位于太湖之濱，這古城的大小街頭，有數以千計的招牌，五花八門，琳瑯滿目，但最惹人注目的，却是歷代的名家寫的招牌，這個古城街頭的招牌，寫于明、清年代的，至今還可以找到。其中如陳鴻壽（曼生，嘉慶年間人，詩書畫篆刻名家）、吳昌碩、李瑞清（即清道人）、弘一法師的墨蹟，雖然久歷滄桑，仍然神完氣王，甚有欣賞價值。又如藝術大師劉海粟寫的「大衆劇場」。筆力禱恣老辣。又如著名漫畫家、無錫人張正宇（張光宇之弟）寫的「太湖飯店」，書法之中寓以畫意，極有特色。又如書畫錢松嵒題的「無錫書畫院」，揮灑自在。又如出自名書家沈尹默的「無錫圖書館」，沉雄有力。還有當代名家啓功寫的「美羅都大酒店」，費新我左手書的「中國飯店」「湖濱飯店」，以及尉天池的「江南商場」，任政的「東林商場」、等招牌，都各具特色，不但爲企業增色不少，而且也能爲這座名城添加丰采。

無錫的名家招牌，在全國各大名城，算得上第幾位？因爲尚無人作出比較，很難估計，但只就上述來看，已是頗爲可觀。

于是我忽然想起，這些琳瑯滿目，出自名家之手，大有文獻價值和美學價值的招牌，豈不是攝影家的大好專題麼？

從保存歷史文獻的觀點來說，把這些招牌攝下來，既可保存名家的書法，便之不致年久而湮沒，又可反映城市工商業的一個時期的風貌。從美學觀點來說，這些招牌都有藝術價值，本身就是一件美術作品，足以欣賞。從攝影家本人來說，這又是一個只有以書法爲藝術的國家才能有的專題，能顯示東方藝術的特色。單是這三者，就值得攝影家花些心血去做了。

當然，攝影家從事此道，首先要有一定的書法修養和文化歷史知識，不過這也不是很難辦到的。聊貢一愚，不知攝影家以爲如何？

河北勝迹媧皇宮

京華感舊錄　周簡段

女媧氏，又稱媧皇，是中國神話傳說中的人類始祖，巾幗英雄。女媧煉石補天的傳說，廣爲流傳。所以許多地方都建廟祭祀這位神話中的人物。而河北省涉縣媧皇宮，則是最爲著名的一座。

媧皇宮，俗稱奶奶頂。位於涉縣縣城西北十公里的鳳凰山上。這裡翠山蒼翠，風景秀麗，廟宇巍峨壯觀。

據史料記載：媧皇宮始建於漢文帝時，初僅有「神廟三楹」。明、清兩代逐漸擴建成現在的規模。整個宮宇佔地七十六萬平方米。山坡上宮有四組建築。山下最前邊有朝元宮，登上道是停參（馬芳）宮和廣生宮。登上道統行十八盤，再經刻有「媧皇古迹」的山門入內，便到達最高處的奶奶閣了。

奶奶閣座北朝南，爲四層樓閣山式的琉璃瓦頂，高二十多米。閣內供奉女媧塑像。奶奶閣緊靠懸崖峭壁，依山就勢，拔地而起。二至四層東西南三面均設走廊，北面山崖上鑿有八個「拴馬鼻」，有八根巨大的鐵索，將樓閣與刀削山崖連在一起，玉宇瓊樓，依于絕壁之上。游客多時，鐵索伸展，緊繃如弦，故有「活樓」、「吊廟」之稱。細觀此樓基深深嵌入絕壁之中，樓閣整體結構嚴謹，又有鐵索維繫，雖名「活」名「吊」，實則固若金湯。千百年來，風雨摧殘，並屢遭戰火，又有一九六六年邢台大地震波及，始終安然無恙。登臨遠眺，翠峰參差，雲蒸霞蔚，盡收眼底，美不勝收，難怪游客有「處絕巔而觀景，身逢險而心不驚」之嘆。

宮宇除主樓外，寬廣的平台上還有梳妝樓、六角亭、鐘鼓樓等配套建築，形成一個氣勢壯觀的建築羣落。

閣外山崖上有摩崖石刻「法華經」和「深密解脫經」，爲北齊文宣帝高洋末期（五五五至五五九年）所刻。至今仍字迹清晰，保存完好。此外，還有北齊碑「一統北齊碑」，正面刻有「中皇山」四個大字，字體工整，遒勁有力。此外，還有北朝時期開鑿的石窟，和歷代文人墨客題詠，碑刻五十餘處。當年，筆者遊覽奶奶閣，能登臨頂，今徐處古人題詠，而今記憶力衰退，已不復記憶矣。

可愛的孩子

批旗山下　仲平

是晚飯的時候了，我和孩子們共進晚餐，一面吃，一面談笑，我們的話題由書本以至日常生活的瑣事，最後是談到運動的樂趣，她們還吵着要我明天陪她們踏單車去呢！

說着，笑着，我偶然夾起一塊魚肉往口裏面送，覺得味道很鮮美，于是我詡口說出：

「唔，這魚很好吃，你們試試看。」

「媽咪，今天我不想吃魚，只想吃菜，你多吃幾塊吧！」大女兒一面說，一面夾了一塊魚放到我的碗邊，我祇靜靜說了一句謝謝，內心感動非常。然後是其他兩個孩子都跟着他們的大姐姐說了同樣的話。他們那漂亮的說話使我不盡心戳破它，這個時候，我只感到一股溫暖的血液流遍了全身，而我的心和孩子的心是那麼地接近，致使這一頓並不豐富的晚餐變成了一頓「滿漢全席」了！

也許，你們以爲我太誇張了，然而，在我當時的感覺中確是如此。又或者，你們會說，母親是長輩呀，何必對自己的兒女說「謝謝」呢，況且孩子還那麼小，對待他們何需要這般客氣呢？

然而，我的想法卻不如此，記得小時候，我以爲孩子們和大人們的自尊心一樣地强烈。記得小時候，我是家庭中有名的「叛徒」，當然，我也十分愛我的父母，但是，有時候莫名其妙地給長輩吉罵一番而又不准「頂咀」的當兒，我氣極了，便跑回房中大哭一場。而當母親在親友面前訴說着我的不是的時候，我更是恨之刺骨，這種一時的反感便使我和母親疏遠了。以後，無論我遇到甚麼困難或者受了甚麼委屈，我都不願意向媽媽傾吐，弟妹還小，當我感到極端寂寞和苦惱的時候，便向外發展，結交了一羣又一羣的朋友，幸而那時不是現今的香港社會，否則的話，早就出了亂子，連一個中學階段也不能完成了。

其實，父母，子女爲甚麼要築起了一道無形的牆？爲甚麼父母，子女不能像知己朋友那樣相處呢？爲甚麼有些父母不去關心孩子的生活習慣，學習情緒和待人接物而卻偏要吹毛求疵地要他們這樣做，那樣做，一不遂意，便呼喝打罵？這麼一來，孩子就在「孝道」的冠冕底下思想窒息，要就在那險惡的世途中，作野馬奔馳，偶一不慎，便弄至遍體鱗傷。

我的幾個孩子都很好，看到他們把魚肉留給我吃，而他們只吃菜，我十分感動，能不說一聲謝謝。他們知道，我病後，應多吃點魚肉。

萬象

丈夫偶有尋歡應寬恕　夫婦凡事計較易生變

情網集　葉玲女士主持　爲君解結信箱

周讀友：

天氣涼了，一切小疾病自然易發生，人的胃口也會轉變。甚至，人的愛好，心情也會改變的。信中，妳告訴：女兒多病了，丈夫性情也變了，難以應付。

妳描述，爲了照顧女兒，而忽略了丈夫。最近丈夫晚上夜歸，且歸時，身上總是帶有香水氣味。

妳在信中告訴：懷疑丈夫是去了尋歡，問我：應如何解決？是否去偵查他的行踪？還是要他坦白？

讀了妳的信，我了解到妳的心境，妳是個剛結婚不到兩年的女性，一直都享受到新婚的甜蜜。

再加上，初次有了個小寶寶，自然的把全身及全神投在小寶貝身上。其他的包括妳自己的事情，都會疏忽略了。

這是女性的自然心理，也是必然的轉變，我是女性，過去我就曾如此做。

所以，妳沒有錯。我認爲不需要改，也不用心急和硬的去改，因爲，是改不了的。

這是天性，也是需要的。同時，妳丈夫也必然會了解，他就是一直間接受不了現實的轉變罷了！他的心意是：妳在產後及產前這段日子太冷淡他了，他一人無法和妳說倫，這段日子中，妳丈夫也必然是有點難過了。

這種情況，就在這段日子中，站在妳丈夫個人立場，當然會不願接受。

由新婚後描述，你們一直是和好的，相處融洽的。過去，他也有極良好品德表現過，所以，我認爲：妳丈夫不是花心之人。

基於此，我勸妳切勿用偵查去處理此事，更不應用查問語氣去追究，應在心平氣和時，輕描淡寫的使他自己反省。

夫婦之間，最忌計較小節，及追究到底，既愛他，就應寬恕他，凡事讓他一步！

選擇

僑樂村　・昇容・

一一〇：疑惑

從李家出來後，李朗然一再的向我道歉，希望我能原諒他母親的無禮舉動。

他說：「老人家的脾氣你是知道的，她總是沒有辦法忘記當年的事情，當然這也不是誰對誰過的問題，只是老人家的思想總是跟我們不一樣的，你便由得她，不要記在心裏啊！」

我原本是很生氣的，也很感到委屈，可是見李朗然那副誠惶誠恐的態度，聲聲的道歉心想如果自己再計較，那便顯得很不大方了，於是便放寬緊繃着的臉容，展開笑容，原諒了他的家人。

「那兒是在生氣呢？只是今天晚上實在吃得太飽了，胃不太舒服，難道身體不舒服還要强顏歡笑去討人歡心嗎？」經李家一役後，原來歡愉的心情也大受影響，再也提不起勁來，只嚷着要回家去。

李朗然見我的臉色不太對勁，也不敢勉强，到車房取過車子，便送我回家去。

車子在大門外停下，互道晚安，眼看李朗然扭呔倒車出去，我才轉身開門，略微抬頭，忽閃過二樓露台上有一個人影，只見一個身影。我還沒有看得眞切便不見了，也不知道是誰，但顯然不是孩子們的身影。

是誰？難道是葉明琛？這麼晚了，他還跑出露台幹麼？平常他才沒有這個興緻呢？難道是存心出來看誰送我回家嗎？

正在疑惑間，傭人已自暗處閃出來爲我開門。我問她孩子們都睡了吧？葉先生回來了嗎？

她說：「先生和孩子們今天沒有在家吃飯，聽說看電影去，不過早回來了，現在都睡下了。」

我心下一寬，但仍然疑惑着剛才露台上的黑影是誰？且不去猜，還是先上樓看個究竟罷！

於是也來不及回房間放下手袋和換衣服，便急急跑到二樓小起坐間的露台去張望，落地窗都關得嚴嚴的，簾都放下，不像有人出過去的痕跡，剛才難道是自己眼花？

再走到明琛房間門外偷聽，裏面靜悄悄的，沒有半點聲響。

再春

・朱秀娟・

「我沒有，雲儀一向是個樂觀溫柔的女人，而世界上這樣的事情多得很呢！」

「你這個混帳！你害了你自己，但是，你沒權危害別人。」

「我願懺悔，我已懺悔了，可是雲儀不原諒，沒人原諒我。」

張文誠躺在沙發上，像隻垂危的癩狗。

「雲儀姐說，今天非離開這裡不可！」

秋菱看這兩個形態狼狽的男人，升高的氣壓早已感染了她，她現在已藏不的沒有甚麼同情心了。

張文誠緩緩的從沙發上站起來，無助的看着門外的雨絲。

「她怎麼經得起，她怎麼經得起的！」

目送秋菱纖巧的身影閃出門外，雲儀嘆息了一聲，慢慢的坐起身來，穿上秋菱爲她拿出來的衣服，一陣昏眩，她又緊緊的伏在床上，聽窗外雨聲淅淅瀝瀝，在這深冬的季節，這種綿綿細雨是常有的現象，就像這世界上出不了奇蹟一樣。雨已經下了一上午，或者還要下一整夜，在衆人甜睡中悠然中止。

那麼，應該聽秋菱的勸告，明天離開，可是，不行，一個人能忍耐多久？能受多久的折磨？在這個房間裡，這個可愛又可憐的房間裡，她這一年來做過多少噩夢，噩夢從四面八方向她侵襲，那個通往浴室的門，那個通往書房的門，這片窗子，地毯的間縫，天花板的隔縫，無一處不是令她暴汗如雨，力竭聲嘶的可怕！

這一年，她是這樣日以繼夜的受著煎熬，這個磨難既單調又同定，牢牢的抓住了她，她怎麼還能神智清醒呢？她應該是一個瘋子了，如果她果眞喪失了神智，她一定會爲自己慶幸的，可惜她保有了理智，損失了健康。

就是昨天吧！昨天天氣多麼好啊！她弟弟和秋菱從南部來了，她從一個同樣的噩夢中被下女叫醒。

（二）

劫匪祭

・傅銘・

「不過，咱們可以先來個小打小鬧，鍛鍊下經驗。」龍生接着說：「但是行動之前必須歃血爲盟，誰叛變就幹掉誰！」

大眼睛馬上明白了龍生所說的「小打小鬧」指的是什麼：「進了屋把刀一亮，都得乖乖的，這行動妙！」

馬仔緊鎖着眉頭，一口接一口地吸煙，突然，他把煙頭朝地上一摔，掏出小刀，在食指上割了一下。龍生毫不猶豫地效法。大眼睛咽了一口唾沫，雙目一閉，也往食指上割了一刀。

三滴血落在了一起。

電梯的鈴「叮」一響，三個人瞬息屏住呼吸。

「『貨』來了。」大眼睛扯了馬仔的衣角。

龍生立起身子把大眼睛向後一推，側目向外望去，看見一個年過花甲的老太太踏出地道出電梯，手提的竹籃裏裝着剛採購來的蔬菜、生抽，還有兩條鮮活生猛的紅鯉魚。她哆哆嗦嗦地按了一下門鈴，俄傾有人啟開了門，繼而，三道鐵門亦拉開了一條入口的縫隙。

「上！」龍生一擺頭，三個人幾乎同時衝出，挾着老太太一起衝進了房間。其後的大眼睛隨即把門帶上。

「打劫！」馬仔亮出牛肉刀宣佈道：「統統站在原地別動。」

他掃視了一遍，發現給老太太開門的是十三、四歲的姑娘，其間屋還有一個四、五歲的小男孩。那小男孩被這突然降臨的恐怖嚇壞了「哇哇」哭着撲向老太太：「奶奶，奶奶！」

跌倒在地的老太太則呼天搶地：「你們千萬別碰我的小孫兒呀，求求你們了！」

「再喊就幹掉你！」龍生把牛肉刀抵在老太太的咽喉處道。大眼睛則熟練地掏出一塊膠布封住了小男孩的口，並把他綁在了床腳上。那姑娘被眼前的一切嚇得目瞪口呆。

「委屈一下了，老人家。」三個人迅速地將老太太和姑娘反綁的結結實實。

不一會，屋裏就被搜得狼藉不堪。

（四）

留下雲彩

・曉儂・

我沒奈何，把手袋一抓，正要轉身離開了。某領事的辦公室大門打開，一雙年輕夫婦大概見完領事，雙雙走出來。身裁高大的男人分明是凌梓軒。依偎在他身旁的女人，端莊淡雅，面色雖蒼白，但不像一個病人。四目交投，梓軒又是焦慮，又是羞愧。我强忍着眶而出的淚水，定一定神，木無表情的跟凌太太說：「你好，凌先生，凌太太。是梓軒的舊同學吧？你們要移民？」

「對了！」女的笑了一笑，柳眉一揚，一雙俏眼擠了擠：「你好！」一派大家閨秀的風範。女的人嫻靜，是有點這種長相的貴氣。

她收斂了笑容，興奮地說：「是的，我們已申請了一年，辦手續也眞煩人的，剛才見移民官，一切順利，相信很快就能成行，或許不成問題。」

梓軒的臉一陣紅一陣白。

還是我的演技比較了得。保持一派的鎮靜，還勉强擠出笑容：「恭喜你們！」

我拍拍凌太太的手背，那一雙眼直盯梓軒，梓軒低垂着腦袋，假的目光。

太太露出幸福的笑容，「一再見！」最後我還能擠出這句話來，然後頭也不回的跑出了走廊。幸好支持到電梯門口。

謝天謝地，剛好電梯到來。電梯門關上，我淚如雨下……

（十二）

青春淚

一一三：男人心

「是這樣的！我很愛我的太太，結婚之後，便一直忠實的祇愛她，不過：她對我越來越冷，最近她似乎全不需要我了：所以我很悶，需要找發洩。」光祖說完搖頭苦笑。「彼得，有酒嗎？」

「別喝酒，光祖，別瞎猜，我知道嫂嫂很關心你的。」他輕拍朋友的肩膊，心事滿懷。

「你說的不錯，她十分關心我，她是一個好妻子，但：她不需要我，最近她更有意要距離我。」

「……」彼得沒有回答，心裏似有所悟。「彼得，今晚帶我玩一夜盡興的吧！」

「光祖，我來了幾次，也一直忙着，連玩的地方也疏忽了，還是你帶我去的好。」他故意迴避。

「那，找黃一起吧！他的玩意最多，最有辦法。」

「好的，我來掛電話。」彼得朝電話走去。

「彼得，還讓我來，她會不放心的，我平日信用最好，你是單身漢，她會意要談，她便立刻放丈夫出來了。」光祖搶前一步。果然不出光祖所料，她放下電話，不夠半個鐘頭，黃便施施然到來。「喲！原來彼得也在這裏。」他見了彼得大喫。「這原來就是彼得的住處呀！」光祖說。「我還以爲是你的呢！」黃用力拍他的肩膊。「他怎會住到酒店來了。」彼得瞪着他。

「啊！你以爲光祖是正式的住家男人嗎？他住酒店是司空見慣事，而且他還有：黑市夫人。」黃大笑。「黃，我何來黑市夫人？女朋友或者我可以承認有的。」

・翠瑩・

淡淡情懷

・信華童・

九六：她是個倔强人

看到這一封信，馬勝龍呆了半晌，事情的發展出乎意料，今天是與太太約定的第三天，要向太太答覆，而今玲玲也走了，還有什麼好說，馬勝龍長歎一聲，坐下來，人也似攤瘓了，他喊玲玲，如何還有玲玲會再回到他的身邊，玲玲沒有把桌上的小照帶走，馬勝龍知道是玲玲有意留給他的，他拿來放在衣袋裏，今後要見她，也只好看看這照片了，照片的玲玲笑得那末美，那末甜，可是人已遠去了，人海茫茫，已不知她去了那兒。

他知道玲玲沒有什麼親友，在與他同居之前，她也有過男朋友，但她都斷了交往，玲玲是一個倔强的人，她不會在惡劣的環境下低頭的。

馬勝龍可以想到，她爲了肚中一塊肉，她可能胼手胝足地工作，她要活下去，危難，是一個人表現自己能力的時候，表現自己的堅强，表現自己的信心。

馬勝龍也會想到玲玲可能在肚中塊肉流產，把這一段感情忘掉，當作一場夢，夢醒了，便什麼也沒有了，可是他知道，玲玲不是這一種人，她愛自己肚中的小生命。

這使馬勝龍更是氣懷不已，從此人海茫茫，自己的孩子流落如何，自己有以億爲單位的家財，却無方法保護這小小的生命。

這房子，是玲玲名下的，馬勝龍想到玲玲縱然不會再在此住下來，但把房子賣掉，得了一筆錢，也可以過活，還有一點首飾，是馬勝龍買給她的，想到此，馬勝龍心下也稍安舒了些。看來生活也不成問題，

馬勝龍在房中還留了好一會，房中一切依舊，可是人已不見了，打開了衣櫥，不少衣物已拿走了，可見得玲玲是決心也終於離去了，離開這地方。

勾奇錄

大陸僧尼的稱號

・福臨・

到大陸各地旅遊，凡是名勝之區大多有佛寺，近年來法事恢復，也有僧尼。旅遊中有時免不了和他們接觸，如果不懂得他們的稱謂，打招呼會表錯情，他們也不會理睬。

那麼，該怎樣稱呼僧尼呢？

據杭州西湖名刹靈隱寺的長老說：「僧，梵語是「僧伽」，譯爲「和合衆」，意思是奉行佛陀教法的出家人。和合的意思有二，一是理和，二是事和。僧尼以和爲貴，講究見和，利和，身和，口和，意和。

所謂「和尚」，和爲貴，至高無尚，尚者上也。懂得這個意思，便知道「和尚」是對一般僧人的尊敬的稱呼。而「大和尚」、「法師」是對和尚中的長者，或對佛教有所造詣者的尊稱。

按照佛門的規矩，對僧人稱呼作「和尚」，可說是雅俗共賞，就是僧人也很樂意接受。請注意，不要叫僧人爲「師傅」，因爲他們認爲這是不尊重出家人的稱呼，對發出這樣稱呼的遊客，僧人會敬而遠之的。

對女的出家人直呼她們「尼姑」，她們會十分反感的。因爲尼姑低和尚一等，俗稱二衆。修戒多以僧人爲師。尼姑如果本人沒有很高深的佛學而收徒弟的話，在衆尼中不僅威望降低，並且會被衆尼所恥。（上）

消閒小語

香港忙人

・岸邊人・

昨天岸邊人說及的那個大忙人，還不算最忙，他不過是典型的香港忙人中的一個而已。

香港人實際上生活在機械之中，其本身便是一個機械人，機械地操作。岸邊人現時把那位忙人最不忙碌的一個生活日程，錄出來如後：

上午八時飲早茶，與某人洽商生意，略進早點之後，飛回寫字樓工作。

他的寫字樓，單在中環便有三個，每一個大約躭擱六十分鐘。中午一時午飯，或與公司職員商量生意，或與練馬師聯絡，安排馬匹出賽。或這或那，花了六七十分鐘，然後飛回寫字樓，按照親友的親疏關係，感情深淺，安排了赴宴的次序。

下午五時，本想靜一下，一杯下午茶安靜一下，不料又碰上熟人——熟人是無處不在者，就算他身在溫哥華，也隨處碰上熟人——於是，他又忙了。

或有事或無事的閒聊，人家搭上了，他是決不會搖頭或別轉頭的。

六時正飛奔中環某酒樓，簽個名便走人。於是轉入灣仔美心，也是簽個名拱手道賀然後引退。轉到九龍某酒家，向那位新翁道賀，再飛到旺角，因爲多年老友死黨添孫擺酒，不得不應酬一番，道歉而還。

九時正，他才能到達他最喜歡去的地方，到某大酒店開了房，三位戰友早在恭候，於是乎先是雀局，然後十三張，後來人人都疲乏不堪，沒有精神，於是乎改賭最簡單的一「三公」。

直到深夜二時才能回家，還有時間入浴麼？沒有了！

呀，對了，明天缺稿，立刻伏案疾書，以了稿債，題曰似乎是「東奔西跑爲誰忙」？

明天怎樣？記得飛機在上午九時正起飛，後天必須回港，因爲下午自己的愛駒出賽。

（二十一）

牛公畫傳

子楚

有此等事

加拿大移民投資

康泰旅行社爲配合業務多元化，擴大加拿大移民投資服務，並派員前往加拿大會晤當地律師、會計師及移民顧問，了解一切移民投資地產等問題，以便提供最全面及可靠之移民服務，主要包括資格評審、制訂商業計劃，填報移民申請表，移民考察、介紹居住樓宇及入境後定居服務。

當你決定移民前，最好能到當地視察清楚，親身體驗一下當地的生活情況。了解其就業情形及社會制度等，這總比身處香港隔山買牛實際得多。參加康泰主辦之加拿大地產投資移民旅行團，本社導遊將會把當地之一切資料詳盡地告訴您，如貴客有所要求，更可由康泰加拿大華籍移民律師及地產置業公司直接提供服務。另本社每逢星期六下午三時皆有定期性移民講座，請早預約，若有任何疑問，請電本社移民部5-448881

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

總社：上環地鐵站辦德威大廈17字(德輔道中199號) 5-448833、5-240061
分社：中環干諾道中9號大古大廈1043室 3-322301
旺角彌敦道636號銀行中心17字 5-778111
銅鑼灣松坂屋18字 3-7306111
實用灣地鐵站商場 0-6959933
荃灣南豐中心6字樓0-4140101
澳門南灣商業中心 563333
星期一至星期五(朝九晚七辦公)週末週日及公眾假期(朝九晚五)

美加

即日起凡雙人報1/12至15/1出發期間之美加團，除不加價外，另可獲贈日本紅外線全自動相機壹部。

夏威夷、美國西岸(賭城)溫哥華九、十一天豪華遊	$11,290
全美國(東西岸)多倫多十、十二天豪華遊 (三藩市、拉斯維加斯、洛杉機、華盛頓、紐約、多倫多)	$15,490起
美國西岸(賭城)溫哥華七、九天豪華團	$9,790起
溫哥華地產投資觀光七天豪華團(國泰) 12月2,7,10,14日	$10,690

加拿大投資移民服務部熱線 5-448881

十二月精選：加拿大溫哥華四天豪華遊 $7,990
加拿大溫哥華、多倫多六天豪華遊 $12,290　12月2,7,10,14日

歐洲　英國航空公司 BRITISH AIRWAYS

聖誕歐遊 決不加價　大贈送

九/十二天豪華團	$8,690起
十天豪華團	$9,490
十三天豪華團	$12,190
十四天豪華團	$12,490
十五天豪華團	$13,190
十六天豪華團	$13,690
十三天地中海豪華團	$22,990

凡雙人報名參加聖誕節出發之歐洲團均送日本紅外線名貴全自動相機壹部

價錢平 服務好 質素高 酒店靚　全新行程 四大優點

* 乘坐國泰及英航747直航班機往返歐洲，無須中途轉機或停留，快捷省時
* 增加成本，乘客機橫渡英倫海峽，方便過關，節省交通時間
* 增遊郵票小國利茲登斯坦及乘船暢遊荷蘭運河，於慕尼黑著名啤酒屋品嚐德國豬手
* 增加成本，採用TGV特快火車往巴黎，節省時間
* 回程可自由停留尾站，不另收費

澳洲

全港首創澳洲東西岸行程，增遊風光明媚之西澳省省會柏斯及澳洲之主要名城。並特別安排參觀當地模擬房屋，使閣下對當地生活有更深入之了解。

獨家贊助1989年港姐澳洲外景拍攝　康泰澳洲團是信心和實力嘅保証。

七天澳洲豪華團	$8,990
八天澳洲黃金海岸豪華團	$11,390
七天黃金海岸豪華團	$9,390
九天澳洲大堡礁、黃金海岸豪華團	$13,490
十天澳洲東西岸豪華團	$15,990
九天紐西蘭南北島豪華團	$12,590
十天紐、澳豪華團	$15,590

住宿：1.黃金海岸五星級「海洋世界」大酒店(SEA WORLD NARA RESORT HOTEL)黃金海岸最新落成最大酒店，有私家沙灘，三萬呎花園，有直升機及直升機場，私家遊艇及碼頭等，隔鄰之「海洋世界」水上迪士尼樂園是遊覽黃金海岸必到之處，令遊客樂而忘返。
2.雪梨住宿市中心本年初最新落成之唐人街金門花園大酒店(GOLDEN GATE PARK PLAZA HOTEL)方便探親及遊覽唐人街。

特點：1.乘國泰747直航機，機票略貴但物有所值，華籍空姐語言通服務好
2.機票有效期60天，可自由停留澳洲各大城市，方便探親
3.澳洲分社特設「移民置業聯營公司」，免費提供服務。

駿達旅遊

12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務

台北四天團 HK$2380 (春節特價 $3180) 絕不加價

$3,800移居台灣(含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照)

台北機票十3晚天成飯店 $1780，特快10天出台證 $150

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　TEL: 3-323567-0

得其利 招牌 响噹!噹!

旅行社代理商牌照No.240188
各地 特快 帶台 本港
機票 台證 百貨 住房
歡迎台灣大陸旅客　特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯18字
☎：3 7801275 (3線)

菲航假期

熱線：5-263011 Licence No.350307

馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團 $2610起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3520起
菲泰聯遊七，九天團 由 $3990起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美

牌照號碼：350149　3-7393398

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證 $190
各地特快簽證・平機票

四海旅行社 IATA

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

台北來回機票 $1180　台證全多次套 $111
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊社團訂位特價優待
韓國四、五天團 $3688起　泰國五至八天團 $2988起

利華 LEE WAH

3-7703288　政府註册旅行社350362
韓國・台北 東京・曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

加拿大
溫哥華・多倫多
移民地產考察團
七天 $14980
24/11 22/12 29/12 27/1

簽証十機票 $4590 三天出証 天天出發
貨運 僑滙 郵包　越南　旅遊 探親 商務
11天探親團 $4990　保證 專人隨團往返 逢週一、四出發
柬埔寨金邊探親團11天 $6990

香港彌敦道636號銀行中心905室 LEE WAH TRAVEL RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD H.K. TELEX: 35428 OTOHK FAX: 3-7806331

星輝

3-320408-0　3-325513-5
電腦直接定位・價錢公道絕不取巧

韓國 $3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴
享用免費溫泉浴
參觀奧運會場館
回程可停留台北

泰國 $3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩
訪四面佛芭堤雅
海鮮乳豬皇帝餐
早去晚返可停留

星馬泰・台證・美加專線・機票特廉・快證

活力假期 SUNRISE HOLIDAY

歡迎同業諮詢 電話：5-217355 牌照號碼：350412

・日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團

・廈門專線總代理旅遊
廈門、泉州、集美鼓浪嶼五天團
廈門、鼓浪嶼、武夷山福州、泉州八天團

・專售世界各地機票，中國直航機，包機
・代訂世界各地大城市酒店服務。
・特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証。
・專辦大陸各線旅行團。

威威旅遊

3-7801271　牌照號碼：350019

台北渡假團 四天 $1150 機票自備/天天出發
越南 簽証十機票 $4590 天天出發
台灣環島團 六天 $3660 逢週六出發
韓國豪華團 四天 $3880 天天出發
台北機票十酒店 $1750 天天出發
專辦台灣快證 $150 台北機票來回 $1250
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

Goodie 大觀遊

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022

韓國專線

漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線

馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一
桂林 $1890 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 盧卡佛大廈1907室　5-8101333

麗斯

旅行社牌照：35064　3-622273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門

平價機票 3-7719151
旺角運輸署樓上登打士街柏裕大廈20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店 $1790
住宿錦桂或凱悅飯店 $1690

海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店 $1790

昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店 $1990/$2190

桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

司諾

旅遊部：3-691692　機票部：3-698008　牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選 $5190起	國泰歐洲假期遊 $9990起
翠明假期夏威夷 $5298起	翠明假期歐洲遊 $11498起
新航美洲假期遊 $7699起	英航歐洲精華遊 $10990起
翠明假期美加遊 $9198起	國泰紐澳假期遊 $9690起
西北美加精華遊 $8990起	新航澳紐假期遊 $8680起
聯合美洲假期遊 $10490起	澳航澳紐精華遊 $8790起
大韓美加精華遊 $8099起	翠明假期澳紐遊 $8498起
國泰加拿大假期 $9490起	尼泊爾獵奇之旅 $4590起
翠明假期加拿大 $9798起	文明古國之旅遊 $16680起
加航加拿大精華 $9690起	東非肯雅勝景遊 $13998起
新航歐洲假期遊 $13398起	金鷹中蘇東北歐 $18980起

特約代理東南亞韓、日、台、星、馬、泰、菲、紐、印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

日本旅行(香港)有限公司 NTA

LICENCE NO: 350569

廸士尼樂園 富士山五天　成人收費 $5950　小童收費 $5040

・日本火車證：有效期內，不限次數，距離，乘搭日本鐵路交通。
・日本酒店證：通用全日本52城市，97間酒店網，HK$450起
・機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店。

熱線電話：3-7211348　5-8683399

一心旅遊

LICENCE NO: 350183
來回機票 酒店4天3晚
台證 $100

布吉島	$2930	多倫多	$8899
澳 洲	$7498	三藩市	$7688
溫哥華	$7239	羅 省	$7288
越 南	$4990	紐 約	$7786
台 北	$1790	菲律賓	$1790
泰 國	$2290	星加坡	$3150
韓 國	$3390	吉隆坡	$3060
日 本	$3720	印 尼	$4020

尖東：3-7397773　中環：5-213223
旺角：3-7803233　荃灣：0-4984367

加拿大，東加，菲濟羣島特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦加移民20批成功年幾，百份百已辦起達200家庭，現在港見客代辦移民。

①循正規法律辦理並不要客人放入十萬廿萬。
②不收按金不收訂金，移民官批准才收費，不批准分文不收。
③諮詢全部免費，在香港見移民官。
④到加報到時，代辦工咭醫療咭，專車接送免費全部諮詢服務。

東加王國，遵照入籍居留，保證眞本，由專人帶去東加國務院出護照加永久居留，R.R.章，自由出入居留東加菲濟羣島居留權証，保証眞本，不用去菲濟，不用移民監，後門保險最佳世外桃源。

香港旅遊移民顧問公司　牌照號碼：240028　九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：3-7719098 3-882803　傳呼：3-833833-755 駱先生

您對旅遊業有興趣嗎？

夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1)本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2)本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3)本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會
課程包括(即將開課★報名從速)
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註册旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院・查詢電話：5-416105(下午二時至六時)
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室(中央街市側)

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE

5-447821　5-447301
中環永樂街85號2樓　牌照號碼：240094

印尼新旅程　峇厘島環島五天團 4990　峇厘、日惹、椰加達七天團 5990
全程GARUDA豪華客機，逢六出發
印尼探親28天4400逢3,6出發・代辦印尼簽證商務多次證

台北酒店：華華320

環亞	1150	龍普	780
富都	1020	新台北	660
天成	330	一樂園	350
名富	330	新華麗	450
台中敬華	380	高雄白金漢	380

全台灣環島6天團 3660
韓國4天團 3890
新貢獻 菲律賓印尼8天聯遊5790 (自組10人以上，逢三出發)

特快台證，台灣百貨包收包賺包你滿意

第一

3-882121　3-321188　5-8901186　3-808080

＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊

(總代理) 特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天 $1,488

小珍補充：「梁先生是我們的朋友。」她機靈地指指美倩，指指秋琴：「梁先生從香港來，我們……」

小珍跳。美倩依舊同陳家家。陳家家興緻勃勃，問：「哪姓梁的是妳們的朋……」

倒是秋琴，若無其事的，拉着老朱跳她的華爾滋。

(一一七)

感到一股溫暖的血液流遍了全身，而我的心和孩子……是那末地接近，致使這一頓並不豐富的晚餐變成了一頓……「滿漢全席」了！

也許，你們以爲我太誇張了，你們會說，母親是長輩呀，在我當時的感覺中確是如此。又或者，你們會說，然而，在我當時的感必對自己的兒女說「謝謝」呢，況且孩子還那麼小，對何……

偶一不慎，便弄至遍體鱗傷。我的幾個孩子都很好，而他們只吃菜，我十分感動，看到他們把魚肉留給我吃，他們知道，我病後，應多吃點魚肉。能不說一聲謝謝。

(十二)

(二十一)

煮鶴焚琴式買書論

語花亂飛 車公子

星期四，本公子半天裡參觀了兩處圖書展覽，「經眼」的書何止萬卷，回來要寫兩篇八百字的「語花」。

兩處展覽，一處純然是定期刊物的一展銷」。全國的定期刊物有多少？踏上會場眞是目不暇給。自己原已有訂閱的，仍買了一種當會寄贈的日文月刊。

那本以日文介紹中國大陸事物的刊物。編得實在好，取材廣泛而豐富，手法細活，表現優美。——此刻雖然寫着東西，仍忍不住拿出來翻翻。

這種刊物，本公子本該長期訂閱的，無奈家中已有書冊逼人之患，如每月再添幾冊期刊，一年便是幾十冊，幾年過去又成爲一項精神負担，家不像家，却有點像圖書之館。夫人她，有時自己亦買埋一份，終不免微有怨言，實亦無可厚非者。

有位朋友，已是封翁級人物矣。藏書不但甚富，並且甚貴。雖高齡望九，逢到好書還像餓虎見羊。前天送其「別業」，看到他的小部分藏書（大部分已作書國移民），爲之「嘖嘖」。

那位朋友告訴本公子，則可稱書國珍問的「趣事」：他，位千金有次婉勸他把部分珍本出讓，他即反問：「你何以不把兩個女兒賣掉？如此年齡是很値錢的。——我捨不得賣書，和你捨不得賣女兒，是一樣道理。」

老實說，本公子之愛書，遠遠不及敝友之甚。本公子買書，經常只是買工具，買資料；買回來，往往就五色實光作照樣，毫不手軟，有時還又撕又剪，「肢解」後棄去部分殘骸。甚認爲除此則無更好的安置方法焉。

一陶庵夢憶」的明末清初人張岱，在自己預作的墓誌銘中述平生嗜好：「少爲紈袴子弟，極愛繁華，好精舍，好美婢，好孌童，好鮮衣，好美食，好駿馬，好華燈，好烟火，好梨園，好鼓吹，好古董，好花鳥；兼以茶淫，橘虐，書蠹，詩魔……」，大

看了他列出的十六項愛好，大部分是貴中人之所亦不能問津其一者。比如說「好梨園」，包括經常維持其狀態與演出，你估衣就意味着家中有戲班，示喜歡聯鼓咁簡單耶？故本公子始終不敢輕言「愛書」焉。

橘紅不宜稱桔紅 廣柑實在是廣橙

有問必答 敎到曉

敎到曉先生：

有一事，請你敎到曉，因爲實在小弟不知不曉。

事緣敝戚由內地來，住上半年，有個不知是文字還是名稱的問題，他總是堅持己見。他認爲，我們說的「橘」，就是他們說的「桔」，不過，「橘」是「桔」的繁體而已。其實，「橘」與「桔」大有分別。爭辯中，他便把「橙」說成「橘」，又把「柑」代替「橙」。旁觀者無不竊笑。小弟是希望他能認識自己的錯誤，以免與人格格不相入，如此而已。

但是，苦無良方令他認識錯誤，特來函請敎。

讀者 梁新

梁新先生：

你不愧是一位有心人。

你的問題，可分爲兩方面：一是分清兩地對事物認識的歧異，一是求同存異。你不用接受他那套，也不必把自己一套強加給對方。解決這些問題，似乎先從「橘」字談起較佳。

「橘」字怎讀，不必研究了吧？廣義而言，橘應是包括桔，柑，橙，柚，是這類水果的總稱。由此而知，貴戚把「橘」與「桔」二字劃等號，並不適當。

但必須理解到，「橘」字在大陸，被一些人用「桔」字代替，中藥「橘紅」，也被某些人稱爲「桔紅」；不是學術界，往往以「桔」代「橘」。貴戚可能就是這樣的人，這可一習俗移人，賢者不免」。

把「橙」說成「橘」也不是他的錯。橙既然包括桔、柑、橙、柚在內，把橙說成橘是可以的。至於以「柑」字代替「橙」字，到過四川，便可以無異，當地所謂廣柑，實在是橙而非柑。一處鄉村一處例，我們總不宜叫四川人跟隨廣東人的習慣。

總之，分清彼此對事物的歧視，並找出原因，雙方都抱着求同存異的精神，相信無謂的爭論會減少，而且容易在原則上達成共識。鄙見如此，不知意下如何？

敎到曉

波斯灣採珍珠區域

珠光寶氣 余福球

波斯灣的採珠業約有二千年歷史，在過去幾個世紀，這裏盛產珍珠，而供應量相當穩定，聲名遠播至世界各地，全盛時期是羅馬人、希臘人都注視該區，更有爲了爭取控制權而發生戰爭，一段時期羅馬人佔據了波斯灣島嶼曾經將巴林草島命名爲TYLOS。

羅馬詩人和自然科學家蒲林尼，在自然史的書籍中，曾記述最穩定的珍珠是產自波斯灣，這個珍珠採集區在阿拉伯海岸，巴林草島的對岸。自從十六世紀波斯灣的港口大部分都受當時葡萄牙人所控制，他們制定了相當嚴格的法律和苛稅，以每艘採珠的船隻，均需要繳交很重的稅，當時價格相等於英磅和收成品的一定比例要作稅項繳交政府，直到十七世紀波斯人才全部將這些重稅項目取消。

十九世紀初，英國有鑑於巴林在珍珠貿易上的優越地位，曾協助巴林人對抗沙地阿拉伯及土耳其的侵略。一八六一年巴林草島成爲英國的保護國。當時政府曾發出不同的採珍珠牌照與珍珠採集商人，而珍珠商人需要向政府繳納一定比例的收成品——珍珠。當時的巴林政府都是依賴採集珍珠所得的利益，來支持該國的經濟。一九三〇年估計約有三千艘採珍珠的大小船隻在波斯灣作業。

這個著名的珍珠採集區地處波斯灣的沿岸海域，長約六百里，闊度一百里左右，形成一條帶狀的區域，直伸展到安曼草島附近而至阿拉伯海。

第一百二十篇

劇場語雋

「對別人寬容，等於對自己消除一切心理束縛，那麼，在對自己要求太高時，對別人就不應有太多奢望了」
—盧梭—

有一個統治者千方百計把所有反對他的人關起來之後，才大方、仁慈、通情達理的展示了一張可人的笑臉，說：「大家放心，我決不會用任何手段去追究曾反對過我的人。」

帶孩子的經驗

學苑趣憶 蘇明村

在英國，留學生通常都會找些外快。雖然簽證上有特別指明不准工作，但有時都會獲得「法外容情」！因有些「工作」不算是工作嘛！

有一位同學，妻子是瑞典籍，還有一個孩子。每逢他們有宴會時，便會找人去照顧那孩子的。

有一次，他問我要否找些外快。他說他倆因有宴會，想請我幫忙照顧一下孩子。我一口答應了。下課後，一起乘車去。他家大約離學校十英里多些，時候雖然不算很夜，但因公路上沒有路燈，加上道路彎曲，所以行車非常的慢。

他家是一個農莊，很大，還有一個馬場，他說妻子是個練馬師，經常在此練馬。收入不錯，問我有否騎馬的經驗，我說小時候騎過兩次，都是有馬伕牽着的。四週一片漆黑。農莊除他家之外，並無其他鄰居，眞有點怕怕。但既來之則安之，頂硬上。

孩子只得四歲，起初他獨個兒自己玩，我則自己看電視。可能他太倦了，突然大哭起來，把我弄得手足無措，帶孩子的經驗，我一點也沒有。我跑入廚房，希望可以找些吃的，哄哄孩子。廚房很大，很整潔，他們把洋葱和蒜頭，分別串成一串串的，很長，從天花板上垂下來，我從未見過如此佈置。黯想，是用來鎮壓殭屍的吧。想到此處，眼睛不期然向窗外望去，四野一片漆黑，除風聲、樹聲、蟲聲外，什麼也看不見。毛管立即豎立，眞希望他們馬上回來。

鼓勵市民用信用咭

都市傳聲 方佳

二叔道：「專家話香港來年經濟放緩，增長率只得一成，財神爺又話打算增稅，照此睇來，明年景況好差乎？」

黃伯道：「那還用說，樣樣省一些啦，原來去尖東晚飯者，改去青山道啦！晚晚上夜總會者，留於家中睇電視啦！」

何國長道：「照你黃伯話人人縮手花錢，豈非市面更弊？我則反對此種加促社會衰退的手法，最好應爲增加消費，全港市民發信用咭，令他們擴大銷費，到結賬之日，沒有錢找數時全部用長命數長命還之法。如此這般可令香港保持繁榮。」

何國長道：「食毒藥乎？想自殺嗎？」

大寫豪接口道：「安仔之法甚有建設性，可通知財政司作爲參考資料，其好處何在？且聽道來。香港是福地，過去有過不少沉重打擊，但件件都卸膊而過，幾乎是死不去者，抖一抖就恢復過來。最近之一次，乃年前預收稅款，該次亦係話彌補經濟不景而行，但不夠半載，香港社會比前更生猛，庫房收入大增，所謂估計有所不足不敷者，却多到流瀉出來。由此推算，明年年中一定又好景蓬勃，是以我提議一味請市民申請信用咭可也。此亦是香港不會衰之保證。」

一小三多的國家

寰宇風情 陳恭昭

意大利有一個小國，就是羅馬教會梵蒂岡。這個地方，很多朋友都到過，不過你可知道這個國家的人口是多少？這個有近五百年歷史的國家，人口到現在仍未滿一千人。這個一聖之城」的人口這麼少，並不是因爲裏面住的多是神父，因爲也有不少平民在裏面住的。

最主要原因是它對「國民」的身份有一些非常特殊的規定，這恐怕我們去梵蒂岡參觀的人也未必很清楚。第一，梵蒂岡的國民，必是童男童女，凡結了婚的，就立刻喪失「國民」資格，必須遷出梵蒂岡去。第二，即使是童男童女，過了十五歲，也必須「移民」到義大利或別處去，不算是教廷的「國民」，第三，年過二十一，仍然遊手好閒，也會失去國民身份的；因此這個國家人口是少得不可再少了。

人口雖少，但却有「三多」，那是軍隊多、主教多及大使多，成爲一少三多的國家。直到目前爲止，梵蒂岡按照了四百八十年的傳說，保持一支兩千人的「禁衞軍」，一支一百零元人的「近衞軍」，加起來比國民總數還要多；教廷內有一個「主教團」由八十二位樞機主教，十四位主教組成，是個代教宗諮詢的機構。這個主教團相當於總人口七分一，那是另一「多」了；還有經常駐教廷裏的外國大使，專任的有六十六個，兼職的也不少，加起來佔全人口百分之十八，這是另一「多」了。

作爲教廷國民，不用納稅，不用付房租或水電費，但每晚十一時半宵禁期間，却不得隨意外出，直至今日還是這樣。

桃味香檳夏利豪

酒經 黃雅歷

聖誕佳節將臨，可曾想過飲一些較爲別緻的酒以渡佳節？夏利豪桃味汽酒（PHILIPPE CHARRIOL SPARKLING PEACH WINE），正好是一個好選擇，這還可勉強地稱之爲桃味香檳呢！

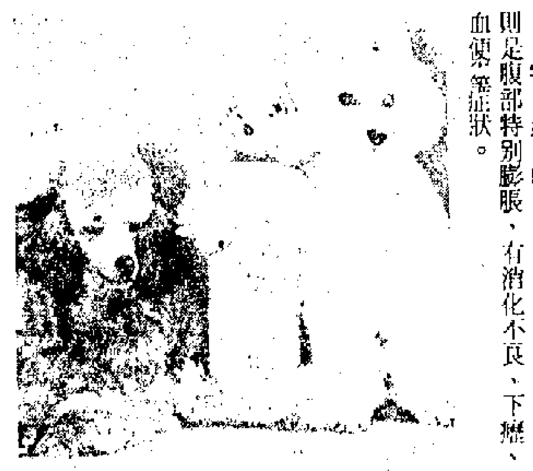
當然，汽酒與香檳不同，不過此酒的外形確實是與香檳無異，晶瑩的氣泡，桃紅的色澤，再加上魅力十足的桃香芬芳味道，的確是別具誘惑力。

夏利豪本來是一個極著名的設計家，他在卡地亞珠寶設計公司之後，退即以「調適」手表而名傳，而且在隨後推出的珠寶首飾，皮具，領呔……等均能打響名堂，促使他再發展釀酒事業的原因甚爲簡單，皆因他自幼便是在法國著名的產酒區波爾多市長大，耳濡目染，對於美酒的品味當然十足了，而且自幼更有以自己名字作爲酒名的夢想，在事業有成之後，就特別選擇了法國南部，那充滿陽光的地區所盛產的蜜桃作爲釀酒的材料，這款桃味的汽酒，酒精度只有百分之十至十五，比一般的葡萄酒還略低一兩度，女士們更爲樂於欣賞了。

夏利豪本人認爲此酒最宜於配合早餐來飲用，此外，在午飯和晚餐之間當成開胃酒，更加是精彩非常，至於飲用溫度則與一般香檳無異。由於此酒產量不算得多，更顯名貴。

替狗杜蟲

寵物世界



狗一生受環境影響，患寄生蟲者多。寄生蟲有蛔蟲、鈎蟲、條蟲、鞭蟲、血絲蟲等。「蛔蟲」幼狗有蛔蟲的多，害處也大。那與土一起進入口內，在小腸內發育的小蟲，由肺經過支氣管，通過咽喉，食道、胃再進入小腸，在此變爲成蟲。

寄生蟲多時，發生口臭和貧血。幼狗則是腹部特別膨脹，有消化不良、下痢、血便等症狀。

蛔蟲在檢查糞便時即能發現，用驅蟲藥作預防比較安全。驅蟲要作三次，才能安全，首次在出生一個月後，二次在出生兩個月後，三次在三個月後。

「蛔蟲」有時在母胎已感染，也有在幼狗時代感染的。

預防方法是注意衞生，保持適當溫度，運動時不要在雜草上，避免蟲卵由狗口或皮膚進入。

「條蟲」條蟲會咬破毛。它的幼蟲寄生在跳虱上。條蟲繁殖旺盛，成熟後節片斷裂，與糞便一起排出，便內會發現有白節片，動時更發韓有條蟲。應空腹給條蟲驅蟲劑，並保持狗窩及狗身清潔。

「血絲蟲」也是由於寄生蟲而發生的病症，是心臟絲狀蟲的血絲蟲寄生於心臟，影響心臟瘋痺。主要媒介來自蚊子。

預防血絲蟲的方法是防止被蚊咬，但要安全防止蚊咬是不可能的。每年蚊少的季節（九月、十月）要接受預防注射。

夏天在狗窩加紗窗，晚上燃蚊香，或在狗身上噴殺蟲劑，都是預防方法。

（一二）

北斗

台灣李煥

焦點人物 史正

台灣行政院長李煥，曾當過國民黨秘書長。原名李錫俊，少年時就讀湖北漢口一間中學，偶然一天在路旁見一煥然一新」四個大字，產生頓悟，覺得人生要不斷突破革新，於是經父母同意，改學名李煥。

李氏出身小康之家，及長進入復旦大學法律系，其後更轉入中央幹部學校研究部，投筆從戎，參加了青年軍二〇六師的戰鬥行列。後得蔣經國賞識，轉職歷練各個不同崗位，磨練出他一舉重若輕」，憂喜皆淡然的性格，無欲，無嗔亦無憾，爲人達觀隨緣，有幽默感。

一九四五抗戰勝利，李氏奉派到瀋陽公幹，與長白師範學院音樂系畢業女高材生潘香凝認識，那時她是三民主義青年團中堅幹部。兩人很快墮入愛河。不過潘岳母捨不得女兒遠嫁，李煥深悟外母政策，天天陪老人家下象棋，讓丈母娘「贏了象棋，輸了女兒。」

他有良好的國學根底，可作詩詞，喜愛各種古典藝術精品，受儒學薰陶，講求中庸；能抽烟不上癮，會喝酒却不豪飲。

李煥在七十年代推行經國的改革政策，注重台籍才學兼優和有志之士，他更在兼青輔會主任時，創設了國建會及幼獅工業區。在任期間，他獲派到美國進修，得哥倫比亞大學教育碩士學位。

政治上李煥的手筆是氣勢磅礴，但個人用錢方面出手是一小兒科」。每月薪水全交給一家之主的太太，然後領回多少零用錢，他沒有時間花錢，頂多買點零食，例如花生米、朱古力及瓜子等。他最愛看偵探錄影帶，自許爲是「福爾摩斯」。一次，台獨份子寄給他一個郵包炸彈。因爲郵件無寄件人姓名地址，又無上下落款，有偵探頭腦的他，立刻警覺是問題郵包，於是急向空中拋出，剎那間一聲霹響似雷，碎片四射。

李煥有兩子兩女，他與女兒關係良好，沒有代溝。公餘一同玩耍。他喜歡擲毽，頗有一手。身體好，基本上沒有甚麼病痛。個性有「上狂」及「平民化」一面，不重視衣着。理髮先顧住處附近的上海師傅。那師傅常老氣橫秋地「教訓」他：「看你上電視，就知道你的頭髮該理了，爲何不早來！」

她是個女神形象

戀在嚴冬 張君默

董玉貞一聽就笑；她最喜歡見到阿祖這副痴痴迷迷傻虎虎的模樣。她以有個這樣溫文馴良的情人爲滿足，不爲什麼，她一直活在男人的勢力之下，直至遇到阿祖，才有活在男人之上的暢快感受。不再是被男人呼之則來，揮之則去，而是反過來，她什麼時候得些空餘，隨時可以把阿祖喚到身邊來。難得的是，原來她在阿祖心目中，還是一個女神的形象。

「阿祖，我在我們公司的老闆面前提到過你，你也知道我們公司的舵手是郭老大吧？」

「知道，他是個模樣很有威儀的人。」

「對了。他的確威儀四方。得到他賞識，你便會有說不盡的好處，我便是爲了這個，希望把你向他推荐一下，說不定他有興趣在我們的廣告公司加一注股份，那就可以由小公司變成大公司。」

阿祖立刻興奮起了一番秀麗憧憬：有了郭老大做後台，公司一旦搞大，他在廣告行業可以大開拳腳，平地一聲雷，令人矚目了。

可是他又有點担心，郭老闆會看得起我這個小人物嗎？」

「傻瓜！事情但聽我怎樣說罷了。你是我的情人，我還不會費力？他很信任我，所以我相信會說得他對你產生好印象。」

阿祖聽得心中十分興奮，擁着她便親：

「阿貞，你對我這麼好！爲什麼？」

董玉貞切着牙齒，嗔笑說：「都說是前生欠你的囉！」說完又變得認眞起來，盯着阿祖：「說認眞的，阿祖，你將來起飛了，會對我負心吧？」

「不會，當然不會，報答你還來不及呢！」

「這是你的說話！」董玉貞表示安慰。「這麼說，你會一直對我好！此愛不渝？」

「此愛不渝！」他重複這個盟誓。

「那好！要是你負了心，我不會放過你的，你要記住才好！」

（一二五）

交了一百元娛樂費

是日也 少爺秘記 張庭

坐上起行，另有一番情趣，與燕燕去澳門，亦沒有買回程票，如買則心中又多一件事，玩得不暢快。一切要即興，隨意所之。人生最好之享受亦莫過於此。心無牽掛，要如何便如何，燕燕如小鳥依人，她問我開心否，我笑而不答。

少不免入賭場一行。燕燕亦不過觀光光而已。我以爲她對此好有興趣，見到要半結伴她入賭場，贏了是她的，輸了是我的。其實不然，她大方好有分寸，說與我合份，每人五百，說完先打開了手袋，拿出了五張紅底，眞金白銀也，我亦拿出五張焉。她說由我投注。

我對於賭，件件皆能，能而不精，買大細亦沒有什麼竅門，愛買大，不妨買一十二三點，買小則買七八點，如中到止，則贏得更多，贏了大小而輸了點數，亦拉平而已，假如注碼一樣。

燕燕笑說：「不如賭攤，入門買二三，十鋪九鋪唔。」此乃口頭禪，其實，搵來講而已。如賭而皆贏，還有窮人乎。

燕燕問我如何，我笑說：「賭攤要抽水，不如賭大細。」於是買了二百元大，又買了十三點，可是開了個小，一下子便輸了四百大元。燕燕笑說：「下一次買小。」於是買小，怎知開了個大，又輸了四百，於是手頭只有二百而已。

燕燕笑說：「這一口，買一百可矣。」輸錢而縮注，可見燕燕不是賭仔，於是買一百，中了夾下去。二百中了，是四百，燕燕再賭，四百變八百，居然過了三關。

燕燕大喜說：「收手了，去喝咖啡。」計起來一千元，只得同九百，輸了一百，燕燕說不要追，交了一百元娛樂費可也。」

在賭場可以看到一個人之性格，所以舊時人家揀女婿，要與他打八圈牌，看他賭品如何，事關一個人之性品，常不自覺的在賭桌上流露，縱然平日掩飾得好，在這時光也會露將出來也。

看來燕燕這個姑娘仔亦不錯。

（一一二）

貓咪坐監

風月新鑑

一隻叫「有得擊」的，壞脾氣的貓咪，已經被囚禁在屋內幾大了，只能夠伸長脖子，讓鼻尖壓在玻璃窗上，眺望街景！

原因是一名法官下令把這隻只顧四處闖蕩的捕鼠動物監禁。

「有得擊」的苦惱開始於一位叫萬亞盛的哮喘病人和他的太太阿安具稟法院，控告三伙鄰居六年來一直讓他們的大吃大喝的貓咪，在他們的院子和房子裡進進出出。

「每次我們轉過身去，都有一隻貓咪跳落我們的院子裡。」這個加拿大卜爾加利人對記者說。

「牠們蹲在我們的草坪椅子上，等到我們一開門，牠們便衝進來。」

萬家要求賠償損失三萬元，並要鄰居認眞監管他們的貓咪離開他們的財產。當法官康迎路判令對於遊蕩成性的貓類必須設法使牠留在家裡，而帶牠到戶外時，又必須加上頸鍊時，一有得擊」便是第一個犧牲品了。這項措施一直持續到明年萬家的股訴開審時爲止。

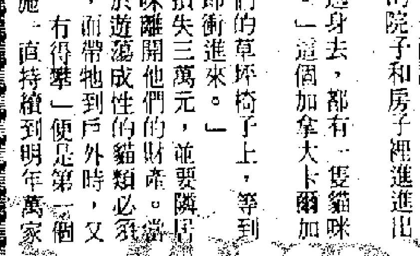
據貓主紀利和胡家聲稱，那些貓咪常不高興於這個法官的裁判。同時他的決定，已經使到愛護動物的人，異常憤怒，提出了嚴重的抗議。

「未經審訊即把那隻貓咪裁定有罪，並把牠囚禁在屋子裡，這是不合法的。」加拿大保護動物委員會的主管林嘉西憤怒地說。

但萬家則說，這絕對不是那些貓咪製造麻煩。「製造麻煩是牠們的主人，他們讓他們的貓狗四處亂闖。

「既然沒有時間去照顧他們的貓狗，就不要養了讓牠們到處遊蕩，或者偷吃人家的東西，這怎麼行呢？

「任何一個人也不許隨便進入人家的屋子，違反的便是犯了侵犯人家的財產罪。那麼，他們的寵物，應該也不會准許隨便進入人家的屋子裡吧？」（附圖是遭到了流淚的貓狗折磨了六年的原告萬亞盛和被判令囚禁在屋子裡的貓咪「有得擊」。）



南風

致命的愛

罪案奇述 犀名

離別了八個星期之後，再次見回她的男朋友，受到了那股愛情的衝擊，谷莎拉是那麼的興奮，竟然哮喘大作，轉眼便死在他的懷抱裡。「這是雖以叫人置信的，但可憐的莎拉之死，完全是因爲對我愛的那麼利害。」傷心欲絕的白邁高在南倫敦對記者說。「醫生說她的哮喘的發作，純粹是因爲我們的重逢所激發起的那股興奮所致。這本來一椿如此美麗的事情，竟然變爲一齣可怕的悲劇，眞叫人傷心哩！」

今年夏天，二十歲明眸皓齒的白邁高在南斯拉夫渡假，見到了使人眼花撩亂的莎拉在酒店的土高跳舞，不覺一見鍾情。「於是我便設法跟她結交。沒多久，我們便在一道了。」「我們固然愛的入心入肺，而她對我也愛的像瘋了一樣，到了我要返回英國時，我們大家都哭起來，難捨難離。」

不久，白邁高又借故到南斯拉夫和他的夢中人相聚了兩個星期。一那段時光眞是美妙極了。這次我們更加難捨難離。」他憶述着。

最後，莎拉在南斯拉夫的工作約滿了，便回到英國洛達成她父母的家，白邁立即在倫敦跳上一列火車，前去和她渡週末。

當他快要抵步的時候，二十歲的莎拉突然哮喘發作，嚴重的幾乎無法呼吸中，一她帶病前來車站會我。」淚承於眶的白邁對記者說。「我把她擁抱着，她似乎比較舒服一點。我們是那麼快樂的擁抱在一起。然後，突然之間，她的病勢惡化了，無法呼吸，我要召喚救護車，但已經遲了。」

可憐的莎拉就在她的男朋友的懷抱中溘然長逝了。（附圖是死在男朋友懷抱中的谷莎拉。）

各取所需

追求戰術 三瑒過客

亞蓮呢陣好似聽出咗癮，起勢問男人劏過，到底辛唔辛苦者？擘口祥話雖則未畀人劏過，但係照睇一定唔係幾自在。之後又話呢次死梗，來生再世至有機會共亞蓮做夫妻！

亞蓮聽到眼仔碌碌，顯露心有所思。對手不停在亞祥身上摸摸貢。亞祥本來只係做戲，並非滿腹哀愁，肝腸寸斷者。而且片蛇林之蟾酥藥酒不過係外搽表藥，況天時暑熱，酒精最易揮發，畀亞蓮亂摸廿四，漸漸有「崩圍」之兆。

正想側側身拉張被單頂住吓，已經畀亞蓮一手捉實，嘩嘩聲話勁到爆炸！好在亞祥會玉房秘笈，立即念動眞言，依牙縮頸，意守丹田。再諗住演唱會畀人擲臭蛋，嗱聲又打回原形！

亞蓮眼光光望住擘口祥，問點解會咁醜樣？何以話咁快又衰咗？亞祥暗裏叫聲慚愧，幾乎散晒，於是力鎮心猿，再縱意馬，咬吓自己條脷，拉長塊面話：方才並非係有狀態，只不過因爲亞蓮好身材，呂洞賓下落凡塵，趙迫白牡丹靚女，千年道行幾乎一朝喪者，亦因對方惹火矣。

亞蓮係人，係女人，最易受人暗示！聽到身郁郁，口翕翕。摸吓自己，又轉揮頭望吓床口個大鏡。跟住蛇一聲落床，光豬白狗在房內行嚟行去，摸吓膝頭、扯吓頭髮，單起隻眼，又啱長條脾，十足天橋上一蘇，緊之模特兒。

亞祥睇狀爲之嚇到痴陽，以爲亞蓮爲佢憂心過度，突然黐咗綫也。不料未及細查，而亞蓮已埋到床口，兀起個胸，問擘根贊叙有無佢咁好身材？又問片蛇林如果此時在場，企唔企得身？講完，仲咸起個膝頭擺甫士。

女人喪起上嚟個款，三瑒過客枝禿筆，亦難曲盡其妙處。擘口祥畀亞蓮睇，話亞林如果見到佢，肯定會去柴舖做賊，用槍指實亦制止唔住也。不過，唔明亞蓮因乜會咁問法者？

亞蓮話無他，不過想幫吓佢。跟住講出辦法。擘口祥即刻扮嘢，起勢話唔得！自己條女共片蛇林一齊，容乜易刮花！

（一三）

歧途

初夜情 白玲

布先生打電話回來打聽女兒近況時，何倫不想他們在外面掛心，只好違背良心說假話，欺騙他們，布先生夫婦對何倫絕對信任，就信以爲眞女兒已在他照顧之下從歧途逐漸走回正途了。

何倫撫心自問，對不起布先生夫婦並非自己未盡照顧之責，而是照顧起來無從入手。其實，連何倫也不知道布玉的近況。雖然兩者同住在這彈丸之地。

當然可以肯定，布玉繼續去過她的荒唐生活。也許在那些嘈吵的娛樂場所會找到她，但何倫一生沒有涉足那些地方，只好像碰運氣一樣，偶然有一次在電話中聽到她的聲音，儘管對她的近況仍一無所知，至少証明，她還生存——像她這樣的荒唐生活方式，隨時會碰上意外是很平常的事。

布先生夫婦一次又一次的打電話回來，何倫一次又一次的說假話，成了何倫很重的心理負担。自覺長此下去，既愧對布先生夫婦，也不啻給布玉更放任胡鬧的機會。想到自己受布先生夫婦所託，却未盡過半點責任，就希望能對布玉有多一點眞正的了解，可以向布先生夫婦據實以告，不再違背良心講大話。

有一日，何倫好不容易在電話中找到了布玉，大費一番唇舌，說服她肯出來見面。

二人坐在一家咖啡室的一角。布玉大力抽一口烟，躁急地說：「有話快說，我還有很多節目。」

（六）

踢館

歡場浮世繪 胡姬

……師兄呂帶一妹仔夾見楊教一，但話此人係其細妹嘅同事，因夜歸，想學幾招防狼散手。教一打量麗花曰：「夜晚返工，你做何種職業？」麗花曰：「傳呼公司接線生也。」教一話我門之有規矩，一、不得在外逞勇惹事生非。二、不得向人撻朶，話係武林門嘅子弟。三、行俠仗義，死而無悔。你能一一遵守否？麗花曰：「矢志遵守。」楊教一便收其爲徒。

從此麗花勤力習武，但反應快，出手準確，拆招時幾個師兄弟，手一慢就中招，眼黑時有在所難免。楊教一亦好歡喜佢，叫佢做紅粉組助教，由佢率領十多位英雌，內中之安妮達、妮妮、娜娜都是她介紹嚟武林門者。

其實數人均與傳呼機公司無關，係夜總會之場務員也。有班黑底友，係趁其下班出門口就攔住話：「靚妹，我地係黑字友，想與你FRIEND下，你識做啦！」麗花話我唔識做嚟。黑底友便話要交月費一千元，交左可保平安無事，我地照晒你。麗花已交過數千元。到咗今日，三條黑底友又嚟收錢，麗花話得，唸畀你啦！等到拳到，黑底友已連中兩拳，被打到吞頭轉向，妮妮、娜娜同時發難，打到三條仆街抱頭鼠竄。

數日後，武林門楊教一接到電話，對方話楊師傅，你縱徒行兇打傷我嘅手足，你快叫四條靚妹嚟賠罪，否則莫怪我林老萬唔客氣，屆時佢地照樣嚟犯你，我亦管唔到者。楊教一話若有此事，但查明是非一定自有處置。放下電話叫麗花來問，麗花曰：「師傅，一人事一人當，你老人家放心——。」跟住將自己之職業身份交待，並謂師有明訓，行俠仗義至死不悔，我不會連累武林門者。楊教一手一揮曰：「我自有方法對付佢地。」

一日，一班靚妹正在獅拳練腿，黑底友六七人闖來踢館，入到大廳，突然全屋熄燈，漆黑一片。但聞閃閃，班靚妹仔四面攻來，見有銀光者便打，拳腳捏掃，成班大漢仆直翻低，全被扮蟹，原來入門時被噴銀光粉於身上。

靚妹大獲全勝，楊教一致電畀林老萬曰：「林兄弟，有班人來踢館，話係你之手足，如今被班靚妹仔扮晒蟹，請來領認如何？否則我叫老雜嚟帶去。」林老萬聽吹氣到幾乎爆血管，只好親自上門賠罪，[illegible]

西洋幽默

愛嫁

一女星結婚多次。一女友說：「我眞係服晒你，個個老公待你咁好，你忍心換完一個又一個。」

「呢的係我的選擇。我只嫁愛我的男人，不會嫁我愛的男人。」

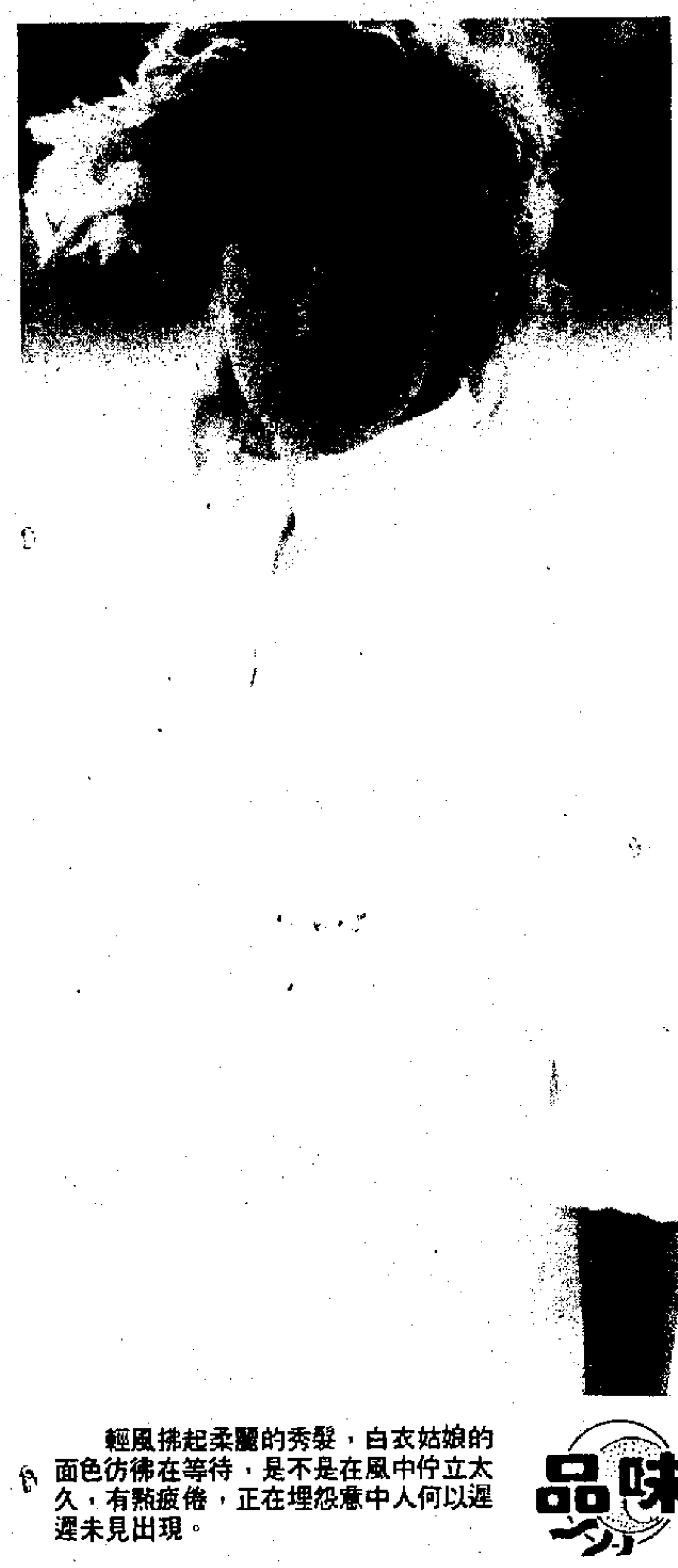
眞相

一政客與一考古家同參加一個宴會，主人介紹相識時，笑說：「你兩人的工作，完全相反。」

政客問：「何以見得？」

主人說：「你在把歷史眞相埋葬之後，佢就去發掘歷史眞相。」

品味



輕風拂起柔麗的秀髮，白衣姑娘的面色彷彿在等待，是不是在風中佇立太久，有點疲倦，正在埋怨意中人何以遲遲未見出現。

國人缺乏公共意識．公家財產管理落後
告 四個 元 本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登
補習社誠讓
寫字樓分租
失明 遺聲
廠
出讓
霧
2490起
3350起

兩岸訊息

國人缺乏公共意識・公家財產管理落後
自私心驅使想大撈一把 都把作案對象對準公家

上文論述盜公犯罪與「公家頭上刮」的行為密不分，但「公家頭上刮」並非盜公犯罪的終極原因，在其背後還有一隻「看不見的手」，這就是中國大陸社會本身。不妨從以下幾方面分析。

首先，中國人的自私心形成了中國人的「缺乏公共意識」和「公家頭上刮」的社會心理和行為。關於這一點，著名社會學家費孝通在「鄉土中國」一書中作過深刻的描述。他說有東方威尼斯之稱的蘇州，家家屋後有條河，大家都往河裡倒垃圾糞便，弄得河水發臭，受到外國人的譴責。他總結道：一提起公家的東西（如河道），中國人就只有權利而無義務，人人都想佔點便宜。現在，公戶的公共面積成了居民爭搶的對象，走道上路燈沒有一隻亮的，馬路淡迹四佈而家中一塵不染每個家庭的十二分的節約與公家兩物的十萬分的浪費，形成了鮮明的對照，這些都是中國人自私心的表現。在自私心的驅使下，刮公家的行為可以堂而皇之地進行，終於有一部分刮的行為變為犯罪。

其次，「國富民窮」使具有強烈自私心的中國人不得不「向公家頭上刮」進而有助於盜公犯罪的產生。中國是實行公有制的國家，社會絕大多數財產都歸國家和集體所有，勞動者所得僅是其勞動成果的小部分，出於四十多年來大鍋飯和平均主義現象在中國範圍內的普通存在，相對於國家和集體來說，絕大多數中國人和中國家庭都是窮的，每個人都希望買到「一次性處理」的便宜貨，每個家庭主婦都希望以最少的錢買進最好的下飯食品，在這種情況下，「想要發，衆人領上刮」是難以實現的，只有把矛頭對準公家，千方百計把公家財物變成自己的，才能聚財發財。這樣，公家財產變成了衆矢之的，每年吃掉佔國民收入百分之十三的四百億公款，在中國就變得不足為奇了。

最後，公家財產管理落後，也為盜公犯罪造成了極其有利的條件，一個私人家庭失竊一百元錢的東西就會鬧上幾天，但公家財產被竊上萬元常常不被發現，公物是出入管，而人是自私的，自私的人主要關心家庭財產，自然對公物漠不關心了。在工廠裏生產原料和產品亂丟亂放，無人檢查和保管的現象司空見慣；農村生產隊裏的富農機，沒用一年連外殼都找不到，公家財產變成了任人宰割的唐僧肉。只要你想要，沒有人來管你。無怪乎中國是世界上最負盛名的「大家拿」社會。公家財產管理落後，為中國人的私心惡性膨脹和盜公犯罪大開方便之門。所以，一般犯罪團伙或者要想大撈一把的盜竊犯，都把作案對象對準公家財產。（「盜公犯罪」二之二。完）

廣州離婚案上升・法院審理甚頭痛
只生一個嬌你爭我不讓 住房難離後仍朝夕相對

廣州離婚案件不斷上升，子女歸屬、住房分居、財產分配成了離婚中的新難題。

廣州市中級人民法院去年受理的離婚案佔了民事案總數的百分之三十四，居民事案首位，比一九八零年增加了接一倍。

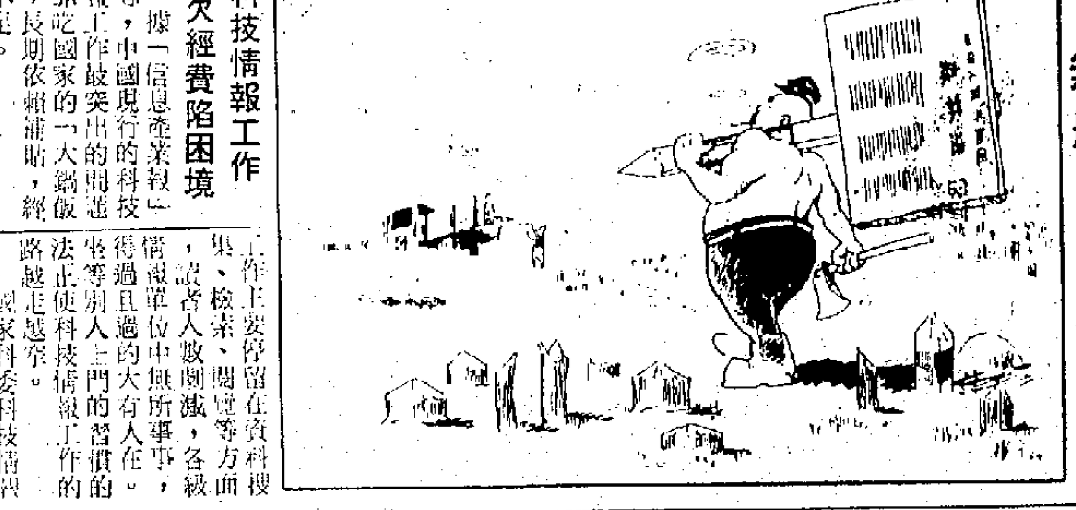
當前離婚案件出現許多新情況。據廣州市民事審判庭對三百件離婚案件的統計，發現女方提出離婚的佔了百分之五十八，三十歲以下的女方提出離婚的佔百分之七十六。而五十歲以上的離婚案，多由男方提出，佔了百分之七十二，原因多是有第三者介入。

最近，就市內離婚案件中出現的問題，廣州市中級人民法院召開了一個審判員座談會。來自各區、郊縣的審判員均認為離婚案中的子女歸屬，住房分居、財產分配是新的難題。以前一對夫婦一般都有兩個以上子女，對爭執撫養子女情況較少，即使有也容易處。而現在夫妻只有一個孩子，離婚時不管是兒或女都爭着撫養。一些人為達到離婚目的只好「忍痛割愛」。

由於住房緊張，一些破裂夫妻雖已離婚，但另一方多無法搬走，仍同居一室，朝夕相對，雖是楚河漢界畫地分居，但仍有因爭執而再上法庭。如有一戶，夫婦倆都願離，但與子女四口共居斗室，女方願意住閣樓，但男方不同意，因不願女方經其房間出入。

離婚財產分配又是一個難題，目前的家庭財產進入複雜化，有生活資料和生產資料，有婚後的、婚前的，有公開的、不公開的債權債務等，都使離婚案審判處理複雜化。

無題



台灣報章有此披露
選風之不正 為歷次之冠

據台灣報紙報道，台灣這些選舉中賄選，暴力事件頻傳，選風之敗壞為歷次選舉所罕見。

據台灣官方的「端正選風督導會報」統計，這次選舉期間共發生三百七十三件與選舉有關的案件，其中賄選五十二件，暴力五十二件，恐嚇勒索五十七件，不當言論（包括台獨言論）二百一十一件。

在五十二件賄選案中，有財證物品二十三件。賄選物品包括茶具、現金、禮盒、照相機、香烟、布料、味精、溫度計、原子筆、摸彩券等等。在五十二件暴力介入選舉案中，已由警方偵辦的四十件，其中用槍一件，用刀三件，用石頭二件，用拳頭二件，毆傷二十件，毀宣傳車四件。

在五十七件恐嚇勒索案中，只有二十五件由警方偵辦，嫌犯已被捕的有三件。另外，在為期十五天的正式競選活動中，候選人違規、違紀競選共發生四百二十四件。

西北沙漠覓得桃花園 二百牧民不曉世間事

據「地球」雜誌報道，中國石油物理勘探人員在塔克拉瑪干沙漠腹地的一片約百平方公里的綠洲上，發現一個居住着二百多人的維吾爾族牧民的小村莊。他們過着與世隔絕的「桃花源」式的生活。

這批牧民，居住在用胡楊木築成的木屋裏，白天以太陽為鐘，晚上月亮是共有的天燈。多以野菜、野果和鳥獸獵物為主食，過着刀耕火種兼狩獵的游牧生活。他們世代和睦相處，不受外界的干擾。這裏沒有政府，沒有學校，沒有官吏，沒有集市貿易，不交稅不納稅。更重要，他們不知道有清代的帝王，也不知道有民國，更沒有聽說過中華人民共和國的成立。

科技情報工作 欠經費陷困境

據「信息產業報」報導，中國現行的科技情報工作最突出的問題是經費吃緊，國家的一大鍋飯，長期依賴補貼，經費不足。

近兩年僅上海情報經費不足，每年削減外文原版科技期刊一千種；上海地區科技經濟發展需要參考的許多國際會議文獻也不得不停購。目前科技情報工作主要停留在資料收集、檢索、閱覽等方面，讀者人數劇減，各級情報單位中無所事事，得過且過的大有人在。坐等別人上門的習慣的做法，已使科技情報工作的路越走越窄。

國家科委科技情報局局長最近指出，就科技情報總體而言，效果的步伐仍跟不上科技體制改革的形勢，科技情報事業漸呈一「未老先衰」之態，出現一些「萎縮蕭條」的艱難困境。

兵不精・政不簡・領導弱・效率低
學術團體官風太盛 理事會長幷無專長

一篇「羣言」雜誌不久前刊登署名文章，提出「學會領導人應是學術帶頭人」。

文章指出，目前中國有相當多的學會和研究會的組織及領導機構，都存在兵不精、政不簡、領導弱、效率低的問題。本來是個學術團體，但是「官風」太盛，「官味」太濃，有的甚至成了「官辦」機構。

比如，從中央到地方各級各類的學會領導機構，其會長、副會長（或正副理事長）、常務理事、理事等人選，有的是固定的，有的是「協商」推出的，有的是因企業贊助經費其領導就擔任學會職位的。有的是還為紗帽取人，部長、廳長任會長的很多。只要他在學會「掛帥」，要錢、要車、組批開會、安排負責就方便。他們中的不少人學術研究上幷無專長，更談不上有高水平和突出的學術貢獻，但每屆改組照舊「當選」無誤，成了學會的「不倒翁」。而不少學術上確有造詣的教授、研究員連理事都當不上。

文章認為，這些現象，應當在深化改革中予以糾正。學術團體應打破資格、行政職務等界限，廣泛吸收學術上有貢獻，造詣較深，又熱心於學會工作的專家，學者為領導班子成員，積極鼓勵更多有真才實學和卓有成效的專業人才脫穎而出，使他們的進取精神與無窮潛力得到充分發揮，使各學會成為優秀專業人才薈萃之家，從而能領導和帶動學體活動，繁榮學術事業。

購收租舖 天祥地產 成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918（假日照常）

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或分層・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-7826933 長江地產

財團徵求 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 即時付款 免費估值港九均合
③7809676 金山行

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102 沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

出讓 九龍 老人院頂 讓九龍油麻地區有意者日電 K 7241118

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，即每天收費二十元，如超過一個位，則多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份証）

財團收購 不交吉樓 舖及交吉樓 無須入睇樓 免費詢估價 歡迎詢問
致利地產③3120823
尖沙咀海防道34號寶峯大廈7字樓D座

中環銀行大廈寫字樓招租
中環銀行大廈寫字樓招租建築面積232呎 中央冷氣系統管理完善交通方便有意請電：5-231637區先生洽

租賃 香港 商廈招租 / 跑馬地 / 梗房招租 / 錦綉 1150全新豪裝80 1300單邊東南90 1050景靚全新98 1500豪裝單邊120 1100移民特平98 入閘左轉第五間 0-4719288 / 商住二樓 / 廣州新樓 / 補習社誠讓

租賃 九龍 地王旺舖 / 藍地屋租 / 旺舖出租 / 屯門梗房

遺失聲明 本人王巧萍身份証號碼G544359(7)，遺失大昌貿易行附屬機構合眾汽車有限公司臨時職員証（No.860）已向公司登報聲明所失作廢。

遺失聲明 集友銀行擔保提貨信（號碼21174）L/C No. K-01-33914 係擔保提出大榮船務有限公司由台灣運來的36箱布疋，現聲明該擔保信作廢。

遺失 / **收購樓舖** 交吉或不交吉無須看樓 成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧 電話：⑤443955 ⑤453381 圖文傳真：5-8505610 / **德成地產行** / **港九物業** / **寫字樓分租**

遺失聲明 輝煌太平洋有限公司
股票號碼	註冊股東姓名	股份數目
00867345/349	Lai Siu Wing	5,000 Ordinary

九龍倉集團有限公司
股票號碼	註冊股東姓名	股份數目
04862346/349	Tong Yiu Chong	4,000 Ordinary
04862350	- do -	8680 Ordinary
04706538	Leung, Tat, Kwong	500 Ordinary
04754633	So, Yin Wah	400 Ordinary
04710127	Wong Kit Wan	1,000 Ordinary
04710128	- do -	500 Ordinary
04709723	Lui Yuit Fat	1,000 Ordinary
04709724	- do -	30 Ordinary
04754229	Chiu Chun Kung	700 Ordinary
04707568	Yip Sik Lau	300 Ordinary
04709845	Chim Pik Sum	1,000 Ordinary
04709846	- do -	203 Ordinary
04754231	Wong Yee	200 Ordinary
04708777	Ho Yuen Fun	1,000 Ordinary
04708778	- do -	826 Ordinary
04754218	Wong Fat Hung	500 Ordinary
04707741	Chan Shui Sang	1,000 Ordinary
04857298	Ip Kwok Man	96 Ordinary
04701272	Chan Shui Fong	220 Ordinary
04751490	Ying Wing Shek	342 Ordinary
04753470	Tsui Tin Yuen	100 Ordinary
04707579	Yip Mo	1,00 Ordinary
04701176	Chan Lam Poo	339 Ordinary
00021549/554	Kuan Yang Tche Dec, d	HK$4,500.00 Nominal Registered Warrant
00021555	- do -	HK$450.00 Nominal Registered Warrant

出讓 什項 鋼琴急讓 / 字畫酸枝

遺失聲明 啓者：Ho Chun Yuen 名下九龍汽車（1933年）有限公司股票第1700474-1700475號771股業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人士提出要求則該等股票自動作廢無效。股份登記處畢馬域會計師行啓

遺失聲明 啓者：Wong, Yu Hou 名下新世界發展有限公司股票第BA03035333號229股業經遺失茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人任提出要求則該等股份自動作廢無效。證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八九年十二月八日

遺失聲明 謝瑞麟珠寶(集團)有限公司
註冊股東姓名	股票號碼	每張股份數目
Tsang Lai Fong	1868718—1868721	1000
- do -	1868722	612

嘉宏國際集團有限公司 遺失聲明
註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Yan, Lilian	CV 00821475	770
Yan, Lilian Lai Yin	CV 00821476	962

承湖南省長沙鐵路旅行社聯合主辦超值甲級團（12週年紀念 聖誕新年不加價）
張家界 青岩山索溪峪天子山八天 $1638；青岩山索溪峪天子山八天套票 $968
南嶽衡山 長沙岳陽衡陽 六天 $1398；五天 $998
丹霞山 南華寺三天 港穗直通車往 $680
連縣小北江地下河瑤寨四天 $938
廬山、南昌四天 $1790
售長沙往各地火車票
（獨家辦理機票）包括深圳至惠陽或佛山機場交通費用 廣州佛山飛 北京$880 碩放$620 杭州$560 廬山$390；深圳惠陽飛 北京$880 南京$630 蘇州$620 無錫$620
黃山 黟縣 屯溪 歙縣 六天航空團 $2990 港穗直通車・廣州機往返黃山
西藏高級團六天 $6990
全國各地火車票及機票
長城旅行社 灣仔莊士敦道230號富嘉大廈1樓 5891782 彌敦道582號信和中心地庫B22室 3320130

夜冷巨型風筒火牛製造廠 I.C.電阻、LED、電線、西湖鎖、搞膠機、入鐵扒、風批、I WATA風鑽、PUNCTURE TESTER、示波器、電池、貨架、鑼絲、吸索扒、咭箱、火牛、風筒、捲髮器成品及半成品，高級會議枱椅、傳真機、電話系統、電動打字機、雪柜、梳化、告示板、植物測水器。柴灣康民街2號康民大業中心2字樓（前電寶）

夜冷塑膠玩具廠 大批塑膠玩具日用品教育益智軟膠硬膠吹汽膠千餘款公模製成品半成品膠料風泵啤機混料機吸索機移印機真空收縮機打包機轉床窗口冷氣機大班枱椅I.B.M. ADLER打字機大抽氣扇洗衣機雪柜傢俬什物工具一律大平賣限日清 地址：官塘巧明街95號夏利文工廈8字樓前（麗斯華美）

泰國分行 / **旅遊** 方便讀者 選擇旅遊

二手機出讓 NEC DX 1600 AKAI VS-22ES SHARP VC-770 錄影機SONY KV-2150 21吋HITACHI 2132 21吋電視SANSUI 750 +CD HI-FI 有意電5-244328

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室 京華酒樓樓上 5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室：松坂屋樓上 5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 晚九晚七辦公 週末，周日及假期朝九晚五

泰國・清邁・布吉島 *行程種類全港最多*
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3290起
布吉島四、五、七天 由$3500起
清邁、曼谷、布吉島九天 $5050
多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城 增加成本免費增遊"人妖歌舞表演" 布吉島住宿兩晚或三晚新行程，任君選擇 乘搭國泰、泰航，天天出發，可延期返港

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島），星七天、八天 由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高 乘國泰、馬航、星航、早去晚返 逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州七天豪華團 $6590
名古屋金沢東京六天、七天 由$6390起
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北、北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *獨家安排蒙古烤肉 *台北住最高級之統一大飯店
多增：（一）秀姑巒溪（二）台東（三）楓港（四）木柵動物園（五）孔雀園（六）九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天 $4080
台北花蓮五天 $3240 環島阿里山八天 $4500
*早機去，晚機返 *純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家（4）獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅 乘搭國泰，早機去，晚機返 天天出發，可延期返港

星晨旅遊 MorningStar

日本
本州、東京、廸士尼七天豪華團 $6,590
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,390
北海道、廸士尼七天豪華團 $7,590
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $5,490起
鹿兒島、九州、廸士尼七、八天豪華團 $7,490起

日、韓
漢城、華克山莊、慶州、釜山六天豪華團 $4,990
韓國、濟州四、五天豪華團 $4,490起
韓國、本州、廸士尼八天豪華團 $8,090
韓國、九州九天豪華團 $8,390
東京、韓國、九州九天豪華團 $8,790

台灣、斯里蘭卡、馬爾代夫
台灣四天渡假團 $2,890
台灣環島六天高級團 $3,690
台灣環島阿里山七、八天高級團 $4,090起
斯里蘭卡八天豪華遊 $4,790
斯里蘭卡、馬爾代夫八天豪華遊 $5,790起
★星晨萬事達咭世界通行，先遊埠後俾錢，獨家優惠，請查詢：5-8426111

歐洲
古國西、葡、意十三天探索團 $14,990
歐洲十三天精選團 $11,990
東南歐十五天豪華團 $13,190起
雙城八天購物團 $8,990
歐洲十天精選團 $9,790
歐洲十二天渡假團 $11,490

美、加
溫哥華五、六天地產投資考察團 $8,690起
加拿大多倫多五、六天豪華遊 $8,890起
美加西東岸七、八、九、十天豪華團 $9,890起
美加西東岸十一、十二、十三天豪華團 $16,290起
夏威夷、美加西東岸六、九、十一天豪華遊 $8,790起
夏威夷美加西東岸十三、十五天豪華遊 $17,890起

澳紐、印度
紐西蘭（南北島）八天探索團 $12,090
紐澳七、九、十、十三天豪華團 $9,100起
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 $12,990起
紐西蘭八天移民考察團 $13,090
澳洲七天地產投資及移民考察團 $11,390
印度八天豪華團 $7,980

● 九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7368368（9線）
● 香港皇后大道中64號潭千佛大廈1701-3室 5-218161（9線）
● 荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473（6線）
● 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955（8線）
● 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5線）
● 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6線）
● 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）
● 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
機票部熱線電話：3-7350333（6線），5-243068（4線）
星期日及公眾假期照常辦公
牌照編號 350018

少爺秘記 張庭

澄清捉煲謠言 婚後轉做幕後
林憶蓮怕變長舌婦

馮雅麗

愛情事業皆得意的林憶蓮

林憶蓮可以算是近年走紅的女歌手中有實力的一個，她的個人大碟和音樂特輯，推出之後均有相當不俗的反應。

可是，最近卻傳出她與男友鬧意見的消息，使到她的情緒低落，於是向她求證。

林憶蓮說：「這些也許都是大家的誤會，我跟他的感情總算穩定，彼此認識已經兩年多，很多時候我們都很開心。」

歌者細訴

開心見誠 免生拘撬

「難道雙方從沒有任何執拗嗎？」

「當然又不會這樣，始終是兩個來自不同家庭生活背景的人，或多或少都有點不同的意見，互相拘撬有時是在所難免，不過，只要大家真正拿出來，開心見誠地講清講楚便沒有大不了的問題。」

「有意見時是那個先讓步呢？」

「要看看是什麼問題了，通常一些小問題都是他讓步和遷就我的啊！」林憶蓮發自內心微笑地說道。

看她這樣甜在心裏，說在口中的說話，相信她的戀情是沒有大問題的了。

感情建立 共同興趣

「你倆的感情是建立在什麼方面的？」

「我跟他都是很喜歡吃東西的人，我們時常一起到處去嘗各式各樣的食品，個中樂趣實在不少啊！」

「可是，近期聽說你素食，那麼，他又怎樣？」

「為着遷就我，只好少吃其他肉類和食物了，不過，兩人不在一起的時候，他還是可以大吃大喝的。其實，有時候吃素食實在是有益身體健康呢！」林憶蓮答道。

說來也有道理。

「事實上，我們兩個人還有其他共同的興趣——音樂，對於彼此的溝通是有一定性的幫助。」林憶蓮說。

「既然兩人相處得投契，有進一步的計劃嗎？」

「什麼方面的計劃。」林憶蓮裝作不明白而故意問這句話。

「當然是結婚的方面啦。」

「遲年再算，暫時還不會考慮這個問題，我們還有很多的事要做，結婚可以慢慢再談，等待其他的事情做得差不多才作打算也未遲，況且，事業剛剛開始並不太久，目前仍有很多機會發展，若果停下來未免有點可惜。」林憶蓮說。

結婚之後 繼續工作

「結了婚不是仍可以繼續工作的嗎？」

「雖然如此，不過，我覺得總會有些影響，起碼我自己也希望在結婚之後，能夠有點精神和時間放在家庭方面，這樣子才像一個家。」

這又有一番道理。

「那麼，你將來會做一個全職主婦嗎？」

「這個機會並不大，因為我覺得如果整個人投身在家庭而不跟外面的世界接觸，很容易會與時代脫節，甚至變成一個使人討厭的長舌婦，所以，我會繼續工作；不過，可能轉到幕後或其他行業，起碼會有較大程度的自由，時間可以控制得好一點。」林憶蓮說。

「有想過何時轉到幕後去嗎？」想借此套取她的說話。

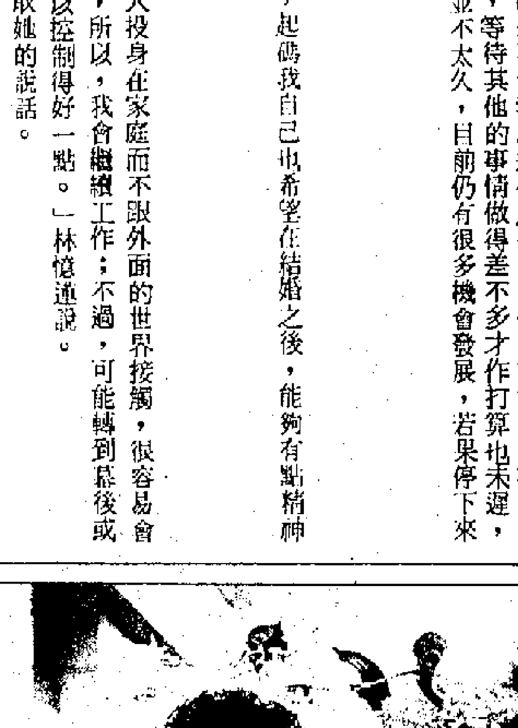
豈料她卻聰明地回答：「當覺得有需要的時候。」

如此，只好放她一馬，勉強也沒有意思。

華星娛樂唱片有限公司
樂韻１２３
聯合主辦 有獎遊戲

獎品：杜德偉「ONE MORE NIGHT」唱片或盒帶

名額：十名（若答中者眾多以抽籤決定）



參加辦法：參加者只需填妥表格，貼於信封背後，寄香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報，信封註明「樂韻１２３有獎遊戲」。

截止日期：十二月二十二日，得獎名單下期公佈。

杜德偉「ONE MORE NIGHT」

在眾多新人之中，杜德偉可算是幸運的一個。出道四年便出了五張個人大碟。這張「ONE MORE NIGHT」其歌唱風格與前四張迥然不同。今次以快歌及強勁為主，特別是主題曲「夜半一點鐘」脫離了以往愛情故事的框框，歌曲的內容表達了年青人空虛、寂寞的一面，歌詞令人回味沉思。

問題：杜德偉「ONE MORE NIGHT」新碟是由誰監製？

____

姓名：________ 性別：________

年齡：________ 身份證號碼：________

地址：________________

電話：________

全自動星夜

主唱：夢劇院　曲：KEITH YIP

是你 教我細看星星轉動
閃星似製操縱
和愛情有點同
是你 叫你跌進星的夢
可惜世間轉凍
來了寒冷的風
四季 循環活在不息中
陪同自動的星空
每有都搖送
儘管芳心暖或凍
七位仙子在操縱
使愛戀飄忽曉空
剩我獨對星河時
我沒法知
那熱愛的芳蹤

藝能星子
田原俊彥 全力演出電視劇

宏美

十年前，「三年B組金八先生」這部電視劇，為田原俊彥掀起了他演藝事業的第一章，其後因他的歌唱事業蒸蒸日上，演出電視劇的機會較少，直至三年前，與野村宏伸拍檔，為富士電視台拍的「電台活躍物語」大受歡迎後，富士電視有見及此立刻再邀他演出「教師活躍物語」及其「續集」，一時間田原俊彥的熱血教師形像跟野村宏伸所飾演的傻氣小子瘋魔了觀眾，連帶他所唱的電視劇主題曲都同樣受歡迎，歌視兩得意。

今年的秋天，日本TBS電視台力邀田原俊彥幫忙，拍攝劇集「我們的時代」，此片集的監製有作品如「男女七人夏物語」、「男女七人秋物語」等都非常著名，劇情的中心圍繞在一間廣告公司，描寫一班充滿野心慾望的商場戰士，相信故事的內容極具吸引力。

為了要令此部滿有男子漢強烈鬥志的電視片集成功，演員及工作人員都竭盡所能。出道十週年的田原俊彥也希望藉着「我們的時代」能令自己的演藝地位再升一級，他表示：「以一個二十七歲的男子來說，我實在渴望演出這個抱有野心，但又具正義感，任何事都勇往直前地去做的角色。廣告界的東西，由於我曾拍攝多個廣告，因此也有一些認識。商人或女強人不妨看看『我們的時代』相信有不少鼓勵性。」

在「我們的時代」中，跟田原俊彥的對敵是秋吉久美子，劇中二人經常鬥爭，有趣萬分。飾演田原俊彥女朋友則是中村梓，她形容說：「飾演田原俊彥的戀人，真是極之緊張，要演好恭子這個角色也是相當困難，體力和氣力上我也有點自信，希望能堅持到底。」

由於日本的大電台有六間之多，而且還有些規模較小的電視台，收視率當然會被瓜分，但因田原俊彥自信的預料，收視率將有二十個百分比，即五分之一，最少也會有百分之十五才算合格，似乎他對「我們的時代」那份信心頗大，希望他能如願以償吧！

田原俊彥在「我們的時代」中的劇照

樂韻１２３

神秘的LISA STANSFIELD卻擅唱勁歌

LISA STANSFIELD 演繹勁歌 剛中帶柔

丁茜

用文靜與清純的形象去演繹跳舞勁歌，LISA STANS-FIELD應是歌壇第一人。

這位在近三年才在英國樂壇冒起的新人，成功的本錢就是替自己製造矛盾的形象，她的歌聲使人熱血沸騰，但眉目打扮不但毫不新潮，而且帶點憂鬱的滄桑。

然而，歌迷並不認為她的矛盾在事業上格格不入，也許人人從未見過這種風格，就覺得有點新鮮了。

在她有兩首新歌「ALL AROUND THE WORLD」和「THIS IS THE RIGHT TIME」。打入近期英國流行榜十大之後，真正給人全面認識的日子才告開始。後者本來不算新歌，是較早前已推出的一張細碟主題曲，因為收入新出版十二吋加長混音大碟之內，再度受人重視，而且更受歡迎，才給人當是新歌看待。

LISA STANSFIELD是少有出自音樂世家，並曾認真地受過正統音樂教育的女歌手。早年的興趣只在於進教堂唱聖歌，也許面對聖母瑪莉亞時要神情肅穆，養成一副純真的模樣，不輕易改變。讀完大學，對音樂興趣更加濃厚，便以業餘性質，在一些名歌星之大型演唱會中任和唱。在她發現跳舞音樂是永遠有地位的不倒潮流之後，就決定奇有一日獨立發展，也走這一條路。

或者，自中學起唱了多年聖歌的作風不能改變，就只好維持下來了，別人是在劇烈動作之下唱勁歌，她卻出現溫文爾雅，又帶點神秘的形象，歌迷就覺得耳目一新了。

每一個歌手都明白，躲在錄音室永遠無法走紅，一些MTV也只產生宣傳的輔助作用，給人直接認識自己，應該開演唱會，因而LISA STANSFIELD計劃在明年初作一次英國巡迴演唱之後，繼而進軍美加，目標是成為國際巨星——擁護LISA的歌迷，就祝她來一切成功。

馳騁歐西

BEATLES 為了重組 注入新血

夏山

BEATLES將會重組的消息傳出，很多人大表驚異，這種事怎可能發生呢？

是的，BEATLES成員之一JOHN LENNON已在一九八二年十一月廿五日被狂徒連開五槍殺死於紐約寓所大堂，除非復活，不然，本來四個人的組合，留下三個，怎可重組。

消息說，重組的BEATLES，確是一九六〇年解散之前完整的四個人，而且，其中一人，確姓LENNON。單是這個撲朔迷離的消息，已夠吸引力了，在它未正式面世之前，已產生很大的宣傳效果了。

拆夥二十多年，BEATLES若能重組確是樂壇一大盛事。早在JOHN LENNON尚在人世時，已不斷傳出它復合，但始終只聞樓梯響，不見人下來，久久未能成為事實，內情複雜，局外人所知不多。也許JOHN LENNON若非遇刺身亡，早幾年BEATLES已在舞台復合了。

JOHN LENNON去世，BEATLES才認真地考慮重組，是十分耐人尋味的事。除非不把JOHN LENNON名列在內，但，留下三個成員，怎可以說是BEATLES。

根據最新、最正確的消息，將維持四個成員BEATLES，除原有的PAUL MCCARTNEY、RINGO STARR、GEORGE HARRISON外，新加入的是JULIAN LENNON。提起JULIAN，很多人就知道是誰了，他就是JOHN LENNON和前妻所生的兒子。他很有音樂天份，而且樣貌、形象、聲線和乃父十分接近，見到了他，就使人想起了年輕時代的JOHN。BEATLES三個成員以不能把JOHN起於泉下，便找JULIAN來代替了。

重組的BEALES，事實上沒有什麼改變，而且三位世叔伯還表示對JOHN一份崇高的尊敬——當年因年少氣盛擺脫不了名利之爭而拆檔，後來打算重組也仍各懷心病，久久未成事實，今日，人人入中年，沒有什麼可爭，應該對逝去的人有所表示了，於是新的BEATLES，即將誕生。

新（大圖）與舊的BEATLES

拾絮篇

周華健來港發展
甄妮「今夜又被軟化」
呂方向台灣樂壇進軍

△周啟生的新歌「淺草妖姬」已經在電台播出，此曲的特點是加入好多新的電子效果。

△甄妮的新大碟會在本月十五日推出，第一首上台歌曲「今夜又被軟化」，是改自「THIS TIME」的原曲，由唐奕聰重新編曲，周禮茂填詞。

△這一陣子呂方特別開心，事業有蒸蒸日上之感，開演唱會啦，拍電影啦，現在又全力進軍台灣市場。當然以呂方的國語根基，往台灣作過江龍，是佔有一定的優勢。

△呂方在台灣推出的新碟名為「最愛的是我還是我」，碟內共有十首新曲，風格以感性傷感為多。重點歌曲「最愛的是我還是我」是一首台灣原作歌曲，內容帶怨愁，頗反映失戀的傷感，是首耐聽的歌曲。碟內其餘的歌曲都是由粵語版本演繹過來，聽來有熟悉的感覺。

△周華健——被喻為台灣最有前途的新一代歌手。目前與特藝簽約，主要是安排他在港演唱及電影事業的發展。在這一、兩個月內他會來港拍演一套電影及為大碟做宣傳。周華健第二張個碟「寂寞的眼」，會賣出三十五萬張。

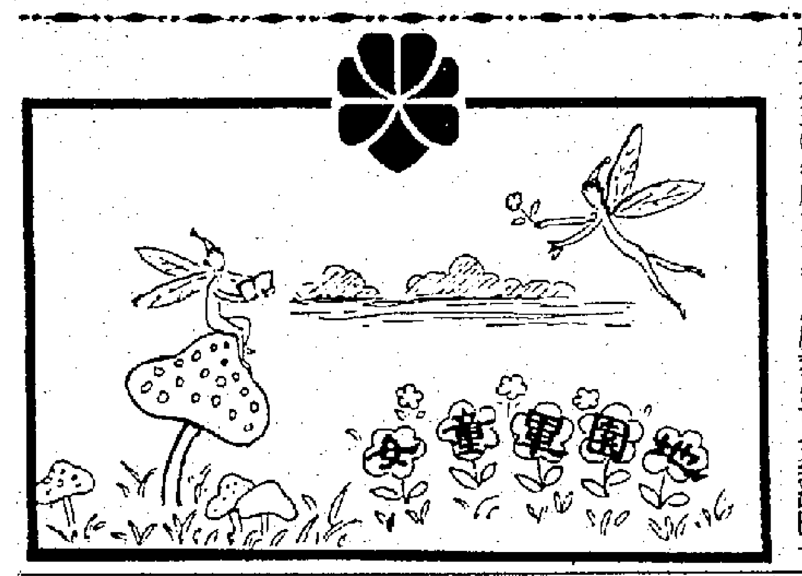
△另一位台灣歌手潘美辰，最近推出一張名為「潘美辰創作特輯・音樂篇」大碟，碟內歌曲包括「悔」、「我會用心愛着你」、「都市愛情」、「我想有個家」及「請你試着了解我」。

△羅大佑的新作「告別的年代」，將會在這幾天推出。新碟將收錄八首舊歌與兩首新歌。另外，他亦會推出另一張八兩金原聲大碟，除了齊豫及羅大佑各自唱了一首歌外，其餘都是原聲音樂。

△林保怡的新碟「NATURAL」已經面世，這張大碟的封套是由張淑平設計，形象以自然為主，在粗獷、硬朗中流露着城市人的浪漫。其中「彷彿一生」及「一剎的浪漫」已成為榜上歌曲。BOWIE現除了為新碟做宣傳工作外，亦為TVB拍緊兩套單元劇，其中一齣「信是有緣」，他會飾演一位工程師。

△日本歌手柏原芳惠，自在港推出「黃昏日記」之後，使香港歌迷加深對她的認識。現在她在港推出另一款精選音樂盒帶「TOMORROW」，內裡十二首都是她的熱門歌曲，香港歌迷不容錯過。

程程



天南地北
墨西哥女童軍簡介

上期我們為你介紹非洲埃及女童軍，今期將與你漫談墨西哥女童軍。

墨西哥位於北美洲的西南部，東瀕墨西哥灣和加勒比海，西、南臨太平洋，面積一百九十七萬二千五百四十七平方公里，人口約七千三百零一千多萬人，居北美洲第二位。其中印歐混血種人約佔百分之五十五，印第安人佔百分之二十九，白人佔百分之十五。居民多信天主教，西班牙語為官方語言。

墨西哥女童軍運動於一九三〇年成立，並在一九五七年正式成為世界女童軍協會成員。墨西哥女童軍總會位於墨西哥首都，交通方便。

該地女童軍著重訓練課程，在TICALLI及各地區都舉辦不定期訓練課程，並組織不同類型的服務，對象有孤兒和老人等，還投入國家環境保護計劃，宣傳保護環境，共享健康生活。

墨西哥女童軍透過墨西哥的「我們的小屋」JOUR CABANA——世界四大中心，與世界各地的女童軍交流。

「我們的小屋」是一座現代化的建築物，於一九五七年開幕。從小屋我們可看到波巴卡德柏爾和依式達士富雅爾的景色，並設有泳池，到那裡探訪的女童軍經常有機會學習墨西哥的工藝，及多姿多采的舞蹈和歌唱，那裡環境幽美，適宜作藝術的探討。墨西哥的小女童軍（FAIRY）年齡比香港女童軍為少，是由六至九歲，女童軍分為INTERMEDIATE及GUIDE兩種，INTERMEDIATE年齡由九至十三歲，而GUIDE由十三至十五歲，至於深資女童軍RANGER年齡由十五至十八歲。

每年該會都會舉辦GUIDE WEEK，在那個星期內，會員都會穿上整齊的制服，相聚一堂，將自己在女童軍生活中學到的技能或手工藝與其他會員分享，互相學習和交流。該會出版的刊物有CIHUATL及NEZALDI，並透過報刊雜誌、電台或電視等媒介宣揚女童軍運動。

（上）瑪莉與馬沈慧美女士、香港女童軍聯誼會會員、總監等共聚一堂，交流經驗和感受。（下）你看，他們在五月花節嘉年華會中玩得多麼投入呢！

典型的女童軍
瑪琍——

作者：郭雲英

眼前的一位長者，身形單挺，高挺的鼻樑，襯着明亮的眼睛、灰白的頭髮，說話時夾雜着流利的英語和廣東話，主動而親切的態度，令人難忘。

「她正是香港女童軍總會的老朋友——瑪莉（MRS MARIE T BRIHO）。」「我是葡萄牙人，生於香港，故此廣東話還不錯哩！你猜我多少歲？我一九一六年出生，今年已七十多歲了！」說時臉上泛着稚氣的笑容，再用手摸摸頭上的白髮。

她繼續說：「當時女童軍活動仍未普及。在我唸書時，只有幾隊女童軍。」性格好動外向的瑪莉，非常嚮往女童軍生活，故請求學校的修女在學校設一隊女童軍。但得來的答案是要她自己去組織隊員，終於在瑪莉的努力下，西九龍第五女童軍隊便在嘉諾撒瑪莉書院設立。

在過去三十二年當中，瑪莉不遺餘力，在工餘時間致力推動女童軍運動。曾担任的職務包括小隊長、露營訓練顧問和女童軍筆友秘書等，她更是香港首位國際事務總監。除了替女童軍尋找外國筆友，她自己也找到了一位摯誠的加拿大筆友。「我們通訊五十年，直至八四年她去世，期間我們遇多次見面」

發展女童軍運動，培訓新袖，訓練員的設立是必須的。故此，在一九五〇年，瑪莉獲得由英國文化協會的獎學金，前往英國雷士利斯接受訓練，回港後，積極參予培育訓練員的工作。為了使亞洲人認識女童軍運動，一九五七年，瑪莉前往泰國，協助推動當地女童軍活動。

「我是一個要求極為嚴格的領袖。務使女童軍學習自律，認真處理每件事情，營幕不穩固，必要重建。故此得了『老虎』的稱號，她瞇着眼，笑盈盈的說，樣子倒像可愛的小貓。

「現在的女童軍多幸福，既有完善的露營場地，又有多姿多采的活動。」一九六四年，瑪莉移民美國，幾年後得象獎章，表揚她對女童軍運動的貢獻。翌年，她在美國結婚。「最難忘是於一九五八年三月，世界女童軍總領袖貝登堡勳爵夫人訪港，我與女孩子們負責表演營火歌曲，面對二千多名觀眾，心情緊張萬分。」說完她看着手上的腕表，原來是她移民前隊員送給她的紀念品，陪表的背面刻着一九四一年七月十五日——一九六四年六月十五日，正是她生命中最光輝的時刻。

現在瑪莉總已退休，丈夫也在數年前逝世，雖無子女的伴陪，但她仍然熱愛生命，積極地利用每分每秒。「我每天還走三公里的路，往泳池游泳。每星期練習呼拉圈舞及踢踏舞四十五分鐘。」想起她的舞姿，必然別有神韻，不禁羨慕。

「參予女童軍運動，不但充實了我的生活，更使生命變得更美麗。」

瑪莉積極樂觀的生活態度，開放的思想，不折不扣地表現出女童軍精神，教人肅然起敬。縱使歲月催人，風霜顯現臉上，但誰又可以消滅我們對生命的熱誠？

國際活動・
國際露營活動90 增廣見聞齊參予

每年女童軍會員都參加不少海外露營活動，認識各地不同的女童軍，彼此交流經驗，增進友誼。

明年，香港女童軍總會將派代表參加三項國際露營活動，現逐一向大家介紹：

維也納於九〇年七月三十一日至八月十五日在LAXENBURG舉行參加者可享受十天露營和六天的家庭生活體驗，有遠足、上風舞和風帆，費用約港幣一萬三千三百元（包括營費和來回機票），祇限三名女童軍及深資女童軍（年齡十一至十八歲）和一名領袖參加。

第三屆芬蘭的KANNONKOSKI舉行露營，在九〇年八月一日至九日為露營活動，八月十日至十七日則安排家庭生活體驗，還有水上活動、營火會、學習手工藝等，費用約港幣一萬二千六百元（包括營費和來回機票），祇限三名深資女童軍或女童軍參加（年齡須由十三至十七歲）及一名領袖參加。

最後一個為大家介紹是帕加九〇（英國）露營及家庭生活體驗活動，將於九〇年七月二十六日至八月九日在CHATSWORTH PARK，DERBYSHIRE舉行，活動內容包括攀山、柔道、劍擊、攝影和勞美製作等，費用約港幣一萬一千一百元，祇限一名領袖及三名女童軍及深資女童軍參加（年齡十三至十六歲）。各申請者必須懂英語及合乎規定資格，領袖則需持有露營執照。有興趣者，可與香港女童軍總會國際事務組聯絡。

英國女童軍總監參觀女童軍總會

英國女童軍總監DR. JUNE PATERSON BROWN於八九年十一月十三日上午探訪香港女童軍總會，由香港女童軍總監鍾紫薇太平紳士親自迎迓，向她介紹會內設施，及各部門的工作情況，並與總監、職員交流經驗，共同渡過一個愉快的上午。

圖片說明：英國女童軍總監參觀總會設施。

隊伍參與計劃 服務社羣・發揮才能

你們對「蒙古仔」的看法怎樣？有否難以接受或親近的感受，你們又能否了解到他們內心感受和生活呢？

其實「蒙古仔」並非一般人以為的能力和智能低，無法照顧自己，事實上他們患的是「唐氏綜合症」，由於患者細胞內的變色體出現異常情況而帶來患者在外貌和智能上與一般人不同罷了。西九龍第九十六隊深資女童軍隊舉辦「隊伍參予計劃」，以唐氏綜合症患者為服務對象，希望提高唐氏綜合症患者與家人的良好關係，加深彼此的了解並提供機會，讓他們多接觸社會，學習與人相處。

該「隊伍參予計劃」分三項方面進行，第一次活動是由香港女童軍總會舉辦的「五月花節」，於五月十四日在加士居道榮兵房舉行，邀請唐氏綜合症的兒童和家長參加，他們全神貫注在攤位遊戲中，與深資女童軍共同享樂，一起渡過一個愉快的上午。第二次活動是「紅印第安手工同樂日」，於八月二十日在總會舉行，內容包括做紅印第安人羽毛帽、玩技遊戲、唱歌等，讓深資女童軍與唐氏綜合症的小朋友一起活動，加深彼此的認識。

第三次活動是於九月十七日在博康邨舉行，主題是「戶外大搜索」，內容有做燈籠、寫生、唱歌等，使他們學習更多的技能，擴闊生活圈子。

根據其中一位深資女童軍隊員陳春燕認為這項隊伍參予計劃帶第一九十六隊深資女童軍向前邁進了一大步，各隊員間有默契，合作及相信對日後的活動有很大幫助。[illegible]

深資領袖聯歡迎90

轉瞬間，馬年即將來臨，你們有沒有預備甚麼賀年的飾物和活動來慶祝嗎？香港深資女童軍領袖委員會特於一九八九年十二月三十日於興趣章訓練中心舉辦「深資女童軍領袖聯歡迎九零」的賀年活動。

此活動只限深資女童軍領袖及總監參加，內容分兩部份，下午三時至五時，由經驗豐富的導師教授水仙花造型及水養工藝，而下午五時至八時是自助餐時間，參加者既可學習到水養工藝，又能與其它深資女童軍及總監暢談心得，真是一舉兩得。有興趣者可向程序與活動處查詢。

女童軍活動巡迴展 九龍多個地方舉行

香港女童軍運動成立於一九一六年，迄今為止，數以萬計的女孩曾參予這項有意義的運動。為讓這運動繼續推廣，發揚女童軍的精神，有賴一班熱心的領袖的支持。

香港女童軍九龍城分會在十一月至明年一月期間舉行巡迴展覽，希望透過展覽招募一些適合的女孩參加。展覽內容廣泛，包括女童軍運動的宗旨、活動、規律、誓詞、八項綱領、隊伍編制、女童軍的角色、和地區、女童軍的架構、領袖和興趣章等資料，各女童軍亦會展出她們自己的手工藝製作。[illegible]

興趣章專輯・
針織章（女童軍組）

各位女童軍，天氣愈來愈寒冷，正是添衣的日子。你有否羨慕別人身上親手編織的毛衣呢？又或者你已經懂得其中的技巧，但希望能共同學習，考取針織章以確定自己的編織水準？

現在我們為你簡介考取針織章的條件，希望各女童軍在隊中努力學習針織技術，互相切磋，以考取針織章。

首先你們必須懂得編織以下三項衣物的其中一項，分別是一對短襪或長襪；一對手套；一件衣衫或外套。

另外，你們必須懂得編織或鈎織以下其中兩件衣物，例如：帽、斗蓬、手套、嬰兒服裝或小孩毛衣等。

最後，在評核時，向評核員示範製成品所用過的針法。

我們希望，女童軍努力學習針織，增添生活的情趣。

華僑教育

請資助樹仁學院

讀者來論

趙拾

自從港督在施政報告定下未來銳意發展專上教育，大量增加高等教育學額的遠大目標後，各界反應熱烈，一致予以好評及支持。雖然有少量恐怕擴展過急，會影響質素及較低層次的教育事業的發展而稍有保留及顧慮，但總體來說，都屬讚賞的居多。

第一項最具體落實的反應，是來自樹仁學院的同學和校方。該學院的學生會用不同的途徑方式，一再表示希望當局把樹仁學院納入資助範疇內，並幫助它設立學位課程，以配合當前大力發展專上教育的步伐目標。

而初步的官方（或半官方）反應是：首席立法局議員李鵬飛先生說：一九七八年該校因學制上堅持四年制而拒絕政府資助之議，而目前政府仍未有更改三年制專上教育的既定政策，故除非樹仁學院能符合這項前提，更改學制，否則礙難如所請求云云。

李首席議員的一番話，雖然只屬重提舊事，但這件歷史舊事，確是鐵案如山，對學院和政府雙方都非常重要。這個稱的歷史分歧點，可以作爲是新的談判研討的起點。因此，李首席議員重溫舊事，使時光倒流十一年，使大家先回顧過去，然後着眼未來，實在是一件切合時宜的事。

事實上，當日（一九七八年）政府確曾向樹仁學院提出請其更改學制年期以接受資助，顯然，當局當時已認爲該認可的專上學院與浸會學院同是「可造之材」，可藉接受資助而逐漸發展爲具規模水準的大學。雖然當時校方因堅持四年學制而放棄了受資助的機會，因而與浸會學院發展殊途，但當時該校已具可受資助的相當水準，卻是不爭的事實。而當時，樹仁學院尚未遷入現有的校舍。

回顧過去十一年來，世事變化多多，本港社會變遷進展尤大。今日即使是立法局本身，亦和當時者有若干改變。事實上，對大學三年及四年制的意見，雖仍屬見仁見智，聚訟紛紜，但即使是香港大學本身，亦有不少傾向於四年制的強力呼聲。

究竟在擴展資助大專學位時，能否溢惠民主一些，以「私立受助」（中學）的方式，使校方能保持原有的學制，又使師生及校方均可受益呢？資助的原則，可否因時制宜隨時勢作改動，以利各方，確實是值得考慮一下的。

況且，十一年來，樹仁學院的畢業生每年有好幾百甚至達近千之數，爲本港栽培的專上人才近萬計，數量實在不少，當局現時正要大力發展專上教育，情形和十一年前已大大有別。在這種情勢下，若因利乘便，設法使樹仁學院納入資助範疇內，因而成爲同心合力發展專上教育的有力夥伴，似乎是這個社會上許多人上都願意見到的好事。

目前，本港社會民主潮流正旺盛，三年或四年學制的採用，正宜雙軌並行，使社會人士觀其成效，以定主從，那似乎比單憑行政及財政理由作主觀上的統一較易使人信服一些。

至校方亦似乎不必過份堅持己見，應該以本港社會利益爲大前提。在發展專上教育的大目標下，校方若干少量權益的放棄，甚至犧牲，都是值得的。

希望雙方以社會人才爲重，開誠佈公，爲發展專上教育而衷誠合作吧！

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

台灣國立清華大學（二）

麗球

清華大學原子科學院設立的反應器，除提供該院學生觀察和操作訓練外，也協助台電公司訓練核能電廠人才，及提供海外技術服務之用。先後有菲律賓，泰國，日本等國會派員到該大學接受反應器操作訓練。

該院與台灣電力公司建教合作約二十年，台電公司每年自火力電廠甄選績優員工，至清大原科院接受半年至一年有關核子工程的理論與實務訓練，學員結業後，可轉入核能電廠服務。該公司也提供經費，由該院師生爲核一廠的廢氣處理與核二廠的輻射測定作研究。

政府爲鼓勵原子科學院學生在畢業後投身國家核能建設工作，自八零學年度起，對志願畢業後參加國內核能工作的學生，給予公費待遇，除免繳學雜費外，每月並發給港幣一千多元的獎學金，畢業後並可立即進入核能事業單位工作。

該院對外提供的多項技術服務，除反應器操作訓練外，還包括同位素製造與保健物理服務等。

保健物理的主要服務內容，是協助各單位使用核能儀器的技術人員，確保身體與環境不被污染，因此設有環境測量，以及有關廢料處理，輻射防護等諮詢服務。

與原子科學院一樣，理學院和工學院除培養基礎科學人才外，對「學以致用」及「回饋社會」也非常重視。

理學院設有五系和八研究所，並有四個博士研究班。五學系中除設置中國語文和外語兩系外，數學、物理、化學三系皆爲研究自然科學的基礎學科。

清華大學以師資優秀、設備完善、學生研究風氣盛著稱。百多位專任教員中，逾百位是博士，其中化學系和研究所的近三十名教師，均爲海外學成且具知名度的歸國學人。

由於台灣的科學、工業界，對基礎科學人才的消化不太快，故該校培養的人才，近七成出國深造。理學院擬出改進計劃，改善學用配合的情況。

學園前綫

華僑日報教育版主編

我們的憂鬱

城市理工 冼偉林

的發明；那麼是不是黑白還不夠分明、正邪還不夠兩立（我們先是看見學生請願，繼而絕食、靜坐，繼而大遭屠殺，然後屠城者走出來說

我們並不是沒有勇氣（自今年五四以來，大道上高呼愛國的人不少，甚至有二百萬人遊行的紀錄）；我們也不是沒有熱情（時至今日無虛席），若說民主需要知識，我們有的是人才；若說富國需要金錢，請看看學運時期的捐款數字，還有當時報章上支持學運的大幅大篇，關於民主、國事等題目的講座四起，猶當座死沒過人……）？也許謊話說盡，千遍亦會有人開始信是事實，也許強權壓頂作小民的自不應該甚麼正義與志氣；也許到今日，作爲一個中國人，還未能有以客觀眞理衡量國家民族的大是大非的福分！

誰不想振興中華？但愛國的都惟有往海外奔逃；有人說，香港是中國人生活得最好的地方，但九七後香港的結局怎樣，我想沒有人不心裏有數，「六四」是一件事實，也是一個先例！在今日，我們不得不與虎謀皮，在今日，誰不愛香港愛中國！但稍有能力的人都不能不遠走他鄉！我們並不是在「移民」，我們是在「逃難」！

斬草除根，客居異鄉，一切重新開始，住在陌生的土地上，說陌生的語言，看陌生的臉孔，忍受陌生的目光（假如不是歧視）！好，接受這一切，到這裡我們至少可堂堂正正的支持我們的愛國民主運動吧？

看看我們的「民陣」，有人說這是一個書生帶着幾個學生在對抗強悍橫蠻而不講理的槍桿子，他們還在宣稱要用非暴力的原則！

我知道靠暴力推翻一個政權，新築起來的權力基礎還是暴力，更知道「目的不能掩蓋手段，否則任何手段都可以達到目的」（註），試問一單憑以暴易暴也許配不上稱正義之師，試問一雙染血的手如何能說服人他在宣揚和平？更如何能對得起在「六四」京城內眼白白犧牲了的同胞？

但這條路會不會是太漫長了？漫長得叫人的心裡發慌，懷疑這不過是一個太蒼白的夢，我們在暗地裡會不會唉說我們都在自欺欺人？以至於每當夢見我們祖國那百萬雄師再加八億文盲的時候，都不自覺的幻想：我們的手上有槍，正抵着那羣專制殘暴冥頑不冥的人的頭顱！

註：語出自「王尚義」的「野鴿子的黃昏」一書。

大學山

中西瞭望台：中文信和英文信的格式

康定海

翻譯工作者經常都會遇到不同的文體，今次想和讀者討論關於翻譯書信的問題。

英文信可分爲 BUSINESS LETTER 和 PERSONAL LETTER，同樣，中文信也可以分爲公文和普通書信兩種。由於習俗不同，中文信有中文信的特點，英文信有英文信的格式，如果採用「見字譯字」的方式去處理，必定有納方爲圓，變規爲矩之弊。

首先，英文信會把自己的地址寫於信紙的右上角，接着是日期，日期同樣是寫在右方，再接着是對方的姓名地址，但今次卻要寫在左方。如果是 PERSONAL LETTER，可以不寫對方姓名地址，甚至自己的地址也可免去。當然，如果希望對於回信，爲安全計，也應寫上自己的通訊地址。至於中文信，習慣是將地址寫在信封，自己的回郵地址則會寫在旁邊，還要把字體縮小，方合中國式書信格式。

英文的 BUSINESS LETTER 會將該信的中心內容總結成一句，列於信的起首處，換言之，即使收信人不詳細閱讀信件內容，或沒有時間詳讀全信，也能知道發信人想說什麼。例如 RE：APPLRCATION FOR A POSTOF…就是求職而RE：TERMINATION OF ENGAGEMENT 就是請辭。至於 PERSONAL LETTER，通常都沒有這句話，因爲友人來信，必定會讀畢全信，決不會因爲沒有空，或不願讀信而不讀友人親人，甚至情人的來信。

至於中文書信，不論是公文還是普通書信，都沒有類似「開宗明義」式的說話方式。原因我猜不到，大概原本就是這樣，沒有必要解釋，總之就是中西文化不同就是了。

英文的 BUSINESS LETTR 可以很簡短，簡短至一句、兩句也行，況且 BUSINESS LETTER 多數用打字機把字詞打出，再加上 SPACING 的運就，因此佔大一張信紙，也不覺得怎樣怪。而中文信則很少簡短至一兩句，通常信的內容會比英文信來得多，原因不難猜到，中文信不寫地址，又沒有 RE：APPLICATION FOR…… 等這類總結式字句，日期也會縮小來寫，因此，如果不陳腔濫調一番來填補多餘的空間，你想想多麼難看，人們還以爲你肚裏沒有墨水，多寫一兩句也不行呢。

英文書信可以依據英式傳統，於每段開首向右移半吋才起筆，即所謂 INDENTATION；也可依美式「齊左」的寫法去處理書信。至於中文書信，則必須於每段開首處留空兩格，代表新一段的開始。

下次談談中英文書信的用字，供讀者參考和指正。

1990 中學會考預習專欄

明達出版社 MILL & DALE PRESS

Accounting (10)

M. T. Kwok

Year-end Adjustment — Accruals and Prepayments.

(1) Introduction:-
So far we have learnt one of the year-end adjustment — depreciation and we now come to another kind of year-end adjustment — accruals and prepayments, which concerns something not revealed from existing entries.

(2) Accruals:-
This means an event (i.e. expenses) has been realized as the fiscal period came to an end but this still has not been effected by actual payment or actual receipt of income.

Examples:-

(a) Underpayment of Expenses(e.g. Rent)
ABC Company pays the rental for the quarter only on the third day of next month (i.e. The rental for January to March is paid on 3rd April and April to June rent on 3rd July). During the year of 1988, the Rent A/C has shown the following records:-

Rent

		$			$
3/4	Bank	300	31/12	Balance c/d	900
3/7	Bank	300			
3/10	Bank	300			
		900			900
31/12	Balance b/d	900*			

* This is the figure shown on Trial Balance before adjustment.

However, it can be clearly understood that the rental for the final quarter (i.e. October to December), though not be actually paid, has been used up. In order to reveal such fact, we need adjustment to the account to show that:

(i) Rental Expenses totally $1,200 should be closed to Profit and Loss Account;

(ii) There is a liability of rental expenses $300 at the end of the period. (i.e. Rent accrued)

So we take the following adjustment entry.

Rent

		$			$
31/12	Balance b/d	900	31/12	Profit & Loss	1,200
31/12	Owing c/d	300			
		1,200			1,200
			1/1	Owing b/d	300

We can see that by so doing Profit and Loss Account will show a Rent Expenses $1,200 and the credit balance on the Rent A/C will appear on the Balance Sheet as a kind of current liabilities.

(b) Underreceipt of Income (e.g. Commissions Received)
Even-fair company receives commissions for the services done for the quarter on the fourth day of next month (i.e. Commissions were received on 4th April, 1988 for the quarter January to March). During the year of 1988, the Commissions Received A/C has shown the following records:-

Commission Received

		$			$
31/12	Balance b/d	1,500	4/4	Bank	500
			4/7	Bank	500
			4/10	Bank	500
		1,500			1,500
			31/12	Balance b/d	1,500*

* This is the balance shown on Trial Balance before adjustment.

However, it can be clearly understood that commission income for the services done for the final quarter (i.e. October to December) has not been received. Therefore, we need adjustment to the account to show that:-

(i) The commission income for the period is $2,000 and it should be closed to Profit and Loss Account;

(ii) There is a current asset $500 for the commission income to be received in the near future (i.e. Commissions accrued).

So, we take the following adjustment entry.

Commission Received

		$			$
31/12	Profit & Loss	2,000	31/12	Balance b/d	1,500
			31/12	Accrued c/d	500
		2,000			2,000
1/1	Accrued b/d	500			

We can see that by so doing Profit and Loss Account will show a Commission Income $2,000 and the debit balance on the Commission Received A/C will appear on the Balance Sheet as a kind of current assets.

(3) Prepayments:-
Similarly, it is possible that we may on some occasion overpay some kind of expenses or receive some overpayment on revenue. Adjustment is needed to bring down such expenses or revenue.

Examples:-

(a) Overpayment of Expenses:-
XYZ Company has paid $1,200 insurance expenses during the year 1988 and at the year end the company has discovered that $200 of the payment has represented the kind of insurance not yet used up (i.e. overpayment). So we need adjustment to show that:-

(i) Insurance Expenses $1,000 should be closed to Profit and Loss Account;

(ii) There is a current asset $200 representing the overpayment of expenses.

Insurance

		$			$
31/12	Bank	1,200	31/12	Profit & Loss	1,000
				Prepaid c/d	200
		1,200			1,200
1/1	Prepaid b/d	200			

The debit balance of the Insurance A/C will appear on the Balance Sheet as a kind of current assets.

(b) Over-receipt of revenue
EEE Company has received $3,000 for the rental of its premises during 1988 and at the year end it has discovered that $400 of the payment has represented an overpayment by the tenants. So we need adjustment to show that:-

(i) Rental income $2,600 should be closed to Profit and Loss Account;

(ii) There is a current liability $400 representing overpayment by tenants.

Rent Received

		$			$
31/12	Profit & Loss	2,600	31/12	Bank	3,000
31/12	Prepaid c/d	400			
		3,000			3,000
			1/1	Prepaid b/d	400

The credit balance of the Rent Received A/C will appear on the Balance Sheet as a kind of current liability.

華僑日報 前程新頁

基本位(2格×2.75吋)每天$100.00
超越此面積每一方吋$33.00
熱綫電話：5-467933　圖文傳眞：5-594238

津中誠聘
學位或文憑教師或大專畢業生乙名任教工業繪圖（TD），實用科學（ES）或綜合科學（IS）。辦公時間電3-400562李小姐洽或函油塘高超道3號何南金職先收

港島津中急聘
文憑教師壹名（教綜合科學及中文）學位教師壹名（教英文）須於九〇年一月一日到職，有意應徵者請繕寫履歷及附近照，最遲於12月11日前寄跑馬地山光道11號校長收。

聘請植字員
本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內線20

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電5-491181內綫30號容先生洽。

聘請電話接線生
某大文化機構聘請電話接綫生，薪優，性別不拘，有經驗者優先錄用有意請附聯絡電話函華僑日報信箱105號。

葵涌津中
急聘數學科學位教師乙名，能教低年級電腦及預科認數爲合，有意請電0-4271641 陳小姐洽。

沙田津小誠聘
①上午校甲級英文選科教師一名，九〇年二月五日到職。
②助理書記一名，九〇年二月一日到職。
③校工，男或女，九〇年一月一日到職。
辦公時間電0－6998030陳小姐洽。

津中聘請
政府津貼英文中學聘請臨時會計科及英文科學位教師一名，九〇年一月到任至九〇年七月底。有意詳履歷近照函香港上環必列啫上街70號青年會中學校長收。

聘請文員
中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

聘編輯助理
某文化機構聘請編輯助理，中學畢業，朝九晚五工作、男女不拘，有意者請晚上九時後電5－491181何先生洽。

急聘幼師
沙田馬鞍山中英文幼稚園聘幼師，高薪、供午膳，有意請電0—6426033 約見。

屯門某大文教中心誠聘全職補習導師
應徵者須會考合格或以上程度，經驗不拘，有愛心，耐性及責任感爲合。年入六萬元起，有意請電0-4582397 約洽。

津貼中學
元朗區誠聘下列學位或文憑教師，代課亦可，一月到任：
（1）英文及西史
（2）中文及中史
（3）音樂科或普通話
應徵者速電0－4747999面試時請備應徵信及證件副本

津小教師
誠聘音、體或英文全職教師乙名九〇年三月到職履歷及近照寄（黃大仙大成街聖公會基德小學）

香港中文大學校友會聯會張煊昌學校
沙田區津貼小學誠聘英文科教師一名，一月八日到職。詳繕履歷近照函沙田顯徑邨嘉田苑本校上午校校長收或致電0－6931898黃校長。

香港貓會辦貓展

四十形態優美貓兒 籠中亮相角逐殊榮

黑色夏灣拿短毛貓獲選全場總冠軍

約四十隻形態優美的大小貓兒，於日前（三日）在九龍清水灣道德望中學內，參加香港貓會主辦的八九年度冬季貓展。會上貓兒各顯特色，贏得不少參觀者的欣賞。結果由一隻黑色的夏灣拿短毛貓獲評判青睞，獲選為全場總冠軍，同時亦成為最佳已絕育短毛貓。

獲全場總冠軍獎的貓兒名叫「麥晃圖」，是一隻雄性短毛貓，今年兩歲，全身漆黑色會發亮的皮毛，四肢纖細。據其主人彼得域尼說，「麥晃圖」是相當馴良友善的，牠也曾在兩年前的同一比賽中奪得最佳已絕育短毛小貓獎，及在去年又獲得最佳已絕育短毛貓獎。

至於奪得長毛貓獎的是十八個月大的「祖祖．藍保」，牠擁有一身忌廉色的長毛，兩隻璀璨的大眼睛，是一頭雄性的純種波斯貓。此貓兒的受歡迎程度相當高，吸引不少參觀者的注意和好感，大會評判之一陳鑾禧更稱讚「祖祖．藍保」的條件相當平均，鼻短而有摺痕，頭圓、眼大、皮毛淡軟長，相當理想的長毛貓兒。

另外，香港貓會會長GILL CASEY透露，本港人才外流問題亦引致不少貓會會員流失，在過去十二個月內，共有二百二十隻純種貓登記，她極渴望那些貓主們能盡快加入成為會員。香港貓會為不牟利機構，經常舉辦研討會及貓展活動，會內之工作人員隨時樂意幫助解答貓隻之問題，及提供對小貓之繁殖及護理常識，現有會員一百八十名。

・冬季貓展・（右上）為全場總冠軍及最佳絕育貓的短毛貓「麥晃圖」。（右下）為一隻會扮鬼臉的長毛貓。（左上）是獲最佳長毛貓獎的「祖祖．藍保」及其主人。（左下）是一頭正在閉眼小睡的長毛貓兒，活像小狗似的。（本報記者攝）

如何踏上成功之路？

成功之路誰不願走上？但問題乃是否成功之路是可明明確確展現於我們眼前，這倒是值得我們來考究。

有人自命一生人也是失敗的，事事均不如意，於是便消極過日。有種人樂觀渡日，每事也暢達通順，仿似成功之神永遠眷顧他們。又究竟是否成功之神是有偏私的心，會去偏帮某些人，又會不照顧某些人呢？

其實成功之路並不是我們可以明確的找到，每個人也可以擁有他自己的成功路，即自我創作，而且一個人的成功與否，倒是出自己來定斷，有些人會以擁有一個幸福的家來作為成功的目標，有些人則以能成為一個億萬富翁是為成功。

事實上，並不是每個人一生出來就懂得行路，倒要讓小孩一次又一次慢慢的鍛鍊，經過不小次數的跌倒然後才會學得懂，即從錯誤中學習。同樣在我們日常生活中，也應知道成功並非幸運得來的，凡事也得付出相當的努力及苦幹後，才獲得真正的成功，這種成功是令你喜悅，及感到有價值的。

生活上遇到挫折是少不免的事。如果你想要成功的話，就不可懼怕面前的困難，要勇往直前見招解招，記着不論甚麼挫敗也擊不倒一個勤力，願奮鬥的人。

遇到困難時，人們常會馬上的放棄，或是為自己找借口讓己休止，總是不願花點心機及時間去找辦法解決。這就是所謂半途而廢，有可能那時候你所遇到的只是皮毛的困難，但你卻輕易放棄了，這是多可惜的事。要知道人生有多少個春天，時間一天又一天的過去了，所餘下能讓你嘗試的機會還有多少個？

我們想要有成功的一天，我們便要好好把握每一個機會，並且努力創造，尚有要注意到一點，就是吸取從前失敗的經驗與教訓，將失敗的因由加以分析和了解，再去研究個中原因所在，這樣便可把事情辦得好一點，無形中也是買了保險。

每一個人生出來也可以當成功的人，只要努力幹好自己面前的事情，凡事盡責任，用愛心去善待一切，沒有做壞事的心，對人真誠可靠，那麼你基本上已經是一個成功人了。

相信成功之路並不是輕易可行的，要走完也不是一兩年的事情，我們應該以耐心去行去看，終有一天你會發覺自己是成功的。因為你沒有很費時間，而有不斷進取的心，這點也是可以努力做到的。（潔）

・時裝新設計・

又見颯月隆冬，西北風壓倒東南風，呼呼吹着寒氣，令人感到嚴寒戰慄。披着疊領大衣外出，迎面是狂風飛沙，妳不禁轉過頭來，無謂與逆風對抗。風勢漸漸緩和下來，妳才微微的張開眼睛，窺看急風過後的街頭，祇留下伶仃落索的廢物殘渣，在地上仍不斷的蠕動着。秋後的歲月並不好過，妳想起他的噤若寒蟬，不知如何跟他溝通，更不明白心底裏的苦澀。從前他是積極進取和銳意創新的，今天他變得因循故步，進一步後還要退上兩步，比沿地踏步更加退步。今夕何年？成功祇能朝夕爭取，千百年實在遙遠。妳約他外出傾談，希望能解他心底情意苦結，重新再作新人。（良港）

香港聖樂學院創辦人

陳之霞棄名利獻教會

是朵「能彈、能唱、能寫的樂壇奇葩」

人物專訪

有人曾以文章公開讚譽陳之霞為「能彈、能唱、能寫的樂壇奇葩」。這樣的稱許對陳女士而言，是當之無愧的。而最難得是她原本有機會躋身國際樂壇為華人爭光，然而卻因為聖靈感召，放棄了個人名利追求，而走向聖樂樂壇，為宗教作出貢獻。

一九七九年由美返港，創辦了本港第一間有宗教性的香港聖樂學院，除了致力培育年青一輩的音樂人才，更舉辦學院合唱團，每年舉行讚美性，佈道性或培靈性之音樂會外，也經常參加各教會的音樂佈道，獻唱見證，和帶領樂團往外地或邀請外地樂團來港，彼此作文化交流，為學院為教會作出貢獻是不遺餘力的。

在經過這十年的默默耕耘。她的努力沒有白費，她的聖樂學院由借別人的校舍上課（借她妹妹陳之娟女士主辦的方方樂趣幼稚園），到擁有面積寬敞，設備齊全的自置校舍，學生亦不斷增加，校務逐日擴展，並以非牟利宗旨造福社會。

今年是香港聖樂學院十週年紀念，談到她的感受，陳院長說：十年不是一個很長的時間，但十年確是一段漫長的年日。其中經過，當然有酸、甜、苦、辣，但見到學生們的長成是心裏的安慰，因為學生將所學的帶回各教會中獻用。

陳之霞女士現為香港聖樂學院創辦人兼院長，自幼學習鋼琴，青年時期於中英樂團（香港管弦樂團前身）ARRIGO FOA及林克昌指揮下常被邀任樂團鋼琴手。她也曾先後從師黃友棣、林聲翕兩位名作家學習作曲。

早年考獲英國皇家音樂院鋼琴及聲樂演唱文憑各一，乃華僑工商學院社會教育學士。深造聲樂及鋼琴伴奏於西班牙皇家歌劇院（EL TEATRO LICEO），隨從女高音CARMEN DI ESPOGNA指揮MOLIN COSTA研習西班牙歌曲及歌唱演藝，跟隨名伴奏家CONCIDA BADIA習練鋼琴伴奏藝術，並於該時期擔任BARCELONA英國聖公會ST. GEORGE教堂之風琴師，再赴義大利隨MERINELA MELI及MARIO BOURIERRO專修義大利歌曲演唱。後獲英國聖三一學R院士，執教於香港信義宗神學院音樂課程六年。

其演唱經歷包括在本地及外地之演唱會，獨唱會，歌劇及聖樂團和管弦樂團等擔任獨唱。一九七七年與香港管弦樂團唱完西班作家DE FALLA之名作EL AMOR BRIYO後，翌日即赴美國依士曼音樂學院鑽研演唱藝術，其後並未遵照恩師斯義桂教授之計劃，向國際樂壇發展，卻向聖樂方面盡展所長。

她在七九年回港創辦了香港聖樂學院，完成了多年迫切之負担，造就着不少的青年。此後伊除了院長職務，學樂獻唱外，還常帶領各地之聖樂講座。

為了促進音樂藝術的文化交流，今年七月，他們與三藩市華人兒童合唱團合辦音樂會，相當成功。

下週香港聖樂學院慶祝十週年，他們亦將舉行盛大音樂會，邀得菲律賓國家交響樂團來港演出，十二月十五，十六，十七日，一連三天分別假香港文化中心，沙田大會堂，大專會堂舉行，屆時自有一番盛況。（武）

（歌唱名家陳之霞致力推廣聖樂，她與香港聖樂學院合唱團合作表演。）

愛惜生命

・玉芙・

有些人很着重自己的生日，但我却從不去刻意記住它，小時候娘家家境欠佳，天天吃得飽，穿得暖已經感到滿足，還談甚麼慶祝生日，就算是過農曆新年，母親也說：「過年如過日，有錢日日皆可過年。」由此，家人都不提起自己的生日，久而久之，後來環境好了，也沒有慶祝生日的習慣。

前天，我打開信箱，居然收到一個寄給我的生日賀咭。心裏一面奇怪誰會知道自己出生的日子，一面急不及待拆開信封來看。原來這是保險公司，替我辦理購買人壽保險那位經紀先生寄來的。無論這是服務顧客表關心也好，或職營上的例行公事也好，我對這位先生表示謝意。

買人壽保險，供老人福壽會的人，年年月月很樂意交款，大一歲仍死不去那是值得慶幸的事。然而供老人會的長者，和年輕人供人壽保險的想法不同，長者們往往希望死後不負累後輩，生前有無積蓄亦好，死後也有筆殮葬費，而年輕人則防死於意外，或當是一種儲蓄。

時間很快溜走，年輕時買人壽保險供款額小，還問國際性的較有規模的保險公司買份人壽保險；當年華老去時，這筆儲蓄好使好用，突然意外身亡，也有賠款作為兒女的教育費。

人壽保險的供款每月自動轉賬，數額不大，如果不是收到這個生日賀咭，或幾乎忘記了自己曾買過份保險。同時又提醒自己大一些，更加要珍惜健康。活在世上雖然不斷接受生活的磨鍊，未能事事如意。但人有生命是上天的恩賜，應該歡喜和愛惜！

廚娘

配偶年齡的差距

丈夫比太太大五至七年，應該是較理想的。

年齡在談戀愛方面，也是十分重要的一項條件，年齡相距得大，是比較不適的，但事實上，年齡對婚姻影響有多大呢？很難作一個定論。

有些人則認為，只要彼此是相愛的，男女的年齡問題，不應該是個障礙。理論上是如此。年齡是與個人的性格是否成熟，有很大的關係。年紀長的，對於待人處事，都有一定的經驗，在思考問題時，必定會較為週詳。

任何少女在選擇男朋友時，都希望選擇一位比自己強的對象，年齡是很有關係的。比喻年齡比自己大的男朋友，多是比自己早在社會做事，且有社會經驗，而在事業上，也會建立一定的基礎。如果彼此是同年的，男朋友似乎缺乏了這一份比自己優勝的社會經驗。

年齡相近的夫婦，相信最大的家庭問題就是經濟不夠穩固，當然，是彼此可以努力工作，從而建立良好的經濟基礎。不要以為這是個一市僧一的問題，經濟有相當穩固才結婚，日後婚姻生活問題也減小一點。

彼此是同班同學的男女，大家同期出社會做事，三五年後結婚，大家在事業上，經濟上，尤其是家庭經濟方面，大家非要共苦一段時間不可。

一般來說，男女的年齡相差六，七歲並不算太大，但這相差六七年，對女性來說，卻可以多一些保障。男方比自己早六七年在社會上做事，可以從其工作的成就來考慮他的條件。

由於六七年的差距，也連帶到其他的條件，也可以一併考慮的，這是一個連鎖性的問題。一個人在社會上工作六七年，有沒有成就，應該以看得出來的。男性的職業，也是對女性的保障之一。

一份高職，無論在收入上，地位上，也可以表現出個人的才幹，否則，無法居於高位的。還有，職業的穩定性，亦可以知道一二的。

有六七年工作日子，也可以看到男朋友是否一個善於理財的人，賺錢的能力固然重要，而理財好能力更為重要的。

歸納起來，丈夫比自已大五至七年，應該是一個理想的年齡差距。

醒目童裝迎聖誕

這個聖誕，NAF-NAF為活潑好動的小朋友提供了一系列色彩繽紛，舒適別緻的便服。

寬鬆剪裁的工人褲，綴上鮮明的圖案，醒目有型。一件頭或兩件組合的遊戲服，縫上特別禦寒的襯裡，是小朋友的冬日良伴。該牌子更備有多款防水耐寒的夾棉短褸，供不同年齡的小朋友選擇。此外，該系列全部採用特別耐磨的布料，讓小朋友能在冬日盡情玩耍，而不懼磨損。

該牌子的外套有條子，卡通人物，圖案等多種款式，更有各種鮮艷的顏色，給嚴寒的冬日帶來生氣。再配上該牌子高及足踝的螢光或格子布鞋，更見神氣。

（NAF-NAF夾克，是小朋友冬日良伴）

香港離島婦女聯誼會訪穗記

羊城歡聚結友誼

交流兩地生活・歡渡快樂時光

・・・梅・・・

踏入初冬季節，香港還是秋高氣爽的氣候，我們香港離島婦女聯誼會訪穗團一行三十人，於十一月二十日至二十二日，訪問了廣州市婦女聯合會及其基層單位，交流兩地婦女的生活和工作狀況，渡過了歡樂的三天，使兩地姊妹間加深了解和溝通，雙方增進友誼，團友們留下難忘的印象。

十一月二十日當天，我們剛抵廣州直通車站，市婦聯聯絡部的梁小姐，李小姐熱情地迎上來，歡迎我們的到訪，而交流活動便開始了。午飯後，主人向我們介紹了市婦聯籌辦的兒童活動中心，婦聯為關心青少年的健康成長，便向政府申請了這幅地，並得到政府撥款千多萬元人民幣，另向全市居民，港澳同胞籌得款項千多萬元，合共人民幣三千多萬元，建成這座綜合兒童活動中心，內設天象館，各種生物標本，電腦、電話傳真，並有各種益智活動遊戲，使到來遊玩的少年兒童，在遊戲中吸收各門科學知識。中心內設有一小型劇院，除供廣州市兒童舉辦各種文藝表演外，還是穗、港、澳兒童聯結友誼的舞台，香港一些社區中心的兒童合唱團就曾在此舞台上與廣州市兒童同台演出聯歡。而我們參觀當天，正碰巧穗港兒童「設計聖誕咭比賽」評比的日子，在此劇院內舉行。李小姐告訴我們，頒獎禮將在香港舉行，如果廣州兒童得獎，將會到香港領獎。

第二天，我們飽覽了從化天湖的秀麗景色後，驅車回到廣州沙河，品嘗了一頓具有地方風味的沙河粉宴，團友們對酸、甜、苦、辣的泡製方法無不稱讚。下午到羅崗鎮參觀，剛下車映入眼簾的是一幢幢建築精巧的新樓房，梁小姐告訴我們，這都是近十年來在中央改革開放政策下，勞動致富的萬元戶所興建的。我們再往前行，來到了一大遍黃澄澄的橙園，團友們頓時活躍起來，人人跳到橙園裏，攤着結滿果實的橙樹拍照留念。團友們到了有名的羅崗橙出產地，誰不渴望購買一籮回港。但接待我們的鍾主任和氣地說：「這些橙未經技術處理，拿回去會很容易變壞的，不像市面出售的甜橙。」聽到這裏，我細細打量面前這位主任，一身農村婦女打扮，一個平凡的勞動婦女，卻對我們談起技術種植的道理來。而她也好像看透了我們的疑惑，笑謎謎地向我們介紹：「我們羅崗鎮婦聯是廣州市婦女聯合會的基層組織，自改革開放的方針政策實行以來，我們鎮內的男子漢都到其他鄉鎮開展外貿，普及技術。鎮內留下大遍菜樹和其他農作物。勞動力只有婦女，於是婦聯組織我們學習有關種植、護理、加工的新科技知識，培訓了大批掌握新技術的婦女能手。今年正是我們開展婦女十項全能科技實驗比賽活動，你們看每遍橙地都掛有姓名，這就是參加勞動競賽的能手芳名，當你們看見這滿園的果實，是我們花了大量心血的勞動結晶」。一旁邊的梁小姐插咀說：「鍾主任就是全能技術能手，同時是競賽的參加者。」我們聽後，暗讚一句，不簡單的半邊天。

行色匆匆，我們的車再趕到廣州市東山區農林街，參觀市婦聯東山區區委會的工作，當車開到東山農林街，我們被眼前的情景呆住了，就在一個居民點花園中間，「歡迎香港離島婦女聯誼會來訪」的橫額高懸，兩旁站滿歡迎的居民和小孩，團友們深深地被這氣氛所感動。農林街的婦女主任向我們介紹她們的工作：在市婦聯的帶領引導下，她們把退休的工人組織起來，在區內開展各項活動，如綠化環境、防火、維持治安，辦起托兒所等，還組織老人舉辦健身操班，並即席為我們表演，吸引了我們的團友也加入跳起來。接着，我們一行拜訪了東區婦聯辦公室，與各部門負責人座談。她們介紹了東山區近年的工作，在婦聯領導下，在區內辦起殘疾人工廠，鼓勵殘疾人學習各門手藝，令他們殘而不廢，積極貢獻社會；她們辦起了安老院及日間或短暫照顧老人的服務，使老人可安渡晚年；她們還舉辦各類型的短訓班，例如：媳婦班、婆婆班、家居設計、育兒常識等，使婦女隨社會的發展逐步樹立新型象。她們還創辦了海外聯誼會，聯絡、促進海內外友好的交往，提供諮詢交流信息，促進經濟合作，協助海外朋友解決在國內投資的困難和問題。東山區婦聯的基層工作，給我們展示了一幅生氣勃勃的社區工作的圖案。

第三天中午，廣州市婦聯的正副主任在百忙中抽空與我們共進午餐歡迎我們到訪，李主任特別親切地稱呼我們團友中的先生們為「姑爺」，她誠懇地說：「我們同是炎黃子孫，雖在不同的社會制度下生活，但振興中華的目標是一致的，希望珍惜兩地情誼，今後加强來往溝通，在不同的崗位上努力作出貢獻。」

我們踏上歸途了，三天相聚，總有些依依不捨，回望廣州市婦女聯合會的姊妹們在「自尊、自愛、自强」之目標下默默耕耘，已開出燦爛的花朵，衷心祝願她們，團結自信，穩步向前。

（上）羅崗鎮的橙園。（下）東山區的老人們表演健身操。

法律常識面面觀

青協順利青年中心辦法律講座

在香港，這個時刻轉變的社會中，除了要應付日常的工作或事務外，更需要了解多些社會的合理權益，才可追得上社會之需求。為此，香港青年協會順利青年中心特於一月六日至一月二十日逢星期六下午三時至四時，舉行一項「法律常識面面觀」之法律講座。講題包括市民自由，消費者權益及警察的權利。講座由香港大學學生會法律學會學生主講，歡迎有興趣的市民參加，每講收費三元，套票（三次講座）七元。另於十二月十六及十八日順利邨有一法律常識展覽，歡迎各屆人士參觀。查詢及報名可致電三一一八九二二四〇七或往九龍順利邨順利社區中心（二字樓）。

青協乙明青年中心 明年舉辦多項活動

香港青年協會乙明青年中心屬下之「飛躍社」，定於九〇年一月二日起（逢星期二）在中心禮堂，舉辦土風舞訓練課程，時間由晚七時至八時，由專人教授各類土風舞，每堂收費十元正，每月均招收新學員，適合對土風舞有興趣之初學者參加。如有任何查詢可致電〇—六四六四四一一。

又：該青年中心將於九〇年一月十三日起（逢星期六）在中心內舉辦綜合手工藝班，為期八堂，時間由晚上八時至九時三十分，由專業導師教授各類形精美手藝，內容包羅萬有，中、西、日本民間小藝等，歡迎十四歲以上之青年參加。查詢可電〇—六四七〇七四四。

又於九〇年一月五日起（逢星期五）在中心舉辦基礎攝影班，為期八堂，時間由晚上八時至九時半，由專人教授基本攝影技巧、相機構造、菲林性質、光源及閃光燈的運用和戶外人像及動靜態之攝影技巧。此課程適合對攝影有興趣之青年參加。

同時在九〇年一月十日起（逢星期三）於中心舉辦結他初班，為期十堂，時間由晚上八時至九時半，由專人教授，歡迎十四歲至廿五歲青年參加。查詢電話同上。

此外該青年中心將於十二月十七日（星期日）下午一時三十分至五時假沙田大會堂地下舉行「沙田青年藝墟八九」，是日適為沙田節開幕禮，而「藝墟」亦是開幕禮其中一個項目。所以今年參加美術展覽及表演人數特別踴躍。當日除有各種藝術品的即場示範，更設有繪畫比賽及自由創作廣場，歡迎各界人士到場參觀。

點心

心心相印

材料：

A蛋糕——雀巢咖啡一平湯匙，蛋三隻，幼沙糖三安士，白發粉二又二分一安士。

B咖啡牛油——雀巢咖啡一又二分一湯匙，加熱水一湯匙，牛油四安士，糖霜四安士。

製法：

（A）（一）蛋與幼沙糖一同打至濃後，將篩過的自發粉及雀巢咖啡一同切入蛋內，立刻倒入一個約十三吋乘九吋的平盆（該盆應先用牛油紙鋪上），並放入熱的焗爐四百度下（或六字）約十至十五分鐘。

（二）取出後立即轉在一張鋪有沙糖的牛油紙上，如有需要應將四邊用刀修葺。

（三）用心形餅模把蛋糕切成多個小心形蛋糕。

（四）然後塗上一層咖啡牛油，洒上朱古力碎等裝飾即成。

（B）咖啡牛油：將牛油、糖霜、雀巢咖啡加熱水一同打軟即成。

（資料由雀巢消費者服務中心張萊麗容提供）

「青草地」「兒童週刊」合辦

聖誕遊藝聯歡會 招待千名小讀者

十二月二十二日假北角大會堂舉行

華僑日報「青草地」及「兒童週刊」，每年均有舉辦聖誕遊藝聯歡會招待小讀者。今年已定於十二月二十二日（星期五）下午二時半至四時半舉行。地點仍是香港北角渣華道陳樹渠大會堂。

今次遊藝聯歡會內容豐富，有歌唱，舞蹈，體操及魔術。分別由香港中國婦女會丘佐榮上午校，香港理工學院合唱團，聖公會基恩小學，銅鑼灣聖保祿青院小學部，聖保祿幼兒園及馬加仕魔術團參與演出，同時又邀請得特別嘉賓「音樂小豆芽」節目主持人HARRY哥哥莅場表演。此外更有幸運抽獎。而雀巢（中國）有限公司亦已答允送出全場禮品。又：傳知公司及HAPPY FACE公司送出兒童圖書及文具作抽獎之用。

由於入場券有限，採先到先得辦法，有意參加之小朋友，只要填妥左面的表格，（每表只限領入場券一張），並附上回郵信封一個（即寫上正確的姓名，地址同時不要忘記貼上六角郵票），無回郵信封或未貼足郵票者恕不受理。將表格填妥後，寄來香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報「青草地」收，信封左上角註明「申請入場券」字樣，歡迎小朋友快快來信參加。

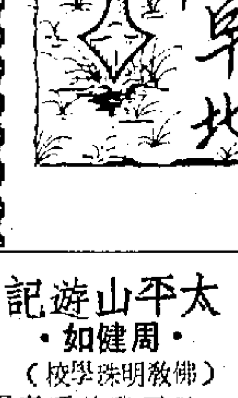
申請聖誕遊藝聯歡會入場券表格

姓名：　　　　年齡：

學校：　　　　班級：

住址：

電話：



我愛彈鋼琴

（仁愛堂小學）楊詠嘉

我最喜愛的課外活動就是彈鋼琴。音樂能使我們身心舒暢。當我煩悶的時候，我就會聽一下輕音樂，不多久，煩悶就一掃而空了。爸爸媽媽也很喜歡音樂，所以我從小就養成了這種愛好。

樂器的種類很多，有鋼琴，結他，小提琴，電子琴，口琴……而我最喜歡鋼琴。我家裏也有各式各樣的樂器，而我最喜歡的是鋼琴，我每天都抽一小時來練習鋼琴，逢星期五還要向專業老師學習。我並且準備明年報考三級鋼琴試哩！

太平山遊記

・如健周・（佛教明珠學校）

上星期日的早上，天剛發亮，我們一家人就到太平山頂去遊玩，那裏的風景真是美麗極了。

我們從山頂往下望，高大的樓房竟然像積木一般大小；馬路上的車子，卻像螞蟻一般在地上爬行，真是有趣極了！

山的另一邊，佈滿很多房；小平再遠望過去，就是大海了。啊！那一望無際的大海，被燦爛的陽光照射得耀眼生輝，使我的眼睛差點兒張不開來哩！眼前的迷人美景，使我們留下深刻的印象。

秋郊旅行

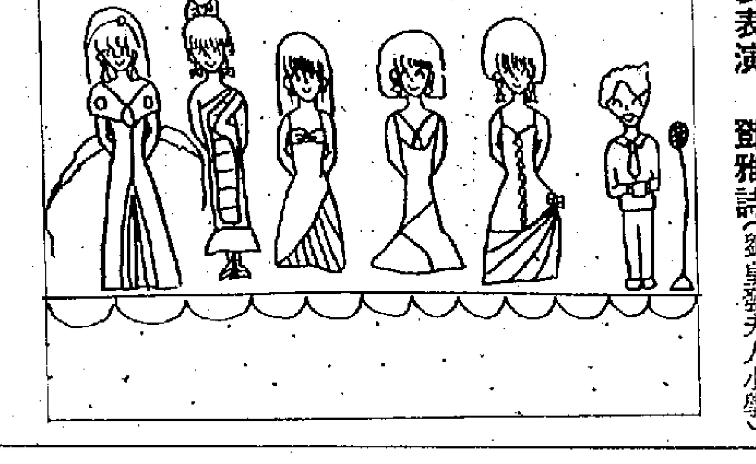
・鄭玲君・（五邑甄球學校）

十一月十四日，是學校一年一度秋季修業旅行。目的地是烏溪沙青年新村。我們在禮堂集合，跟着李主任便宣佈營舍的規則。到早上八時四十五分，便乘車出發。在十時前便抵達目的地了。

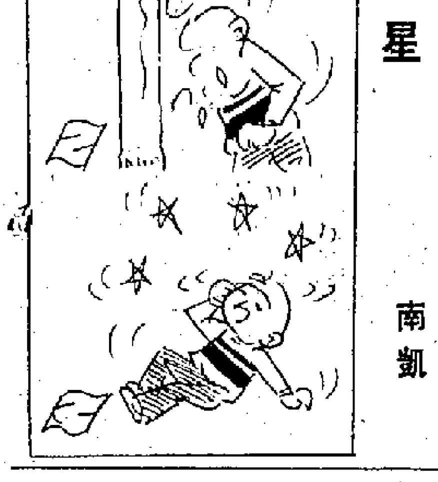
我們一到達目的地，就貼上營章進入村內。我們到大球場，找了一個理想的地方後，便開始自由活動了。我拿出雞翼，三文治，薯片和餅乾等來吃。我們飽餐一頓後，便開始玩耍了。有些同學玩羽毛球，足球，跳繩和堆沙等活動。

快樂的時間是特別容易消逝的，我們收拾行李，清理廢物後，約下午一時半大家便帶着依依不捨的心情回程去了。我覺得那天是最快樂的一天了。

時裝表演　鄧雅詩（劉皇發夫人小學）



好兒童　幸運星　南凱

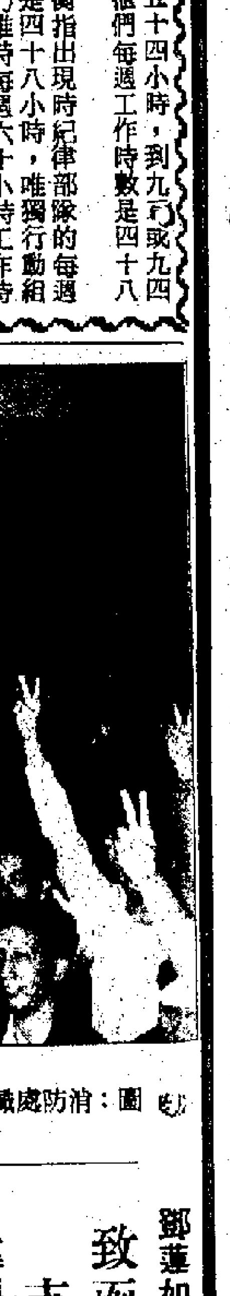


中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

（特訊）香港消防處職工總會昨晚宣佈在十二月廿二日在遮打花園舉行大遊行，目的是要求當局承認現時消防員（行動組）的每週工作時數是四十八小時，並非現時的六十小時。

他強調，當值的消防員仍會保持其消防員的職務，只是在十一時至十二時半，進行靜坐，靜坐期間亦會停止操練、清潔及保養器具等非危急的工作，仍會確保市民的生命財產安全。

鄧永衡指出現時紀律部隊的每週工作時數是四十八小時，唯獨消防員仍維持每週六十小時工作時數……



鄧蓮如李鵬飛兩位首席議員 致函英國國會議員 支持本港共識政制

……英國是否可以在九七年光榮撤退而問心無愧。

市政局副主席劉文龍昨日就英國下議院議員所提出之動議發表意……方案，既公平又民主。本港實應循序漸進地走向民選制度。

清勁　今日吹清勁東風